



V90

AUTOMOBILIO SAVININKO VADOVAS

VÄLKOMMEN!

Tikimės, kad „Volvo“ automobilis teiks jums vairavimo malonumą ilgus metus. Automobilis suprojektuotas vairuotojo ir keleivių saugumui bei patogumui. „Volvo“ yra vienas saugiausių automobilių pasaulyje. Jūsų „Volvo“ suprojektuotas taip, kad atitiktų visus šiuolaikinius saugumo ir aplinkosaugos reikalavimus.

Kad eksploatuotumėte savąjį „Volvo“ automobilį maloniai, rekomenduojame perskaityti šį automobilio savininko vadovą pateikiamą instruk-

cijas ir techninės priežiūros informaciją. Automobilio savininko vadovas papildomai pateikiamas ir kaip programėlė („Volvo Manual“), be to, ji rasite „Volvo Cars“ techninės pagalbos svetainėje (support.volvocars.com).

TURINYS

IVADAS

Kaip rasti savininkui skirtos informacijos	14
Skaitmeninis automobilio savininko vadovas automobilyje	15
Skaitmeninio savininko vadovo naršymas	16
Savininko vadovas mobiliuosiuose įrenginiuose	18
„Volvo Cars“ techninės pagalbos svetainė	19
Automobilio savininko vadovo skaitymas	20
Duomenų įrašymas	22
Svarbi informacija apie priedus, papildomą įrangą ir diagnostinį lizdą	23
Volvo ID	24
Drive-E – didesnis važiavimo malonumas	26
IntelliSafe-vairuotojo pagalba	29
„Sensus“ – jungimas ir techninė priežiūra	30
Automobilio savininko vadovas ir aplinka	33
Langai, stiklai ir veidrodėliai	33
Centrinio ekrano apžvalga	34
Centrinio ekrano valdymas	37
Centrinio ekrano roдиниų naršymas	41
Ženkilai centrinio ekrano būsenos juostoje	46
Centrinio ekrano nuostatų keitimas	46
Funkcijų rodinys su mygtukais, skirtais automobilio funkcijoms atlikti	48

Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane	50
Ženklų rašymas ranka ekrane	54
Automobilinių dujų įvadas („Bi-Fuel“)*	55

SAUGA

Sauga	58
Sauga nėštumo metu	58
Whiplash Protection System	59
Pedestrian Protection System	60
Saugos diržas	61
Saugos diržo įtempiklis	61
Kaip prisiegti / atsiegti saugos diržą	62
Durelių ir saugos diržo priminimas	64
Saugos oro pagalvės	65
Vairuotojo ir keleivio oro pagalvės	66
Keleivio oro pagalvės suaktyvinimas / išaktyvinimas*	68
Šoninė saugos oro pagalvė	70
Užuolaidinė saugos oro pagalvė	71
Safety mode	71
Automobilio variklio užvedimas / važiavimas po saugos režimo	72
Vaikų sauga	73
Vaikiškos automobilinės kėdutės	74
Viršutiniai vaikiškų automobilių kėdžių tvirtinimo taškai	76
Apatiniai vaikiškų automobilių kėdžių tvirtinimo taškai	77
Vaikiškų automobilių kėdžių, naujų automobilių saugos diržus, įrengimo vietų lentelė	78

i-Size/ISOFIX tvirtinimo taškai	80
Vaikiškų automobilių kėdučių su ISOFIX įrengimo vietų lentelė	81
Vaikiškų automobilių kėdučių su „i-Size“ įrengimo vietų lentelė	84
Integruotoji paaugštinta pasostė*	85
Kaip pakelti integruotąją paaugštintą pasostę*	85
Kaip nuleisti integruotąją paaugštintą pasostę*	87

PRIETAISAI IR VALDYMO ĮTAISAI

Prietaisai ir valdymo elementai, automobilis su vairu kairėje pusėje	90	Radio ir medijos balso atpažinimo kontrolė	123
Prietaisai ir valdymo elementai, automobilis su vairu dešinėje pusėje	91	Klimato kontrolės sistemos valdymas balso	124
Vairuotojo ekranas	94	Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje	125
Vairuotojo ekrano nuostatos	98	Mechaninė priekinė sėdynė	126
Indikatorių ženklai vairuotojo ekrane	99	Elektra valdoma priekinė sėdynė*	126
Įspėjamieji ženklai vairuotojo ekrane	101	Priekinės elektra valdomos sėdynės reguliavimas*	127
Lauko temperatūros matuoklis	102	Elektra valdomos priekinės sėdynės atminties funkcijos naudojimas*	127
Laikrodis	103	Daugiafunkcė priekinė sėdynė*	128
Automobilių dujų matuoklis*	104	Daugiafunkcės priekinės sėdynės funkcijų reguliavimas*	129
Vairuotojo ekrano licencijos sutartis	104	Keleivio sėdynės reguliavimas iš vairuotojo sėdynės*	132
Programų meniu vairuotojo ekrane	110	Galinė sėdynė	133
Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas	110	Galinės sėdynės galvos atramų reguliavimas	133
Pranešimai vairuotojo ir centriniame ekranuose	111	Kaip nulenkti galinės sėdynės atlošus	135
Pranešimų vairuotojo ir centriniame ekranuose valdymas	113	Vairas	136
Kaip tvarkyti iš vairuotojo ir centrinio ekranų įrašytus pranešimus	115	Vairo reguliavimas	138
Projekcinis rodis*	117	Žibintų jungikliai	139
Balso atpažinimas	120	Priekinių žibintų aukščio reguliavimas	140
Balso atpažinimo naudojimas	121	Gabaritiniai žibintai	141
Balso atpažinimo nuostatos	122	Važiavimo dienų šviesos	142
Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija	122		

Artimųjų šviesų žibintai	142
Tolimųjų šviesų suaktyvinimas / išaktyvinimas	143
Aktyvieji posūkio apšvietimo žibintai*	146
Priekinių žibintų schemos pritaikymas	147
Priekiniai rūko žibintai ir posūkio apšvietimo žibintai*	147
Galinis rūko žibintas	148
Stabdžių žibintas	148
Avarinių šviesų signalas	149
Kaip naudotis posūkio signalais	149
Salono apšvietimas	150
Laikino stovėjimo vietos apšvietimo trukmė	153
Priėjimo apšvietimo trukmė	153
Priekinio stiklo valytuvų naudojimas	153
Lietaus jutiklio suaktyvinimas / išaktyvinimas	154
Priekinio stiklo valytuvai ir priekinių žibintų purkštukai	155
Galinio lango valytuvai ir plautuvai	156
Elektra valdomi langai	156
Elektra valdomų langų naudojimas	157
Kaip naudotis užuolaidėle nuo saulės*	158
Šoninių veidrodėlių reguliavimas	159
Vidinis galinio vaizdo veidrodėlis	161

Kompasas*	162
Kompaso kalibravimas*	162
Panoraminis stoglangis*	163
Panoraminio stoglangio valdymas*	164
HomeLink®*	168
„HomeLink®“ programavimas	169
Kelionės kompiuteris	171
Kelionės duomenų rodymas vairuotojo ekrane	172
Kelionės statistinės informacijos rodymas centriniame ekrane	174
Nuostatų rodinys	175
Nuostatų rodinio kategorijos	176
Sistemos nuostatų keitimas nuostatų rodinyje	178
Nuostatų atstatymas nuostatų rodinyje	179
Vairuotojo profiliai	180
Vairuotojo profilio pasirinkimas	180
Kaip redaguoti vairuotojo profilį	181
Nuotolinio valdymo raktelio siejimas su vairuotojo profiliumi	182
Vairuotojo profilio importavimas į USB arba eksportavimas iš jo.	183
Programėlių nuostatų keitimas	184
Naudotojo duomenų atstatymas pasikeitus savininkui	185

KLIMATAS

Klimato reguliavimas	188
Klimato kontrolė - jutikliai	189
Suvokiamoji temperatūra	189
Oro kokybė	190
Automobilio salono filtras	191
Clean Zone Interior Package*	191
Interior Air Quality System*	191
Klimato valdymo elementai	192
Klimato valdymo elementai centriniame ekrane	193
Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje*	194
Automatinis klimato reguliavimas	195
Oro kondicionieriaus suaktyvinimas / išaktyvinimas	196
Temperatūros reguliavimas	196
Ventiliatoriaus lygio reguliavimas	199
Langų ir šoninių veidrodėlių atitirpinimo funkcijos aktyvinimas / deaktivavimas	201
Oro recirkuliacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas	204
Oro paskirstymas	204
Oro paskirstymo keitimas	205
Ventiliacinių angų atidarymas / uždarymas ir nukreipimas	206
Oro paskirstymo parinkčių lentelė	208

Sėdynių šildymo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas*	210
Sėdynių vėdinimo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas*	211
Vairo šildymo funkcijos suaktyvinimas/išaktyvinimas*	212
Stovėjimo klimatas*	213
Paruošimo paleidimas / sustabdymas*	214
Paruošimo laikmatis*	215
Paruošimo laikmačio nustatymas*	215
Paruošimo* laikmačio suaktyvinimas / išaktyvinimas	217
Komfortiško klimato palaikymo funkcijos įjungimas / išjungimas*	218
Stovėjimo klimato kontrolės ženklai ir pranešimai*	219
Šildytuvai*	220
Stovėjimo šildytuvai*	221
Papildomas šildytuvai*	222

PAKROVIMAS IR DAIKTŲ LAIKYMO SKYRIAI

Salono vidus	224
Tunelinis valdymo pultas	224
Elektros maitinimo lizdai	226
Kaip naudotis cigarečių žiebtuvėliu*.	230
Kaip ištuštinti pelenines*	230
Kaip naudotis daiktadėže	231
Saulės skydeliai	233
Bagażinės skyrius	233
Krovimas	233
Krovinių laikiklių kilpos	235
Krepšių kabliukai	235
Galinės sėdynės liukas ilgiems daiktams vežti	236
Bagażinės uždanga*	237
Apsauginis tinklas*	239
Apsauginės grotelės*	240

UŽRAKTAI IR SIGNALIZACIJA

Nuotolinio valdymo raktelis	244
Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis	246
„Red Key“ – riboto naudojimo nuotolinio valdymo raktelis*	247
Užvedimo ir užrakinimo sistemos antenų vietos	248
Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus	249
Automobilio užrakinimo / atrakinimo indikacija	251
Užrakinimas / atrakinimas iš lauko	253
Visiško užrakinimo sistema*	254
Bagażinės dangčio užrakinimas / atrakinimas	255
Kaip naudotis privačiuoju užraktu	257
Išimama raktelio geležtė	258
Užrakinimas / atrakinimas išimama raktelio geležtė	259
Elektra valdomas bagażinės dangtis*	261
Bagażinės dangčio atidarymas / uždarymas kojos judesiu*	264
Nuotolinio valdymo raktelio galvanio elemento keitimas	265
Imobilizatorius	268
Durų užraktai su apsauga nuo vaikų	269
Signalizacija*	270

Automatinis signalizacijos įjungimas / pakartotinis įjungimas*	272
Signalizacijos išjungimas* nenaudojant nuotolinio valdymo raktelio	273
Nuotolinio valdymo raktelio sistemos tipo patvirtinimas	274

VAIRUOTOJO PAGALBA

Nuo greičio priklausanti vairavimo jėga	282	Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas	298
Roll Stability Control	282	Atstumo įspėjimas*	298
elektroninė stabilumo kontrolė	283	Įspėjimo apie atstumą funkcijos laiko intervalo suaktyvinimas ir nustatymas*	299
Elektroninės stabilumo kontrolės sportinis režimas	284	Įspėjimas apie atstumą*	301
Elektroninės stabilumo kontrolės ženklai ir pranešimai	285	Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*	301
Greičio ribotuvas*	287	Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas ir paleidimas*	305
Greičio ribotuvo suaktyvinimas ir paleidimas	288	Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos greičio valdymas*	306
Greičio ribotuvo funkcijos greičio valdymas	288	Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos laiko intervalo nustatymas*	307
Greičio ribotuvo išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas	289	Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas / suaktyvinimas*	308
Greičio ribotuvo išjungimas	290	Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos lenkimo pagalba* arba Pilot Assist*	310
Automatinis greičio ribotuvas*	291	Tikslinio objekto ir automatinio stabdymo pakeitimas su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema	311
Automatinio greičio ribotuvo suaktyvinimas / išaktyvinimas	292	Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos veikimo apribojimai*	312
Automatinio greičio ribotuvo leistino nuokrypio keitimas	293	Persijungimas tarp standartinės pastovaus greičio palaikymo sistemos ir prisitaikančios sistemos*	313
Pastovaus greičio palaikymo sistema	294		
Pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas ir paleidimas	295		
Pastovaus greičio palaikymo sistemos greičio valdymas	295		
Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas	297		

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos ženklai ir pranešimai*	315	Rear Collision Warning	353	Nukrypimo slopinimas „Run-off Mitigation“	373
Pilot Assist*	317	Blind Spot Information*	354	Nukrypimo slopinimo funkcijos ženklai ir pranešimai	375
Pilot Assist suaktyvinimas ir paleidimas*	320	„Blind Spot Information“ suaktyvinimas / išaktyvinimas*	355	Parkavimo pagalbos sistema*	376
„Pilot Assist“* greičio valdymas	322	„Blind Spot Information“* apribojimai	356	Statymo pagalbos funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas*	378
Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas*	323	Cross Traffic Alert*	357	Statymo pagalbos apribojimai*	378
„Pilot Assist“ suaktyvinimas / išaktyvinimas*	324	„Cross Traffic Alert“ suaktyvinimas / išaktyvinimas*	358	Pranešimai esant statymo pagalbai*	380
Tikslinio objekto pasikeitimas ir automatinis stabdymas su Pilot Assist*	326	„Cross Traffic Alert“ apribojimai	358	Pagalbinės statymo sistemos kamera*	381
„Pilot Assist“* apribojimai	327	Pranešimai esant Blind Spot Information* ir Cross Traffic Alert*	360	Statymo pagalbos linijos ir statymo pagalbos kameros laukai*	383
„Pilot Assist“ ženklai ir pranešimai*	329	Kelio ženklų informacija*	361	Statymo pagalbos kameros* jungimas	385
Radaras	330	Kelio ženklų informacinės sistemos ženklų rodinys	361	Statymo pagalbos kameros veikimo apribojimai*	386
Radaro veikimo apribojimai	332	Greičio kameros informacija*	363	Aktyvioji statymo pagalba*	388
Radaro blokų tipo patvirtinimas	336	Kelio ženklų informacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas	364	Statymas su statymo pagalbos sistema*	389
Kamera	339	Kelio ženklų informacinės sistemos apribojimai*	365	Aktyviosios statymo pagalbos apribojimai*	392
Kameros veikimo apribojimai	340	Driver Alert Control	365	Aktyviosios statymo pagalbos pranešimai*	395
City Safety	343	Įjungti / išjungti Driver Alert Control	366		
City Safety įspėjimo atstumo nustatymas	345	„Driver Alert Control“ apribojimai	367		
„City Safety“ TM kliūčių aptikimas	346	Eismo juostos laikymo pagalba	367		
City Safety skersiniame eisme	348	Įjungti / išjungti Lane Keeping Aid	369		
„City Safety“, kai nėra galimybės imtis išvengiamųjų manevrų	349	Eismo juostos laikymo pagalbos ženklai ir pranešimai	371		
„City Safety“ apribojimai	350				
Pranešimai esant City Safety	352				

UŽVEDIMAS IR VAŽIAVIMAS

Alkospyna*	398	Stabdymo jėgos didinimas	422	Vilkimo rėmo techniniai duomenys*	441
Alkospynos* apėjimas	398	Automatinis stabdymas po susidūrimo	422	Važiavimas su priekaba	442
Prieš užvedant variklį su alkospyna	398	Stovėjimo stabdžiai	423	Priekabos vilkimas ypatingomis sąlygomis	444
Uždegimo padėty	399	Stovėjimo stabdžio naudojimas	423	Priekabos stabilumo pagalba*	444
Automobilio užvedimas	400	Ką daryti įvykus stovėjimo stabdžio trikdžiai	425	Vilkimo aša	446
Automobilio išjungimas.	401	Pajudėjimo įkalnėje pagalba	426	Vilkimas	447
Vairaračio užraktas	402	automatinis stabdymas stovint;	426	Automobilio techninė pagalba	448
Užvedimas nuo kito akumulatoriaus	402	Brastos įveikimas	427		
Pavarų dėžė	403	Variklio ir pavaros sistemos perkaitimas	428		
Automatinės pavarų dėžės padėty	404	Starterio akumulatoriaus perkrovimas	429		
Mechaninė pavarų dėžė	406	Pasiruošimas ilgai kelionei	429		
Pavaros perjungimo indikatorius*	406	Važiavimas žiemą	430		
Pavarų svirties blokatorius	408	Degalų bako atlanko atidarymas /	431		
Pavarų perjungimas vairo mentelėmis*	409	uždarymas ir degalų įpylimas			
Start/Stop	410	Kaip įpilti automobilinių dujų*	432		
Funkcijos „Start / Stop“ naudojimas	410	Dujinio režimo mygtukas*	433		
Funkcijos „Start / Stop“ sąlygos	412	Degalų tvarkymas	434		
Važiavimo režimai*	414	Benzinas	434		
Važiavimas ECO	416	Dyzelinas	435		
Lygio kontrolė* ir amortizavimas	418	Tuščias bakas ir dyzelinis variklis	436		
Visų ratų pavara*	419	Dyzelino dalelių filtras	437		
Stabdymo funkcijos	419	Taupus važiavimas	438		
Stabdymas koja	420	Vilkimo rėmas*	438		
Avarinio stabdymo signalas	421	Ištraukiamas / įtraukiamas vilkimo rėmai*	439		

GARSAS IR MEDIJA

Garsas ir medija	450	Kaip naudotis „Apple CarPlay“*	467	Paslaugų ir Klientų privatumo politikos terminai ir sąlygos	497
Taikomosios programos	450	„Apple CarPlay“ nuostatos*	468		
Garso nustatymai	451	Android Auto*	469		
Radijas	452	„Android Auto“ nuostatos*	470		
Radio stočių keitimas ir paieška	452	Medijos techninės specifikacijos	471		
RDS radijas	455	Telefonas	473		
Skaitmeninis radijas	456	Telefono prijungimas	474		
Sąsaja tarp skirtingų FM ir DAB radio bangų ilgių	456	Telefono prijungimas / atjungimas	475		
Radio imtuvo nuostatos	457	Telefoninių skambučių tvarkymas	476		
Medijos leistuvai	458	Teksto žinučių tvarkymas	477		
Medijos transliacijos	459	Telefonų knygelės valdymas	478		
Gracenote®	461	Telefono nuostatos	479		
Medijos paieška	462	Teksto žinučių nuostatos	479		
CD grotuvas*	462	„Bluetooth“ nuostatos	480		
Medija per „Bluetooth“	463	Prie interneto prijungtas automobilis*	480		
Medijos prijungimas per „Bluetooth“	463	Automobilio prijungimas	481		
Medija per AUX/USB įvadą	463	Interneto bendrinimas, naudojant Wi-Fi viešosios prieigos tašką	482		
Medijos prijungimas per AUX/USB įvadą	464	Ryšio nėra arba jis prastas	483		
vaizdas	464	„Wi-Fi“ tinklo šalinimas	484		
Medijos garso sistemos nuostatos	464	„Wi-Fi“ technologija ir saugumas	484		
TV*	465	Automobilio modemo nuostatos*	485		
Kaip žiūrėti TV*	465	Programėlių atsisiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas	485		
Apple CarPlay*	466	Garso ir medijos licencijos sutartis	487		

RATAI IR PADANGOS

Padangos	500
Padangų sukimosi kryptis	501
Padangų protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai	502
Patikrinkite slėgį padangose	502
Padangų stebėjimas*	503
Slėgio padangose patikra naudojant padangų stebėjimo sistemą*	505
Kaip spręsti žemo slėgio padangoje problemą naudojantis padangų stebėjimo funkcija*	506
Padangų stebėjimo proceso kalibravimas*	507
Avarinis pradurtos padangos remonto rinkinys	508
Pradurtos padangos remonto rinkinio naudojimas	509
Padangų pripūtimas pradurtos padangos remonto rinkinio kompresoriumi	512
Ratų keitimas	513
Rato nuėmimas	513
Ratų montavimas	515
Ratų varžtai	516
Atsarginis ratas*	516
Žieminės padangos	517
Įrankinė	518

Trikampis avarinis ženklas	519
Domkratas*	520
Pirmosios pagalbos rinkinys	520
Ratlankio dydžio žymuo	521
Padangos dydžio žymuo	521

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

„Volvo“ aptarnavimo programa	524
Automobilio būseną	524
Užsakykite techninę priežiūrą ir remontą	524
Dujų automobiliams apžiūra ir techninė priežiūra*	527
Nuotoliniai naujiniai	527
Sistemos naujiniai	528
Duomenų perdavimas tarp automobilio ir autoserviso	529
Automobilio kėlimas	530
Variklio gaubto atidarymas ir uždarymas	532
Variklio skyriaus apžvalga	533
Variklio alyva	534
Variklio alyvos lygio patikra ir pildymas	535
Kaip papildyti aušinimo skysčio atsargas	537
Klimato kontrolės sistemos techninė priežiūra	539
Lempučių keitimas	539
Artimųjų šviesų žibinto lempučių keitimas	541
Tolimųjų šviesų žibinto lempučių keitimas	542
Priekinės įspėjamosios lempučių / gabaritinio žibinto lempučių keitimas	543
Priekinio posūkio žibinto lempučių keitimas	543
Atbulinės eigos žibinto lempučių keitimas	544

Galinio rŭko ųibinto lemputės keitimas	545
Lempučių specifikacijos	546
Valytuvo ųluotelės aptarnavimo padėtyje	546
Valytuvo ųluotelės keitimas	547
Ploviklio įpylimas	549
Akumuliatorius	550
ųenkilai ant akumuliatorių	552
Pagalbinis akumuliatorius	553
Saugikliai	554
Saugiklio keitimas	555
Saugikliai – variklio skyriuje	556
Saugikliai – po daiktadėųe	561
Saugikliai – bagaųinėje	565
Automobilio išorės valymas	569
Vaųkavimas ir poliravimas	571
Antikorozinė danga	572
Automobilio vidaus valymas	572
Centrinio ekrano valymas	573
Daųų sluoksnio paųeidimai	574
Daųų sluoksnio paųeidimų taisymas	575

SPECIFIKACIJOS

Techninės informacijos ųymenys	578
Gabaritai	581
Masės	583
Velkamas svoris ir vilkimo kabljo apkrova	584
Variklio techniniai duomenys	586
Variklio alyva – specifikacijos	587
Variklio alyvai nepalankios vairavimo sąlygos	589
Aušinimo skystis – specifikacijos	590
Transmisijos skystis – specifikacijos	590
Stabdųių skystis – specifikacijos	590
Degalų bakas – tūris	591
Oro kondicionierius – specifikacijos	591
Degalų sąnaudos ir CO2 išmetamas kiekis	593
Patvirtinti ratų ir padangų dydųiai	596
Apkrovos indeksas ir greičio rodiklis	598
Aprobuotas slėgis padangose	599

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

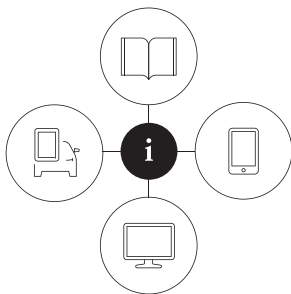
Abėcėlinė rodyklė

601

IVADAS

Kaip rasti savininkui skirtos informacijos

Savininkui skirta informacija pateikiama keliais skirtingais formatais, įskaitant skaitmeninį ir spausdintą. Automobilio savininko vadovas pateikiamas automobilio centriniame ekrane, kaip programėlė ir „Volvo Cars“ techninės pagalbos svetainėje. Daiktadėžėje rasite „Quick Guide“ ir automobilio savininko vadovo papildinį kartu su specifikacijomis ir informacija apie saugiklius (be kita ko). Galima užsisakyti spausdintą automobilio savininko vadovą.



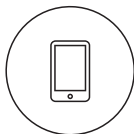
Automobilio centrinis ekranas¹



Centriniame ekrane nuvilkite žemyn viršutinį rodinį ir palieskite **Vartotojo vadovas**. Čia pateikiamos vaizdinio naršymo parinktys su automobilio išorės ir vidaus vaizdais. Informacijoje galima vykdyti paiešką, be to, ji

suskirstyta į kategorijas.

Programėlė



Parduotuvėje „App Store“ arba „Google Play“ atlikite paiešką „Volvo Manual“, atsisiųskite programėlę į savo išmanųjį telefoną arba planšetinį kompiuterį ir pasirinkite automobilį. Programėlėje pateikiama vaizdinės

medžiagos ir vaizdinio naršymo parinkčių su automobilio išorės ir vidaus vaizdais. Atskirus savininko vadovo skirsnius yra lengva naršyti, be to, turinyje galima vykdyti paiešką.

0900003

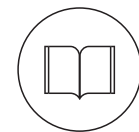
„Volvo Cars“ techninės pagalbos svetainė



Eikite į support.volvocars.com ir pasirinkite savo šalį. Čia rasite automobilio savininko vadovų (internetinių ir PDF formatu). Be to, „Volvo Cars“ techninės pagalbos svetainėje pateikiama vaizdo mokomosios medžiagos

ir papildomos informacijos, taip pat – įvairių pagalbinių priemonių, susijusių su jūsų „Volvo“ ir automobilio eksploatacija. Puslapis pasiekiamas daugelyje rinkų.

Spausdinta informacija



Daiktadėžėje pateiktas automobilio savininko¹ vadovo papildinys, kuriame rasite informacijos apie saugiklius ir specifikacijas, taip pat – svarbios ir praktinės informacijos suvestinę.

Papildomai galima įsigyti spausdintą leidinį „Quick Guide“. Jis padės susipažinti su dažniausiai naudojamomis automobilio funkcijomis.

Atsižvelgiant į pasirinktą įrangos lygį, rinką ir pan., automobilyje gali būti pateikta papildomos spausdintos informacijos.

Galima užsisakyti spausdintą automobilio savininko vadovą ir susijusį papildinį. Jei norite užsisakyti, susisiekite su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu.

¹ Visas spausdintas vadovas su automobiliu pateikiamas tose rinkose, kur centriniame ekrane automobilio savininko vadovo nėra.

Kalbos keitimas centriniame automobilio ekrane

Pakeitus kalbą centriniame ekrane, gali būti taip, kad tam tikra savininko informacija neatitiks nacionalinių ar vietos įstatymų ir reglamentų. Neįjunkite sunkiai suprantamos kalbos, nes gali būti sunku grįžti į norimą vietą ekrano meniu struktūroje.

! SVARBU

Vairuotojas visada atsako už tai, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai ir būtų laikomasi visų taikomų įstatymų bei taisyklių. Taip pat svarbu, kad automobilis būtų prižiūrimas ir tvarkomas pagal savininkui pateiktoje informacijoje esančias „Volvo“ rekomendacijas.

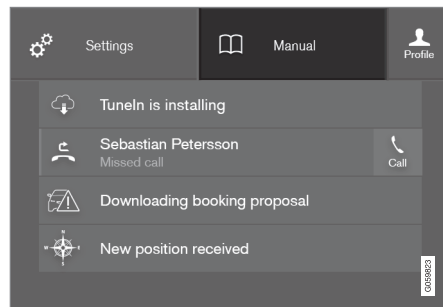
Jei informacija centriniame ekrane ir spausdintame leidinyje skiriasi, visada galioja spausdinta informacija.

Susijusi informacija

- Skaitmeninis automobilio savininko vadovas automobilyje (p. 15)
- Savininko vadovas mobiliuosiuose įrenginiuose (p. 18)
- „Volvo Cars“ techninės pagalbos svetainė (p. 19)
- Automobilio savininko vadovo skaitymas (p. 20)

Skaitmeninis automobilio savininko vadovas automobilyje

Automobilio centriniame ekrane galima peržvelgti skaitmeninę² automobilio savininko vadovo versiją.



Skaitmeninį automobilio savininko vadovą galima iškviesti iš viršutinio rodinio.

Norėdami atverti skaitmeninį savininko vadovą, nuvilkite žemyn viršutinį centrinio ekrano rodinį ir palieskite **Vartotojo vadovas**.

! PASTABA

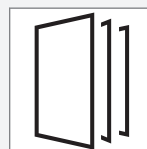
Skaitmeninis savininko vadovas vairuojant nepateikiamas.

Yra daug įvairių būdų, leidžiančių skaitmeniniame savininko vadove rasti pageidaujamos informacijos. Parinktis galima pasiekti automobilio savininko vadovo pradžios puslapyje. Kitas būdas – viršutiniame meniu, paliečiant ☰.

Ženkli ir jų reikšmės automobilio savininko vadove



Perkelia į automobilio savininko vadovo pradžios puslapį.



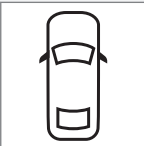
Straipsniai sugrupuoti pagal kategoriją. Tas pats straipsnis gali pasirodyti keliose kategorijose.

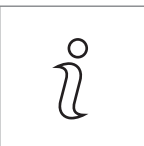


Nukelia į „Quick Guide“ puslapį su saitais į straipsnių rinkinį, kuris gali būti jums ypač naudingas. Pateikiami atsakymai į bendrinis klausimus apie automobilį.

² Taikoma daugeliui rinkų.



Ženkla ir jų reikšmės automobilio savininko vadove	
	Automobilio išorės ir salono apžvalgos vaizdai. Skirtingos dalys yra susietos su interaktyviosiomis sritimis, kurios perkelia į straipsnius apie šias automobilio dalis.
	
	Čia surinkti visi straipsniai, pažymėti kaip „parankiniai“.

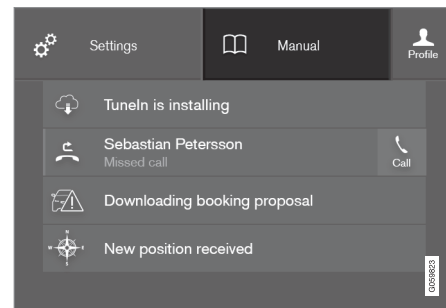
Ženkla ir jų reikšmės automobilio savininko vadove	
	Nuorodos į trumpus mokomuosius filmukus apie įvairias automobilio funkcijas.
	Nurodoma, kuri automobilio savininko vadovo versija prieinama automobilyje, ir suteikiama naudinga informacija.

Susijusi informacija

- Skaitmeninio savininko vadovo naršymas (p. 16)

Skaitmeninio savininko vadovo naršymas

Skaitmeninį automobilio savininko vadovą galima pasiekti per automobilio centrinį ekraną. Turinį galima naršyti ir lengva naršyti taro skirtingų skyrių.



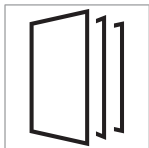
Skaitmeninį automobilio savininko vadovą galima išskirti iš viršutinio rodinio.

Kaip atverti skaitmeninį automobilio savininko vadovą

- Norėdami atverti skaitmeninį savininko vadovą, nuvilkite žemyn viršutinį centrinio ekrano rodinį ir palieskite **Vartotojo vadovus**.

Yra daug įvairių būdų, leidžiančių skaitmeniniame savininko vadove rasti pageidaujamos informacijos. Kad pasiektumėte savininko vadovo meniu, paspauskite ☰ savininko vadovo viršutinėje juostoje.

Paieška naudojant kategorijas



Savininko vadove esantys straipsniai suskirstyti į pagrindines kategorijas ir pakategores. Tas pats straipsnis gali būti pateikiamas keliose atitinkamose kategorijose, kad jį būtų lengviau rasti.

1. Paspauskite  ir pasirinkite **Categories**.
> Sąraše pateikiamos pagrindinės kategorijos.
2. Palieskite pagrindinę kategoriją () ir
> Pateikiamas antrinių kategorijų () ir straipsnių () sąrašas.
3. Palieskite straipsnį, kad jį atvertumėte. Norėdami grįžti atgal, paspauskite grįžimo rodyklę.

Automobilio išorės ir vidaus interaktyviosios sritys



Automobilio išorės ir salono apžvalgos vaizdai. Skirtingos dalys yra susietos su interaktyviosiomis sritimis, kurios perkelia į straipsnius apie šias automobilio dalis.



1. Paspauskite  ir pasirinkite **Išorė/ Salonas**.
> Išorės / vidaus vaizdai rodomi su atitinkamomis interaktyviosiomis sritimis. Interaktyviosios sritys – tai saitai į straipsnius apie atitinkamas automobilio dalis. Perbraukite horizontaliai per ekraną, kad galėtumėte naršyti vaizdus.
2. Palieskite interaktyviąją sritį.
> Pateikiamas straipsnis apie tą sritį.
3. Straipsniui atverti palieskite pavadinimą. Norėdami grįžti atgal, paspauskite grįžimo rodyklę.

Sužinokite apie dažniausiai naudojamas automobilio funkcijas: perskaitykite „Quick Guide“



Atveriamas puslapis su saitais į straipsnių rinkinius, kurie jums gali būti ypač naudingi, nes juose aprašomos dažniausiai naudojamos automobilio funkcijos. Taip pat straipsnius galima pasiekti per kategorijas,

bet čia jie surinkti, kad būtų galima greitai pasiekti. Paspauskite straipsnį, kad perskaitytumėte visą jo turinį.

Parankiniai



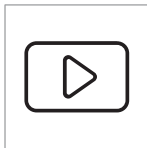
Čia yra straipsniai, įrašyti kaip parankiniai. Paspauskite straipsnį, kad perskaitytumėte visą jo turinį.

Straipsnių įrašymas į parankinius ir naikinimas iš jų

Įrašykite straipsnį į parankinius, paspausdami viršutiniame dešiniajame kampe esančią ☆ (kai straipsnis atvertas). Įrašius straipsnį į parankinius, žvaigždutė užpildoma: ★.

Norėdami pašalinti straipsnį iš parankinių, vėl paspauskite žvaigždutę esamame straipsnyje.

◀ Vaizdo įrašas



Parodo trumpus mokomuosius filmukus apie įvairias automobilio funkcijas.

Information



Palieskite ženklą, kad gautumėte informacijos apie tai, kuri automobilio savininko versija yra automobilyje ir kitos naudojui naudingos informacijos.

Pradžios puslapis



Palieskite ženklą, kad grįžtumėte atgal į automobilio savininko vadovo pradžios puslapį.

Paieškos funkcijos naudojimas

1. Paspauskite  automobilio savininko vadovo viršutiniame meniu. Ekraną apatinėje dalyje pasirodo klaviatūra.
2. Įveskite rakitinį žodį, pvz., „seatbelt“ (saugos diržas).
 - > Įvedant raides, pateikiami straipsnių ir kategorijų pasiūlymai.

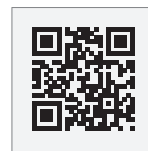
3. Palieskite straipsnį / kategoriją, kad atvertumėte.

Susijusi informacija

- Skaitmeninis automobilio savininko vadovas automobilyje (p. 15)
- Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane (p. 50)

Savininko vadovas mobiliuosiuose įrenginiuose

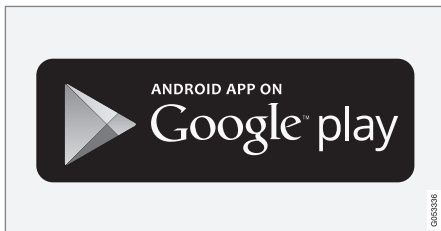
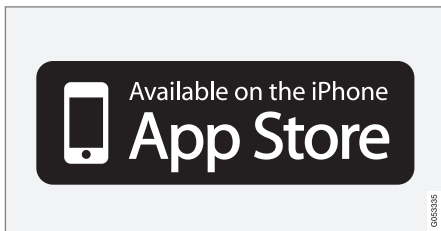
Savininko vadovą galima kaip mobiliąją programėlę atsisiųsti iš „App Store“ ir „Google Play“. Programėlė pritaikyta išmaniesiems telefonams ir planšetiniams kompiuteriams.



Savininko vadovą galima kaip mobiliąją programėlę atsisiųsti iš „App Store“ ir „Google Play“. Pasinaudoję čia pateiktu QR kodu, galėsite atsisiųsti programėlę tiesiogiai. Kitas būdas – „App Store“ arba „Google Play“ atlikite paiešką „Volvo manual“ („Volvo“ vadovas).

Programėlėje yra vaizdo įrašas su išorės ir vidaus vaizdais: juose pažymėtos įvairios automobilio dalys ir įdiegtos interaktyviosios sritys, kurias paspaudus atveriami straipsniai, susiję su konkrečia sritimi. Atskirus savininko vadovo skirsnius yra

lengva naršyti, be to, turinyje galima vykdyti paiešką.



Mobiliąją programėlę galima atsisiųsti iš „App Store“ ir „Google Play“.

Susijusi informacija

- Automobilio savininko vadovo skaitymas (p. 20)
- „Volvo Cars“ techninės pagalbos svetainė (p. 19)

„Volvo Cars“ techninės pagalbos svetainė

Daugiau informacijos apie jūsų automobilį pateikiama „Volvo“ automobilių ir techninės pagalbos svetainėse. Ten rasite „My Volvo“³ – asmeninį tinklalapį, skirtą jums ir jūsų automobiliui.

Techninė pagalba internete

Apsilankykite adresu support.volvocars.com. Techninės pagalbos svetainė pasiekiama daugelyje rinkų.

Joje rasite įvairių funkcijų techninės pagalbos, pvz., internetinių paslaugų ir funkcijų, Volvo On Call*, navigacijos sistemos* ir programėlių. Vaizdo įrašuose ir laipsniškai pateiktose instrukcijose aiškinamos įvairios procedūros, pvz., kaip prijungti automobilį prie interneto per mobilųjį telefoną.

Atsisiunčiama informacija

Žemėlapiai

Automobiliuose su „Sensus Navigation“ yra galimybė atsisiųsti žemėlapius iš techninės pagalbos puslapio.

Automobilio savininko vadovai PDF formatu

Automobilio savininko vadovai siūlomi atsisiųsti PDF formatu. Pasirinkite automobilio modelį ir modelio metus, kad atsisiųstumėte pageidaujamą vadovą.

Kaip susisiekti

Techninės pagalbos svetainėje pateikiama išsami klientų techninės pagalbos skyriaus ir jūsų artimiausio „Volvo“ atstovo kontaktinė informacija.

„My Volvo“ internete³

Svetainėje www.volvocars.com galima naršyti tinklalapį „My Volvo Web“ – asmeninį jūsų ir jūsų automobilio tinklalapį.

Susikurkite asmeninį „Volvo ID“, prisijunkite prie tinklalapio „My Volvo Web“ ir peržvelkite techninės priežiūros, sutarčių, garantijų bei kitą informaciją. „My Volvo Web“ tinklalapyje taip pat yra informacijos apie jūsų automobilio modeliui tinkamus priedus ir programinę įrangą.

Susijusi informacija

- Volvo ID (p. 24)

³ Taikoma kai kurioms rinkoms.

Automobilio savininko vadovo skaitymas

Geriausias būdas susipažinti su naujuoju automobiliu – prieš pradėdant pirmą kartą vairuoti, perskaityti automobilio Instrukciją vartotojui.

Perskaityę automobilio savininko vadovą, turėsite galimybę susipažinti su naujomis funkcijomis, gausite patarimų, kaip elgtis skirtingose situacijose, ir sužinosite, kaip geriausiai išnaudoti visas automobilio funkcijas. Atidžiai perskaitykite automobilio savininko vadove esančias saugos instrukcijas.

Siekdami tobulinti gaminius, nuolat vykdomė su tuo susijusius darbus. Dėl modifikavimo informacija, aprašai ir iliustracijos, pateikiamos automobilio savininko vadove, gali skirtis nuo automobilio įrangos. Mes pasilieiname teisę daryti pakeitimus be išankstinio perspėjimo.

Neišneškite šio vadovo iš automobilio: jei kiltų problemų, neturėsite reikiamos informacijos apie tai, kur ir kaip kreiptis profesionalų pagalbos.

© „Volvo Car Corporation“

Parinktys / priedai

Be standartinės įrangos savininko vadove aprašomos parinktys (gamykloje montuojama įranga) ir tam tikri priedai (po pardavimo montuojama įranga).

Įvairių tipų pasirinkimai/priedai yra pažymėti žvaigždute: *.

Automobilio savininko vadove aprašoma įranga nėra montuojama į visus automobilius. Modelių komplektacija yra skirtinga, tai priklauso nuo konkrečios rinkos poreikių (kuriamos įvairios adaptacijos), nacionalinių, vietinių įstatymų bei taisyklių.

Jei nežinote, ar konkretus komponentas yra montuojamas standartiškai ar papildomai, kreipkitės į „Volvo“ atstovą.

Speciali informacija


ISPĖJIMAS

Esant sužalojimo rizikai, pasirodo įspėjamieji pranešimai.


SVARBU

Esant pažeidimo rizikai, pasirodo pranešimai „Svarbu“.


PASTABA

Tekstai su PASTABA pateikia patarimų, palengvinančių, pvz., naudojimąsi funkcijomis.

Išnaša

Kai kur savininko vadove informacija pateikiama išnašų pavidalu puslapio apačioje arba lentelės pabaigoje. Tokia skaičiumi pažymėta informacija papildo patį tekstą. Jei išnaša skirta tekstui lentelėje, nuoroda žymima raidėmis, o ne skaičiais.

Pranešimai

Automobilyje yra ekranų, kuriuose gali būti pateikiami meniu ir pranešimų tekstai. Savininko vadove šių tekstų išvaizda skiriasi nuo įprasto teksto. Meniu ir pranešimų tekstų pavyzdžiai:

Telefonas, Nauja žinutė.

Lipdukai

Automobilyje yra įvairių tipų lipdukai, kuriuose svarbi informacija pateikta paprastai ir aiškiai. Toliau pateikiame automobilyje esančių lipdukų sąrašą, nuo svarbiausių – įspėjamųjų iki mažiau svarbių – informacinių.

Įspėjimas apie galimas traumas



Juodi ISO simboliai geltoname įspėjimų lauke, baltas tekstas / paveikslėlis juodame pranešimo lauke. Naudojamas įspėti apie esantį pavojų, kurio nepaisant galima susižaloti arba žūti.

Žalos turtui pavojus



Balti ISO ženklai ir baltas tekstas ar paveikslėlis juodame arba mėlyname įspėjimo lauke bei pranešimo lauke. Naudojamas įspėti apie esantį pavojų, kurio nepaisant galima padaryti žalą turtui.

Information



Balti ISO simboliai ir baltas tekstas / paveikslėlis juodame pranešimo lauke.

PASTABA

Automobilio savininko vadove pateikiami lipdukai nebūtinai tiksliai atitinka automobilyje esančius lipdukus. Jie įtraukti tam, kad būtų apytiksliai nurodyta jų vieta automobilyje. Jūsų konkrečiam automobiliui aktuali informacija yra pateikiama atitinkamose jo vietose priklausiuose lipdukuose.

Procesų sąrašas

Automobilio savininko vadove procesai, kurių veiksmams turi būti atliekami nustatyta tvarka, yra sunumeruoti:

- 1** Detalių instrukcijų paveiksliukai sunumeruoti atliekamų veiksmų eilės tvarka.
- A** Jei instrukcijų eilė nėra svarbi, prie paveikslėlių grupių pateikti numeruoti sąrašai su raidėmis.
- 1** Rodyklės yra sunumeruotos ir nesunumeruotos ir yra naudojamos parodyti veiksmą.
- A** Rodyklės su raidėmis naudojamos judesiu nurodyti, kai netinka abipusis.

Jei nėra detalias instrukcijas atitinkančių veiksmų paveiksliukų, skirtingi veiksmams numeruojami normaliais skaičiais.

Padėčių sąrašas

- 1** Raudoni apskritimai su numeriu naudojami skirtingų komponentų vaizdų apžvalgai. Tas pats numeris, atitinkantis elementą apibūdinantį vaizdą, pateikiamas ir pozicijų sąrašė.

Veiksmų sąrašas

Veiksmų sąrašas naudojamas automobilio savininko vadove sunumeruotam veiksmų eiliškumui apibrėžti.

Pavyzdžiui:

- Aušinimo skystis
- Variklio alyva

Susijusi informacija

Susijusios informacijos punktai pateikia nuorodas į kitus straipsnius su glaudžiai susijusia informacija.

Vaizdai

Vadove pateikiami vaizdai kartais gali būti scheminio pobūdžio ir skirti nuo faktinės automobilio išvaizdos. Tai priklauso nuo įrangos lygio ir rinkos.

Tęsinys kitame puslapyje

►► Šis simbolis yra puslapio apačioje dešinėje pusėje, kai dvigubo straipsnio tęsinys perkeliamas į kitą puslapį.

Tęsiama nuo ankstesnio puslapio

◄◄ Šis simbolis yra puslapio apačioje kairėje pusėje, kai straipsnio tęsinys perkeliamas iš ankstesnio puslapio.

◀◀ **Susijusi informacija**

- Skaitmeninis automobilio savininko vadovas automobilyje (p. 15)
- Savininko vadovas mobiliuosiuose įrenginiuose (p. 18)
- „Volvo Cars“ techninės pagalbos svetainė (p. 19)

Duomenų įrašymas

Kaip „Volvo“ saugumo ir kokybės užtikrinimo dalis tam tikra informacija apie transporto priemonės veikimą, funkcionalumą ir įvykius įrašoma automobilyje.

Šioje transporto priemonėje yra „Event Data Recorder“ (EDR). Pirminė paskirtis – registruoti ir įrašyti duomenis, susijusius su eismo įvykiais ar galimo susidūrimo situacijomis, kai, pvz., išsiskleidžia saugos oro pagalvė arba transporto priemonė kliudo kelyje esančią kliūtį. Duomenys įrašomi siekiant, kad būtų geriau suprantama, kaip skirtingose situacijose veikia transporto priemonės sistemos. EDR skirta duomenims, susijusiems su transporto priemonės dinamikos ir saugos sistemomis, įrašyti trumpam laikotarpiui, dažniausiai 30 sekundžių ar trumpiau.

Šioje transporto priemonėje esanti EDR sistema skirta duomenims, susijusiems su šiomis situacijomis esant eismo įvykiams ar galimiems susidūrimams, įrašyti:

- Kaip veikė įvairios automobilio sistemos
- Ar buvo prisegti / įtempti vairuotojo ir keleivio saugos diržai
- Kaip vairuotojas naudoja greičio ar stabdžių pedalus
- Transporto priemonės važiavimo greitis

Ši informacija gali mums padėti geriau suprasti aplinkybes, kuriomis įvyksta eismo įvykiai, sužalojimai ir pažeidimai. EDR įrašo tik tuos duomenis,

kai atsitinka neįprastas susidūrimo įvykis. EDR neįrašinėja jokių duomenų esant įprastoms vairavimo sąlygoms. Taip pat sistema niekada neregistruoja, kas vairuoja transporto priemonę ar eismo įvykio arba galimo įvykio geografinės vietos. Tačiau kitos šalys, pvz., policija, gali pasinaudoti įrašytais duomenimis kartu su asmeniniais duomenimis, kurie dažniausiai renkami įvykus eismo įvykiui. Norint išaiškinti registruotus duomenis reikia specialios įrangos arba prieigos prie transporto priemonės arba EDR.

Be EDR automobilyje įmontuoti ir keli kompiuteriai, skirti nuolatinei automobilio funkcijų patikrai ir stebėsenai. Jie gali registruoti duomenis esant įprastinėms vairavimo sąlygoms, bet visų pirma jie registruoja gedimus, kurie daro poveikį transporto priemonės funkcionalumui ir veikimui, arba aktyvius transporto priemonės vairuotojo pagalbos funkciją (pvz., „City Safety“) ir automatinio stabdymo funkciją.

Kai kurių įrašytų duomenų reikia tam, kad techninio aptarnavimo ir priežiūros specialistai galėtų nustatyti ir pašalinti bet kuriuos transporto priemonės gedimus. Registruotos informacijos reikia ir tam, kad „Volvo“ galėtų įvykdyti įstatymuose ir valdžios organų nustatytus teisinius reikalavimus. Transporto priemonėje registruota informacija saugoma jos kompiuteryje iki transporto priemonės techninės apžiūros arba remonto.

Be to, registruotą informaciją galima naudoti kaip visumą tyrimams atlikti ar gaminiams kurti sie-

kiant nuolatos tobulinti „Volvo“ automobilių saugumą ir kokybę.

„Volvo“ neatskleis pirmiau aprašytos informacijos trečiosioms šalims be automobilio savininko sutikimo. Siekiant vykdyti nacionalinių teisės aktų reikalavimus, „Volvo“ gali tekti atskleisti šio pobūdžio informaciją policijai arba kitoms institucijoms, kurios gali pareikšti teisę į tokią prieigą. Siekiant perskaityti ir išaiškinti įrašytą informaciją, reikia specialios techninės įrangos, kurią turi „Volvo“ ir su bendrove sutartis pasirašę autoservisai. „Volvo“ atsako už saugų informacijos, kuri yra perduodama „Volvo“ aptarnavimo ir techninės priežiūros metu, laikymą ir tvarkymą bei užtikrinimą, kad tokios informacijos tvarkymas atitiktų galiojančius teisinius reikalavimus. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į „Volvo“ atstovą.

Svarbi informacija apie priedus, papildomą įrangą ir diagnostinį lizdą

Netinkamai prijungus ir įrengus priedus, papildomą įrangą ar įdiegus programinę įrangą / diagnostines priemones, gali būti neigiamai paveikta automobilio elektroninė sistema.

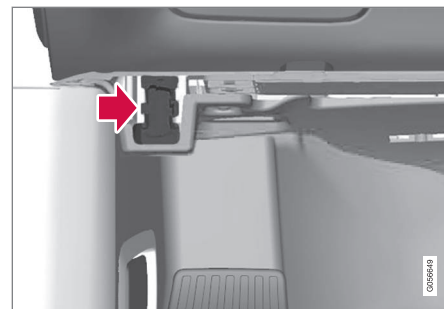
Kai kurie automobilyje esantys priedai veikia tik tuo atveju, jei automobilio kompiuterio sistemoje yra įdiegta atitinkama programinė įranga. Todėl, prieš įrengiant priedus ar papildomą įrangą, susijusius su arba galinčius paveikti automobilio elektroninę sistemą, rekomenduojame visuomet susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Įrangos prijungimas prie automobilio diagnostinio lizdo



ĮSPĖJIMAS

„Volvo Cars“ neprisima jokios atsakomybės už pasekmes prijungus nepatvirtintą įrangą prie automobilio duomenų ryšio jungties (On-Board-Diagnostics (OBD-II)).



Diagnostinis lizdas įrengtas po prietaisų skydeliu, toje pačioje pusėje kaip ir vairas.

Volvo ID

Volvo ID Volvo ID suteikia prieigą prie gausybės tiesioginių personalizuotų Volvo paslaugų⁴.

Galima sukurti „Volvo ID“ automobilyje, per portalą „My Volvo“⁵ arba naudojantis „Volvo On Call“ programėle⁶. Tam tikroms funkcijoms ir paslaugoms reikia, kad automobilis būtų priskirtas asmeniniam „Volvo ID“. Užregistravus „Volvo ID“ automobilyje, tiesiogiai iš jo tampa pasiekiamą gausybę „Volvo“ paslaugų.

Paslaugų pavyzdžiai:

- „My Volvo“ – asmeninis jūsų ir jūsų automobilio tinklalapis.
- „Volvo On Call“* – „Volvo ID“ naudojamas siekiant prisijungti prie „Volvo On Call“ programėlės.
- Siųsti į automobilį – leidžia tiesiogiai į automobilį nusiųsti adresą iš internetinės žemėlapių tarnybos.
- Rezervuoti techninę priežiūrą ir remontą – užregistruokite savo pageidaujimą autoservisą / atstovą sistemoje „My Volvo“, kad galėtumėte rezervuoti techninės priežiūros darbus tiesiogiai iš automobilio.

Kaip sukurti „Volvo ID“

Volvo ID galima sukurti skirtingais būdais. Jei „Volvo ID“ sukuriamas naudojant „My Volvo“ arba „Volvo On Call“ programėlę, „Volvo ID“ reikia užregistruoti automobilyje, kad būtų galima naudotis įvairiomis „Volvo ID“ paslaugomis.

Sistemoje „My Volvo“⁵

1. Prisijunkite prie www.volvocars.com ir suraskite „My Volvo“.
2. Įveskite asmeninio el. pašto adresą.
3. Vadovaukitės į nurodytąjį el. pašto adresą automatiškai atsiųstomis instrukcijomis.
> Dabar „Volvo ID“ sukurtas. Skaitykite toliau, kad sužinotumėte, kaip užregistruoti ID automobilyje.

Naudojantis „Volvo On Call“ mobiliąja programėle⁶

1. Atsisiųskite naujausią Volvo On Call programėlės variantą išmaniajam telefonui, pvz., iš „App Store“, „Windows Phone“ arba „Google Play“.
2. Programėlės pradžios puslapyje pasirinkti Volvo ID kūrimą ir įveskite asmeninio el. pašto adresą.

3. Vadovaukitės į nurodytąjį el. pašto adresą automatiškai atsiųstomis instrukcijomis.
> Dabar „Volvo ID“ sukurtas. Skaitykite toliau, kad sužinotumėte, kaip užregistruoti ID automobilyje.

Kaip užregistruoti „Volvo ID“ automobilyje

Jei sukūrėte savo „Volvo ID“ internetu arba per Volvo On Call programėlę, užregistruokite jį savo automobilyje:

1. Atsisiųskite „Volvo ID“ programėlę naudodamiesi **Atsisiuntimo centras** (centrinio ekrano programėlių rodinyje).

PASTABA

Kad galėtumėte atsisiųsti programėlių, automobilis turi būti prijungtas prie interneto.

2. Paleiskite programėlę ir įveskite savo „Volvo ID“ / savo el. pašto adresą.
3. Vykdykite instrukcijas, automatiškai atsiųstas su jūsų „Volvo ID“ susietu el. pašto adresu.
> Jūsų „Volvo ID“ yra užregistruotas automobilyje. Dabar galima naudotis „Volvo ID“ paslaugomis.

⁴ Galimos paslaugos gali skirtis laikas nuo laiko, taip pat priklausomai nuo įrangos lygio ir šalies.

⁵ Yra kai kuriose rinkose.

⁶ Jei naudojates „Volvo On Call“.

Kaip sukurti ir užregistruoti „Volvo ID“ automobilyje

1. Atsisiųskite „Volvo ID“ programėlę iš **Atsisiuntimo centras** (jei to dar nepadarėte).
2. Paleiskite programėlę ir užregistruokite asmeninį el. pašto adresą.
3. Vadovaukitės į nurodytąjį el. pašto adresą automatiškai atsiųstomis instrukcijomis.
 - > „Volvo ID“ sukuriamas ir automatiškai užregistruojamas jūsų automobilyje. Dabar galima naudotis „Volvo ID“ paslaugomis.

Volvo ID privalumai

- Norint prieiti prie tiesioginių paslaugų, reikia vieno vartotojo vardo ir vieno slaptažodžio, t. y. reikia prisiminti tik vieną vartotojo vardą ir vieną slaptažodį.
- Jei paslaugos (pvz., Volvo On Call) naudotojo vardas ir slaptažodis pakeičiamas, jis taip pat automatiškai pakeičiamas kitose paslaugose (pvz., „My Volvo“)

Susijusi informacija

- Programėlių atsisiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas (p. 485)
- Automobilio prijungimas (p. 481)

Drive-E – didesnis važiavimo malonumas

„Volvo Car Corporation“ nuolat dirba siekdama kurti saugesnius ir efektyvesnius produktus bei

sprendimus, tuo pat metu mažinant neigiamą poveikį aplinkai.



Aplinkosauga yra viena iš pagrindinių „Volvo Car“ veiklos vertybių, kuri daro įtaką visoms operacijoms. Į gamtos apsaugą atsižvelgiame galvodami apie visus automobilio gyvavimo ciklo etapus, įvertindami, kokį poveikį aplinkai jis daro nuo projektavimo iki pat utilizavimo ir perdirbimo. Bazinis „Volvo Cars“ principas – kiekvienas naujai sukurtas gaminytis turi aplinkai daryti mažiau neigiamo poveikio nei tas, kurį jis pakeičia.

„Volvo“ aplinkosauginės veiklos pagrindas yra efektyvesnių ir mažiau teršiančių transmisijų Drive-E vystymas. „Volvo“ taip pat yra svarbi

asmens aplinka – pavyzdžiui, oras „Volvo“ viduje yra švaresnis nei lauke dėl klimato kontrolės sistemos.

Jūsų „Volvo“ atitinka griežtus tarptautinius aplinkosaugos standartus. Visi „Volvo“ gamybos padaliniai turi būti sertifikuoti pagal ISO 14001, nes taip palaikomas sisteminis požiūris į aplinkosauginius veiklos klausimus, užtikrinantis nuolatinį tobulinimą kai daromas mažesnis poveikis aplinkai. ISO sertifikatas taip pat reiškia, kad laikomasi galiojančių aplinkosaugos įstatymų bei nuostatų.

„Volvo“ taip pat reikalauja, kad šiuos reikalavimus tenkintų ir partneriai.

Kuro sąnaudos

Kadangi didžiąją dalį automobilio poveikio aplinkai jo eksploatacijos eigoje padaro naudojimas, „Volvo Cars“ aplinkosauginės veiklos pagrindas – pastangos mažinti degalų sąnaudas, anglies dioksido ir kitų oro teršalų emisiją. „Volvo“ automobiliai pasižymi taupiu kuro naudojimu, lyginant su kitais tokios pačios klasės automobiliais. Automobiliai sunaudoja mažiau kuro, nes išmeta mažesnę

kiekį šiltnamio efektą sukeliančių dujų ir anglies dioksido.

Siekiame prisidėti kurdami geresnę aplinką

Taupiai energiją ir degalus vartojantis automobilis mažina ne tik neigiamą poveikį aplinkai, bet ir savininko sąnaudas. Jūs kaip vairuotojas galite lengvai sumažinti degalų sąnaudas bei sutaupyti pinigų ir prisidėti prie geresnės aplinkos kūrimo. Pateikiame keletą patarimų:

- Susiplanuokite efektyvų vidutinį greitį. Greičiui viršijus maždaug 80 km/h (maždaug 50 myl./val.) arba nukritus žemiau 50 km/h (maždaug 30 myl./val.), padidėja energijos sąnaudos.
- Laikykitės techninės priežiūros ir garantijos knygelėje rekomenduojamų automobilio techninės priežiūros intervalų.
- Venkite leisti varikliui ilgai veikti laisvąja eiga: jei ilgiau stovite, išjunkite variklį. Laikykitės vietinių įstatymų.
- Planuokite kelionę. Daug nereikalingų sustojimų ir netolygus greitis didina degalų sąnaudas.
- Prieš užvesdami variklį šaltu oru, panaudokite paruošimą*: dėl to reikės mažiau energijos varikliui užvesti ir lėčiau dėvėsies komponentai. Variklis greičiau pasiekia įprastą darbinę temperatūrą, o tai leis sumažinti sąnaudas ir emisiją.

Be to, nepamirškite, kad aplinkai pavojingas atliekas, pvz., akumulatorius ir alyvą, reikia utilizuoti

saugiu aplinkai būdu. Jei nežinote, kaip utilizuoti šio tipo atliekas, pasitarkite su servisu. Rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Veiksminga emisijos kontrolė

Jūsų „Volvo“ automobilis pagamintas pagal koncepciją „Švaru viduje ir lauke“ – švari automobilio salono aplinka bei ypač efektyvi emisijos kontrolė. Daugeliu atvejų išmetamųjų dujų kiekis yra daug mažesnis negu nurodyta taikomuose standartuose.

Švarus oras automobilio salone

Keleivių salono filtras apsaugo nuo dulkių ir taršos, patenkančios per ortakį.

Salono oro kokybės sistema (IAQS)* užtikrina, kad į automobilio saloną iš lauko patenkančias oras būtų valomas.

Ši sistema išvalo automobilio salono orą nuo įvairių teršalų: dalelių, angliavandenilių, azoto oksidų ir arti žemės esančio ozono. Jei oras lauke yra užterštas, ortakai uždaro ir vyksta uždara salono oro apytaka. Taip gali nutikti esant intensyviai eismui, pavyzdžiui, automobilių kamščiams ir važiuojant tuneliu.

IAQS yra dalis sistemos „Clean Zone Interior Package“ (CZIP)*, kuriai taip pat priklauso funkcija, leidžianti įjungti ventiliatorių atrakinus automobilį nuotolinio valdymo rakteliu.

Salonas

„Volvo“ salono medžiaga kruopščiai parinkta ir išbandyta, kad būtų maloni ir patogė. Kai kurios detalės, pavyzdžiui, vairo siūlės, yra rankų darbo. Salonas stebimas, ar esant, pvz., dideliu karščiui ir skaisčiai šviesai nesklinda nemaloniai stiprūs kvapai ar cheminės medžiagos, sukeldamos diskomfortą.

„Volvo“ autoservisai ir aplinka

Reguliari priežiūra sudaro sąlygas, kad jūsų automobilis tarnautų ilgai ir degalų sąnaudos būtų nedidelės. Tokiu būdu jūs taip pat prisidedate prie švaresnės aplinkos. Jei „Volvo“ autoservisams patikėsite savo automobilio techninį aptarnavimą ir priežiūrą, tai taps „Volvo“ sistemos dalimi. Projektuodama autoservisų patalpas, „Volvo“ kelia aiškius aplinkosauginius reikalavimus tam, kad būtų užkirstas kelias teršalų patekimui į aplinką. Mūsų autoservisų darbuotojai yra parengti ir turi reikiamų priemonių, kad būtų garantuota tinkama aplinkosauga.

Perdirbimas

Kadangi „Volvo“ akcentuoja visą eksploatacijos ciklą, svarbu ir tinkamai perdirbti automobilį, mažinant poveikį aplinkai. Galima perdirbti beveik visą automobilį. Todėl automobilio paskutinio savininko prašoma susisiekti su atstovu, kuris pateiks informacijos apie sertifikuotus / aprobuotus perdirbimo taškus.

◀◀ **Susijusi informacija**

- Važiavimo režimai* (p. 414)
- Automobilio savininko vadovas ir aplinka (p. 33)
- Taupus važiavimas (p. 438)
- Degalų sąnaudos ir CO2 išmetamas kiekis (p. 593)
- Oro kokybė (p. 190)

IntelliSafe-vairuotojo pagalba

IntelliSafe – tai „Volvo Cars“ automobilio saugos koncepcija. Ją sudaro keletas sistemų, kuris prisideda prie to, kad kelyje automobiliu būtų saugi, nebūtų sužalojimų ir keleiviai būtų apsaugoti nuo kitų eismo dalyvių.

Techninė pagalba

IntelliSafe yra įdiegta keletas sistemų, kurios padeda vairuotojui saugiai vairuoti automobilį. Automobilyje įdiegta vairuotojo pagalbinių funkcijų, pvz., prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema („Adaptive Cruise Control“)*, išlaikanti pastovų atstumą tarp automobilio ir priekyje važiuojančios transporto priemonės.

„Pilot Assist“* padeda vairuotojui palaikyti automobilį tarp eismo juostos linijų bei palaiko nustatytą laiką tarpą iki priekyje važiuojančios transporto priemonės.

„Park Assist Pilot“* padeda vairuotojui pastatyti automobilį, registruodama aplink jį esančią zoną.

Kiti vairuotojui padedančių sistemų pavyzdžiai: aktyviųjų tolimųjų šviesų žibintų, „Cross Traffic Alert“ (CTA)* ir „Blind Spot Information“ (BLIS)* sistemos.

Prevencija

Nuo avarijų saugo funkcija „City Safety“. Ši funkcija įspėja vairuotoją, jei kyla pavojus atsitrekti į kitą transporto priemonę, pėstijį, dviratininką ar stambų gyvūną. Jei vairuotojas nereaguoja į įspė-

jimą ir pavojus tampa neišvengiamas, „City Safety“ gali automatiškai sustabdyti automobilį.

„Lane Keeping Aid“ (LKA)* – tai dar vienas avarijų padedančios išvengti funkcijos pavyzdys. Ši sistema įspėja vairuotoją ir pasuka vairą, jei automobilis ima pavojingai artėti prie eismo juostas skiriančias linijas.

Taip pat siūloma nuvažiavimo nuo kelio prevencijos funkcija („Run off mitigation“), kurios paskirtis – mažinti pavojų, kad automobilis netyčia nuvažiuos nuo kelio. Ši funkcija aktyviai atvairuoja automobilį atgal į kelią.

Apsauga

Siekiant apsaugoti vairuotoją ir keleivius, automobilyje įrengti išankstiniai saugos diržų įtempikliai, kurie gali įtempti saugos diržus kritinėse situacijose ir susidūrimų metu. Be to, jame įrengtos saugos oro pagalvės, saugos oro užsklandos ir „Whiplash Protection System“ (WHIPS) sauganti nuo kaklo traumų.

„Pedestrian Protection System“ (PPS) papildomai švelnina pėsčiojo susidūrimą su priekine automobilio dalimi.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 301)
- Aktyvioji statymo pagalba* (p. 388)
- Tolimųjų šviesų suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 143)

- „Cross Traffic Alert“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 358)
- Blind Spot Information* (p. 354)
- City Safety (p. 343)
- Eismo juostos laikymo pagalba (p. 367)
- Roll Stability Control (p. 282)
- Saugos diržas (p. 61)
- Sauga (p. 58)
- Saugos oro pagalvės (p. 65)
- Pilot Assist* (p. 317)
- Nukrypimo slopinimas „Run-off Mitigation“ (p. 373)
- Whiplash Protection System (p. 59)

„Sensus“ – jungimas ir techninė priežiūra

Sensus leidžia galima naršyti internete, naudoti įvairių tipų programėles ir paversti automobilį „Wi-Fi“ interneto prieigos tašku.

Tai – „Sensus“



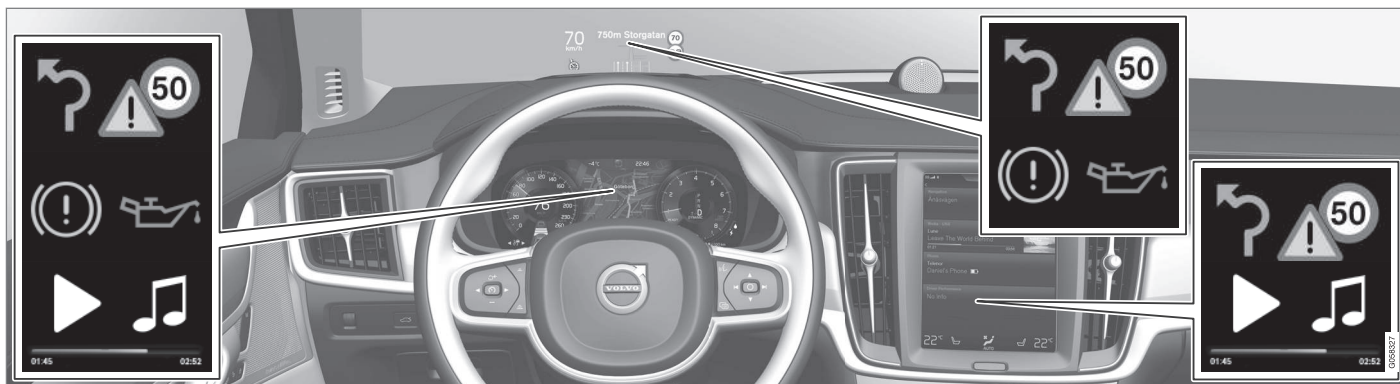
„Sensus“ siūlo išmanią sąsają ir ryšį su skaitmeniniu pasauliu. Patogi navigacijos struktūra leidžia, kai reikia, gauti reikiamą pagalbą, informaciją ir pramogauti netrikdant vairuotojo.

„Sensus“ apima visas automobilio sistemas, susijusias su pramogomis, interneto ryšiu, navigacija* ir naudotojo sąsaja tarp vairuotojo bei automobilio. Būtent „Sensus“ leidžia jums užmegzti ryšį su automobiliu ir išoriniu pasauliu.

Informacija reikiamu laiku ir reikiamoje vietoje

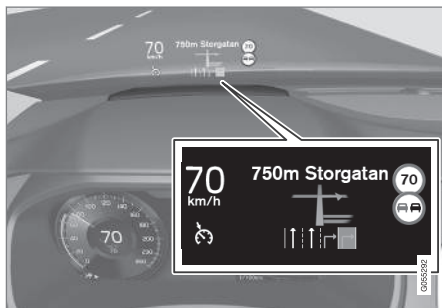
Įvairiuose automobilyje įrengtuose ekranuose reikiamu momentu suteikiama aktuali informacija.

Informacija rodoma skirtingose vietose pagal tai, kokie yra vairuotojo prioritetai.



Skirtingų tipų informacija rodoma skirtinguose ekranuose, priklausomai nuo jos prioritetiškumo.

Projekcinis rodinys*



Projekciniame rodimyje pateikiama rinktinė informacija, į kurią vairuotojas turi nedelsdamas atsižvelgti. Tai yra eismo įspėjimai, greičio informacija

ir navigacijos* informacija. Projekciniame rodimyje taip pat rodoma informacija apie kelio ženklus ir įeinančius telefoninius skambučius.

Vairuotojo ekranas



12 colių vairuotojo ekranas.



8 colių vairuotojo ekranas.

Vairuotojo ekrane pateikiama informacijos apie greitį ir, pvz., priimamus skambučius arba grojamus kūrinius. Ekranas valdomas dviem vairo klaviatūromis.

Centrinis ekranas



Iš jutiklinio centrinio ekrano galima valdyti daugelį pagrindinių automobilio funkcijų. Todėl fizinių mygtukų ir valdymo elementų skaičius automobilyje yra minimalus. Ekraną galima valdyti net ir mūvint pirštines.

Iš čia yra valdomos, pavyzdžiui, klimato kontrolės, pramogų sistemos ir sėdynių padėtis. Atsiradus galimybei, į centriniame ekrane rodomą informaciją gali reaguoti vairuotojas arba kitas automobilyje esantis asmuo.

Balso atpažinimo sistema



Vairuotojas gali naudotis valdymo balsu sistema neatitraukdamas rankų nuo vairo. Sistema supranta natūralią kalbą. Naudokite balso atpažinimo funkciją norėdami pagroti dainą, kam nors paskambinti, padidinti

temperatūrą arba perskaityti teksto pranešimą.

Plačiau apie visas funkcijas ir sistemas žr. atitinkamą savininko vadovo ar jo priedo skyrį.

Susijusi informacija

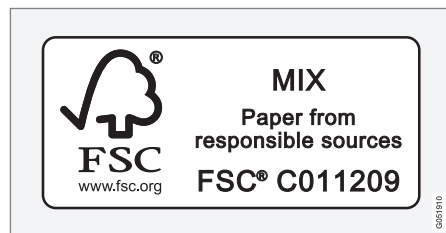
- Centrinio ekrano valdymas (p. 37)
- Centrinio ekrano rodinų naršymas (p. 41)
- Projekcinis rodinys* (p. 117)
- Vairuotojo ekranas (p. 94)
- Balso atpažinimas (p. 120)
- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 480)

- Garsas ir medija (p. 450)

Automobilio savininko vadovas ir aplinka

Automobilio savininko vadovas yra atspausdintas ant popieriaus iš valdomų miškų.

„Forest Stewardship Council“ (FSC)[®] ženklas reiškia, kad spausdinto savininko vadovo popieriaus masė gauta iš FSC[®] patvirtintų miškų arba kitų kontroliuojamų šaltinių.



Susijusi informacija

- Drive-E – didesnis važiavimo malonumas (p. 26)

Langai, stiklai ir veidrodėliai

Automobilyje yra langų, stiklų ir veidrodėlių valdymo elementai. Kai kurie automobilio langai yra armuotieji laminatu, tai be kitų dalykų daro saloną mažiau pralaidų garsui.

Laminuotas stiklas

Priekinis stiklas ir panoraminis* stoglangis yra pagaminti iš laminuoto stiklo. Stiklas yra armuotas, todėl jį sunkiau išdaužti ir jis geriau izoluoja garsą salone. Laminuotą stiklą galima užsakyti kaip pasirinktinę įrangą vietoj tam tikrų stiklų.



Jei langai pagaminti iš laminuoto stiklo, apie tai informuoja ženklas⁷.

Susijusi informacija

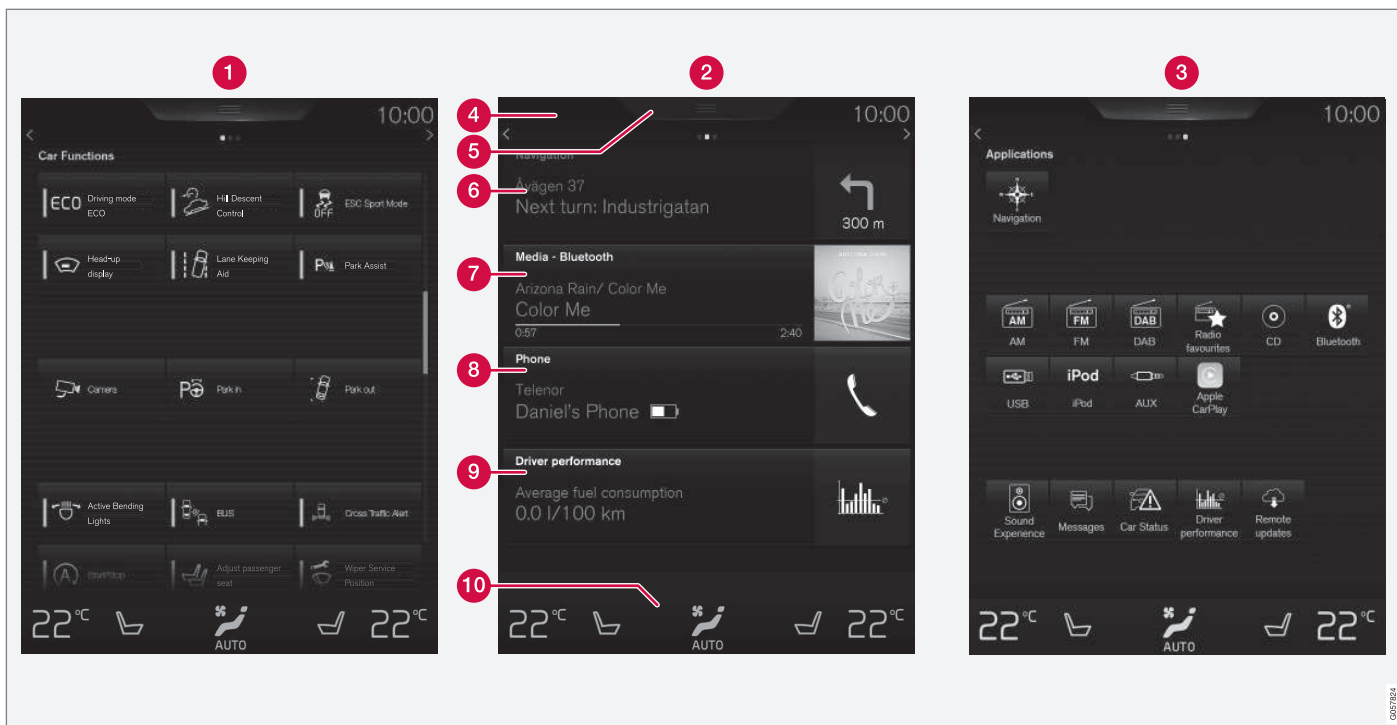
- Panoraminis stoglangis* (p. 163)
- Elektra valdomi langai (p. 156)
- Langų ir šoninių veidrodėlių atitirpinimo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 201)
- Kaip naudotis užuolaidėle nuo saulės* (p. 158)
- Vidinis galinio vaizdo veidrodėlis (p. 161)
- Šoninių veidrodėlių reguliavimas (p. 159)
- Projekcinis rodinys* (p. 117)

- Priekinio stiklo valytuvų naudojimas (p. 153)
- Priekinio stiklo valytuvai ir priekinių žibintų purkštukai (p. 155)

⁷ Tai netaikoma priekiniams stikliui ir panoraminiam stoglangiui*, kurie visada yra laminuoti, todėl ant jų šio ženklo nebūna.

Centrinio ekrano apžvalga

Daugelis automobilio funkcijų valdomos iš centrinio ekrano. Čia pateikiamas centrinis ekranas ir jo parinktys.



Trys centrinio ekrano baziniai rodiniai. Perbraukite dešinę arba kairę, kad pasiektumėte – atitinkamai – funkcijų arba programėlių rodinį⁸.

1 Funkcijų rodyne pateikiamos automobilio funkcijos, kurias galima suaktyvinti / išakty-

vinti paspaudžiant mygtuką. Tam tikros funkcijos gali sužadinti papildomas funkcijas: tai

⁸ Automobiluose su vairo dešinėje pusėje rodiniai būna reversuoti.



reikia, kad jos atveria langą su nustatymo parinktimis. Pavyzdžiai: **Kamera** ir statymo funkcijos.

- 2 Pradžios rodinys – tai pirmasis rodinys, pateikiamas paleidus ekraną.
- 3 Programų rodinys (programėlių rodinys) – atsisųstos programėlės (trečiųjų šalių programėlės) ir įterptinės funkcijos, pvz., **FM radijas**. Palieskite programėlės piktogramą, kad ją atvertumėte.
- 4 Būsenos juosta – automobilyje vykdoma veikla rodoma pačiame ekrano viršuje. Tinklo/ryšio informacija pateikiama kairėje būsenos juostos pusėje, o su medija susijusi informacija, laikrodis ir foninės veiklos indikacija – dešinėje.
- 5 Viršutinis rodinys – kad jį pasiektumėte, nuvilkite kortelę žemyn. Iš čia galima pasiekti **Nuostatos, Vartotojo vadovas, Profilis** ir automobilio įrašytas žinutes.
- 6 Navigacija – įjungia žemėlapių navigacijos funkciją, pvz., su „Sensus Navigation“*. Palieskite antrinį rodinį, kad jį išskleistumėte.
- 7 Medija – pastaruoju metu naudotos su medija susijusios programėlės. Paspauskite antrinį rodinį, kad jį išplėstumėte.
- 8 Telefonas – iš čia galima pasiekti telefono funkciją. Paspauskite antrinį rodinį, kad jį išplėstumėte.
- 9 Papildomos antrinis rodinys – pastaruoju metu naudotos programėlės arba automobi-

lio funkcijos, nepriklausančios nė vienam iš kitų antrinių roдиниų. Paspauskite antrinį rodinį, kad jį išplėstumėte.

- 10 Klimato eilutė – informacija ir tiesioginis nustatytos temperatūros, sėdynių ir ventiliatoriaus šildymo lygių valdymas. Norėdami atverti klimato kontrolės rodinį su daugiau nuostatų, paspauskite klimato eilutės centre esantį ženklą.

Susijusi informacija

- Centrinio ekrano valdymas (p. 37)
- Centrinio ekrano roдиниų naršymas (p. 41)
- Funkcijų rodinys su mygtukais, skirtais automobilio funkcijoms atlikti (p. 48)
- Programėlių nuostatų keitimas (p. 184)
- Ženkilai centrinio ekrano būsenos juostoje (p. 46)
- Nuostatų rodinys (p. 175)
- Medijos leistuvai (p. 458)
- Telefonas (p. 473)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 193)
- Centrinio ekrano valymas (p. 573)

Centrinio ekrano valdymas

Daugelį automobilio funkcijų galima valdyti ir reguliuoti iš centrinio ekrano. Centrinis ekranas - tai jutiklinis ekranas, reaguojantis į prisilietimą.

Jutiklinio ekrano funkcijų naudojimas centriniame ekrane

Ekranas reaguoja skirtingai, priklausomai nuo to, ar jį spaudžiate, velkate ar per jį braukiate. Veiks-

mai, pvz., skirtingų roдиниų naršymas, objektų žymėjimas, sąrašo slinkimas ir programėlių perkėlimas, gali būti atliekami įvairiais būdais liečiant ekraną.

Infraraudonųjų spindulių plėvelė leidžia ekranui aptikti virš jo arti esantį pirštą. Šia technologija įgalinama naudotis ekranu net su pirštinėmis.

Vienu metu ekraną gali valdyti du asmenys, pvz., reguliuoti klimato kontrolės nuostatas vairuotojo ir keleivio pusėse.



SVARBU

Nespaudykite ekrano aštriais daiktais, nes galite jį subraižyti.

Toliau lentelėje pateikiami įvairūs ekrano valdymo veiksmai:

Veiksmai	Įvykdymas	Rezultatas
	Paspauskite vieną kartą.	Pažymi objektą, patvirtina išranką arba suaktyvina funkciją.
	Paspauskite greitai du kartus iš eilės.	Priartina skaitmeninį objektą, pvz., žemėlapi*.
	Paspauskite ir laikykite.	Paima objektą. Galima naudoti programėlės arba žemėlapio taškams žemėlapyje perkelti*. Paspauskite pirštu ekraną, laikykite prispaudę ir tuo pat metu vilkite objektą į pageidaujamą vietą.
	Palieskite vieną kartą dviem pirštais.	Atitolina skaitmeninį objektą, pvz., žemėlapi*.



Veiksmas	Įvykdymas	Rezultatas
	Vilkimas	Keičia įvairius rodimius, perslenka sąrašą, tekstą ar rodinį. Laikykite nuspaudę ir nuvilkite, kad perkeltumėte programėles ar žemėlapio taškus žemėlapyje*. Nuvilkite horizontaliai arba vertikaliai per ekraną.
	Greitai perbraukite	Keičia įvairius rodimius, perslenka sąrašą, tekstą ar rodinį. Nuvilkite horizontaliai arba vertikaliai per ekraną.
	Pirštų išskėtimas	Priartina.
	Pirštų suglaudimas	Atitolina.

Išjunkite ekraną ir iš naujo jį suaktyvinkite



Centrinio ekrano pradžios mygtukas.

Išjungtus centrinį ekraną, jis pritemdomas, kad netrukdytų vairuoti. Klimato eilutė bus vis dar matoma, o programos ir kitos funkcijos, prijungtos prie ekrano, toliau veiks.

1. Paspauskite ir ilgai palaikykite fizinį pradžios mygtuką (po ekranu).
 - > Ekranas patamsėja (išskyrus klimato kontrolės eilutę, kuri rodoma ir toliau). Visos funkcijos veikia ir toliau, pvz., klimato kontrolės, garso, orientavimo* ir programėlių. Šiuo režimu ekraną galima nuvalyti su pateikta šluoste: žr. skirsnį „Centrinio ekrano valymas“.

2. Norėdami vėl suaktyvinti ekraną, trumpai spustelėkite pradžios mygtuką.
 - > Rodytas prieš išjungiant ekraną rodinys bus vėl parodytas.

i PASTABA

Ekране pasirodžius raginimui atlikti veiksmą, ekrano negalima išjungti.

i PASTABA

Centrinis ekranas išsijungia automatiškai, kai variklis išjungtas ir atidarytos vairuotojo durės.

Grįžimas į pradžios rodinį iš kito rodinio

1. Trumpai paspauskite pradžios mygtuką.
 - > Rodoma paskutinė pradžios rodinio padėtis.
2. Trumpai paspauskite dar kartą.
 - > Visi pradžios rodinio antriniai rodiniai atstatomi į jų numatytąsias būsenas.

i PASTABA

Pradžios rodinio standartiniu režimu trumpai paspauskite pradžios mygtuką. Ekране pasirodo animacija, apibūdinanti prieigą prie įvairių roдиниų.

Automobilio funkcijų programėlių ir mygtukų perkėlimas

Automobilio funkcijų programėlės ir mygtukai (atitinkamai – programėlių ir funkcijų rodinuose) gali būti perkeltami į kitą vietą ir pagal pageidavimą sutvarkomi.

1. Paspauskite programėlę / mygtuką ir laikykite.
 - > Pasikeičia programėlės / mygtuko dydis ir jis tampa nežymiai permatomas. Tada galima jį perkelti.
2. Nuvilkite programėlę / mygtuką į tuščią vietą rodinyje.

Programėlėms / mygtukams išdėstyti galima naudoti iki 48 eilučių. Kad perkeltumėte programėlę / mygtuką už matomos srities ribų, nuvilkite jį į rodinio apačią. Tada bus pridėta naujų eilučių, kur ir galėsite patalpinti programėlę / mygtuką.

Todėl kai kurios programėlės / mygtukai gali būti išdėstyti toliau sąraše ir normaliu rodinio režimu jų gali nesimatyti.

Pebraukite ekraną, kad perslinktumėte rodinį aukštyn arba žemyn.

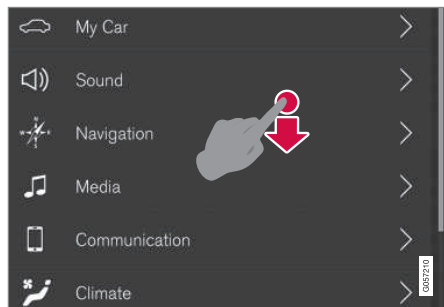
i PASTABA

Paslėpkite retai naudojamas arba visai nenaudojamas programėles, perkeldami jas į apačią, iš ekrano matomos dalies. Taip lengviau rasite dažniau naudojamas programėles.



« SĄRAŠO, STRAIPSNIO AR RODINIO SLINKIMAS

Ekrane pasirodžius slinkties indikatorius, galima perslinkti rodinį žemyn arba aukštyn. Perbraukite žemyn / aukštyn bet kurioje rodinio dalyje.



Centriniame ekrane atsiradus slinkties indikatorius, galima perslinkti rodinį.

Kaip naudotis centrinio ekrano valdymo elementais



Temperatūros valdymo elementas.

Šis elementas naudojamas daugeliui automobilio funkcijų valdyti. Pavyzdžiui, temperatūrą galima reguliuoti taip:

- nuvilkite valdymo elementą į pageidaujamą temperatūrą,
- paspauskite +/–, kad temperatūra kiltų arba žemėtų pamažu, arba
- paspauskite pageidaujamą ant valdymo elemento esančią temperatūrą.

Susijusi informacija

- Centrinio ekrano roдиниų naršymas (p. 41)
- Nuostatų rodinys (p. 175)
- „Sensus“ – jungimas ir techninė priežiūra (p. 30)

- Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis (p. 246)
- Programėlių atsisiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas (p. 485)
- Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane (p. 50)
- Centrinio ekrano nuostatų keitimas (p. 46)

Centrinio ekrano roдиниų naršymas

Centriniame ekrane yra penki skirtingi pagrindiniai roдиниai: pradžios roдинys, viršutinis roдинys, klimato kontrolės roдинys, programos roдинys (programėlės roдинys) ir funkcijos roдинys. Ekranas įsijungia automatiškai, atidarius vairuotojo dureles.

Pradžios roдинys

Pradžios roдинys pateikiamas paleidus ekraną. Jame rasite keturis antrinius roдинius:

Navigacija, Medija, Telefonas ir papildomą antrinį roдинį.

Programėlės / automobilio funkcija, pasirinkta iš programėlių / funkcijų roдинio, pasileidžia atitinkamame pradžios roдинio antriniame roдинyje. Pavyzdžiui, **FM radijas** pasileidžia antriniame roдинyje **Medija**.

Papildomame antriniame roдинyje rasite paskutinę naudotą programėlę arba automobilio funkciją, kuri nėra siejama su jokia iš kitų trijų sričių.

Antriniuose roдинiuose pateikta trumpa informacija apie kiekvieną skirtingą programėlę.

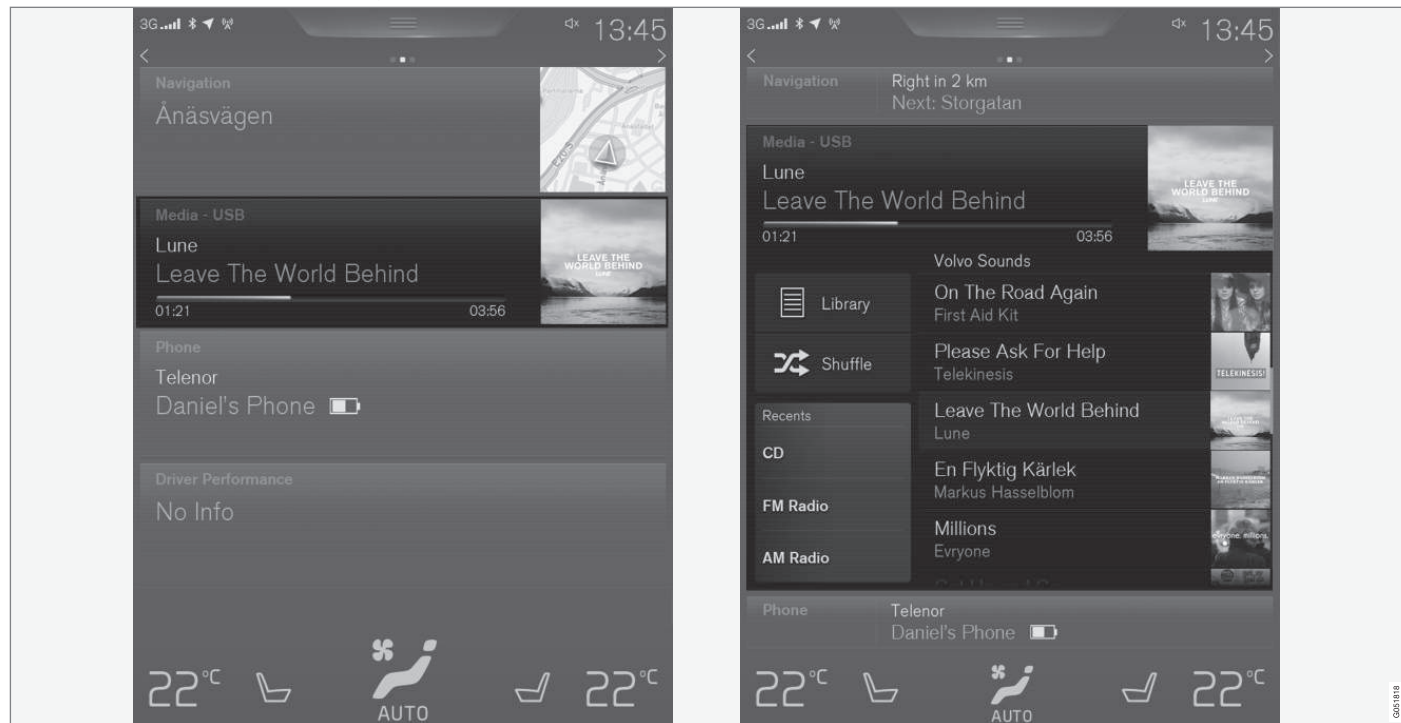
PASTABA

Pirmą kartą naudojant automobilį, kai kuriuose pradžios roдинio antriniuose roдинiuose gali nebūti turinio.

PASTABA

Pradžios roдинio standartiniu režimu trumpai paspauskite pradžios mygtuką. Ekrane pasirodo animacija, apibūdinanti prieigą prie įvairių roдиниų.

◀◀ Antrinio rodinio išskleidymas iš numatytojo režimo



Standartinis ir išskleistas antrinio rodinio režimai centriniame ekrane.

Antrinio rodinio išskleidimas:

- Paspauskite bet kurią antrinio rodinio vietą. Išskleidus antrinį rodinį, ketvirtasis antrinis rodinys laikinai išstumiamas iš pradžios rodinio. Kiti du yra sumažinti ir rodoma tik tam tikra informacija.

Išskleistajame rodinyje suteikiama prieiga prie bazinių programėlės funkcijų.

Išskleisto antrinio rodinio užvėrimas:

- Antrinį rodinį galima užverti trimis skirtingais būdais.
- Palieskite viršutinę išskleistojo antrinio rodinio dalį.
- Palieskite kitą antrinį rodinį (tas antrinis rodinys atsivers išskleistuoju režimu).
- Trumpai paspauskite fizinį pradžios mygtuką, esantį po centriniu ekranu.

Kaip atverti / užverti antrinį rodinį viso ekrano režimu

Papildomą antrinį rodinį ir **Navigacija** antrinį rodinį galima atverti viso ekrano režimu ir rasti dar daugiau informacijos bei nuostatų parinkčių.

Viso ekrano režimu atvėrus naują antrinį rodinį, nerodoma jokios informacijos iš kitų antrinių rodinų.



Išskleistuoju režimu atverkite programėlę per visą ekraną: paspauskite ženklą.



Paspauskite ženklą, kad grįžtumėte į išskleistąjį režimą arba paspauskite pradžios mygtuką, esantį ekrano apačioje.



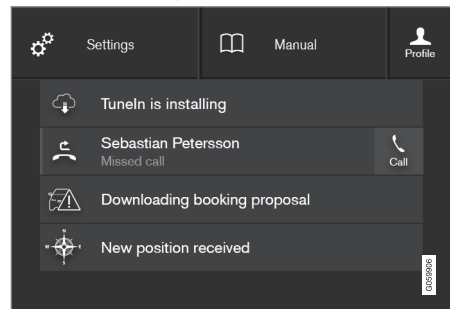
Centrinio ekrano pradžios mygtukas.

Paspaudžiant pradžios mygtuką, galima visada grįžti į pradžios rodinį. Kad iš viso ekrano režimo grįžtumėte atgal į standartinį pradžios rodinio vaizdą, paspauskite pradžios mygtuką du kartus.

Būsenos juosta

Automobilyje vykdoma veikla rodoma ekrano viršuje. Tinklo/ryšio informacija pateikiama kairėje būsenos lauko pusėje, o su medija susijusi informacija, laikrodis ir foninės veiklos indikacija – dešinėje.

Viršutinis rodinys



Žemyn nuvilktas viršutinis rodinys.

Būsenos juostos centre, ekrano viršutinėje dalyje yra ašelė. Atverkite viršutinį rodinį, paspausdami kortelę arba nuvilkdami / perbraukdami iš viršaus per ekraną žemyn.

Viršutiniame rodinyje suteikiama prieiga prie šių elementų:

- **Nuostatos**
- **Vartotojo vadovas**
- **Profilis**
- Automobilyje įrašytos žinutės.

- ◀ Norėdami užverti viršutinį rodinį, paspauskite už jo ribų, nuspauskite pradžios mygtuką arba paspauskite viršutinio rodinio apačią ir nuvilkite aukštyn. Tada parodomas apačioje buvęs rodinys ir jį vėl galima naudoti.

PASTABA

Viršutinis rodinys nepateikiamas paleidimo / išjungimo metu arba kai ekrane rodomas pranešimas. Be to, jis nepasiekiamas, kai rodomas klimato rodinys.

Perėjimas į viršutinį rodinį iš programėlės

Veikiant programėlei, pvz., FM radijui, nuvilkite viršutinį rodinį žemyn.

- Paspaudus **FM radijo nuostatos**, rodomos su FM radiju susijusios nuostatos.
- Paspaudus **FM radijas Rankinis**, atsiveria su FM radiju susijęs straipsnis.

Taikoma tik kai kurioms automobilių esančioms programėlėms. Trečiųjų šalių programėlės, kurios yra atsišiučiamos, su programėle susijusių straipsnių ar nuostatų nepateikiama.

Klimato kontrolės rodinys

Klimato kontrolės eilutė yra nuolat matoma ekrano apačioje. Čia galima keisti populiariausias klimato nuostatas, pvz., nustatyti temperatūrą, sėdynės šildymo ir ventiliatoriaus funkcijas.



Paspauskite klimato eilutės centre esantį ženklą, kad atsivertų klimato kontrolės rodinys ir pasiektumėte daugiau klimato nuostatų.



Norėdami užverti klimato kontrolės rodinį ir grįžti į ankstesnį rodinį, paspauskite šį ženklą.

Programų rodinys



Automobilių esančių programėlių rodinys.

Kad iš pradžios rodinio pasiektumėte programų (programėlių) rodinį, perbraukite per ekraną iš dešinės kairėn⁹. Čia pateikiamos atsišiučios programėlės (trečiųjų šalių programėlės) ir įterptinių funkcijų programėlės, pvz., **FM radijas**. Kai kurių programėlių rodinėje tiesiogiai pateikiama trumpa

⁹ Taikoma automobiliams su vairo kairėje pusėje. Jei automobilio vairas yra dešinėje, reikia perbraukti priešinga kryptimi.

informacija, pvz., **Žinutės** neperskaitytų teksto žinučių skaičius.

Paspauskite programėlę, kad ją atvertumėte. Ji atsiveria susijusiame antriniame rodinyje, pvz., **Medija**.

Atsižvelgiant į programėlių kiekį, galima perslinkti programėlės rodinį žemyn. Tai padarysite perbraukdami arba vilkdami iš apačios aukštyn.

Kaip perkelti programėlę:

1. Palieskite ir palaikykite programėlę.
> Kai programėlės ženklas tampa truputį permatomas ir didesnis, jį galima perkelti.
2. Nuvilkite programėlę į norimą vietą.

PASTABA

Programėlių ir automobilio funkcijų mygtukų negalima įkelti į jau užimtas vietas.

Į pradžios rodinį grįžite dar kartą perbraukdami ekraną iš kairės dešinėn⁹ arba paspausdami pradžios mygtuką.

Funkcijų rodinys



Funkcijų rodinys su mygtukais, skirtais įvairioms automobilio funkcijoms atlikti.

Kad iš pradžios rodinio pasiektumėte funkcijų rodinį, perbraukite per ekraną iš kairės dešinėn⁹. Čia galite aktyvinti arba deaktivinti įvairias automobilio funkcijas, pvz., **Lane Departure Warning**, **Lane Keeping Aid*** ir **Statymo pagalba***.

Atsižvelgiant į funkcijų kiekį, čia taip pat galima perslinkti rodinį žemyn. Tai padarysite perbraukdami arba vilkdami iš apačios aukštyn.

Priešingai nei programėlių rodinyje, kuriame programėlę atversite ją paspausdami, funkcija suaktyvinama / išaktyvinama paspaudžiant atitinkamą funkcijų mygtuką. Kai kurios (sužadavimo) funkcijos paspaustos atsiveria naujame lange.

Kaip ir programėlių rodinyje, čia taip pat galima perkelti funkcijų mygtukus į kitą vietą ir išdėstyti juos pageidaujama tvarka.

Susijusi informacija

- Centrinio ekrano valdymas (p. 37)
- Centrinio ekrano apžvalga (p. 34)
- Funkcijų rodinys su mygtukais, skirtais automobilio funkcijoms atlikti (p. 48)
- Programėlių nuostatų keitimas (p. 184)
- Ženklaai centrinio ekrano būsenos juostoje (p. 46)
- Klimato valdymo elementai centriname ekrane (p. 193)

⁹ Taikoma automobiliams su vairu kairėje pusėje. Jei automobilio vairas yra dešinėje, reikia perbraukti priešinga kryptimi.

Ženkla centrinio ekrano būsenos juostoje

Ženklių, kurie gali būti rodomi centrinio ekrano būsenos juostoje, apžvalga.

Būsenos juostoje rodoma veiksmų eiga ir – atskirais atvejais – jų būseną. Ne visi ženklai rodomi visą laiką dėl ribotos vietos lauke.

Ženklas	Paiškinimas
	Suaktyvintas tarpininkinis ryšys.
	Mobiliojo ryšio tinklo signalo stiprumas.
	Prijungtas „Bluetooth“ įrenginys.
	„Bluetooth“ ryšys suaktyvintas, bet neprijungta jokie įrenginio.
	Prisijungta prie „Wi-Fi“ tinklo.
	Suaktyvinta belaidžio modemo funkcija („Wi-Fi“ interneto prieigos taškas). Automobilis gali bendrinti turimą ryšį.
	Suaktyvintas automobilio modemas.
	Vykdoma nuotolinė diagnostika.
	Vyksta procesas.

Ženklas	Paiškinimas
	Vyksta paruošimo procesas.
	Atkuriamas garso šaltinis.
	Garso šaltinis sustabdytas.
	Vyksta telefoninis pokalbis.
	Garso šaltinis nutildytas
	Naujienos gautos iš radijo stoties.
	Gaunama eismo informacija.
	Laikrodis.

Susijusi informacija

- Pranešimai vairuotojo ir centriniame ekrane (p. 111)
- Centrinio ekrano rodinų naršymas (p. 41)

Centrinio ekrano nuostatų keitimas

Centrinis ekranas įsijungia automatiškai, atidarius vairuotojo dureles. Centrinio ekrano nuostatas galima keisti pagal asmeninį garsą ir temas. Vairuojant galima išjungti ekraną, kad netrukdytų.

Sistemos garsumo nutildymas / keitimas centriniame ekrane.

Centriniame ekrane galima pakeisti arba visiškai nutildyti sistemos garsumą.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Garsas → Sistemos garsumai**.
3. Skiltyje **Ekrano palietimas**, tempkite valdymo elementą pakeisti garsumą / išjungti ekrano lietimą garsus ir **Klaviatūros paliet**, siekdami reguliuoti garsumą / išjungti ekrano klaviatūros lietimą garsus. Tempkite valdymo elementą iki norimo garsumo.

Ekrano išvaizdos keitimas

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Vairuotojo ekranas → Rodyti temas**.
3. Tada pasirinkite temą, t. y. **Minimalistic** arba **Chrome rings**.

Kaip šių išvaizdų priedą, galima pasirinkti iš **Normalus** ir **Šviesus**. Pasirinkus **Normalus**, ekrano fonas yra tamsus, o tekstas – šviesus. Ši alternatyva yra numatytoji visoms temoms. Taip pat galima pasirinkti ir šviesų variantą, kuriame fonas yra šviesus, o tekstas – tamsus. Ši alternatyva gali būti naudinga, esant ryškiai dienos šviesai.

Ši alternatyva visada prieinama naudotojui ir nėra veikiamą aplinkinio apšvietimo.

Susijusi informacija

- Nuostatų rodinys (p. 175)
- „Sensus“ – jungimas ir techninė priežiūra (p. 30)
- Centrinio ekrano valymas (p. 573)
- Centrinio ekrano valdymas (p. 37)

Funkcijų rodinys su mygtukais, skirtais automobilio funkcijoms atlikti

Visi automobilio funkcijų mygtukai išdėstyti funkcijų rodinyje – viename iš centrinio ekrano

bazinių rodinių. Nueikite į funkcijų rodinį iš pradžios rodinio, perbraukdami ekraną iš kairės dešinėn¹⁰.

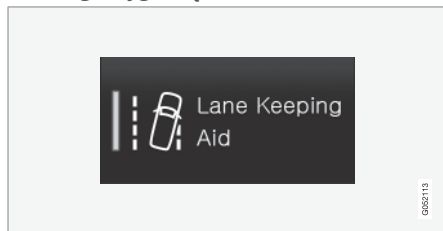
Skirtingi mygtukų tipai

Yra iš viso trys skirtingi automobilio funkcijų mygtukų tipai, žr. toliau:

Mygtuko tipas	Savybė	Keičia automobilio funkciją
Funkcijų mygtukai	Turi įjungimo / išjungimo padėtis. Kai funkcija veikia, mygtuko piktogramos kairėje įsijungia šviesos diodų indikatorius. Paspauskite mygtuką funkcijai suaktyvinti / išaktyvinti.	Daugelis funkcijų rodinyje esančių mygtukų valdo tam tikras funkcijas.
Sužadinimo mygtukai	Neturi įjungimo / išjungimo padėčių. Paspaudus sužadinimo mygtuką, atveriamas konkrečios funkcijos langas. Pavyzdžiui, tai gali būti sėdynės padėties keitimo langas.	• Kamera • Galvos atramos nulenkimas • Sėdynių nulenkimo funkcijos • Projekc. rodinio reguliavimas
Statymo mygtukai	Turi įjungimo, išjungimo ir nuskaitymo režimus. Panašūs į funkcijų mygtukus, tačiau turi papildomą statymo nuskaitymo padėtį.	• Įparkuoti • Išparkuoti

¹⁰ Taikoma automobiliams su vairu kairėje pusėje. Jei automobilio vairas yra dešinėje, reikia perbraukti priešinga kryptimi.

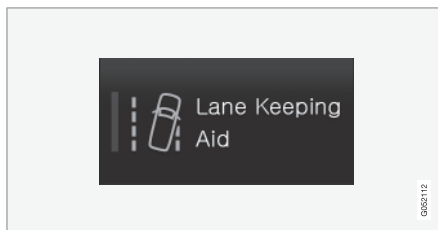
Skirtingi mygtukų režimai



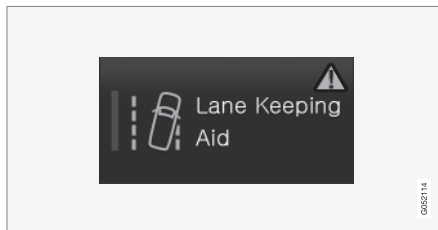
Jei funkcijos arba statymo mygtuko šviesos diodų indikatorius šviečia žalia spalva, vadinasi funkcija suaktyvinta. Suaktyvinus funkciją, atsiveria papildomas tekstas su paaiškinimu (tam tikroms funkcijoms). Tekstas rodomas kelias sekundes, tada parodomas mygtukas su įjungtu šviesos diodų indikatoriumi.

Lane Keeping Aid atveju, paspaudus mygtuką, pvz., pasirodo tekstas **Veikia tik tam tikru greičiu.**

Norėdami suaktyvinti / išaktyvinti šią funkciją, palieskite mygtuką vieną kartą.



Funkcija išaktyvinama užgesus šviesos diodų indikatoriumi.



Jei mygtuko dešinėje pusėje pasirodo įspėjamasis trikampis, vadinasi, kažkas neveikia kaip turėtų.

Susijusi informacija

- Centrinio ekrano apžvalga (p. 34)
- Centrinio ekrano roдиниų naršymas (p. 41)
- Nuostatų rodinio kategorijos (p. 176)

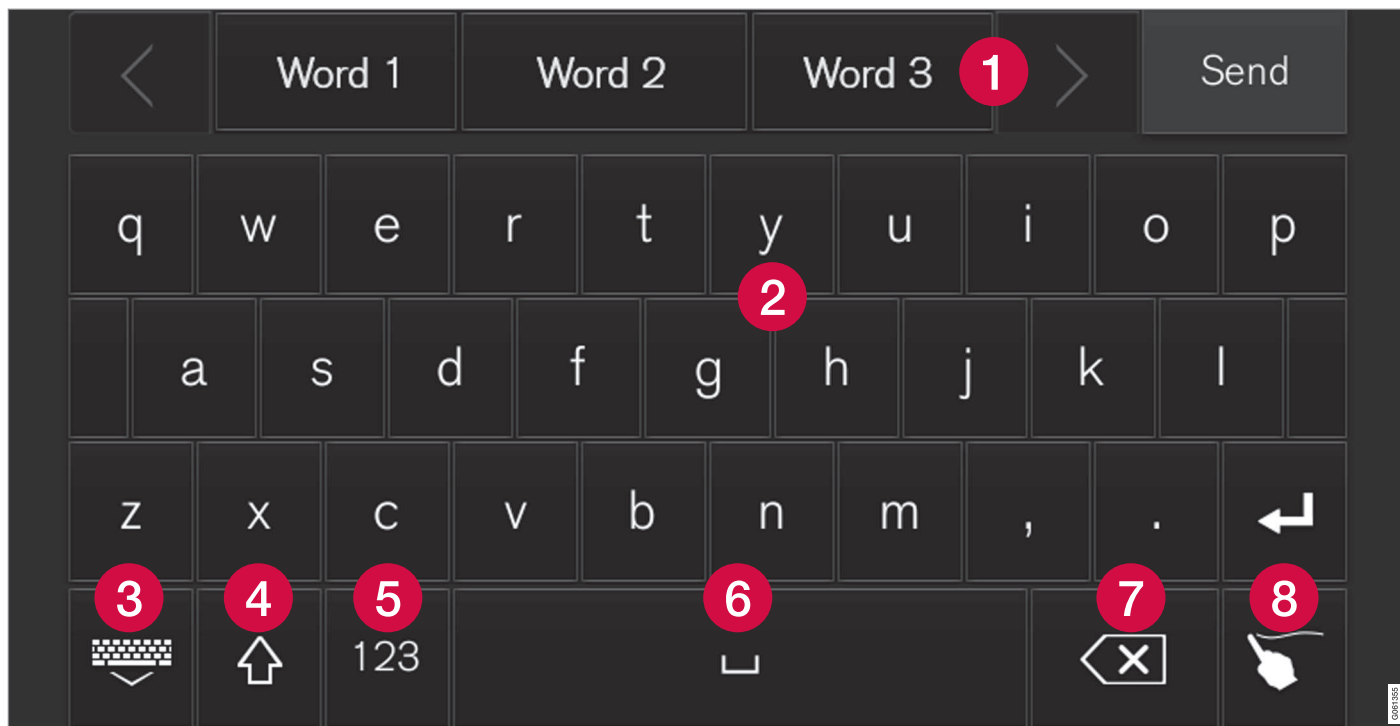
Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane

Centrinio ekrano klaviatūra leidžia įvesti duomenis spaudžiant klavišus. Taip pat galima ranka „piešti“ per ekrane pateikiamas raides ir ženklus.

Kaip įvesti naudojantis klaviatūra

Naudojantis klaviatūra, galima įvesti ženklus, raides ir skaičius, pvz., rašyti iš automobilio tekstines žinutes, įvesti slaptažodžius arba ieškoti straipsnių skaitmeniniame savininko vadove.

Klaviatūra rodoma tik tada, kai ekrane galima įvesti informaciją.



Vaizde pateikiama kai kurių mygtukų, kuriuos galima rodyti klaviatūroje, apžvalga. Išvaizda priklauso nuo kalbos nuostatų ir konteksto, kuriame naudojama klaviatūra.

1 Siūlomų žodžių arba ženklų eilutė¹¹. Įvedant naujas raides, siūlomi žodžiai koreguojami.

Pasiūlymus galima naršyti spaudžiant rodykles „dešinėn“ arba „kairėn“. Kad pasirinktu-

mėte pasiūlymą, palieskite jį. Atminkite, kad ši funkcija su tam tikromis kalbomis nedera. Jei

¹¹ Taikoma Azijos kalboms.



funkcija nepasiekama, eilutė klaviatūroje nerodoma.

- 2 Klaviatūroje siūlomi ženklai priklauso nuo to, kuri kalba pasirinkta (žr. 7 punktą). Palieskite ženklą, kad jį įvestumėte.
- 3 Mygtukas veikia skirtingai, atsižvelgiant į kontekstą, kuriuo naudojama klaviatūra: siekiant įvesti @ (kai įvedamas el. pašto adresas) arba prirėkus **sukurti naują eilutę** (įvedant įprastą tekstą).
- 4 Paslepia klaviatūrą. Jei to padaryti neįmanoma, mygtukas nerodomas.
- 5 Naudojamas prirėkus rašyti didžiosiomis raidėmis. Paspauskite dar kartą, kad parašytumėte vieną didžiąją ir kitas mažąsias raides. Paspaudus dar kartą, rašomos visos didžiosios raidės. Paspaudus vėl, klaviatūra rašomos mažosios raidės. Šiuo režimu pirmoji raidė po taško, šauktuko arba klaustuko būna didžioji. Pirmoji raidė teksto lauke taip pat būna didžioji. Teksto laukuose, skirtuose pavadinimams arba adresams, kiekvienas žodis automatiškai pradeda didžiąją raidę. Teksto laukuose, skirtuose slaptažodžiams, saityno adresams ar el. pašto adresams įvesti, visos raidės automatiškai būna mažosios, nebent mygtuku nustatoma kitaip.
- 6 Skaičių įvedimas. Tada klaviatūra (2) rodoma su skaičiais. Skaičių režimu paspauskite simbolį ABC, kuris skaičių režimu rodomas vietoj 123, kad grąžintumėte raidžių klaviatūrą,

arba #\~, kad atvertumėte specialiųjų ženklų klaviatūrą.

- 7 Pakeičia teksto įvedimo kalbą, pvz., UK. Siūlomi ženklai ir žodžiai (1) priklauso nuo pasirinktos kalbos. Paspauskite, kad atvertumėte kalbų sąrašą ir tada palieskite ketinamą naudoti kalbą. Informacijos apie tai, kaip įtraukti į klaviatūrą papildomų kalbų, rasite toliau pateiktame skirsnyje „Klaviatūros kalbos keitimas“.
- 8 Tarpas.
- 9 Panaikina įvestą testą. Paspauskite trumpai, kad panaikintumėte po vieną ženklą. Laikykite mygtuką nuspaustą, kad greičiau panaikintumėte ženklus.
- 10 Pakeičia klaviatūros režimą, kad būtų galima raides ir ženklus rašyti ranka. Išsamiau skaitykite skirsnyje „Ženklų / raidžių rašymas ranka ekrane“.

Įvestam tekstui patvirtinti klaviatūroje paspauskite patvirtinimo mygtuką (vaizde nepateikiamas). Mygtuko išvaizda skiriasi atsižvelgiant į kontekstą.

Klaviatūros kalbos keitimas

Norint, kad būtų galima klaviatūra persijungti tarp įvairių kalbų, jas reikia nustatyti srityje **Nuostatos**.

Kalbų įtraukimas / naikinimas nuostatose

Klaviatūrai automatiškai nustatoma tokia pati kalba kaip ir sistemos. Klaviatūros kalbą galima

pritaikyti rankiniu būdu, nepaveikiant sistemos kalbos.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Klaviatūros išdėstymai**.
3. Sąrašė pasirinkite vieną ar kelias kalbas.
> Dabar pasirinktas kalbas įvedant tekstą bus galima keisti tiesiogiai per klaviatūrą.

Jei srityje **Nuostatos** nepasirenkama jokia aktyvi kalba, klaviatūroje naudojama ta pati kalba kaip ir sistemoje: žr. skirsnį „Sistemos nuostatų keitimas nuostatų rodinyje“.

Įvairių kalbų perjungimas klaviatūra

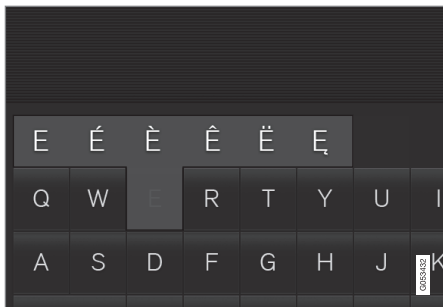


Nuostatos pasirinkus daug kalbų, klaviatūros mygtukas (anksčiau pateiktame paveikslėlyje pažymėtas numeriu „7“) naudojamas keisti skirtingas kalbas.

Kaip pakeisti klaviatūros kalbą:

1. Paspauskite mygtuką ir palaikykite jį (žr. vaizdą pirmiau).
> Atsiveria sąrašas.
2. Pasirinkite reikiamą kalbą. Jei srityje **Nuostatos** pasirinktos daugiau nei keturios kalbos, klaviatūra galima perslinkti sąrašą.
> Klaviatūra pritaikoma pasirinktai kalbai ir pateikiami kiti siūlomi žodžiai.

Raidės arba ženklo variantai



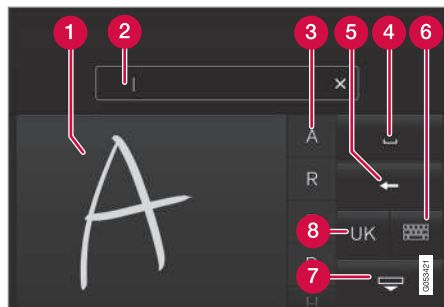
Kaip įvesti raidės / ženklo variantą pvz., **é** arba **è**:

1. Paspauskite ir palaikykite raidę / ženklą.
> Pasirodo laukelis su galimais raidės / ženklo variantais.
2. Paspauskite reikiamą variantą. Jei nepasirenkamas joks variantas, įvedama pradinė raidė / ženklas.

Susijusi informacija

- Nuostatų rodinys (p. 175)
- Centrinio ekrano valdymas (p. 37)
- Teksto žinučių tvarkymas (p. 477)
- Sistemos nuostatų keitimas nuostatų rodinyje (p. 178)

Ženklų rašymas ranka ekrane



- 1 Raidžių / ženklų rašymo sritis.
- 2 Teksto laukas, kuriame galima ekrane ranka užrašyti raides / skaičius.
- 3 Siūlomos raidės / ženklai. Sąrašą galima slinkti.
- 4 Tarpas.
- 5 Panaikinkite įvestą testą. Paspauskite trumpai, kad panaikintumėte po vieną raidę / ženklą. Prieš paspausdami vėl, šiek tiek palaukite, kad panaikintumėte kitą raidę / ženklą ir t. t.
- 6 Grįžkite į įprasto ženklų įvedimo klaviatūrą.

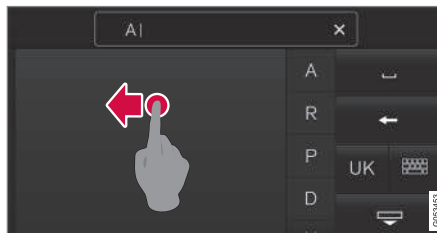
7 Paslėpkite klaviatūrą. Jei to padaryti neįmanoma, mygtukas nerodomas.

8 Pakeiskite teksto įvesties kalbą.

Ženklų / raidžių rašymas ranka

1. Ranka rašomų raidžių srityje (1) parašykite ženklą / raidę.
 - > Pateikiamas siūlomų ženklų arba raidžių skaičius (3). Labiausiai tikėtinas pasirinkimas rodomas sąrašo viršuje.
2. Šiek tiek palaukę įveskite ženklą / raidę.
 - > Įvedamas sąrašo viršuje esantis ženklas / raidė. Taip pat galima pasirinkti kitą ženklą, paspaudžiant sąrašo reikiamą ženklą / raidę.

Ranka parašytų ženklų / raidžių naikinimas / keitimas

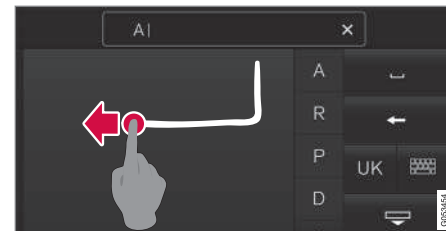


Visus teksto lauke (2) esančius simbolius panaikinsite perbraukdami per rašymo ranka lauką (1).

– Yra keli būdai, kuriais naudojantis galima panaikinti / pakeisti ženklus / raides.

- Paspauskite pageidaujimą raidę sąrašo (3).
- Paspauskite teksto naikinimo mygtuką (5), kad panaikintumėte raidę, ir pradėkite iš naujo.
- Perbraukite horizontaliai iš dešinės į kairę¹² virš ranka rašomų raidžių srities (1). Kelis kartus perbraukdami virš srities, šalinkite pasikartojančias raides.
- Teksto lauke (2) paspaudus X, panaikinas visas įvestas tekstas.

Kaip laisvojo teksto lauke su rankraščiu pakeisti eilutę



Eilutę pakeisite rankraščio lauke¹³ ranka nubraižydami pirmiau iliustracijoje pavaizduotą ženklą.

¹² Arabiškoje klaviatūroje braukite priešinga kryptimi. Braukiant iš dešinės į kairę, parašomas tarpas.

¹³ Arabų klaviatūrai – nubraižykite tą patį simbolį, bet atvirkščiai.

Susijusi informacija

- Teksto žinučių tvarkymas (p. 477)
- Sistemos nuostatų keitimas nuostatų rodinyje (p. 178)

Automobilinių dujų įvadas („Bi-Fuel“)*

Automobiliai su „Bi-Fuel“ varikliais gali būti varomi dujomis automobiliams arba benzinu. Transporto priemonė gali būti varoma biodujomis, gamtinėmis dujomis arba jų mišiniu. Dujos automobiliams taip pat vadinamos CNG (Compressed Natural Gas).

Metanas – pagrindinė dujų automobiliams sudėtinė dalis. Gamtinėse dujose metano kiekis svyruoja nuo 85 % iki 98 %. Biodujose jis siekia beveik 100 %.

Dujų automobiliams bakai montuojami po bagažinės grindimis ir nedaro jokio poveikio įprastiniam benzino bakui.

Sistema bandoma taip pat, kaip ir benzinu varomų automobilių sistemos. Sistema yra uždara, ta reiškia, kad, pavyzdžiui, degalų pylimo metu išvengiama nuotėkių. Dujų bakai yra apsaugoti ir pagaminti taip, kad atlaikytų susidūrimą. Dujos lengvesnės už orą, jos nenuodingos ir jų degimo temperatūra aukštesnė už benzino ir dyzelino degimo temperatūrą. Todėl eismo įvykio atveju, gaisro ar sprogdimų pavojus yra mažesnis palyginti su benzinu ar dyzelinu varomais automobiliais.

Bake sumontuotas apsauginis vožtuvas, kuris leidžia dujoms išeiti iš bako esant neįprastai dideliam slėgiui. Šis vožtuvas užtikrina, kad bakas nesprogs.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nelaimingo atsitikimo atveju, įgaliotajame „Volvo“ autoservise privaloma apžiūrėti transporto priemonę ir patvirtinti, kad ją vėl galima naudoti. Visada praneškite avarinėms tarnyboms, kad transporto priemonėje yra sumontuota CNG-sistema.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pilant degalus, atliekant techninę priežiūrą ir remonto darbus draudžiama rūkyti ir naudoti atvirą liepsną. Esant galimo gaisro pavojui, nedelsdami palikite transporto priemonę ir atsistokite nuo jo saugiu atstumu.

Jokiomis aplinkybėmis neardykite ir patys nereguliuokite sistemos ar jos sudėtinų dalių. Atliekant tokius veiksmus, kyla stipraus susižalojimo pavojus. Todėl visus techninės priežiūros ir remonto darbus saugumo sumetimais turi atlikti tik kvalifikuotas mechanikas. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.



ĮSPĖJIMAS

Jei transporto priemonėje ar aplink ją užuodžiate dujų kvapą, nedelsdami perjunkite į benzino režimą ir nugabenkite automobilį artimiausiems kvalifikuotiems mechanikams patikrai atlikti.

Jeigu automobilis patalpinamas į purškimo / dažų džiovinimo kabiną, kurioje džiovinimo temperatūra viršija 60 °C, sistemos slėgis negali viršyti 50 bar. Patikrinkite, ar CNG bakas yra beveik tuščias.

SAUGA

Sauga

Transporto priemonėje sumontuotos kelios saugos sistemos, kurios veikia kartu apsaugoti transporto priemonės vairuotoją ir keleivius avarijos atveju.

Automobilyje yra keletas jutiklių, kurie reaguoja avarijos metu ir, atsižvelgiant į konkrečią avarinę situaciją, suaktyvina įvairias saugos sistemas, pvz., įvairių rūšių saugos oro pagalves ir saugos diržų įtempiklius. Atsižvelgdamos į konkrečią eismo įvykio situaciją, pvz., susidūrimą skirtingais kam-pais, apsisvertimą ar nuvažiavimą nuo kelio, sistemos reaguoja įvairiai, kad suteiktų geriausią apsaugą.

Yra ir mechaninių saugos sistemų, pvz., „Whiplash Protection System“. Be to, automobilis sukonstruotas taip, kad didelė dalis susidūrimo metu generuojamos jėgos būtų paskirstyta sijoms, statramsčiams, grindims, stogui ir kitoms kėbulo dalims.

Pazeidus svarbią automobilio funkciją, po susidūrimo gali būti suaktyvintas automobilio saugos režimas.

Įspėjamasis ženklas vairuotojo ekrane



Įspėjamasis ženklas vairuotojo ekrane pasirodo, kai automobilio elektros sistema nustatoma į uždegimo padėtį II.

Jei automobilio saugos sistema veikia sklandžiai, ženklas dingsta po maždaug 6 sekundžių.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei įspėjamasis ženklas lieka šviesti arba įsijungia važiuojant ir vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **SRS oro pagalvė Reikia skubiai vykti į autoservisą**, tai reiškia, kad neveikia tam tikra vienos iš saugos sistemų dalis. „Volvo“ rekomenduoja kaip įmanoma greičiau susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.



Sugedus specifiniam įspėjamajam ženkliui, vietoj jo įsijungia bendrasis įspėjamasis ženklas ir vairuotojo ekrane parodomas tas pats pranešimas.

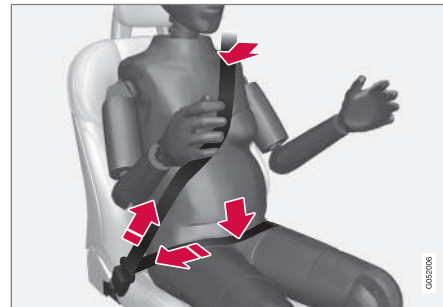
Susijusi informacija

- Sauga nėštumo metu (p. 58)
- Saugos diržas (p. 61)
- Saugos oro pagalvės (p. 65)
- Whiplash Protection System (p. 59)
- Pedestrian Protection System (p. 60)
- Safety mode (p. 71)
- Vaikų sauga (p. 73)

Sauga nėštumo metu

Svarbu, kad nėštumo laikotarpiu saugos diržas būtų naudojamas tinkamai ir nėščiosios vairuotojos nustatytą tinkamą sėdėjimo padėtį.

Saugos diržas



Įstrižoji dalis turi eiti per petį, tarp krūtų ir per pilvo šoną.

Apatinė diržo dalis turi kuo geriau priglusti ir eiti kuo žemiau po pilvu. Negalima leisti jai pakilti. Įtempkite saugos diržą ir užtikrinkite, kad jis būtų gerai prigludęs prie kūno. Be to, patikrinkite, ar diržas nėra susisukęs.

Sėdėjimo padėtis

Vėlesniais nėštumo mėnesiais nėščios vairuotojos turėtų pareguliuoti automobilio sėdynę ir vairą taip, kad galėtų lengvai vairuoti automobilį (t. y., kad lengvai pasiektų pedalus ir vairą). Pasisten-

kite sėdynę atitraukti tiek, kad tarp pilvo ir vairo būtų kuo didesnis tarpas.

Susijusi informacija

- Sauga (p. 58)
- Saugos diržas (p. 61)
- Mechaninė priekinė sėdynė (p. 126)
- Elektra valdoma priekinė sėdynė* (p. 126)

Whiplash Protection System

„Whiplash Protection System“ (WHIPS) – tai apsauga nuo kaklo traumų. Sistemą sudaro smūgio energiją sugeriantys atlošai, sėdynės pasotės ir ypatingos konstrukcijos priekinių sėdynių galvos atramos.

WHIPS sistema suveikia smūgio į automobilio galinę dalį atveju. Jos veikimas priklauso nuo susidūrimo kampo ir greičio, atsitrenkusio automobilio tipo ir kitų veiksnių.

Suveikus sistemai WHIPS, priekinės sėdynės atlošai yra atlenkiami atgal, o sėdynės pasotės – žemyn, kad pasikeistų vairuotojo ir priekyje sėdinčio keleivio sėdėjimo padėtis. Tai sumažina kaklo sužeidimų tikimybę.

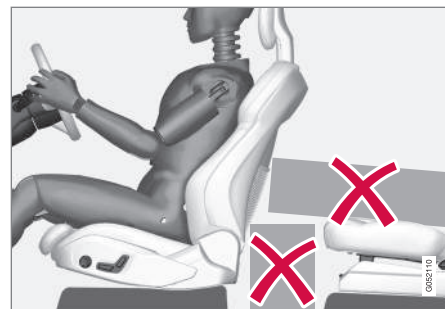
⚠️ ĮSPĖJIMAS

WHIPS yra saugos diržų papildinys. Visada naudokite saugos diržą.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Niekada patys nekeiskite ir neremontuokite sėdynės ar WHIPS. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Jeigu priekinės sėdynės veikia stipri apkrova, pavyzdžiui, susidūrimo metu, sėdynės reikia pakeisti. Kai kurios sėdynių apsauginės savybės gali dingti, net jeigu atrodo, kad jos nepažeistos.



Nepalikite daiktų ant grindų, po priekinėmis sėdynėmis ar ant galinės sėdynės, kadangi jie gali neleisti veikti sistemai WHIPS.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Nespauskite kietų daiktų tarp galinės sėdynės pasotės ir priekinės sėdynės atlošo.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei ketinama nulenkti galinės sėdynės atlošą, atitinkamą priekinę sėdynę reikia pastumti į priekį, kad ji nesusiliestų su nulenkiama atlošu.

Sėdėjimo padėtis

Siekiant, kad sistema WHIPS užtikrintų optimalią apsaugą, vairuotojas ir keleivis turi užimti tinkamą sėdėjimo padėtį ir pasirūpinti, kad sistemos veikimui nebūtų kliūčių.

- ◀ Prieš pradėdami važiuoti, tinkamai atsisėskite priekinėje sėdynėje.

Vairuotojas ir priekinės sėdynės keleivis turi sėdėti sėdynės viduryje taip, kad tarp galvos ir jai skirtos atramos būtų kaip įmanoma mažesnis atstumas.

WHIPS ir vaikiškos kėdutės

WHIPS nesumažina automobilio apsaugos, kuri užtikrinama vaikams, sėdintiems vaikiškose kėdutėse ar ant paaukštintos pasostės.

Susijusi informacija

- Sauga (p. 58)
- Mechaninė priekinė sėdynė (p. 126)
- Elektra valdoma priekinė sėdynė* (p. 126)
- Rear Collision Warning (p. 353)
- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 74)

Pedestrian Protection System

„Pedestrian Protection System“ (PPS) – tai sistema, kuri atskirų smūgių priekine automobilio dalimi atveju sumažina automobilio neigiamą poveikį pėsčiajam.

Įvykus tam tikriems susidūrimams priekine automobilio dalimi su pėsčiuoju, sureaguoja automobilio priekyje įrengti jutikliai ir sistema aktyvinama.

Aktyvinus PPS:

- Pakeliama galinė variklio dangčio dalis.
- Per Volvo On Call* automatiškai išsiunčiamas pavojaus signalas.

Jutikliai veikia važiuojant maždaug 25–50 km/h (15–30 mph) greičiu.

Jutikliai suprojektuoti aptikti susidūrimą su į žmogaus koją panašiu objektu.



PASTABA

Eismo aplinkoje gali pasitaikyti objektų, kurių jutikliams duodamas signalas panašus į susidūrimą su pėsčiuoju. Susidūrus su tokiu objektu, sistema gali būti suaktyvinta.



ĮSPĖJIMAS

Nemontuokite jokių priedų ir nekeiskite nieko priekinėje dalyje. Netinkamai modifikavus priekinę dalį, galima sutrikdyti sistemos funkciją, kas vėliau gali sukelti rimtų sužalojimų ir apgadinti automobilį.

„Volvo“ rekomenduoja naudoti originalias valytuvų svirtis ir joms skirtas originalias detales.



ĮSPĖJIMAS

Jei automobilio priekis būtų apgadintas, „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu, kad jo specialistai įvertintų, ar sistema veikia tinkamai.

Ženklai vairuotojo ekrane

Ženklas	Paaiškinimas
	Aktyvinta PPS arba įvyko sistemos triktis. Vykdykite pateiktą rekomendaciją.

Susijusi informacija

- Sauga (p. 58)

Saugos diržas

Staigus stabdymas, neužsisėgus saugos diržų, gali sukelti rimtų pasekmių.

Svarbu kad diržas priglustų prie kūno taip užtikrindamas maksimalią apsaugą. Nenulenkite atlošo pernelyg daug atgal. Saugos diržas suprojektuotas saugoti keleivį, sėdintį normalioje padėtyje.

ĮSPĖJIMAS

Atminkite: neužspauskite ir neužkabinkite saugos diržų ant kitų salono kabliukų ar tvirtinimo detalių, kadangi kitaip diržai nebus tinkamai įtempiami.

ĮSPĖJIMAS

Saugos diržai ir saugos oro pagalvės sąveikauja. Jei saugos diržas nenaudojamas arba naudojamas neteisingai, apsauga, kurią susidūrimo metu teikia saugos oro pagalvė, gali sumažėti.

ĮSPĖJIMAS

Niekada patys nekeiskite ir neremontuokite saugos diržų. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Jeigu saugos diržą veikia stipri apkrova, pavyzdžiui susidūrimo metu, reikia pakeisti visą saugos diržą. Kai kurios saugos diržo apsauginės savybės gali dingti, net jeigu atrodo, kad saugos diržas nepažeistas. Saugos diržą reikia pakeisti ir tada, jei yra nusidėvėjimo arba pažeidimo požymių. Naujo saugos diržo tipas turi būti patvirtintas ir skirtas montavimui toje pačioje vietoje, kurioje buvo keistinas saugos diržas.

Susijusi informacija

- Sauga (p. 58)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 61)
- Kaip prisiegti / atsiegti saugos diržą (p. 62)
- Durelių ir saugos diržo priminimas (p. 64)

Saugos diržo įtempiklis

Automobilyje įrengti pirotechniniai ir elektra valdomi saugos diržo įtempikliai, kurie gali įtempti saugos diržus avarinėse situacijose ir susidūrimų atveju.

Saugos diržo įtempiklis susidūrimo atveju

Visi saugos diržai turi pirotechninius saugos diržų įtempiklius.

Pirotechniniai saugos diržų įtempikliai susidūrimo atveju įtempia saugos diržą su pakankama jėga, kad efektyviai nustatytų keleivį tinkamoje padėtyje.

Saugos diržo įtempiklis kritinėje situacijoje

Vairuotojo ir priekyje sėdinčio keleivio saugos diržuose įrengti elektriniai saugos diržų įtempikliai.

Saugos diržų įtempikliai veikia kartu ir gali būti suaktyvinami su vairuotojo pagalbos sistemomis „City Safety“ bei „Rear Collision Warning“. Kritiniai atvejais, pvz., staigiai stabdant, vykdamas staigius išvengiamuosius manevrus, nuvažiuojant nuo kelio (pvz., jei automobilis nusiverčia į griovį, pakyla nuo žemės arba atsitrencia į kokį nors bekeleje esantį objektą), slystant ar kilus susidūrimo pavojui, saugos diržo įtempiklio elektrinis variklis gali įtempti saugos diržą.

Elektrinis saugos diržo įtempiklis nustato keleivį į geresnę padėtį, sumažindamas pavojų jam trenk-

- ◀◀ tis į automobilio salono detales ir padidindamas saugos sistemų, pvz., automobilio oro pagalvių, efektyvumą.

! SVARBU

Išjungus keleivio oro pagalvę, keleivio pusėje tuo pačiu išjungiamas ir elektrinis saugos diržo įtempiklis.

Elektrinio saugos diržo įtempiklio atstatymas

Praėjus kritinei situacijai, saugos diržas ir elektrinis saugos diržo įtempiklis automatiškai atstatomi.

Jei diržas lieka įtemptas:

1. Sustabdykite automobilį saugioje vietoje.
2. Atsiekite saugos diržą ir vėl jį prisiekite.
 - > Saugos diržas ir elektrinis saugos diržo įtempiklis atstatomi.

! ĮSPĖJIMAS

Niekada patys nekeiskite ir neremontuokite saugos diržų. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Jeigu saugos diržą veikia stipri apkrova, pavyzdžiui susidūrimo metu, reikia pakeisti visą saugos diržą. Kai kurios saugos diržo apsauginės savybės gali dingti, net jeigu atrodo, kad saugos diržas nepažeistas. Saugos diržą reikia pakeisti ir tada, jei yra nusidėvėjimo arba pažeidimo požymių. Naujo saugos diržo tipas turi būti patvirtintas ir skirtas montavimui toje pačioje vietoje, kurioje buvo keistinas saugos diržas.

Susijusi informacija

- Saugos diržas (p. 61)
- Kaip prisiegti / atsiegti saugos diržą (p. 62)
- Durelių ir saugos diržo priminimas (p. 64)
- City Safety (p. 343)
- Rear Collision Warning (p. 353)
- Keleivio oro pagalvės suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 68)

Kaip prisiegti / atsiegti saugos diržą

Prieš pradėdami važiuoti užtikrinkite, kad visi keleiviai būtų prisiegtę saugos diržus.

Saugos diržo prisiegtimas

1. Lėtai patraukite saugos diržą ir įsitikinkite, kad jis nėra susuktas ar pažeistas.

i PASTABA

Diržas užsifiksuoja ir jo negalima ištraukti:

- jei trauksite per staigiai
- stabdant ir spaudžiant akceleratorių
- jei automobilis pasviręs į priekį.

2. Prisiekite saugos diržą, įkišdami užsegimo ašelę į tam skirtą sagtį.
 - > Spragtelėjimas reiškia, kad saugos diržas užsifiksavo.

! ĮSPĖJIMAS

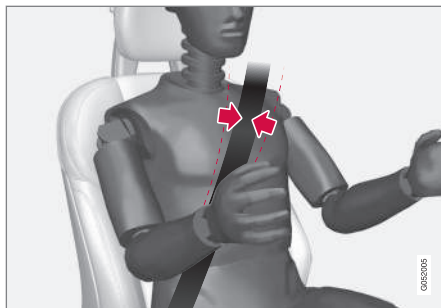
Visada įkiškite saugos diržo liežuvelį į jam skirtos pusės sagtį. Kitaip susidūrimo atveju saugos diržai ir sagtys gali nesuveikti kaip numatyta. Yra pavojus rimtai susižeisti.

3. Priekinėse sėdynėse galima reguliuoti saugos diržo aukštį.



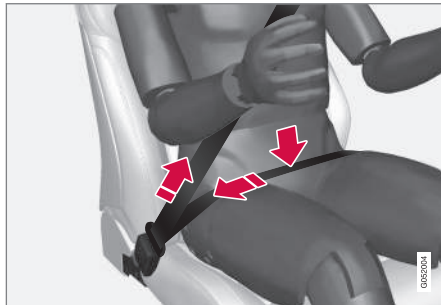
Suspauskite sėdynės įtvirtinimą ir pakelkite saugos diržą aukštyn arba nuleiskite žemyn.

Nustatykite diržą kaip įmanoma aukščiau, tačiau jis neturi trintis į jūsų gerklę.



Saugos diržas turi gulėti ant peties (o ne žemiau ant rankos).

4. Įtempkite klubus juosiančią diržo atkarpą, patraukdami įstrižą diržo atkarpą link peties.



Ties klubais esanti diržo atkarpa turi būti kuo žemiau (ne ant pilvo).

⚠ ĮSPĖJIMAS

Vienas saugos diržas yra suprojektuotas tik vienam asmeniui.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Atminkite: neužspauskite ir neužkabinkite saugos diržų ant kitų salono kabliukų ar tvirtinimo detalių, kadangi kitaip diržai nebus tinkamai įtempiami.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Negadinkite saugos diržų ir neikiškite į sagtį jokių pašalinių daiktų. Antraip susidūrimo atveju saugos diržai ir sagtys gali nesuveikti kaip numatyta. Yra pavojus rimtai susižeisti.

Kaip atsisegti saugos diržą

1. Nuspauskite raudoną saugos diržo užrakto mygtuką ir leiskite saugos diržui susivynioti.
2. Jei saugos diržas visas nesusivyniojo, įstumkite jį ranka, kad nekabėtų laisvas.

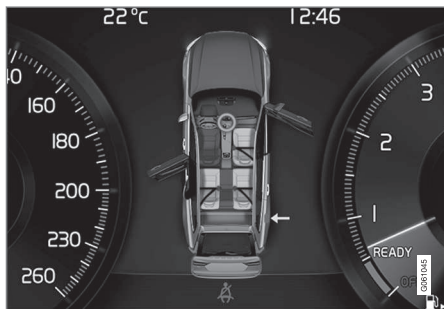
Susijusi informacija

- Saugos diržas (p. 61)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 61)
- Durelių ir saugos diržo priminimas (p. 64)

Durelių ir saugos diržo priminimas

Sistema primena diržo neprisegusiems keleiviams jį prisiegti, be to, įspėja apie atidarytas dureles, variklio dangtį, bagažinės dangtį ar degalų bako atlangą.

Vairuotojo grafinis ekranas



Grafinis vaizdas vairuotojo ekrane rodomas su skirtingų tipų įspėjimais. Įspėjimo spalva ant durų ir bagažinės priklauso nuo transporto priemonės greičio.

Vairuotojo ekrano grafiniame vaizde parodoma, ant kurių sėdynių sėdi saugos diržus prisieję ir neprisieję keleiviai.

Tame pačiame grafiniame vaizde parodoma, jei variklio dangtis, bagažinė, kuro pildymo angos apsauginis skydas ar bet kurios durys yra atidarytos.

Grafika išnyksta automatiškai, maždaug po 30 sekundžių važiavimo arba paspaudus dešinėje esantį vairo klaviatūros mygtuką **O**.

Priminimas užsisiegti saugos diržą



Vaizdinis priminimas viršutiniame valdymo pulte.

Viršutiniame valdymo pulte ir vairuotojo ekrane (įspėjamuoju ženklu) pateikiamas vaizdinis priminimas.

Garsinis priminimas priklauso nuo greičio, važiavimo laiko ir atstumo.

Vairuotojo ir keleivių būseną parodoma vairuotojo ekrane, kai diržai užsegti ar atsegti.

Vaikškose sėdynėse nėra sumontuota saugos diržų priminimo sistema.

Priekinė sėdynė

Vairuotojui ar priekinės sėdynės keleiviui neprisiejęs saugos diržo, apie tai įspėja vaizdinis ir garsinis priminimas.

Galinė sėdynė

Užpakalinės sėdynės saugos diržų priminimo sistema turi dvi papildomas funkcijas:

- Informuoja, kurie užpakalinių sėdynių saugos diržai yra prisiegti. Kai prisiejami visi reikiami saugos diržai, apie tai pranešama vairuotojo ekrano grafikoje.
- Jei kelionės metu kas nors galinėje sėdynėje atsisiega saugos diržą, apie tai įspėja vaizdinis ir garsinis signalai. Priminimas išjungiamas vėl užsisiejęs saugos diržą. Be to, jį galima patvirtinti rankiniu būdu, vairo dešiniojoje klaviatūroje paspaudžiant mygtuką **O**.

Priminimas apie dureles, variklio dangtį, bagažinės dangtį ir degalų bako atlangą

Jei variklio dangtis, bagažinės dangtis, degalų bako atlangas arba durėlės tinkamai neuždarytos, vairuotojo ekrane grafinis vaizdas informuoja, kas atidaryta. Kaip galima greičiau sustokite saugioje vietoje ir pašalinkite problemos priežastį (uždarykite).



Jei automobilis važiuoja mažesniu nei maždaug 10 km/h (6 myl./val.) greičiu, vairuotojo ekrane užsidega informacinis ženklas.



Jei automobilis važiuoja didesniu nei maždaug 10 km/h (6 myl./val.) greičiu, vairuotojo ekrane užsidega įspėjamasis ženklas.

Susijusi informacija

- Saugos diržas (p. 61)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 61)
- Kaip prisiegti / atsiegti saugos diržą (p. 62)

Saugos oro pagalvės

Automobilyje įrengtos įprastos ir užuolaidinės oro pagalvės, skirtos vairuotojui ir keleiviams.

ĮSPĖJIMAS

Saugos oro pagalvių valdymo sistema yra centrinėje konsolėje. Jei centrinė konsolė apipilama vandeniu ar kitu skysčiu, atjunkite laidus nuo starterio akumulatoriaus. Nebandykite užvesti automobilio, nes gali išsiskleisti oro pagalvės. Automobilio nutempimas. „Volvo“ rekomenduoja gabenti automobilį į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Išsiskleidusios oro pagalvės

Jei bet kuri iš oro pagalvių išsiskleidžia, rekomenduojama elgtis taip:

- Automobilio techninė pagalba. „Volvo“ rekomenduoja automobilį nugabenti į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Niekada nevažiuokite su išsiskleidusiomis saugos oro pagalvėmis.
- „Volvo“ rekomenduoja patikėti automobilio saugos sistemų dalių keitimą įgaliotajam „Volvo“ autoservisui.
- Visada kreipkitės į gydytoją dėl poveikio sveikatai.

ĮSPĖJIMAS

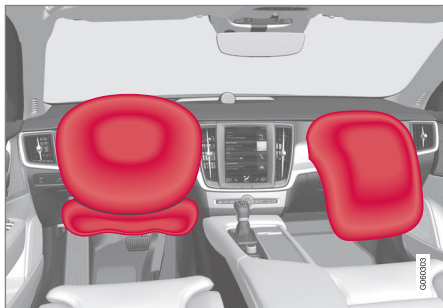
Niekada nevažiuokite su išsiskleistomis saugos oro pagalvėmis. Tai gali apsunkinti vairavimą. Taip pat gali būti pažeisto kitos saugos sistemos. Dulkės ir dūmai, kuriuos sukelia išsiskleidusios saugos oro pagalvės, gali dirginti odą ir akis/jas pažeisti esant intensyviai poveikiui. Dirginimo atveju, plaukite šaltu vandeniu. Greita išsiskleidimo eiga ir saugos oro pagalvių audinys gali sukelti trintį ir nudeginti odą.

Susijusi informacija

- Sauga (p. 58)
- Vairuotojo ir keleivio oro pagalvės (p. 66)
- Šoninė saugos oro pagalvė (p. 70)
- Užuolaidinė saugos oro pagalvė (p. 71)

Vairuotojo ir keleivio oro pagalvės

Kaip priedas prie sėdynių diržų, transporto priemonėje sumontuotos oro pagalvės vairuotojo ir keleivių priekinių sėdynių šonuose.



Vairuotojo ir keleivio oro pagalvės¹.

Smūgio į priekinę automobilio dalį atveju oro pagalvės padeda apsaugoti vairuotoją ir keleivį nuo galvos, veido ir krūtinės sužalojimų, o vairuotoją – papildomai – nuo kelių ir kojų¹ sužalojimų.

Pakankamai stipraus smūgio metu suveikia jutikliai ir saugos oro pagalvė / saugos oro pagalvės išsiskleidžia. Oro pagalvė sušvelnina keleivio pradinį smūgį. Saugos oro pagalvė subliūkšta, kai smūgio metu žmogus atsiremia į oro pagalvę. Jei taip įvyko, automobilio salone pasirodo dūmų. Tai yra visiškai normalu. Visas procesas, įskaitant

saugos oro pagalvių išsiskleidimą ir suslėgimą, trunka ne ilgiau nei keli dešimtadaliai sekundės.

PASTABA

Detektoriai reaguoja nevienodai, tai priklauso nuo susidūrimo pobūdžio ir nuo to, ar buvo prisiegti saugos diržai. Taikoma visoms saugos diržo padėtimis.

Todėl įmanoma, kad susidūrimo metu išsiskleis tik viena (arba nė viena) saugos oro pagalvė. Detektoriai jaučia automobilio susidūrimo jėgą ir jų veikimas atitinkamai pritaikomas taip, kad išsiskleistų tik viena arba daugiau saugos oro pagalvių, arba neišsiskleistų nė viena.

ĮSPĖJIMAS

Saugos diržai ir saugos oro pagalvės sąveikauja. Jei saugos diržas nenaudojamas arba naudojamas neteisingai, apsauga, kurią teikia saugos oro pagalvė susidūrimo metu, gali sumažėti.

Kad sumažėtų sužeidimo rizika išsiskleidus saugos oro pagalvei, keleiviai privalo sėdėti kiek įmanoma tiesiau, laikyti kojas ant grindų ir nugaras atremti į atlošą.

ĮSPĖJIMAS

„Volvo“ rekomenduoja dėl remonto kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Dėl netinkamai veikiančios saugos oro pagalvių sistemos, gali atsirasti trikdžių ir asmenys gali stipriai susižeisti.

Vairuotojo oro pagalvės

Oro pagalvė vaire

Oro pagalvė įtaisyta vairo viduryje. Ant vairo ji yra pažymėta užrašu **AIRBAG**.

Kelių oro pagalvė¹

Oro pagalvė įtaisyta apatinėje prietaisų skydelio dalyje vairuotojo pusėje. Jos dangtelis pažymėtas užrašu **AIRBAG**.

ĮSPĖJIMAS

Nedėkite ir netvirtinkite jokių objektų ant skydelio ar priešais jį, kur laikoma kelių oro pagalvė.

Keleivio oro pagalvė

Oro pagalvė įtaisyta skyriuje virš daiktadėžės. Jos dangtelis pažymėtas užrašu **AIRBAG**.

¹ Kai kuriose rinkose į automobilį montuojama tik kelių oro pagalvė.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Nedėkite jokių daiktų prieš arba virš prietaisų skydelio, kur patalpinta keleivio saugos oro pagalvė.

Keleivio oro pagalvės lipdukas

Lipdukas ant keleivio pusės saulės skydelio.



Lipdukas ant keleivio pusės durelių statramsčio. Lipdukas matomas atidarius keleivio dureles.

Įspėjamasis keleivio oro pagalvės lipdukas priklijuotas kaip parodyta pirmiau.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei automobilyje nėra jungiklio keleivio oro pagalvei suaktyvinti / išaktyvinti, ji būna suaktyvinta visada.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Niekada neleiskite niekam stovėti ar sėdėti priešais priekinę keleivio sėdynę.

Niekada nemontuokite priekinėje keleivio sėdynėje atgal nukreiptos vaikiškos automobulinės kėdutės, jei aktyvinta oro pagalvė.

Pirmyn atsisukusiems keleiviams (vaikams ir suaugusiems) negalima sėdėti priekinėje keleivio sėdynėje, jei deaktyvinta oro pagalvė.

Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus gyvybei arba įvykti rimtas susižalojimas.

Susijusi informacija

- Saugos oro pagalvės (p. 65)
- Keleivio oro pagalvės suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 68)

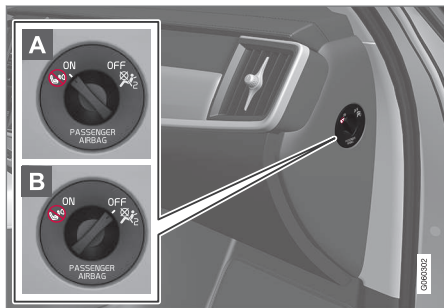
Keleivio oro pagalvės suaktyvinimas / išaktyvinimas*

Keleivio saugos oro pagalvę galima išaktyvinti, jei automobilyje yra jungiklis „Passenger Airbag Cut Off Switch“ (PACOS).

Jungiklis

Keleivio saugos oro pagalvės jungiklis yra prietaisų skydelyje keleivio pusės gale ir jį galima pasiekti, kai atidarytos keleivio durelės.

Patikrinkite, ar jungiklis yra reikalingoje padėtyje.



A ON – oro pagalvė aktyvinta, visi pirmyn atsukę keleiviai (vaikai ir suaugusieji) gali saugiai sėdėti keleivio sėdynėje.

B OFF – saugos oro pagalvė deaktyvinta, vaikai atgal atsuktose vaikiškose automobiline kėdutėse gali saugiai sėdėti keleivio sėdynėje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei automobilyje nėra jungiklio keleivio oro pagalvei suaktyvinti / išaktyvinti, ji būna suaktyvinta visada.

Keleivio oro pagalvės suaktyvinimas

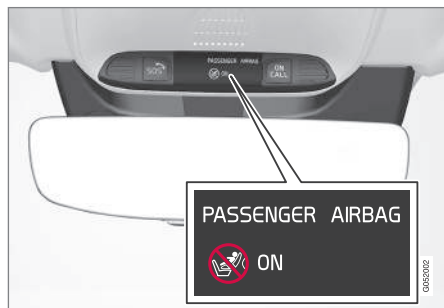


- 1 Patraukite jungiklį į išorę ir jį pasukite iš padėties **OFF** (B) į **ON** (A).
 - > Vairuotojo ekrane pateikiamas pranešimas **Keleivio oro pagalvė jį. Patvirtinkite.**

i PASTABA

Jei keleivio oro pagalvė buvo suaktyvinta (deaktyvinta), kai nustatyta automobilio uždegimo sistemos padėtis **I** arba žemesnė, nustatčius automobilio elektros sistemą į uždegimo padėtį **II** vairuotojo ekrane parodomas pranešimas ir viršutiniame valdymo pulte maždaug 6 sekundes mirksi toliau nurodytas indikatorius.

2. Šį pranešimą patvirtinkite paspausdami ant vairo dešinėje pusėje esančios klaviatūros **O** mygtuką.



- > Teksto pranešimas ir įspėjamasis ženklas viršutiniame valdymo pulte rodo, kad priekinės keleivio sėdynės saugos oro pagalvė suaktyvinta.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada nemontuokite priekinėje keleivio sėdynėje atgal nukreiptos vaikiškos automobilinės kėdutės, jei aktyvinta oro pagalvė.

Kai priekinėje keleivio sėdynėje (įprastai) sėdi pirmyn atsikūęs keleivis (vaikas ar suaugusysis), turi būti įjungta jos saugos pagalvė.

Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus gyvybei arba įvykti rimtas susižalojimas.

Keleivio oro pagalvės išaktyvinimas

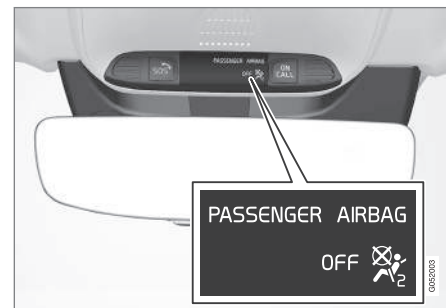


- 1 Patraukite jungiklį į išorę ir jį pasukite iš padėties **ON** (A) į **OFF** (B).
- > Vairuotojo ekrane pateikiamas pranešimas **Keleivio oro pagalv. išj. Patvirtinkite.**

i PASTABA

Jei keleivio oro pagalvė buvo suaktyvinta (deaktyvinta), kai nustatyta automobilio uždegimo sistemos padėtis **I** arba žemesnė, nustatčius automobilio elektros sistemą į uždegimo padėtį **II** vairuotojo ekrane parodomas pranešimas ir viršutiniame valdymo pulte maždaug 6 sekundes mirksi toliau nurodytas indikatorius.

2. Šį pranešimą patvirtinkite paspausdami ant vairo dešinėje pusėje esančios klaviatūros **O** mygtuką.



- > Teksto pranešimas ir ženklas viršutiniame valdymo pulte rodo, kad priekinės keleivio sėdynės saugos oro pagalvė yra išaktyvinta.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pirmyn atsikūsiems keleiviams (vaikams ir suaugusiesiems) negalima sėdėti keleivio sėdynėje, kai deaktyvinta oro pagalvė.

Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus gyvybei arba įvykti rimtas susižalojimas.



! SVARBU

Išjungus keleivio oro pagalvę, keleivio pusėje tuo pačiu išjungiamas ir elektrinis saugos diržo įtempiklis.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ir keleivio oro pagalvės (p. 66)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 61)
- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 74)

Šoninė saugos oro pagalvė

Šoninės oro pagalvės, įrengtos vairuotojo ir keleivio sėdynėse, susidūrimo atveju apsaugo krūtinę ir klubus.



Šoninės saugos oro pagalvės sumontuotos išoriniuose priekinių sėdynių atlošų rėmuose, jos padeda apsaugoti vairuotoją ir priekyje sėdintį keleivį.

Pakankamai stipraus smūgio metu įsijungia jutikliai ir šoninės saugos oro pagalvės išsiskleidžia. Saugos oro pagalvė išsiskleidžia tarp žmogaus ir durelių skydelio, taip sušvelnindama pradinį smūgį. Saugos oro pagalvė subliūkšta, kai smūgio metu žmogus atsiremia į oro pagalvę. Paprastai šoninė saugos oro pagalvė išsiskleidžia tik šoninio smūgio metu.

! ĮSPĖJIMAS

„Volvo“ rekomenduoja dėl remonto kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Netinkamai vykdant darbus prie šoninių saugos oro pagalvių sistemos, gali įvykti gedimas ir keleiviai gali rimtai susižaloti.

! ĮSPĖJIMAS

Nedėkite jokių daiktų tarp sėdynės ir durų skydo, nes šios erdvės reikia šoninei saugos oro pagalvei.

„Volvo“ rekomenduoja naudoti tik „Volvo“ patvirtintus automobilio sėdynių apdangalus. Kiti sėdynių apdangalai gali sutrikdyti šoninių saugos oro pagalvių darbą.

! ĮSPĖJIMAS

Šoninės saugos oro pagalvės yra saugos diržo priedas. Visada naudokite saugos diržą.

Šoninė oro pagalvė ir vaikiškos kėdutės

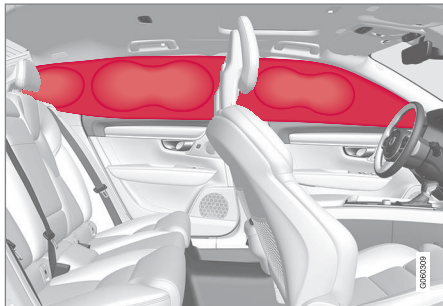
Šoninė saugos oro pagalvė nesumažina automobilio apsaugos, kuri užtikrinama vaikams, sėdintiems vaikų kėdutėse ar ant paaugštintos pasotės.

Susijusi informacija

- Saugos oro pagalvės (p. 65)
- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 74)

Užuolaidinė saugos oro pagalvė

Užuolaidinė saugos oro pagalvė „Inflatable Curtain“ (IC) susidūrimo atveju padeda apsaugoti vairuotojo ir priekinės sėdynės keleivio galvas nuo smūgio į automobilio salono detales.



Užuolaidinės saugos oro pagalvės įrengtos išilgai automobilio salono, virš langų. Jos padeda apsaugoti automobilio vairuotoją ir išorinių sėdynių keleivius. Skydai pažymėti užrašu **IC AIRBAG**.

Užuolaidinė saugos oro pagalvė išsiskleidžia, kai pakankamai stiprus smūgis įjungia jutiklius.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Niekada nekabinkite ir netvirtinkite sunkių daiktų ant stogo rankenų. Kabliukai yra pritaikyti lengviems paltams ir švarkams kabinti (o ne kietiems daiktams, pvz., skėčiams).

Nieko nesukite ir neįrenginėkite ant automobilio lubų apmušalo, durų atramose ar šoniniuose skyduose. Tai gali pažeisti apsaugą. „Volvo“ rekomenduoja naudoti tik originalias „Volvo“ dalis, patvirtintas įrengimui šiose vietose.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei automobilis pakrautas virš durų langų apatinio krašto, palikite 10 cm tarpą tarp krovinio ir šoninių langų. Kitaip, numatoma pripučiamos užuolaidos, kuri yra paslėpta automobilio lubose, apsauga gali sumažėti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Pripučiamą užuolaidą yra saugos diržų priedas. Visada naudokite saugos diržą.

Susijusi informacija

- Saugos oro pagalvės (p. 65)

Safety mode

Saugos režimas yra apsauginė būsena, sužadinama, kai po susidūrimo gali būti pažeistos svarbios automobilio funkcijos, pavyzdžiui, degalų linijos, bet kurios saugos sistemos jutikliai arba stabdžių sistema.

Jei automobilis susidūrė su kita transporto priemone, kartu su įspėjamuoju ženklų ekrane rodomas tekstas „**Safety mode**“ režimas **Žr. savininko vadovą**. Tai reiškia, kad automobilio veikla yra sutrikusi.

Jei automobilis perjungiamas į saugos režimą, galima pamėginti atstatyti sistemą ir užvesti jo variklį bei išvažiuoti iš pavojingos vietos.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei buvo įjungtas automobilio saugos režimas, niekada nebandykite patys remontuoti automobilio ar atstatyti jo elektroninės sistemos. Dėl to galite susižeisti arba automobilis gali neveikti kaip įprastai. Jei pasirodė „**Safety mode**“ režimas **Žr. savininko vadovą**, „Volvo“ rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą, kad šis patikrintų automobilį ir atkurtų jo įprastą būseną.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei įjungtas saugos režimas, automobilio negalima vilkti. Jį reikia gabenti. „Volvo“ rekomenduoja automobilį nugabenti į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

◀◀ Susijusi informacija

- Sauga (p. 58)
- Automobilio variklio užvedimas / važiavimas po saugos režimo (p. 72)

Automobilio variklio užvedimas / važiavimas po saugos režimo

Jei automobilis pervedamas į saugos režimą, galima pamėginti užvesti jo variklį ir išvažiuoti iš pavojingos vietos.

Automobilio variklio užvedimas po saugos režimo

1. Pirmiausia patikrinkite, ar automobilyje nėra kuro nutėkėjimo. Niekur neturi jaustis kuro kvapo.

Jei viskas atrodo normaliai ir jei įsitikinote, kad nėra kuro protėkių, galite pabandyti užvesti automobilį.

ĮSPĖJIMAS

Jokiu būdu nemėginkite vėl užvesti variklio, jei juntamas degalų kvapas ir vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas „**Safety mode**“ režimas **Žr. savininko vadovą**. Iškart nueikite atokiai nuo automobilio.

2. Pasukite užvedimo rankenėlę į padėtį **STOP** ir atleiskite ją.

3. Po to bandykite paleisti automobilį.
 - > Automobilio elektroninė sistema atlieka sistemų patikrą ir tada pamėgina grąžinti įprastą būseną.

SVARBU

Jei ekrane vis dar rodomas pranešimas „**Safety mode**“ režimas **Žr. savininko vadovą**, automobiliu negalima važiuoti ar jo vilkti: reikia pasinaudoti techninės pagalbos sunkvežimio paslaugomis. Net jeigu atrodo, kad automobilį įmanoma vairuoti, dėl nepastebimų gedimų važiavimo metu jis gali tapti nevaldomas.

Važiavimas automobiliu po saugos režimo

1. Jei po bandymo užvesti vairuotojo ekrane pasirodo **Normal mode The car is now in normal mode** pranešimas, automobilį galima saugiai patraukti iš pavojingos vietos.
2. Pavažiaukite tik tiek, kiek yra būtina.

ĮSPĖJIMAS

Jei įjungtas saugos režimas, automobiliu negalima vilkti. Jį reikia gabenti. „Volvo“ rekomenduoja automobilį nugabenti į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Susijusi informacija

- Safety mode (p. 71)

Vaikų sauga

„Volvo“ turi vaikų apsaugos įrangos (vaikiškos automobilinės kėdutės, pasostės ir priedai), kuri yra skirta specialiai jūsų automobiliui.

Naudojant „Volvo“ vaikų apsaugos įrangą, sudaromos optimalios sąlygos vaikui keliauti automobiliu saugiai. Be to, vaikų apsaugos įrangą lengva įrengti ir paprasta naudoti.

Visi vaikai, nepaisant jų amžiaus ir ūgio, automobilyje visada privalo būti saugiai prisegti. Niekada neleiskite vaikui sėdėti keleiviui ant kelių.

„Volvo“ rekomenduoja vaikus vežti atgal nukreiptose vaikiškose automobilinėse kėdutėse iki kiek įmanoma vyresnio amžiaus (bent iki 3–4 metų), o vyresnius – pirmyn nukreiptose pasostėse / vaikiškose automobilinėse kėdutėse (kol vaiko ūgis pasieks 140 cm).



PASTABA

Teisiniai reikalavimai dėl vaikiškų automobilių kėdučių tipų, kuriuos turi naudoti atitinkamo amžiaus ir ūgio vaikai, atskirose šalyse nesutampa. Patikrinkite, kokie reglamentai galioje Jūsų šalyje.



PASTABA

Kilus klausimams dėl vaikų saugumo produktų tvirtinimo, susisiekite su gamintoju dėl aiškesnių nurodymų.

Susijusi informacija

- Sauga (p. 58)
- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 74)
- Integruotoji paaugštinta pasostė* (p. 85)

Vaikiškos automobilinės kėdutės

Kur pasodinti vaiką automobilyje ir kokią pasirinkti vaiko saugos įrangą, priklauso nuo vaiko svorio ir ūgio.

Vaikai turi sėdėti patogiai ir saugiai. Pasirūpinkite, kad vaikiška automobilinė kėdutė būtų naudojama tinkamai.

Apie teisingą vaiko kėdutės tvirtinimą žr. jos įrengimo instrukcijoje.

i PASTABA

Prieš naudojant vaikų saugumo produktus, svarbu perskaityti montavimo instrukcijas.

Vaikiškų automobilių kėdučių vietos



Atgal atsukta vaikiška automobilinė kėdutė ir oro pagalvė nedera tarpusavyje.

Jei aktyvinta keleivio oro pagalvė, atgal atsukta vaikiška automobilinė kėdutė būtinai montuokite galinėje sėdynėje. Išsiskleisus saugos oro pagalvei, ant priekinės sėdynės sėdintis vaikas gali būti sunkiai sužalotas.

Jei keleivio oro pagalvė deaktivinta, priekinėje keleivio sėdynėje galima montuoti atgal atsuktas vaikiškas automobilines kėdutes.

i PASTABA

Skirtingose šalyse galioja kitokie reglamentai dėl vaikų vežimo automobiliuose. Patikrinkite, kokie reglamentai galioje Jūsų šalyje.

! ĮSPĖJIMAS

Niekada neleiskite niekam stovėti ar sėdėti priešais priekinę keleivio sėdynę.

Niekada nemontuokite priekinėje keleivio sėdynėje atgal nukreiptos vaikiškos automobilinės kėdutės, jei aktyvinta oro pagalvė.

Pirmyn atsisukusiems keleiviams (vaikams ir suaugusiems) negalima sėdėti priekinėje keleivio sėdynėje, jei deaktivinta oro pagalvė.

Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus gyvybei arba įvykti rimtas susižalojimas.

Vaikiškų automobilių kėdučių montavimas

Montuojant vaikišką automobilinę kėdutę automobilyje, svarbu atkreipti dėmesį į šiuos dalykus.

! ĮSPĖJIMAS

Pasosčių/vaikiškų automobilių kėdučių su plieniniais laikikliais arba kitais elementais, kurie gali atsidurti ant saugo diržo sagties, naudoti negalima, nes dėl jų saugos diržo sagtis gali netyčia atsisegti.

Netvirtinkite vaikiškos automobilinės kėdutės diržo prie sėdynės horizontalaus reguliavimo strypo, spyruoklių arba skersinių ir atramų po sėdyne. Aštrios briaunos gali pažeisti diržo juostas.

Neleiskite viršutinei vaikiškos automobilinės kėdutės daliai remtis į priekinį stiklą.

Montavimas priekinėje sėdynėje

- Tvirtinant atgal nukreiptas vaikiškas automobilines kėdutes, reikia patikrinti, ar deaktyvinta keleivio oro pagalvė.
- Tvirtinant pirmyn nukreiptas vaikiškas automobilines kėdutes, reikia patikrinti, ar aktyvinta keleivio oro pagalvė.
- Naudokite tik „Volvo“ rekomenduojamas, visuotinai patvirtintas arba pusiau universalias vaikiškas automobilines kėdutes ir jei automobilis yra įtrauktas į gamintojo automobilių sąrašą.
- ISOFIX vaikiškas automobilines kėdutes galima įrengti tik jei automobilyje yra ISOFIX valdymo pulto² priedas.
- Jei vaikiška automobilinė kėdutė yra su apatinėmis diržo juostomis, „Volvo“ rekomenduoja jas naudoti su šiomis³.
- Norint įrengti vaikišką automobilinę kėdutę lengviau, galima naudotis ISOFIX vadovu.

Montavimas galinėje sėdynėje

- Naudokite tik „Volvo“ rekomenduojamas, visuotinai patvirtintas arba pusiau universalias vaikiškas automobilines kėdutes ir jei auto-

mobilis yra įtrauktas į gamintojo automobilių sąrašą.

- Vaikiškų automobilių kėdučių su atraminėmis kojelėmis negalima montuoti vidurinėje sėdynėje.
- Išorinės sėdynės yra su ISOFIX tvirtinimo sistema ir yra patvirtintos pritaikant i-Size³.
- Išorinėse sėdynėse įrengti viršutiniai tvirtinimo laikikliai. „Volvo“ rekomenduoja, kad, prieš įtempiant vaikiškos automobilinės kėdutės viršutinės diržo juostas prie tvirtinimo taško, šias juostas reikėtų perkšti per galvos atlošę esančią angą. Jei tai neįmanoma, vadovaukitės vaikiškos automobilinės kėdutės gamintojo pateiktomis rekomendacijomis.
- Jei vaikiška automobilinė kėdutė yra su apatinėmis diržo juostomis, niekada nereguliuokite priekyje esančios sėdynės padėties po to, kai juostos jau pritvirtintos apatiniuose tvirtinimo taškuose. Jei vaikiška automobilinė kėdutė nėra įrengta, niekada nepamirškite ištraukti apatinių diržo juostų.

Keleivio oro pagalvės lipdukas



Lipdukas ant keleivio pusės saulės skydelio.



Lipdukas ant keleivio pusės durelių statramsčio. Lipdukas matomas atidarius keleivio dureles.

Ispėjamasis keleivio oro pagalvės lipdukas priklijuotas kaip parodyta pirmiau.

² Priedų asortimentas skiriasi priklausomai nuo rinkos.

³ Skiriasi priklausomai nuo rinkos.

◀◀ Susijusi informacija

- Vaikų sauga (p. 73)
- Viršutiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai (p. 76)
- Apatiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai (p. 77)
- i-Size/ISOFIX tvirtinimo taškai (p. 80)
- Keleivio oro pagalvės suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 68)

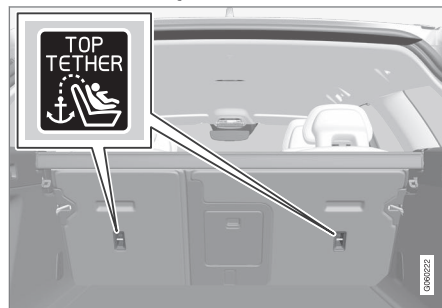
Viršutiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai

Automobilyje yra viršutiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai, įrengti galinėse kraštinėse sėdynėse.

Viršutiniai tvirtinimo taškai visų pirma yra skirti į priekį atgręžtoms vaiko kėdutėms.

Tvirtindami vaikišką kėdutę prie viršutinių taškų, visada vadovaukitės gamintojo pateiktomis įrengimo instrukcijomis.

Tvirtinimo taškų vieta



Tvirtinimo taškų vietos parodytos ženklais ant atlošo nugarėlės.

Tvirtinimo taškai yra įrengti galinių kraštinių sėdynių atlošų nugarėlėse.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Vaikiškos kėdutės viršutiniai diržai prieš juos įtempiant ties prisegimo vieta turi būti perkšti per angą galvos atramos kojelėje. Jei to padaryti neįmanoma, vykdykite vaikiškos automobilinės kėdutės gamintojo rekomendacijas.

i PASTABA

Kad palengvintumėte šio tipo vaikiškų kėdučių montavimą automobiliuose su išorinėse sėdynėse įrengtais galvos atlošais, šiuos nulenkite.

i PASTABA

Automobiliuose, kuriuose yra krovinių uždanga virš krovinių skyriaus, tokią uždangą reikia nuimti prieš tvirtinant vaikiškas automobilines kėdutes prie tvirtinimo taškų.

Susijusi informacija

- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 74)
- Apatiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai (p. 77)
- i-Size/ISOFIX tvirtinimo taškai (p. 80)
- Vaikiškų automobilinių kėdučių, naudojančių automobilio saugos diržus, įrengimo vietų lentelė (p. 78)

Apatiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai

Automobilyje sumontuoti apatiniai tvirtinimo taškai, skirti vaikiškoms automobilinėms kėdutėms: priekinėje sėdynėje* ir galinėje sėdynėje.

Apatiniai tvirtinimo taškai suprojektuoti, kad būtų naudojami kartu su tam tikromis į galą atsuktomis vaikiškoms automobilinėms kėdutėmis.

Tvirtindami vaikišką kėdutę prie apatinių taškų, visada vadovaukitės gamintojo pateiktomis įrengimo instrukcijomis.

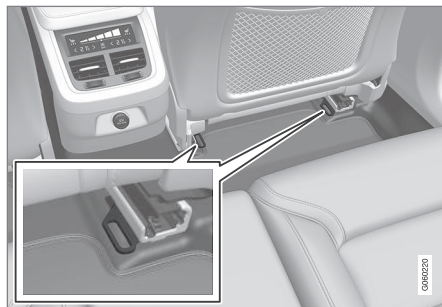
Tvirtinimo taškų vieta



Tvirtinimo taškų vietos priekinėje sėdynėje.

Tvirtinimo taškai priekinėje sėdynėje išdėstyti keleivių sėdynių erdvės kojoms šonuose.

Tvirtinimo taškai priekinėje sėdynėje montuojami tik, jei transporto priemonėje sumontuotas jungiklis suaktyvinti / išaktyvinti keleivio oro pagalvę*.



Tvirtinimo taškų vietos galinėje sėdynėje.

Galinės sėdynės tvirtinimo taškai išdėstyti priekinės sėdynės grindų bėgelių galinėje dalyje.

Susijusi informacija

- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 74)
- Viršutiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai (p. 76)
- i-Size/ISOFIX tvirtinimo taškai (p. 80)
- Vaikiškų automobilinių kėdučių, naudojančių automobilio saugos diržus, įrengimo vietų lentelė (p. 78)
- Keleivio oro pagalvės suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 68)

Vaikiškų automobilių kėdžių, naudojančių automobilio saugos diržus, įrengimo vietų lentelė

Toliau pateikiamoje lentelėje rasite rekomendacijų, kokias vaikiškas automobilines kėdutes tinka

montuoti kuriose vietose ir kokio ūgio vaikams jos tinka.

 PASTABA
Prieš montuodami automobilyje vaikišką automobilinę kėdutę, būtinai perskaitykite skirsnį „Vaikiškos automobilinės kėdutės“.

Svoris	Priekinė sėdynė (deaktyvius oro pagalvę; tinka tik atgal nukreiptoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms)	Priekinė sėdynė (aktyvius oro pagalvę; tinka tik pirmyn nukreiptoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms)	Išorinė užpakalinė sėdynė	Vidurinioji užpakalinė sėdynė
0 grupė maks. 10 kg	U ^{A, B}	X	U ^B	U ^B
0 + grupė maks. 13 kg	U ^{A, B}	X	U ^B	U ^B
1 grupė 9-18 kg	L ^C	U ^{F^A, D}	U, L ^C	U
2 grupė 15-25 kg	L ^C	U ^{F^A}	U ^{E, F} , B [*] , G, L ^C	U ^E

Svoris	Priekinė sėdynė (deaktyvinus oro pagalvę; tinka tik atgal nukreiptoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms)	Priekinė sėdynė (aktyvinus oro pagalvę; tinka tik pirmyn nukreiptoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms)	Išorinė užpakalinė sėdynė	Vidurinioji užpakalinė sėdynė
3 grupė 22-36 kg	X	UF ^A	UF, H, B*, G	U ^H

U: tinka visuotinai patvirtintoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms.

UF: tinka pirmyn nukreiptoms, visuotinai patvirtintoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms.

L: tinka konkrečioms vaikų tvirtinimo sistemoms. Šios tvirtinimo sistemos gali būti skirtos naudoti konkrečiame automobilyje, priklausyti ribotai ar pusiau universaliai kategorijai.

B: įtaisytoji tvirtinimo sistema, patvirtina šiai masės grupei.

X: ši kėdutė netinka šios masės grupės vaikams.

A Nustatykite atlošą staciau.

B „Volvo“ rekomendacijos: „Volvo“ kėdutė kūdikiui (tipo aprobacija E1 04301146).

C „Volvo“ rekomendacijos: „Volvo“ apgrežiamoji automobilinė kėdutė atgal nukreiptoje padėtyje (tipo aprobacija E5 04192); „Volvo“ atgal nukreipta automobilinė kėdutė (tipo aprobacija E5 04212).

D Šios masės grupės vaikams „Volvo“ rekomenduoja atgal nukreiptą vaikišką automobilinę kėdutę.

E „Volvo“ rekomendacijos: „Volvo“ apgrežiamoji automobilinė kėdutė pirmyn nukreiptoje padėtyje (tipo aprobacija E5 04191); paaugštinioji pasostė su atlošu ar be jo (tipo aprobacija E5 04216); „Volvo“ paaugštinioji pasostė su atlošu (tipo aprobacija E1 04301169); „Volvo“ paaugštinioji pasostė (tipo aprobacija E1 04301312).

F „Volvo“ rekomenduoja „Römer KidFix XP“ (tipo patvirtinimas E1 04301312).

G „Volvo“ rekomendacijos: įtaisytoji paaugštinioji pasostė.

H „Volvo“ rekomenduoja paaugštinį pasostį su atlošu ar be jo (tipo patvirtinimas E5 04216); „Volvo“ paaugštinį pasostį su atlošu (tipo patvirtinimas E1 04301169).

ĮSPĖJIMAS

Niekada nemontuokite priekinėje keleivio sėdynėje atgal nukreiptos vaikiškos automobilinės kėdutės, jei aktyvinta keleivio oro pagalvė.

Susijusi informacija

- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 74)
- Viršutiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai (p. 76)
- Vaikiškų automobilinių kėdučių su ISOFIX įrengimo vietų lentelė (p. 81)
- Vaikiškų automobilinių kėdučių su „i-Size“ įrengimo vietų lentelė (p. 84)

i-Size/ISOFIX tvirtinimo taškai

Automobilyje sumontuoti „i-Size“ / ISOFIX⁴ tvirtinimo taškai vaikiškoms automobilinėms kėdutėms (galinėje sėdynėje).

i-Size/ISOFIX – tai tarptautiniu standartu grindžiama tvirtinimo sistema, skirta vaikiškoms automobilinėms kėdutėms.

Tvirtindami vaikišką kėdutę prie i-Size/ISOFIX montavimo taškų, visada vadovaukitės gamintojo pateiktomis įrengimo instrukcijomis.

Tvirtinimo taškų vieta



Tvirtinimo taškų vietos parodytos ženklais⁴ ant atlošo apmušalų.

„i-Size“ / ISOFIX montavimo taškai įrengti po dangteliais, apatinėje galinės sėdynės atlošo dalyje (išorinėse sėdynėse).

Norėdami pasiekti montavimo taškus, pakelkite dangtelius.

Susijusi informacija

- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 74)
- Viršutiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai (p. 76)
- Apatiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai (p. 77)
- Vaikiškų automobilinių kėdučių su „i-Size“ įrengimo vietų lentelė (p. 84)
- Vaikiškų automobilinių kėdučių su ISOFIX įrengimo vietų lentelė (p. 81)

⁴ Pavadinimai ir ženklai priklauso nuo rinkos.

Vaikiškų automobilių kėdučių su ISOFIX įrengimo vietų lentelė

Toliau pateikiamoje lentelėje rasite rekomendacijas, kokias ISOFIX vaikiškas automobilines kėdutes tinka montuoti kuriose vietose ir kokio ūgio vaikams jos tinka.

Vaikiška automobilinė kėdutė turi būti patvirtinta pagal UN Reg R44, o automobilio modelis turi būti įtrauktas į gamintojo automobilių sąrašą.

PASTABA

Prieš montuodami automobilį vaikišką automobilinę kėdutę, būtinai perskaitykite skirsnį „Vaikiškos automobilinės kėdutės“.

Svoris	Dydžio klasė ^A	Vaikiškos automobilinės kėdutės tipas	Priekinė sėdynė (deaktyvius oro pagalvę; tinka tik atgal nukreiptoms vaikiškoms automobilineis kėdutėms) ^B	Priekinė sėdynė (aktyvius oro pagalvę; tinka tik pirmyn nukreiptoms vaikiškoms automobilineis kėdutėms) ^B	Išorinė užpakalinė sėdynė	Vidurinioji užpakalinė sėdynė
0 grupė maks. 10 kg	E	Atgal nukreipta automobilinė kūdikių kėdutė	IL ^{B, C} , X ^D	X	IL ^C	X
0 + grupė maks. 13 kg	E	Atgal nukreipta automobilinė kūdikių kėdutė	IL ^{B, C, E} , X ^D	X	IL ^C	X
	C	Atgal nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė				
	D	Atgal nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė				



Svoris	Dydžio klasė ^A	Vaikiškos automobilinės kėdutės tipas	Priekinė sėdynė (deaktyvinus oro pagalvę; tinka tik atgal nukreiptoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms) ^B	Priekinė sėdynė (aktyvinus oro pagalvę; tinka tik pirmyn nukreiptoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms) ^B	Išorinė užpakalinė sėdynė	Vidurinioji užpakalinė sėdynė
1 grupė 9-18 kg	A	Pirmyn nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė	X	IL ^{B, E, F} , X ^D	IL ^F , IU ^F	X
	B	Pirmyn nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė				
	B1	Pirmyn nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė				
	C	Atgal nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė	IL ^{B, E} , X ^D	X	IL ^G	X
	D	Atgal nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė				

Svoris	Dydžio klasė ^A	Vaikiškos automobilinės kėdutės tipas	Priekinė sėdynė (deaktyvinus oro pagalvę; tinka tik atgal nukreiptoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms) ^B	Priekinė sėdynė (aktyvinus oro pagalvę; tinka tik pirmyn nukreiptoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms) ^B	Išorinė užpakalinė sėdynė	Vidurinioji užpakalinė sėdynė
--------	---------------------------	---------------------------------------	--	---	---------------------------	-------------------------------

IL: tinka konkrečioms ISOFIX vaikiškoms automobilinėms kėdutėms. Šios vaikiškos automobilinės kėdutės gali būti skirtos konkrečiam automobilio modeliui, priklausyti ribotai arba pusiau universaliai kategorijai.

IUF: tinka universaliosios kategorijos ISOFIX pirmyn nukreiptoms vaikų tvirtinimo sistemoms, patvirtintoms naudoti šioje masės grupėje.

X: netinka ISOFIX vaikiškoms automobilinėms kėdutėms.

A Kad naudotojams būtų lengviau pasirinkti tinkamo tipo vaikišką automobilinę kėdutę, yra kėdučių su ISOFIX tvirtinimo sistema dydžių klasifikacija. Dydžio klasę galima pamatyti vaikiškos automobilinės kėdutės etiketėje.

B Tinka montuojant ISOFIX vaikiškas automobilines kėdutes, kurios yra pusiau universalios (IL), jei automobilyje įrengtas ISOFIX valdymo pulto priedas (priedų asortimentas skiriasi priklausomai nuo rinkos).

C „Volvo“ rekomenduoja „Volvo“ kėdutę kūdikiui, fiksuojamą naudojant tvirtinimo elementų sistemą ISOFIX (tipo patvirtinimas E1 04301146).

D Taikoma, jei automobilyje nėra ISOFIX laikiklio.

E Nustatykite atlošą taip, kad galvos atrama neliestų vaikiškos automobilinės kėdutės.

F Šios masės grupės vaikams „Volvo“ rekomenduoja atgal nukreiptą vaikišką automobilinę kėdutę.

G „Volvo“ rekomenduoja „BeSafe iZi Kid X3 ISOfix“ (tipo patvirtinimas E5 04200).

ĮSPĖJIMAS

Niekada nemontuokite priekinėje keleivio sėdynėje atgal nukreiptos vaikiškos automobilinės kėdutės, jei aktyvinta keleivio oro pagalvė.

PASTABA

Jei „i-Size“ / ISOFIX vaikiškos automobilinės kėdutės nėra klasifikuojamos pagal dydį, į jų transporto priemonių sąrašą turi būti įtrauktas automobilio modelis.

PASTABA

„Volvo“ rekomenduoja susisiekti su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu ir gauti informacijos dėl „Volvo“ rekomenduojamų „i-Size“ / ISOFIX vaikiškų automobilinių kėdučių.

- Vaikiškų automobilinių kėdučių, naudojančių automobilio saugos diržus, įrengimo vietų lentelė (p. 78)

Susijusi informacija

- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 74)
- i-Size/ISOFIX tvirtinimo taškai (p. 80)
- Vaikiškų automobilinių kėdučių su „i-Size“ įrengimo vietų lentelė (p. 84)

Vaikiškų automobilių kėdučių su „i-Size“ įrengimo vietų lentelė

Toliau pateikiamoje lentelėje rasite rekomendacijas, kokias i-Size vaikiškas automobilies kėdutes tinka montuoti kuriose vietose ir kokio ūgio vaikams jos tinka.

Vaikiška automobilinė kėdutė turi būti patvirtinta pagal UN Reg R129.

PASTABA

Prieš montuodami automobilyje vaikišką automobilinę kėdutę, būtinai perskaitykite skirsnį „Vaikiškos automobilinės kėdutės“.

Vaikiškos automobilinės kėdutės tipas	Priekinė sėdynė (deaktyvinus oro pagalvę; tinka tik atgal nukreiptoms vaikiškos automobilinės kėdutės)	Priekinė sėdynė (aktyvinus oro pagalvę; tinka tik pirmyn nukreiptoms vaikiškos automobilinės kėdutės)	Išorinė užpakalinė sėdynė	Vidurinioji užpakalinė sėdynė
i-Size vaikiškos automobilinės kėdutės	X	X	i-UA	X

i-U: tinka i-Size pirmyn ir atgal nukreiptoms „universalioms“ vaikiškos automobilinės kėdutės.

X: netinka visuotinai patvirtintoms vaikiškos automobilinės kėdutės.

A „Volvo“ šiai grupei rekomenduoja į galą atsuktas vaikiškas kėdutes.

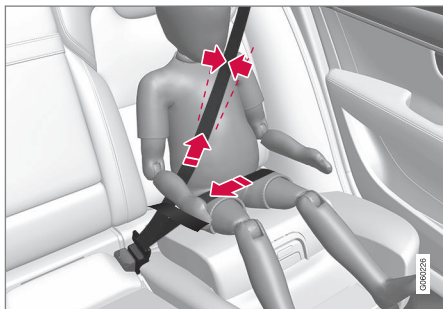
Susijusi informacija

- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 74)
- i-Size/ISOFIX tvirtinimo taškai (p. 80)
- Vaikiškų automobilių kėdučių su ISOFIX įrengimo vietų lentelė (p. 81)
- Vaikiškų automobilių kėdučių, naudojančių automobilio saugos diržus, įrengimo vietų lentelė (p. 78)

Integruotoji paaugštinta pasostė*

Integruotosios paaugštinios pasostės leidžia vaikui patogiai ir saugiai sėdėti galinėse išorinėse sėdynėse.

Paaugštinta pasostė sukonstruota taip, kad užtikrintų optimalią apsaugą. Kartu su saugos diržu ji yra patvirtinta vaikams, kurie sveria nuo 15 iki 36 kg ir kurių ūgis siekia bent 97 cm.



Teisinga padėtis: saugos diržas turi būti nustatytas ant peties.

Prieš pradėdami važiuoti patikrinkite:

- ar įtaisytoji paaugštinta pasostė veikia užrakintuoju režimu;
- ar saugos diržas prigludęs prie vaiko kūno,temptas ir nesusisukęs;
- saugos diržas nesiekia vaiko gerklės ir nėra žemiau peties;

- apatinė saugos diržo juosta yra žemiau dubens, kad sauga būtų optimali.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

„Volvo“ rekomenduoja, kad remontą arba pakeitimą atliktų tik įgaliotasis „Volvo“ autoservisas. Paaugštinios pasostės nekeiskite ir nepapildykite jokiais priedais. Jei integruotą pasostę veikė didelė jėga, pavyzdžiui, smūgio atveju, reikia pakeisti visą pasostę. Net jei pasostė ir atrodo nepažeista, jos apsauginės savybės gali būti pablogėjusios. Pasostę reikia pakeisti ir tada, kai ji labai nusidėvėjusi.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei nesilaikysite įtaisytosios paaugštinios pasostės naudojimo instrukcijų, avarijos metu vaikas gali rimtai susižaloti.

Susijusi informacija

- Vaikų sauga (p. 73)
- Kaip pakelti integruotąją paaugštintą pasostę* (p. 85)
- Kaip nuleisti integruotąją paaugštintą pasostę* (p. 87)

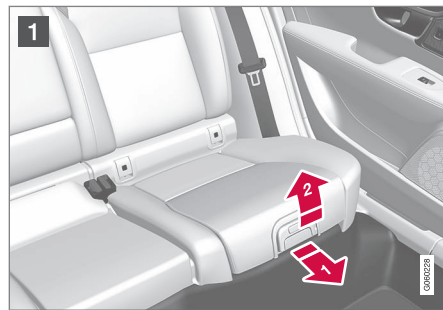
Kaip pakelti integruotąją paaugštintą pasostę*

Norint naudoti išorinių galinių sėdynių integruotąsias paaugštintas pasostes, jas reikia atlenkti aukštyn.

Paaugštintą pasostę galima atlenkti į dvi padėtis. Naudojama padėtis priklauso nuo vaiko svorio.

	Apatinė padėtis	Viršutinė padėtis
Svoris	22-36 kg	15-25 kg

Apatinė padėtis:



- 1 Patraukite rankenėlę į priekį ir aukštyn, norėdami atlaisvinti paaugštintą pasostę.

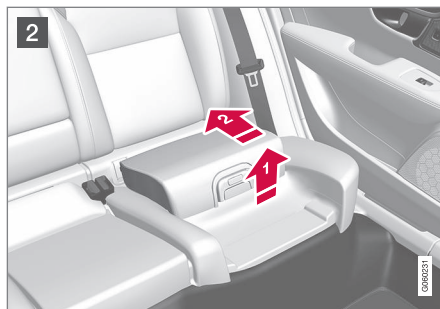


- 2** Užfiksuokite paaugštiną pasostę paspausdami ją atgal.

Viršutinė padėtis, pradėti nuo apatinės padėties:



- 1** Paspauskite mygtuką, kad atleistumėte paaugštiną pasostę.



- 2** Pakelkite priekinę paaugštinės pasostės dalį ir užfiksuokite ją spausdami paaugštinės pasostės galą link atlošo.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei nesilaikysite įtaisytosios paaugštinės pasostės naudojimo instrukcijų, avarijos metu vaikas gali rimtai susižaloti.

i PASTABA

Sėdynės paaugštinės pasostės iš viršutinės padėties negalima tiesiai nustatyti į apatinę padėtį. Paaugštiną pasostę reikia iš viršutinės padėties pirmiausia visiškai nuleisti žemyn į sėdynės pasostę ir tada atlenkti aukštin į apatinę padėtį.

Susijusi informacija

- Integruotoji paaugštiną pasostę* (p. 85)
- Kaip nuleisti integruotąją paaugštiną pasostę* (p. 87)

Kaip nuleisti integruotąją paaukštintą pasostę*

Nenaudojamos integruotosios paaukštintos pasostės, esančios išorinėse galinėse sėdynėse, gali būti nulenktos žemyn.

i PASTABA

Sėdynės paaukštintosios pasostės iš viršutinės padėties negalima tiesiai nustatyti į apatinę padėtį. Paaukštintąją pasostę reikia iš viršutinės padėties pirmiausia visiškai nuleisti žemyn į sėdynės pasostę ir tada atlenkti aukščiau į apatinę padėtį.



- 1** Pasostę atlaisvinsite patraukę rankenėlę į priekį.



- 2** Pasostę užfiksuosite ranka paspaudę žemyn pasostės vidurį.

! SVARBU

Prieš nuleisdami pasostę, patikrinkite, kad už jos apačioje nebūtų jokių laisvų daiktų (pvz., žaislų).

i PASTABA

Prieš nuleidžiant galinį atlošą, pirmiausia reikia nuleisti paaukštintą pasostę.

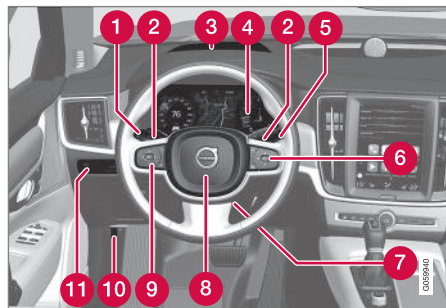
Susijusi informacija

- Integruotoji paaukštinta pasostė* (p. 85)
- Kaip pakelti integruotąją paaukštintą pasostę* (p. 85)

PRIETAISAI IR VALDYMO ĮTAISAI

Prietaisai ir valdymo elementai, automobilis su vairu kairėje pusėje

Apžvalgose parodyta, kur šalia vairuotojo yra išdėstyti ekranai ir valdymo elementai.

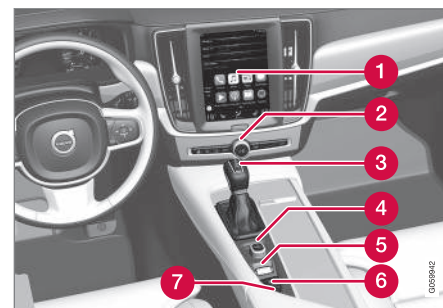


	Rodinys / funkcija / valdymo elementas
1	Gabaritiniai žibintai, dieniniai žibintai, artimosios šviesos, tolimosios šviesos, posūkio signalo indikatoriai, priekiniai rūko žibintai / posūkio apšvietimo žibintai*, galiniai rūko žibintai, kelionės ridos skaitiklio atstatymas
2	Vairo mentelės automatinės pavarų dėžės pavaroms perjungti rankiniu būdu*
3	Projekcinis rodinys*
4	Vairuotojo ekranas

	Rodinys / funkcija / valdymo elementas
5	Valytuvai ir plovimas, lietaus jutiklis*
6	Vairo dešinioji klaviatūra
7	Vairo reguliavimas
8	Garso signalas
9	Vairo kairioji klaviatūra
10	Variklio dangčio atidarymas
11	Ekrano apšvietimas, bagažinės atrakinimas, atidarymas / uždarymas*, halogeninių priekinių žibintų suvedimas

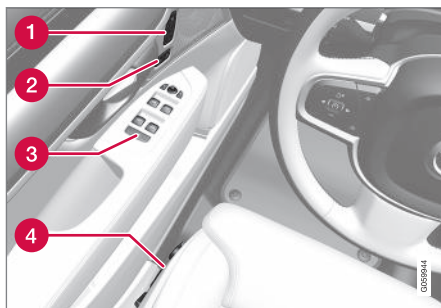


	Rodinys / funkcija / valdymo elementas
1	Priekinės skaitymo lempučių ir salono apšvietimas
2	Panoraminis stoglangis*
3	Ekranas viršutiniame valdymo pulte
4	Rankinis salono galinio vaizdo veidrodėlio tamsinimas



	Rodinys / funkcija / valdymo elementas
1	Centrinis ekranas
2	Avarinis signalas, maks. atitirpinimo / šildomo priekinio stiklo funkcija*, medija, daiktadėžės dangčio atidarymas

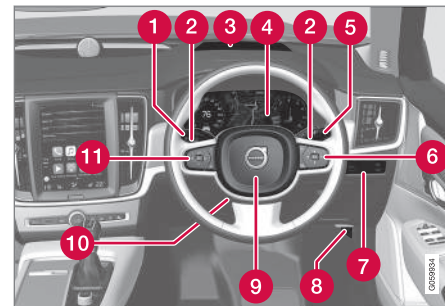
	Rodiny / funkcija / valdymo elementas
3	Pavarų perjungimo svirtis
4	Užvedimo rankenėlė
5	Važiavimo režimo valdymo elementas*
6	Stovėjimo stabdžiai
7	automatinis stabdymas stovint;



	Rodiny / funkcija / valdymo elementas
1	Toliau išvardintų elementų sąrankos atmintis: • elektra valdoma priekinė sėdynė* • Šoniniai veidrodėliai • Projekcinis rodinys*
2	Durelių atidarymas, durelių ir bagažinės dangčio užrakinimas / atrakinimas
3	Elektra valdomi langai, šoniniai veidrodėliai
4	Priekinės sėdynės reguliavimas

Prietaisai ir valdymo elementai, automobilis su vairu dešinėje pusėje

Apžvalgoje parodyta, kur šalia vairuotojo yra išdėstyti ekranai ir valdymo elementai.



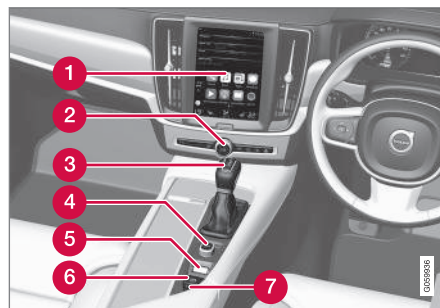
	Rodiny / funkcija / valdymo elementas
1	Gabaritiniai žibintai, dieniniai žibintai, artimosios šviesos, tolimosios šviesos, posūkio signalo indikatoriai, priekiniai rūko žibintai / posūkio apšvietimo žibintai*, galiniai rūko žibintai, kelionės ridos skaitiklio atstatymas
2	Vairo mentelės automatinės pavarų dėžės pavaroms perjungti rankiniu būdu*
3	Projekcinis rodinys*



	Rodiny / funkcija / valdymo elementas
4	Vairuotojo ekranas
5	Valytuvai ir plovimas, lietaus jutiklis*
6	Vairo dešinioji klaviatūra
7	Apšvietimo, bagažinės dangčio atrakinimo bei atidarymo / uždarymo indikacija*
8	Variklio dangčio atidarymas
9	Garso signalas
10	Vairo reguliavimas
11	Vairo kairioji klaviatūra

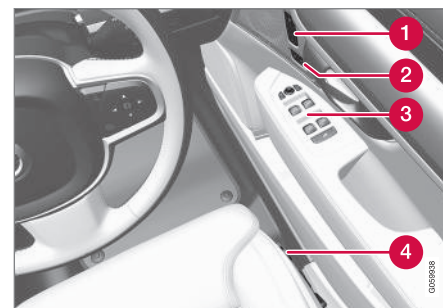


	Rodiny / funkcija / valdymo elementas
1	Priekinės skaitymo lempučių ir salono apšvietimas
2	Panoraminis stoglangis*
3	Ekranas viršutiniame valdymo pulte
4	Rankinis salono galinio vaizdo veidrodėlio tamsinimas



	Rodiny / funkcija / valdymo elementas
1	Centrinis ekranas
2	Avarinis signalas, maks. atitirpinimo / šildomo priekinio stiklo funkcija*, medija, daiktadėžės dangčio atidarymas

	Rodiny / funkcija / valdymo elementas
3	Pavarų perjungimo svirtis
4	Užvedimo rankenėlė
5	Važiavimo režimo valdymo elementas*
6	Stovėjimo stabdžiai
7	automatinis stabdymas stovint;



	Rodiny s / funkcija / valdymo elementas
1	Toliau išvardintų elementų sąrankos atmintis: • elektra valdoma priekinė sėdynė* • Šoniniai veidrodėliai • Projekcinis rodinys*
2	Durelių atidarymas, durelių ir bagažinės dangčio užrakinimas / atrakinimas
3	Elektra valdomi langai, šoniniai veidrodėliai
4	Priekinės sėdynės reguliavimas

Vairuotojo ekranas

Vairuotojo ekrane pateikiama informacija apie automobilį ir vairavimą.

Vairuotojo ekrane rodomi matuokliai, indikatoriai ir indikaciniai bei įspėjamieji ženklai. Vairuotojo ekrano turinys priklauso nuo automobilio įrangos, nuostatų ir tuo metu aktyvių funkcijų.

Vairuotojo ekranas gali būti dviejų versijų: 12 colių ir 8 colių.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Ivykus trikdžiai, vairuotojo ekrane gali nebūti pateikiama informacija, pvz., apie stabdžius, oro pagalves ir kitas saugos sistemas. Tokiu atveju vairuotojas negalės patikrinti automobilio sistemų būsenos ar gauti aktualių įspėjimų bei informacijos.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei vairuotojo ekranas išsijungtų, neįsijungtų aktyvinant / paleidžiant arba būtų iš dalies ar visiškai neįskaitomas, automobilio eksploatuoti negalima. Turite nedelsdami vykti į autoservisą. „Volvo“ rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Vairuotojo ekranas, 12 colių



Vieta vairuotojo ekrane:

Kairėje	Viduryje	Dešinėje
Spidometras	Kontroliniai ir įspėjamieji ženklai	Tachometras ^A
kelionės ridos skaitiklis;	Lauko temperatūros matuoklis	Ekomatuoklis ^A
hodometras;	Laikrodis	Pavaros keitimo indikatorius
Pastovaus greičio palaikymo sistema ir greičio ribotuvo informacija	Pranešimai, atskirais atvejais – su grafika	Važiavimo režimas
Kelio ženklų informacija*	Durelių ir saugos diržų informacija	Kuro matuoklis

Kairėje	Viduryje	Dešinėje
–	Medijos leistuvai	Funkcijos „Start/Stop“ būseną
–	Navigacijos žemėlapis*	su degalų likučiu nuvažiuojamo atstumo;
–	Telefonas	momentinių degalų sąnaudų;
–	Balso atpažinimas	Programėlių meniu (suaktyvinamas per vairo klaviatūrą)

A Atsižvelgiant į pasirinktą važiavimo režimą.

Vairuotojo ekranas, 8 colių



Vieta vairuotojo ekrane:

Kairėje	Viduryje	Dešinėje
Kuro matuoklis	Spidometras	Medijos leistuvai
Važiavimo režimas	Kelio ženklų informacija*	Telefonas





Kairėje	Viduryje	Dešinėje
Pavaros keitimo indikatorius	Pastovaus greičio palaikymo sistema ir greičio ribotuvo informacija	Navigacijos informacija*
Tachometras ^A	Durelių ir saugos diržų informacija	Laikrodis
Ekomatuoklis ^A	Funkcijos „Start/Stop“ būseną	Programėlių meniu (suaktyvinamas per vairo klaviatūrą)
su degalų likučiu nuvažiuojamo atstumo;	–	momentinių degalų sąnaudų;
Lauko temperatūros matuoklis	–	hodometras;
Kontroliniai ir įspėjamieji ženklai	–	kelionės ridos skaitiklis;
–	–	Kontroliniai ir įspėjamieji ženklai
–	–	Balso atpažinimas
–	–	Variklio temperatūros matuoklis
–	–	Pranešimai, atskirais atvejais – su grafika

^A Atsižvelgiant į pasirinktą važiavimo režimą.

Pritaikomo ženklo vieta



Indikatoriaus ženklo pavyzdys 12 colių vairuotojo ekrane.

Vairuotojo ekrane centre gali būti rodomi įvairūs ženklai, skirti atitinkamiems pranešimų tipams. Jie gali būti pateikiami kaip indikatorius ar įspėjamasis ženklas arba susidėti iš vaizdų sekos, kuri prasideda iš šios vietos ir yra konvertuojama į didesnę vaizdą.

Vairuotojo ekrano suaktyvinimas

Vairuotojo ekranas suaktyvinamas vos atidarius dureles, t. y. uždegimo padėtyje **0**. Vairuotojo ekranas po kiek laiko išsijungia, jei yra nenaudojamas. Kad jį vėl suaktyvintumėte, atlikite vieną iš šių veiksmų:

- nuspauskite stabdžių pedalą;
- pasukite uždegimo rankenėlę į uždegimo padėtį **I**;
- atidarykite vienas iš durelių.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekrano nuostatos (p. 98)
- Indikatorių ženklai vairuotojo ekrane (p. 99)
- Įspėjamieji ženklai vairuotojo ekrane (p. 101)
- Programų meniu vairuotojo ekrane (p. 110)
- Vairuotojo ekrano licencijos sutartis (p. 104)

Vairuotojo ekrano nuostatos

Nuostatas vairuotojo ekrane galima keisti naudojantis vairuotojo ekrano programų meniu ir centrinio ekrano meniu **Nuostatos**.

Nuostatos programėlių meniu

Programėlių meniu galima pasirinkti, kokia informacija bus rodoma vairuotojo ekrane:

- kelionės kompiuteris;
- medijos leistuvai;
- telefonas;
- navigacijos sistema*.

Vairuotojo ekrano programų meniu atveriamas ir naršomas vairo dešiniąja klaviatūra, žr. skirsnį „Kaip naudotis programų meniu vairuotojo ekrane“.

Nuostatos centriniame ekrane

Informacijos tipo pasirinkimas

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje palieskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Ekranai → Vairuotojo ekrano centro parinktys**.

3. Pasirinkite, kad turi būti rodoma fone:

- **Fone nerodyti jokios informacijos**
- **Rodyti šiuo metu leidžiamos medijos informaciją**
- **Rodyti navigaciją net kai nenustatytas maršrutas¹**.

12 colių vairuotojo ekrane informacija pateikiama centre, o 8 colių vairuotojo ekrane – viršutinėje dešiniojoje srityje.

Temos pasirinkimas

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje palieskite **Nuostatos**.
2. Palieskite **My Car → Ekranai → Rodyti temas**
3. Pasirinkite vairuotojo ekrano temą (išvaizdą):
 - **Glass**
 - **Minimalistic**
 - **Performance**
 - **Chrome rings**.

Kalbos pasirinkimas

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje palieskite **Nuostatos**.
2. Palieskite **Sistema → Sistemos kalba** kalbą pasirinkti.
 - > Pakeitimas turės įtakos visų ekranų kalbai.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekranas (p. 94)
- Programų meniu vairuotojo ekrane (p. 110)
- Nuostatų rodinys (p. 175)

¹ Žemėlapis rodomas tik 12 colių vairuotojo ekrane. 8 colių vairuotojo ekrane vaizduojamas tik orientavimo procesas. Papildomos informacijos rasite skirsnyje „Žemėlapių navigacijos ekranai ir valdymo elementai“ bei „Žemėlapių navigacija vairuotojo ekrane“.

Indikatorių ženklai vairuotojo ekrane

Indikatorių ženklai perspėja vairuotoją apie suaktyvintą funkciją, veikiančią sistemą arba įvykusią klaidą ar triktį.

Ženklas	Paiškinimas
	Informacija, skaitykite tekstinį pranešimą ekrane Šis ženklas užsidega, kai bent viena iš automobilio sistemų veikia ne taip, kaip turėtų. Vairuotojo ekrane taip pat atsiranda tekstinis pranešimas. Informacijos ženklas taip pat gali užsidegti kartu su kitais ženklais.
	Stabdžių sistemos gedimas Ženklas užsidega, kai sugenda stovėjimo stabdžiai.
	ABS sistemos gedimas Jei pasirodo šis ženklas, sistema neveikia. Įprasta automobilio stabdžių sistema veikia, tačiau be ABS funkcijos.
	Ijungtas automatinis stabdys Ženklas įsijungia, kai suaktyvinama funkcija ir veikia kojinis arba stovėjimo stabdys. Stabdys laiko sustojusį automobilį vietoje.

Ženklas	Paiškinimas
	Slėgio padangose stebėjimo sistema Jei slėgis padangose žemas, įsijungia ženklas. Kilus trikdžiai slėgio padangose sistemoje, ženklas pirmiausia mirksi maždaug 1 minutę ir tada ima šviesti nepertraukiamai. Taip gali būti todėl, kad sistema negali aptikti žemo slėgio padangose arba įspėti apie jį, kaip numatyta.
	Išmetimo sistema Jei užvedus variklį šis ženklas šviečia, taip gali būti dėl to, jog sugedo automobilio išmetimo sistema. Nukreipkite į autoservisą, kad šis sistemą patikrintų. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.
	Posūkio kairėn ir dešinėn indikatoriumus Ženklai mirksi, kai naudojami posūkių žibintai.
	

Ženklas	Paiškinimas
	Gabaritiniai žibintai Ženklas įsijungia kartu su gabaritiniais žibintais.
	Priekinių žibintų sistemos triktis Ženklas įsijungia, jei užregistruojama funkcijos ABL (aktyviųjų posūkio apšvietimo žibintų) triktis arba kita priekinių žibintų sistemos triktis.
	Aktyviosios tolimosios šviesos įjungtos Ženklas užsidega mėlynai, kai įjungti automatiniai tolimųjų šviesų žibintai.
	Aktyviosios tolimosios šviesos išjungtos Ženklas užsidega baltai, kai išjungti automatiniai tolimųjų šviesų žibintai.
	Ijungtos tolimosios šviesos Šis ženklas užsidega, kai įjungiamos tolimosios šviesos arba „mirk-sint“ tolimosiomis šviesomis.



Ženklas	Paiškinimas
	Aktyviosios tolimosios šviesos įjungtos Ženklas užsidega mėlynai, kai įjungti automatiniai tolimųjų šviesų žibintai. Gabaritiniai žibintai įjungti.
	Aktyviosios tolimosios šviesos išjungtos Ženklas užsidega baltai, kai išjungti automatiniai tolimųjų šviesų žibintai. Gabaritiniai žibintai įjungti.
	Įjungtos tolimosios šviesos Ženklas įsijungia kartu su tolimosiomis šviesomis ir gabaritiniais žibintais.
	Įjungti priekiniai rūko žibintai Šis ženklas užsidega, kai įjungiamas priekinis rūko žibintas.
	Įjungtas galinis rūko žibintas Šis ženklas užsidega, kai įjungiamas galinis rūko žibintas.
	Įjungtas lietaus jutiklis Šis ženklas užsidega, kai įjungiamas lietaus jutiklis.

Ženklas	Paiškinimas
	Įjungta paruošimo funkcija Šis ženklas įsijungia, kai variklio bloko ir salono šildytuvas / oro kondicionierius vykdo automobilio paruošimo procedūrą.
	Stabilumo sistema Mirksintis ženklas rodo, kad stabilumo sistema veikia. Jei ženklas dega pastoviai, tai reiškia, kad sistema sugedus.
	Stabilumo sistema, sportinis režimas Ženklas ima šviesti suaktyvinus sportinį režimą. Sportinis režimas leidžia važiuoti aktyviau. Tada sistema nustato, ar greičio pedalas spaudinėjamas ir varas sukinėjamas greičiau, posūkiai įveikiami aktyviau nei važiuojant įprastai ir iki tam tikro lygio leidžia atlikti automobilio galinės dalies kontroliuojamo slydimo manevrą prieš įsikišdama ir stabilizuodama automobilį.

Ženklas	Paiškinimas
	Eismo juostos laikymo pagalba Baltas ženklas: Eismo juostos laikymo pagalba įjungta, eismo juostų linijos aptinkamos. Pilkas ženklas: Eismo juostos laikymo pagalba įjungta, tačiau eismo juostų linijos neaptinkamos. Geltonas ženklas: Eismo juostos laikymo pagalba įspėja / įsikiša.
	Eismo juostos laikymo pagalba ir lietaus jutiklis Baltas ženklas: Eismo juostos laikymo pagalba įjungta, eismo juostų linijos aptinkamos. Lietaus jutiklis įjungtas. Pilkas ženklas: Eismo juostos laikymo pagalba įjungta, tačiau eismo juostų linijos neaptinkamos. Lietaus jutiklis įjungtas.

Priminimas apie dureles, variklio dangtį, bagažinės dangtį ir degalų bako atlangą

Jei variklio dangtis, bagažinės dangtis, degalų bako atlangas arba durelės neuždarytos tinkamai, vairuotojo ekrane įsijungia informacinis arba įspėjamasis ženklas ir grafikas.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekranas (p. 94)
- Įspėjamieji ženklai vairuotojo ekrane (p. 101)
- Durelių ir saugos diržo priminimas (p. 64)

Įspėjamieji ženklai vairuotojo ekrane

Įspėjamieji ženklai perspėja vairuotoją, kad suaktyvinta svarbi funkcija arba įvyko rimta klaida (gedimas).

ĮSPĖJIMAS

Jei stabdžių skysčio lygis stabdžių skysčio rezervuare yra mažesnis nei **MIN**, nevažiuokite, kol stabdžių skysčio lygis nepadidės.

Stabdžių skysčio praradimo priežastį turi iširti autoservisas. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

ĮSPĖJIMAS

Jeigu simboliai BRAKE ir ABS užsidega tuo pačiu metu, yra rizika, kad staigiai stabdant slys automobilio galas.

Ženklas	Paiškinimas
	Įspėjimas Raudonas įspėjamasis ženklas užsidega, kai nustatomas gedimas, galintis daryti įtaką automobilio saugumui ir/arba vairavimui. Tuo pačiu metu vairuotojo ekrane pasirodo aiškinamasis pranešimas. Įspėjamasis ženklas taip pat gali užsidegti kartu su kitais ženklais.
	Priminimas užsisiegti saugos diržą Šis ženklas ima mirksėti, jei priekinėje automobilio sėdynėje esantis žmogus neprisiegė saugos diržo arba jei kuris nors galinėje sėdynėje sėdintis žmogus diržą atsisiegė.
	Saugos oro pagalvės Jei ženklas toliau šviečia arba įsijungia vairuojant, vadinasi, aptikta vienos iš automobilio saugos sistemų triktis. Perskaitykite pranešimą vairuotojo ekrane. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.



Ženklas	Paaiškinimas
	Stabdžių sistemos gedimas Jei užsidegtų šis ženklas, gali būti kad stabdžių sistemoje per mažai skysčio. Vykite į artimiausią įgaliotajį autoservisą, kad specialistai patikrintų stabdžių skysčio lygį ir pašalintų problemą.
	Įjungtas stovėjimo stabdys Šis ženklas nuolat švyti, kai stovėjimo stabdžiai yra įjungti. Nuolat mirksintis ženklas reiškia gedimą. Perskaitykite pranešimą vairuotojo ekrane.

Ženklas	Paaiškinimas
	Žemas variklio alyvos slėgis Jei šis ženklas pasirodo važiavimo metu, reiškia variklio alyvos slėgis yra per žemas. Nedelsiant išjunkite variklį ir patikrinkite alyvos lygį. Pripildykite, jei reikia. Jei ženklas užsidega, tačiau alyvos lygis yra normalus, kreipkitės į autoservisą. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliočiuju „Volvo“ autoservisu.
	Generatorius nekrauna Šis ženklas užsidega važiavimo metu, jei sutrinka elektros sistema. Nuvykite į autoservisą. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliočiuju „Volvo“ autoservisu.

Priminimas apie dureles, variklio dangtį, bagažinės dangtį ir degalų bako atlangą

Jei variklio dangtis, bagažinės dangtis, degalų bako atlangas arba durelės neuždarytos tinkamai, vairuotojo ekrane įsijungia informacinis arba įspėjamasis ženklas ir grafikas.

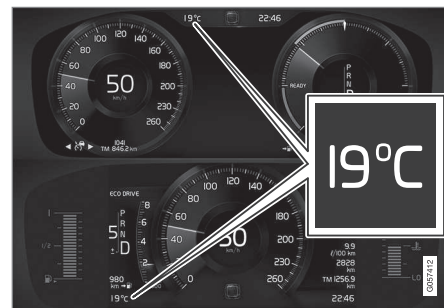
Susijusi informacija

- Vairuotojo ekranas (p. 94)
- Indikatorių ženklai vairuotojo ekrane (p. 99)
- Durelių ir saugos diržo priminimas (p. 64)
- Sauga (p. 58)

Lauko temperatūros matuoklis

Lauko temperatūros matuoklis rodomas vairuotojo ekrane.

Temperatūrą matuojantis jutiklis yra automobilio išorėje.



Lauko termometro vieta 12 ir 8 colių vairuotojo ekranuose.

Jei automobilis ilgai nejudėjo, matuoklis gali rodyti per aukštą temperatūrą.

Kai lauko temperatūra patenka į intervalą nuo +2 °C iki -5 °C, vairuotojo ekrane pasirodo sniegės ženklas, įspėjantis apie galimai slidžią kelio dangą. Šis sniegės ženklas papildomai pasirodo projekciniame rodyneje (jei automobilyje toks yra).

Lauko temperatūros matuoklio nuostata

Temperatūros matuoklio vienetus galima pakeisti per centrinio ekrano viršutinį rodinį.

- Pasirinkite **Nuostatos → Sistema → Matavimo vienetai** ir pažymėkite reikiamą vienetų tipą: **Metrinė**, **Britų** arba **JAV**.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekranas (p. 94)
- Klimato kontrolė - jutikliai (p. 189)

Laikrodis

Laikrodis rodomas vairuotojo ir centriniame ekranuose.

Vieta



Laikrodžio vieta 12 ir 8 colių vairuotojo ekranuose.

Centriniame ekrane laikrodis pateikiamas viršutiniame dešiniajame būsenos lauko kampe.

Tam tikrose situacijose pranešimai ir informacija vairuotojo ekrane gali uždengti laikrodį.

Laiko ir datos nuostatos

Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje pasirinkite **Nuostatos → Sistema → Data ir laikas**, kad pakeistumėte laiko ir datos formato nuostatas.

Nustatykite laiką ir datą, jutikliniame ekrane paspausdami rodyklę „aukštyn“ arba „žemyn“.

Automatinis laikas (automobiliuose su GPS)

Jei automobilyje yra navigacijos sistema, tuomet galima pasirinkti punktą **Automatinis laikas**. Tada automatiškai suderinama laiko juosta (atsižvelgiant į automobilio buvimo vietą). Tam tikrų tipų navigacijos sistemose, norint tinkamai nustatyti laiko juostą, reikia nurodyti ir buvimo vietos šalį. Jei **Automatinis laikas** nepasirenkama, laikas ir data nustatomi jutiklinio ekrano rodyklėmis „aukštyn“ arba „žemyn“.

Vasaros laikas

Tam tikrose šalyse galima pasirinkti automatinio vasaros laiko nustatymo funkciją. Tai atliekama nurodant **Automatinis**. Kitose šalyse vasaros laiką galima nustatyti pasirenkant **Ij.** arba **Išj.**

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekranas (p. 94)
- Nuostatų rodinys (p. 175)

Automobilinių dujų matuoklis*

Automobilyje su „Bi-Fuel varikliu yra atskiras degalų matuoklis, skirtas automobilinėms dujoms.



Virš mygtuko esantis žymenys rodo esamą degalų lygį.

LED šviesos diodų kiekis	LED šviesos diodų spalva	Kuro lygis (proc.)
5	Žalia	81-100
4	Žalia	61-80
3	Žalia	41-60
2	Žalia	21-40

LED šviesos diodų kiekis	LED šviesos diodų spalva	Kuro lygis (proc.)
1	Žalia	11-20
1	Raudona	0-10

Ištuštėjus dujų automobiliams bakui, jungiklis supypsi 3 kartus. Lygio matuoklis užgesa ir sistema automatiškai persijungia į benzino režimą.

PASTABA

Pasirūpinkite, kad benzino bakas niekada neištuštėtų, nes automobilis visada pradeda važiuoti benzino režimu.

Susijusi informacija

- Kaip įpilti automobilinių dujų* (p. 432)
- Dujinio režimo mygtukas* (p. 433)

Vairuotojo ekrano licencijos sutartis

Licencija - tai sutartis dėl teisės vykdyti tam tikrą veiklą arba naudotis kieno nors kito teisėmis sutartyje nustatytais terminais ir sąlygomis. Šis tekstas yra „Volvo“ sutartis su gamintoju arba kūrėju anglų kalba.

BSD 4-clause "Original" or "Old" License

Copyright (c) 1982, 1986, 1990, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to

endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 3-clause "New" or "Revised" License

Copyright (c) 2011-2014, Yann Collet.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the organisation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derive from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF

THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 2-clause "Simplified" license

Copyright (c) <YEAR>, <OWNER> All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR

- « SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The views and conclusions contained in the software and documentation are those of the authors and should not be interpreted as representing official policies, either expressed or implied, of the FreeBSD Project.

FreeType Project License

1. Copyright 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg
Introduction The FreeType Project is distributed in several archive packages; some of them may contain, in addition to the FreeType font engine, various tools and contributions which rely on, or relate to, the FreeType Project. This license applies to all files found in such packages, and which do not fall under their own explicit license. The license affects thus the FreeType font engine, the test programs, documentation and makefiles, at the very least. This license was inspired by the BSD, Artistic, and IJG (Independent JPEG Group) licenses, which all encourage inclusion and use of free software in commercial and freeware

products alike. As a consequence, its main points are that:

- o We don't promise that this software works. However, we are interested in any kind of bug reports. ('as is' distribution)
- o You can use this software for whatever you want, in parts or full form, without having to pay us. ('royalty-free' usage)
- o You may not pretend that you wrote this software. If you use it, or only parts of it, in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the FreeType code. ('credits')

We specifically permit and encourage the inclusion of this software, with or without modifications, in commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor. Legal Terms 0. Definitions Throughout this license, the terms 'package', 'FreeType Project', and 'FreeType archive' refer to the set of files originally distributed by the authors (David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg) as the 'FreeType project', be they named as alpha, beta or final release. 'You' refers to the licensee, or person using the project, where 'using' is a generic term including compiling the project's source code as well as linking it to form a 'program' or 'executable'. This program is referred to as 'a program using the FreeType engine'. This license applies to all files distributed in the original FreeType archive, including all source code, binaries and documentation, unless

otherwise stated in the file in its original, unmodified form as distributed in the original archive. If you are unsure whether or not a particular file is covered by this license, you must contact us to verify this. The FreeType project is copyright (C) 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg. All rights reserved except as specified below. 1. No Warranty THE FREETYPE ARCHIVE IS PROVIDED 'AS IS' WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL ANY OF THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE USE OR THE INABILITY TO USE, OF THE FREETYPE PROJECT. As you have not signed this license, you are not required to accept it. However, as the FreeType project is copyrighted material, only this license, or another one contracted with the authors, grants you the right to use, distribute, and modify it. Therefore, by using, distributing, or modifying the FreeType project, you indicate that you understand and accept all the terms of this license.

2. Redistribution Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
 - o Redistribution

of source code must retain this license file ('licence.txt') unaltered; any additions, deletions or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation. The copyright notices of the unaltered, original files must be preserved in all copies of source files. o Redistribution in binary form must provide a disclaimer that states that the software is based in part of the work of the FreeType Team, in the distribution documentation. We also encourage you to put an URL to the FreeType web page in your documentation, though this isn't mandatory. These conditions apply to any software derived from or based on the FreeType code, not just the unmodified files. If you use our work, you must acknowledge us. However, no fee need be paid to us.

3. Advertising The names of FreeType's authors and contributors may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. We suggest, but do not require, that you use one or more of the following phrases to refer to this software in your documentation or advertising materials: 'FreeType Project', 'FreeType Engine', 'FreeType library', or 'FreeType Distribution'.
4. Contacts There are two mailing lists related to FreeType: o freetype@freetype.org Discusses general use and applications of FreeType, as well as future and wanted

additions to the library and distribution. If you are looking for support, start in this list if you haven't found anything to help you in the documentation. o devel@freetype.org Discusses bugs, as well as engine internals, design issues, specific licenses, porting, etc. o <http://www.freetype.org> Holds the current FreeType web page, which will allow you to download our latest development version and read online documentation. You can also contact us individually at: David Turner <david.turner@freetype.org> Robert Wilhelm <robert.wilhelm@freetype.org> Werner Lemberg <werner.lemberg@freetype.org>

Libpng License

This copy of the libpng notices is provided for your convenience. In case of any discrepancy between this copy and the notices in the file png.h that is included in the libpng distribution, the latter shall prevail.

COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.0.13, April 15, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors

Simon-Pierre Cadieux

Eric S. Raymond

Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane

Glenn Randers-Pehrson

Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler

◄◄ Kevin Bracey

Sam Bushell

Magnus Holmgren

Greg Roelofs

Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schlnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger

Dave Martindale

Guy Eric Schlnat

Paul Schmidt

Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png_get_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

```
printf("%s",png_get_copyright(NULL));
```

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31) and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson randeg@alum.rpi.edu
April 15, 2002

MIT License

Copyright (c) <year> <copyright holders>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

zlib License

The zlib/libpng License Copyright (c) <year>
<copyright holders>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

SGI Free Software B License Version 2.0.

SGI FREE SOFTWARE LICENSE B (Version 2.0, Sept. 18, 2008)

Copyright (C) [dates of first publication] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is

hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekranas (p. 94)

Programų meniu vairuotojo ekrane

Programų (programėlių) meniu vairuotojo ekrane leidžia greitai pasiekti dažnai naudojamas tam tikrų programų funkcijas.



Vietoj centrinio ekrano galima naudoti vairuotojo ekrane esantį programų meniu.

Programėlių meniu rodomas vairuotojo ekrane ir valdomas vairo dešiniąja klaviatūra. Naudojant programų meniu, yra paprasta persijungti į skirtingas programas ar jų funkcijas nepaleidžiant vairo ir neatitraukiant akių nuo kelio.

Programų meniu funkcijos

Per skirtingas programas galima pasiekti įvairias funkcijas. Iš programų meniu galima valdyti šias programas ir su jomis susijusias funkcijas:

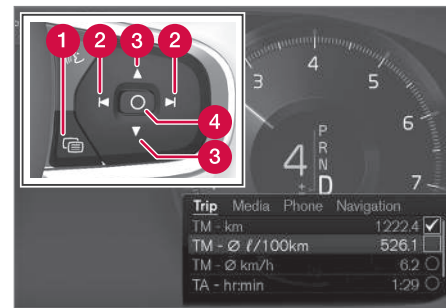
Taikomoji programa	Funkcijos
Kelionės kompiuteris	Pasirenkamas kelionės ridos skaitiklis arba tai, ką rodyti vairuotojo ekrane ir pan.
Medijos leistuvas	Pasirenkamas aktyvus medijos leistuvo šaltinis.
Telefonas	Skambinama adresatui iš skambučių sąrašo.
Navigacija	Sustabdomas arba paleidžiamas gidas, nukreipiantis į paskutinį naudotą kelionės tikslą, ir pan.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekranas (p. 94)
- Centrinio ekrano apžvalga (p. 34)
- Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas (p. 110)

Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas

Programų (programėlių) meniu vairuotojo ekrane valdomas vairo dešiniąja klaviatūra.



Programų meniu ir vairo dešinioji klaviatūra.

- 1 Atvėrimas / užvėrimas
- 2 Kairėn / dešinėn
- 3 Aukštyn / žemyn
- 4 Patvirtinti

Programų meniu atvėrimas ir užvėrimas

- Paspauskite atvėrimo / užvėrimo mygtuką (1).
- (Neįmanoma atverti programų meniu, kai vairuotojo ekrane rodomas neatsakytas pranešimas. Prieš atveriant programų meniu, reikia patvirtinti pranešimą.)
- > Programų meniu atsiveria arba užsiveria.

Programų meniu užsiveria automatiškai po to, kai tam tikrą laiką nieko nebuvo daroma arba buvo išrinktos tam tikros parinktys.

Naršymas ir išranka programų meniu

1. Naršykite tarp įvairių galimų programų spausdami kairę arba dešinę pusę (2).
- > Ankstesnės ir kitos programų funkcijos rodomos programų meniu.
2. Naršykite pasirinktos programos funkcijas spausdami aukštyn arba žemyn (3).
3. Patvirtinkite arba paryškinkite funkcijos nuostatą spausdami patvirtinimą (4).
- > Funkcija suaktyvinama, o kai kuriose parinktyse programų meniu po to užsiveria.

Jei programėlių meniu atveriamas vėl, parodomos paskutinės pasirinktos programėlės funkcijos.

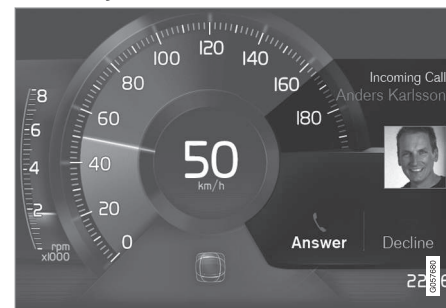
Susijusi informacija

- Programų meniu vairuotojo ekrane (p. 110)
- Pranešimų vairuotojo ir centriniame ekranuose valdymas (p. 113)

Pranešimai vairuotojo ir centriniame ekranuose

Vairuotojo ir centriniame ekranuose galima rodyti pranešimus, informuojančius vairuotoją arba jam padedančius įvairių įvykių atvejais.

Vairuotojo ekranas



Pranešimas vairuotojo ekrane².

² Su 8 colių vairuotojo ekranu.



Pranešimas vairuotojo ekrane³.

Vairuotojo ekrane rodomi vairuotojui labai svarbūs pranešimai.

Pranešimai gali būti pateikiami skirtingose vairuotojo ekrano vietose, priklausomai nuo to, kokia kita informacija rodoma tuo pačiu metu. Praėjus kuriam laikui arba patvirtinus pranešimą ar atlikus reikiamą veiksmą, pranešimas dingsta iš vairuotojo ekrano. Jei pranešimą reikia įrašyti, jis perkeliamas į programėlę **Automobilio būseną**, kuri atveria programėlių rodinę (centrinę ekrano).

Pranešimų sudėtis gali skirtis ir jie gali būti rodomi kartu su grafika, ženklais ar mygtukais, kurie skirti, pavyzdžiui, patvirtinti pranešimą arba priimti prašymą.

Techninės priežiūros pranešimai

Toliau pateikti svarbūs techninės priežiūros pranešimai ir jų reikšmė.

Pranešimas	Paaiškinimas
Saugiai sustokite^A	Sustokite ir išjunkite variklį. Didelė pažeidimo rizika. Susisiekite su autoservisu ^B .
Išjunkite variklį^A	Sustokite ir išjunkite variklį. Didelė pažeidimo rizika. Susisiekite su autoservisu ^B .
Reikia skubiai vykti į autoservisą^A	Nedelsdami susisiekite su autoservisu ^B , kad būtų patikrintas automobilis.
Reikalinga techn. patikra^A	Kaip įmanoma greičiau susisiekite su autoservisu ^B , kad būtų patikrintas automobilis.
Reguliari techn. priež. Registruotis techninei patikrai	Laikas planiniam apsilankymui autoservise ^B . Rodomas iki kitos techninės priežiūros datos.

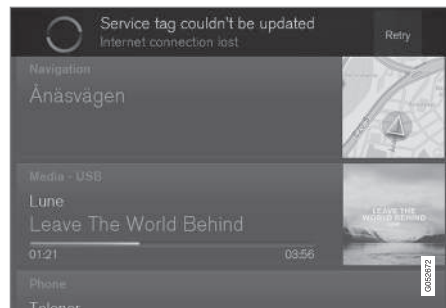
Pranešimas	Paaiškinimas
Reguliari techn. priež. Laikas techninei priežiūrai	Laikas planiniam apsilankymui autoservise ^B . Rodomas suėjus kitos techninės priežiūros datai.
Reguliari techn. priež. Tech. patikra neatlikta laiku	Laikas planiniam apsilankymui autoservise ^B . Rodomas praėjus techninės priežiūros datai.
Laikinai išjungta^A	Funkcija yra laikinai išjungta ir bus automatiškai perkrauta iš naujo, pradėjus važiuoti arba kitą kartą užvedus variklį.

^A Dalis pranešimo, rodoma kartu su informacija apie tai, kur kilo problema.

^B Rekomenduojama susisiekti su įgaliotuju „Volvo“ autoservisu.

³ Su 12 colių vairuotojo ekranu.

Centrinis ekranas



Pranešimas centriniame ekrane.

Centriniame ekrane rodomi vairuotojui mažiau svarbūs pranešimai.

Daugelis pranešimų pateikiami virš centrinio ekrano būsenos juostos. Praėjus kuriam laikui arba atlikus su pranešimu susijusį veiksmą, pranešimas dingsta iš būsenos juostos. Jei pranešimą reikia įrašyti, jis perkeliamas į centrinio ekrano viršutinį rodinį.

Pranešimų sudėtis gali skirtis, jie gali būti rodomi kartu su grafiniais elementais, ženklais ar mygtuku, skirtu su pranešimu susietai funkcijai suaktyvinti / išaktyvinti.

Iškylantieji pranešimai

Kai kuriais atvejais pranešimas rodomas iškylančiame lange. Iškylantieji pranešimai yra svarbesni už pranešimus, kurie rodomi būsenos juostoje, ir tam, kad jie išnyktų, reikia juos patvirtinti

arba imtis veiksmų. Pranešimai, kuriuos reikia įrašyti, perkeliama į centrinio ekrano viršutinį rodinį.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekranas (p. 94)
- Centrinio ekrano apžvalga (p. 34)
- Pranešimų vairuotojo ir centriniame ekrane valdymas (p. 113)
- Kaip tvarkyti iš vairuotojo ir centrinio ekranų įrašytus pranešimus (p. 115)

Pranešimų vairuotojo ir centriniame ekrane valdymas

Pranešimai vairuotojo ir centriniame ekrane valdomi vairo dešiniąja klaviatūra ir centrinio ekrano rodomuose.

« Vairuotojo ekranas



Pranešimas vairuotojo ekrane⁴ ir vairo dešinioji klaviatūra.



Pranešimas vairuotojo ekrane⁵ ir vairo dešinioji klaviatūra.

- 1 Kairėn / dešinėn
- 2 Patvirtinti

Kai kuriuose vairuotojo ekrano pranešimuose yra vienas ar keli mygtukai, kuriais, pavyzdžiui, patvirtinamas pranešimas arba priimamas prašymas.

Naudojimo pranešimo valdymas

Pranešimai su mygtukais:

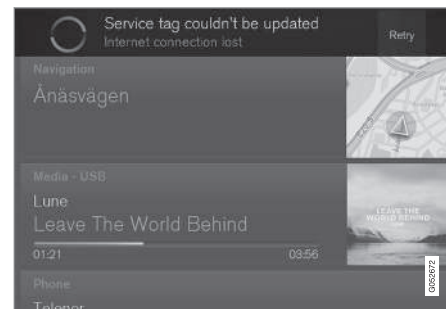
1. Naršykite tarp įvairių galimų mygtukų spausdami kairę arba dešinę pusę (1).
2. Patvirtinkite pasirinkimą spausdami patvirtinimą (2).
 - > Pranešimas pradingsta iš vairuotojo rodinio.

Pranešimai be mygtukų:

- Užverkite pranešimą spausdami patvirtinimą (2) arba leiskite, kad pranešimas po kurio laiko užsivertų automatiškai.
 - > Pranešimas pradingsta iš vairuotojo rodinio.

Jei pranešimą reikia įrašyti, jis perkliamas į programėlę **Automobilio būseną**, kuri atveriamą programėlių rodyne (centriniame ekrane). Centriniame ekrane pateikiamas su tuo susijęs pranešimas **Autom. žinutė laikoma autom. būsenos prgr..**

Centrinis ekranas



Pranešimas centriniame ekrane.

Kai kurie pranešimai centriniame ekrane turi mygtuką (arba kelis mygtukus, pateikiamus išky-

⁴ Su 8 colių vairuotojo ekranu.

⁵ Su 12 colių vairuotojo ekranu.

lančiuosiuose pranešimuose), kuriuo galima, pvz., aktyvinti / deaktivinti su pranešimu susijusią funkciją.

Naujo pranešimo valdymas

Pranešimai su mygtukais:

- Paspauskite mygtuką veiksmui atlikti arba leiskite pranešimui po kiek laiko užsiverti pačiam.
 - > Pranešimas pradingsta iš būsenos juostos.

Pranešimai be mygtukų:

- Užverkite pranešimą jį paspausdami arba leiskite jam po kurio laiko užsiverti automatiškai.
 - > Pranešimas pradingsta iš būsenos juostos.

Jei pranešimą reikia įrašyti, jis perkeliamas į centrinio ekrano viršutinį rodinį.

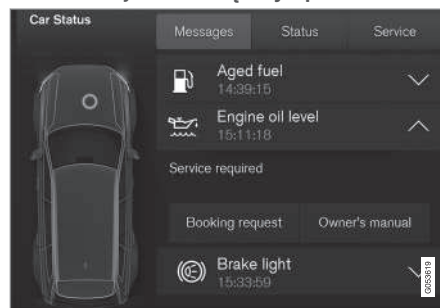
Susijusi informacija

- Pranešimai vairuotojo ir centriname ekrane (p. 111)
- Kaip tvarkyti iš vairuotojo ir centrinio ekranų įrašytus pranešimus (p. 115)

Kaip tvarkyti iš vairuotojo ir centrinio ekranų įrašytus pranešimus

Nesvarbu, ar pranešimai būna įrašyti iš vairuotojo ekrano, ar iš centrinio ekrano: jie tvarkomos centriname ekrane.

Iš vairuotojo ekrano įrašyti pranešimai



Įrašyti pranešimai ir pasiekiamos parinktys programėlėje **Automobilio būseną**.



Vairuotojo ekrane rodomi pranešimai, kuriuos reikia įrašyti, perkelti į programėlę **Automobilio būseną** centriname ekrane. Centriname ekrane pateikiamas su tuo susijęs pranešimas **Autom.**

žinutė laikoma **autom. būsenos prgr.**

Įrašyto pranešimo skaitymas

Kaip iškart perskaityti įrašytą pranešimą:

- Paspauskite mygtuką, esantį dešiniau nuo centriname ekrane pateikiamo pranešimo **Autom. žinutė laikoma autom. būsenos prgr.**
 - > Įrašytas pranešimas pateikiamas programėlėje **Automobilio būseną**.

Kaip perskaityti įrašytą pranešimą vėliau:

1. Atverkite programėlę **Automobilio būseną** iš programėlių rodinio, esančio centriname ekrane.
 - > Programėlė atveria apatiniam pradžios rodinio antriniame rodinyje.
2. Programėlėje pasirinkite kortelę **Žinutės**.
 - > Pateikiamas įrašytų pranešimų sąrašas.
3. Paspauskite dešiniau pateiktą rodyklę, kad išskleistumėte / sumažintumėte pranešimą.
 - > Sąraše pateikiama papildomos informacijos apie pranešimą, o programėlės kairėje dalyje pateikiamame vaizde rodoma pranešimo informacija grafine forma.

« Įrašyto pranešimo valdymas

Išskleisčiuoju režimu kai kurie pranešimai turi du mygtukus, kuriais galima rezervuoti techninę priežiūrą arba perskaityti savininko vadovą.

Kaip rezervuoti techninę priežiūrą iš įrašyto pranešimo:

- Įjungę pranešimo išskleistąjį režimą, paspauskite **Užklausti dėl paskyrimo**⁶ **Pask.** ir susit. dėl paskyrimo⁶, kad būtų pateikta techninės pagalbos rezervavimo paslauga.
- > Pasirinkus **Užklausti dėl paskyrimo:** programėlėje atveriam kortelę **Paskyrimai** ir sukuriam užklausa techninės pagalbos ir remonto darbams rezervuoti.

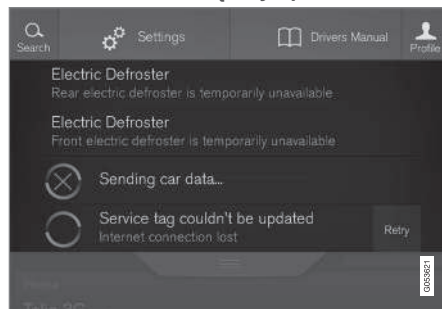
Pasirinkus **Pask.** ir susit. dėl paskyrimo: inicijuojama telefono programėlė ir paskambinama autoservisui, kad būtų galima rezervuoti techninės pagalbos ir remonto darbus.

Kaip pasiskaityti apie pranešimą savininko vadove:

- Išskleisčiuoju pranešimo režimu paspauskite **Vartotojo vadovas**, kad pasiskaitytumėte apie pranešimą savininko vadove.
- > Savininko vadovas atsiveria centriniame ekrane ir parodo su pranešimu susijusios informacijos.

Kaskart užvedus variklį, įrašyti pranešimai automatiškai panaikinami iš programėlės.

Iš centrinio ekrano įrašyti pranešimai



Įrašyti pranešimai ir pasiekiamos parinktys viršutiniame rodinyje.

Centriniame ekrane rodomi pranešimai, kuriuos reikia įrašyti, perkeliama į centrinio ekrano viršutinį rodinį.

Įrašyto pranešimo skaitymas

1. Centriniame ekrane atverkite viršutinį rodinį.
 - > Pateikiamas įrašytų pranešimų sąrašas. Pranešimus su dešiniau pateikiama rodykle galima išskleisti.
2. Paspauskite rodyklę, kad išskleistumėte / sumažintumėte pranešimą.

Įrašyto pranešimo valdymas

Kai kurie pranešimai turi mygtuką, skirtą, pvz., su pranešimu susietai funkcijai suaktyvinti / išaktyvinti.

- Paspauskite mygtuką veiksmui atlikti.

Įrašyti pranešimai iš viršutinio rodinio automatiškai panaikinami išjungus variklį.

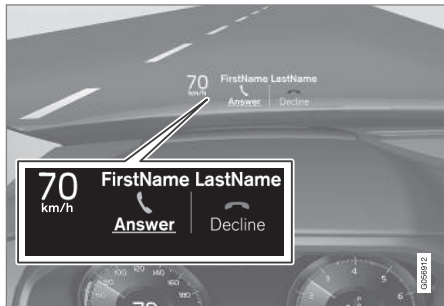
Susijusi informacija

- Pranešimai vairuotojo ir centriniame ekrane (p. 111)
- Pranešimų vairuotojo ir centriniame ekrane valdymas (p. 113)

⁶ Priklauso nuo rinkos.

Projekcinis rodinys*

Projekcinis rodis papildo automobilio vairuotojo ekraną ir šio informaciją rodo ant priekinio stiklo. Projekcinį vaizdą galima matyti tik iš vairuotojo padėties.

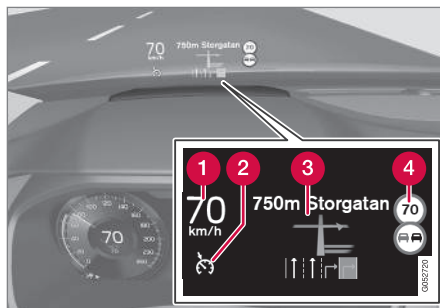


Įeinantys telefoniniai skambučiai.

Projekciniame rodyje pateikiami įspėjimai ir informacija apie greitį, pastovaus greičio palaikymo funkcijas, navigaciją ir kt. vairuotojo matymo lauke. Projekciniame rodyje taip pat rodoma informacija apie kelio ženklus ir įeinančius telefoninius skambučius.

! SVARBU

Informacijos projektavimo blokas įrengtas prietaisų skydelyje. Kad neapgadintumėte projektavimo bloko dengiamojo stiklo, ant jo nelaikykite jokių daiktų ir užtikrinkite, kad ant jo nieko neužkristų.



Rodyje pateikiamos informacijos pavyzdžiai

- 1 Greitis
- 2 Pastovaus greičio palaikymo sistema
- 3 Navigacija
- 4 Kelio ženklai

Projekciniame rodyje gali būti pateikiami įvairūs ženklai, pvz.:



Jei ima šviesti įspėjamasis ženklas, perskaitykite įspėjamąjį pranešimą vairuotojo ekrane.



Jei ima šviesti informacijos ženklas, perskaitykite pranešimą vairuotojo ekrane.

i PASTABA

Vairuotojo galimybę matyti informaciją projekciniame rodyje trikdo:

- dėvimi poliarizuojantys akiniai;
- vairavimo padėtis ne sėdynės centre;
- ant projektavimo bloko dengiamojo stiklo padėti daiktai;
- nepalankus apšvietimas.

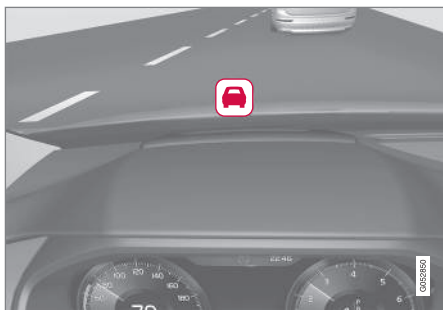
i PASTABA

Naudojantis projekciniu rodyne, dėl kai kurių regos sutrikimų gali kilti galvos skausmas ir būti juntama įtampa.

« „City Safety“ projekciniame rodyne

i PASTABA

Suaktyvinus parinktį „City Safety“*, informaciją projekciniame rodyne pakeičia „City Safety“ grafikas. Šis grafikas rodomas net ir tada, kai projekcinis rodis išjungtas.



City Safety grafinis ženklas mirksi, kad atkreiptų vairuotojo dėmesį

Projekcinio rodinio aktyvinimas / deaktivavimas

Šią funkciją galima suaktyvinti / išaktyvinti dviem būdais centriniame displėjuje:

Per funkcijų rodinį



Paspauskite mygtuką **Projekcinis ekranas**.

Per nuostatas

1. Viršutiniame rodyne paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Ekranai**.
3. Pasirinkite / panaikinkite žymėjimą **Projekcinis ekranas**.

Šią parinktį galima įrašyti kaip asmeninę nuostatą vairuotojo profilyje.

i PASTABA

Projekcinį rodinį galima įjungti / išjungti ir reguliuoti tik tada, kada jis rodo projekcinį vaizdą. Automobilio variklis turi būti užvestas.

Projekcinio rodinio nuostatos

Nurodykite parinktį ir sureguliuokite priekinio stiklo projekcinio ekrano nuostatas.

Ekranų parinkčių išranka

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyne palieskite **Nuostatos**.

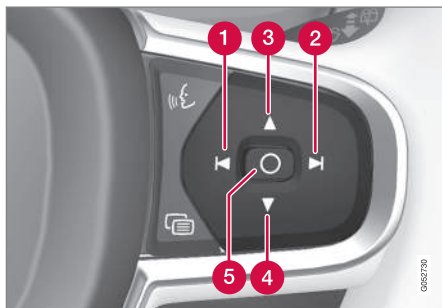
2. Paspauskite **My Car → Ekranai → Projekcinio ekrano parinktys**.
3. Pasirinkite, kurios funkcijos turi būti rodomos:
 - Rodyti navigaciją
 - Rodyti Road Sign Information
 - Rodyti pagalbą vairuotojui
 - Rodyti telefoną.

Šią nuostatą galima įrašyti kaip asmeninę vairuotojo profilyje.

Šviesumo ir vertikalios padėties reguliavimas



1. Centrinio ekrano funkcijų rodyneje paspauskite mygtuką **Projekc. rodinio reguliavimas**.
2. Vairo dešiniąją klaviatūrą sureguliuokite vairuotojo matymo lauke esančio projekcinio rodinio šviesumą ir vertikalią padėtį.



- 1 Šviesumo mažinimas
- 2 Šviesumo didinimas

- 3 Padėties pakėlimas
- 4 Padėties nuleidimas
- 5 Patvirtinti

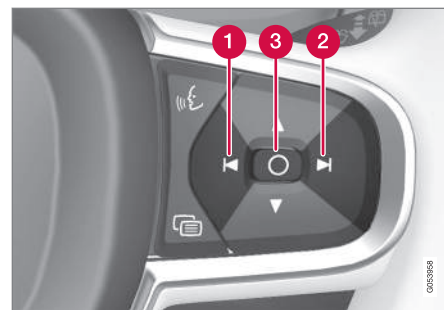
Grafinio vaizdo šviesumas automatiškai pritaikomas prie foninės šviesos. Šį šviesumą taip pat veikia automobilių kitų ekranų šviesumo reguliavimas.

Į priekinės elektra valdomos sėdynės atminties funkciją galima įrašyti vertikaliąją padėtį*.

Horizontalios padėties kalibravimas

Jei pakeistas priekinis stiklas ar ekrano blokelis, gali prireikti kalibruoti projekcinio displejaus horizontalią padėtį. Kalibravimas reiškia, kad projekcinis rodinys sukamas pagal ar prieš laikrodžio rodyklę.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyneje palieskite **Nuostatos**.
2. Pasirinkite **My Car → Ekranai → Projekcinio ekrano kalibravimas**.
3. Vaizdo horizontalią padėtį kalibruokite vairo dešiniąją klaviatūrą.



- 1 Sukite prieš laikrodžio rodyklę
- 2 Sukite pagal laikrodžio rodyklę
- 3 Patvirtinti

Valymas

Švelniai nuvalykite ekrano dangtelio stiklą švaria ir sausa mikropluošto šluoste. Jei reikia, šiek tiek sudrėkinkite mikropluošto šluostę.

Niekada nenaudokite stipraus poveikio dėmių valiklių. Jei reikia išvalyti labiau įsisenėjusias dėmes, naudokite specialų valiklį, kurį galite įsigyti iš „Volvo“ prekybos atstovų.

Priekinio stiklo keitimas

Automobiliuose su projekciniu rodinio yra specialaus tipo priekinis stiklas, atitinkantis projektuojamo rodinio reikalavimus.

- ◀ Norėdami keisti priekinį stiklą, kreipkitės į įgaliotąjį autoservisą⁷. Turi būti sumontuotas reikiamo tipo priekinis stiklas, kad projekcinio rodinio grafikas vaizdas matytųsi teisingai.

Susijusi informacija

- Funkcijų rodinys su mygtukais, skirtais automobilio funkcijoms atlikti (p. 48)
- Nuostatų rodinys (p. 175)
- Vairas (p. 136)
- Elektra valdomos priekinės sėdynės atminties funkcijos naudojimas* (p. 127)
- Vairuotojo ekranas (p. 94)

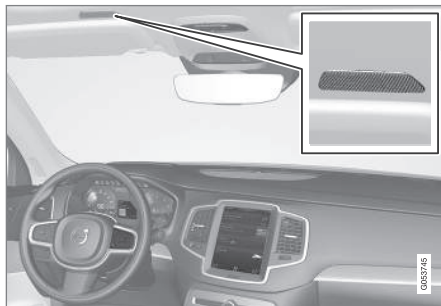
Balso atpažinimas⁸

Balso atpažinimo sistema leidžia vairuotojui naudoti balso atpažinimą tam tikroms medijos leistuvo, per „Bluetooth“ prijungto telefono, klimato kontrolės sistemos ir „Volvo“ navigacijos sistemos* funkcijoms valdyti.

Komandas balsu duoti patogų, vairuotojui nereikia blaškytis ir galima susikonscentruoti į vairavimą bei kelio ir eismo sąlygas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Vairuotojas visada atsako už saugų vairavimą ir visų kelių eismo taisyklių laikymąsi.



Valdymo balsu sistemos mikrofonas

Balso atpažinimo sistema veikia dialogo forma: naudotojas balsu duoda komandas, o sistema reaguoja atsakydama. Balso atpažinimo sistema naudoja tą patį mikrofoną kaip ir „Bluetooth“ laisvų rankų sistema. Balso atpažinimo sistemos atsakymai transliuojami per automobilio garsialkalbius. Kai kuriais atvejais tekstinis pranešimas taip pat rodomas vairuotojo ekrane. Funkcijos valdomos naudojantis dešiniąja vairo klaviatūra. Nuostatos keičiamos per centrinį ekraną.

Kaip atnaujinti sistemą

Balso atpažinimo sistema nuolat tobulinama. Kad sistema veiktų optimaliai, atsisiųskite naujinius. Žr. support.volvocars.com.

Susijusi informacija

- Balso atpažinimo naudojimas (p. 121)
- Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija (p. 122)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 123)
- Klimato kontrolės sistemos valdymas balsu (p. 124)
- Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje (p. 125)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 122)

⁷ Rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

⁸ Taikoma kai kurioms rinkoms.

Balso atpažinimo naudojimas⁹

Pagrindinės balso atpažinimo kontrolės naudojimo instrukcijos.



Sistemai suaktyvinti ir dialogui naudojant balso komandas inicijuoti paspauskite ant vairo įrengtą balso atpažinimo mygtuką .

Ryšio metu atmintinkite:

- Komandą reikia tarti po garsinio signalo, normaliu garsumu ir greičiu.
- Nekalbėkite, kol atsako sistema (sistema tuo metu nesupras jūsų balsu duodamų komandų).
- Foninio triukšmo salone išvengsite uždarę dureles, langus ir stoglangį.

Balso atpažinimo funkciją galima išaktyvinti taip:

- ištarus „**Cancel**“.
- ilgai spaudžiant balso atpažinimo mygtuką ant vairo .

Norėdami paspartinti ryšį ir praleisti sistemos užuominas, sistemai kalbant paspauskite balso atpažinimo mygtuką ant vairo  ir ištarkite kitą komandą.

Balso atpažinimo kontrolės pavyzdys

Paspauskite , ištarkite „**Call [Forename] [Surname] [number category]**“ – paskambinama pasirinktam telefonų knygelės adresatui, jei jis turi daugiau nei vieną telefono numerį (pvz., namų, mobilųjį, darbo), pvz.:

Spustelėkite , ištarkite „**Call Robin Smith Mobilusis**“.

Komandos / frazės

Visada galima naudoti šias komandas:

- „**Repeat**“ – kartojama paskutinė vykdomo dialogo balso instrukcija.
- „**Cancel**“ – baikite dialogą.
- „**Help**“ – pradedamas pagalbos dialogas. Sistema atsako esamuju metu pasiekiamomis komandomis, pvz., pateikdama užklausą.

Konkrečių funkcijų komandos aprašomos atitinkamuose skirsniuose, pvz., „Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija“.

Skaičiai

Skaičių komandos sakomos skirtingai. Tai priklauso nuo valdomos funkcijos:

- **Telefono numerius ir pašto kodus** reikia tarti po vieną skaitmenį, pvz., „zero three one two two four four three“ (03122443).
- **Namo numerius** galima nurodyti individualiai arba grupėmis, pvz., „two two“ arba

„twenty two“ (22). Anglų ir olandų kalba galima nurodyti kelias grupes iš eilės, pvz., „twenty-two twenty-two“ (22 22). Anglų kalba galima naudoti dvigubus arba trigubus skaitmenis, pvz., „double zero“ (00). Skaitmenis galima nurodyti intervale nuo 0 iki 2 300.

- **Dažnius** galima ištarti taip: „ninety eight point eight“ (98,8), „hundred and four point two“ arba „hundred four point two“ (104,2).

Susijusi informacija

- Balso atpažinimas (p. 120)
- Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija (p. 122)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 123)
- Klimato kontrolės sistemos valdymas balsu (p. 124)
- Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje (p. 125)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 122)

⁹ Taikoma kai kurioms rinkoms.

Balso atpažinimo nuostatos¹⁰

Gali būti kelios balso atpažinimo sistemos nuostatos.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Valdymas balsu** ir pasirinkite nuostatas.
 - Kartoti balso komandą
 - Lytis
 - Kalbėjimo greitis

Garso nustatymai

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Garsas → Sistemos garsumai → Valdymas balsu** ir pasirinkite nuostatas.

Kalbos keitimas

Balso atpažinimo sistema veikia ne visomis kalbomis. Balso atpažinimo sistemos kalbos sąrašas pažymėtos piktograma .

Kalbos keitimas taip pat turi įtakos meniu, pranešimams ir žinyno tekstams.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.

2. Paspauskite **Sistema → Sistemos kalba** ir pasirinkite kalbą.

Susijusi informacija

- Balso atpažinimas (p. 120)
- Balso atpažinimo naudojimas (p. 121)
- Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija (p. 122)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 123)
- Klimato kontrolės sistemos valdymas balsu (p. 124)
- Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje (p. 125)

Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija¹¹

Balso atpažinimo kontrolės komanda, skirta per „Bluetooth“ prijungtam mobiliajam telefonui, pvz., paskambinti adresatui, surinkti numerį ar klausytis pranešimo.

Jei norite nurodyti telefonų knygelės adresatą, balso atpažinimo komandoje turi būti adresato informacija, įvesta į telefonų knygelę. Jei adresatas (pvz., **Robyn Smith**) turi kelis telefono numerius, galima nurodyti ir numerio kategoriją, pvz., **Namų** arba **Mobilusis**: „**Call Robin Smith Mobilusis**“.

Palieskite  ir ištarkite vieną iš šių komandų:

- „**Call [adresatas]**“ – skambinama pasirinktam telefonų knygelės adresatui.
- „**Call [telefono numeris]**“ – renkamas telefono numeris.
- „**Recent calls**“ – rodomas skambučių sąrašas.
- „**Read message**“ – pranešimas perskaitomas. Jei yra kelios žinutės, pasirinkite, kuri turi būti perskaityta.

¹⁰ Taikoma kai kurioms rinkoms.

¹¹ Taikoma kai kurioms rinkoms.

Susijusi informacija

- Balso atpažinimas (p. 120)
- Balso atpažinimo naudojimas (p. 121)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 122)

Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė¹²

Radijo ir medijos leistuvo balso atpažinimo kontrolės komanda.

Palieskite  ir išstarkite vieną iš šių komandų:

- **„Media“** – pradedamas medijos ir garso sistemos dialogas ir parodomi komandų pavyzdžiai.
- **„Play [atlikėjas]“** – grojama muzika pagal pasirinktą atlikėją.
- **„Play [dainos pavadinimas]“** – atkuriamą pagal pasirinktą dainą.
- **„Play [dainos pavadinimas] iš [albumo]“** – grojama pasirinkta daina iš pasirinkto albumo.
- **„Play [TV kanalo pavadinimas]“** – įjungiamas pasirinktas TV kanalas.
- **„Play [radijo stotis]“** – pradedamas groti pasirinkta radijo stotis.
- **„Tune to [Dažnis]“** – įjungiamas pasirinktas radijo dažnis dabartiniame dažnio diapazone. Jei nėra aktyvaus radijo šaltinio, pagal numatytąsias nuostatas įjungiamas FM bangų ilgis.
- **„Tune to [Dažnis] [bangos ilgis]“** – įjungiamas pasirinktas radijo dažnis pasirinktame dažnio diapazone.
- **„Radio“** – įjungiamas FM radijas.

- **„Radio FM“** – įjungiamas FM radijas.
- **„Radio AM“** – įjungiamas AM radijas.
- **„DAB“** – įjungiamas DAB radijas.
- **„TV“** – pradedama rodyti TV*.
- **„CD“** – pradedamas groti CD*.
- **„USB“** – pradedama groti iš USB įtaiso.
- **„iPod“** – pradedama groti iš „iPod“ įtaiso.
- **„Bluetooth“** – pradedama groti iš medijos šaltinio, kuris prijungtas per „Bluetooth“.
- **„Similar music“** – iš USB įrenginių grojama muzika, panaši į grojamą šiuo metu.

Susijusi informacija

- Balso atpažinimas (p. 120)
- Balso atpažinimo naudojimas (p. 121)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 122)

¹² Taikoma kai kurioms rinkoms.

Klimato kontrolės sistemos valdymas balsu¹³

Klimato kontrolės sistemos valdymo balsu komandomis galima, pvz., pakeisti temperatūrą, suaktyvinti sėdynės šildymo funkciją arba pakeisti ventiliatoriaus lygį.

Paspauskite  ir išstarkite vieną iš šių komandų:

- „Climate“ – pradedamas klimato kontrolės dialogas ir parodomi komandų pavyzdžiai.
- „Set temperature to X degrees“ – nustatoma pageidaujama temperatūra.
- „Raise temperature“/„Lower temperature“ – padidinama/sumažinama temperatūros nuostata viena pakopa.
- „Sync temperature“ – sinchronizuoja visų automobilio klimato zonų temperatūrą su vairuotojo pusėje nustatyta temperatūra.
- „Air on feet“/„Air on body“ – atidaromas pageidaujamas oro srautas.
- „Air on feet off“/„Air on body off“ – uždaromas pageidaujamas oro srautas.
- „Set fan to max“/„Turn off fan“ – oro srautas pakeičiamas į Max/Off.
- „Raise fan speed“/„Lower fan speed“ – padidinamas/sumažinamas ventiliatoriaus lygis viena pakopa.

- „Turn on auto“ – aktyvinama automatinė klimato kontrolė.
- „Air condition on“/„Air condition off“ – suaktyvinamas/išaktyvinamas oro kondicionierius.
- „Recirculation on“/„Recirculation off“ – suaktyvinama/išaktyvinama oro apytaka.
- „Turn on defroster“/„Turn off defroster“ – aktyvinama / deaktyvinama langų ir šoninių veidrodėlių atitirpinimo funkcija.
- „Turn on max defroster“/„Turn max defroster off“ – suaktyvinamas/išaktyvinamas maksimalus atitirpinimas.
- „Turn on electric defroster“/„Turn off electric defroster“ – suaktyvinamas/išaktyvinamas priekinio stiklo šildymas*.
- „Turn on rear defroster“/„Turn off rear defroster“ – suaktyvinamas/išaktyvinamas galinio lango ir šoninių veidrodėlių šildymas
- „Turn steering wheel heat on“/„Turn steering wheel heat off“ – suaktyvinamas/išaktyvinamas vairo šildymas*.
- „Raise steering wheel heat“/„Lower steering wheel heat“ – vairo šildymo* nuostata padidinama/sumažinama vienu žingsniu.

- „Turn on seat heat“/„Turn off seat heat“ – suaktyvinamas/išaktyvinamas sėdynės šildymas*.
- „Raise seat heat“/„Lower seat heat“ – sėdynės šildymo* nuostata padidinama/sumažinama vienu žingsniu.
- „Turn on seat ventilation“/„Turn off seat ventilation“ – suaktyvinamas/išaktyvinamas sėdynės vėdinimas*.
- „Raise seat ventilation“/„Lower seat ventilation“ – sėdynės vėdinimo* nuostata padidinama/sumažinama vienu žingsniu.

Susijusi informacija

- Balso atpažinimas (p. 120)
- Balso atpažinimo naudojimas (p. 121)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 122)
- Klimato reguliavimas (p. 188)

¹³ Taikoma kai kurioms rinkoms.

Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje¹⁴

Išstarkite komandą navigacijos sistemos valdymo balsu funkcijai, pvz., nustatykite kelionės tikslą arba pristabdykite orientavimą.

Palieskite  ir išstarkite vieną iš šių komandų:

- **„Navigacija“** – pradamas navigacijos dialogas ir pateikiami komandų pavyzdžiai.
- **„Take me home“** – orientuojama į vietą **Pradžią**.
- **„Go to [City]“** – kelionės tikslu nurodomas miestas. Pvz., „Vykti į Vilnių“.
- **„Go to [Address]“** – kelionės tikslu nurodomas adresas. Adrese turi būti miestas, gatvės pavadinimas ir namo numeris. Pvz., „Vykti į Sausio 13-osios 10“.
- **„Add intersection“** – pradamas dialogas, kuriame reikia nurodyti dvi gatves. Tada dviejų gatvių sankryža tampa kelionės tikslu.
- **„Go to [Post code]“** – kelionės tikslu nurodomas pašto kodas. Pvz., „Vykti į 1 2 3 4 5“.
- **„Go to [adresatas]“** – kelionės tikslu nurodomas telefonų knygėlės adresas. Pavyzdys: „Važiuoti pas Vardenę Pavardenę“.

- **„Search [POI category]“** – ieškoma gretimų lankytinų vietų (POI) tam tikroje kategorijoje (pvz., restorane).¹⁵ Norėdami surikiuoti sąrašą maršrute, pasirodžius rezultatų sąrašui išstarkite **„Along the route“**.
- **„Search [POI category] iš [City]“** – mieste ieškoma tam tikros kategorijos lankytinų vietų (POI). Rezultatai rikiuojami pagal miesto centro tašką. Pavyzdys: „leškoti restorano Vilniuje“.
- **„Search [LV pavadinimas]“**. Pavyzdys: „leškoti Vingio parko“.
- **„Change country/Change state“**^{16, 17} – pakeičiama navigacijos paieškos teritorija.
- **„Show favourites“** – vairuotojo ekrane parodomas parankinės vietos.
- **„Clear itinerary“** – iš planinio maršruto ištrinami visi įrašyti tarpiniai punktai ir galutinis kelionės tikslas.
- **„Repeat voice guidance“** – pakartoja paskutinį išstartą nurodymą balsu.
- **„Turn off voice guidance“** – išjungia orientavimo balsu funkciją.
- **„Turn on voice guidance“** – įjungia išjungtą orientavimo balsu funkciją.

Susijusi informacija

- Balso atpažinimas (p. 120)
- Balso atpažinimo naudojimas (p. 121)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 122)

¹⁴ Taikoma kai kurioms rinkoms.

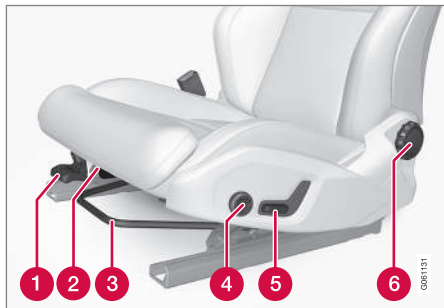
¹⁵ Naudotojas gali paskambinti į lankytiną vietą (LV) arba nurodyti ją kelionės tikslu.

¹⁶ Europos šalyse vietoj termino „State“ (valstija) naudojamas terminas „Country“ (šalis).

¹⁷ Brazilijoje ir Indijoje paieškos zona keičiama centriniame ekrane.

Mechaninė priekinė sėdynė

Automobilio priekinės sėdynės turi skirtingas nustatymo parinktis, kad sėdėti būtų optimaliai patogus.



- 1 Pakelkite / nuleiskite sėdynės pasostės priekinį kraštą, papumpuodami * aukštyn / žemyn.
- 2 Pakeiskite sėdynės pasostės ilgį, patraukdami svirtį aukštyn ir perstumdami sėdynės pasostę pirmyn / atgal ranka.
- 3 Sėdynės reguliavimas pirmyn / atgal: pakelkite rankenėlę ir sureguliuokite atstumą iki vairo ir pedalų. Užtikrinkite, kad nustatčius padėtį sėdynė būtų užfiksuota.
- 4 Pakeiskite juosmens atramą*, paspausdami mygtuką aukštyn / žemyn, pirmyn / atgal.

- 5 Pakelkite / nuleiskite sėdynę, pastumdami valdymo elementą aukštyn / žemyn.
- 6 Pakeiskite atlošo nuolydį, sukdami valdymo rankenėlę.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nustatykite savo sėdynę prieš pradėdami važiuoti. Niekada nedarykite to vairuodami. Užtikrinkite, kad sėdynė būtų gerai užfiksuota, nes kitaip staigiai stabdydami arba avarijos atveju galite susižaloti.

Susijusi informacija

- Elektra valdoma priekinė sėdynė* (p. 126)
- Daugiafunkcė priekinė sėdynė* (p. 128)
- Sėdynių šildymo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 210)
- Saugos diržas (p. 61)

Elektra valdoma priekinė sėdynė*

Automobilio priekinės sėdynės turi skirtingas nustatymo parinktis, kad sėdėti būtų optimaliai patogus. Elektra valdomą sėdynę galima perstumti pirmyn / atgal ir aukštyn / žemyn. Sėdynės pasostės priekinį kraštą galima pakelti / nuleisti. Taip pat galima keisti atlošo kampą. Juosmens atramą galima reguliuoti aukštyn / žemyn, pirmyn / atgal.

Elektra valdomos sėdynės turi perkrovų apsaugą, kuri įsijungia, jei sėdynės valdymą blokuoja koks nors objektas. Taip nutikus, pašalinkite objektą ir pamėginkite vėl valdyti sėdynę.

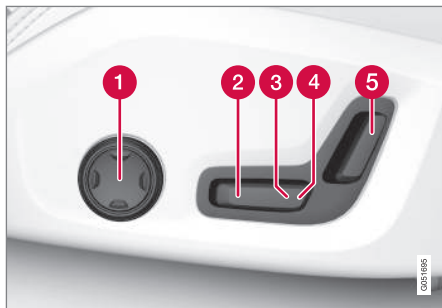
Atrakinus dureles, kurį laiką sėdynę galima reguliuoti neužvedus variklio. Kai variklis veikia, sėdynę galima reguliuoti bet kada. Reguluoti kurį laiką galima ir išjungus variklį.

Susijusi informacija

- Daugiafunkcė priekinė sėdynė* (p. 128)
- Priekinės elektra valdomos sėdynės reguliavimas* (p. 127)
- Elektra valdomos priekinės sėdynės atminties funkcijos naudojimas* (p. 127)
- Mechaninė priekinė sėdynė (p. 126)
- Sėdynių šildymo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 210)

Priekinės elektra valdomos sėdynės reguliavimas*

Ant sėdynės sėdimos dalies esančiu valdikliu nustatykite norimą sėdėjimo padėtį.



- 1 Pakeiskite juosmens atramą, paspausdami mygtuką aukštyn / žemyn, pirmyn / atgal.
- 2 Pakelkite / nuleiskite sėdynės pasostės priekinį kraštą, sureguliuodami valdymo elementą aukštyn / žemyn.
- 3 Pakelkite / nuleiskite sėdynę, pastumdami valdymo elementą aukštyn / žemyn.
- 4 Pastumkite sėdynę pirmyn / atgal, pastumdami valdymo elementus pirmyn / atgal.
- 5 Pakeiskite atlošo nuolydį, pastumdami valdymo elementą pirmyn / atgal.

Vienu kartu galima atlikti tik vieną judesį (pirmyn / atgal / aukštyn / žemyn).

Priekinių sėdynių atlošų iki galo pirmyn nuleisti negalima.

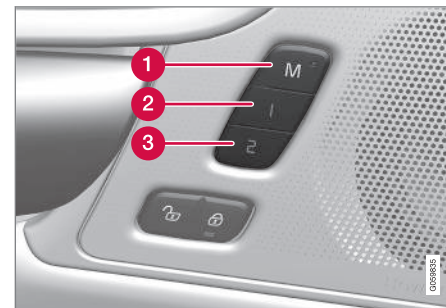
Susijusi informacija

- Elektra valdoma priekinė sėdynė* (p. 126)
- Elektra valdomos priekinės sėdynės atminties funkcijos naudojimas* (p. 127)
- Daugiafunkcė priekinė sėdynė* (p. 128)
- Saugos diržas (p. 61)

Elektra valdomos priekinės sėdynės atminties funkcijos naudojimas*

Atmintyje saugomos sėdynės, išorinių galinio vaizdo ir durų veidrodėlių, projekcinio rodinio* nuostatos.

Naudojantis atminties funkcija, galima įrašyti dvi skirtingas nuostatas. Atminties funkcijos klaviatūra būna ant vienerių arba abiejų durelių*.



- 1 Nuostatų įrašymo mygtukas **M**.
- 2 Atminties mygtukas
- 3 Atminties mygtukas

Išsaugojimo pasirinktis

1. Nustatykite pageidaujamas sėdynės, šoninių veidrodėlių ir projekcinio rodinio padėtis.

- ◀ 2. Paspauskite **M** mygtuką ir atleiskite. Įsijungia mygtuko lemputės indikatorius.
3. Per tris sekundes paspauskite mygtuką **1** arba **2**.
- > Priskyrus padėtis pasirinktam atminties mygtukui, pasigirsta garsinis signalas ir indikatorius mygtuke **M** užgesa.

Jei per tris sekundes nepaspaudžiamas joks atminties mygtukas, tuomet mygtukas **M** užgesa ir nieko neįrašoma.

Prieš nustatant naują atmintį, reikia vėl sureguliuoti sėdynę.

Išsaugotų pasirinkčių naudojimas

Įrašytas nuostatas galima iškviešti, kai priekinės durelės yra atidarytos arba uždarytos:

Atidarytos priekinės durelės

- Trumpai vieną kartą paspauskite kurį nors iš atminties mygtukų: **1** arba **2**. Sėdynė, durelių veidrodėliai ir projekcinis rodinys ima judėti ir sustoja tose padėtyse, kurios buvo įrašytos į pasirinktą atminties mygtuką.

Uždarytos priekinės durelės

- Laikykite nuspaustą vieną iš atminties mygtukų (**1** arba **2**), kol sėdynė, šoniniai veidrodėliai ir projekcinis rodinys sustos tose padėtyse, kurios yra įrašytos į pasirinktą atminties mygtuką.

Atleidus atminties mygtuką, sėdynės, šoniniai veidrodėliai ir projekcinis rodinys sustos.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Avarijos rizika! Pasirūpinkite, kad vaikai nežaistų su klaviatūra. Prieš reguliuodami patikrinkite, ar priešais sėdynę, už jos ir po ja nėra jokių daiktų. Užtikrinkite, kad nė vienas iš galinėje sėdynėje sėdinčių keleivių nebūtų įsipainiojimo pavojaus.

Susijusi informacija

- Elektra valdoma priekinė sėdynė* (p. 126)
- Priekinės elektra valdomos sėdynės reguliavimas* (p. 127)

Daugiafunkcė priekinė sėdynė*

Daugiafunkciu valdymo elementu padidinkite sėdėjimo komfortą.



Daugiafunkcis valdymo elementas, esantis sėdynės sėdimosios dalies šone.

Daugiafunkcij valdymo elementą kai kuriuose variantuose galima naudoti juosmens atramai*, šoninei atramai*, pasostės ilgiui ir masažo nuostatoms reguliuoti* reguliuoti. Daugiafunkciu valdymo elementu pakeistos nuostatos rodomos centriniame ekrane*. Tam funkcijų parinktis galima keisti ir tiesiogiai, centriniame ekrane.

Centrinis ekranas

Vairuotojo ir keleivio sėdynių nuostatos, parinktos su daugiafunkciu valdymo elementu, yra rodomos centriniame ekrane. Jei centriniame ekrane pateiktos tik vienos iš priekinių sėdynių nuostatos, jos rodomos ekrano centre. Kai galima paro-

dyti abiejų priekinių sėdynių nuostatas, vairuotojo nuostatos rodomos viršutinėje pusėje, o keleivio – apatinėje pusėje.

Kad centriniam ekrane nebepateiktumėte sėdynių nuostatų rodinio, paspauskite pradžios mygtuką, kuris yra po centriniu ekranu.

Susijusi informacija

- Elektra valdoma priekinė sėdynė* (p. 126)
- Daugiafunkcės priekinės sėdynės funkcijų reguliavimas* (p. 129)
- Sėdynių šildymo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 210)

Daugiafunkcės priekinės sėdynės funkcijų reguliavimas*

Nuostatas galima keisti naudojantis daugiafunkciu sėdynės valdymo elementu ir centriniu ekranu. Nuostatų diapazonas rodomas centriniam ekrane*.

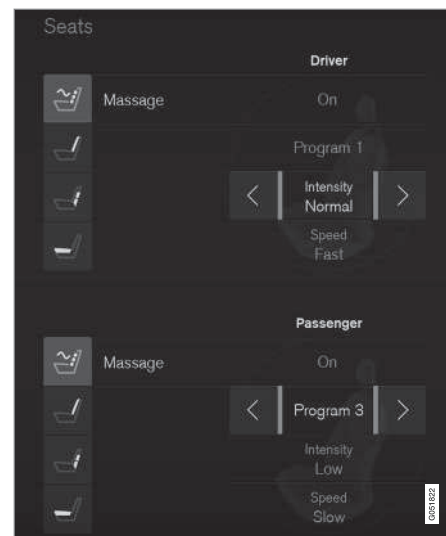


Daugiafunkcis valdymo elementas, esantis sėdynės sėdimosios dalies šone.

Norėdami suaktyvinti daugiafunkcinį valdiklį, pasukite jį aukštyn / žemyn.

Priekinės sėdynės masažo nuostatų* reguliavimas

Priekinių sėdynių atloše yra masažo funkcija. Masažą vykdo oro pagalvėlės, kurios gali veikti su įvairiomis nuostatomis.



Masažo rodinys centriniam ekrane.

1. Sukdami daugiafunkcinį valdiklį aukštyn / žemyn, jį suaktyvinkite. Centriniam ekrane bus rodomas sėdynės nuostatų rodinys.
2. Sėdynių nuostatų rodinyje pasirinkite **Masažas**.

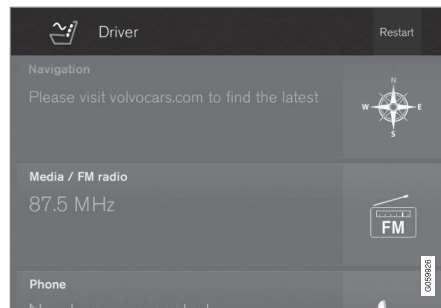
3. Atskiras masažo funkcijas galite pasirinkti tiesiogiai jutikliniame ekrane arba judindami žymiklį aukštyn-žemyn daugiafunkcio valdymo elemento viršutiniu / apatiniu mygtuku. Pasirinktos funkcijos nuostatą galima pakeisti pasirenkant tiesiogiai jutikliniame ekrane, paspaudžiant rodykles arba naudojantis daugiafunkcio valdymo elemento priekiniu / galiniu mygtuku.

Masažo nuostatos

Galima rinktis tokias masažo nuostatas:

- **Įj./Išj.:** pasirinkite **Įj./Išj.**, kad įjungtumėte / išjungtumėte masažo funkciją.
- **Programs 1-5:** yra 5 iš anksto nustatytos masažo programos. Pasirinkite **Bang.**, **Žingsnis**, **Pažangus**, **Juosmens** arba **Pečių**.
- **Intensyvumas:** pasirinkite **Žemas**, **Normalus** arba **Aukštas**.
- **Greitis:** pasirinkite **Lėtas**, **Normalus** arba **Greitas**.

Masažo paleidimas iš naujo



Masažo paleidimo iš naujo mygtukas centriniame ekrane.

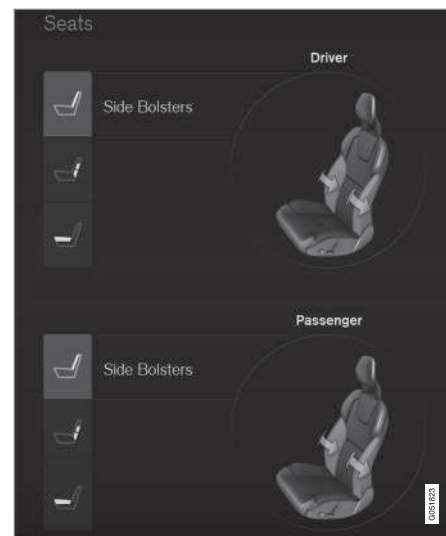
Masažo funkcija po 20 minučių deaktyvinama automatiškai. Funkcija vėl aktyvinama rankiniu būdu.

- Palieskite **Paleist vėl** centriniame ekrane, kad paleistumėte pasirinktą masažo programą.
 - > Masažo programa paleidžiama iš naujo. Jei nesiimama jokių veiksmų, pranešimas ir toliau rodomas viršutiniame rodinyje.

Kai variklis išjungtas, masažo funkcija neveikia.

Priekinių sėdynių atlošų šoninės atramos* reguliavimas

Norint šoninės atramos, galima reguliuoti atlošo šonus.



Reguliuojamos šoninės atramos rodinys centriniame ekrane.

Norėdami reguliuoti šoninę atramą:

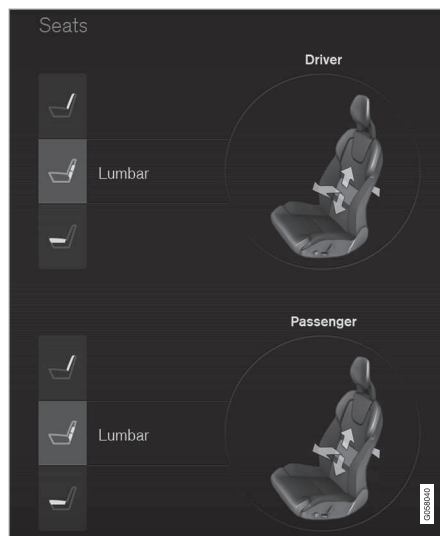
1. Sukdami daugiafunkcinį valdiklį aukštyn / žemyn, jį suaktyvinkite. Centriniame ekrane bus rodomas sėdynės nuostatų rodinys.

2. Sėdynių nuostatų rodinyje pasirinkite **Šon. atramos**.

- Paspauskite priekinės sėdynės mygtuką, kad padidintumėte šonines atramas.
- Paspauskite galinės sėdynės mygtuką, kad sumažintumėte šonines atramas.

Priekinės sėdynės juosmens atramos* reguliavimas

Juosmens atramą galima reguliuoti aukštyn / žemyn, pirmyn / atgal.



Juosmens atramos rodinys centriniame ekrane.

Norėdami reguliuoti juosmens atramą:

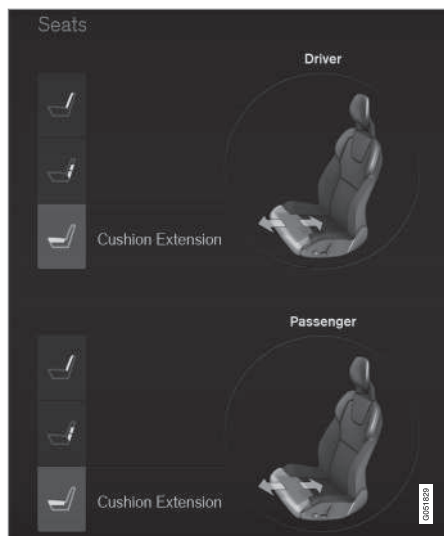
1. Sukdami daugiafunkcinį valdiklį aukštyn / žemyn, jį suaktyvinkite. Centriniame ekrane bus rodomas sėdynės nuostatų rodinys.

2. Sėdynių nuostatų rodinyje pasirinkite **Juosmens**.

- Paspauskite sėdynės mygtuką aukštyn / žemyn, kad perstumtumėte juosmens atramą aukštyn / žemyn.
- Paspauskite priekinį sėdynės mygtuką, kad padidintumėte juosmens atramą.
- Paspauskite galinį sėdynės mygtuką, kad sumažintumėte juosmens atramą.

Priekinės sėdynės pasostės pailginimas

Sėdynės pasostės ilgį galima reguliuoti ant sėdynės esančiu daugiafunkciu valdymo elementu.



Pasostės pailginimo rodinys centriniame ekrane.

1. Sukdami daugiafunkcinį valdiklį aukštyn / žemyn, jį suaktyvinkite. Centriniame ekrane bus rodomas sėdynės nuostatų rodinys.
2. Sėdynių nuostatų rodinyje pasirinkite **Pasostės ilg..**
 - Paspauskite priekinę sėdynės mygtuką, kad pailgintumėte sėdynės pasostę.
 - Paspauskite galinę sėdynės mygtuką, kad sutrumpintumėte sėdynės pasostę.

Susijusi informacija

- Daugiafunkcė priekinė sėdynė* (p. 128)
- Kaip tvarkyti iš vairuotojo ir centrinio ekranų įrašytus pranešimus (p. 115)

Keleivio sėdynės reguliavimas iš vairuotojo sėdynės*

Priekinę keleivio sėdynę galima reguliuoti iš vairuotojo sėdynės.

Funkcijų suaktyvinimas

Šią funkciją galima suaktyvinti per centrinį ekraną dviem būdais:

Per funkcijų rodinį



Norėdami suaktyvinti, paspauskite mygtuką **Nustatyti keleivio sėd..**

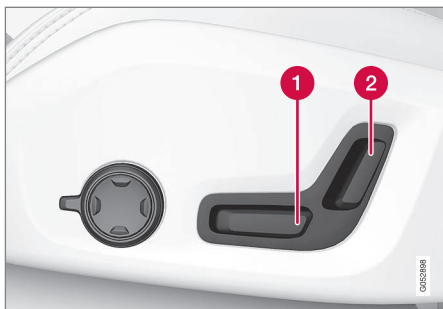
Per nuostatas

1. Paspauskite **Nuostatos** viršutiniame rodinyje.
2. Paspauskite **My Car → Sėdynės**.
3. Pasirinkite **Nustatyti keleivio sėdynę iš vairuotojo vietos**, kad suaktyvintumėte.

Keleivio sėdynės reguliavimas

Suaktyvinęs šią funkciją, vairuotojas turi sureguliuoti keleivio sėdynę per 10 sekundžių. Jei jis to nepadaro per šį laiką, funkcija išaktyvinama.

Vairuotojas gali reguliuoti keleivio sėdynę ant savo sėdynės esančiais valdymo elementais:



- 1** Pastumkite keleivio sėdynę pirmyn / atgal, pastumdami valdymo elementą pirmyn / atgal.
- 2** Pakeiskite keleivio sėdynės atlošo nuolydį, pastumdami valdymo elementą pirmyn / atgal.

Susijusi informacija

- Elektra valdoma priekinė sėdynė* (p. 126)
- Priekinės elektra valdomos sėdynės reguliavimas* (p. 127)
- Saugos diržas (p. 61)

Galinė sėdynė

Automobilyje įrengtos 5 sėdynės. Antroji sėdynių eilė padalinta į dvi dalis, kiekvienoje iš kurių yra po vieną arba dvi sėdynes.

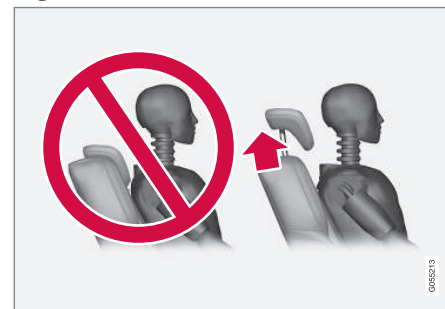
Susijusi informacija

- Kaip nulenkti galinės sėdynės atlošus (p. 135)
- Galinės sėdynės galvos atramų reguliavimas (p. 133)
- Sėdynių šildymo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 210)

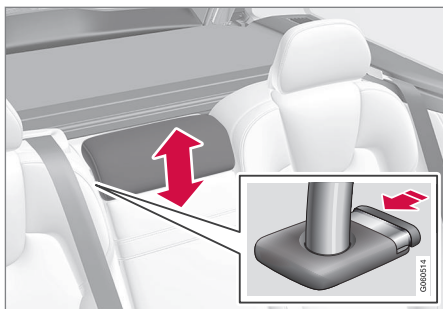
Galinės sėdynės galvos atramų reguliavimas

Sureguliuokite centrinės sėdynės galvos atlošą pagal keleivio aukštį. Nulenkite žemyn išorinių sėdynių galvos atramas*, kad pagerintumėte matomumą atgal.

Centrinės sėdynės galvos atramos reguliavimas



Centrinės sėdynės galvos atramą reikia nustatyti pagal keleivio ūgį, kad esant galimybei būtų uždengta visa galvos galinė dalis. Pagal poreikį pakelkite ją aukštyrėn rankomis.



Norėdami nuleisti galvos atramą, laikykite mygtuką (žr. iliustraciją) nuspaustą ir atsargiai leiskite atramą žemyn.

⚠ ĮSPĖJIMAS

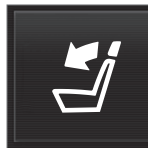
Kai vidurinė sėdynė nenaudojama jos galvos atrama turi būti žemiausioje padėtyje. Kai vidurinė sėdynė nenaudojama, galvos atramą reikia tinkamai sureguliuoti pagal keleivio ūgį, kad ji padengtų visą galinę galvos dalį (jei įmanoma).

Galinių išorinių sėdynių galvos atramų nuleidimas elektra*



Išorinius galvos atlošus galima nuleisti dviem būdais iš centrinio ekrano:

Per funkcijų rodinį



Paspauskite mygtuką **Galvos atramos nulenkinimas** nuleidimo funkcijai suaktyvinti / išaktyvinti.

Per nuostatas

Automobilio elektros sistema turi būti uždegimo padėtyje **II**.

1. Paspauskite **Nuostatos** viršutiniame rodyje.

2. Paspauskite **My Car** → **Sėdynės**.
3. Pasirinkite **Nulenkti antr. eilės sėdynių galvos atramas**, kad nuleistumėte galines išorines galvos atramas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nenuleiskite išorinių galvos atlošų, jeigu kitose sėdynėse yra keleivių.

Ranka pastumkite galvos atlošą atgal, kol pasigirs spragtelėjimas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pakėlus atlošus, atramos galvai turi būti užfiksuotos.

Susijusi informacija

- Galinė sėdynė (p. 133)
- Kaip nulenkti galinės sėdynės atlošus (p. 135)

Kaip nulenkti galinės sėdynės atlošus

Galinės sėdynės atlošas padalintas į dvi dalis. Dvi dalis galima atskirai nulenkti pirmyn.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Prieš važiuodami sureguliuokite sėdynę ir ją užfiksuokite. Reguliuodami sėdynę būkite atsargūs. Dėl nekontroliuojamo ar nerūpestingo reguliavimo galite būti prispausti.

⚠️ SVARBU

Nulenkiant galinės sėdynės atlošą, ant jos neturi būti jokių daiktų. Taip pat neturi būti prisegti saugos diržai. Antraip rizikuojate pažeisti galinės sėdynės apmušalus.

⚠️ SVARBU

Prieš nulenkiant sėdynės atlošą, reikia nuleisti įtaisytą išorinių sėdynių paauskintąją pasostę*.

Prieš nulenkiant sėdynės atlošą, reikia pakelti vidurinės sėdynės porankį*.

Jei automobilyje yra privatusis užraktas, prieš nuleidžiant sėdynę reikia uždaryti bagažinės dangtį.

ℹ️ PASTABA

Kad galinių sėdynių atlošai visiškai nusilenktų, gali reikėti pirmyn pastumti priekines sėdynes ir (arba) stačiai nustatyti jų atlošus.

Atlošo nulenkimas

Automobilis su elektronine nulenkimo sistema



Jei automobilyje įdiegta galinių sėdynių nulenkimo elektroninė sistema*, bagažinės skyriuje sumontuoti atitinkami mygtukai. Atlošus taip pat galima nulenkti ir rankomis.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

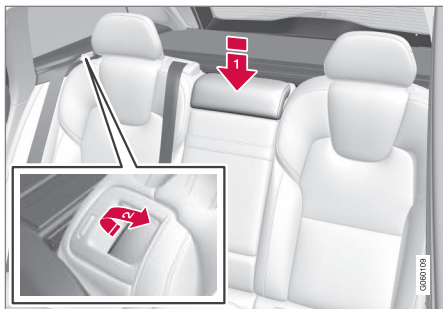
Pasirūpinkite, kad automatiškai nulenkiant galinę sėdynę žmonėms nekiltų prispaudimo pavojus. Kadangi tai vykdoma automatiškai, mygtuko paspaudimu, niekas neturi būti ant galinės sėdynės ar pernelyg arti jos.

Kaip nulenkti atlošus naudojantis elektronine sistema:

1. Užtikrinkite, kad ant galinių sėdynių niekas nesėdi ir ten nėra daiktų.
2. Rankomis nuleiskite vidurinės sėdynės galvos atramą.
3. Paspauskite ir palaikykite nulenkimo mygtuką. Mygtukai pažymėti raidėmis L ir R (atitinkamai – kairiajai ir dešiniajai atlošo daliai).
4. Atlošai automatiškai nulenkami į horizontalią padėtį. Galvos atramos nuleidžiamos taip pat automatiškai.

Kad būtų lengviau nulenkti galinę sėdynę, automobilis turi stovėti ir turi būti atidarytas bagažinės dangtis.

Kaip nulenkti atlošą rankomis:



1. Rankomis nuleiskite vidurinę galvos atramą.
2. Patraukite pirmyn rankenas, sumontuotas automobilio galinės sėdynės kairiajame ir dešiniajame atlošuose.
3. Atlošas atsijungia nuo užrakto ir automatiškai nuleidžiamas į horizontaliąją padėtį.

Automobilis be elektroninės nulenkimo sistemos

Jei automobilyje įdiegta tik galinės sėdynės nulenkimo rankomis sistema:

1. Rankomis nuleiskite vidurinės sėdynės galvos atramą.
2. Patraukite pirmyn rankenas, sumontuotas automobilio galinės sėdynės kairiajame ir dešiniajame atlošuose.
3. Sėdynė atleidžiama nuo užrakto, tačiau lieka savo padėtyje. Nuleiskite galvos atramą į horizontaliąją padėtį.

Kaip pakelti atlošą

Atlošas į stačią padėtį pakeliamas rankomis:

1. Rankomis pakelkite (nuleiskite) atlošą.
2. Slinkite atlošą, kol užsifiksuos fiksatorius.
3. Galvos atrama pakeliama rankomis.
4. Jei reikia, pakelkite vidurinės sėdynės galvos atramą.

Susijusi informacija

- Galinė sėdynė (p. 133)
- Galinės sėdynės galvos atramų reguliavimas (p. 133)

Vairas

Ant vairo be kita ko yra garso signalo, vairuotojo pagalbos sistemų ir valdymo balsu sistemos valdymo elementai.



Ant vairo sumontuotos klaviatūros ir mentelės*.

- 1** Vairuotojo pagalbos sistemų valdymo elementai¹⁸.
- 2** Automatinės pavarų dėžės rankinio pavarų perjungimo mentelė*.
- 3** Balso atpažinimo, projekcinio rodinio nuostatų ir meniu, pranešimų ir ragelio funkcijų valdymo elementai.

Garso signalas



Garso signalo valdymo elementas įrengtas vairo viduryje.

Susijusi informacija

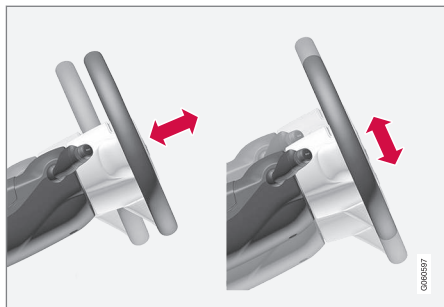
- Vairo reguliavimas (p. 138)
- Vairo šildymo funkcijos suaktyvinimas/išaktyvinimas* (p. 212)
- Greičio ribotuvas* (p. 287)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 294)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 301)
- Atstumo įspėjimas* (p. 298)
- Pilot Assist* (p. 317)

- Pavarų perjungimas vairo mentelėmis* (p. 409)
- Balso atpažinimas (p. 120)
- Projekcinis rodinys* (p. 117)
- Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas (p. 110)
- Pranešimų vairuotojo ir centriname ekrane valdymas (p. 113)
- Telefonas (p. 473)

¹⁸ Greičio ribotuvas*, pastovaus greičio palaikymo sistema, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*, atstumo įspėjimas* ir Pilot Assist*.

Vairo reguliavimas

Vairą galima nustatyti į pageidaujimą padėtį.



Vairą galima reguliuoti aukštyn-žemyn bei pirmyn-atgal.

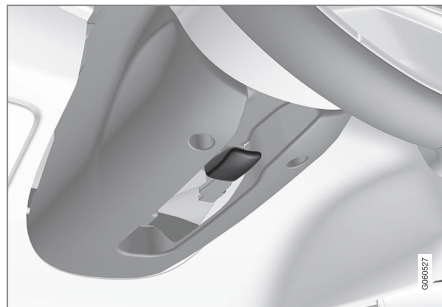
Vairą galima sureguliuoti įvairiais būdais, tai priklauso nuo to, ar automobilyje yra kelių oro pagalvė¹⁹.

ĮSPĖJIMAS

Prieš važiuodami sureguliuokite vairą ir jį užfiksuokite.

Jei vairo stiprintuvas susietas su greičiu, galima reguliuoti vairavimo jėgos lygį. Vairavimo jėga reguliuojama pagal automobilio greitį, kad pagerėtų valdomumas.

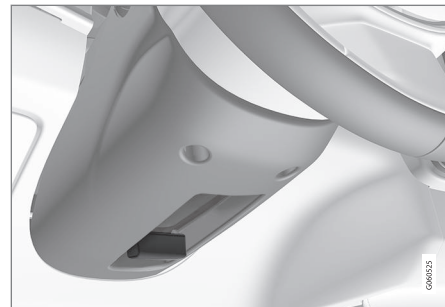
Su kelių oro pagalve



Vairo reguliavimas.

1. Vairui atleisti pastumkite svirtį pirmyn.
2. Nustatykite jums labiausiai tinkančią vairaračio padėtį.
3. Patraukite svirtį atgal, kad užfiksuotumėte vairo padėtį. Jei svirtelė standi, iš lėto spauskite vairaračių, tuo pačiu metu traukdami svirtelę į pradinę padėtį.

Be kelių oro pagalvės



Vairo reguliavimas.

1. Vairui atleisti patraukite svirtį atgal.
2. Nustatykite jums labiausiai tinkančią vairaračio padėtį.
3. Vairui užfiksuoti pastumkite svirtį pirmyn. Jei svirtelė standi, iš lėto spauskite vairaračių, tuo pačiu metu traukdami svirtelę į pradinę padėtį.

Susijusi informacija

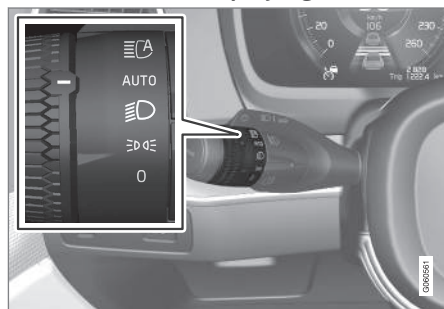
- Vairas (p. 136)
- Nuo greičio priklausanti vairavimo jėga (p. 282)

¹⁹ Kelių oro pagalvė montuojama tik tam tikroms rinkoms skirtuose automobiliuose.

Žibintų jungikliai

Norėdami suaktyvinti išorinį apšvietimą, naudokite žibintų valdymo elementais, kurie yra vairo kairiajame perjungiklyje. Norėdami sureguliuoti priekinių žibintų spindulio aukštį²⁰ ir salono apšvietimo intensyvumą, pasinaudokite prietaisų skydelyje esančiais reguliavimo ratukais.

Rankenėlė ant vairo perjungiklio



Padėtis	Paaiškinimas
0	Dieniniai žibintai, kai automobilio elektros sistema yra uždegimo padėtyje II arba kai įjungtas automobilis. Galima naudoti žybsnio tolimosios šviesomis funkciją.
☞☞☞	Dieniniai ir gabaritiniai žibintai, kai automobilio elektros sistema yra uždegimo padėtyje II arba kai įjungtas automobilis. Gabaritiniai žibintai, kai automobilis stovi ^A . Galima naudoti žybsnio tolimosios šviesomis funkciją.
☞☞☞	Artimųjų šviesų ir gabaritiniai žibintai. Gali būti suaktyvinti tolimųjų šviesų žibintai. Galima naudoti žybsnio tolimosios šviesomis funkciją.

Padėtis	Paaiškinimas
AUTO	Dieniniai ir gabaritiniai žibintai (diena), kai automobilio elektros sistema yra uždegimo padėtyje II arba kai įjungtas automobilis. Artimųjų šviesų ir gabaritiniai žibintai esant prieblandai ar tamsiu paros metu arba įjungus priekinius rūko žibintus* ir (arba) galinį rūko žibintą. Galima įjungti aktyviųjų tolimųjų šviesų funkciją. Tolimąsias šviesas galima suaktyvinti įjungus artimąsias. Galima naudoti žybsnio tolimosios šviesomis funkciją.
☞☞☞	Aktyviosios tolimosios šviesos įjungtos / išjungtos.

^A Taip pat **stovint**, kai įjungtas automobilis, jei rotacinis žiedas pasuktas į šią padėtį iš **kitos padėties**.

„Volvo“ rekomenduoja naudoti **AUTO** režimą, kai transporto priemonė važiuoja.

²⁰ Taikoma transporto priemonėms su halogeniniais priekiniais žibintais.

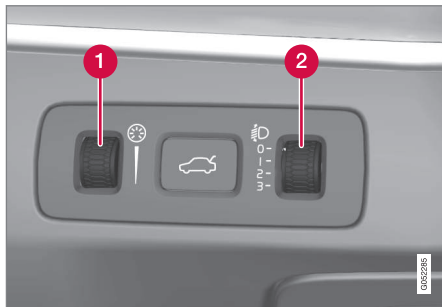


⚠️ ĮSPĖJIMAS

Automobilio apšvietimo sistema niekada negali nustatyti, kada dienos šviesa per silpna ar pakankamai stipri, pvz., esant rūkui ir lyjant.

Vairuotojas visada išlieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad būtų įjungti eismo situacijai tinkami žibintai, laikantis galiojančių eismo taisyklių.

Reguliavimo ratukas prietaisų skydelyje



- 1 Salono apšvietimo ryškumo reguliavimo ratukas
- 2 Priekinių žibintų spindulio aukščio reguliavimo ratukas

Automobiliuose su šviesos diodų²¹ priekiniais žibintais* yra automatinė priekinių žibintų aukščio

reguliavimo funkcija, todėl nėra reguliavimo ratuko reguliuoti priekinių žibintų spindulio aukštį.

Salono apšvietimo ryškumo reguliavimas

Automobilio viduje esančios lemputės užsidega skirtingai atsižvelgiant į naudojamą uždegimo padėtį.

Reguliavimo ratuku reguliuojamas ekrano apšvietimo intensyvumas, valdymo elementų apšvietimas, aplinkos ir dekoratyvinis apšvietimas*.

Priekinių žibintų aukščio reguliavimas

Dėl automobilyje esančių krovinių, gali pakisti vertikalus priekinių žibintų spindulio kampas. Tai gali apakinti priešais važiuojančius vairuotojus. Šito galima išvengti, reguliuojant žibintų spindulio aukštį. Nuleiskite žibintus, jei automobilis yra labai įkrautas.

Informacijos apie skirtingos apkrovos atvejus ir nuostatas rasite skirsnyje „Priekinių žibintų aukščio reguliavimas“.

Susijusi informacija

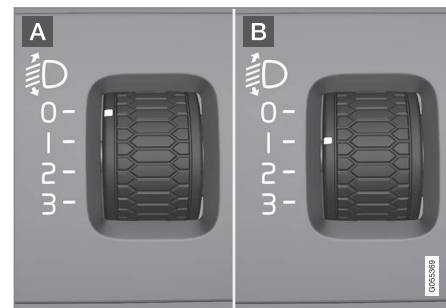
- Salono apšvietimas (p. 150)
- Tolimųjų šviesų suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 143)
- Uždegimo padėtys (p. 399)
- Gabaritiniai žibintai (p. 141)
- Priekinių žibintų aukščio reguliavimas (p. 140)

Priekinių žibintų aukščio reguliavimas

Priekinių žibintų spindulio aukštis²² reguliuojamas vienu iš prietaisų skydelyje įrengtų reguliavimo ratukų.

1. Palikite variklį veikti arba nustatykite automobilio elektros sistemos uždegimo padėtį I.
2. Sukite reguliavimo ratelį aukštyn / žemyn žibintui pakelti / nuleisti.

Toliau parodytos padėtys, į kurias turėtų būti nustatytas reguliavimo ratukas įvairiais apkrovos atvejais.



Reguliavimo ratuko padėčių pavyzdžiai.

- A Reguliavimo ratukas padėtyje 0
- B Reguliavimo ratukas padėtyje 1

²¹ Šviesos diodas (Light Emitting Diode)

²² Taikoma transporto priemonėms su halogeniniais priekiniais žibintais.

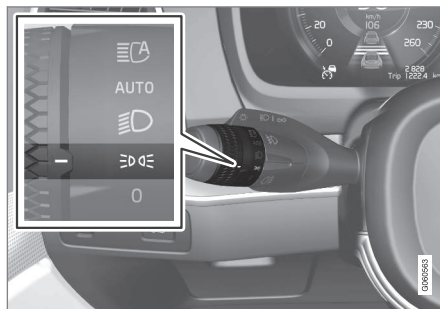
Apkrova	Reguliuojamo ratuko padėtis
Tik vairuotojas.	0
Vairuotojas ir keleivis priekinėje sėdynėje.	0
Vairuotojas ir keleivis priekinėje sėdynėje. Trys keleiviai galinėje sėdynėje.	1
Vairuotojas ir keleivis priekinėje sėdynėje. Trys keleiviai galinėje sėdynėje. 220 kg kroviny s bagažinėje.	1
Vairuotojas ir maksimalus kroviny s bagažinėje.	2

Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 139)

Gabaritiniai žibintai

Gabaritiniai žibintai įjungiami ant vairo esančio perjungiklio rotaciniu žiedu.



Perjungiklio rotacinis žiedas gabaritinių žibintų padėtyje.

Pasukite rotacinį žiedą į padėtį **D**: įjungiami gabaritiniai žibintai (tuo pat metu įjungiamas valstybinio numerio lentelių apšvietimas).

Jei nustatyta automobilio elektros sistemos uždegimo padėtis **II** arba automobilis įjungtas, vietoj gabaritinių žibintų įjungiami dieniniai. Vis dėlto tai netaikoma **stovint**, kai įjungtas automobilis, jei rotacinis žiedas pasuktas į padėtį **D** iš **kitos padėties**. Šiuo atveju įjungiami gabaritiniai žibintai.

Jei bagažinė atidaroma, kai lauke tamsu, įsijungia galiniai stovėjimo žibintai (jei jie dar nešviečia), įspėdami iš paskos atvažiuojančius eismo dalyvius. Tai vyksta neatsižvelgiant į tai, kokioje padė-

tyje yra rotacinis žiedas arba kokia parinkta automobilio elektros sistemos uždegimo padėtis.

Važiuojant ilgiau nei 30 sekundžių maksimaliu 10 km/h (apie 6 myl./val.) greičiu arba jei greitis viršija 10 km/h (apie 6 myl./val.), įjungiami dieniniai žibintai. Vairuotojas turi pasukti į kitą padėtį nei **D**.

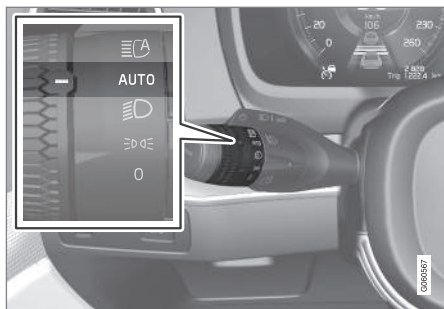
Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 139)
- Uždegimo padėtys (p. 399)

Važiavimo dieną šviesos

Dieniniai žibintai įsijungia, kai vairo perjungiklio rotacinis žiedas nustatomas į padėtį **0** ,  arba **AUTO** ir automobilio elektros sistema veikia uždegimo padėtyje **II** arba veikia automobilis. Nustačius padėtį **AUTO** , tai galioja tik dienos metu. Jei lauke silpnas apšvietimas arba tamsa, vietoj to įsijungia artimųjų šviesų žibintai.

Dienos žibintai veikia dienos metu. DRL



Perjungiklio rotacinis žiedas padėtyje **AUTO**.

Jei perjungiklio rotacinis žiedas yra padėtyje

AUTO , tuomet automobiliu važiuojant dieną įsijungia specialieji žibintai („Daytime Running Lights“ - DRL). Kai lauke užregistruojamas silpnas apšvietimas (arba tamsa), automobilis automatiškai perjungia dieninius žibintus į artimųjų šviesų žibintus. Artimųjų šviesų žibintai papildomai įjungiami, jei

aktyvinamas priekinis ir (arba) galinis rūko žibintas.

Kai automobilis veikia ir **stovi**, pasukus rotacinį žiedą iš **kitos padėties** į gabaritinių žibintų padėtį  vietoj kitų įjungiami gabaritiniai žibintai.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Ši sistema padeda taupyti energiją, tačiau ji negali visais atvejais teisingai nustatyti, ar dienos šviesa nėra pernelyg silpna / pakankamai stipri, pvz., esant miglai ar lietai.

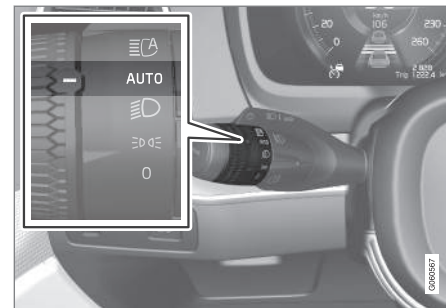
Vairuotojas visada yra atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobiliu būtų važiuojama įjungus reikiamus žibintus pagal eismo situaciją ir laikantis galiojančių eismo taisyklių.

Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 139)
- Artimųjų šviesų žibintai (p. 142)
- Uždegimo padėties (p. 399)

Artimųjų šviesų žibintai

Važiuojant su perjungiklio rotaciniu žiedu padėtyje **AUTO** , artimosios šviesos įjungiamos automatiškai, kai užregistruojamas silpnas apšvietimas arba tamsa.



Perjungiklio rotacinis žiedas padėtyje **AUTO**.

Važiuojant su perjungiklio rotaciniu žiedu padėtyje **AUTO** , artimosios šviesos įjungiamos automatiškai, kai užregistruojamas silpnas apšvietimas arba tamsa, jei automobilio elektros sistema yra uždegimo padėtyje **II** arba automobilis įjungtas.

Perjungiklio rotaciniam žiedui esant padėtyje

AUTO , artimųjų šviesų žibintai automatiškai aktyvinami ir šiais atvejais:

- aktyvinami priekiniai rūko žibintai*;
- aktyvinamas galinis rūko žibintas;
- aktyvinami priekiniai ir galiniai rūko žibintai;

Artimųjų šviesų žibintai veikia nuolat, jei vairo perjungiklio rotacinis žiedas nustatytas į padėtį

☞ ir automobilio elektros sistema perjungta į uždegimo padėtį II arba veikia automobilis.

Tunelio aptikimas

Nustačius, kad automobilis įvažiavo į tunelį, dieniiniai žibintai perjungiami į artimųjų šviesų.

Atminkite, kad rotacinis žiedas ant kairiojo perjungiklio turi būti AUTO režime nustatyti tunelį.

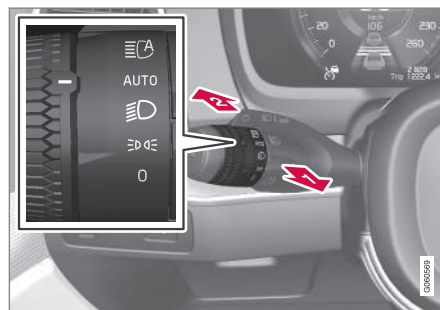
Susijusi informacija

- Važiavimo dienų šviesos (p. 142)
- Žibintų jungikliai (p. 139)
- Uždegimo padėtys (p. 399)

Tolimųjų šviesų suaktyvinimas / Išaktyvinimas

Tolimosios šviesos suaktyvinamos perjungikliu ant vairo.

Aktyviosios tolimosios šviesos suaktyvinamos rotaciniu žiedu, esančiu ant perjungiklio.



Žibintų perjungimo rankenėlė ant vairo.

➔ Žybsnio tolimųjų šviesų žibintais padėtis

➔ Tolimųjų šviesų žibintų padėtis

Žybsnis tolimosiomis šviesomis

Švelniai pastumkite perjungiklį atgal į žybsnio tolimosiomis šviesomis padėtį. Tolimosios šviesos dega tol, kol neatleidžiamas perjungiklis.

Tolimųjų šviesų žibintas

Tolimųjų šviesų žibintus galima įjungti tada, kai žibintų rankenėlė yra padėtyje AUTO²³ arba

☞ . Stumdami perjungiklį į priekį, suaktyvinkite tolimųjų šviesų žibintus. Deaktyvinkite stumdami perjungiklį atgal.

Įjungus tolimųjų šviesų žibintus, vairuotojo ekrane pasirodo ženklas ☞ .

Aktyviosios tolimosios šviesos

Aktyviosios tolimosios šviesos – tai funkcija, naudojanti priekinio stiklo viršutiniame krašte įrengtą kameros jutiklį priešais atvažiuojančių automobilį priekinių žibintų arba tą pačią kryptimi priekyje važiuojančių automobilių galinių žibintų skleidžiamai šviesai aptikti ir atitinkamai perjungianti tolimesias šviesas į artimasias. Funkcija gali įvertinti ir gatvės apšvietimo lempas.

Tolimosios šviesos vėl įjungiamos, kai kameros jutiklis neberegistruoja atvažiuojančių arba priekyje tą pačią kryptimi važiuojančių transporto priemonių.

²³ Kai įjungti artimųjų šviesų žibintai.

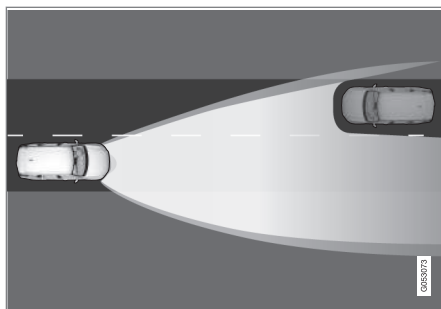
« **Automobiliai su halogeniniais priekiniais žibintais**

Apšvietimas perjungiamas į tolimųjų šviesų žibintus po maždaug sekundės, kai kameros jutiklis ilgiau neaptinka priešais atvažiuojančių automobilių priekinių žibintų arba tą pačią kryptimi priekyje važiuojančių automobilių galinių žibintų skleidžiamos šviesos.

Automobiliai su šviesos diodų²⁴ priekiniais žibintais*

Jei aktyviųjų tolimųjų šviesų sistema turi įjungimo / išjungimo funkciją²⁵, tuomet tolimosios šviesos gražinamos praėjus maždaug sekunde nuo to momento, kai kameros jutiklis nebeaptinka atvažiuojančių transporto priemonių priekinių žibintų arba priekyje važiuojančių transporto priemonių galinių žibintų.

Jei aktyviųjų tolimųjų šviesų sistema turi prisitaikymo funkciją²⁵, tuomet, priešingai nei tradicinio pritemdymo atveju, tolimosios šviesos ir toliau lieka įjungtos abiejose atvažiuojančių automobilių arba priešais esančių automobilių pusėse ir pritemdoma tik ta dalis spindulio, kuri šviečia tiesiai į transporto priemonę.



Prisitaikymo funkcija: Trumposios šviesos nukreiptos tiesiogiai į atvažiuojančias transporto priemones, tačiau nepertraukiamos tolimosios šviesos – abiejose automobilio pusėse.

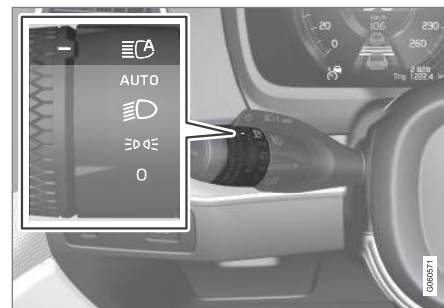
Pilni tolimųjų šviesų žibintai atgal įjungiami praėjus maždaug sekunde nuo momento, kai kameros jutiklis nebeaptinka priešais atvažiuojančių automobilių priekinių žibintų šviesos arba tą pačią kryptimi važiuojančių automobilių galinių žibintų šviesos.

Įjungti / Išjungti

Funkcija gali pradėti veikti važiuojant tamsoje, kai automobilio greitis siekia maždaug 20 km/h (12 myl./val.) arba yra didesnis.

Aktyvinkite arba deaktyvinkite aktyviųjų tolimųjų šviesų funkciją, pasukdami perjungiklio rotacinį žiedą į padėtį  ir atleisdami. Jei aktyviųjų

tolimųjų šviesų funkcija išaktyvinama, kai įjungti tolimųjų šviesų žibintai, automatiškai įjungiamos artimosios šviesos.



Įjungus aktyviuosius tolimųjų šviesų žibintus,  ženklas vairuotojo ekrane ima šviesti balta šviesa.

Įjungus tolimąsias šviesas, ženklas ima šviesti mėlyna spalva. Tai taikoma ir šviesos diodų priekiniams žibintams, jei tolimosios šviesos yra iš dalies pritemdytos, t. y. jei žibintų spindulys yra šiek tiek ryškesnis nei artimųjų šviesų.

²⁴ Šviesos diodas (Light Emitting Diode)

²⁵ Atsižvelgiant į automobilio įrangos lygį.

Valdymas rankiniu būdu

❗ PASTABA

Pasirūpinkite, kad ant priekinio stiklo paviršiaus priešais kameros jutiklį nebūtų ledo, sniego, rasos lašelių ir purvo.

Nieko netvirtinkite ir nekljuokite ant priekinio stiklo priešais kameros jutiklį, nes tai gali sumažinti efektyvumą arba nuo kameros priklausiančios sistemos gali nustoti veikti.



Jei vairuotojo ekrane pateikiamas šis ženklas kartu su pranešimu **Auto.**

ilgosios šviesos Laikiniai

nepasiekiamo, tuomet tolimąsias ir artimąsias šviesas reikia perjungti rankiniu būdu. Ant vairo esančio perjungiklio rotacinis žiedas gali likti padėtyje **AUTO**. Pasirodžius minėtam pranešimui, ženklas  dingsta.



Tas pat galioja ir jei šis ženklas rodomas kartu su pranešimu **Priekinio stiklo jutiklis Jutiklis užblokuotas, žr. savininko vadovą.**

Aktyviosios tolimosios šviesos gali laikinai neveikti, pvz., kai tyro tirštas rūkas ar lyja smarkus lietus. Kai aktyviosios tolimosios šviesos vėl ima veikti arba priekinio stiklo jutikliai nebeblokuojami, pranešimas dingsta ir įsijungia  ženklas.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Aktyviosios tolimosios šviesos – tai pagalbinė sistema, palankiomis sąlygomis padedanti užtikrinti optimalų žibintų panaudojimą.

Vairuotojas visada privalo tinkamai perjungti artimąsias / tolimąsias šviesas, kai to reikalauja eismo arba oro sąlygos.

❗ SVARBU

Pavyzdžiai, kada gali reikėti perjungti artimąsias / tolimąsias šviesas:

- Smarkiai lyjant arba tyrant tirštam rūkui
- Lijandros metu
- Sningant su vėjo šuorais
- Šviečiant mėnuliui
- Važiuojant prastai apšviesta gyvenvietė
- Kai silpnai šviečia priekyje važiuojančių automobilių žibintai
- Jei kelyje ar šalia jo yra pėsčiųjų
- Jei netoli kelio yra intensyviai šviesą atspindinčių objektų, pvz., ženklų
- Kai blokuojama priešinga kryptimi važiuojančių automobilių žibintų šviesa (pvz., įrengti apsauginiai barjerai)
- Kai susikertančiuose keliuose yra automobilių
- Kalno viršūnėje arba dauboje
- Staigiuose posūkiuose.

Apie kameros jutiklio apribojimus plačiau skaitykite skirsnyje „City Safety“ apribojimai“.

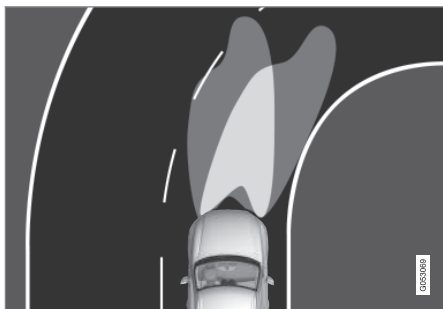
Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 139)
- „City Safety“ apribojimai (p. 350)

Aktyvieji posūkio apšvietimo žibintai*

Aktyvieji posūkio apšvietimo žibintai suprojektuoti užtikrinti maksimalų posūkių ir sankryžų apšvietimą.

Automobiliuose su šviesos diodų²⁶ priekiniais žibintais* gali būti įrengti aktyvieji posūkio apšvietimo žibintai. Tai priklauso nuo automobilio įrangos lygio.



Priekinių žibintų šviesos spindulys su atitinkamai išjungta (kairėje) ir įjungta (dešinėje) funkcija.

Šviesos diodų priekiniai žibintai gali turėti aktyviąją posūkio apšvietimo funkciją; tai priklauso nuo automobilio įrangos lygio. Aktyvieji posūkio apšvietimo žibintai seka vairo judesius ir užtikrina maksimalų apšvietimą posūkiuose bei sankryžose, taip padidindami saugą.

Funkcija aktyvuojama automatiškai kai užveda-mas automobilis. Sutrikus funkcijos veikimui, vairuotojo ekrane parodomas ženklas , aiškinamasis tekstas.

Funkcija būna aktyvi esant silpnam apšvietimui arba tamsoje ir tik kai automobilis juda ir įjungti artimųjų šviesų žibintai.

Funkcijos išaktyvinimas arba suaktyvinimas

Gamintojo pristatytame automobilyje ši funkcija veikia suaktyvintuoju režimu. Ją galima išaktyvinti arba suaktyvinti centriniam ekrane dviem būdais:

Per funkcijų rodinį



Paspauskite mygtuką **Aktyvieji posūkio žibintai**.

Per nuostatas

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Žibintai ir apšvietimas → Žibintai**.
3. Pažymėkite / atšaukite žymėjimą **Aktyvieji posūkio žibintai**.

Susijusi informacija

- Nuostatų rodinys (p. 175)
- Priekiniai rūko žibintai ir posūkio apšvietimo žibintai* (p. 147)

²⁶ Šviesos diodas (Light Emitting Diode)

Priekinių žibintų schemos pritaikymas

Jei automobilyje sumontuoti šviesos diodų priekiniai žibintai su prisitaikymo funkcija, pasikeitus eismui iš eismo dešiniąja kelio puse į eismą kairiąją ir atvirkščiai priekinių žibintų šviesos spindulį reikia nustatyti iš naujo.

Halogeniniai priekiniai žibintai

Šviesos schemos derinti nebūtina. Priekinių žibintų spindulys krenta taip, kad neakintų priešais atvažiuojančių vairuotojų.

Šviesos diodų priekiniai žibintai*

Priekinių žibintų spindulį reikia reguliuoti, jei aktyviųjų tolimųjų šviesų funkcija turi prisitaikymo galimybę: žr. skirsnį „Tolimųjų šviesų aktyvinimas / deaktivinimas“. Keičiant priekinių žibintų spindulį iš eismo dešiniąją į kairiąją pusę ar atvirkščiai, automobilis turi stovėti ir būti įjungtas.

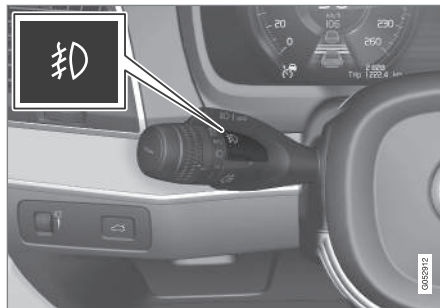
1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Žibintai ir apšvietimas → Žibintai**.
3. Pasirinkite **Laikinas eismas dešiniąja puse** / **Laikinas eismas kairiąja kelio puse**.

Susijusi informacija

- Nuostatų rodinys (p. 175)
- Tolimųjų šviesų suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 143)

Priekiniai rūko žibintai ir posūkio apšvietimo žibintai*

Rūko žibintuose sumontuoti įstrižai šviečiantys posūkio apšvietimo žibintai.



Priekinių rūko žibintų mygtukas.

Priekiniai rūko žibintai gali būti įjungiami tik uždegimo padėtyje **II** arba esant įjungtam automobiliui ir ant vairo esančio perjungiklio rotaciniam žiedui esant padėtyje **AUTO**,  arba .

Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Įjungus priekinius rūko žibintus, vairuotojo ekrane pasirodo ženklas .

Pasukus uždegimo rankenėlę į padėtį **STOP** arba perjungiklio rotacinį žiedą pasukus į padėtį **0**, priekiniai rūko žibintai automatiškai išsijungia.

PASTABA

Skirtingose šalyse galioja skirtingi reglamentai dėl galinių rūko žibintų naudojimo.

Posūkio apšvietimo žibintai

Priekiniai rūko žibintai yra aprūpinti posūkio apšvietimo žibintais, kurie staigiame posūkyje laikinai apšviečia zoną priešais automobilį įstrižai, vairo sukimo kryptimi staigiame posūkyje arba ta kryptimi, kuria įjungiami posūkio žibintai.

Funkcija aktyvinama esant silpnam apšvietimui arba tamsoje, kai perjungiklio rotacinis žiedas nustatomas į padėtį **AUTO** arba  ir automobilio greitis nesiekia maždaug 30 km/h (20 myl./val.).

Be to, abu posūkio apšvietimo žibintai įjungiami kaip papildomas apšvietimas prie atbulinės eigos žibinto, kai važiuojama atbuline eiga.

Gamintojo pristatytame automobilyje ši funkcija būna aktyvinta. Ją galima deaktivinti arba aktyvinti centriniame ekrane.

Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 139)
- Galinis rūko žibintas (p. 148)
- Aktyvieji posūkio apšvietimo žibintai* (p. 146)
- Uždegimo padėtys (p. 399)

Galinis rūko žibintas

Kai matomumas prastas dėl rūko, galima įjungti galinį rūko žibintą, kad kiti eismo dalyviai anksti pamatytų priešais važiuojantį automobilį.



Galinio rūko žibinto mygtukas.

Galinis rūko žibintas būna automobilio kairėje, jei vairas įrengtas automobilio kairėje arba dešinėje, jei vairas įrengtas automobilio dešinėje.

Galinį rūko žibintą galima įjungti tik kai:

- aktyvi uždegimo padėtis II arba įjungtas automobilis ir perjungiklio rotacinis žiedas yra padėtyje **AUTO** arba  ;
- perjungiklio rotacinis žiedas yra padėtyje  ir įjungti priekiniai rūko žibintai.

Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Įjungus galinį rūko žibintą, vairuotojo ekrane pasirodo ženklas .

Galinis rūko žibintas automatiškai išsijungia tokiais atvejais:

- uždegimo rankenėlė pasukama į padėtį **STOP** arba perjungiklio rotacinis žiedas nustatomas į padėtį **0** ;
- perjungiklio rotacinis žiedas yra padėtyje  ir išjungiami priekiniai rūko žibintai.

PASTABA

Skirtingose šalyse galioja skirtingi reglamentai dėl galinių rūko žibintų naudojimo.

Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 139)
- Priekiniai rūko žibintai ir posūkio apšvietimo žibintai* (p. 147)
- Uždegimo padėtys (p. 399)

Stabdžių žibintas

Stabdant automatiškai užsidega stabdžių žibintai.

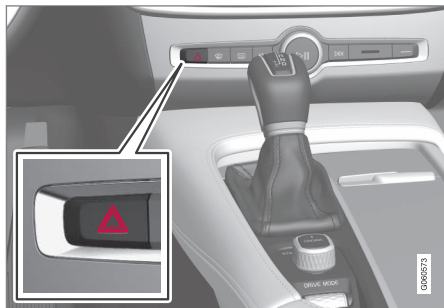
Stabdžių žibintai įsijungia nuspaudus stabdžių pedalą. Be to, jie įsijungia vienai iš vairuotojo pagalbos sistemų (prisitaikančiai pastovaus greičio palaikymo sistemai*, „City Safety“ arba įspėjimo apie smūgį į galą sistemai) stabdant automobilį.

Susijusi informacija

- Avarinio stabdymo signalas (p. 421)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 301)
- City Safety (p. 343)
- Rear Collision Warning (p. 353)

Avarinių šviesų signalas

Avarinis signalas (visi vienu metu mirksintys posūkio žibintai) įspėja kitus eismo dalyvius.



Avarinių žibintų mygtukas.

Norėdami įjungti avarines šviesas, paspauskite mygtuką.

Avariniai žibintai automatiškai suaktyvinami, kai automobilio stabdžiai taip stipriai nuspaudžiami, kad suaktyvinamas avarinio stabdymo signalas ir mažinamas greitis. Avarinis signalas ima veikti nustojus mirksėti avarinio stabdžio signalui ir automatiškai išsijungia automobiliui pradėjus važiuoti arba yra išjungiamas paspaudžiant mygtuką.

Susijusi informacija

- Kaip naudotis posūkio signalais (p. 149)
- Avarinio stabdymo signalas (p. 421)

Kaip naudotis posūkio signalais

Automobilio posūkių žibintai valdomi kairiuoju perjungikliu. Posūkio žibintai sumirksi tris kartus arba mirksi nepertraukiamai (atsižvelgiant į tai, kaip toli aukštyn arba žemyn perstumiamas perjungiklis).



Posūkių žibintai.

Trumpas mirksėjimo laikotarpis

➡ Pakelkite arba nuleiskite perjungiklį į pirmą padėtį ir jį atleiskite. Posūkio žibintai sumirksi tris kartus. Funkciją galima aktyvinti / deaktyvinti per centrinį ekraną.

❗ PASTABA

- Šią automatinę mirksėjimo seką galima sustabdyti, iškart perstumiant perjungiklį kita kryptimi.
- Jei vairuotojo ekrane ima sparčiau nei įprastai mirksėti posūkio indikatorių simbolis, žr. pranešimą vairuotojo ekrane.

Nuolatinis mirksėjimas

➡ Perjungiklį kilstelkite aukštyn arba stumtelkite žemyn į šoninę padėtį.

Perjungiklis liks tokioje padėtyje. Jį atgal galėsite perjungti arba rankiniu būdu, arba automatiškai, atgal pasukdami vairaraštį.

Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 139)
- Avarinių šviesų signalas (p. 149)
- Nuostatų rodinys (p. 175)

Salono apšvietimas

Salono apšvietimas suaktyvinamas / išaktyvinamas mygtukais, įrengtais viršutiniuose valdymo elementuose virš priekinių sėdynių ir galinės sėdynės.

Visą salono apšvietimą galima įjungti ir išjungti ranka per 30 minučių nuo to, kai:

- buvo išjungtas automobilis ir jos elektros sistema perjungta į uždegimo padėtį 0;
- automobilis atrakintas, bet neįjungtas.

Priekinis apšvietimas



Priekinių skaitymo lempučių ir salono apšvietimo reguliavimo jungikliai viršutiniame valdymo pulte.

- 1 Lempūtė skaitymui, kairėje pusėje
- 2 Salono apšvietimas

- 3 Automatinė automobilio salono apšvietimo funkcija

- 4 Lempūtė skaitymui, dešinėje pusėje

Priekinės skaitymo lemputės

Skaitymo lemputes dešinėje ir kairėje pusėse galima įjungti ir išjungti trumpai paspaudus mygtukus viršutiniame valdymo pulte. Šviesumas reguliuojamas laikant mygtuką nuspaustą.

Salono apšvietimas

Trumpai paspaudus viršutiniame valdymo pulte esantį mygtuką, įjungiamas arba išjungiamas salono grindų ir lubų apšvietimas.

Automatinė automobilio salono apšvietimo funkcija

Automatinė funkcija suaktyvinama spustelėjus **AUTO** mygtuką viršutiniame valdymo pulte. Suaktyvinus automatinę funkciją, užsidega ant mygtuko esanti lempūtė. Paspauskite mygtuką **AUTO**, kad pagal toliau nurodytą informaciją įjungtumėte arba išjungtumėte salono apšvietimą.

Salono apšvietimas:

- įjungiamas atrakinus arba išjungus automobilį;
- išjungiamas įjungus arba užrakinus automobilį;
- įjungiamas ir išjungiamas atidarant arba uždarant kurias nors šonines dureles.

- atidarius vienas iš šoninių durelių, jis lieka šviesti dvi minutes.

Galinis apšvietimas

Galinėje automobilio dalyje yra skaitymo lempūtė, kuri taip pat naudojama kaip automobilio salono apšvietimas.

Skaitymo lemputės įrengtos salono lubose.



Skaitymo lemputės virš galinės sėdynės²⁷.

²⁷ Automobiliuose su panoraminio stogu* yra du lempučių blokai, po vieną kiekvienoje lubų pusėje.



Skaitymo lemputė virš galinės sėdynės automobiliuose su panoraminio stoglangiu*.

Skaitymo lemputės įjungiamos arba išjungiamos trumpai paspaudžiant ant jų esančius mygtukus. Šviesumas reguliuojamas laikant mygtuką nuspauštą.

Daiktadėžės apšvietimas

Daiktadėžės apšvietimas įsijungia ir išsijungia kai dangtelis atidaromas arba uždaromas.

Makiažinio veidrodėlio apšvietimas*

Saulės skydelio kosmetinio veidrodėlio apšvietimas įjungiamas ir išjungiamas atidarant arba uždarant jo dangtelį.

Žemės apšvietimas

Žemės apšvietimas įjungiamas arba išjungiamas atidarius arba uždarius atitinkamas dureles.

Slenksčio apšvietimas

Slenksčio apšvietimas įjungiamas arba išjungiamas atidarius arba uždarius atitinkamas dureles.

Bagazinės apšvietimas

Bagazinės apšvietimas įjungiamas ir išjungiamas atidarant arba uždarant bagazinės dangtį.

Aplinkos apšvietimas

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Žibintai ir apšvietimas → Salono apšvietimas**.
3. Pasirinkite kurią nors iš šių nuostatų:
 - Skiltyje **Aplinkos apšvietimo intensyvumas**, pasirinkite iš **Išj.**, **Žemas** ir **Aukštas**.
 - Skiltyje **Aplinkos apšvietimo lygis**, pasirinkite iš **Sumažinta** ir **Pilnas**.



Valdymo elementai išdėstyti šalia vairo.

Aplinkos apšvietimo intensyvumą galima reguliuoti valdymo elementu, esančiu prietaisų skydelyje:

- Norėdami reguliuoti intensyvumą, pasukite reguliavimo ratelį.

Nuotaikos gerinimo apšvietimas*

Automobilyje įrengta daug įvairių šviesos diodų, kurie keičia šviesos spalvą. Šie apšvietimo elementai šviečia veikiant automobiliui.

Nuotaikos gerinimo apšvietimą galima pakeisti centriniame ekrane:

◀◀ **Apšvietimo intensyvumo keitimas**

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **My Car → Žibintai ir apšvietimas → Salono apšvietimas → Salono nuotaikos apšvietimas**.
3. Skiltyje **Salono nuotaikos apšvietimo intens.**, pasirinkite iš **Išj.**, **Žemas** ir **Aukštas**.

Apšvietimo spalvos keitimas

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **My Car → Žibintai ir apšvietimas → Salono apšvietimas → Salono nuotaikos apšvietimas**.
3. Norėdami pakeisti apšvietimo spalvą, pasirinkite iš **Pagal temperatūrą**, **Pagal spalvą** ir **Temos spalvos**.

Nurodžius spalvos parinktį **Pagal temperatūrą**, šviesos spalvos kinta pagal nustatytą salono temperatūrą.



Valdymo elementai išdėstyti šalia vairo.

Dekoratyvinio apšvietimo intensyvumą galima reguliuoti valdymo elementu, esančiu prietaisų skydelyje:

- Norėdami reguliuoti intensyvumą, pasukite reguliavimo ratelį.

Apšvietimas durelių daiktų dėkluose

Apšvietimas durelių daiktų dėkluose įsijungia kartu su automobiliu. Šviesumą galima tiksliai reguliuoti, naudojantis prietaisų skydelyje esančiu valdymo elementu.

Tunelio valdymo pulto priekinių puodelių laikiklių apšvietimas

Priekinių puodelių laikiklių apšvietimas įjungiamas, kai automobilis atrakinamas ir išjungiamas, jis užrakinamas. Šviesumą galima tiksliai reguliuoti, naudojantis prietaisų skydelyje esančiu valdymo elementu.

Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 139)
- Uždegimo padėtyς (p. 399)
- Nuostatų rodinys (p. 175)

Laikino stovėjimo vietos apšvietimo trukmė

Užrakinus automobilį, kai kurie išoriniai žibintai gali būti palikti įjungti, pvz. kad laikinai apšviestų priėjimą prie namų.

Kaip aktyvinti funkciją:

1. Išjunkite automobilį.
2. Pastumkite kairįjį perjungiklį į priekį link priešais skydelio ir atleiskite.
3. Išlipkite iš automobilio ir užrakinkite duris.

Aktyvinus funkciją, įjungiami artimųjų šviesų žibintai, gabaritiniai žibintai, išorinių rankenų apšvietimas* ir valstybinio numerio lentelės apšvietimas.

Trukmę, kurią turi likti įjungtas priėjimo apšvietimas iš atstumo, galima nustatyti centriniame ekrane.

Susijusi informacija

- Priėjimo apšvietimo trukmė (p. 153)
- Nuostatų rodinys (p. 175)

Priėjimo apšvietimo trukmė

Priėjimo apšvietimas įjungiamas atrakinus automobilį ir naudojamas, norint iš atstumo įjungti automobilio apšvietimą.

Aktyvinus funkciją nuotolinio valdymo rakteliu (atrakinant), bus įjungti gabaritiniai žibintai, šoninių rankenų*, valstybinio Nr., salono lubų ir grindų apšvietimas. Jei aktyvinimo laikotarpiu atidaromos durėlės, išorinių rankenų* ir salono apšvietimo trukmė pratęsiama.

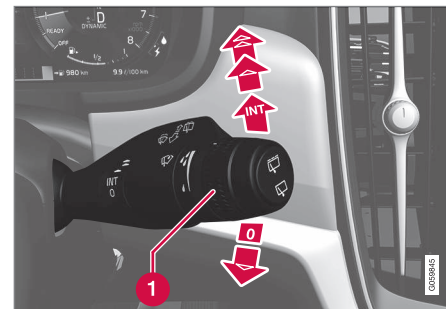
Funkciją galima išaktyvinti / suaktyvinti per centrinį ekraną.

Susijusi informacija

- Laikino stovėjimo vietos apšvietimo trukmė (p. 153)
- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 244)
- Nuostatų rodinys (p. 175)

Priekinio stiklo valytuvų naudojimas

Priekinio stiklo valytuvai valo priekinį stiklą. Skirtingas priekinio stiklo valytuvų nuostatas galima parinkti vairo dešiniuoju perjungikliu.



Dešinės pusės svirtelė-jungiklis.

- 1** Reguliavimo ratuko jautrumas/dažnis

Vienas valymo judesys



Nuleiskite ir atleiskite perjungiklį, kad valytuvai atliktų vieną mostą.

Priekinio stiklo valytuvų išjungimas



Nustatykite perjungiklį į **0** padėtį, norėdami išjungti priekinio stiklo valytuvus.

Valymas su pertrūkiais



Parinkę valymą su pertrūkiais, reguliavimo rateliu nustatykite laiko ir valymo judesių santykį.

« Nuolatinis valymas



Pakelkite perjungiklį, kad valytuvai valytų normaliu greičiu.



Pakelkite perjungiklį labiau, kad valytuvai valytų dideliu greičiu.

! SVARBU

Prieš įjungdami valytuvus, užtikrinkite, kad valytuvų šluotelės būtų neprišalusios ir nuo priekinio stiklo (ir galinio lango) būtų nuvalytas sniegas (arba ledas).

! SVARBU

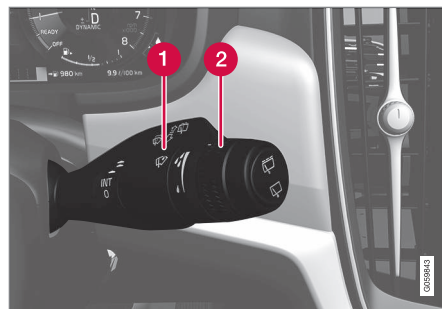
Valytuvams valant priekinį stiklą reikia naudoti daug plovimo skysčio. Kai veikia priekinio stiklo valytuvai, priekinis stiklas turi būti šlapias.

Susijusi informacija

- Lietaus jutiklio suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 154)
- Priekinio stiklo valytuvai ir priekinių žibintų purkštukai (p. 155)
- Valytuvo šluotelės aptarnavimo padėtyje (p. 546)

Lietaus jutiklio suaktyvinimas / išaktyvinimas

Lietaus jutiklis automatiškai įjungia priekinio stiklo valytuvus, priklausomai nuo jutiklio ant priekinio stiklo aptinkamo vandens kiekio. Lietaus jutiklio jautrumą galima reguliuoti reguliavimo ratuku ant dešiniojo perjungiklio.



Dešinės pusės svirtelė-jungiklis.

- 1 Lietaus jutiklio mygtukas
- 2 Reguliavimo ratuko jautrumas/dažnis

Kai lietaus jutiklis suaktyvintas, vairuotojo ekrane rodomas lietaus jutiklio ženklas .

Lietaus jutiklio suaktyvinimas

Aktyvinant lietaus jutiklį, turi būti užvestas automobilio variklis arba nustatyta elektros sistemos uždegimo padėtis I / II, o priekinio stiklo valytuvų

perjungiklis turi būti padėtyje 0 arba vieno valymo judesio padėtyje.

Įjunkite lietaus jutiklį, paspausdami lietaus jutiklio mygtuką .

Papildomam valytuvų mostui padaryti paspauskite perjungiklį žemyn.

Jautrumui padidinti pasukite reguliavimo ratuką aukštyn, o sumažinti – žemyn. Kai reguliavimo ratukas pasuktas aukštyn, valytuvai padaro papildomą mostą.

Lietaus jutiklio išaktyvinimas

Išaktyvinkite lietaus jutiklį, paspausdami lietaus jutiklio mygtuką arba pakeldami perjungiklį aukštyn kitai valytuvų programai įjungti.

Lietaus jutiklis išaktyvinamas automatiškai, uždegimo padėtyje 0 arba kai variklis išjungtas.

Lietaus jutiklis išaktyvinamas automatiškai, kai valytuvų šluotelės nustatomos į techninės priežiūros padėtį. Lietaus jutiklis vėl suaktyvinamas, kai išaktyvinama techninės priežiūros padėtis.

! SVARBU

Priekinio stiklo valytuvai gali įsijungti ir būti pažeisti automatinėje plovykloje. Kai automobilis veikia arba jo elektros sistema nustatyta į uždegimo padėtį I arba II, išaktyvinkite lietaus jutiklį. Ženklas vairuotojo ekrane išsijungia.

Atminties funkcijos suaktyvinimas ir išaktyvinimas

Lietaus jutiklio atminties funkciją galima suaktyvinti taip, kad jo mygtuko nereikėtų spausti kiekvieną kartą užvedus automobilį:

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyneje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Priekinio stiklo valytuvus**.
3. Pasirinkite **Lietaus jutiklio atmintis**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte atminties funkciją.

Susijusi informacija

- Priekinio stiklo valytuvų naudojimas (p. 153)
- Valytuvo šluotelės aptarnavimo padėtyje (p. 546)
- Galinio lango valytuvus ir plautuvus (p. 156)

Priekinio stiklo valytuvai ir priekinių žibintų purkštukai

Priekinio stiklo ir priekinių žibintų plautuvai nuvalo priekinį stiklą ir priekinius žibintus. Plovimo / valymo funkcija paleidžiama dešiniuoju perjungikliu.

Priekinio stiklo valytuvų ir priekinių žibintų plautuvų įjungimas



Plovimo funkcija, dešinysis perjungiklis.

- Norėdami įjungti priekinio stiklo ir priekinių žibintų plautuvus, pastumkite dešinįjį perjungiklį link vairo.
- > Atleidus perjungiklį, priekinio lango valytuvai atlieka dar keletą mostų.

! SVARBU

Venkite įjungti plautuvo sistemą, kai ji sušalusi arba tuščias ploviklio bakelis, nes kitaip galite apgadinti siurbį.

Šildomi valytuvų purkštukai*

Kad šaltu oru ploviklis neužšaltų, plautuvo purkštukai yra šildomi automatiškai.

Priekinių žibintų plovimas*

Taupant skystį, priekiniai žibintai plaunami automatiškai kas penktą priekinio stiklo plovimo ciklą.

Plovimo ribojimas

Jei bakelyje lieka tik apie 1 litrą ploviklio ir vairuotojo ekrane pateikiamas pranešimas **Ploviklis žemas lygis, papildykite** ir ženklas , ploviklio tiekimas į priekinių žibintų plautuvą išjungiamas. Tuo siekiama suteikti prioritetą priekiniams langui valyti ir palaikyti gerą matomumą pro jį.

Susijusi informacija

- Priekinio stiklo valytuvų naudojimas (p. 153)
- Galinio lango valytuvus ir plautuvus (p. 156)
- Ploviklio įpylimas (p. 549)

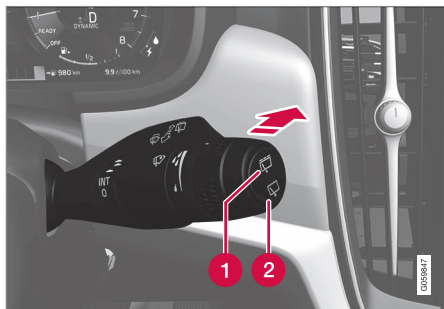
Galinio lango valytuvas ir plautuvas

Galinio lango valytuvas ir plautuvas valo galinį langą. Lango plovimas ir valymas įjungiami bei nuostatos keičiamos ant vairo esančia dešiniąja rankenėle.

i PASTABA

Galinis lango valytuvas yra aprūpintas apsauga nuo perkaitimo: perkaitus varikliukui, jis išjungiamas. Galinio lango valytuvas atvėsus ima veikti vėl.

Galinio lango valytuvo ir plautuvo naudojimas



- 1** Pasirinkite , kad būtų įjungtas galinio lango valytuvo valymo su pertrūkiais režimas.
- 2** Pasirinkite , kad įjungtumėte galinio lango valytuvo nuolatinio valymo režimą.

- Perstumkite vairo dešinįjį perjungiklį pirmyn, kad įjungtumėte galinio lango plovimo ir valymo funkciją.

Valymo suaktyvinimas ir išaktyvinimas važiuojant atbuline eiga

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car** → **Priekinio stiklo valytuvas**.
3. Pasirinkite **Automat. galinio stiklo valymas**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte valymo važiuojant atbuline eiga funkciją.

Įjungus atbulinės eigos pavarą, kai įjungti priekinio stiklo valytuvai, išjungia galinio stiklo valymas su pertrūkiais. Išjungus atbulinės eigos pavarą, funkcija išsijungia.

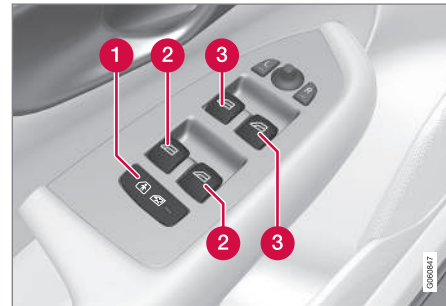
Jei galinio lango valytuvo režimas nustatytas į valymo pastoviu greičiu režimą, nėra jokių pokyčių.

Susijusi informacija

- Priekinio stiklo valytuvų naudojimas (p. 153)
- Priekinio stiklo valytuvai ir priekinių žibintų purkštukai (p. 155)
- Lietaus jutiklio suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 154)

Elektra valdomi langai

Vairuotojo durelių valdymo skydelyje galima valdyti visus elektra valdomus langus. Naudojantis valdymo skydeliais, įrengtais kitose durelėse, valdomas tik tų durelių langas.



Vairuotojo durese esantis valdymo skydas.

- 1** Elektra valdomi vaikų saugos užraktai*, neleidžiantys vaikams atidaryti galinių durelių iš vidaus, ir atidaryti ar uždaryti galinių langų.
- 2** Galinių langų valdymo elementai.
- 3** Priekinių langų valdymo elementai.

Susijusi informacija

- Elektra valdomų langų naudojimas (p. 157)
- Durų užraktai su apsauga nuo vaikų (p. 269)

Elektra valdomų langų naudojimas

Vairuotojo durelių valdymo skydelyje galima valdyti visus elektra valdomus langus. Naudojantis valdymo skydeliais, įrengtais kitose durelėse, valdomas tik tų durelių langas.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar nėra prispaustų vaikų ar kitų keleivių, kai langai uždaromi iš vairuotojo durelių.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar nėra prispaustų vaikų ar kitų keleivių, kai / jeigu langai uždaromi nuotolinio valdymo pulteliu.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jeį automobilyje yra vaikų, nepamirškite išjungti galinių langų maitinimo, nustatydami automobilio elektros sistemos uždegimo padėtį 0. Prieš išlipdami iš automobilio, pasiimkite su savimi nuotolinio valdymo raktelį.

Valdymas



Elektra valdomų langų valdymas.

➡️ Valdymas be automatinės funkcijos

➡️ Valdymas su automatine funkcija

Vairuotojo durelių valdymo skydelyje galima valdyti visus elektra valdomus langus. Naudojantis valdymo skydeliais, įrengtais kitose durelėse, galima valdyti tik tų durelių langą. Vienu metu veikia tik vienas valdymo skydelis.

Norint naudotis elektra valdomais langais, turi būti nustatyta bent uždegimo padėtis I. Elektra valdomus langus galima stumdyti kelias minutes po automobilio ir uždegimo sistemos išjungimo, tačiau atidarius dureles jie neveikia.

Visų langų uždarymas stabdomas, jei yra kliūtis neleidžianti langui judėti. Galima apeiti apsaugą nuo sužnybimo, jei lango uždarymas buvo sustabdytas dėl kliūtis, pvz., patekus ledui: tai atliekama

laikant pakėlus lango uždarymo mygtuką, kol langas užsidarys. Po dviejų iš eilės uždarymo stabdymo procedūrų apsauga nuo sužnybimo ir automatinė funkcija laikinai išjungiamos: tada galima uždaryti langą, laikant mygtuką pakeltą aukšty.

i PASTABA

Vienas iš būdų sumažinti vėjo keliamą triukšmą, kai atidaryti galiniai langai, yra šiek tiek praversti priekinius langus.

i PASTABA

Viršijus maždaug 180 km/h (112 myl./val.) greitį, nebeleidžiama atidaryti langų, tačiau juos galima uždaryti.

Valdymas be automatinės funkcijos

Švelniai spauskite vieną iš valdymo mygtukų aukštyr arba žemyn. Langai judės viršun arba žemyn tol, kol mygtuką laikysite nuspaustą.

Valdymas su automatine funkcija

Nuspauskite langų valdymo kėliklį iki galo aukštyr arba žemyn, po to atleiskite. Langas automatiškai pakils arba nusileis iki galo.

◀ Valdymas nuotolinio valdymo rakteliu, durų rankena arba centrinio užrakto mygtuku

Norėdami iš lauko nuotolinio valdymo rakteliu, durelių rankena ar iš salono centrinio užrakto mygtuku valdyti elektra valdomus langus, žr. skirsnius „Nuotolinio valdymo raktelis“, „Užrakinimas / atrakinimas iš lauko“ arba „Užrakinimas / atrakinimas iš salono“.

Sistemos perkrovimas

Jei buvo atjungtas automobilio starterio akumuliatorius, automatinio atidarymo funkcija turi būti nustatyta iš naujo, kad veiktų tinkamai.

1. Švelniai kilstelkite mygtuko priekinę dalį tam, kad uždarytumėte langą iki galo, po to dar palaikykite mygtuką nuspaudę vieną sekundę.
2. Trumpam atleiskite mygtuką.
3. Dar kartą kilstelkite mygtuko dalį ir laikykite nuspaudę vieną sekundę.

ĮSPĖJIMAS

Kad apsauga nuo prispaudimo veiktų, reikia ją nustatyti iš naujo.

Susijusi informacija

- Elektra valdomi langai (p. 156)
- Uždegimo padėtys (p. 399)
- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 244)
- Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus (p. 249)

- Užrakinimas / atrakinimas iš lauko (p. 253)

Kaip naudotis užuolaidėle nuo saulės*

Saulės užuolaidėlės yra įtaisytos abiejose galinėse durelėse.

Galinėse durelėse – valdoma rankomis



1 Kabliukas su fiksatoriumi

- Pakelkite užuolaidėlę ir užkabinkite ją ant kabliuko viršutiniame durų rėme.

Langą gali atidaryti bei uždaryti ir su pakelta užuolaidėle.

Šoninių veidrodėlių reguliavimas

Šoninių veidrodėlių padėtys reguliuojamos svirtele, įrengta vairuotojo durelių valdymo skydelyje.



Šoninių veidrodėlių valdymo elementai.

Reguliavimas

1. Norėdami nustatyti kairįjį šoninį veidrodėlį, spauskite mygtuką **L**, dešiniojo šoninio veidrodėlio reguliavimui naudokite mygtuką **R**. Išsijungia mygtuko lemputė.
2. Centre esančia rankenėle nustatykite norimą padėtį.
3. Dar kartą paspauskite **L** arba **R** mygtuką. Lemputė turėtų išsijungti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Siekiant užtikrinti optimalų matomumą, abu veidrodėliai yra plačiakampiai. Objektai atrodo toliau nei jie iš tikrųjų yra.

Elektra valdomos priekinės sėdynės atminties funkcija*

Elektra valdomos priekinės sėdynės atmintyje galima įrašyti šoninių veidrodėlių padėtis.

Šoninių veidrodėlių pakreipimas statant automobilį²⁸

Šoninį veidrodėlį galima pakreipti žemyn, kad vairuotojas, pavyzdžiui, statydamas automobilį, galėtų matyti kelių kraštį.

- Įjunkite atbulinės eigos pavarą ir paspauskite mygtuką **L** arba **R**.

Išjungus atbulinės eigos pavarą, veidrodėlis automatiškai grįžta į pradinę padėtį po maždaug 10 sekundžių arba anksčiau, atitinkamai nuspaudus **L** arba **R** mygtuką.

Automatinis šoninių veidrodėlių pakreipimas statant automobilį²⁸

Išjungus atbulinę pavarą, šoniniai veidrodėliai automatiškai nukreipiami žemyn, kad vairuotojas matytų kelių kraštį (naudinga, pvz., statant automobilį). Išjungus atbulinę pavarą, veidrodėlis netrukus automatiškai grąžinamas į pradinę padėtį.

Šios funkcijos nuostatos parenkamos centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Veidrodėliai ir paprastasis įlipimas**.
3. Skiltyje **Šoninio veidrodėlio pakreipimas važiuojant atgal**, pasirinkite **Išj.**, **Vairuot.**, **Keleivis** arba **Abu** suaktyvinti / išaktyvinti ir pasirinkti, kuris galinio vaizdo veidrodėlis turėtų būti pakreiptas.

Automatinis nulenkimas užrakinimo metu*

Nuotolinio valdymo pultu užrakinant/atrakinant automobilį, šoniniai veidrodėliai bus nulenkti/atlenkti automatiškai.

Funkciją galima aktyvinti / deaktyvinti per centrinį ekraną:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Veidrodėliai ir paprastasis įlipimas**.
3. Pasirinkite **Užlenkti veidrodėlius užrakinus**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte.

²⁸ Tik kartu su elektra valdoma sėdyne, kurioje yra atminties funkcija.

◀◀ **Gražinimas į neutralią padėtį**

Jei dėl išorinės jėgos poveikio veidrodėliai buvo pajudinti, juos būtina iš naujo elektriniu būdu nustatyti į neutralią padėtį, tam, kad tinkamai veiktų automatinis nulenkimas ir atstatymas:

1. Veidrodėliai užsilenks, paspaudus **L** ir **R** mygtukus.
2. Norėdami juos vėl atlenkti, vėl paspauskite **L** ir **R** mygtukus.
3. Prireikus pakartokite prieš tai nurodytus veiksmus.

Dabar veidrodėliai yra grąžinti į neutralią padėtį.

Automatinis tamsinimas*

Salono ir šoniniai veidrodėliai automatiškai pri-temdo ryškia šviesą iš galo.

Norint, kad šoniniai veidrodėliai turėtų šią funkciją, reikia, kad salono galinio vaizdo veidrodėlis taip pat būtų automatiškai pritemdomas, žr. skirsnį „Salono galinio vaizdo veidrodėlis“.

Vairuojant visada veikia automatinio pritemdymo funkcija, išskyrus atvejį, kai parenkamas pavarų dėžės atbulinės eigos režimas. Pritemdymo jau-trumą galima nustatyti parenkant vieną iš trijų lygių, taikomų salono galinio vaizdo ir šoniniams veidrodėliams.

❗ PASTABA

Pakitus jautrumui, pritemdymo intensyvumo pokytis iškart nebūna akivaizdus, tačiau po kiek laiko jis būna pastebimas.

Šios funkcijos nuostatos parenkamos centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Veidrodėliai ir paprastas įlipimas**.
3. Po **Galinio vaizdo veidrod. autom. pritemdymas**, pasirinkite **Normalus**, **Tamsus** arba **Šviesus**.

Nulenkiama elektra valdomi šoniniai veidrodėliai*

Veidrodėlius galima nulenkti, jei parkuojate auto-mobilį arba važiuojate siaurais keliais:

1. Vienu metu nuspauskite mygtukus **L** ir **R** (turi būti nustatyta bent uždegimo padėtis **I**).
2. Praėjus maždaug 1 sekunde, juos atleiskite. Veidrodėliai bus nulenkti iki galo automatiškai.

Norėdami atlenkti veidrodėlius, tuo pačiu metu nuspauskite mygtukus **L** ir **R**. Veidrodėliai bus atlenkti iki galo automatiškai.

Susijusi informacija

- Vidinis galinio vaizdo veidrodėlis (p. 161)
- Nuostatų rodinys (p. 175)
- Elektra valdomos priekinės sėdynės atminties funkcijos naudojimas* (p. 127)

Vidinis galinio vaizdo veidrodėlis

Salono galinio vaizdo veidrodėlį galima pritemdyti naudojantis valdymo elementu, esančiu veidrodėlio apatiniame krašte. Be to, galinio vaizdo veidrodėlis pritemsta automatiškai.



1 Tamsinimo valdymas

Tamsinimas rankiniu būdu

Ryški iš paskos važiuojančių automobilių šviesa gali atsispindėti vidiniame galinio vaizdo veidrodėlyje, akindama vairuotoją. Jei trikdo šviesos iš galo, tamsinimą reguliuokite tamsinimo rankenėle:

1. Tamsinkite patraukdami rankenėlę į salono vidų.
2. Grįžkite į normalią padėtį, pastumdami rankenėlę link priekinio stiklo.

Automatinis tamsinimas*

Galinio vaizdo veidrodėlis automatiškai užtamsina ryškią šviesą iš nugaros. Veidrodėliuose su automatinio pritemdymo funkcija nėra rankinio pritemdymo mygtuko.

Galinio vaizdo veidrodėlyje įrengti du jutikliai: vienas nukreiptas pirmyn, kitas – atgal. Veikdami kartu, jie identifikuoja akinančius žibintus ir leidžia šio reiškinio išvengti. Pirmyn nukreiptas jutiklis aptinka aplinkos apšvietimą, tuo tarpu atgal nukreiptas jutiklis reaguoja į iš paskos važiuojančių automobilių žibintų skleidžiamą šviesą.

i PASTABA

Jei jutiklius užstos, pvz., automobilio statymo leidimai, siūstuvai-imtuvai, saulės skydeliai ar objektai, esantys ant sėdynių arba bagažinėje ir šviesa nepasieks jutiklių, salono ir šoninių galinio vaizdo veidrodėlių pritemdymo funkcija veiks ribotai.

Vairuojant visada veikia automatinio pritemdymo funkcija, išskyrus atvejį, kai parenkamas pavarų dėžės atbulinės eigos režimas. Pritemdymo jautrumą galima nustatyti parenkant vieną iš trijų lygių, taikomų salono galinio vaizdo ir šoniniams veidrodėliams.

i PASTABA

Pakitęs jautrumui, pritemdymo intensyvumo pokytis iškart nebūna akivaizdus, tačiau po kiek laiko jis būna pastebimas.

Šios funkcijos nuostatos parenkamos centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Veidrodėliai ir paprastasis įlipimas**.
3. Po **Galinio vaizdo veidrod. autom. pritemdymas**, pasirinkite **Normalus**, **Tamsus** arba **Šviesus**.

Susijusi informacija

- Šoninių veidrodėlių reguliavimas (p. 159)
- Nuostatų rodinys (p. 175)

Kompasas*

Dešiniajame viršutiniame galinio vaizdo veidrodėlio kampe yra įmontuotas kompasas, kuris rodo, į kurią pasaulio kryptį orientuotas automobilio priekis.



Galinio vaizdo veidrodėlis su kompasu.

Kompasas rodo aštuonias skirtingas kryptis, pažymėtas angliškomis santrumpomis: **N** (šiaurė), **NE** (šiaurės rytai), **E** (rytai), **SE** (pietryčiai), **S** (pietūs), **SW** (pietvakariai), **W** (vakarai) ir **NW** (šiaurės vakarai).

Kompaso suaktyvinimas / išaktyvinimas

Kompasas aktyvinamas automatiškai, įjungus automobilį.

Norėdami suaktyvinti arba išaktyvinti kompasą:

- paspauskite galinio vaizdo veidrodžio nugarėlėje esantį mygtuką naudodami, pvz., sąvaržėlę.

Susijusi informacija

- Kompaso kalibravimas* (p. 162)
- Uždegimo padėtys (p. 399)
- Langu ir šoninių veidrodėlių atitirpinimo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 201)

Kompaso kalibravimas*

Žemės rutulys yra dalinamas į 15 magnetinių zonų. Jei automobiliu judama per kelias magnetinės zonas, kompasą reikia kalibruoti.

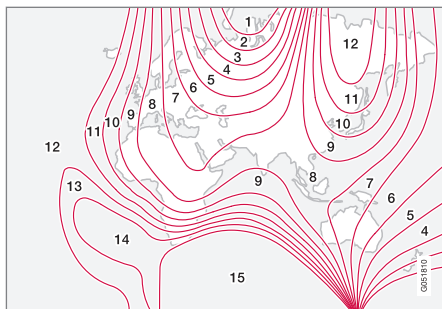
Kalibravimui atlikti vykdykite šiuos veiksmus:

1. Sustabdykite automobilį atviroje vietoje, kurioje nebūtų stambių plieninių struktūrų ar aukštos įtampos linijų.
2. Užveskite automobilio variklį ir išjunkite visą elektros įrangą (oro kondicionierių, valytuvus ir pan.). Užtikrinkite, kad būtų uždarytos visos durelės.

i PASTABA

Kalibravimo procesas gali būti nesėkmingas arba išvis neprasidėti, jei nebus išjungta elektros įranga.

3. Nuspauskite ir palaikykite galinio vaizdo veidrodėlio apačioje esantį mygtuką (naudodami sąvaržėlę arba ką nors panašaus) apie 3 sekundes. Rodomas esamos magnetinės zonos numeris.



Magnetinės zonos.

4. Paspauskite mygtuką dar kartą, kol pasirodys reikiamos magnetinė zona (1–15). Žr. kompaso magnetinių zonų žemėlapi.
5. Palaukite, kol ekrane vėl bus rodomas ženklas **C** arba laikykite mygtuką (galinio vaizdo veidrodėlio apačioje) nuspaustą apie 6 sekundes, kol bus pateiktas ženklas **C**.
6. Važiukite lėtai ratu, ne didesniu nei 10 km/h (6 myl./val.) greičiu, kol ekrane pasirodys kompasų kryptis, reiškianti, kad kalibravimas baigtas. Pavažiukite dar 2 ratus, kad kalibravimą tiksliai sureguliuotumėte.

7. **Automobiliuose su šildomu priekiniu stiklu***: jei, suaktyvinus priekinio stiklo šildymo funkciją, ekrane pasirodo ženklas **C**, atlikite kalibravimo procedūrą, vadovaudamiesi pirmiau pateiktu 6 punktu (esant įjungtai priekinio stiklo šildymo funkcijai).

8. Prireikus pakartokite prieš tai nurodytus veiksmus.

Susijusi informacija

- Kompasas* (p. 162)

Panoraminis stoglangis*

Panoraminis stoglangis padalintas į dvi stiklines sekcijas. Priekinę sekciją galima atidaryti vertikaliai, galiniame krašte (ventiliacijos padėtis) arba horizontaliai (atidaryta padėtis). Galinė stiklinė sekcija yra fiksuota.

Panoraminis stoglangis turi vėjo kreiptuvą.

Stoglangyje po stiklu yra perforuoto audinio uždanga nuo saulės, kuri papildomai apsaugo nuo tokių veiksnių, kaip stipri saulės šviesa.



Panoraminis stoglangis ir užuolaidėlė nuo saulės valdomi lubose įrengtu valdymo elementu.

Valdymo elementas suaktyvinamas, kai automobilio elektros sistema yra uždegimo padėtyje **I** arba **II**.



⚠️ ĮSPĖJIMAS

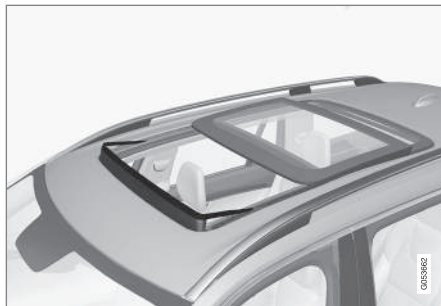
Vaikai, kiti keleiviai ar daiktai gali įstrigti panoraminio stoglangio judančiose dalyse.

- Panoraminį stoglangį visada stumdykite itin atsargiai.
- Neleiskite vaikams žaisti su valdymo elementais.
- Nepamirškite išjungti panoraminio stoglangio maitinimo, nustatydami automobilio elektros sistemos uždegimo padėtį **0**. Išlipdami iš automobilio, pasiimkite su savimi nuotolinio valdymo raktelį.

⚠️ SVARBU

Jei sumontuoti stogo bagažo laikikliai, neatidarykite panoraminio stoglangio.

Vėjo kreiptuvas



Panoraminiam stoglangyje įrengtas vėjo kreiptuvas, kuris iškyla jį atidarius.

Susijusi informacija

- Panoraminio stoglangio valdymas* (p. 164)
- Uždegimo padėtys (p. 399)

Panoraminio stoglangio valdymas*

Valdant lubose įrengtu valdymo elementu, panoraminis stoglangis pirmiausia atidaromas horizontaliai į komforto padėtį.

Vėdinimo padėtyje priekinis stogo stiklinis dangtis pakeliamas ties galine dalimi.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Vaikai, kiti keleiviai ar daiktai gali įstrigti panoraminio stoglangio judančiose dalyse.

- Panoraminį stoglangį visada stumdykite itin atsargiai.
- Neleiskite vaikams žaisti su valdymo elementais.
- Nepamirškite išjungti panoraminio stoglangio maitinimo, nustatydami automobilio elektros sistemos uždegimo padėtį **0**. Išlipdami iš automobilio, pasiimkite su savimi nuotolinio valdymo raktelį.

⚠️ SVARBU

Jei sumontuoti stogo bagažo laikikliai, neatidarykite panoraminio stoglangio.

Norint pasinaudoti panoraminio stoglangiu ir užuolaidėle nuo saulės, automobilio elektros sistema turi būti bent uždegimo padėtyje **I**.

Valdymas naudojant lubose esantį valdymo elementą



- 1 Atidarymas, rankinis
- 2 Atidarymas, automatinis
- 3 Uždarymas, rankinis
- 4 Uždarymas, automatinis

Valdymas rankiniu būdu

- Norėdami atidaryti užuolaidėlę nuo saulės, paspauskite valdymo elementą atgal į rankinio atidarymo padėtį. Užuolaidėlė nuo saulės juda į maksimalaus atidarymo padėtį, kol valdymo elementas laikomas nuspaustas atgal.

- Panoraminio stoglangio atidarymas – paspauskite valdymo elementą atgal antrą kartą iki rankinio atidarymo padėties. Panoraminis stoglangis pirmiausia pasiekia komforto padėtį²⁹. Norint atidaryti į maksimalaus atidarymo padėtį, reikia paspausti valdymo elementą atgal trečią kartą.

Stoglangį / užuolaidėlę uždarykite, pakartodami veiksmus atvirkštine tvarka – paspauskite valdymo elementą pirmyn / žemyn į uždarymo rankiniu būdu padėtį.

Stoglangis nustoja judėti, jei atleidžiamas valdymo elementas arba jei stiklas pasiekia komforto padėtį ar maksimalaus atsідarymo arba užsidarymo padėtį.

❗ PASTABA

Atidarant rankiniu būdu, užuolaidėlė nuo saulės turi būti visiškai atidaryta: tik tada galima judinti panoraminį stoglangį. Apgrėžus procedūrą, panoraminis stoglangis turi būti visiškai uždarytas: tik tada galima uždaryti užuolaidėlę nuo saulės.

Automatinis valdymas

- Saulės užuolaidėlės atidarymas iki maksimalios padėties – paspauskite valdymo elementą atgal iki automatinio valdymo padėties ir jį atleiskite.

- Panoraminio stoglangio atidarymas – paspauskite valdymo elementą atgal antrą kartą į automatinio atidarymo padėtį ir atleiskite. Panoraminis stoglangis pirmiausia pasiekia komforto padėtį²⁹. Kaip atidaryti į maksimalią padėtį – paspauskite valdymo elementą atgal trečią kartą į automatinio valdymo padėtį ir jį atleiskite.

Stoglangį / užuolaidėlę uždarykite, pakartodami pirmiau nurodytą procedūrą atvirkštine tvarka – vietoj to paspauskite valdymo elementą pirmyn / žemyn į uždarymo automatinio būdu padėtį.

Stoglangis nustoja judėti kai jo stiklas pasiekia komforto padėtį ar maksimalaus atsідarymo arba užsidarymo padėtį. Judesys sustabdomas ir jei valdymo elementas perjungiamas dar kartą priešinga kryptimi nei vyksta judesys.

Stiklui pasiekus komforto padėtį (kai užsidaro iš maksimaliai atidarytos padėties), stoglangio judėjimas nesustoja.

²⁹ Komforto padėtis – tai atidaryta stiklinio dangčio padėtis, kai vairuojant palaikomas komfortiškai mažas vėjo triukšmas ir rezonansas.

◀◀ **Automatinis valdymas – spartus atidarymas / uždarymas**

Stoglangį ir saulės užuolaidėlę galima atidaryti / uždaryti vienu metu:

- Atidarymas – paspauskite valdymo elementą atgal du kartus į automatinio valdymo padėtį ir jį atleiskite.
- Uždarymas – paspauskite valdymo elementą pirmyn / žemyn du kartus į automatinio valdymo padėtį ir jį atleiskite.

Stoglangis nustoja judėti, kai jo stiklas pasiekia komforto padėtį ar užsidarymo padėtį. Judesys sustabdomas ir jei valdymo elementas perjungiamas dar kartą priešinga kryptimi nei vyksta judesys.

Stiklui pasiekus komforto padėtį (kai užsidaro iš maksimaliai atidarytos padėties), stoglangio judėjimas nesustoja. Stoglangiui pasiekus komforto padėtį, užuolaidėlės judėjimas nesustoja.

Vėdinimo padėtis



Vėdinimo padėtis, vertikalus galinis kraštas.

- ➡ Atidarykite spausdami valdymo elementą aukštyn.
- ➡ Uždarykite spausdami valdymo elementą pirmyn / žemyn.

Pasirinkus vėdinimo padėtį, pakeliamas priekinio stiklinio dangčio galinis kraštas. Jei, pasirinkus vėdinimo padėtį, užuolaidėlė nuo saulės būna visiškai uždaryta, ji automatiškai prasiveria apie 50 mm.

Automatinis užuolaidėlės nuo saulės uždarymas

Pastačius automobilį, kai lauke saulėta / karšta, po 15 minučių nuo automobilio užrakinimo užuolaidėlė nuo saulės automatiškai uždaroama. Tuo siekiama sumažinti temperatūrą salone ir apsaugoti automobilio apmušalus nuo išblukinimo šviečiant saulei.

Gamintojo pristatytame automobilyje ši funkcija būna išaktyvinta. Ją galima suaktyvinti arba išaktyvinti:

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodynyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Užrakinimas**.

Pasirinkite **Automatiškai uždaryti stogl. užuol. nuo saulės**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte.

Uždarymas nuotolinio valdymo rakteliu, centrinio užrakto mygtuku arba durelių rankenėlėmis

nuotolinio valdymo pultą

- Paspauskite ir ilgai palaikykite nuotolinio valdymo raktelio užrakinimo mygtuką , kol panoraminis stoglangis ir užuolaida nuo saulės pradės judėti link uždarytos padėties. Tada atleiskite užrakinimo mygtuką.

Judesys sustos, jei dar kartą paspausite nuotolinio valdymo raktelio užrakinimo mygtuką arba stoglangis / užuolaida pasieks uždarytą padėtį.

Centrinio užrakto mygtukas



Centrinio užrakto mygtukas.

Kai automobilio elektros sistema yra bent uždegimo padėtyje I, vairuotojo ar keleivio durelių* centrinio užrakto mygtuką galima naudoti stoglangiui uždaryti.

- Paspauskite ir ilgai palaikykite centrinio užrakto mygtuką , kol panoraminis stoglangis ir užuolaida nuo saulės pradės judėti link uždarytos padėties. Tada atleiskite mygtuką.

Vėl paspaudus centrinio užrakto mygtuką arba pasiekus stoglangio / užuolaidėlės uždarytą padėtį, judėsyst sustos.

Durelių rankena

Automobiliai, kuriuose yra beraktė užrakinimo / atrakinimo* funkcija, yra jutiklinė įduba išorinės durelių rankenėlės išorinėje dalyje.

- Pirštu lieskite jutiklinę įdubą išorinėje bet kurių durelių rankenėlės išorėje, kol panoraminis stoglangis ir saulės užuolaidėlės pradės judėti link uždarytos padėties. Tada paleiskite durelių rankenos įdubą.

Jei dar kartą uždėsite pirštą ant durelių rankenėlės įdubos ar stoglangiui / užuolaidėlės pasiekus uždarytą padėtį, judėsyst sustos.

ĮSPĖJIMAS

Jei panoraminis stoglangis uždaromas nuotolinio valdymo rakteliu, centrinio užrakto mygtuku ar durelių rankenėle, įsitikinkite, kad niekas nebus prispaustas.

SVARBU

Uždarydami panoraminį langą, patikrinkite, ar jis tinkamai uždarytas.

Apsauga nuo prispaudimo

Panoraminis stoglangis turi apsaugos nuo prispaudimo funkciją, kuri suveikia, uždarymo metu stikliniam dangčiui arba saulės uždangai sutikus kliūtį. Blokavimo atveju stiklinis dangtis arba užuolaidėlė nuo saulės sustoja ir automatiškai atsidaro iki maždaug 50 mm nuo užblokuotos padėties (arba į visišką vėdinimo padėtį). Apsauga nuo prispaudimo aktyvi ir stiklinio dangčio arba saulės uždangos atidarymo metu.

Suveikus apsaugai nuo prispaudimo, galima dar kartą pastumti stiklinį dangtį / užuolaidėlę nuo

saulės ta pačia kryptimi be minėtos apsaugos, jei tai atliekama per 10 sekundžių nuo apsaugos nuo prispaudimo suveikimo momento. Taigi, uždarymo metu galima apeiti apsaugą nuo prispaudimo (pvz., jei aplink stiklinį dangtį susidaro ledo), nuolat spaudžiant valdymo elementą pirmyn / žemyn, kol stiklinis dangtis ir (arba) saulės užuolaidėlė galiausiai uždaro.

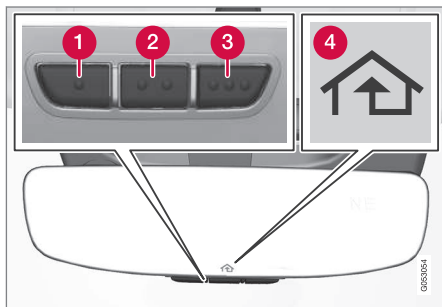
Susijusi informacija

- Panoraminis stoglangis* (p. 163)
- Uždegimo padėtys (p. 399)
- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 244)
- Užrakinimas / atrakinimas iš lauko (p. 253)
- Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus (p. 249)

HomeLink®*30

„HomeLink®“ – tai programuojamasis nuotolinio valdymo pultelis, integruotas į automobilio elektros sistemą.

Bendroji dalis



- ❶ 1 mygtukas
- ❷ 2 mygtukas
- ❸ 3 mygtukas
- ❹ Indikatoriaus lemputė

„HomeLink®*31“ yra programuojama nuotolinio valdymo funkcija, kuri gali nuotoliniu būdu valdyti iki trijų skirtingų įrenginių (pvz., garažo vartų atidarymo įtaisus, signalizacijos sistemas, išorės ir vidaus apšvietimą ir kt.) ir taip pakeisti jų atskirus

nuotolinio valdymo pultelius. „HomeLink®“ būna įmontuota salono galinio vaizdo veidrodėlyje.

„HomeLink®“ skydelį sudaro trys programuojami mygtukai ir viena indikatoriaus lemputė (veidrodėlio stikle).

Jei pageidaujate gauti papildomos informacijos apie „HomeLink®“, apsilankykite adresu www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex arba skambinkite nemokamu numeriu 00 8000 466 354 65 (taip pat galite skambinti mokamu telefono numeriu +49 6838 907 277).

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Jei garažo durims ar vartams valdyti naudojamas HomeLink®, įsitikinkite, kad arti judančių durų ar vartų nieko nėra.
- Programuojant sistemą „HomeLink“, gali būti suaktyvinti programuojami garažo arba sklypo vartai. Todėl pasirūpinkite, kad programavimo metu niekas nestovėtų šalia vartų.
- Kol programuojamas garažo vartų atidarymo prietaisas, automobilis turi stovėti lauke (ne garaže).
- Nenaudokite HomeLink® su garažo vartais, kurie neturi apsauginio sustabdymo arba apsauginės grįžties funkcijų.

Pasilikite originalius nuotolinio valdymo pultelius, kad galėtumėte programuoti ateityje (pvz., pakeitę automobilį arba pageidaudami prijungti dar vieną automobilį). Prieš parduodant automobilį rekomenduojama išvalyti mygtukų programavimo atmintį: žr. skirsnį „HomeLink® programavimas“.

Susijusi informacija

- „HomeLink®“ programavimas (p. 169)

30 Taiskoma kai kurioms rinkoms.

31 „HomeLink“ ir „HomeLink“ namo ženklas yra registruotieji „Gentex Corporation“ prekių ženklai.

„HomeLink®*32“ programavimas

HomeLink® programavimo instrukcijos

„HomeLink®“ programavimas

❗ PASTABA

Tam tikruose automobiliuose, pageidaujant programuoti arba naudotis funkcija HomeLink®, reikia įjungti uždegimą arba pasukti uždegimo jungiklį į priedų padėtį. Į nuotolinio valdymo pultelį, kurį ketinate pakeisti į „HomeLink®“, rekomenduojama įdėti naujus galvaninius elementus, kad galėtumėte programuoti sparčiau ir pagerėtų radijo ryšio signalas. Prieš programuojant reikia nustatyti „HomeLink®“ mygtukus iš naujo: žr. temą „Kaip nustatyti „HomeLink®“ mygtukus iš naujo“. Nustačius iš naujo, „HomeLink®“ perjungiamas į mokymo režimą ir parengiama programuoti.

1. Paspauskite ³³ mygtuką ant HomeLink®, kurią norite programuoti. Indikatoriaus lemputė³³ ant HomeLink® turėtų geltonai mirksėti kartą per sekundę. Mygtuko laikyti nuspaušto nebūtina.

2. Nutaikykite nuotolinio valdymo pultelį į „HomeLink®“ mygtuką, kurį ketinate suprogramuoti, ir laikykite jį 2–8 cm atstumu nuo mygtuko. Neužblokuokite HomeLink® indikatoriaus lemputės.

Pastaba: kai kurie nuotolinio valdymo pulteliai „HomeLink®“ geriau suprogramuos laikomi 15–20 cm atstumu. Turėkite tai omenyje, jei kartais programuodami susidurtumėte su problemomis.

3. Ties „HomeLink®“ mygtuku, kurį norite suprogramuoti, paspauskite ir palaikykite originaliojo nuotolinio valdymo pultelio mygtuką ir stebėkite indikatoriaus lemputę. Neatleiskite mygtuko, kol indikatoriaus lemputė nuo mirksėjimo geltona spalva vieną kartą per sekundę nepereis prie mirksėjimo žalia spalva 10 kartų per sekundę arba švietimo žalia spalva nepertraukiamai. Indikatoriaus lemputei pradėjus mirksėti arba nuolat šviesti žalia spalva, nuotolinio valdymo pultelio mygtuką galima atleisti.

Pastaba: Kai kuriuose imtuvuose programavimo 3 žingsnį gali tekti pakeisti instrukcijos iš 4 žingsnio.

4. Paspauskite ir atleiskite originalaus nuotolinio valdymo pultelio mygtuką kas antrą sekundę, kol indikatoriaus lemputė persijungs iš geltonos, mirksinčios vieną kartą per sekundę, prie žalios, mirksinčios 10 kartų per sekundę arba nuolat šviečiančios žalios.
5. Paspauskite suprogramuotą „HomeLink®“ mygtuką, kad patikrintumėte indikatoriaus lemputę.

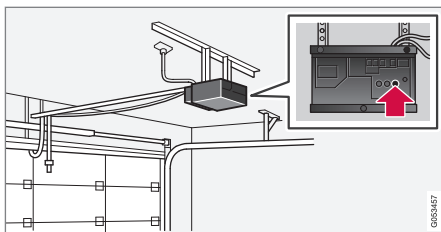
> **Nuolat šviečianti žalia lemputė:** jei indikatoriaus lemputė nuolat šviečia žalia spalva, **programavimas baigtas**. Garažo ar sklypo vartai ir panašūs įrenginiai dabar turėtų būti suaktyvinti paspaudus suprogramuotąjį mygtuką.

Mirksi žalia spalva, 10 kartų per sekundę sparta: nuspauskite suprogramuojamą mygtuką, **palaikykite jį nuspaudę** 2 sekundes ir atleiskite. Pakartokite paspaudimo / laikymo / atleidimo seką antrą kartą ir, atsižvelgiant į imtuvo modelį, galbūt net ir trečią kartą. Programavimas dabar turėtų būti baigtas: garažo ar sklypo vartai ir panašūs įrenginiai dabar turėtų būti suaktyvinti paspaudus suprogramuotąjį mygtuką.

Jei imtuvas vis dar nesuaktyvintas: tęskite 6–8 programavimo žingsnius, kad užbaigtumėte procesą.

³² Taikoma kai kurioms rinkoms.

³³ Dėl mygtukų ir indikatorių lemputės vietos žr. skirsnį „HomeLink®“.



6. Suraskite garažo vartų ar pan. imtuvo programavimo mygtuką³⁴. Jis paprastai būna šalia imtuvo antenos laikytuvo.
7. Paspauskite ir atleiskite imtuvo konfigūravimo mygtuką. 8 žingsnio veiksmus reikia atlikti per 30 sekundžių nuo mygtuko paspaudimo.
8. nuspauskite programuojamą mygtuką, **palai-
kykite jį nuspaudę** 2 sekundes ir atleiskite. Pakartokite paspaudimo / laikymo / atleidimo seką antrą kartą ir, atsižvelgiant į imtuvo modelį, galbūt net ir trečią kartą. **Programavimas baigtas:** garažo ar sklypo vartai ir panašūs įrenginiai dabar turėtų būti suaktyvinti paspaudus suprogramuotąjį mygtuką.

Eksplotacija

Visiškai suprogramavus HomeLink® sistemą, ją galima naudoti vietoj atskirų originalių nuotolinių valdymo elementų.

Paspauskite suprogramuotą mygtuką. Garažo, sklypo vartai, signalizacijos sistema ar pan. suaktyvinami (gali užtrukti kelias sekundes). Indikatoriaus lemputė šviečia arba mirksi, kai mygtukas nuspaustas. Prireikus kartu su HomeLink® galima toliau naudotis originaliais sistemos nuotolinio valdymo pulteliais.



PASTABA

Išjungus uždegimą, HomeLink® veikia 30 minučių nuo vairuotojo durelių atidarymo.

Kilus programavimo problemų, susisiekite su „HomeLink®“ adresu www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex arba paskambinkite nemokamu numeriu 00 8000 466 354 65 (arba mokamu numeriu +49 6838 907 277).

Sistemos HomeLink® mygtukų atstatymas

Galima atstatyti tik visus HomeLink® mygtukus iškart (po viena atstatinėti neleidžiama). Vis dėlto atskirus mygtukus galima perprogramuoti: žr. tolesnį skirsnį „Atskirų mygtukų programavimas“.

1. Paspauskite „HomeLink®“ 1 ir 3 mygtukus, palaikykite juos paspaustus, kol pradės žalia spalva mirksėti indikatoriaus lemputė (apie 10 sekundžių).

2. Atleiskite mygtukus.

> Dabar sistema „HomeLink®“ yra nustatyta veikti konfigūravimo režimu ir yra paruošta perprogramuoti. Žr. ankstesnį skirsnį „HomeLink®“ programavimas“.

Individualių mygtukų programavimas

Atskirą HomeLink® mygtuką galima perprogramuoti taip:

1. Nuspauskite reikiamą mygtuką ir jo **neatleiskite**.
2. Maždaug po 20 sekundžių, kai „HomeLink®“ indikatoriaus lemputė ima mirksėti geltona spalva, pradėkite nuo pirmiau pateiktame skirsnyje „HomeLink®“ programavimas“ aprašyto 1 žingsnio.

Pastaba: Jei perprogramuojamasis mygtukas su nauju įrenginiu nesuprogramuojamas, jis toliau naudoja pirmiau nustatytus programavimo duomenis.

Jei pageidaujate gauti papildomos informacijos arba norite palikti atsiliepimą apie „HomeLink®“, apsilkankykite adresu www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex arba skambinkite nemokamu numeriu 00 8000 466 354 65 (taip pat galite skambinti mokamu telefono numeriu +49 6838 907 277).

³⁴ Mygtuko žymėjimas ir spalva priklauso nuo gamintojo.

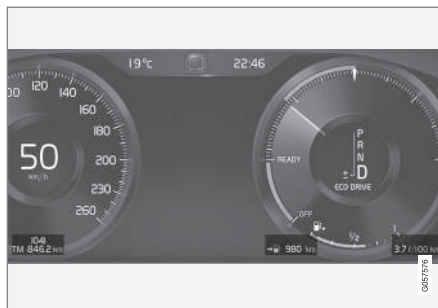
Susijusi informacija

- HomeLink®* (p. 168)

Kelionės kompiuteris

Automobilio kelionės kompiuteryje įrašomos ir skaičiuojamos tokios vertės, pvz.: atstumas, degalų sąnaudos ir vidutinis greitis važiuojant.

Siekiant padėti vairuoti ekonomiškai, įrašoma informacija apie momentines ir vidutines degalų sąnaudas. Informacija iš kelionės kompiuterio gali būti rodoma vairuotojo ekrane.



12 colių vairuotojo ekranas.



8 colių vairuotojo ekranas.

Kelionės kompiuteryje yra šie matuokliai:

- kelionės ridos skaitiklis;
- hodometras;
- momentinių degalų sąnaudų;
- su degalų likučiu nuvažiuojamo atstumo;
- turistų – alternatyvusis spidometras.

kelionės ridos skaitiklis;

Yra du kelionės ridos skaitikliai: TM ir TA.

TM galima atstatyti rankiniu būdu, TA atstatomas automatiškai, jei automobilis nenaudojamas bent keturias valandas.

Vairuojant registruojama tokia informacija:

- rida;
- važiavimo trukmė;



- vidutinis greitis;
- vidutinės degalų sąnaudos.

Rodomas vertės nuo ridos skaitiklio paskutinio atstatymo.

hodomietras;

Hodomietras registruoja automobilio bendrąją ridą. Šios vertės į nulį atstatyti negalima.

momentinių degalų sąnaudų;

Šis matuoklis rodo automobilio momentines degalų sąnaudas. Vertė atnaujinama maždaug kas sekundę.

Tinka „Bi-Fuel“ automobiliams

Automobiliui veikiant dujų režimu kelionės kompiuteris rodo analogišką dujų suvartojimą.

su degalų likučiu nuvažiuojamo atstumo;

Kelionės kompiuteris apskaičiuoja, kiek liko nuvažiuoti su bake likusiais degalais.

Skaičiavimai atliekami pagal vidutinės degalų sąnaudas per paskutinius 30 km ir pagal likusį degalų kiekį bake.

Jei matuoklis rodo „---“, vadinasi, garantuojamo nuvažiuoti atstumo nebeliko. Tokiu atveju reikia kaip įmanoma greičiau įpilti degalų.



PASTABA

Pasikeitus vairavimo stiliui, gali susidaryti nedidelis nuokrypis.

Taipiai vairuojama paprastai važiuojant ilgą atstumą.

Tinka „Bi-Fuel“ automobiliams



PASTABA

Rodomas atstumas, kurį galima važiuoti iki ištuštėjant degalų bakui, taikomas tik benzino bakui.

turisto – alternatyvusis spidometras.

Alternatyvusis skaitmeninis spidometras leidžia lengviau važiuoti tose šalyse, kur greičio apribojimo ženklai pateikiami kitais vienetais nei rodo automobilio prietaisai.

Tokiu atveju skaitmeninis greitis rodomas kitais vienetais nei analoginio spidometro. Jei analoginis spidometras sugraduotas **mph**, skaitmeninis spidometras atitinkamą greitį rodo **km/h** ir atvirkščiai.

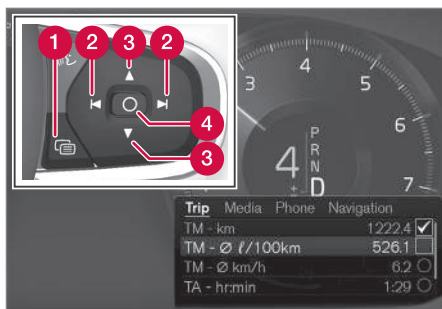
Susijusi informacija

- Kelionės duomenų rodymas vairuotojo ekrane (p. 172)
- Kelionės statistinės informacijos rodymas centriniame ekrane (p. 174)

Kelionės duomenų rodymas vairuotojo ekrane

Kelionės kompiuteryje įrašytos ir apskaičiuotos vertės gali būti rodomos vairuotojo ekrane.

Vertės įrašomos į kelionės kompiuterio programėlę. Programėlės meniu galima pasirinkti, kokia informacija bus rodoma vairuotojo ekrane.



Programėlės meniu³⁵ atveriamas ir naršomas vairo dešiniąja klaviatūra.

- ➊ Programų meniu
- ➋ Kairėn / dešinėn
- ➌ Aukštyn / žemyn
- ➍ Patvirtinti

1. Atvertkite programėlės meniu, vairuotojo ekrane paspausdami (1).

(Neįmanoma atverti programų meniu, kai vairuotojo ekrane rodomas neatsakytas pranešimas. Prieš atveriant programų meniu, reikia patvirtinti pranešimą.)

2. Kelionės kompiuterio programėlę galima naršyti kairėn arba dešinėn spaudžiant (2).

> Keturiuose viršutinėse meniu eilutėse rodomos išmatuotos kelionės ridos skaitiklio TM vertės. Kitose keturiuose meniu eilutėse rodomos išmatuotos kelionės ridos skaitiklio TA vertės. Sąrašą galima perslinkti aukštyn arba žemyn su (3).

3. Perslinkite žemyn iki parinkčių mygtukų, kad pasirinktumėte, kuri informacija bus rodoma vairuotojo ekrane:

- momentinių degalų sąnaudų;
- su degalų likučiu nuvažiuojamo atstumo;
- hodomėtras;
- Kelionės ridos skaitiklio TM, TA rida arba be ridos
- turistinis (alternatyvusis spidometras).

Mygtuku ○ (4) pažymėkite arba nuimkite žymą nuo parinktės. Pakeičiama iškart.

Ridos skaitiklio atstatymas



Paspausdami kairiojo perjungiklio mygtuką **RESET** ir ilgai jį palaikydami, atstatykite kelionės ridos skaitiklį TM.

Kelionės ridos skaitiklis TA atstatomas tik automatiškai. Matuoklis atstatomas, jei automobiliu nesinaudojama keturias valandas arba ilgiau.

Vienetų keitimas

Centriniame ekrane galima pakeisti ridos, greičio ir kt. vienetų:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Vienetai**.

³⁵ Ekranu išvaizda gali būti kitokia, tai priklauso nuo prietaisų skydelio varianto.

3. **Matavimo vienetai** pasirinkite reikiamus numatytuosius vienetus: **Metrinė**, **Britų** arba **JAV**.

PASTABA

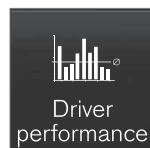
Be kelionės kompiuterio šie vienetai pakeičiami ir „Volvo“ navigacijos sistemoje*.

Susijusi informacija

- Kelionės kompiuteris (p. 171)
- Kelionės statistinės informacijos rodymas centriniame ekrane (p. 174)
- Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas (p. 110)

Kelionės statistinės informacijos rodymas centriniame ekrane

Kelionės kompiuteryje įrašyta kelionės statistika rodoma grafiškai centriniame ekrane ir pateikiama ekonomiškiausio važiavimo, kai sunaudojama mažiau degalų, apžvalga.

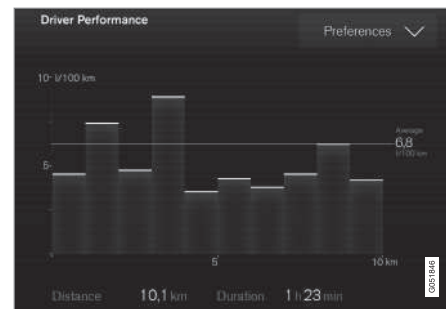


Programėlių rodyje atverkite programėlę **Vairavimo rodikliai**, kad pamatytumėte kelionės statistiką.

Kiekvienas stulpelis diagramoje atitinka 1, 10 arba 100 km

arba atitinkamų mylių ridą. Vairuojant stulpeliai pildomi iš dešinės. Toliausiai dešinėje esantis stulpelis rodo esamosios atkarpos vertę.

Vidutinės degalų sąnaudos ir bendroji vairavimo trukmė skaičiuojamos nuo kelionės statistikos paskutinio nustatymo iš naujo.



Kelionės statistika iš kelionės kompiuterio³⁶.

Kelionės statistikos nuostatos

Paspauskite **Pageidav.**, kad

- pakeistumėte grafiko mastelį. Parinkite stulpelių skyrą: 1, 10 arba 100 km/myl.
- po kiekvienos kelionės iš naujo nustatytumėte duomenis. Atliekama, kai automobilis paliekamas stovėti ilgiau nei 4 valandas.
- atstatytumėte esamos kelionės duomenis.

Kelionės statistika, apskaičiuotos vidutinės sąnaudos ir bendroji važiavimo trukmė visada atstatomos vienu metu.

Vienetų keitimas

Centriniame ekrane galima pakeisti ridos, degalų sąnaudų ir kt. vienetus:

³⁶ Ilustracija yra scheminė. Išdėstymas gali būti kitoks, tai priklauso nuo pasirinktų vienetų standarto arba atnaujintos programinės įrangos.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Vienetai**.
3. **Matavimo vienetai** pasirinkite reikiamus numatytuosius vienetus: **Metrinė**, **Britų** arba **JAV**.

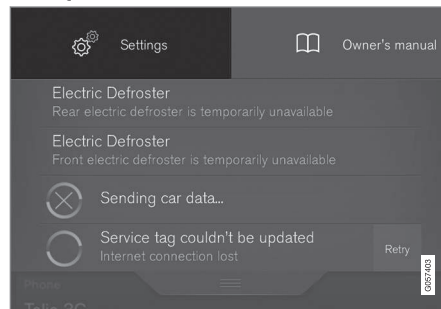
Susijusi informacija

- Kelionės kompiuteris (p. 171)
- Kelionės duomenų rodymas vairuotojo ekrane (p. 172)

Nuostatų rodinys

Daugelio automobilio funkcijų **Nuostatos** ir informaciją galima valdyti centrinio ekrano nuostatų rodinyje.

Kaip atverti / užverti ir naršyti nuostatų rodinį



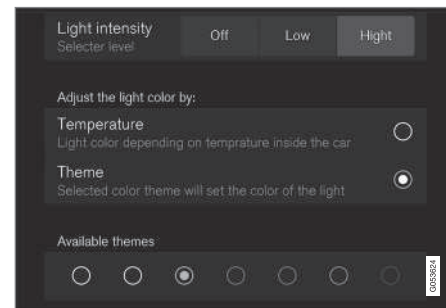
Viršutinis rodinys su mygtuku **Nuostatos**.

1. Norėdami atverti viršutinį rodinį, nuvilkite centrinio ekrano viršuje esančią kortelę žemyn.
2. Paspauskite **Nuostatos**, kad atvertumėte nuostatų rodinį.
3. Paspauskite vieną iš rodomų kategorijų ir vėl paspausdami peržvelkite antrines kategorijas bei **Nuostatos**.

4. Paspauskite **Atgal**, kad grįžtumėte atgal į nuostatų rodinį.

Paspauskite **Užverti**, kad užvertumėte nuostatų rodinį.

Nuostatos keitimas



Antrinė nuostatų rodinio kategorija su įvairių tipų nuostatomis (čia pateikiamas daugialypės parinkties mygtukas ir akutės).

1. Paspauskite kategorijas ir antrines kategorijas, kad rastumėte reikiamą nuostatą.
2. Pakeiskite vieną ar kelias nuostatas. Skirtingų tipų nuostatos yra keičiamos įvairiais būdais (žr. lentelę toliau, kur pateikiamas kiekvieno tipo aprašymas).
 - > Pakeitimai įrašomi nedelsiant.

◀◀ Nuostatų tipai

Yra keli skirtingi nuostatų tipai:

Nuostatos tipas	Aprašymas
Funkcijos sužadini-mas	Paspaudus tekstą, paleidžia programėlę arba atskirą rodinį, kur pateikiamos išplėstinės nuostatos (pvz., prisijungimas prie įrenginio su „Bluetooth“).
Akutė	Leidžia pasirinkti nuostatą iš kelių variantų, paspaudžiant atitinkamą akutę, pvz., pasirinkti sistemos kalbą.
Daugialypės parinktės mygtukas	Leidžia parinkti tam tikro reiškinio lygį, paspaudžiant reikiamą mygtuko dalį, pvz., nurodyti „City Safety“ jautrumo lygį.
Žymimasis langelis	Leidžia suaktyvinti / išaktyvinti funkciją, paspaudžiant langelį jai pažymėti / atžymėti, pvz., nurodyti automatinio sėdynės šildymo funkcijos paleidimą.

Nuostatos tipas	Aprašymas
Slankiklis	Leidžia pasirinkti parametro lygį intervale, paspaudžiant ir nuvelkant slankiklį, pvz., nurodyti garsumą.
Informacijos rody-mas	Tai – ne faktinė nuostata. Pateikia tam tikros informacijos, pvz., automobilio identifikavimo numerį.

Susijusi informacija

- Centrinio ekrano apžvalga (p. 34)
- Nuostatų rodinio kategorijos (p. 176)

Nuostatų rodinio kategorijos

Nuostatų rodyne yra pagrindinių ir antrinių kategorijų, kuriose surinktos daugelio automobilio funkcijų nuostatos ir informacija.

Nuostatos suskirstytos į 7 pagrindines kategorijas: **My Car, Garsas, Navigacija, Medija, Ryšys, Klimatas ir Sistema**.

Kiekvienoje kategorijoje savo ruožtu yra tam tikras skaičius antrinių kategorijų ir nuostatų parinkčių. Toliau pateiktose lentelėse pateiktas pirmasis antrinių kategorijų lygis. Funkcijos arba srities nuostatų parinkty išsamiau paaiškintos susijusiame savininko vadovo skirsnyje. Jei tam tikrų sistemos nuostatų neradote susijusiame skirsnyje, žr. skirsnį „Sistemos nuostatų keitimas nuostatų rodyne“.

Kai kurios nuostatos yra asmeninės: tai reiškia, kad jas galima įrašyti į **Vairuotojo profilį**. Kitos nuostatos yra visuotinės: tai reiškia, kad su vairuotojo profiliu jos nesiejamos. Toliau pateiktose lentelėse rasite apžvalgą, informuojančią, ar kategorijos nuostatos yra asmeninės, visuotinės, ar mišrios.

My Car

Pakategorės	Nustatymai
Ekranai	Asmeninė
IntelliSafe	Mišri
Automob. statymo pagalba	Visuotinė

Pakategorės	Nustatymai
Važiavimo režimas/Individualus važiavimo režimas*	Mišri
Žibintai ir apšvietimas	Mišri
Veidrodėliai ir paprastas įlipimas	Asmeninė
Užrakinimas	Mišri
Stovėjimo stabdys ir pakaba	Mišri
Sėdynės	Mišri
Priekinio stiklo valytuvai	Mišri
Pakaba	Visuotinė

Garso sistema

Pakategorės	Nustatymai
Garso potyris *	Asmeninė
Tonas	Asmeninė
Balansas	Asmeninė
Sistemos garsas	Mišri

Navigacija

Pakategorės	Nustatymai
Žemėlapis	Asmeninė
Maršrutas ir orientavimas	Asmeninė
Eismas	Asmeninė
Orientavimas	Asmeninė
Sistema	Asmeninė

Medija

Pakategorės	Nustatymai
AM/FM radijas	Asmeninė
DAB	Asmeninė
Gracenote®	Asmeninė
Vaizdo įrašas	Asmeninė

Ryšiai

Pakategorės	Nustatymai
Telefonas	–
Teksto žinutės	–
Bluetooth įrenginiai	–
Wi-Fi	Visuotinė

Pakategorės	Nustatymai
Transporto priemonės „Wi-Fi“ interneto prieigos taškas	Visuotinė
Internetas per autom. modumą	Visuotinė
Volvo On Call	–
„Volvo“ autoservisų tinklai	Visuotinė

Klimato reguliavimas

Pagrindinėje kategorijoje **Klimatas** antrinių kategorijų nėra.

Sistema

Pakategorės	Nustatymai
Vairuotojo profilis	Asmeninė
Data ir laikas	–
Sistemos kalba	Asmeninė
Klaviatūros išdėstymai	Visuotinė
Valdymas balsu	Asmeninė
Vienetai	Asmeninė
Laikmena	–
Programinės įrangos atnaujinimai	–





Pakategorės	Nustatymai
Gamyklinių nuostatų gražinimas	–
Paslaugos	–

Susijusi informacija

- Nuostatų rodinys (p. 175)
- Sistemos nuostatų keitimas nuostatų rodinyje (p. 178)

Sistemos nuostatų keitimas nuostatų rodinyje

Nuostatų rodinio kategorijoje **Sistema** surinktos bendrosios nuostatos ir informacija apie automobilio sistemas, pvz., kalba ir vienetai.

Sistemos nuostatos, pateikiamos srityse **Vairuotojo profilis**, **Data ir laikas**, **Klaviatūros išdėstymai**, **Valdymas balsu**, **Programinės įrangos atnaujinimai**, **Gamyklinių nuostatų gražinimas**, **Gamyklinių nust.atkūrimas** ir **Paslaugos**, aprašomos atitinkamuose automobilio savininko vadovo skirsniuose.

Sistemos kalbos keitimas

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Sistemos kalba**.
3. Pasirinkite sistemos kalbą. Kalbos, darančios su valdymo balsu funkcija, turi valdymo balsu ženklą.
> Pakeičiama vairuotojo ekrano, centrinio ekrano ir projekcinio rodinio kalba.

Sistemos vienetų keitimas

Ilgio ir tūrio vienetų keitimas

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.

2. Paspauskite **Sistema → Vienetai → Matavimo vienetai**.
3. Pasirinkite vieną iš šių vienetų standartų:
 - **Metrinė** – kilometrai, litrai ir laipsniai Celsijaus skalėje.
 - **Britų** – mylios, galonai ir laipsniai Celsijaus skalėje.
 - **JAV** – mylios, galonai ir laipsniai Farenheito skalėje.
 > Pakeičiami vairuotojo ekrano, centrinio ekrano ir projekcinio rodinio vienetai.

Atminties informacija

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Laikmena**.
> Parodoma automobilio standžiojo disko informacija, įskaitant bendrąją talpą, likusią talpą ir įdiegtų programų naudojamą talpą.

Transporto priemonės identifikavimo numerio peržiūra

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Automobilio identifikacijos Nr.**
> Pateikiamas transporto priemonės identifikavimo numeris (VIN³⁷).

³⁷ Vehicle Identification Number.

Susijusi informacija

- Nuostatų rodinio kategorijos (p. 176)
- Vairuotojo profiliai (p. 180)
- Laikrodis (p. 103)
- Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane (p. 50)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 122)
- Sistemos naujiniai (p. 528)
- Nuostatų atstatymas nuostatų rodinyje (p. 179)
- Užsakykite techninę priežiūrą ir remontą (p. 524)

Nuostatų atstatymas nuostatų rodinyje

Nuostatų rodinyje galima iškart atstatyti visas modifikuotas nuostatas į numatytąsias vertes.

Atstatymo tipai

Nuostatų rodinyje galimi trijų tipų atstatymai:

- **Gamyklinių nust.atkūrimas** – išvalomi visi duomenys ir medija, atstatomos numatytosios nuostatų vertės.
- **Atkurti automobilio nustatymus** – atstatomos numatytosios visuotinių nuostatų vertės.
- **Atkurti asmeninius nustatymus** – išvalomi asmeniniai duomenys ir atstatomos numatytosios asmeninių nuostatų vertės.

Nuostatų atstatymas

PASTABA

Gamyklinių nuostatų grąžinimas pasiekiamas tik kai automobilis stovi.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Gamyklinių nuostatų grąžinimas**.
3. Pasirinkite reikiamą atstatymo tipą.
> Rodomas išsklantysis langas.

4. Paspauskite **OK**, kad patvirtintumėte atstatymą.

Atkurti asmeninius nustatymus atveju atstatymą reikia patvirtinti spaudžiant **Atstatyti aktyviajam profiliui** arba **Atstatyti visiems profiliams**.

> Pasirinktos nuostatos atstatomos.

Susijusi informacija

- Sistemos nuostatų keitimas nuostatų rodinyje (p. 178)
- Vairuotojo profiliai (p. 180)
- Naudotojo duomenų atstatymas pasikeitus savininkui (p. 185)

Vairuotojo profiliai

Daugelį automobilyje parenkamų nuostatų galima pritaikyti asmeniniams vairuotojo pomėgiams ir įrašyti į vieną arba kelis vairuotojo profilius.

Asmeninės nuostatos automatiškai įrašomos į aktyvų vairuotojo profilį. Kiekvieną raktelį galima susieti su vairuotojo profiliu. Naudojant susietą raktelį, automobilis pritaikomas prie konkretaus vairuotojo profilio nuostatų.

Kokios nuostatos įrašomos į vairuotojo profilį?

Jei profilis neužrakintas, daugelis automobilyje keičiamų nuostatų automatiškai įrašomos į aktyvų vairuotojo profilį: žr. skirsnį „Vairuotojo profilio redagavimas“. Automobilyje padarytos nuostatos gali būti asmeninės arba visuotinės. Į vairuotojo profilį įrašomos tik asmeninės nuostatos.

Į vairuotojo profilį be kita ko galima įrašyti tokias nuostatas: ekranų, veidrodėlių, priekinių sėdynių, navigacijos, garso ir medijos sistemos, kalbos ir valdymo balsu.

Kai kurios nuostatos, vadinamos visuotinėmis, gali būti keičiamos, tačiau jos neįrašomos į konkretų vairuotojo profilį. Visuotinių nuostatų pakeitimai turi įtakos visiems profiliams.

Visuotinės nuostatos

Perjungiant vairuotojų profilus, visuotinės nuostatos ir parametrai nekeičiami. Jie išlieka tokie

patys, neatsižvelgiant į tai, kuris vairuotojo profilis buvo aktyvus.

Visuotinių nuostatų pavyzdys – klaviatūros išdėstymo nuostatos. Jei papildomoms kalboms įdiegti buvo naudojamas vairuotojo profilis X, jos liks pasiekiamos ir naudojant vairuotojo profilį Y. Klaviatūros išdėstymo nuostatos neįrašomos į konkretų vairuotojo profilį: šios nuostatos yra visuotinės.

Individualūs nustatymai

Jei vairuotojo profilis X buvo naudojamas, pvz., centrinio ekrano šviesumui pakeisti, šie pakeitimai vairuotojo profilui Y įtakos neturės. Jie įrašomi į vairuotojo profilį X, nes šviesumo nuostata yra asmeninė.

Žr. skirsnį „Nuostatų rodinio kategorijos“, kur rasite papildomos informacijos apie tai, kurios nuostatos yra asmeninės, o kurios – visuotinės.

Susijusi informacija

- Kaip redaguoti vairuotojo profilį (p. 181)
- Nuostatų rodinio kategorijos (p. 176)
- Vairuotojo profilio pasirinkimas (p. 180)

Vairuotojo profilio pasirinkimas

Atrakinus automobilį, parenkamas paskutinis naudotas vairuotojo profilis. Atrakinus automobilį, galima įjungti kitą vairuotojo profilį.

Įjungus centrinį ekraną, jo viršuje parodomas pasirinktas vairuotojo profilis. Kitą kartą atrakinus automobilį, aktyvinamas paskutinis naudotas vairuotojo profilis. Vis dėlto, jei nuotolinio valdymo raktelis susietas su vairuotojo profiliu, paleidus automobilį jis yra pasirenkamas. Žr. „Nuotolinio valdymo raktelio susiejimas su vairuotojo profiliu“.

Kitą vairuotojo profilį galima pasirinkti dviem būdais.

Variantai 1:

1. Įjungę ekraną, palieskite vairuotojo profilio pavadinimą, rodomą centrinio ekrano viršuje.
> Pateikiamas pasirenkamų vairuotojo profilių sąrašas.
2. Pasirinkite reikiamą vairuotojo profilį.
3. Spauskite **Patvirtinti**.
> Pasirenkamas vairuotojo profilis ir sistema įkelia naujo vairuotojo profilio nuostatas.

Variantai 2:

1. Nuvilkite centriniame ekrane esantį viršutinį rodinį.
2. Spauskite **Profilis**.
> Pateikiamas toks pat sąrašas kaip ir 1 parinktyje.

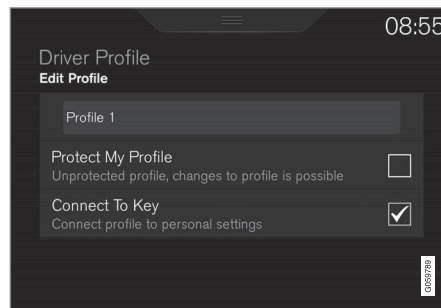
3. Pasirinkite reikiamą vairuotojo profilį.
4. Spauskite **Patvirtinti**.
 - > Pasirenkamas vairuotojo profilis ir sistema įkelia naujo vairuotojo profilio nuostatas.

Susijusi informacija

- Vairuotojo profiliai (p. 180)
- Kaip redaguoti vairuotojo profilį (p. 181)
- Nuotolinio valdymo raktelio siejimas su vairuotojo profiliu (p. 182)

Kaip redaguoti vairuotojo profilį

Galima pakeisti įvairių automobilyje naudojamų vairuotojo profilių pavadinimus.



Visų tipų vairuotojo profilių pakeitimai atliekami centrinio ekrano viršutiniame rodinyje, **Nuostatos** → **Sistema** → **Vairuotojo profiliai**.

Kaip pakeisti vairuotojo profilio pavadinimą

Vairuotojo profilio pavadinimą galima pakeisti pradedant nuo **Vairuotojo profilis** lango:

1. Spauskite **Redaguoti profilį**.
 - > Meniu atsiveria, kai galima redaguoti profilį.

2. Paspauskite **Profilio pavadinimas** langelį.
 - > Atsiranda klaviatūra ir galima pakeisti pavadinimą. Palieskite , kad užvertumėte klaviatūrą.
3. Įrašykite pavadinimo pakeitimą paliesdami **Atgal/Užverti**.
 - > Pavadinimas pakeistas.

i PASTABA

Profilio pavadinimas negali prasidėti tarpu: tokiu atveju jis neįrašomas.

Kaip atstatyti nuostatas vairuotojo profiliuose

Kai automobilis stovi, galima iš naujo nustatyti viename ar keliuose vairuotojo profiliuose įrašytas nuostatas.

i PASTABA

Gamyklinių nuostatų grąžinimas pasiekiamas tik kai automobilis stovi.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema** → **Gamyklinių nust.atkūrimas** → **Atkurti asmeninius nustatymus**.

3. Pasirinkite **Atstatyti aktyviajam profiliui**, **Atstatyti visiems profiliams** arba **Atšaukti** variantą.

Susijusi informacija

- Vairuotojo profiliai (p. 180)
- Nuostatų atstatymas nuostatų rodinyje (p. 179)
- Klaviatūros naudojimas centriname ekrane (p. 50)
- Vairuotojo profilio pasirinkimas (p. 180)

Nuotolinio valdymo raktelio siejimas su vairuotojo profiliu

Įmanoma susieti jūsų raktelį su vairuotojo profiliu. Vairuotojo profilis kartu visomis nuostatomis bus automatiškai pasirenkamas kiekvieną kartą, naudojant automobilį su specifiniu nuotolinio valdymo rakteliu.

Pirmą kartą naudojant nuotolinio valdymo raktelį, jis nėra susietas su jokia specifiniu vairuotojo profiliu. Užvedus automobilį, **Svečias** profilis automatiškai suaktyvinamas.

Vairuotojo profilį galima pasirinkti rankiniu būdu, jo nesiejant su rakteliu. Atrakinus automobilį, aktyvinamas paskutinis buvęs aktyvus vairuotojo profilis. Kai raktelis susiejamas su vairuotojo profiliu, naudojant tą konkretų raktelį profilio pasirinkti nebereikia.

Nuotolinio valdymo raktelio siejimas su vairuotojo profiliu

Pirmiausia pasirinkite profilį, kurį norėsite susieti su rakteliu (jei susietinas profilis dar neaktyvus). Tada aktyvų profilį galima susieti su rakteliu.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Vairuotojo profiliai**.
3. Pasirinkite pageidaujamą profilį. **Svečias** profilio negalima susieti su rakteliu.

4. Nuvilkite žemyn viršutinį rodinį ir palieskite **Nuostatos → Sistema → Vairuotojo profiliai → Redaguoti profilį**.
5. Pasirinkite **Prijungti raktelį**, kad susietumėte profilį su rakteliu. Nejmanoma susieti vairuotojo profilio su kitu, nei dabar automobilį naudojamu rakteliu. Jei automobilyje yra daug raktelių, bus rodomas pranešimas **Aptiktas daugiau nei vienas raktelis. Norimą prijungti raktelį padėkite ant atsarginio skaitytuvo**.



Atsarginės skaityklės vieta tunelio valdymo pulte.

- > Kai rodomas pranešimas **Profilis prijungtas prie raktelio**, raktelis ir vairuotojo profilis yra susieti.
6. Spauskite **OK**.
 - > Dabar šis raktelis susietas su vairuotojo profiliu ir toks bus, kol **Prijungti raktelį** langelyje bus uždėta varnelė.

Susijusi informacija

- Vairuotojo profiliai (p. 180)
- Kaip redaguoti vairuotojo profilį (p. 181)
- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 244)

Vairuotojo profilio importavimas į USB arba eksportavimas iš jo.

Asmenines nuostatas, įrašytas į vairuotojų profilus, galima per USB eksportuoti / importuoti į kitus automobilius.

Norėdami vairuotojo profilį importuoti iš atmintuko arba eksportuoti į jį, atlikite šiuos veiksmus:

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Vairuotojo profiliai**.



USB lizdas tuneliniame valdymo pulte.

3. Įkiškite atmintuką į tunelinį valdymo pulatą.

4. Pasirinkite **Importuoti profilį iš USB** eksportuoti profilį į USB.

PASTABA

Kai importuojami arba eksportuojami profiliai, prie prievado gali būti prijungtas tik vienas USB atmintukas. Jei bus daugiau nei vienas, kils pavojus įrašyti profilį į ne tą USB atmintuką arba automobiliui gali nepavykti rasti importuotino profilio.

PASTABA

Į USB atmintinę galima eksportuoti kelis profilius, tačiau vienu metu galima importuoti tik vieną. Importuotas profilis pakeis automobilio esamąjį profilį. Profilio pavadinimas pakeičiamas naujuoju.

Svečio profilio negalima nei eksportuoti, nei importuoti.

5. Pasirinkite importuotiną / eksportuotiną profilį (-ius).
 - > Importavus naują profilį, jis pakeičia dabartinį vairuotojo profilį.
6. Pasirinkite **OK**.

◀◀ Jei eksportuoti nepavyksta, tai gali būti dėl šių priežasčių:

- Atmintukas perpildytas.
- Atmintukas neteisingai įkištas arba buvo ištrauktas eksportavimo metu.

Jei importuoti nepavyksta, tai gali būti dėl šių priežasčių:

- Atmintukas neteisingai įkištas arba buvo ištrauktas importavimo metu.
- Atmintuke nėra įrašyto vairuotojo profilio.
- Vairuotojo profilio failas atmintuke sugadintas.

Susijusi informacija

- Vairuotojo profiliai (p. 180)

Programėlių nuostatų keitimas

Visos automobilio programos yra išvardintos programų rodyneje. Programų nuostatos, kurios susietos su automobilio įterptinėmis funkcijomis, gali būti keičiamos centrinio ekrano viršutiniame rodyneje.

Įterptinių funkcijų programėlės – bazinės programėlės

Programėlės, kurios būna įdiegtos automobilyje iš pradžių, pvz., **FM radijas** ir **USB**, priklauso „Sensus“ ir yra automobilio įterptinių funkcijų dalis. Šių programėlių nuostatas galima keisti tiesiogiai centrinio ekrano viršutiniame rodyneje.

Kaip pakeisti bazinės programėlės nuostatas

1. Palieskite programėlę, pvz., **FM radijas**.
2. Nuvilkite žemyn viršutinį rodinį.
3. Spauskite **FM radijo nuostatos**.
4. Pagal poreikį pakeiskite nuostatas ir patvirtinkite išrankas.
5. Paspauskite fizinį pradžios mygtuką arba virtualųjį užvėrimo mygtuką.

Daugelis automobilio pagrindinių programėlių turi šią kontekstinių nuostatų parinktį, tačiau ne visos. Žr. skirsnį „Nuostatų rodinio kategorijos“, kur pateikiama papildomos informacijos apie tai, kaip keičiamos nuostatos.

Trečiųjų šalių programėlės

Trečiųjų šalių programėlės nebūna įtrauktos į automobilio sistemą iš pradžių, tačiau jas galima parsisiųsti iš **Volvo ID**. Čia nuostatos visada valdomos programėlės viduje, o ne iš viršutinio rodinio.

Susijusi informacija

- Centrinio ekrano rodomų naršymas (p. 41)
- Nuostatų rodinys (p. 175)
- Programėlių atsisiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas (p. 485)
- Nuostatų rodinio kategorijos (p. 176)

Naudotojo duomenų atstatymas pasikeitus savininkui

Pasikeitus savininkui, naudotojo duomenis ir sistemos nuostatas reikia atkurti į gamyklines nuostatas.

Automobilio nuostatas galima atstatyti įvairiais lygiais. Pasikeitus savininkui, atkurkite visus naudotojo duomenis ir sistemos nuostatas į pradinės gamyklines nuostatas. Keičiant nuosavybės teisę, svarbu pakeisti Volvo On Call* paslaugos savininką.

Susijusi informacija

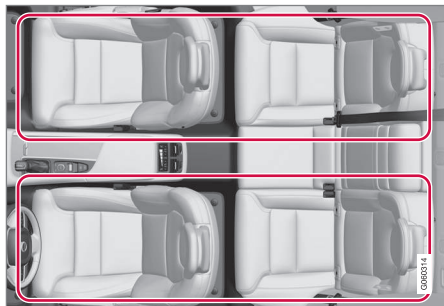
- Nuostatų atstatymas nuostatų rodinyje (p. 179)
- Volvo ID (p. 24)

KLIMATAS

Klimato reguliavimas

Automobilyje įdiegta elektroninė klimato kontrolė. Klimato reguliavimo sistema vėsina arba šildo, bei sausina orą automobilio salone.

2 zonų klimato kontrolė

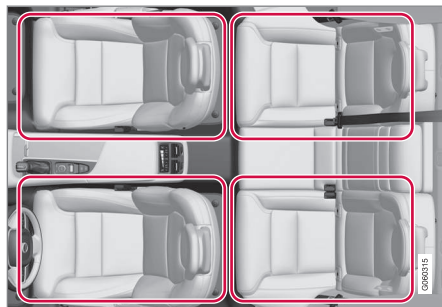


Klimato zonos 2 zonų klimato kontrolės sistemoje.

2 zonų klimato kontrolės sistemoje galima atskirai reguliuoti temperatūrą salono kairėje ir dešinėje pusėse.

Visos klimato kontrolės sistemos funkcijos valdomos iš centrinio ekrano ir fiziniiais mygtukais, esančiais centriniame valdymo pulte.

4 zonų klimato kontrolė*



Klimato zonos 4 zonų klimato kontrolės sistemoje.

4 zonų klimato kontrolės sistemoje galima atskirai reguliuoti temperatūrą salono dešinėje ir kairėje pusėje, priekinėse ir galinėse sėdynėse.

Visos klimato kontrolės sistemos funkcijos valdomos iš centrinio ekrano ir fiziniiais mygtukais, esančiais centriniame valdymo pulte. Funkcijas galinėse sėdynėse papildomai galima valdyti naudojantis klimato kontrolės skydeliu, įrengtu galinėje tunelinio valdymo pulto dalyje.

Susijusi informacija

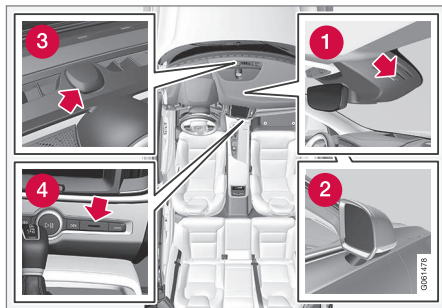
- Klimato kontrolė - jutikliai (p. 189)
- Suvokiamoji temperatūra (p. 189)
- Oro kokybė (p. 190)
- Klimato valdymo elementai (p. 192)
- Oro paskirstymas (p. 204)

- Stovėjimo klimatas* (p. 213)
- Klimato kontrolės sistemos valdymas balsu (p. 124)

Klimato kontrolė - jutikliai

Klimato kontrolės sistema turi jutiklių, padedančių valdyti klimatą automobilyje.

Jutiklio vieta



- 1 Drėgmės jutiklis – korpuse, šalia salono galinio vaizdo veidrodėlio.
- 2 Lauko temperatūros jutiklis įrengtas dešiniame šoniniame veidrodėlyje.
- 3 Saulės jutiklis-viršutinėje prietaisų skydelio pusėje.
- 4 Salono temperatūros jutiklis – prie fizinių mygtukų centriniam valdymui.

i PASTABA

Neuždenkite jutiklių audiniu ar kitais daiktais.

Interior Air Quality System* taip pat yra oro kokybės jutiklis, kuris įmontuotas klimato kontrolės sistemos oro tiekimo angose.

Susijusi informacija

- Klimato reguliavimas (p. 188)
- Suvokiamoji temperatūra (p. 189)
- Interior Air Quality System* (p. 191)

Suvokiamoji temperatūra

Klimato kontrolės sistema salone klimatą reguliuoja pagal suvokiamąją, o ne faktinę temperatūrą.

Jūsų pasirinktoji temperatūra salone atitinka jūsų fiziškai suvokiamą temperatūrą, kuriai įtaką daro tokie veiksniai, kaip lauko temperatūra, oro srauto greitis, drėgnumas, saulės spinduliai ir kt. automobilio viduje ir išorėje.

Sistemoje yra saulės šviesos jutiklis, nustatantis, iš kurios pusės saulė šviečia į saloną. Tai reiškia, kad temperatūra gali skirtis dešinės ir kairės pusių oro angose nepaisant to, kad rankenėlėmis yra nustatyta vienoda abiejų pusių temperatūra.

Susijusi informacija

- Klimato reguliavimas (p. 188)
- Klimato kontrolė - jutikliai (p. 189)
- Temperatūros reguliavimas (p. 196)

Oro kokybė

Parinktos salono medžiagos ir oro valymo sistema užtikrina, kad salone būtų palaikoma aukšta oro kokybė.

Medžiagos salone

Salonas sukurtas taip, kad būtų malonus ir komfortiškas, jis netgi tinka alergiškiems bei astma sergantiems žmonėms.

Išbandytos medžiagos sukurtos, siekiant maksimaliai sumažinti dulkių kiekį salone. Be to, dėl jų saloną lengviau valyti.

Kilimėlius iš keleivių salono ir bagažinės galima lengvai išimti ir išvalyti.

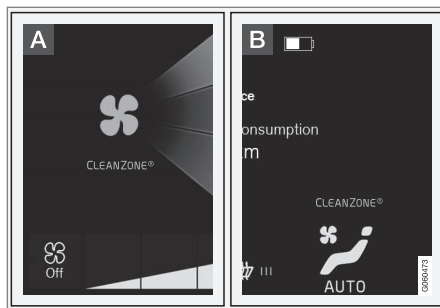
Salonui valyti naudokite „Volvo“ rekomenduojamas valymo ir automobilio priežiūros priemones.

Oro valymo sistema

Be salono filtro aukštą oro kokybę automobilio salone papildomai padeda palaikyti modifikacija „Clean Zone Interior Package“* ir oro kokybės sistema „Interior Air Quality System“*.

Clean Zone*

Funkcija „Clean Zone“ tikrina, ar patenkintos visos geros oro kokybės automobilio salone sąlygos.



- A** Indikatoriumas matomas klimato rodinyje, centriniame ekrane.
- B** Indikatoriumas klimato eilutėje matomas, kai klimato rodinys nebūna atvertas.

Jei sąlygos nepatenkintos, tekstas „Clean Zone“ būna baltas. Jei patenkintos visos sąlygos, tekstas pakinta į mėlyną.

Tikrinamos sąlygos:

- Ar uždarytos visos durėlės ir bagažinės dangtys.
- Ar uždaryti visi šoniniai langai ir panoraminis stoglangis*.
- Ar aktyvinta oro kokybės sistema „Interior Air Quality System“*.
- Ar aktyvintas ventiliatorius.
- Ar deaktivinta oro recirkuliacija.

PASTABA

„Clean Zone“ nereiškia, kad oro kokybė yra gera: ji tik nurodo, kad patenkintos geros oro kokybės sąlygos.

Susijusi informacija

- Klimato reguliavimas (p. 188)
- Automobilio salono filtras (p. 191)
- Clean Zone Interior Package* (p. 191)
- Interior Air Quality System* (p. 191)
- Automobilio vidaus valymas (p. 572)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 193)

Automobilio salono filtras

Visas oras, patenkantis į automobilio saloną, yra išvalomas filtro.

Salono filtro keitimas

Norint palaikyti didelį klimato kontrolės sistemos našumą, būtina reguliariai keisti filtrą. Rekomenduojami keitimo intervalai nurodomi „Volvo“ aptarnavimo programoje. Jei automobilis eksploatuojamas labai užterštoje aplinkoje, filtrą reikia keisti dažniau.

i PASTABA

Yra įvairių salono filtrų tipų. Įsitikinkite, kad įvirtinamas tinkamas filtras.

Susijusi informacija

- Oro kokybė (p. 190)
- Clean Zone Interior Package* (p. 191)
- Interior Air Quality System* (p. 191)
- „Volvo“ aptarnavimo programa (p. 524)

Clean Zone Interior Package*

„Clean Zone Interior Package“ (CZIP) susideda iš įvairių modifikacijų, užtikrinančių dar švaresnį saloną be alergijas ir astmą sukeliančių medžiagų.

Šis paketas apima:

- Papildoma ventiliatoriaus funkcija reiškia, kad ventiliatorius įsijungia atrakinus automobilį nuotolinio valdymo rakteliu. Ventiliatorius iškart pripildo automobilio saloną švaresnio oro. Funkcija įsijungia, kai to reikia, o išsijungia savaime po kurio laiko arba atidarius vieną iš automobilio salono durelių. Ventiliatoriaus veikimo laikas pamažu trumpėja dėl mažėjančio poreikio, kol automobiliui sueis 4-eri metai.
- Visiškai automatinė oro kokybės sistema „Interior Air Quality System“ (IAQS).

Susijusi informacija

- Oro kokybė (p. 190)
- Automobilio salono filtras (p. 191)
- Interior Air Quality System* (p. 191)

Interior Air Quality System*

„Interior Air Quality System“ (IAQS) – tai visiškai automatinė oro kokybės sistema, atskirianti dujas ir kietąsias daleles tam, kad į automobilio saloną patektų kuo mažiau išorinių kvapų ir teršalų.

IAQS yra paketo „Clean Zone Interior Package“ (CZIP) dalis. Ji išvalo automobilio salono orą nuo įvairių teršalų: dalelių, angliavandenilių, azoto oksidų ir arti žemės esančio ozono.

Jei oro kokybės jutiklis nustato, kad lauko oras užterštas, oro tiekimo anga uždaroama ir suaktyvinama oro apytaka.

i PASTABA

Oro kokybės jutiklis turi būti visada įjungtas, kad automobilio salone būtų geras oras.

Šaltu oru recirkuliacija ribojama, kad nerasotų stiklai.

Aprasojus langams, reikia įjungti priekinio stiklo, šoninių ir galinio langų atitirpinimo funkciją.

Oro kokybės jutiklio suaktyvinimas / išaktyvinimas

Galima nustatyti, ar oro kokybės jutiklis turi būti suaktyvintas, ar išaktyvintas.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyneje paspauskite **Nuostatos**.



2. Spauskite **Klimatas**.
3. Pasirinkite **Oro kokybės jutiklis**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte oro kokybės jutiklį.

Susijusi informacija

- Oro kokybė (p. 190)
- Automobilio salono filtras (p. 191)
- Clean Zone Interior Package* (p. 191)
- Oro recirkuliacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 204)

Klimato valdymo elementai

Klimato kontrolės sistemos funkcijos valdomos iš centrinio ekrano, fiziniais mygtukais centriniame valdymo pulte ir per klimato kontrolės skydelį, įrengtą tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje*.

Klimato valdymo elementų apžvalga



- 1 Klimato valdymo elementai centriniame ekrane.
- 2 Atitirpinimo mygtukai centriniame valdymo pulte.
- 3 Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje*.

Susijusi informacija

- Klimato reguliavimas (p. 188)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 193)

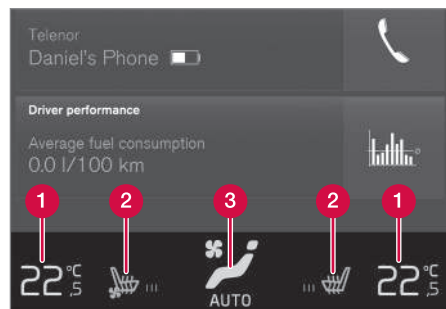
- Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje* (p. 194)
- Langų ir šoninių veidrodėlių atitirpinimo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 201)

Klimato valdymo elementai centriniam ekrane

Visas klimato kontrolės funkcijas galima reguliuoti iš klimato kontrolės eilutės ir klimato kontrolės rodinio centriniame ekrane.

Klimato kontrolės eilutė

Dažniausiai naudojamas klimato kontrolės funkcijas galima reguliuoti iš klimato kontrolės eilutės.



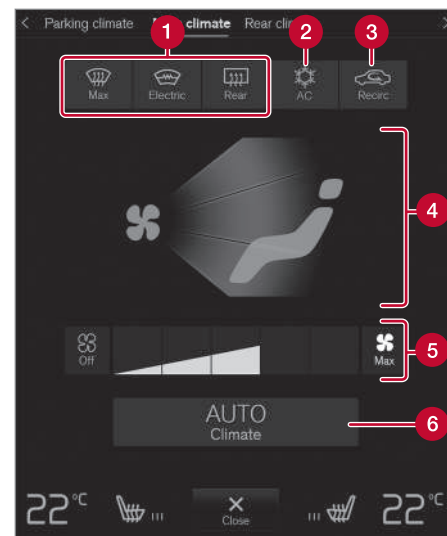
- 1 Vairuotojo ir keleivio pusės temperatūros valdymo elementai.
- 2 Šildomos* bei vėdinamos* vairuotojo ir priekinės keleivio sėdynės bei šildomo vairo* valdymo elementai.
- 3 Mygtukas klimato kontrolės rodiniui pasiekti. Ant mygtuko esantis grafinis piešinys rodo suaktyvintas klimato kontrolės nuostatas.

Klimato kontrolės rodinys

Vieną kartą paspaudus vidurinį mygtuką klimato kontrolės eilutėje, suteikiama prieiga prie klimato kontrolės rodinio. Klimato kontrolės rodinys padalintas į **Pagrindinis klimatas**, **Klimatas galinėje dalyje*** ir **Stovėjimo klimatas*** korteles. Kortelės keičiamos perbraukiant kairėn / dešinėn arba paspaudžiant atitinkamą antraštę.

Pagrindinės klimato kontrolės funkcijos

Be klimato kontrolės eilutėje esančių funkcijų, **Pagrindinis klimatas** kortelėje taip pat galima reguliuoti kitas pagrindines klimato funkcijas.



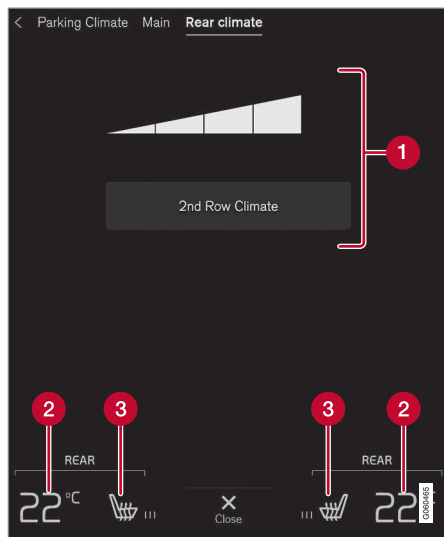
- 1 **Max, Elektrinis, Galinis** – langų ir šoninių veidrodėlių atitirpinimo funkcijos valdymo elementai.
- 2 **Kondic.** – oro kondicionieriaus valdymo elementai.
- 3 **Recirc.** – oro recirkuliacijos valdymo elementai.
- 4 Oro paskirstymo funkcijos valdymo elementai.

- « 5 Priekinių sėdynių ventiliatoriaus valdymo elementas (2 zonų klimato sistemoje kartu kontroliuojamos ir galinės sėdynės).

- 6 **AUTO** – automatinis klimato reguliavimas.

Galinių sėdynių klimato kontrolė*

Visos galinių sėdynių klimato kontrolės funkcijos gali būti reguliuojamos **Klimatas galinėje dalyje** kortelėje.



- 1 **Klimatas antrosios eilės sėdynėse** – galinės sėdynės klimato funkcijos valdymo ele-

mentai. Galinių sėdynių ventiliatoriaus valdymo elementai.

- 2 Temperatūros galinėse sėdynėse valdymo elementai.
- 3 Šildomos galinės sėdynės valdymo elementai*.

Stovėjimo klimatas*

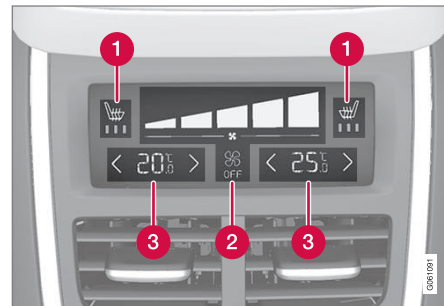
Automobilio stovėjimo klimatas gali būti reguliuojamas **Stovėjimo klimatas** kortelėje.

Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai (p. 192)
- Langu ir šoninių veidrodėlių atitirpinimo funkcijos aktyvinimas / deaktivavimas (p. 201)
- Oro kondicionieriaus suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 196)
- Oro recirkuliacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 204)
- Oro paskirstymo keitimas (p. 205)
- Ventiliatoriaus lygio reguliavimas (p. 199)
- Automatinis klimato reguliavimas (p. 195)
- Temperatūros reguliavimas (p. 196)
- Sėdynių šildymo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 210)
- Sėdynių vėdinimo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 211)
- Vairo šildymo funkcijos suaktyvinimas/išaktyvinimas* (p. 212)
- Stovėjimo klimatas* (p. 213)

Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje*

Galinių sėdynių klimato kontrolės funkcijos reguliuojamos iš klimato kontrolės valdymo skydelio, esančio tunelinio valdymo pulto gale.



- 1 Šildomos galinės sėdynės valdymo elementai*.
- 2 Galinių sėdynių ventiliatoriaus valdymo elementai.
- 3 Temperatūros galinėse sėdynėse valdymo elementai.

Jei automobilio tunelinio valdymo pulto gale nėra klimato reguliavimo skydelio, bet yra šildomos galinės sėdynės*, joms reguliuoti yra fiziniai mygtukai tunelinio valdymo pulto gale.

Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai (p. 192)
- Sėdynių šildymo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 210)
- Ventilatoriaus lygio reguliavimas (p. 199)
- Temperatūros reguliavimas (p. 196)

Automatinis klimato reguliavimas

Jei klimato kontrolės sistema yra su automatinio reguliavimo funkcija, ši sistema reguliuoja keletą klimato funkcijų automatiškai.

Automatinio reguliavimo funkcija automatiškai reguliuoja oro recirkuliaciją, oro kondicionierių ir oro paskirstymą.



Automatinio reguliavimo mygtukas klimato kontrolės rodyne.

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.

2. Trumpai arba ilgai spauskite **AUTO**.

Temperatūra ir ventilatoriaus lygis keičiami atsižvelgiant į tai, ar spaudžiama trumpai, ar ilgai:

- Trumpu paspaudimu grąžinamos ankstesnės automatiškai reguliuojamos klimato kontrolės sistemos nuostatos.
 - Ilgas paspaudimas – įjungiamos numatytosios nuostatos: 22 °C / 72 °F ir **3** lygis (**2** lygis galinėse sėdynėse¹).
- > Klimato automatinio reguliavimo funkcija suaktyvinama / išaktyvinama ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

Susijusi informacija

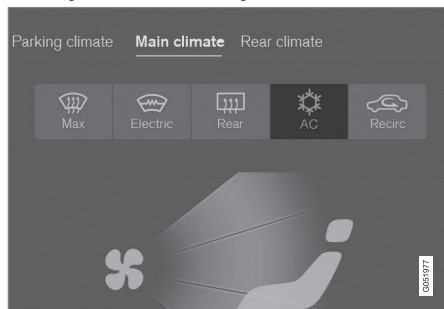
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 193)

¹ Automobiliuose su 4 zonų klimato reguliavimo sistema*.

Oro kondicionieriaus suaktyvinimas / išaktyvinimas

Oro kondicionierius pagal poreikį vėsina ir sušina įtraukiamą orą.

Pagrindinio oro kondicionieriaus suaktyvinimas / išaktyvinimas



Oro kondicionieriaus mygtukas klimato kontrolės rodinyje.

1. Centriname ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Spauskite **Kondic..**
 - > Oro kondicionierius suaktyvinamas / išaktyvinamas ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

Aktyvius oro kondicionierių, klimato kontrolės sistema pagal poreikį automatiškai ima valdyti įjungimo ir išjungimo funkcijas.

PASTABA

Kad oro kondicionierius veiktų optimaliai, uždarykite visus šoninius langus ir panoraminį stoglangį*.

PASTABA

Kai ventiliatoriaus valdymo elementas yra padėtyje **Off**, oro kondicionieriaus suaktyvinti neįmanoma.

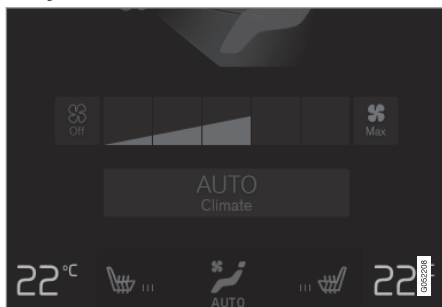
Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 193)

Temperatūros reguliavimas

Temperatūrą galima nustatyti atskirai kairei ir dešinei pusėms. 4 zonų klimato kontrolės sistemoje* temperatūrą taip pat galima nustatyti atskirai priekinėms ir galinėms sėdynėms.

Temperatūros reguliavimas priekinėse sėdynėse²



Temperatūros mygtukai klimato kontrolės eilutėje.

1. Centrinio ekrano klimato kontrolės eilutėje paspauskite kairiosios arba dešinėsios pusės temperatūros mygtuką, kad atvertumėte valdymo elementus.

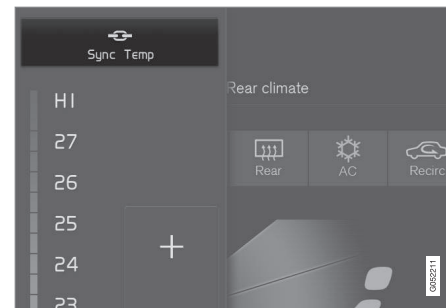


Temperatūros valdymo elementas.

2. Temperatūra reguliuojama taip:

- nuvilkite valdymo elementą į pageidaujamą temperatūrą arba
 - paspauskite +/–, kad padidintumėte arba sumažintumėte temperatūrą laipsniškai.
- > Temperatūra pakinta ir mygtuke parodoma nustatyta temperatūra.

Temperatūros sinchronizavimas



Sinchronizavimo mygtukas tarp vairuotojo pusės temperatūros valdymo elementų.

1. Paspauskite centrinio ekrano klimato kontrolės eilutėje esantį vairuotojo pusės temperatūros mygtuką, kad atvertumėte valdymo elementus.
2. Spauskite **Sinchronizuoti temperatūrą**.
 - > Visų automobilio zonų temperatūra sinchronizuojama su vairuotojo pusės temperatūra ir šalia temperatūros reguliavimo mygtuko parodomas sinchronizavimo ženklas.

Sinchronizavimą galima sustabdyti paspausdus **Sinchronizuoti temperatūrą** arba pakeitus keleivio pusės arba galinių sėdynių* temperatūros nuostatas.

² 2 zonų klimato kontrolės sistemoje – dar ir galinių sėdynių.

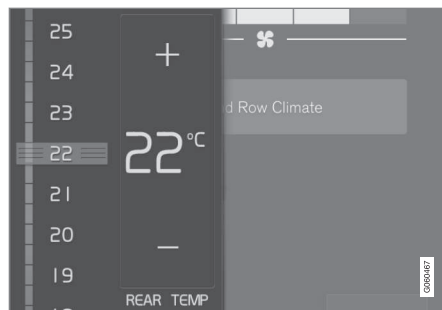
Temperatūros reguliavimas galinėse sėdynėse*

Iš priekinės sėdynės



Oro temperatūros mygtukai klimato kontrolės rodinio kortelėje **Klimatas galinėje dalyje**.

1. Atverkite klimato rodinį centriniame ekrane ir pasirinkite kortelę **Klimatas galinėje dalyje**.
2. Paspauskite kairiosios arba dešinėsios pusės temperatūros reguliavimo mygtuką, kad atidarytumėte valdymo elementą.



Temperatūros valdymo elementas.

3. Temperatūra reguliuojama taip:

- nuvilkite valdymo elementą į pageidaujamą temperatūrą
 - paspauskite +/–, kad padidintumėte arba sumažintumėte temperatūrą laipsniškai.
- > Temperatūra pakinta ir mygtuke parodoma nustatyta temperatūra.

Iš galinės sėdynės



Temperatūros valdymo elementas klimato kontrolės valdymo skydelyje, tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje.

- Paspauskite tunelinio valdymo pulto klimato kontrolės skydelio kairiuosius arba dešiniuosius mygtukus < />, kad laipsniškai sumažintumėte / padidintumėte temperatūrą.
- > Temperatūra pakinta ir klimato kontrolės valdymo skydelio ekrane parodoma nustatyta temperatūra.

PASTABA

Negalima skubinti šildymo arba aušinimo renkant aukštesnę arba žemesnę temperatūrą už faktinę norimą temperatūrą.

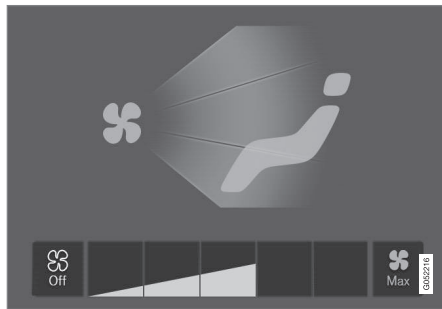
Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai (p. 192)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 193)
- Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje* (p. 194)
- Suvokiamoji temperatūra (p. 189)

Ventiliatoriaus lygio reguliavimas

Galima nustatyti vieną iš penkių skirtingų automatinio ventiliatoriaus intensyvumo lygių, taip pat – **Off** ir **Max**. 4 zonų klimato kontrolės sistemoje* galima nustatyti ventiliatoriaus lygį atskirai priekinėms ir galinėms sėdynėms.

Ventiliatoriaus lygio reguliavimas priekinėse sėdynėse³



Ventiliatoriaus valdymo mygtukai klimato kontrolės rodinyje.

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Paspauskite pageidaujamą ventiliatoriaus lygį – **Off**, **1-5** arba **Max**.
 - > Ventiliatoriaus lygis pakeičiamas ir ima šviesti pasirinkto lygio mygtukai.

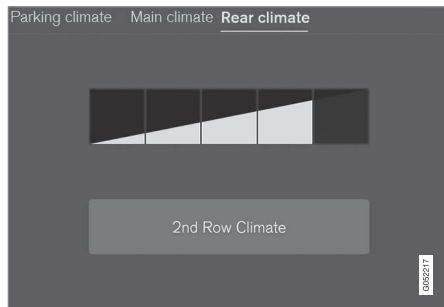
! SVARBU

Jei ventiliatorius bus visiškai išjungtas, kai neveikia oro kondicionierius, gali imti rasoti langai.

³ 2 zonų klimato kontrolės sistemoje – dar ir galinių sėdynių.

« Ventilatoriaus lygio reguliavimas galinėse sėdynėse*

Iš priekinės sėdynės



Ventilatoriaus valdymo mygtukai kortelėje **Klimatas galinėje dalyje** klimato kontrolės rodinyje.

1. Atverkite klimato rodinį centriniame ekrane ir pasirinkite kortelę **Klimatas galinėje dalyje**.
2. Paspauskite pageidaujamą ventilatoriaus lygį – 1-5.

Galinių sėdynių ventilatoriaus lygį galima išjungti paliečiant **Klimatas antrosios eilės sėdynėse**.

- > Ventilatoriaus lygis pakeičiamas ir ima šviesti pasirinkto lygio mygtukai.

Iš galinės sėdynės



Ventilatoriaus valdymo elementai klimato kontrolės valdymo skydelyje, tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje.

- Tunelinio valdymo pulto klimato kontrolės skydelyje pasirinkite pageidaujamą ventilatoriaus lygį: **Off** arba **1-5**.
> Ventilatoriaus lygis pakeičiamas ir ima šviesti pasirinkto lygio mygtukai.

PASTABA

Ventilatoriaus lygio galinėje sėdynėje negalima nustatyti, jei ventilatoriaus lygis priekinėse sėdynėse nustatytas į padėtį **Off**.

PASTABA

Klimato kontrolės sistema automatiškai prietaiko pasirinkto ventilatoriaus lygio oro srautą pagal poreikius: tai reiškia, kad ventilatoriaus sukimosi greitis gali kisti, nors ventilatoriaus lygis išliks toks pat.

Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 193)
- Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje* (p. 194)

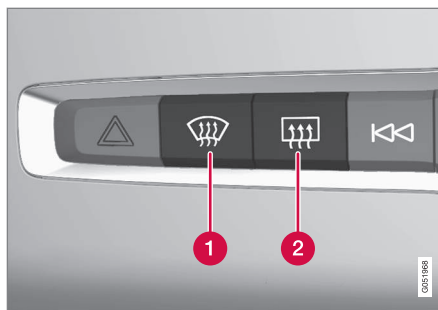
Langų ir šoninių veidrodėlių atitirpinimo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas

Siekiant greitai pašalinti miglą ir ledą nuo langų bei šoninių veidrodėlių, naudojama triguba maksimalaus atitirpinimo funkcija, šildanti priekinį stiklą* ir galinį langą bei šoninius veidrodėlius.

Iš fizinių mygtukų centriniame valdymo pulte

Centriniame valdymo pulte yra fiziniai mygtukai, kuriais greitai pasiekama atitirpinimo funkcija.

Jei priekinis stiklas* šildomas, maksimalaus atitirpinimo funkciją galima suaktyvinti atskirai iš klimato kontrolės rodinio centriniame ekrane.



Fiziniai mygtukai centriniame valdymo pulte.

- 1** Šildomo priekinio stiklo* ir maksimalaus atitirpinimo funkcijos mygtukas.
- 2** Šildomo galinio lango ir šoninių veidrodėlių mygtukas.

Automobiliai be šildomo priekinio stiklo funkcijos:

- Spauskite mygtuką (1).
 - > Maksimalaus atitirpinimo funkcija suaktyvinama / išaktyvinama ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

Automobiliai su šildomo priekinio stiklo funkcija:

- Paspauskite mygtuką (1) kelis kartus, kad įjungtumėte vieną iš trijų lygių:
 - Suaktyvintas šildomas priekinis stiklas
 - Suaktyvintas šildomas priekinis stiklas ir maksimali atitirpinimo funkcija
 - Išaktyvinta.
- > Šildomas priekinis stiklas ir maksimalaus atitirpinimo funkcija suaktyvinami / išaktyvinami, o mygtukas užsidega arba užgesa.

i PASTABA

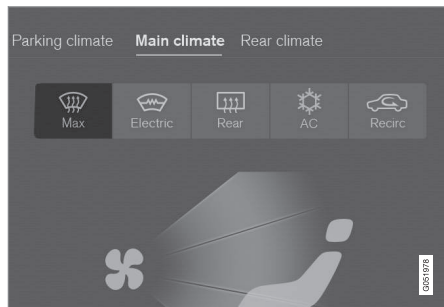
Maksimali atitirpinimo funkcija paleidžiama su tam tikra delsa, kad staigiai nepadidėtų ventiliatoriaus lygis, jei šildomo priekinio stiklo funkcija išaktyvinama dviem greitais mygtuko paspaudimais.

Galinio lango ir ant durų esančių veidrodėlių šildykliai:

- Spauskite mygtuką (2).
 - > Galinio lango ir šoninių veidrodėlių šildymo funkcija suaktyvinama / išaktyvinama ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

◀ Iš klimato kontrolės rodinio centriniame ekrane

Maksimalaus atitirpinimo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas



Maksimalaus atitirpinimo funkcijos mygtukas klimato kontrolės rodinyje.

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.

2. Spauskite **Max**.

> Maksimalaus atitirpinimo funkcija suaktyvinama / išaktyvinama ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

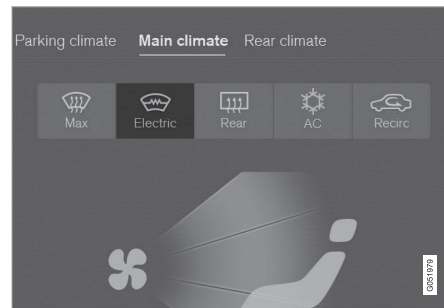
Maksimalaus atitirpinimo funkcija išaktyvina automatinį klimato ir oro cirkuliacijos reguliavimą, suaktyvina oro kondicionierių ir pakeičia ventiliatoriaus lygį į **5**, o temperatūrą – į **HI**.

Išaktyvinus maksimalaus atitirpinimo funkciją, klimato kontrolės sistema grąžina ankstesnes nuostatas.

PASTABA

Pakeitus ventiliatoriaus lygį į **5**, padidėja triukšmas.

Šildomo priekinio stiklo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas*



Šildomo priekinio stiklo mygtukas klimato kontrolės rodinyje.

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Spauskite **Elektrinis**.
 - > Šildomo priekinio stiklo funkcija suaktyvinama / išaktyvinama ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

PASTABA

Trikampės zonos kiekviename priekinio stiklo šone nėra šildomos elektra, todėl jose atitirpinimas gali trukti ilgiau.

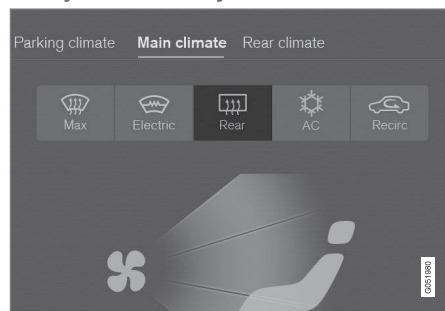
i PASTABA

Priekinio stiklo šildymo funkcija gali turėti įtakos siųstuvų-imtuvų ir kitos ryšių įrangos veikimui.

i PASTABA

Jei, funkcijai „Start/Stop“ automatiškai išjungus variklį, įjungiam priekinio stiklo šildymo funkcija, variklis automatiškai vėl užvedamas.

Galinio lango ir šoninių veidrodėlių šildymo suaktyvinimas / išaktyvinimas



Šildomo galinio lango ir šoninių veidrodėlių mygtukas klimato kontrolės rodyneje.

1. Centriname ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.

2. Spauskite **Galinis**.

> Galinio lango ir šoninių veidrodėlių šildymo funkcija suaktyvinama / išaktyvinama ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

Langų šildymo automatinio paleidimo aktyvinimas / deaktyvinimas

Galima nustatyti, ar užvedant variklį turi būti suaktyvinta / išaktyvinta priekinio stiklo* ir galinio lango bei šoninių veidrodėlių automatinio šildymo paleidimo funkcija. Aktyvinus automatinio paleidimo funkciją, kilus priekinio stiklo / lango apledėjimo ar aprasojimo pavojui šildyti pradeda automatiškai. Šildymas automatiškai išjungiamas, kai priekinis stiklas / langas pakankamai pašildomas ir ledas nutirpsta arba aprasojimas dingsta.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyneje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **Klimatas**.
3. Pasirinkite **Automatinis priekinio stiklo šildytuvas**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte priekinio stiklo šildymo automatinio paleidimo funkciją.

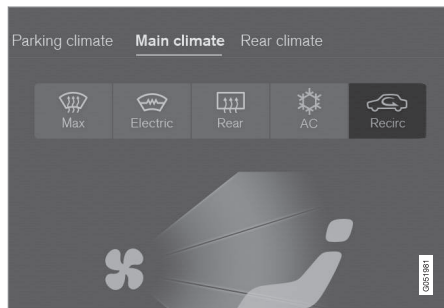
Pasirinkite **Automatinis galinio lango šildytuvas**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte lango ir šoninių veidrodėlių šildymo automatinio paleidimo funkciją.

Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai (p. 192)
- Klimato valdymo elementai centriname ekrane (p. 193)

Oro recirkuliacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas

Oro recirkuliacija neleidžia į saloną patekti blogam kvapui, išmetamosioms dujoms ir pan., nes neimama oro iš lauko.



Oro recirkuliacijos mygtukas klimato kontrolės rodyje.

1. Centriname ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Spauskite **Recirk..**
 - > Oro recirkuliacija suaktyvinama / išaktyvinama ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

! SVARBU

Jei oras automobilyje recirkuliuos per ilgai, gali aprasoti langai.

i PASTABA

Kai suaktyvintas maksimalus atitirpinimo funkcijos lygis, oro recirkuliacijos įjungti neįmanoma.

Oro recirkuliacijos laikmačio suaktyvinimas / išaktyvinimas

Galima nustatyti, ar turi būti suaktyvintas / išaktyvintas oro recirkuliacijos laikmatis. Suaktyvinus laikmatį, oro recirkuliacija automatiškai išjungiamą praėjus 20 minučių.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **Klimatas**.
3. Pasirinkite **Recirkuliacijos laikmatis**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte oro recirkuliacijos laikmatį.

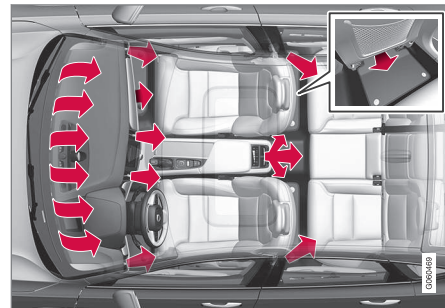
Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai centriname ekrane (p. 193)

Oro paskirstymas

Klimato kontrolės sistema paskirsto įtraukiamą orą pro kelias salono ventiliacines angas.

Oro paskirstymo apžvalga



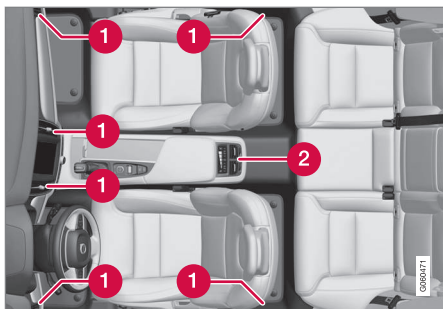
Oro paskirstymas salone su 4 zonų klimato kontrolės sistema.

Automatinis ir rankinis oro paskirstymas

Kai klimatas reguliuojamas automatiškai, oras taip pat paskirstomas automatiškai. Jei reikia, oro paskirstymą galima kontroliuoti rankiniu būdu.

Reguliuojamos ventiliacinės angos

Salone yra 6 arba 8* reguliuojami ortakiai. Tai priklauso nuo klimato kontrolės sistemos.



Reguliuojamų oro ventiliacinių angų vietos salone.

- 1** 2 zonų klimato kontrolės sistemoje keturios ventiliacinės angos įrengtos prietaisų skydelyje, po vieną – kiekviename durelių statramsčiuje, tarp priekinių ir galinių durelių.
- 2** 4 zonų klimato kontrolės sistemoje* yra dvi papildomos angos tunelinio valdymo pulto gale.

PASTABA

Nepamirškite, kad maži vaikai gali būti jautrūs oro srautams ir skersvėjams.

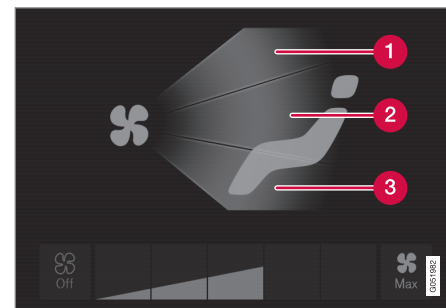
Susijusi informacija

- Klimato reguliavimas (p. 188)
- Oro paskirstymo keitimas (p. 205)
- Ventiliacinių angų atidarymas / uždarymas ir nukreipimas (p. 206)

- Oro paskirstymo parinkčių lentelė (p. 208)
- Automatinis klimato reguliavimas (p. 195)

Oro paskirstymo keitimas

Prereikęs oro paskirstymą galima pakeisti rankiniu būdu.



Oro paskirstymo mygtukai klimato kontrolės rodyne.

- 1** Oro paskirstymas – priekinio stiklo atitirpinimo funkcijos ventiliacijos angos
 - 2** Oro paskirstymas – ventiliacijos angos prietaisų skydelyje ir centriname valdymo pulte
 - 3** Oro paskirstymas – ventiliacijos angos grindyse
1. Centriname ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
 2. Paspauskite vieną ar kelis oro paskirstymo mygtukus, kad paleistumėte / nutrauktumėte atitinkamą oro srautą.
 - > Oro paskirstymas pakinta ir mygtukai įsijungia / išsijungia.

◀◀ **Susijusi informacija**

- Oro paskirstymas (p. 204)
- Ventiliacinių angų atidarymas / uždarymas ir nukreipimas (p. 206)
- Oro paskirstymo parinkčių lentelė (p. 208)
- Klimato valdymo elementai centriniam ekrane (p. 193)

Ventiliacinių angų atidarymas / uždarymas ir nukreipimas

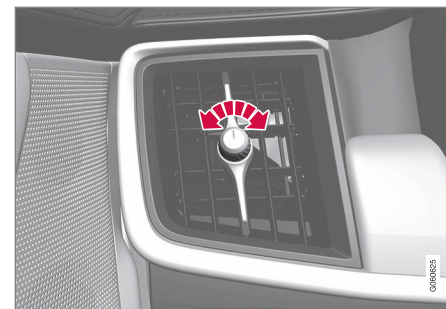
Kai kurias salono ventiliacines angas galima atskirai atidaryti, uždaryti ir nukreipti.

Nukreipus durelių statramsčių ir prietaisų skydelio išorines ventiliacines angas į šoninius langus, galima pašalinti nuo jų miglą.

Nukreipus durelių statramsčių ventiliacines angas vidun, kai lauke karšta salone galima suformuoti komfortišką aplinką.

Ventiliacinių angų atidarymas / uždarymas

Priekinės sėdynės ventiliacijos angos:



Ventiliacijos angos rankenėlė⁴.

- Norėdami atidaryti arba uždaryti oro srautą iš ventiliacijos angos, rankenėlę.

Oro srautas būna maksimalus, kai žyma ant rankenėlės nustatoma į vertikalią padėtį.

⁴ Šis paveikslėlis yra bendro pobūdžio – angų dizainas skiriasi priklausomai nuo vietos.

Galinės sėdynės ventiliacijos angos:

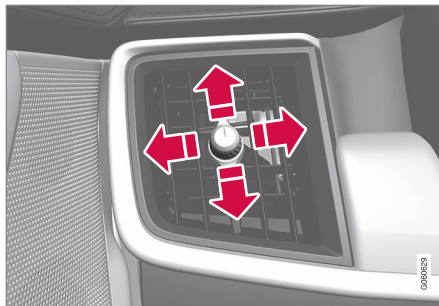


Ventiliacijos angos reguliavimo ratukas⁴.

- Norėdami atidaryti arba uždaryti oro srautą iš angos, sukite šį reguliavimo ratuką.

Kuo ilgesnės baltos linijos matomos ant reguliavimo ratuko, tuo didesnis oro srautas.

Ventiliacinių angų nukreipimas



Ortakio svirtelė⁴.

- Pastumkite svirtelę į šoną / vertikaliai, kad nukreiptumėte oro srautą iš angos.

Susijusi informacija

- Oro paskirstymas (p. 204)
- Oro paskirstymo keitimas (p. 205)
- Oro paskirstymo parinkčių lentelė (p. 208)

⁴ Šis paveikslėlis yra bendro pobūdžio – angų dizainas skiriasi priklausomai nuo vietos.

Oro paskirstymo parinkčių lentelė

Prireikus oro paskirstymą galima pakeisti rankiniu būdu. Galima nustatyti toliau nurodytas parinktis.

	Oro paskirstymas	Paskirtis
	Jei esant rankiniam režimui visi oro paskirstymo mygtukai nėra pasirinkti, klimato kontrolės sistema grąžinama į automatiškai reguliuojamos klimato funkciją.	
	Pagrindinis oro srautas iš atitirpinimo angų. Iš kitų ortakių nuolat teka šiek tiek oro.	Neleidžia aprasoti ir apledėti langams, kai lauke šalta ir drėgna (norint tai pasiekti, ventiliatoriaus lygis neturi būti žemas).
	Pagrindinis oro srautas iš ortakių prietaisų skydelyje. Iš kitų ortakių nuolat teka šiek tiek oro.	Užtikrina veiksmingą vėsinimą esant karštam orui.
	Pagrindinis oro srautas iš ortakių prie grindų. Iš kitų ortakių nuolat teka šiek tiek oro.	Šildo arba vėsina grindis.

	Oro paskirstymas	Paskirtis
	Pagrindinis oro srautas nukreipiamas iš atitirpinimo funkcijos ventiliacijos angų ir prietaisų skydelio ventiliacijos angų. Iš kitų ortakių nuolat teka šiek tiek oro.	Užtikrina komfortišką klimatą esant karštam ir sausam orui.
	Pagrindinis oro srautas iš atitirpinimo ortakių ir ortakių prie grindų. Iš kitų ortakių nuolat teka šiek tiek oro.	Užtikrina komfortišką klimatą ir apsaugo nuo rasojeimo esant šaltam arba drėgnam orui.
	Pagrindinis oro srautas iš ortakių prietaisų skydelyje ir prie grindų. Iš kitų ortakių nuolat teka šiek tiek oro.	Užtikrina komfortišką klimatą šviečiant saulei, kai lauke žema temperatūra.
	Pagrindinis oro srautas iš atitirpinimo ortakių, ortakių prietaisų skydelyje ir prie grindų.	Automobilio salone užtikrina subalansuotą komfortą.

Susijusi informacija

- Oro paskirstymas (p. 204)
- Oro paskirstymo keitimas (p. 205)
- Ventiliacinių angų atidarymas / uždarymas ir nukreipimas (p. 206)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 193)

Sėdynių šildymo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas*

Sėdynės galima pašildyti, kad šaltu oru padidėtų vairuotojo ir keleivių komfortas.

Priekinės sėdynės šildymo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas*



Vairo ir sėdynių mygtukai klimato kontrolės eilutėje.

1. Centrinio ekrano klimato kontrolės eilutėje paspauskite vairo ir sėdynės kairiosios arba dešinės pusės mygtuką, kad atvertumėte sėdynės ir vairo valdymo elementus.

Jei automobilyje nėra vėdinamų sėdynių ar šildomo vairo, šildomų sėdynių mygtukas pasiekiamas tiesiogiai klimato kontrolės eilutėje.

2. Paspaudinėkite šildomų sėdynių mygtuką, kad pasirinktumėte vieną iš keturių lygių: **Išj.**, **Aukštas**, **Vidutiniškai** arba **Žemas**.
 > Lygis pakinta ir mygtuke parodomas nustatytas lygis.

Galinės sėdynės šildymo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas*

Iš priekinės sėdynės*



Šildomų sėdynių mygtukai **Klimatas** galinėje dalyje grupėje klimato kontrolės rodyje.

1. Atverkite klimato rodinį centriniame ekrane ir pasirinkite kortelę **Klimatas galinėje dalyje**.
2. Paspaudinėkite šildomų sėdynių mygtuką, kad pasirinktumėte vieną iš keturių lygių: **Išj.**, **Aukštas**, **Vidutiniškai** arba **Žemas**.
 > Lygis pakinta ir mygtuke parodomas nustatytas lygis.

Iš galinės sėdynės

2 zonų klimatas:



Šildomų sėdynių mygtukai tunelinio valdymo pulto gale.

- Kelis kartus paspauskite šildomų sėdynių fizinių mygtukų, esančių tunelinio valdymo pulto gale, kairę arba dešinę puses, kad pasirinktumėte vieną iš keturių lygių: **Išj.**, **Aukštas**, **Vidutiniškai** arba **Žemas**.
 > Lygis pakinta ir mygtuko šviesos diode parodomas nustatytas lygis.

4 zonų klimatas*:



Sėdynės šildymo indikacija ir valdymo elementai klimato kontrolės skydelyje, įrengtame tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje.

- Kelis kartus paspauskite šildomų sėdynių mygtukų, esančių tunelinio valdymo pulto klimato kontrolės skyde, kairę arba dešinę puses, kad pasirinktumėte vieną iš keturių lygių: **Išj.**, **Aukštas**, **Vidutiniškai** arba **Žemas**.
 - > Lygis pakinta ir klimato kontrolės valdymo skydelio ekrane parodomas nustatytas lygis.

ISPĖJIMAS

Asmenys, kurie neįunta padidėjusios temperatūros dėl pojūčių trūkumo, arba tie, kuriems kyla problemų kontroliuojant šildomas sėdynes, neturėtų naudotis šildomomis sėdynėmis. Kitaip jie gali nusideginti.

Sėdynių šildymo automatinio įjungimo suaktyvinimas / išaktyvinimas

Galima nustatyti, ar užvedant variklį turi būti suaktyvinta sėdynių šildymo automatinio paleidimo funkcija. Aktyvinus automatinio paleidimo funkciją, šildymas prasidės, kai lauke nukris temperatūra.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **Klimatas**.
3. Prie **Vairuot. sėdynės automatinio šild. lygis** ir **Keleivio sėdynės automatinio šild. lygis** pasirinkite **Išj.**, **Žemas**, **Vidutiniškai** arba **Aukštas**, kad suaktyvintumėte/išaktyvintumėte automatinę vairuotojo ir keleivio sėdynių šildymo įjungimo funkciją ir pasirinktumėte šildymo stiprumą.

Susijusi informacija

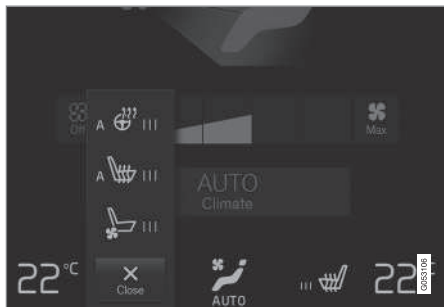
- Klimato valdymo elementai (p. 192)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 193)
- Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje* (p. 194)

Sėdynių vėdinimo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas*

Sėdynes galima vėdinti, pvz., norint pašalinti drėgmę iš drabužių.

Vėdinimo sistemą sudaro priekinių sėdynių ir atramų ventiliatoriai, traukiantys orą per sėdynių apmušalus. Vėdinimo poveikis padidėja, kai kuo vėsesnis oras patenka į keleivių saloną. Sistemą galima suaktyvinti veikiant varikliui, ji įvertina sėdynių temperatūrą, saulės apšvietimą ir lauko temperatūrą.

« Priekinės sėdynės vėdinimo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas*



Vairo ir sėdynių mygtukai klimato kontrolės eilutėje.

1. Centrinio ekrano klimato kontrolės eilutėje paspauskite vairo ir sėdynės kairiosios arba dešinės pusės mygtuką, kad atvertumėte sėdynės ir vairo valdymo elementus.

Jei automobilyje nėra šildomų sėdynių ar šildomo vairo, vėdinamų sėdynių mygtukas pasiekiamas tiesiogiai klimato kontrolės eilutėje.

2. Paspaudinkite vėdinamų sėdynių mygtuką, kad pasirinktumėte vieną iš keturių lygių: **Išj.**, **Aukštas**, **Vidutiniškai** arba **Žemas**.

> Lygis pakinta ir mygtuke parodomas nustatytas lygis.

! PASTABA

Skersvėjams jautrūs žmonės turi atsargiai naudoti sėdynių ventilacijos funkciją. Lygis **Žemas** rekomenduojamas ilgalaikiam naudojimui.

! SVARBU

Jei salone per žema temperatūra, sėdynių vėdinimo funkcija neįjungiama. Tuo siekiama neperšaldyti sėdynėje sėdinčio keleivio.

Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai (p. 192)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 193)

Vairo šildymo funkcijos suaktyvinimas/išaktyvinimas*

Vairą galima pašildyti, kad šaltu oru padidėtų vairuotojo komfortas.

Vairo šildymo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas



Vairo ir sėdynių mygtukai klimato kontrolės eilutėje.

1. Centrinio ekrano klimato kontrolės eilutėje paspauskite vairuotojo pusės vairo ir sėdynės mygtuką, kad atvertumėte sėdynės ir vairo valdymo elementus.

Jei automobilyje nėra šildomų arba vėdinamų sėdynių, šildomo vairo mygtukas pasiekiamas tiesiogiai klimato kontrolės eilutėje.

2. Paspaudinėkite šildomo vairo mygtuką, kad pasirinktumėte vieną iš keturių lygių: **Išj.**, **Aukštas**, **Vidutiniškai** arba **Žemas**.
 > Lygis pakinta ir mygtuke parodomas nustatytas lygis.

Vairo šildymo automatinio įjungimo suaktyvinimas / išaktyvinimas

Galima nustatyti, ar užvedant variklį turi būti suaktyvinta vairo šildymo automatinio paleidimo funkcija. Aktyvinus automatinio paleidimo funkciją, šildymas prasidės, kai lauke nukris temperatūra.

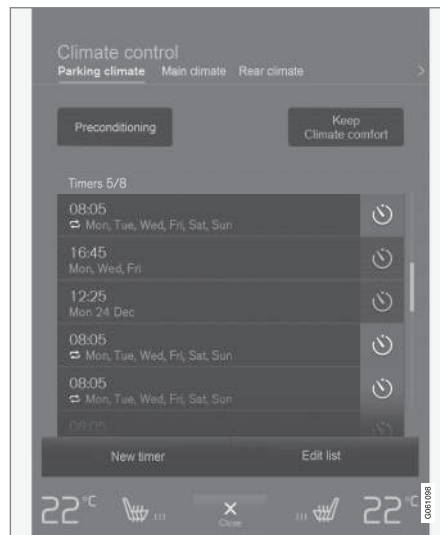
1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **Klimatas**.
3. Prie **Vairo automatinio šildymo lygis** pasirinkite **Išj.**, **Žemas**, **Vidutiniškai** arba **Aukštas**, kad suaktyvintumėte/išaktyvintumėte automatinę vairo šildymo įjungimo funkciją ir pasirinktumėte šildymo stiprumą.

Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai (p. 192)
- Klimato valdymo elementai centriniam ekrane (p. 193)
- Vairas (p. 136)

Stovėjimo klimatas*

Automobilio salono klimatą galima paruošti arba palaikyti kol automobilis stovi.



Paruošimo ir klimato komforto palaikymo funkcijos valdomos iš klimato kontrolės rodinio kortelės **Stovėjimo klimatas**.

Paruošimas

Atlikus automobilio paruošimo procedūrą prieš važiavimą, lėtėja dėvėjimasis ir sumažinamas energijos poreikis kelionės metu.

Paruošimą galima įjungti tiesiogiai arba nustatyti laikmačio pagalba.

Šiai funkcijai atskirais atvejais naudojamos kelios sistemos:

- Esant šaltam orui, variklio šildiklis* pašildo automobilio saloną ir variklį.
- Esant karštam orui, ventiliatorius atvėsina automobilio saloną iki esamos lauko temperatūros.

PASTABA

Ruošiant automobilio saloną, automobilis siekia komfortiškos temperatūros, o ne klimato kontrolės sistemoje nustatytos temperatūros.

Komfortiško klimato palaikymas

Klimatą automobilio salone galima palaikyti, kai automobilis stovi, pvz., jei reikia išjungti variklį, bet vairuotojas arba keleivis (-iai) nori pasilikti automobilyje ir pageidauja, kad būtų palaikomas komfortiškas klimatas.

Komfortiško klimato palaikymo funkciją galima įjungti tik tiesiogiai.

◀ Šiai funkcijai atskirais atvejais naudojamos kelios sistemos:

- Esant šaltam orui, variklio likutinė šiluma sušildo automobilio saloną iki komfortiškos temperatūros.
- Esant karštam orui, ventiliatorius atvėsina automobilio saloną iki esamos lauko temperatūros.

PASTABA

Klimato komforto techninės priežiūros procesas užrakinus automobilį iš lauko išjungiamas, kad be reikalo nebūtų naudojama perteklinė šiluma. Šia funkcija siekiama palaikyti klimato komfortą, kai vairuotojas ar keleiviai lieka automobilyje.

Susijusi informacija

- Klimato reguliavimas (p. 188)
- Paruošimo paleidimas / sustabdymas* (p. 214)
- Paruošimo laikmatis* (p. 215)
- Komfortiško klimato palaikymo funkcijos įjungimas / išjungimas* (p. 218)
- Stovėjimo klimato kontrolės ženklai ir pranešimai* (p. 219)
- Šildytuvai* (p. 220)
- Stovėjimo šildytuvai* (p. 221)

Paruošimo paleidimas / sustabdymas*

Paruošimo funkcija pašildo saloną ir variklį arba atvėsina saloną prieš važiuojant. Šią funkciją galima įjungti tiesiogiai iš centrinio ekrano arba mobiliojo telefono.

Paleidimas / sustabdymas iš centrinio ekrano



Paruošimo mygtukas klimato kontrolės rodinio kortelėje **Stovėjimo klimatas**.

1. Centriniam ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Pasirinkite kortelę **Stovėjimo klimatas**.
3. Spauskite **Paruošimas**.
 > Paruošimo funkcija įjunginama / išjunginama, o mygtukas užsidega arba užgesa.

PASTABA

Kai vyksta išankstinis salono parengimas, automobilio durelės ir langai turi būti uždaryti.

ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite paruošimo funkcijos, jei automobilyje įrengtas šildytuvai*:

- Nevėdinamose patalpose. Įsijungus šildytuvui, skleidžiamos išmetamosios dujos.
- Ten, kur yra degių ar lengvai užsiliepsnjančių medžiagų. Degalai, dujos, aukšta žolė, pjuvenos ir kt. gali užsiliepsnoti.
- Jei kyla pavojus, kad šildytuvo išmetimo linija gali būti užblokuota. Pavyzdžiui, storas sniego sluoksnis ties priekinio dešiniojo rato arka gali užblokuoti šildytuvo ventiliaciją.

Nepamirškite, kad paruošimo funkciją gali paleisti iš anksto nustatytas laikmatis.

Paleidimas iš programėlės*

Paruošimo funkcija galima įjungti ir informaciją apie pasirinktą nuostatą galima valdyti iš įrenginio, kuriame yra „Volvo On Call**“ programėlė. Paruošimo funkcija pašildo saloną iki komfortiškos temperatūros arba jį atvėsina iki esamos lauko temperatūros.

Norint taip pat atvėsinti automobilio saloną iki komfortiškos temperatūros (per oro kondicio-

nierių), galima naudoti variklio nuotolinio užvedimo funkciją „Engine Remote Start“ – ERS⁵ per „Volvo On Call“* programėlę.

Susijusi informacija

- Stovėjimo klimatas* (p. 213)
- Paruošimo laikmatis* (p. 215)
- Komfortiško klimato palaikymo funkcijos įjungimas / išjungimas* (p. 218)
- Stovėjimo klimato kontrolės ženklai ir pranešimai* (p. 219)
- Šildytuvai* (p. 220)

Paruošimo laikmatis*

Laikmatį galima nustatyti taip, kad paruošimo procedūra baigtųsi iš anksto apibrėžtu laiku.

Laikmatyje gali būti iki 8 skirtingų nuostatų, kuriomis įrašomi šie dalykai:

- Laikas vieną dieną
- Pasikartojantis arba nepasikartojantis laikas vieną ar kelias dienas per savaitę.

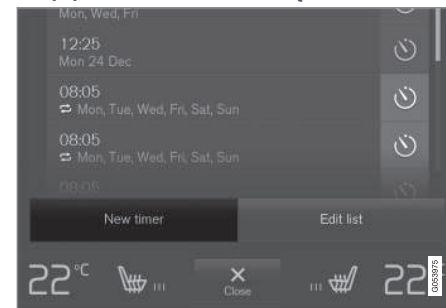
Susijusi informacija

- Stovėjimo klimatas* (p. 213)
- Paruošimo laikmačio nustatymas* (p. 215)
- Paruošimo* laikmačio suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 217)
- Paruošimo paleidimas / sustabdymas* (p. 214)
- Stovėjimo klimato kontrolės ženklai ir pranešimai* (p. 219)

Paruošimo laikmačio nustatymas*

Paruošimo laikmačiu galima pasirinkti iki 8 laiko nuostatų.

Kaip pridėti laiko nuostatą



Mygtukas, kuriuo pridėdama laiko nuostatą **Stovėjimo klimatas** kortelėje klimato rodinyje.

1. Centriniam ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Pasirinkite kortelę **Stovėjimo klimatas**.

⁵ Kai kurie automobilio modeliai ir rinkos.

3. Spauskite **Įtraukti laikmatį**.
 > Rodomas išskylantysis langas.

PASTABA

Jei jau yra įvesta 8 laikmačio nuostatų, papildomos laikmačio nuostatos įtraukti neleidžiama. Jei norite įtraukti naują, panaikinkite esančią laiko nuostatą.

4. Norėdami laikmačiu nustatyti vieną datą, paspauskite **Data**.
 Norėdami laikmačiu nustatyti vieną ar kelias savaitės dienas, paspauskite **Dienos**.
 Naudodami **Dienos**: Suaktyvinkite / išaktyvinkite pakartojimą, pažymėdami **Kartoti kas sav.** langelį arba nuimdami nuo jo žymą.
5. Naudodami **Data**: Pasirinkite paruošimo datą, slinkdami rodyklėmis datų sąrašą.
 Naudodami **Dienos**: Pasirinkite paruošimo savaitės dienas, paspausdami savaitės dienų mygtukus.
6. Slinkdami rodyklėmis, nustatykite laiką, kada paruošimas turi baigtis.
7. Norėdami pridėti laiko nuostatą, spauskite **Patvirtinti**.
 > Laiko nuostata pridėdama prie sąrašo ir suaktyvinama.

ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite paruošimo funkcijos, jei automobilyje įrengtas šildytuvas*:

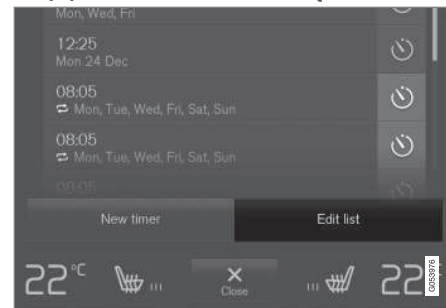
- Nevėdinamose patalpose. Įsijungus šildytuvui, skleidžiamos išmetamosios dujos.
- Ten, kur yra degių ar lengvai užsiliepsnojančių medžiagų. Degalai, dujos, aukšta žolė, pjuvenos ir kt. gali užsiliepsnoti.
- Jei kyla pavojus, kad šildytuvo išmetimo linija gali būti užblokuota. Pavyzdžiui, storas sniego sluoksnis ties priekinio dešiniojo rato arka gali užblokuoti šildytuvo ventiliaciją.

Nepamirškite, kad paruošimo funkciją gali paleisti iš anksto nustatytas laikmatis.

Laiko nuostatos redagavimas

1. Centriniam ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Pasirinkite kortelę **Stovėjimo klimatas**.
3. Paspauskite laiko nuostatą, kuri bus keičiama.
 > Rodomas išskylantysis langas.
4. Redaguokite laiko nuostatą taip pat, kaip aprašyta ankstesniame skyrelyje „Kaip pridėti laiko nuostatą“.

Kaip pašalinti laiko nuostatą



Mygtukas, kuriuo redaguojamas sąrašas/pašalinama laiko nuostata kortelėje **Stovėjimo klimatas** klimato rodyneje.

1. Centriniam ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Pasirinkite kortelę **Stovėjimo klimatas**.
3. Spauskite **Redaguoti sąrašą**.
4. Paspauskite šalinimo piktogramą sąrašo dešinėje.
 > Vietoj piktogramos atsiranda **Naikinti** tekstas.
5. Patvirtinkite paspausdami **Naikinti**.
 > Laiko nuostata pašalinta iš sąrašo.

Susijusi informacija

- Paruošimo laikmatis* (p. 215)
- Paruošimo* laikmačio suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 217)
- Šildytuvai* (p. 220)

Paruošimo* laikmačio suaktyvinimas / išaktyvinimas

Paruošimo laikmačio laiko nuostatą galima suaktyvinti arba išaktyvinti pagal poreikį.



Laikmačio mygtukai klimato kontrolės rodinio kortelėje **Stovėjimo klimatas**.

1. Centriniam ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Pasirinkite kortelę **Stovėjimo klimatas**.
3. Laiko nuostatą suaktyvinama / išaktyvinama paspaudus laikmačio mygtuką dešinėje nuostatos pusėje.
 - > Laiko nuostatą suaktyvinama / išaktyvinama, o mygtukas užsidega arba užgesa.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite paruošimo funkcijos, jei automobilyje įrengtas šildytuvai*:

- Nevėdinamose patalpose. Įsijungus šildytuvui, skleidžiamos išmetamosios dujos.
- Ten, kur yra degių ar lengvai užsiliepsnjančių medžiagų. Degalai, dujos, aukšta žolė, pjuvenos ir kt. gali užsiliepsnoti.
- Jei kyla pavojus, kad šildytuvo išmetimo linija gali būti užblokuota. Pavyzdžiui, storas sniego sluoksnis ties priekinio dešiniojo rato arka gali užblokuoti šildytuvo ventiliaciją.

Nepamirškite, kad paruošimo funkciją gali paleisti iš anksto nustatytas laikmatis.

Susijusi informacija

- Paruošimo laikmatis* (p. 215)
- Paruošimo laikmačio nustatymas* (p. 215)
- Šildytuvai* (p. 220)

Komfortiško klimato palaikymo funkcijos įjungimas / išjungimas*

Komfortiško klimato palaikymo funkcija palaiko klimatą salone po važiavimo. Šią funkciją galima įjungti tiesiogiai iš centrinio ekrano.



Komfortiško klimato palaikymo funkcijos mygtukas klimato kontrolės rodinio kortelėjeje **Stovėjimo klimatas**.

1. Centriniam ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Pasirinkite kortelę **Stovėjimo klimatas**.
3. Spauskite **Palaikyti komfortišką klimatą**.
 - > Komfortiško klimato palaikymo funkcija įjungiama / išjungiama, o mygtukas užsidega arba užgesa.

PASTABA

Jei nepakanka variklio šilumos automobilio salono temperatūrai palaikyti arba jei lauko temperatūra siekia maždaug 20 °C, klimato komforto išlaikymo funkcijos įjungti nepavyks.

PASTABA

Klimato komforto techninės priežiūros procesas užrakinus automobilį iš lauko išjungiamas, kad be reikalo nebūtų naudojama perteklinė šiluma. Šia funkcija siekiama palaikyti klimato komfortą, kai vairuotojas ar keleiviai lieka automobilyje.

Susijusi informacija

- Stovėjimo klimatas* (p. 213)
- Paruošimo paleidimas / sustabdymas* (p. 214)

Stovėjimo klimato kontrolės ženklai ir pranešimai*

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su stovėjimo klimato kontrole susiję ženklai ir pranešimai.



Šis ženklas vairuotojo ekrane įsijungia, kai aktyvinamas stovėjimo šildytuvas.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Stovėjimo klimatas Reikalinga tech. patikra	Stovėjimo klimato kontrolės funkcija išjungta. Kuo greičiau susisiekite su autoservisu ^A , kad jis patikrintų šią funkciją.
	Stovėjimo klimatas Laikina nepasiekiamas	Stovėjimo klimato kontrolės funkcija laikinai išjungta. Jei problema kurį laiką nedingsta, susisiekite su autoservisu ^A , kad būtų patikrintas veikimas.
	Stovėjimo klimatas Nepasiekiamas, per mažai degalų	Stovėjimo klimato kontrolės funkcijos negalima suaktyvinti, jei degalų lygis yra per žemas, kad būtų galima įjungti stovėjimo šildytuvą*. Pildomas įprastinis automobilio degalų bakas.
	Stovėjimo klimatas Nepasiekiamas, per žemas įkrovos lygis	Stovėjimo klimato kontrolės funkcijos negalima suaktyvinti, jei starterio akumulatoriaus įkrovimo lygis yra per žemas, kad būtų galima įjungti stovėjimo šildytuvą*. Įkraunamas akumulatorius.

^A Rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Susijusi informacija

- Stovėjimo klimatas* (p. 213)
- Paruošimo paleidimas / sustabdymas* (p. 214)
- Komfortiško klimato palaikymo funkcijos įjungimas / išjungimas* (p. 218)
- Paruošimo laikmatis* (p. 215)
- Šildytuvas* (p. 220)
- Pranešimų vairuotojo ir centriname ekrane valdymas (p. 113)

Šildytuvai*

Šildytuvai padeda pasiekti reikiamą temperatūrą variklyje ir salone prieš važiuojant ir važiavimo metu.

Yra dvi papildomos šildytuvo funkcijos:

- Variklio šildiklis – jei reikia, pašildo variklį ir saloną, kai stovėjimo klimato kontrolės paruošimo funkcija* suaktyvinta.
- Papildomas šildytuvai – jei reikia, važiuojant pašildo saloną ir variklį.

Šildytuvai naudoja degalus ir yra įrengtas priekinio dešiniojo rato arkoje.



Šis ženklas vairuotojo ekrane įsijungia, kai aktyvinamas šildytuvai.

PASTABA

Veikiant šildytuvui, iš priekinio dešiniojo rato arkos gali rūkti dūmai ir gali girdėtis žemadažnis ūžesys. Papildomai galinėje automobilio dalyje gali būti girdimas degalų siurblio skleidžiamas tiksėjimo garsas. Tai visiškai normalu.

Akumulatorius ir įkrovimas

Šildytuvą maitina automobilio starterio akumulatorius. Jei starterio akumulatoriaus įkrovimo lygis

pernelyg žemas, šildytuvai automatiškai išjungiamas ir vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas.

PASTABA

Jei reikia naudoti šildytuvą, užtikrinkite, kad akumulatoriaus įkrovos lygis būtų pakankamas.

Degalai ir jų bako pildymas⁶



Įspėjamasis ženklas ant kuro pildymo angos durelių.

Šildytuvai naudoja degalus iš automobilio įprasto degalų bako.

Jei automobilį statysite ant statiesnio kalno, automobilio priekis turi būti įkalmės pusėn tam, kad būtų užtikrintas kuro tiekimas į šildytuvą.

Jei degalų lygis bake pernelyg žemas, šildytuvai automatiškai išjungiamas ir vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas.

PASTABA

Jei ketinate naudoti šildytuvą, užtikrinkite, kad automobilio įprastame degalų bake būtų pakankamai degalų.

ĮSPĖJIMAS

Išsipylęs kuras gali užsidegti. Prieš pildydami degalų baką, išjunkite degalais maitinamą pagalbinį šildytuvą.

Pažiūrėkite vairuotojo ekrane, ar šildytuvai išjungtas. Kai jis veikia, rodomas šildymo ženklas.

Susijusi informacija

- Stovėjimo šildytuvai* (p. 221)
- Papildomas šildytuvai* (p. 222)
- Stovėjimo klimatas* (p. 213)

⁶ Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.

Stovėjimo šildytuvai*

Variklio šildiklis padeda prieš važiuojant salone pasiekti tinkamą temperatūrą.

Variklio šildiklis yra viena iš dviejų papildomų automobilio šildytuvo funkcijų. Šis šildytuvai įrengtas priekinio dešiniojo rato arkoje.

PASTABA

Veikiant šildytuvui, iš priekinio dešiniojo rato arkos gali rūkti dūmai ir gali girdėtis žemadažnis ūžesys. Papildomai galinėje automobilio dalyje gali būti girdimas degalų siurblio skleidžiamas tikslėjimo garsas. Tai visiškai normalu.

Variklio šildiklis įsijungia automatiškai, kai reikia papildomos šilumos, jei suaktyvinta stovėjimo klimato kontrolės paruošimo funkcija*.

Jis išjungiamas automatiškai pasiekus tinkamą temperatūrą, laikmetyje nustatytą laiką arba šildytuvo didžiausią veikimo laiką.

Maksimalus šildiklio veikimo laikas – 40 minučių.

PASTABA

Jei ketinate naudoti šildytuvą, užtikrinkite, kad automobilio įprastame degalų bake būtų pakankamai degalų.

Jei reikia naudoti šildytuvą, užtikrinkite, kad starterio akumuliatoriaus įkrovos lygis būtų pakankamas.

SVARBU

Pakartotinis stovėjimo šildytuvo naudojimas ir trumpos kelionės gali iškrauti akumuliatorių ir trikdyti užvedimą.

Jei šildytuvai naudojamas reguliariai, automobilis turėtų važiuoti tiek pat laiko, kiek yra naudojamas šildytuvai, siekiant užtikrinti, kad automobilio akumuliatorius būtų tinkamai įkrautas šildytuvo suvartotai energijai kompensuoti. Stovėjimo šildytuvai kaskart naudojamas daugiausiai 40 minučių.

ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite paruošimo funkcijos, jei automobilyje įrengtas šildytuvai*:

- Nevėdinamose patalpose. Įsijungus šildytuvui, skleidžiamos išmetamosios dujos.
- Ten, kur yra degių ar lengvai užsiliepsnjančių medžiagų. Degalai, dujos, aukšta žolė, pjuvenos ir kt. gali užsiliepsnoti.
- Jei kyla pavojus, kad šildytuvo išmetimo linija gali būti užblokuota. Pavyzdžiui, storas sniego sluoksnis ties priekinio dešiniojo rato arka gali užblokuoti šildytuvo ventiliaciją.

Nepamirškite, kad paruošimo funkciją gali paleisti iš anksto nustatytas laikmatis.

ĮSPĖJIMAS

Pajutę degalų kvapą, pastebėję neįprastą iš stovėjimo šildytuvo išmetamų dūmų kiekį, juodus dūmus ar išgirdę neįprastų garsų, išjunkite šildytuvą ir, jei įmanoma, ištraukite jo saugiklį. „Volvo“ rekomenduoja dėl remonto kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Susijusi informacija

- Šildytuvai* (p. 220)
- Papildomas šildytuvai* (p. 222)
- Stovėjimo klimatas* (p. 213)
- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 556)

Papildomas šildytuvas*

Esant papildomam šildytuvui, variklyje ir salone galima pasiekti reikiamą temperatūrą važiuojant.

Papildomas šildytuvas yra viena iš dviejų papildomų automobilio šildytuvo funkcijų. Šis šildytuvas įrengtas priekinio dešiniojo rato arkoje.

i PASTABA

Veikiant šildytuvui, iš priekinio dešiniojo rato arkos gali rūkti dūmai ir gali girdėtis žemadažnis ūžesys. Papildomai galinėje automobilio dalyje gali būti girdimas degalų siurblio skleidžiamas tiksėjimo garsas. Tai visiškai normalu.

Papildomas šildytuvas įsijungia ir yra valdomas automatiškai, kai automobiliui važiuojant reikia šildymo.

Sustojus automobiliui, jis išsijungia automatiškai.

i PASTABA

Jei ketinate naudoti šildytuvą, užtikrinkite, kad automobilio įprastame degalų bake būtų pakankamai degalų.

Jei reikia naudoti šildytuvą, užtikrinkite, kad starterio akumuliatoriaus įkrovos lygis būtų pakankamas.

Papildomo šildytuvo automatinio įjungimo suaktyvinimas / išaktyvinimas

Galima nustatyti, kad papildomo šildytuvo automatinis įsijungimas būtų suaktyvintas / išaktyvintas.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **Klimatas**.
3. Pasirinkite **Papildomas šildymas**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte papildomo šildytuvo automatinio paleidimo funkciją.

i PASTABA

Važinėjant trumpais atstumais, „Volvo“ rekomenduoja papildomo šildytuvo automatinio paleidimo funkciją laikyti išjungtą.

Susijusi informacija

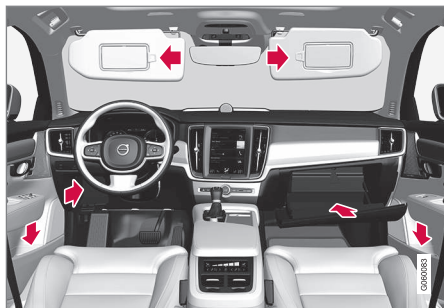
- Šildytuvas* (p. 220)
- Stovėjimo šildytuvas* (p. 221)

PAKROVIMAS IR DAIKTŲ LAIKYMO SKYRIAI

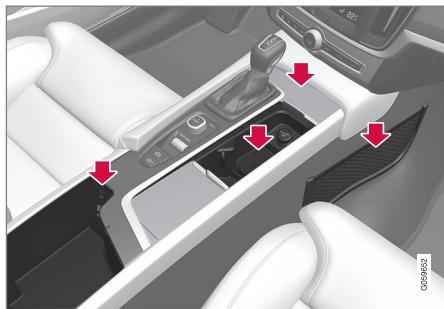
Salono vidus

Salono vidaus ir daiktų dėklų apžvalga.

Priekinė sėdynė

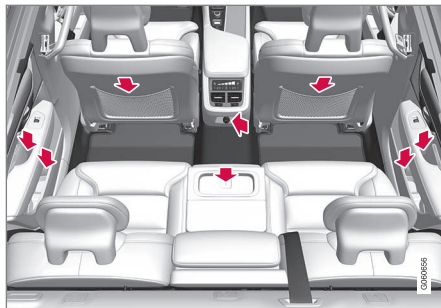


Daiktų dėklas durlėse ir ties vairo, daiktadėžė ir saulės skydeliai.



Vietos daiktams laikyti su laikikliu puodeliui, peleninė*, maitinimo lizdu ir cigarečių uždegikliu*, tinkline kišene*, taip pat AUX/USB lizdu tuneliniame valdymo pulte.

Galinė sėdynė



Daiktų dėklas ir peleninė* durlėse, laikiklis puodeliui* vidurinėsios sėdynės atloše, kišenė* priekinės sėdynės atloše ir elektros maitinimo lizdai bei cigarečių žiebtuvėlis* tuneliniame valdymo pulte.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

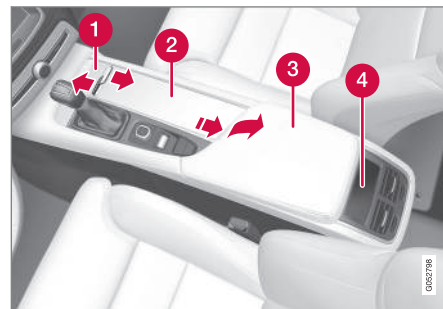
Laikykite mažus daiktus (pvz., mobiliuosius telefonus, kameras, priedų nuotolinio valdymo pultelius ir pan.) priekinėje arba kitose daiktadėžėse. Antraip staigiai stabdant arba susidūrus jie gali sužeisti keleivius.

Susijusi informacija

- Tunelinis valdymo pultas (p. 224)
- Kaip naudotis daiktadėže (p. 231)
- Saulės skydeliai (p. 233)
- Elektros maitinimo lizdai (p. 226)
- Kaip ištuštinti pelenines* (p. 230)

Tunelinis valdymo pultas

Tunelinis valdymo pultas įrengtas tarp priekinių sėdynių.



- 1 Daiktų dėklas su dangteliu*. Dangtelis atidaromas / uždaromas rankenos paspaudimu.
- 2 Daiktų dėklas su puodelių laikikliais vairuotojui ir keleiviui bei 12 V maitinimo lizdas. Jei nurodyta peleninė ir cigarečių uždegiklis, tuomet cigarečių uždegiklis įrengiamas 12 V maitinimo lizde, o išimama peleninė – puodelių laikiklyje.
- 3 Daiktų dėklas ir AUX/USB įvadas po porankiu.
- 4 Klimato valdymo elementai, skirti galinių sėdynių klimato funkcijoms* arba daiktų dėklui.

Susijusi informacija

- Salono vidus (p. 224)
- Elektros maitinimo lizdai (p. 226)
- Kaip naudotis cigarečių žiebtuvėliu* (p. 230)
- Kaip ištuštinti pelenines* (p. 230)
- Medijos prijungimas per AUX/USB įvadą (p. 464)
- Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje* (p. 194)

Elektros maitinimo lizdai

Tuneliniame valdymo pulte įtaisyti du 12 V elektros lizdai ir vienas 230 V elektros lizdas*, o bagažinėje yra dar vienas 12 V elektros lizdas*.

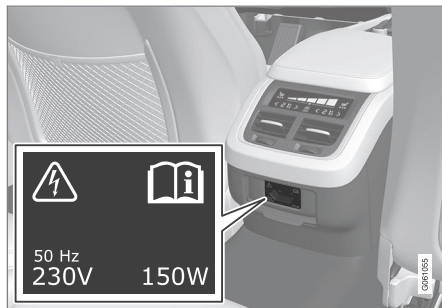
Kad maitinimo lizdai tiekty srovę, turi būti nustatyta žemiausia automobilio elektros sistemos uždegimo padėtis I. Lizdai būna aktyvūs tol, kol starterio akumulatorius per daug neišsenka.

Jei variklis išjungiamas ir automobilis užrakinamas, lizdai išaktyvinami. Jei variklis išjungiamas, bet automobilis neužrakinamas arba užrakinamas kai blokuoto užrakto padėtis laikinai išaktyvinta, lizdai būna aktyvūs dar dešimt minučių.

PASTABA

Prisiminkite, kad naudojant elektros maitinimo lizdą, kai variklis išjungtas, kyla starterio akumulatoriaus išsikrovimo pavojus. Dėl to gali būti ribojamas funkcionalumas.

230 V elektros lizdas*



230 V maitinimo lizdas tuneliniame valdymo pulte, galinėms sėdynėms.

Maitinimo lizdas gali būti naudojamas įvairiems priedams, kuriems reikia 230 V srovės, pavyzdžiui, įkrovikliams ir nešiojamiesiems kompiuteriams, maitinti.

SVARBU

Didžiausia maitinimo lizdo galia – 150 W.

Kaip naudotis lizdu

1. Nuleiskite lizdo dangtelį ir įkiškite priedo kištuką.
> Lizdo šviesos diodas rodo jo būseną.
2. Įsitikinkite, kad diodas dega nuolatine žalia šviesa – tik tada lizde teka srovė.

3. Atjunkite priedą ištraukdami kištuką – netraukite už laido.

Uždarykite dangtelį kai lizdo nenaudojate arba kai jį paliekate be priežiūros.

SVARBU

- Nenaudokite automobilio priedų su didelėmis ar sunkiomis jungtimis. Jos gali pažeisti maitinimo lizdą ar važiuojant atsilaisvinti.
- Nenaudokite automobilio priedų, kurie gali trikdyti automobilio radijo imtuvą arba, pavyzdžiui, elektros sistemą.
- Padėkite automobilio priedą į tokią padėtį, kad nekiltų vairuotojo ar keleivių susižalojimo pavojus, esant staigiam stabdymui ar susidūrimui.
- Atkreipkite dėmesį į prijungus automobilio priedus, nes jie gali įkaisti ir apdegtinti keleivius arba saloną.

ĮSPĖJIMAS

- Naudokite tik nesugadintus ir defektų neturinčius automobilio priedus. Automobilio priedų vardiniai parametrai turi būti 230 V ir 50 Hz su maitinimo lizdui pritaikytomis jungtimis. Automobilio priedai turi

būti paženklininti CE, UL arba lygiaverčiu saugos ženkliniu.

- Niekada neturi būti sąlyčio tarp maitinimo lizdų, jungčių ar automobilio priedų su vandeniu ar kitais skysčiais. Nelieskite ir nenaudokite maitinimo lizdo, jei jums atrodo, kad jis pažeistas ar buvo sąlytis su vandeniu ar kitu skysčiu.
- Nejunkite sujungimo lizdų, adapterių ar prailgintuvų į maitinimo lizdą, nes jie gali pažeisti maitinimo lizdo apsaugines funkcijas.
- Maitinimo lizdas turi apsauginį dangtelį. Užtikrinkite, kad į maitinimo lizdą niekas neišsikiša ir jo nepažeidžia, taip neleisdamas dangteliui atlikti jo apsauginių funkcijų. Nepalikite automobilyje vaikų be priežiūros, kai maitinimo lizdas yra aktyvus.

Jei nesilaikysite šitų nurodymų, gali įvykti stiprių ar mirtinų elektros šokų.

Rodoma būsena

Lizdo šviesos diodas rodo jo būseną:

Rodoma būsena	Priežastis	Veiksmai
Nuolatinė žalia šviesa	Lizdas tiekia srovę prijungtam įrenginiui.	Nieko nėra.
Mirksinti oranžinė šviesa	Lizdo įtampos keitklio temperatūra per aukšta (nes, pavyzdžiui, priedas naudoja per daug srovės arba automobilio salonas per šiltas).	Prieš vėl įkišdami kištuką, jį ištraukite ir leiskite įtampos keitkliui atvėsti.
	Prijungtas priedas naudoja per daug srovės (su pertrūkiais arba nuolat) arba yra sugedęs.	Nieko nėra. Priedo negalima prijungti prie lizdo.



Rodoma būseną	Priežastis	Veiksmai
Šviesos diodas nešviečia	Lizdas nereaguoja į įkištą kištuką.	Patikrinkite, ar kištukas teisingai įkištas į lizdą.
	Lizdas neaktyvus.	Ijunkite žemiausią automobilio elektros sistemos uždegimo padėtį I.
	Lizdas buvo aktyvus, bet dabar yra išaktyvintas.	Užveskite variklį ir (arba) įkraukite akumuliatorių.

Jei problema nepašalinta, kreipkitės į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

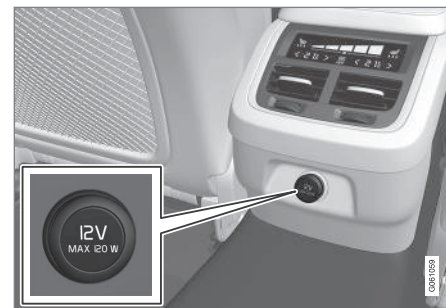
ĮSPĖJIMAS

Niekada patys nekeiskite ir neremontuokite 230 V elektros maitinimo lizdo. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

12 V elektros lizdas



12 V elektros lizdas tuneliniame valdymo pulte, priekinėse sėdynėse.



12 V maitinimo lizdas tuneliniame valdymo pulte, galinėse sėdynėse.



12 V maitinimo lizdas bagažinėje*.

Maitinimo lizdus galima naudoti įvairiems 12 V sistemai skirtiems priedams maitinti, pvz., muzikos grotuvams, šaldytuvams ir mobiliams telefonams.

Tunelinio valdymo pulto lizde gali būti įrengtas cigarečių žiebtuvėlis*.

! SVARBU

Didžiausia maitinimo lizdo galia – 120 W vienam lizdui.

Kaip naudotis lizdais

1. Ištraukite izoliuojantį kamštį (tunelinio valdymo pulte) arba nuleiskite dangtelį (bagazi-
nėje) ir prijunkite priedą.

2. Atjunkite priedą ir uždenkite izoliuojančiu kamščiu (tunelinio valdymo pulte) arba užlenkite dangtelį (bagazi-
nėje), jei lizdu nesi-
naudojate arba paliekate jį be priežiūros.

Susijusi informacija

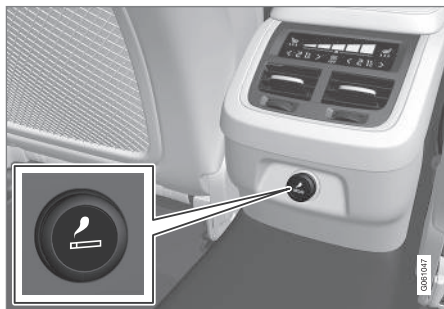
- Salono vidus (p. 224)

Kaip naudotis cigarečių žiebtuvėliu*.

Cigarečių žiebtuvėlis gali būti įmontuotas 12 V lizduose tunelinio valdymo pulto priekyje ir gale.



Cigarečių žiebtuvėlis tuneliniame valdymo pulte, priekinėse sėdynėse



Cigarečių žiebtuvėlis tuneliniame valdymo pulte, galinei sėdymui.

1. Paspauskite ant žiebtuvėlio esantį mygtuką.
> Žiebtuvėliui pradėjus šviesti, mygtukas iššoka.
2. Ištraukite žiebtuvėlį iš lizdo ir uždekite cigaretę nuo šviečiančios spiralės.
3. Įkiškite žiebtuvėlį atgal į lizdą.

! SVARBU

Būkite atsargūs, kai aktyvuojamas degiklis, kad įkaitusi dalis, pavyzdžiui, nepažeistų salono.

Susijusi informacija

- Tunelinis valdymo pultas (p. 224)
- Elektros maitinimo lizdai (p. 226)
- Kaip ištuštinti pelenines* (p. 230)

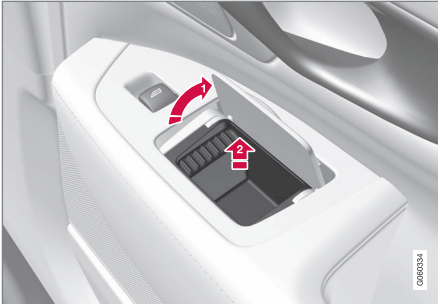
Kaip ištuštinti pelenines*

Kartu su cigarečių uždegikliu automobilyje yra išimamosios peleninės (tunelinio valdymo pulto puodelių laikikliuose ir galinės sėdynės durelių skyduose).

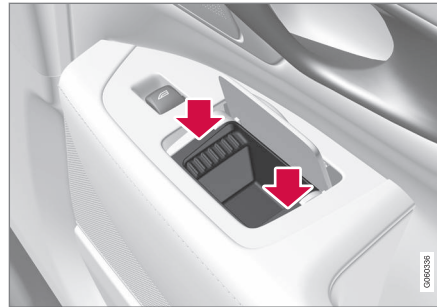
Kaip ištuštinti tunelinio valdymo pulto peleninę

1. Atjunkite peleninę, ištraukdami ją tiesiai aukštyn iš puodelio laikiklio, ir išpilkite jos turinį.
2. Sumontuokite peleninę atgal puodelio laikiklyje.

Kaip ištuštinti galinės sėdynės durelių skyduose esančias pelenines



1. Atidarykite peleninės dangtį ir paspauskite jį aukštyn į visiškai vertikalią padėtį.
> Atleidžiamas peleninę vietoje laikantis skląstis.
2. Iškelkite peleninę ir išpilkite turinį.
3. Sumontuokite peleninę atgal, įspausdami į šoninius griovelius.



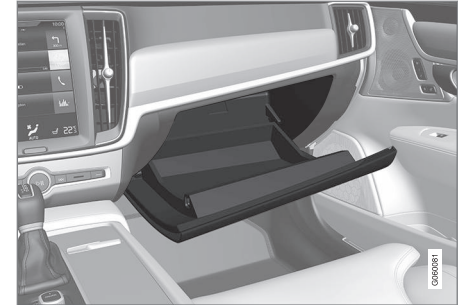
4. Atsargiai paspauskite dvi trumpas peleninės puses.
> Peleninę vietoje laikantis skląstis vėl susijungia.

Susijusi informacija

- Salono vidus (p. 224)
- Tunelinis valdymo pultas (p. 224)
- Kaip naudotis cigarečių žiebtuvėliu*. (p. 230)

Kaip naudotis daiktadėže

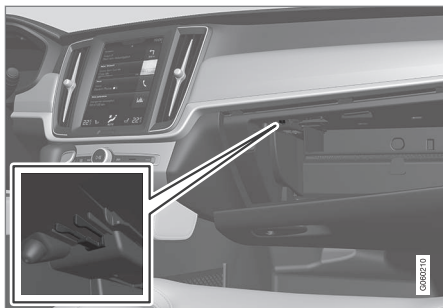
Daiktadėžė įrengta keleivio pusėje.



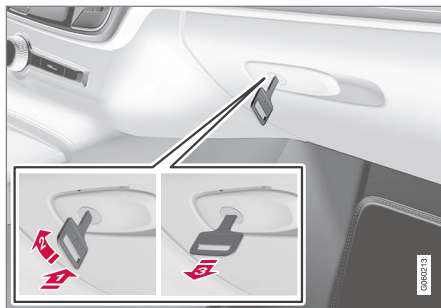
Daiktadėžėje galima laikyti, pvz., spausdintą automobilio savininko vadovą ir žemėlapius. Vidinėje dangtelio pusėje taip pat yra įmontuotas laikiklis rašikliui.

Daiktadėžės užrakinimas / atrakinimas*

Daiktadėžę galima užrakinti, pvz., kai automobilis atiduodamas į autoservisą, paliekamas viešbutyje ar pan. Daiktadėžę galima užrakinti / atrakinti tik pridėtuju rakteliu.



Vieta rakteliui laikyti

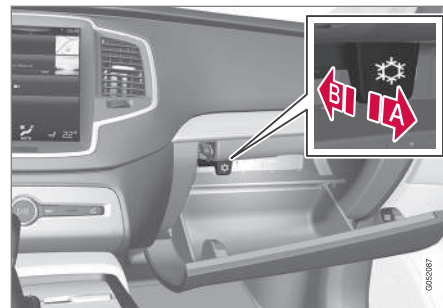


Daiktadėžės užrakinimas:

- Įkiškite raktelį į priekinės daiktadėžės spynele.
 - Pasukite raktelį 90 laipsnių kampu pagal laikrodžio rodyklę.
 - Ištraukite raktelį.
- Atrakinkite atlikdami šiuos veiksmus atvirkštinę tvarka.

Kaip naudotis daiktadėže kaip vėsinimo skyriumi*

Daiktadėžę galima naudoti atvėsinti, pvz., gėrimus ar maistą. Vėsinimo funkcija veikia, kai aktyvi klimato kontrolės sistema (t. y. kai nustatyta automobilio uždegimo padėtis II arba kai veikia variklis).



➤ Vėsinimas suaktyvintas

➤ Vėsinimas išaktyvintas

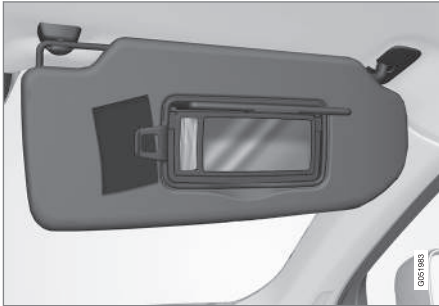
- Suaktyvinkite / išaktyvinkite vėsinimo funkciją, pastumdami valdymo elementą į galinę padėtį, link salono / daiktadėžės.

Susijusi informacija

- Salono vidus (p. 224)
- Kaip naudotis privačiuoju užraktu (p. 257)

Saulės skydeliai

Kiekvieno saulės skydelio vidinėje dalyje yra kosmetinis veidrodėlis su kortelių laikikliu.



Apšviečiamas kosmetinis veidrodėlis ir kortelių laikiklis.

Kosmetinio veidrodėlio apšvietimas* įjungiamas automatiškai, pakėlus dangtelį.

Kosmetinio veidrodėlio rėme įrengtas laikiklis, pvz., kortelėms ar kvitams.

Susijusi informacija

- Salono vidus (p. 224)

Bagažinės skyrius

Automobilyje galima nustatyti lanksčią bagažinės sritį ir pervedži bei pritvirtinti didelius daiktus.

Nulenkus galinės sėdynės atlošus, galima gerokai padidinti bagažinės tūrį. Krovinių laikiklių kilpomis arba krepšių laikikliais pritvirtinkite krovinį ir, jei pageidaujate, uždenkite ištraukiama bagažinės uždanga*. Bagažinėje laikomas ir įspėjamasis trikampis ženklas bei pirmosios pagalbos priemonių rinkinys.

Po bagažinės grindimis rasite automobilio vilkimo ašą ir pradurtos padangos remonto rinkinį arba atsarginį ratą*.

Susijusi informacija

- Galinės sėdynės liukas ilgiems daiktams vežti (p. 236)
- Kaip nulenkti galinės sėdynės atlošus (p. 135)
- Krovimas (p. 233)
- Įrankinė (p. 518)

Krovimas

Dedant krovinį į automobilį, reikia atsižvelgti į kelis dalykus.

Krovimas priklauso nuo automobilio grynosios masės. Bendras keleivių ir visų priedų svoris tokiu pačiu dydžiu sumažina automobilio krovumą.

ĮSPĖJIMAS

Automobilio važiavimo savybės keičiasi priklausomai nuo krovinių svorio ir išdėstymo.

Bagažinės skyriaus krovos rekomendacijos

- Tvirtai atremkite krovinį į galinės sėdynės atlošą.
- Sucentruokite krovinį.
- Sunkius daiktus būtina sukrauti kuo žemiau. Venkite dėti sunkius krovinis ant nuleistų sėdynės atlošų.
- Aštrius briaunas uždenkite kuo nors minkštu, kad nebūtų apgadinti salono apmušalai.
- Visus krovinis diržais arba tinklinėmis virvėmis pritvirtinkite prie krovinių laikiklių kilpų.

ĮSPĖJIMAS

Nepritvirtinto 20 kg sveriančio daikto smūgio jėga susidūrimo priekiu metu, esant 50 km/h (30 myl./val.) greičiui, gali prilygti 1 000 kg sveriančio daikto smūgiui.



ĮSPĖJIMAS

Dėl aukštų krovinų apsauga, kurią užtikrina stogo apmušale įmontuota pripučiamą uždanga, gali sumažėti arba dingti.

- Niekada nekraukite krovinų tiek, kad jie išsikištų virš atlošo.

ĮSPĖJIMAS

Visada pritvirtinkite krovinį. Stipriai stabdant krovinys gali pasislinkti ir sužeisti keleivius.

Pridenkite aštirus kampus ir kraštus kuo nors minkštu.

Prieš pakraudami / iškraudami ilgus daiktus, išjunkite variklį ir įjunkite stovėjimo stabdį. Antraip krovinų galite atsitiktinai stuktelti pavarų perjungimo svirtį ir įjungti pavarą bei automobilis gali nuvažiuoti.

Bagažinės skyriaus erdvės didinimas

Siekiant padidinti bagažinės tūrį ir supaprastinti krova, galima nulenkti galinės sėdynės atlošą. Atminkite, kad nulenkus bet kurį iš galinių sėdynių atlošų daiktai neturi trukdyti suveikti priekinių sėdynių WHIPS sistemai.

Prireikus vežti ilgus ir siaurus daiktus, galima nulenkti galinėje sėdynėje specialiai jiems įrengtą liuką.

Stogo apkrovų rekomendacijos

Norint dėti krovinus ant stogo, rekomenduojama naudoti „Volvo“ sukurtus¹ krovinų laikiklius. Taip siekiama išvengti automobilio apgadavimo ir maksimalios įmanomos saugos kelionės metu.

Atidžiai sekite tvirtinimo instrukcijas, pateikiamas kartu su laikikliais.

- Reguliariai tikrinkite, ar bagažo laikikliai ir krovinys yra tinkamai pritvirtinti. Krovinį tvirtai apjuoskite stogo bagažo diržais.
- Tolygiai paskirstykite krovinio svorį ant bagažo laikiklių. Sunkiausius daiktus dėkite apačioje.
- Kuo didesnis ant stogo vežamas krovinys, tuo didesnis vėjui besipriešinantis plotas ir tuo daugiau degalų sunaudoja automobilis.
- Važiukite tolygiai. Venkite staigaus greitėjimo, staigaus stabdymo ir staigių posūkių.

ĮSPĖJIMAS

Automobilio sunkio centrą ir važiavimo savybes keičia kroviniai ant stogo.

Informacijos apie maksimalią leistiną stogo apkrovą rasite skirsnyje apie svorį.

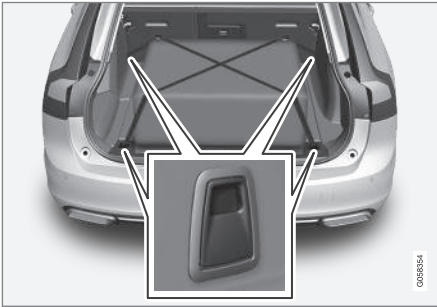
Susijusi informacija

- Krovinų laikiklių kilpos (p. 235)
- Bagažinės dangčio užrakinimas / atrakinimas (p. 255)
- Galinės sėdynės liukas ilgiems daiktams vežti (p. 236)
- Kaip nulenkti galinės sėdynės atlošus (p. 135)
- Apsauginės grotelės* (p. 240)
- Apsauginis tinklas* (p. 239)
- Bagažinės uždanga* (p. 237)
- Masės (p. 583)

¹ „Volvo“ krovinų laikiklių galima įsigyti iš „Volvo“ įgaliotųjų atstovų.

Krovinių laikiklių kilpos

Užlenkiamos bagažų laikančios kilpos, naudojamos krovinius laikantiems diržams arba tinklui pritvirtinti.



⚠ ĮSPĖJIMAS

Kieti, aštrūs ir (arba) kieti atsikišę daiktai gali sužaloti asmenis staigaus stabdymo metu.

Visada pritvirtinkite didelius ir sunkius daiktus saugos diržu arba krovinių tvirtinimo juostomis.

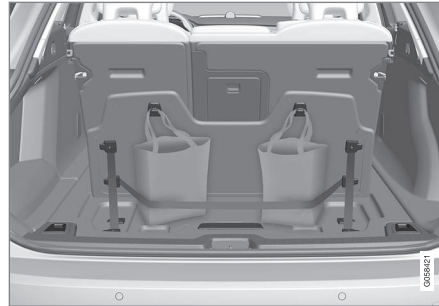
Susijusi informacija

- Krovimas (p. 233)
- Krepšių kabliukai (p. 235)
- Apsauginės grotelės* (p. 240)
- Apsauginis tinklas* (p. 239)
- Bagažinės uždanga* (p. 237)

Krepšių kabliukai

Krepšių kabliukai ir elastinis diržas laiko krepšius ir neleidžia jiems iškristi bei jų turiniui išsimėtyti po bagažinę.

Po grindų dangčiu*



Dangtyje, kuris yra dalis bagažinės grindų dangčio, yra du krepšių kabliukai ir elastinis diržas². Diržą galima naudoti keturioje skirtingose padėtyse.

Norėdami pasinaudoti krepšių kabliukais, pakelkite dangtį. Pritvirtinkite krepšius tinkamoje padėtyje esamu elastiniu diržu. Jei krepšiai yra su rankenomis ir tinkamo aukščio, pakabinkite juos ant kabliukų.

Šonuose



Du krepšių laikikliai įrengti abiejuose bagažinės šoniniuose skyduose.

⚠ SVARBU

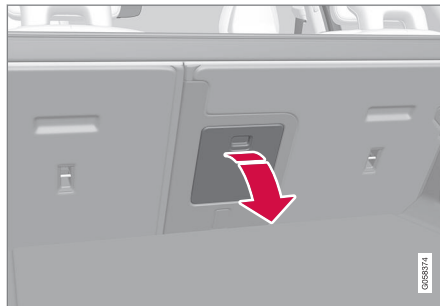
Kablius krepšiams galima apkrauti iki 5 kg svorio.

◀◀ **Susijusi informacija**

- Krovimas (p. 233)
- Apsauginės grotelės* (p. 240)
- Apsauginis tinklas* (p. 239)
- Bagažinės uždanga* (p. 237)

Galinės sėdynės liukas ilgiems daiktams vežti

Galinės sėdynės atloše esantį liuką galima atidaryti, kad galėtumėte vežti siaurus ilgus daiktus, pvz., slides.



1. Bagažinėje suspauskite liuko rankeną ir nulenkite jį žemyn.
2. Nulenkite galinės sėdynės porankį pirmyn.

Jei naudojama privačiojo užrakto* funkcija, liuką reikia uždaryti.

Talkoma „Bi-Fuel“ automobiliams**

Kadangi, įrengus automobilinių dujų baką, pakečiamos bagažinės grindys, krovinių liukas neįrengiamas.

Susijusi informacija

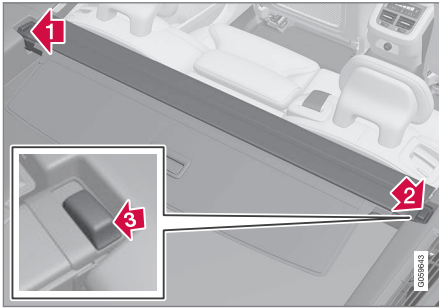
- Kaip naudotis privačiuoju užraktu (p. 257)
- Krovimas (p. 233)
- Krovinių laikiklių kilpos (p. 235)

² Galima užsisakyti papildomą elastinį diržą iš „Volvo“ įgaliotojo atstovo.

Bagažinės uždanga*

Ištrauktoje padėtyje bagažinės uždanga neleidžia pamatyti bagažinės.

Įmontavimas



- 1 Įstatykite vieną bagažinės uždangos galą į įdubą bagažinės šoniniame skyde.
- 2 Po to įstatykite kitą galą į įdubą kitos pusės šoniniame skyde.
- 3 Paeiliui paspauskite abu galus žemyn.
> Pasigirdus spragtelėjimui ir dingus raudonai žymai ant uždangos galų, uždanga yra pritvirtinta. Patikrinkite, kad ji būtų gerai užfiksuota.



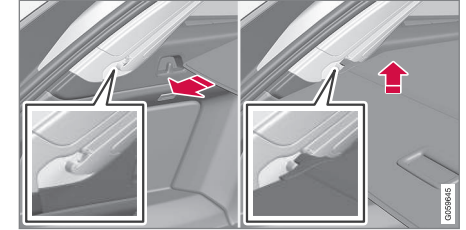
4. Nulenkite bagažinės uždangos priekinį sandarinimo diską pirmyn, kad pašalintumėte tarpą tarp bagažinės uždangos ir galinės sėdynės atlošų.

Jei norite naudoti ir apsauginį tinklą*, ir bagažinės uždangą, tuomet apsauginį tinklą reikia sumontuoti pirmiausia.

Naudojimas

Yra dvi bagažinės uždangos ištraukimo padėties – visiško uždengimo padėtis ir krovos padėtis, kai uždanga yra iš dalies ištraukta, kad būtų lengviau pasiekti toliau bagažinėje esančius daiktus.

Visiško uždengimo padėtis



1. Suimkite rankeną ir ištraukite bagažinės uždangą, kad ji užslinktų ant bagažinės šoninių skydų. Patraukite iki galinės padėties.
2. Nuveskite uždangos fiksavimo kaiščius į griovelius šoniniuose skyduose. Atleiskite ir tuo pat metu pakreipkite rankeną šiek tiek aukščiau, kad fiksavimo kaiščiai užsikabintų.
> Bagažinės uždanga nustatyta į visiško uždengimo padėtį.

« Pakrovimo režimas

Kai uždanga visiškai uždengtoje padėtyje:



- Paimkite rankeną, kad atleistumėte tvirtinimo kaiščius nuo kablių.
- > Uždanga įsitraukia ir sustoja krovo padėtyje.

Kaip gražinti į visiško uždengimo padėtį iš krovo padėties:

1. Suimkite rankeną ir ištraukite bagažinės uždangą iki galinės padėties.
2. Atleiskite rankeną, kad tvirtinimo kaiščiai užsikabintų ant kablių.
- > Uždanga užsifiksuoja krovo padėtyje.

Jei automobilyje sumontuota automatinė* bagažinės uždanga, ji bus įtraukta iš visiško uždengimo padėties į krovo padėtį kaskart, kai atidarysite bagažinės dangtį, ir vėl ištraukta, kai bagažinės dangtį uždarysite. Bagažinės uždanga aptinka, jei judėjimo kelyje atsiranda kliūčių, ir automatiškai atsitraukia.

! PASTABA

Automobilio salone esant žemai temperatūrai, bagažinės uždanga gali automatiškai neveikti.

! SVARBU

Nedėkite daiktų ant bagažinės uždangos.

! SVARBU

Atidarydami ir uždarydami automatinę* bagažinės uždangą, saugokitės, kad ji nieko neprispaustų.

! SVARBU

Jei į bagažinę įdedamas didelių gabaritų krovinių, automatinė* bagažinės uždanga grįžta į įtrauktą padėtį, kad nesusiliestų su kroviniu.

Įtraukimas

1. Kai uždanga visiškai uždengtoje padėtyje:

Pakelkite rankeną ir patraukite ją atjungti bagažinės uždangos kaiščius, tada atleiskite.

Iš krovo padėties:

Paimkite rankeną ir užtraukite bagažinės uždangą į griovelius: patraukite į visiško uždengimo padėtį. Pakelkite rankeną ir patraukite ją atjungti kaiščius, tada atleiskite.

2. Patraukite uždangą su nukreipimo kaiščiais iš šoninių skydų, kad ji sustotų įtrauktoje padėtyje.

Atminkite, kad įtraukta bagažinės uždanga gali riboti matomumą atgal.

Išėmimas

Įtrauktoje padėtyje:

1. Nuspauskite mygtuką, esantį viename įtrauktos bagažinės uždangos gale, ir tą galą iškelkite.
2. Atsargiai traukite uždangą į viršų ir lauką.
- > Kitas galas atsilaisvina automatiškai ir uždangą galima išimti iš bagažinės.

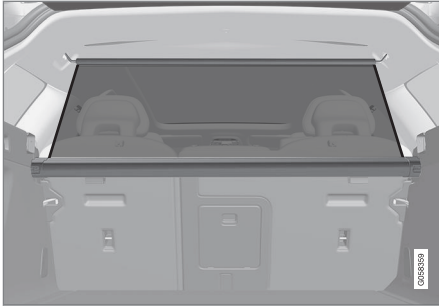
Susijusi informacija

- Krovimas (p. 233)
- Apsauginės grotelės* (p. 240)
- Apsauginis tinklas* (p. 239)
- Krovinių laikiklių kilpos (p. 235)

Apsauginis tinklas*

Apsauginis tinklas saugo, kad staigiai stabdant kroviniai nepatektų į saloną.

Apsauginis tinkelis tvirtinamas keturiuose tvirtinimo taškuose.



Saugos sumetimais būtina visada pritvirtinti ir užkabinti apsauginį tinklą, kaip aprašyta toliau.

Tinkelis pagamintas iš stipraus nailoninio audinio ir automobilyje jį galima pritvirtinti dviejose skirtingose vietose:

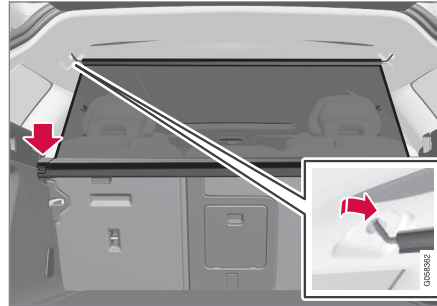
- Tvirtinimas gale – už galinės sėdynės.
- Tvirtinimas priekyje – už priekinių sėdynių.

ĮSPĖJIMAS

Bagazo skyriuje esančius krovinius reikia gerai pritvirtinti naudojant tinkamai pritvirtintą saugos tinklą.

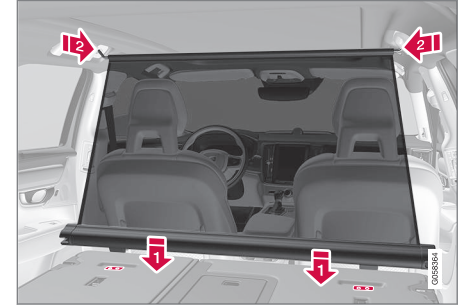
Įmontavimas

Tvirtinimas gale



1. Jei reikia, nulenkite galinės sėdynės atlošą pirmyn, kad būtų lengviau įrengti.
2. Nuleiskite apsauginio tinkelio kasetės galinės dalis ant montavimo kilpų, esančių šoninių skydų įdubose. Po vieną šoną įspauskite kiekvieną galinį elementą. Patikrinkite, ar kasetė patikimai pritvirtinta.
3. Patraukite tinklą aukštyn.
4. Užkabinkite vieną iš apsauginio tinkelio fiksavimo kablių ant stogo galinio montavimo elemento ir įspauskite pirmyn į galutinę padėtį.
5. Užkabinkite kitą apsauginio tinkelio fiksavimo kablį kitoje pusėje ir įspauskite pirmyn į galutinę padėtį.

Tvirtinimas priekyje



1. Nulenkite galinės sėdynės atlošą į priekį.
2. Sulygiuokite apsauginio tinkelio kasetės bėgelius su tvirtinimo kilpomis atloše.
3. Įstumkite kasetę į kilpas.
4. Patraukite tinklą aukštyn.
5. Užkabinkite vieną iš apsauginio tinkelio fiksavimo kablių ant stogo priekinio montavimo elemento ir įspauskite pirmyn į galutinę padėtį.
6. Užkabinkite kitą apsauginio tinkelio fiksavimo kablį kitoje pusėje ir įspauskite pirmyn į galutinę padėtį.

« Išėmimas ir laikymas

1. Apsauginis tinklėlis nuo stogo montavimo elementų nuimamas paspaudžiant fiksavimo kablius atgal. Leiskite tinklėliui susivynioti į kasetę.

2.



Tvirtinimas gale:

Paspauskite mygtuką kiekvienoje kasetės pusėje, kad atleistumėte galutines dalis nuo montavimo kilpų. Iškelkite apsauginį tinklą.

Tvirtinimas priekyje:

Išstumkite kasetę iš tvirtinimo kilpų ir iškelkite apsauginį tinklėlį.

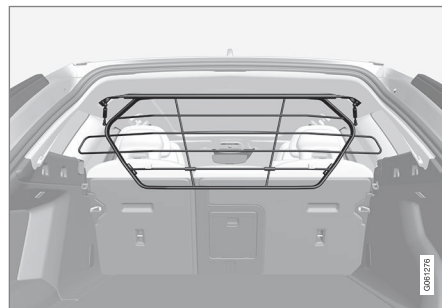
Susijusi informacija

- Krovimas (p. 233)
- Apsauginės grotelės* (p. 240)
- Bagažinės uždanga* (p. 237)
- Krovinių laikiklių kilpos (p. 235)

Apsauginės grotelės*

Apsauginės grotelės saugo, kad krovinių skyriuje esantys kroviniai ar gyvūnai nebūtų išmesti į saloną.

Apsauginės grotelės išbandytos avarijų bandymuose pagal ECE R17 teisinį reikalavimą ir atitinka „Volvo“ stiprumo reikalavimus.



Saugos sumetimais apsauginės grotelės turi būti prijungtos ir įtvirtintos tinkamai.



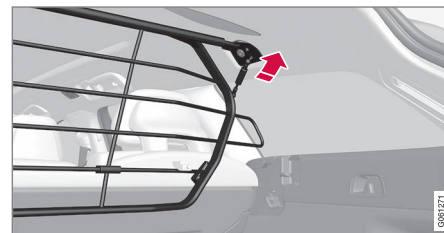
ĮSPĖJIMAS

Automobiliui judant, keleiviai jokių būdu negali būti bagažinėje. Taip siekiama išvengti sužalojimų staigiai stabdant ar avarijos atveju.

Įmontavimas

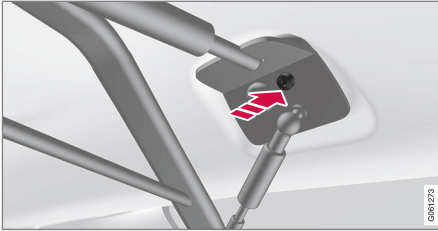
Prieš montuojant apsaugines groteles pirmą kartą, esamus plastikinius lubų montavimo elementus reikia pakeisti plieniniais. „Volvo“ rekomenduoja, kad lubų montavimo elementai būtų keičiami įgaliotajame „Volvo“ autoservice arba pas įgaliotąjį atstovą.

1. Nulenkite galinės sėdynės atlošą į priekį.
2. Pasirūpinkite, kad apsauginės grotelės būtų pasuktos reikiama kryptimi. Pro vienerias iš galinių šoninių durelių įkelkite apsaugines groteles.



3. Nustatykite apsauginių grotelių gembes ant lubose įrengtų montavimo elementų.

Kitą žingsnį atlikti lengviau, kai du asmenys laiko apsaugines groteles reikiamoje padėtyje.



4. Sumontuokite pridėtą sraigą ir įsukite jį.
Pakartokite procedūrą kitoje pusėje.
> Patikrinkite, ar apsauginės grotelės gerai sumontuotos.

Papildomos informacijos apie reikalingus įrankius ir sumontavimo / nuėmimo metodus rasite įrengimo instrukcijose³, kurias gavote su pradiniu pirkiniu.

! SVARBU

Sumontavus bagažinės dangtį, apsauginių grotelių negalima nei atlenkti aukštyn, nei nulenkti žemyn.

Susijusi informacija

- Krovimas (p. 233)
- Krovinių laikiklių kilpos (p. 235)
- Apsauginis tinklas* (p. 239)
- Bagažinės uždanga* (p. 237)

³ Įrengimo instrukcijos Nr. 31659257.

UŽRAKTAI IR SIGNALIZACIJA

Nuotolinio valdymo raktelis

Nuotolinio valdymo rakteliu užrakinamos / atrakinamos durės ir bagažinės dangtis. Norint užvesti variklį, nuotolinio valdymo raktelis turi būti automobilyje.



Nuotolinio valdymo raktelis (kairėje) ir raktelio pakabukas (Key Tag dešinėje).

Nuotolinio valdymo raktelis fiziškai užvedimo metu nenaudojamas, nes automobilyje standartiškai yra berakčio užvedimo funkcija („Passive Start“). Raktelis turi būti automobilio salono priekyje, pvz., vairuotojo kišenėje arba centrinio valdymo pulto laikiklyje puodeliui, kad galėtumėte užvesti automobilio variklį. Žr. skirsnį „Variklio užvedimas“.

Papildomai galima užsakyti berakčio durelių ir bagažinės užrakinimo / atrakinimo funkciją („Passive Entry“). Raktelis veikia maždaug 1,5 metro pusapskritimyje nuo vairuotojo durelių

ir maždaug 1 metro zonoje nuo bagažinės dangčio. Žr. skirsnį „Nuotolinio valdymo raktelio veikimo zona“.

Jei automobilyje yra berakčio paleidimo ir užrakinimo / atrakinimo funkcijos, nuotolinio valdymo raktelį galima laikyti bet kurioje salono vietoje arba bagažinėje, išlaikant automobilio paleidimo galimybę.

Kiekvieną su automobiliu gaunamą nuotolinio valdymo raktelį galima susieti su vairuotojo profiliu, kuriame yra unikalios automobilio nuostatos. Naudojant raktelį su konkrečiu profiliu, automobilio nuostatos priderinamos prie šio profilio nuostatų. Žr. skirsnį „Vairuotojo profiliai“.

Raktelis be mygtukų (Key Tag)

Automobilių su berakčio užrakinimo / atrakinimo funkcija* raktelis („Key Tag“) yra šiek tiek mažesnis, lengvesnis ir be mygtukų. Jis veikia taip pat kaip ir įprastas nuotolinio valdymo raktelis, atlikdamas berakčio užvedimo ir užrakinimo / atrakinimo funkcijas. Raktelyje be mygtukų nėra išimamos geležtės, be to, maitinimo elementas nekeičiamas. Naują raktelio pakabuką galima užsakyti iš įgaliotojo „Volvo“ autoserviso.

Papildomų raktelių užsakymas

Automobilis pristatomas su dviem nuotolinio valdymo rakteliais – vienas raktelio pakabukas pateikiamas, jei automobilyje yra berakčio užrakinimo / atrakinimo* funkcija. Galima užsakyti papildomų raktelių. Vienam automobiliui galima suprogna-

muoti ir naudoti iki dvylikos raktelių. Užsakius papildomų raktelių, įtraukiami papildomi vairuotojo profiliai – po vieną nuotolinio valdymo rakteliui. Tai taip pat taikoma raktelio pakabukui.

Jei pametėte raktelį, žr. skirsnį „Jei pametėte nuotolinio valdymo raktelį“ toliau.

Nuotolinio valdymo raktelio mygtukai



Nuotolinio valdymo raktelis turi keturis mygtukus – vieną kairėje pusėje ir tris dešinėje.

Užrakinimas – paspaudus šį mygtuką, užrakinamos durės ir automobilio bagažinė bei įjungiama signalizacija*. Nuspauskite ir laikykite, norėdami uždaryti visus langus ir panoraminį stoglangį* vienu metu. Žr. skirsnį „Užrakinimas / atrakinimas iš lauko“ ir „Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus“.

Atrakinimas – paspaudus šį mygtuką, vienu metu atrakinamos durės ir automobilio bagažinė bei išjungiama signalizacija. Ilgu

paspaudimu vienu metu atidaromi visi langai – ši funkcija taip pat vadinama „visuotiniu atidarymu“¹. Žr. skirsnį „Užrakinimas / atrakinimas iš lauko“.

 **Bagažinės dangtis** – atrakina tik bagažinės dangtį ir išjungia signalizaciją. Automobiliuose su elektra valdomu bagažinės dangčiu* jos atsidaro automatiškai, paspaudus ir palaikius mygtuką. Ilgu paspaudimu papildomai uždaromas bagažinės dangtis, pasigirsta įspėjamieji signalai. Žr. skirsnį „Elektra valdomas bagažinės dangtis“.

 **Aliarmo funkcija** – reikalinga, norint atkreipti dėmesį pavojaus atveju. Nuspauskite mygtuką ir bent tris sekundes laikykite nuspaudę arba nuspauskite jį du kartus per tris sekundes: įsijungs posūkių žibintai ir garso signalas. Funkciją galima išjungti tuo pačiu mygtuku, jei ji veikė mažiausiai 5 sekundes. Kitaip funkcija automatiškai išsijungia po 3 minučių.

ĮSPĖJIMAS

Jei ketinate palikti automobilį, kuriame yra keleivių, užtikrinkite, kad būtų išjungtas elektra valdomų langų ir stoglangio maitinimas, pasiimdami su savimi nuotolinio valdymo raktelį.

PASTABA

Atminkite, kad kyla nuotolinio valdymo raktelio / „Key Tag“ užrakinimo automobilyje rizika.

Automobilyje paliktas nuotolinio valdymo raktelis / „Key Tag“ deaktyvinamas, jei automobilis užrakinamas ir signalizacija įjungiamą kitu galiojančiu rakteliu. Deaktyvintas raktelis vėl aktyvinamas, kai automobilis atrakinamas.

Trukdžiai

Nuotolinio valdymo raktelio berakčio užvedimo ir užrakinimo / atrakinimo* funkcijų veikimą gali trikdyti elektromagnetiniai laukai ir skydai.

PASTABA

Nelaisykite nuotolinio valdymo raktelio arti metalinių daiktų ar elektroninių įrenginių, pvz., mobiliųjų telefonų, planšetinių ar nešiojamųjų kompiuterių bei įkroviklių. Pageidaujama palaikyti bent 10–15 cm atstumą.

Jei vis dar yra trukdžių, naudokite nuotolinio valdymo raktelio geležtę, tada padėkite raktelį į atsarginį skaitytuvą, kad išjungtumėte automobilio signalizaciją. Žr. skirsnį „Užrakinimas / atrakinimas išimama raktelio geležtę“.

PASTABA

Prieš įdedant nuotolinio valdymo raktelį į puodelio laikiklį, reikia užtikrinti, kad jame nebūtų kitų automobilio raktelių, metalinių daiktų ar elektroninių įrenginių (pvz., mobiliųjų telefonų, planšetinių ar nešiojamųjų kompiuterių ar įkroviklių). Jei laikiklyje puodeliui bus keli vietos šalia kito sudėti automobilio rakteliai, jie gali trikdyti vienas kito veikimą.

Jei pametėte nuotolinio valdymo raktelį

Jei pametėte nuotolinio valdymo raktelį, naują galite užsisakyti autoservise. Rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Likusius nuotolinio valdymo raktelius taip pat reikia nunešti į „Volvo“ autoservisą. Pamesto nuotolinio valdymo raktelio kodą reikia ištrinti iš sistemos, norint apsisaugoti nuo vagysčių.

Automobiliui priskirtų raktelių skaičių galima patikrinti centrinio ekrano viršutiniame rodinyje.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis (p. 246)
- Išimama raktelio geležtė (p. 258)
- Nuotolinio valdymo raktelio galvaninio elemento keitimas (p. 265)
- Užrakinimas / atrakinimas iš lauko (p. 253)

¹ Naudojama, pavyzdžiui, norint greitai išvėdinti saloną esant karštam orui.

- Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus (p. 249)
- Vairuotojo profiliai (p. 180)
- Elektra valdomas bagažinės dangtis* (p. 261)
- Automobilio užvedimas (p. 400)
- „Red Key“ – riboto naudojimo nuotolinio valdymo raktelis* (p. 247)

Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis

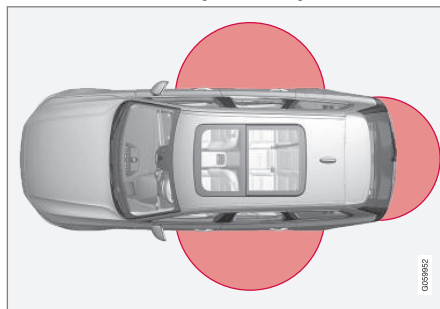
Kad nuotolinio valdymo raktelis tinkamai veiktų, jis turi būti tam tikru atstumu nuo automobilio.

Naudojant rankiniu būdu

Nuotolinio valdymo raktelio funkcijos, pvz., užrakinimo / atrakinimo, suaktyvinamos paspaudžiant  arba , veikia apie 20 metrų atstumu nuo automobilio.

Jei automobilis nereaguoja į mygtukų paspaudimus, priekite arčiau ir bandykite vėl.

Naudojant beraktę sistemą²



Paveikslėlyje pažymėtos vietos yra sistemos antenų veikimo zonos.

Norint naudoti berakčio valdymo funkciją, nuotolinio valdymo raktelis arba raktelis be mygtukų

(„Key Tag“) turi būti maždaug 1,5 metro pusmėnulio zonoje abiejuose automobilio šonuose arba maždaug 1 metro atstumu nuo bagažinės dangčio.

PASTABA

Nuotolinio valdymo raktelio veikimą gali trukdyti radijo bangos, pastatai, topografinės sąlygos ir pan. Automobilį galima visada užrakinti (atrakinti) raktelio geležte.

Jei nuotolinio valdymo raktelis išnešamas iš automobilio



Išnešus nuotolinio valdymo raktelį iš automobilio veikiant varikliui, vairuotojo ekrane pasirodo įspėjamasis pranešimas **Nėra automobilio rakt. Išimta**

iš autom., o uždarius paskutines dureles suskamba priminimas.

Grąžinus raktelį į automobilį ir paspaudus dešiniojos klaviatūros mygtuką **O** arba uždarius paskutines dureles, pranešimas dingsta.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 244)
- Užvedimo ir užrakinimo sistemos antenų vietos (p. 248)

² Naudojama tik automobiliuose, kuriuose įdiegta berakčio užrakinimo / atrakinimo parinktis („Passive Entry“).

„Red Key“ – riboto naudojimo nuotolinio valdymo raktelis*

„Red Key“ leidžia automobilio savininkui nustatyti tam tikrų automobilio funkcijų ribas. Ribos skirtos saugiam automobilio vairavimui skatinti, pvz., kai jis yra paskolinamas.



„Red Key“ galima priskirti automobilio maksimalų greitį, greičio priminimus ir maksimalų garsia-kalbių sistemos garsumą. Be to, kai kurios automobilio vairuotojo pagalbos sistemos visada išliks aktyvios. Kitos raktelio funkcijos sutampa su įprasto nuotolinio valdymo raktelio funkcijomis.

Iš „Volvo“ atstovo galima įsigyti vieną arba kelis riboto naudojimo raktelius („Red Keys“). Su vienu automobiliu galima suprogramuoti ir naudoti iš viso vienuolika raktelių su apribojimais (bent vie-

nas raktelis turi būti įprastas nuotolinio valdymo raktelis).

„Red Key“ nuostatas įprasto nuotolinio valdymo raktelio naudotojas parenka centrinio ekrano viršutiniame rodinyje: eikite į **Nuostatos** →

Sistema → **Vairuotojo profiliai** → **Raudonieji rakteliai**

Kai kurių vairuotojo pagalbos funkcijų „Red Key“ naudotojas išjungti negali.

Apribojimai yra priemonės, mažinančios avarijos pavojų, todėl yra saugiau perduoti automobilį, pvz., jauniems vairuotojams, viešbučio automobilių stovėjimo aikštelės darbuotojams ar autoservisui. „Red Key“ turintis asmuo negali keisti nuostatų.

Galimos nuostatos

Pasiekiamos šios „Red Key“ nuostatos:

Greičio ribotuvo („Speed Limiter“)³ (Įjungimas / Išjungimas):

- Nustatymo intervalas: 50–250 km/h (30–160 myl./val.)
- Pirmojo naudojimo metu nustatoma 120 km/h (75 myl./val.)
- Žingsneliai: po 1 km/h (1 myl./val.)



Vairuotojo ekrane pateikiamas ženklas ir pranešimas

Raudonasis raktelis Greičio apribojimo viršyti negalima.

Greičio priminimo³ (Įjungimas / Išjungimas):

- Nustatymo intervalas: 0–250 km/h (0–160 myl./val.)
- Pirmojo naudojimo metu nustatoma 50, 70 ir 90 km/h (30, 45 ir 55 myl./val.)
- Žingsneliai: po 1 km/h (1 myl./val.)
- Maks. vienalaikį priminimų skaičius: 6.

Maksimalaus garsumo sumažinimo³ (Įjungimas / Išjungimas):

- Nuostata pirmojo naudojimo metu: Įjungta

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*:

- Nuostata pirmojo naudojimo metu: Ilgiausi intervalai
- Žr. skirsnį „Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema“, kur rasite papildomos informacijos.

Vairuotojo pagalbos funkcijos

Naudojant „Red Key“, visada aktyvios šios vairuotojo pagalbos funkcijos:

- „Blind Spot Information“ (BLIS)* – žr. skirsnį „Blind Spot Information“.
- Eismo juostos pagalba (LDW ir LKA)* – žr. skirsnį „Eismo juostos pagalba“.
- Atstumo įspėjimas* – žr. skirsnį „Atstumo įspėjimas“.

³ Parinktis, pasiekama tik su „Red Key“.

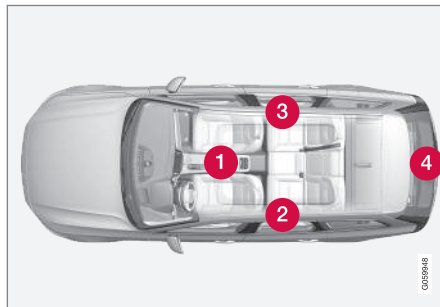
- „City Safety“ – žr. skirsnį „City Safety“.
- „Driver Alert Control“ (DAC)* – žr. skirsnį „Vairuotojo perspėjimo valdymas“.
- Kelio ženklų informacija* – žr. skirsnį „Kelio ženklų informacija“.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 244)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 301)
- Atstumo įspėjimas* (p. 298)
- Blind Spot Information* (p. 354)
- City Safety (p. 343)
- Eismo juostos laikymo pagalba (p. 367)
- Driver Alert Control (p. 365)
- Kelio ženklų informacija* (p. 361)
- Vairuotojo profiliai (p. 180)

Užvedimo ir užrakinimo sistemos antenų vietos

Automobilyje įrengta berakčio užvedimo ir užrakinimo sistema⁴, todėl yra keletas antenų, sumontuotų įvairiose automobilio vietose.



Antenų vietos.

- 1 Po laikiklio puodeliui priekinėje tunelinio valdymo pulto dalyje
- 2 Viršutinėje priekinėje kairiųjų galinių durelių dalyje⁵
- 3 Viršutinėje priekinėje dešiniųjų galinių durelių dalyje⁵
- 4 Bagažinės skyriuje

⚠ ĮSPĖJIMAS

Asmenys su širdies stimulatoriais neturėtų priartėti prie beraktės sistemos antenų arčiau kaip per 22 cm. Taip daroma siekiant išvengti širdies stimulatoriaus ir beraktės sistemos trikdžių.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 244)
- Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis (p. 246)

⁴ Berakčio užrakinimo sistema naudojama tik automobiliuose, kuriuose sumontuotas, beraktis užrakinimas / atrakinimas (Passive Entry*).

⁵ Tik automobiliuose su berakčiu užrakinimu / atrakinimu (Passive Entry*).

Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus

Automobilis iš lauko užrakinamas / atrakinamas nuotolinio valdymo raktelio mygtukais arba durelių ar bagažinės dangčio rankenomis, jei automobilyje yra berakčio užrakinimo / atrakinimo funkcija („Passive Entry“)*. Bagažinės dangtį galima valdyti elektra* ir (arba) kojos judesiu*.

Užrakinimas/atrakinimas



Nuotolinio valdymo raktelio mygtukais galima vienu kartu užrakinti / atrakinti visas dureles ir bagažinės dangtį.

Užrakinimas

Kad būtų aktyvinta užrakinimo seka, turi būti uždarytos vairuotojo durelės. Jei atidaromos bet kurios iš kitų durelių arba bagažinės dangtis, jie neužrakinami ir jų signalizacija neįjungiama*, kol neuždaromi. Signalizacijos judesio detektoriai* aktyvinami, kai uždaromos ir užrakinamos visos durelės bei bagažinės dangtis.

i PASTABA

Atminkite, kad kyla nuotolinio valdymo raktelio / „Key Tag“ užrakinimo automobilyje rizika.

Automobilyje paliktas nuotolinio valdymo raktelis / „Key Tag“ deaktyvinamas, jei automobilis užrakinamas ir signalizacija įjungžiama kitu galiojančiu rakteliu. Deaktyvintas raktelis vėl aktyvinamas, kai automobilis atrakinamas.

! ĮSPĖJIMAS

Jei visiško užrakinimo sistema neišjungta, neleiskite niekam pasilikti automobilyje, kad nekiltų pavojus užsirakinti.

Atrakinimas

Jei neįmanoma užrakinti ar atrakinti nuotolinio valdymo rakteliu, gali būti išsekęs jo maitinimo elementas – užrakininkite arba atrakinkite dureles išimama raktelio geležte. Žr. skirsnį „Išimama raktelio geležtė“, kur rasite papildomos informacijos.

i PASTABA

Visada prieikite arčiau prie automobilio ir pamėginkite atrakinti dar kartą.

Nuotolinio atrakinimo nuostatos

Galima pasirinkti skirtingas atrakinimo sekas.

1. Palieskite **Nuostatos** centrinio ekrano viršutiniame rodinyje.
2. Spauskite **My Car → Užrakinimas → Nuotolinis ir salono atrakinimas />**
3. Nurodykite parinktį:

• Atrakinti visas dureles

- Vienu kartu atrakinamos visos durelės.

• Vienerios durelės

- Atrakinamos vairuotojo durelės. Norint atrakinti visas dureles, reikia du kartus paspausti nuotolinio valdymo raktelio atrakinimo mygtuką.

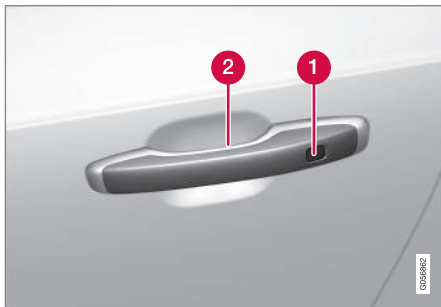
Nuostatos, pakeistos per funkciją **Nuotolinis ir salono atrakinimas**, papildomai turi įtakos ir centrinio atrakinimo naudojantis salono rankenėlėmis funkcijai. Papildomos informacijos apie tai, kaip keičiama atrakinimo iš vidaus funkcija, rasite skirsnyje „Atrakinimas / užrakinimas iš vidaus“.

Beraktis užrakinimas / atrakinimas*

Jei automobilyje yra beraktis užrakinimas / atrakinimas*, pakanka netoliese turėti nuotolinio valdymo raktelį, pvz., kišenėje arba rankinėje: taip į automobilį patekti lengviau, kai rankos užimtos. Informacijos apie sistemos veikimo nuotolį rasite skirsnyje „Nuotolinio valdymo raktelio veikimo zona“.

« **jutikliniai paviršiai**

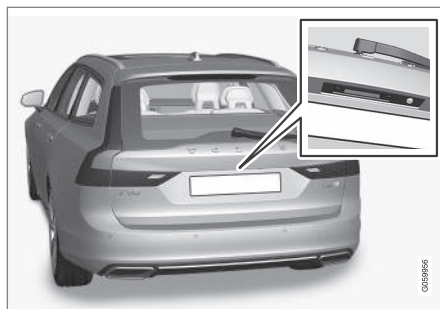
Durelių rankenų išorėje yra užrakinimui skirta įduba, o vidinėje pusėje – atrakinimui skirtas jutiklinis paviršius. Bagazinės dangčio rankenoje įrengta guma padengta paspaudimo plokštelė, kuri naudojama tik užrakinimo tikslais.



- 1** Užrakinimui skirta jutiklinė įduba
- 2** Atrakinimui skirtas jutiklinis paviršius

❗ PASTABA

Svarbu vienu metu aktyvinti tik vieną jutiklinį paviršių. Jei vienu metu suimsite rankeną ir paliesite užrakinimo paviršių, gali būti duota dviguba komanda. Tai reiškia, kad reikiama veikla (užrakinimas / atrakinimas) nebus vykdoma arba bus vykdoma su delsa.



Guma padengta paspaudimo plokštelė bagazinės dangčio rankenoje skirta tik atrakinti.

Beraktis užrakinimas

Kad būtų galima užrakinti automobilį, turi būti uždarytos visos durelės. Užrakinimo metu naudojantis durelių rankena, kita vertus, bagazinė gali būti atidaryta.

- Uždarę dureles, palieskite pažymėtą paviršių link durelių rankenos išorės arba paspauskite užrakinimo mygtuką, esantį apatiniame bagazinės dangčio krašte, prieš jį uždarydami.
 - > Priekiniame stikle esantis užrakinimo indikatorius pradeda mirksėti: tai reiškia, kad automobilis užrakintas.

Norėdami uždaryti visus šoninius langus ir panoraminį stoglangį* vienu metu, laikykite pirštą ant jutiklinės įdubos durelių rankenos išorėje, kol užsidarys visi šoniniai langai ir panoraminis stoglangis*.

Beraktis įlipimas

- Automobiliiui atrakinti paimkite už durelių rankenos arba paspauskite guma dengtą plokštelę, esančią po bagazinės dangčio rankena.
 - > Priekiniame stikle įrengtas užrakinimo indikatorius išsijungia, patvirtindamas, kad automobilis atrakintas. Dabar galite kaip įprasta atidaryti dureles arba bagazinės dangtį.

Berakčio įlipimo nuostatos

Galima pasirinkti skirtingas berakčio įlipimo sekas.

1. Palieskite **Nuostatos** centrinio ekrano viršutiniame rodinyje.
2. Palieskite **My Car → Užrakinimas → Beraktis atrakinimas**
3. Nurodykite parinktį:
 - **Visos durelės**
- Vienu kartu atrakinamos visos durelės.
 - **Vienerios durelės**
- Atrakinamos pasirinktos durelės.

Automatinis užsirakinimas

Jei atrakinus automobilį neatidaromos nė vienos durelės arba bagazinės dangtis, po dviejų minučių automobilis užsirakina savaime. Ši funkcija saugo automobilį, jei netyčia neužrakinate jo.

Atrakinimas naudojantis „Volvo On Call“

Automobilį galima atrakinti nuotoliniu būdu, naudojant Volvo On Call* programėlę.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 244)
- Elektra valdomas bagažinės dangtis* (p. 261)
- Bagažinės dangčio užrakinimas / atrakinimas (p. 255)
- Bagažinės dangčio atidarymas / uždarymas kojos judesiu* (p. 264)
- Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis (p. 246)
- Išimama raktelio geležtė (p. 258)
- Signalizacija* (p. 270)

Automobilio užrakinimo / atrakinimo indikacija

Kai automobilis yra užrakinamas arba atrakinamas, naudojant nuotolinio valdymo pultą, sumirksi posūkių žibintai.

Galima atskirai pritaikyti užrakinimo / atrakinimo indikaciją, žr. skirsnį „Pasirinkite, kaip automobilis patvirtina užrakinimą ir atrakinimą“.

Išorinė indikacija

Užrakinimas

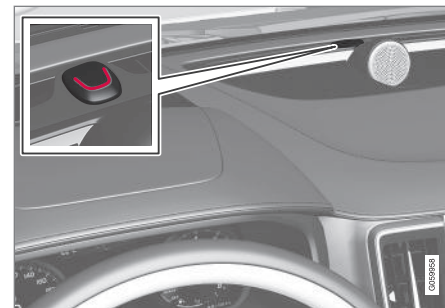
- Automobilio avarinis signalas (vienas mirktelėjimas) informuoja apie užrakinimo ir šoninių veidrodėlių⁶ užlenkimo operaciją.

Atrakinimas

- Automobilio avarinis signalas (du mirktelėjimai) informuoja apie atrakinimo ir šoninių veidrodėlių⁶ atlenkimo operaciją.

Norint parodyti, kad automobilis užrakintas, visos durelės, bagažinė ir variklio dangtis turi būti uždaryti.

Jei užrakinama⁷ tik esant uždarytoms vairuotojo durelėms, automobilis bus užrakintas, bet indikacija rodoma tik uždarius visas dureles, bagažinę ir variklio dangtį.

Užrakinimo ir signalizacijos indikatorius

Užrakinimo ir signalizacijos indikatoriumi ant prietaisų skydelio parodoma signalizacijos sistemos būseną.

Ilgas mirktelėjimas informuoja apie automobilio užrakinimą. Kad automobilis užrakintas, parodoma trumpas pulsuojančiais mirktelėjimais.

⁶ Tik automobiliuose su užlenkiamais elektra valdomais šoniniais veidrodėliais.

⁷ Netaikoma automobiliams, kuriuose įdiegta berakio užrakinimo / atrakinimo parinktis („Passive Entry“).

Užrakinimo mygtukų indikacija

Priekinės durelės



Užrakinimo mygtukai su indikatoriaus lempute priekinėse durelėse.

Šviečianti indikatoriaus lemputė bet kurių priekinių durelių užrakinimo mygtuke reiškia, kad visos durelės užrakintos. Jei atidarytos bet kurios durys, lemputė užgesa abiejose durelėse.

Visose durelėse*



Užrakinimo mygtukas su indikatoriaus lempute galinėse durelėse.

Šviečianti indikatoriaus lemputė bet kurių durelių užrakinimo mygtuke reiškia, kad durelės užrakintos. Jei užrakintos bet kurios durelės, jo lemputė užgesinama, o kitos toliau šviečia.

Pasirinkite, kaip automobilis patvirtina užrakinimą ir atrakinimą

Centriniame ekrane galima nustatyti įvairias užrakinimo arba atrakinimo indikacijos parinktis.

1. Palieskite **Nuostatos** centrinio ekrano viršutiniame rodinyje.
2. Spauskite **My Car → Užrakinimas → Vaizdinis užrakinimo grįžtamasis ryšys/>**
3. Pasirinkite garsinio ir vaizdinio atsako nuostatą.

Daugiau apie užrakinimo / atrakinimo indikaciją skaitykite skirsnyje „Priėjimo apšvietimas iš atstumo“ ir „Durelių veidrodėlių reguliavimas“

Susijusi informacija

- Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus (p. 249)
- Priėjimo apšvietimo trukmė (p. 153)
- Šoninių veidrodėlių reguliavimas (p. 159)

Užrakinimas / atrakinimas iš lauko

Dureles ir bagažinės dangtį galima užrakinti bei atrakinti iš vidaus, naudojantis centrinio užrakto valdymo elementais priekinėse durelėse. Kiekvienas užrakto valdymo elementas* galinėse durelėse užrakina savąsias galines dureles.

Centrinis užrakinimas



Užrakinimo / atrakinimo mygtukas su indikatoriaus lempute priekinėse durelėse.

- Paspauskite mygtuką , norėdami užrakinti, ir mygtuką , norėdami atrakinti.

Atrakinimas

- Paspauskite mygtuką , kad atrakintumėte visas dureles ir bagažinės dangtį.

Ilgu mygtuko  paspaudimu vienu kartu atidaromi visi šoniniai langai – taip pat vadinama „visuotiniu atidarymu“⁸.

Alternatyvus atrakinimo metodas



Atidarymo rankena alternatyviam priekinių durelių atrakinimui.

- Patraukite vieną iš priekinių durelių atidarymo rankeną ir atleiskite ją.
 - > Jei parinkta nuotolinio valdymo raktelio funkcijos **Nuotolinis ir salono atrakinimas** vertė **Atrakinti visas dureles**, bus atrakintos visos durelės. Jei parinkta vertė **Vienerios durelės**, bus atrakintos ir atidarytos tik atskiros priekinės durelės.

Papildomos informacijos apie **Nuotolinis ir salono atrakinimas** rasite skirsnyje „Užrakinimas / atrakinimas iš išorės“.

Užrakinimas

- Paspauskite mygtuką : abejos priekinės durelės duri būti uždarytos.
 - > Visos durelės ir bagažinės dangtis užrakinami.

Paspaudus ir ilgai palaikius mygtuką , vienu metu uždaromi visi šoniniai langai ir panoraminis stoglangis*.

Galinių durelių užrakinimo mygtukas*



Užrakinimo mygtukas su indikatoriaus lempute galinėse durelėse.

Galinių durelių užrakinimo mygtukai užrakina tik konkrečias galines dureles.

⁸ Naudojama, pavyzdžiui, norint greitai išvėdinti saloną esant karštam orui.

⏪ Kaip atrakinti galines dureles:

- Patraukite durelių rankeną: galinės durelės atrakinamos ir atidaromos.

Automatinio užrakinimo nuostatos

Galima nustatyti taip, kad, automobiliui pajudėjus, visos durelės bei bagažinės durelės užsirakintų savaime.

1. Palieskite **Nuostatos** centrinio ekrano viršutiniame rodinyje.
2. Paspauskite **My Car → Užrakinimas**.
3. Pasirinkite **Pajudėjus automatiškai užrakinti dureles**.

Susijusi informacija

- Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus (p. 249)
- Automobilio užrakinimo / atrakinimo indikacija (p. 251)

Visiško užrakinimo sistema*

Visiškas užrakinimas reiškia, kad visų durelių rankenos mechanškai atjungiamos, todėl durelių negalima atidaryti iš vidaus.

Visiško užrakinimo sistema aktyvinama nuotolinio valdymo rakteliu ir esant berakčiam užrakinimui („Passive Entry“)*. Visiškas užrakinimas suaktyvinamas po maždaug 10 sekundžių delsos, kai užrakinamos durelės.

PASTABA

Jei delsos laikotarpiu atidaromos durelės, seka pertraukiama ir signalizacija išjunginama.

Aktyvinus visišką užrakinimo sistemą, automobilį galima atrakinti tik nuotolinio valdymo rakteliu, naudojantis berakčio atrakinimo funkcija arba per „Volvo On Call“* programėlę.

Priekines kairiąsias dureles taip pat galima atrakinti išimama raktelio geležte. Jei automobilis atrakinamas išimamąja raktelio geležte, suveikia signalizacija*. Žr. skirsnį „Signalizacija“, kur rašoma, kaip ją išjungti.

ĮSPĖJIMAS

Jei visišką užrakinimo sistemą neišjungta, neleiskite niekam pasilikti automobilyje, kad nekiltų pavojus užsirakinti.

Kaip laikinai išjungti visišką užrakinimo sistemą

Jei kas nors ketina pasilikti automobilyje, tačiau dureles reikia užrakinti iš išorės, tuomet galima laikinai išjungti visišką užrakinimo sistemą, naudojantis funkcija **Žemesnis aps. lygis**.



Palieskite mygtuką **Žemesnis aps. lygis** centrinio ekrano funkcijų rodinyje.

Signalizacijos lygį galima sumažinti ir centrinio ekrano viršutiniame rodinyje.

- Palieskite **Nuostatos → My Car → Užrakinimas** ir pasirinkite **Žemesnis apsaugos lygis**.

Po to centriniame ekrane pasirodo **Žemesnis apsaugos lygis** ir kitą kartą užrakinant automobilį visišką užrakinimo sistema laikinai deaktyvinama.

Įprastai užrakinant, elektros lizdai nedelsiant išaktyvinami, o laikinai išaktyvinus visišką užrakinimo sistemą, lizdai bus suaktyvinti užrakinus vėliausiai po 10 minučių.

Jei automobilis yra atrakinamas ir vėl užrakinamas, vėl reikia laikinai išaktyvinti visišką užrakinimo sistemą. Atkreipkite dėmesį, kad tuo pat

metu išsijungia signalizacijos judesio ir posvyrio detektoriai*.

Sistema atstatoma kitą kartą užvedus variklį.

PASTABA

- Atminkite, kad užrakinus automobilį suaktyvinama signalizacija.
- Jei iš vidaus bus atidarytos kurios nors durelės, signalizacija ims veikti.

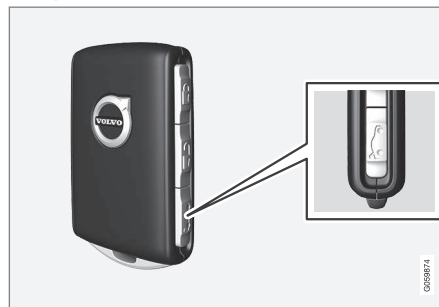
Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 244)
- Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus (p. 249)
- Užrakinimas / atrakinimas iš lauko (p. 253)
- Užrakinimas / atrakinimas išimama raktelio geležte (p. 259)
- Signalizacija* (p. 270)

Bagažinės dangčio užrakinimas / atrakinimas

Bagažinės dangtį galima užrakinti / atrakinti ir atidaryti įvairiais būdais, atsižvelgiant į automobilio įrangos lygį.

Bagažinės atrakinimas nuotolinio valdymo rakteliu



Bagažinės dangčio signalizaciją galima išjungti ir bagažinę galima atrakinti nuotolinio valdymo raktelio mygtuku .

Bagažinę galima atrakinti dviem būdais

1. Paspauskite nuotolinio valdymo raktelio  mygtuką.

- > Užrakinimo ir signalizacijos lemputė prietaisų skydelyje užgesa ir tai reiškia, kad signalizacija įjungta ne visame automobilyje.

Išsijungia bagažinės dangčio signalizacijos pasvirimo ir judesio jutikliai bei atidarymo jutikliai.

Bagažinės dangtis atrakinamas, bet neatsidaro, nes šoninės durelės yra užrakintos ir jų signalizacija yra įjungta.

Bagažinei atidaryti sugriebkite po bagažinės dangčio rankena esančią guminę plokštelę ir atidarykite bagažinę.

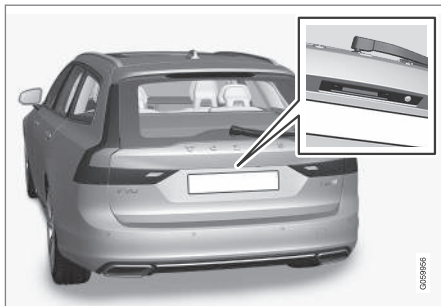
Jei bagažinės dangtis neatidaromas per 2 minutes, jis vėl užsirakina ir įsijungia jo signalizacija.

2. Esant elektra valdomam bagažinės dangčiui*

Paspauskite ir ilgai palaikykite (maždaug 1,5 sek.) nuotolinio valdymo raktelio mygtuką .

- > Bagažinė atrakinama ir atsidaro, o durelės lieka užrakintos ir jų signalizacija yra įjungta.

« Beraktis bagažinės atrakinimas*



Guma aptraukta plokštelė su spaudimui jautriu paviršiumi.

Bagažinės dangtį užraktintą laiko elektrinė spyna. Pakanka netoli, pvz., kišenėje ar rankinėje, turėti nuotolinio valdymo raktelį.

1. Kad atidarytumėte bagažinę, švelniai paspauskite guma padengtą plokštelę, esančią po bagažinės rankena.
> Užraktas atleidžiamas.

PASTABA

Jei pakankamai mažu atstumu nuo bagažinės dangčio neaptinkamas nuotolinio valdymo raktelis, užrakinimo / atrakinimo funkcija nesusveikia. Žr. skirsnį „Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis“, kur rasite papildomos informacijos.

2. Norėdami iki galo atidaryti bagažinės dangtį, pakelkite išorinę rankeną.

SVARBU

- Galinio skyriaus užraktas atsileidžia minimalia jėga: tiesiog švelniai spustelėkite guma padengtą plokštelę.
- Atidarydami galinį skyrių, nekelkite guma padengtos plokštelės: naudokitės rankena. Jei naudosite pernelyg daug jėgos, galite pažeisti elektrinius guminės plokštelės kontaktus.

ĮSPĖJIMAS

Nevairuokite su atidarytu automobilio galu! Per krovinių skyrių į automobilio saloną gali skverbtis nuodingi išmetimo vamzdžio dūmai.

Bagažinės dangčio atrakinimas iš automobilio vidaus



Kaip atrakinti bagažinę:

1. Trumpai paspauskite  mygtuką prietaisų skydelyje.
> Bagažinę galima atrakinti iš išorės suimant guma padengtą plokštelę.
2. Esant ir elektra valdomo bagažinės dangčio alternatyvai

Ilgai spauskite  mygtuką prietaisų skydelyje.
> Bagažinė atsидaro.

Užrakinimas nuotolinio valdymo pultu

- Paspauskite nuotolinio valdymo raktelio  mygtuką.
 - > Prietaisų skydelyje esantis užrakinimo ir signalizacijos indikatorius pradeda mirksėti – automobilis užrakinamas ir įjungiam signalizacija*.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 244)
- Elektra valdomas bagažinės dangtis* (p. 261)
- Bagažinės dangčio atidarymas / uždarymas kojos judesiu* (p. 264)

Kaip naudotis privačiuoju užraktu

Bagazinę galima užrakinti vadinamuoju asmeniniu užraktu, pvz., kai automobilis pridodamas į servisą, paliekamas viešbutyje ar pan.

PASTABA

Kad būtų suaktyvinta privačiojo užrakto funkcija, turi būti nustatytas bent automobilio uždegimo režimas I.



Privačiojo užrakto funkcijos mygtukas. Atsižvelgiant į dabartinę užrakto mygtuką, rodoma **Priv. užr. atrakintas** arba **Priv. užr. užrakintas**.

Prieš naudodami pirmą kartą, įveskite apsaugos kodą

Pirmą kartą naudojantis funkcija, reikia pasirinkti apsaugos kodą. Jį galima naudoti prireikus deaktyvinti asmeninį užraktą, jei pasirinktas PIN kodas pametamas arba užmirštas. Apsaugos kodas atlieka visų tolesnių PIN kodų, kurie nustatomi asmeninio užrakto funkcijai naudoti, PUK kodo funkciją.

Pasidėkite apsaugos kodą į saugią vietą.

1. Apsaugos kodą galima aktyvinti iš centrinio ekrano funkcijų rodinio arba viršutinio rodinio.

- Palieskite mygtuką **Privatusis užraktas** funkcijų rodyne.

Arba:

- Palieskite **Nuostatos** viršutiniame rodyne. Palieskite **My Car → Užrakinimas** ir pasirinkite **Privatusis užraktas**.

> Rodomas iškylantysis langas.

2. Įveskite pageidaujimą apsaugos kodą.

> Apsaugos kodas įrašomas. Dabar galima aktyvinti asmeninio užrakto funkciją.

Jei grąžinama sistemos nulinė vertė, pirmiau nurodytą procedūrą reikia pakartoti iš naujo.

Suaktyvinti asmeninį užraktą

1. Funkciją galima aktyvinti iš centrinio ekrano funkcijų rodinio arba viršutinio rodinio.

- Palieskite mygtuką **Privatusis užraktas** funkcijų rodyne.

Arba:

- Palieskite **Nuostatos** viršutiniame rodyne. Palieskite **My Car → Užrakinimas** ir pasirinkite **Privatusis užraktas**.

> Rodomas iškylantysis langas.

2. Įveskite naudojamą kodą, kad galėtumėte atrakinti bagažinės dangtį po užrakinimo, ir paspauskite **Patvirtinti**.
- > Bagažinės dangtis užrakintas. Užrakinimą patvirtina žalia funkcinio rodinio mygtuko lemputė, o asmeninio užrakto langelis pažymimas nuostatų rodyne.

Išaktyvinti asmeninį užraktą

1. Funkciją galima deaktyvinti iš centrinio ekrano funkcijų rodinio arba viršutinio rodinio.
- Palieskite mygtuką **Privatusis užraktas** funkcijų rodyne.

Arba:

- Palieskite **Nuostatos** viršutiniame rodyne. Palieskite **My Car → Užrakinimas** ir pasirinkite **Privatusis užraktas**.

> Rodomas išskylantysis langas.

2. Įveskite kodą, kurį naudojote užrakindami, ir paspauskite **Patvirtinti**.
- > Bagažinės dangtis atrakintas. Atrakinimą patvirtina dingusi žalia funkcinio rodinio mygtuko lemputė ir dingusi asmeninio užrakto langelio varnelė nuostatų rodyne.

PASTABA

Jei pamesite ar pamiršite PIN kodą arba daugiau nei tris kartus įvesite netinkamą PIN kodą, privačiam užraktui deaktyvinti reikės įvesti saugumo kodą.

PASTABA

Jei privatusis užraktas bus aktyvintas ir automobilis atrakintas naudojantis funkcija „Volvo On Call“ arba „Volvo On Call“ programėle, privačiojo užrakto funkcija bus automatiškai deaktyvinta.

Susijusi informacija

- Kaip naudotis daiktadėže (p. 231)
- Bagažinės dangčio užrakinimas / atrakinimas (p. 255)

Išimama raktelio geležtė

Nuotolinio valdymo raktelyje yra išimama geležtė, kuria galima įjungti tam tikras funkcijas ir atlikti kai kurias operacijas.

Unikalų išimamos raktelio geležtės kodą suteikia įgaliotieji „Volvo“ autoservisai, į kuriuos patariama kreiptis užsisakant naujas raktelio geležtes.

Išimamos raktelio geležtės naudojimo sritys

Naudojant nuotolinio valdymo raktelio išimamą geležtę:

- galima rankomis atidaryti kairiąsias⁹ priekines dureles, jei centrinio užrakto nepavyksta aktyvinti nuotolinio valdymo rakteliu.
- galima avariniu būdu užrakinti visas dureles – žr. skirsnį „Užrakinimas / atrakinimas išimama raktelio geležte“;
- galima aktyvinti arba deaktyvinti galinių durelių mechaninius vaikų saugos užraktus, žr. skirsnį „Vaikų saugos užraktai“.

Raktelis be mygtukų¹⁰ („Key Tag“) išimamos raktelio geležtės neturi. Jei reikia, pasinaudokite įprasto nuotolinio valdymo raktelio išimama geležte.

⁹ Taikoma neatsižvelgiant į tai, ar vairas kairėje, ar dešinėje automobilio pusėje;

¹⁰ Pateikiamas su automobiliais, kuriuose įdiegta berakčio užrakinimo / atrakinimo parinktis („Passive Entry“).

Raktelio geležtės išėmimas



- 1** ➡ Paimkite nuotolinio valdymo raktelį taip, kad matytųsi jo priekinė dalis su tinkamai orientuotu „Volvo“ logotipu. Pastumkite apatiname krašte esantį mygtuką (šalia raktelio geležtės) į dešinę. Pakelkite priekinę korpuso dalį kelis milimetrus aukštyn.

➡ Korpusas atsilaisvins ir jį galėsite nukelti nuo raktelio.



- 2** ➡ Išimkite raktelio geležtę, pakreipdami ją aukštyn.



- 3** Pasinaudoję grąžinkite raktelio geležtę į jos laikymo vietą nuotolinio valdymo raktelyje.

➡ Sumontuokite atgal korpusą, paspausdami žemyn, kad spragtelėtų.

➡ Tada užstumkite galinę korpuso dalį atgal.

> Pasigirs papildomas spragtelėjimas, informuojantis, kad korpusas saugiai pritvirtintas.

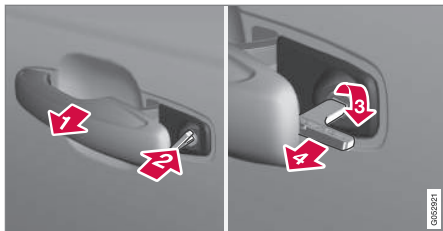
Susijusi informacija

- Užrakinimas / atrakinimas išimama raktelio geležte (p. 259)
- Durų užraktai su apsauga nuo vaikų (p. 269)
- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 244)

Užrakinimas / atrakinimas išimama raktelio geležte

Be viso kito išimamą raktelio geležtę galima naudoti automobiliui iš lauko atrakinti, pvz., jei išseko nuotolinio valdymo raktelio maitinimo elementas.

« Atrakinimas



- 1 Iki galo ištraukite priekinių kairiųjų durelių rankeną¹¹, kad atidengtumėte spynelę.
- 2 Įkiškite raktelį į spynelę.
- 3 Pasukite pagal laikrodžio rodyklę 45 laipsnių kampą, kad raktelio geležtė būtų statmena.
- 4 Pasukite raktelį atgal 45 laipsniais į pradinę padėtį. Ištraukite raktelį iš užrakto spynelės ir paleiskite rankeną, kad jos galas vėl atsiremtų į automobilio korpusą.
5. Ištraukite rankeną.
 - > Durelės atsidarys.

Užrakinama bus taip pat, bet tik sukant prieš laikrodžio rodyklę 45 laipsnių kampą (vietoj sukimo pagal laikrodžio rodyklę, kaip (3) žingsnyje).

Signalizacijos išjungimas*

❗ PASTABA

Kai durelės atrakinamos naudojant raktelio geležtę ir atidaromos, įsijungia signalizacija.



Atsarginio skaitytuvo vieta laikiklyje puodeliui.

Išaktyvinkite signalizaciją taip:

1. Įkiškite nuotolinio valdymo raktelį į atsarginį skaitytuvą, esantį tunelinio valdymo pulto puodelio laikiklio dugne.
2. Po to pasukite užvedimo rankenėlę į padėtį **START** ir atleiskite.
 - > Valdymo elementas automatiškai grįžta į pradinę padėtį, sirena nutyla ir signalizacija išsijungia.

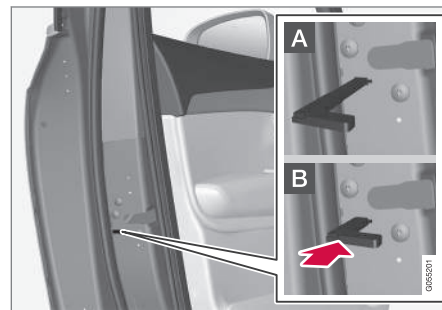
Užrakinimas

Automobilį taip pat galima užrakinti nuotolinio valdymo raktelio išimama geležtė tuo atveju, kai, pvz., dingsta maitinimas arba maitinimo elementas išsenka.

Kairiąsias priekines dureles galima užrakinti į spynelę įkišant išimamą raktelio geležtę.

Kitose durelėse nėra spynelių: vietoj jų ten įrengti užrakinimo jungikliai (kiekvienų durelių gale), kuriuos reikia nuspausti raktelio geležte: tada jie bus mechanškai užrakinti (užblokuoti) ir jų nebus įmanoma atidaryti iš lauko.

Dureles vis tiek bus galima atidaryti iš vidaus.



Rankinis durelių užrakinimas. Nesupainioti su vaikų saugos užraktais.

¹¹ Tai taikoma ir automobiliams su vainu kairėje, ir dešinėje pusėje.

- Išimkite raktelio geležtę iš nuotolinio valdymo raktelio. Įkiškite raktelio geležtę į spynelės atstatos lizdą ir įspauskite geležtę iki galo, apie 12 mm.

A Dureles galima atidaryti iš vidaus ir iš išorės.

B Durelės užblokuojamos nuo atidarymo iš išorės. Norint grąžinti į padėtį A, reikia atidaryti dureles naudojantis vidine rankena.

Dureles galima atrakinti ir nuotolinio valdymo raktelio atrakinimo mygtuku arba vairuotojo durelių centrinio užrakto mygtuku.

PASTABA

- Durelių rankenėlės valdymo elementu užrakinamos tik tos konkrečios durelės, o ne visos durelės iškart.
- Rankomis užrakinimų galinių durelių su aktyvintais rankiniais arba elektriniais vaikų saugos užraktais neįmanoma atidaryti nei iš vidaus, nei iš lauko. Taip užraktas galines dureles galima atrakinti tik nuotolinio valdymo rakteliu arba centrinio užrakto mygtuku.

Susijusi informacija

- Išimama raktelio geležtė (p. 258)

Elektra valdomas bagažinės dangtis*

Automobilio bagažinę galima atidaryti / uždaryti elektra.

Kaip papildoma parinktis siūloma galimybė atidaryti / uždaryti kojos judesiu: žr. skirsnį „Elektra valdomo bagažinės dangčio atidarymas / uždarymas kojos judesiu“, kur rasite papildomos informacijos.

Atidarymas

Bagażinės dangtį galima atidaryti paėmus už jo rankenos, pajudinus koją*, prietaisų skydelyje paspaudus mygtuką arba naudojantis nuotolinio valdymo rakteliu.



Prietaisų skydelio atidarymo / uždarymo mygtukas.

Bagażinės dangčiui atidaryti naudokite vieną iš šių parinkčių:

- Švelniai paspauskite bagažinės dangčio rankeną.
- Paspauskite ir ilgai palaikykite prietaisų skydelio mygtuką . Laikykite jį nuspausta, kol pradės atsідaryti bagažinės dangtis.
- Paspauskite ir ilgai palaikykite nuotolinio valdymo raktelio mygtuką . Laikykite jį nuspausta, kol pradės atsідaryti bagažinės dangtis.

Uždarymas

Bagażinės dangtį galima uždaryti prietaisų skydelio mygtuku, pamojus koją*, nuotolinio valdymo rakteliu arba mygtukais¹², įrengtais bagažinės dangčio apatiniaame krašte.

Bagażinės dangčiui uždaryti naudokite vieną iš šių parinkčių.

- Ilgai spauskite prietaisų skydelio mygtuką  arba nuotolinio valdymo raktelio mygtuką .
- > Bagažinės dangtis užsidaro automatiškai ir pasigirsta signalas: bagažinės dangtis lieka atrakintas.

¹² Automobilyje su berakčio užrakinimo / įlipimo funkcija (pasyviojo įlipimo*) įrengtas vienas mygtukas uždarymui, o kitas – uždarymui bei užrakinimui.



Uždarymo ir užrakinimo mygtukas bagažinės dangčio vidinėje pusėje.

- Norėdami uždaryti bagažinę, paspauskite mygtuką¹² apatiniame jos krašte.
- > Bagažinės dangtis uždaromas automatiškai ir lieka atrakinintas.

i PASTABA

Mygtukas veikia 24 valandas palikus atidarytą skląstį. Po to jį reikia uždaryti rankiniu būdu.

- Paspauskite mygtuką ¹², esantį apatiniame bagažinės dangčio krašte, kad uždarytumėte jį ir tuo pat metu užrakinumėte bagažinę bei dureles (kad būtų galima užrakinti, turi būti uždarytos visos durelės).
- > Bagažinės dangtis užsidaro automatiškai; jis bei durelės užrakinamos ir įjungiama signalizacija*.

i PASTABA

Jei pakankamai mažu atstumu nuo bagažinės dangčio neaptinkamas nuotolinio valdymo raktelis, užrakinimo / atrakinimo funkcija nesuveikia. Žr. skirsnį „Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis“, kur rasite papildomos informacijos.

i PASTABA

Naudojant berakčio* blokavimo / uždarymo funkciją, jei raktelis neaptinkamas pakankamai mažu atstumu nuo bagažinės dangčio, suskamba trys signalai. Žr. skirsnius „Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis“ ir „Užraktai ir nuotolinio valdymo rakteliai“, kur rasite papildomos informacijos.

! SVARBU

Bagažinės dangtį rankomis reikia atidaryti arba uždaryti lėtai. Jei jaučiate pasipriešinimą, neatidarykite (neuždarykite) per jėgą. Kitaip galite jį apgadinti ir jis gali nustoti tinkamai veikti.

Atidarymo / uždarymo atšaukimas

- Yra keturi būdai, kuriais galima atšaukti atidarymą / uždarymą:
 - Paspauskite mygtuką prietaisų skydelyje.
 - Paspauskite nuotolinio valdymo raktelio mygtuką.
 - Paspauskite uždarymo mygtuką¹² apatiniame bagažinės dangčio krašte.
 - Paspauskite po išorine rankena esančią gumą aptrauktą plokštelę.
 - Kojos judinimas (daugiau informacijos žr. skirsnyje „Elektra valdomos bagažinės atidarymas / uždarymas kojos judesiu“).
- > Bagažinės judesys bus pertrauktas ir ji bus sustabdyta; tada bagažinę galima bus valdyti rankiniu būdu.

Maksimali programuojama anga

Maksimalią bagažinės dangčio padėtį galima reguliuoti, pvz., pritaikyti žemoms garažo luboms.

¹² Automobiliuje su berakčio užrakinimo / įlipimo funkcija (pasyviojo įlipimo*) įrengtas vienas mygtukas uždarymui, o kitas – uždarymui bei užrakinimui.

Kaip nustatyti maksimalią atidarymo padėtį:

1. Atverkite bagažinę – sustabdykite ją atidarymoje padėtyje.
2. Paspauskite mygtuką , esantį apatiniam bagažinės dangčio krašte, ir palaikykite bent 3 sekundes.
 - > Pasigirsta du trumpi signalai, informuodami apie įrašytą nustatytą padėtį.

Kaip atstatyti maksimalaus atidarymo padėtį:

- Ranka pakelkite bagažinės dangtį į aukščiausią padėtį, paspauskite ant bagažinės dangčio įrengtą  mygtuką ir palaikykite jį bent 3 sekundes.
 - > Pasigirsta du signalai, informuodami apie išvalytą nustatytą padėtį. Kitą kartą atidarytas, bagažinės dangtis vėl kils į maksimalią padėtį.

PASTABA

- Jei sistema ilgą laiką dirbo nepertraukiamai, siekiant išvengti perkrovos ji išjungiamą. Ją bus vėl galima naudoti po maždaug 2 minučių.

Apsauga nuo prispaudimo

Jei dėl kokio nors stipraus pasipriešinimo bagažinės dangčio negalima atidaryti ar uždaryti, įsijungia apsauga nuo prispaudimo.

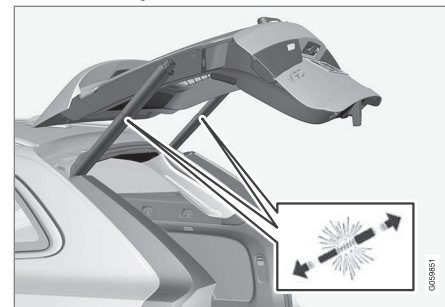
- Jei atidarymo metu pertraukiamas judesys, bagažinės dangtis nustoja judėti ir pasigirsta ilgas signalas.
- Jei atidarymo metu pertraukiamas judesys, bagažinės dangtis nustoja judėti, pasigirsta ilgas signalas ir bagažinės dangtis grįžta į suprogramotą maksimalią padėtį.

ĮSPĖJIMAS

Atidarydami ar uždarydami atsižvelkite į kylančią įstrigimo riziką. Prieš pradėdami atidaryti ar uždaryti, patikrinkite, ar nieko nėra šalia bagažinės dangčio, kadangi įstrigus galima rimtai susižaloti.

Bagažinės dangtį visada valdykite itin atsargiai.

Išankstinio įtempio spyruoklės



Elektra valdomo bagažinės dangčio išankstinio įtempio spyruoklės

ĮSPĖJIMAS

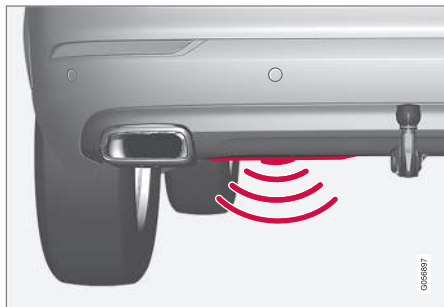
Neatidarykite elektra valdomo bagažinės dangčio įtemptųjų spyruoklių. Jas veikia aukštas slėgis, atidarytos jos gali sužaloti.

Susijusi informacija

- Bagažinės dangčio atidarymas / uždarymas kojos judesiu* (p. 264)
- Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis (p. 246)

Bagaziinės dangčio atidarymas / uždarymas kojos judesiu*

Kad būtų lengviau valdyti bagaziinės dangtį, kai rankos užimtos, jį galima atidaryti / uždaryti spiriamuoju kojos judesiu pirmyn, po galiniu buferiu.



Jutiklis įrengtas kairiau buferio centro¹³

Kad būtų galima atidaryti / uždaryti tokiu būdu, vienas iš automobilio nuotolinio valdymo raktelių turi būti reikiamu atstumu¹⁴ už automobilio. Tai taikoma ir jau atrakinamam automobiliui, kad atsitiktinai neatsidarytų, pvz., autoplovykloje.

Eksplotacija



Spiriamasis judesys ieškiklio suaktyvinimo zonoje.

Atidarymas / uždarymas

PASTABA

Koja valdomo bagaziinės dangčio funkcija siūloma dviejų versijų:

- Atidarymas ir uždarymas kojos judesiu
- Tik atrakinimas kojos judesiu (bagaziinės dangtį reikės pakelti rankomis)

Atminkite: atidarymo ir uždarymo kojos judesiu funkcijai reikia parinkties „Elektra valdomas bagaziinės dangtis“*.

- Po kairiuoju galinio buferio šonu padarykite **vieną** lėtą spiriamąjį judesį į priekį. Tada ženkite žingsnį atgal. Buferio reikėtų nepaliesiti.
- > Aktyvius atidarymo / uždarymo funkciją, pasigirsta trumpas signalas – bagaziinės dangtis atsidaro / užsidaro.

Jei bagaziinės dangtis atidarytas, kojos judesiu jis visada uždaromas.

Bagazinę taip pat galima uždaryti prietaisų skydelio mygtuku, nuotolinio valdymo rakteliu arba mygtuku (-ais)¹⁵, įrengtais bagaziinės dangčio apatiname krašte. Papildomos informacijos rasite skirsnyje „Elektra valdomas bagaziinės dangtis“.

Jei bandoma kelis kartus pasvirti koja po buferiu, po automobilio nesanč patvirtinto nuotolinio valdymo raktelio, atidaryti galima tik po tam tikros delsos.

Nepalikite kojos po automobiliu darydami spiriamąjį judesį. Suaktyvinimas gali nesuveikti.

Atidarymo / uždarymo atšaukimas

- Jei norite sustabdyti bagaziinės dangčio judėjimą, lėtai atlikite **vieną** spiriamąjį judesį pirmyn, kai bagaziinės dangtis atsidaro arba užsidaro.

Norint atšaukti atidarymą / uždarymą, nuotolinio valdymo raktelis nebūtinai turi būti automobilio prieigose.

¹³ Jei automobilyje yra slystanti plokštelė / difuzorius*, jutiklis būna įrengtas netoli buferio kairiojo kampo.

¹⁴ Žr. skirsnį „Nuotolinio valdymo raktelio veikimo zona“, kur rasite papildomos informacijos.

¹⁵ Taikoma tik automobiliui su berakte užrakinimo / įlipimo („pasyviojo įlipimo“)* funkcija.

i PASTABA

Jei galinis bamperis bus padengtas ledu, sniegu, purvu ar pan., funkcija gali veikti ribotai arba neveikti išvis. Dėl šios priežasties reikia pasirūpinti, kad jis būtų švarus.

i PASTABA

Atminkite, kad sistema gali būti suaktyvinta autoplovykloje ar pan., jei nuotolinio valdymo raktelis yra veikimo zonoje.

Susijusi informacija

- Bagažinės dangčio užrakinimas / atrakinimas (p. 255)
- Elektra valdomas bagažinės dangtis* (p. 261)
- Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis (p. 246)

Nuotolinio valdymo raktelio galvaninio elemento keitimas

Jei nuotolinio valdymo raktelio maitinimo elementas išseko, jį reikia pakeisti.

i PASTABA

Visų akumuliatorių eksploatacijos trukmė ribota ir galiausiai juos reikia pakeisti naujais (netaikoma „Key Tag“). Akumuliatoriaus (ar maitinimo elemento) eksploatacijos trukmė (veikimo trukmė) priklauso nuo to, kaip dažnai naudojamas automobilis (raktelis).

Nuotolinio valdymo raktelio maitinimo elementą reikia pakeisti, jeigu:



vairuotojo ekrane užsidega informacinis ženklas ir atsiranda pranešimas **Senka aut. rakt. bater. Žr. savininko vadovą**

ir (arba)

- užraktai pakartotinai nereaguoja į nuotolinio valdymo raktelio signalus mažesniu nei 20 metrų atstumu iki automobilio.

i PASTABA

Visada prieikite arčiau prie automobilio ir pamėginkite atrakinti dar kartą.

Raktelio be mygtukų¹⁶ („Key Tag“) maitinimo elementas nekeičiamas: iš įgaliotojo „Volvo“ autoservisą galima užsisakyti naują raktelį.

i SVARBU

Išsikrovusį įtaisą „Key Tag“ reikia atgabenti į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Raktelį reikia panaikinti iš automobilio, kadangi juo naudojantis vis tiek galima užvesti automobilio variklį per atsarginę užvedimo funkciją.

¹⁶ Šis raktelis skirtas automobiliui, turinčiam berakčio užrakinimo / įlipimo funkciją („Passive Entry“).

Atidarymas ir keitimas



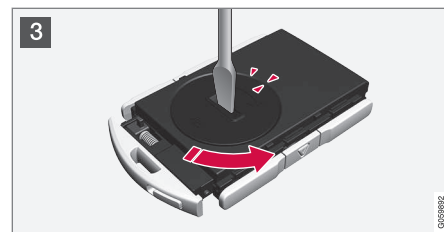
- 1 ➡ Paimkite nuotolinio valdymo raktelį taip, kad matytųsi jo priekinė dalis su tinkamai orientuotu „Volvo“ logotipu. Pastumkite apatiniame krašte esantį mygtuką į dešinę. Pakelkite priekinę korpuso dalį kelis milimetrus aukštyn.

➡ Korpusas atsilaisvins ir jį galėsite nukelti nuo raktelio.



- 2 ➡ Pastumkite mygtuką į šoną, o galinę korpuso dalį – kelis milimetrus aukštyn.

➡ Korpusas atsilaisvins ir jį galėsite nukelti nuo raktelio.



- 3 Atsuktuvu ar panašiu įrankiu pasukite maitinimo elemento dangtelį prieš laikrodžio rodyklę, kad žymos susilygiuotų ties užrašu **OPEN**.

Spausdami įdubą, pvz., nagu, atsargiai nukelkite galvaninio elemento dangtelį.

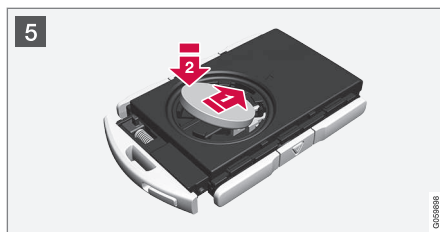
Tada iškelkite galvaninio elemento dangtelį aukštyn.



- 4 Maitinimo elemento (+)šonas nukreiptas į viršų. Tada atsargiai atlaisvinkite maitinimo elementą, kaip parodyta iliustracijoje.

! SVARBU

Nelieskite pirštais naujų akumuliatorių ir jų kontaktinių paviršių, nes tai gali pakenkti jų funkcionavimui.



- 5 Įdėkite naują maitinimo elementą taip, kad (+) šonas būtų nukreiptas į aukštyn. Stenkitės pirštais nepaliesti nuotolinio valdymo raktelio maitinimo elemento kontaktų.

➡ Įdėkite maitinimo elementą į laikiklį kraštu žemyn. Tada paslinkite maitinimo elementą į priekį, kad jis užsifiksuotų tarp dviejų plastikinių laikiklių.

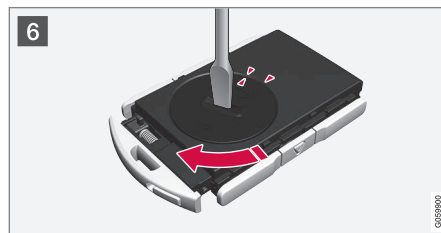
➡ Spauskite maitinimo elementą žemyn, kad jis užsifiksuotų po viršutiniu juodu plastikiniu laikikliu.

i PASTABA

Naudokite maitinimo elementus su žymeniu CR2032, 3 V.

i PASTABA

„Volvo“ rekomenduoja, kad nuotolinio valdymo raktelyje naudojami maitinimo elementai atitiktų „UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3“ reikalavimus. Gamykloje įdėti arba įgaliotojo „Volvo“ autoserviso pakeisti maitinimo elementai atitinka nurodytus kriterijus.



- 6 Sumontuokite galvaninio elemento dangtelį atgal ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kad žyma susilygiuotų su užrašu **CLOSE**.



7 **1** Nustatykite atgal galinę korpuso dalį ir nuspauskite ją žemyn, kad pasigirstų spragtelėjimas.

2 Tada užstumkite galinę korpuso dalį atgal.

> Pasigirs papildomas spragtelėjimas, informuojantis, kad korpusas tinkamai sulyguotas ir saugiai pritvirtintas.



8 **1** Apverskite nuotolinio valdymo raktelį ir sumontuokite atgal priekinę korpuso dalį, nuspausdami ją žemyn, kad pasigirstų spragtelėjimas.

2 Tada užstumkite galinę korpuso dalį atgal.

> Pasigirs papildomas spragtelėjimas, informuojantis, kad korpusas saugiai pritvirtintas.

! SVARBU

Įsitikinkite, kad išsikrovę akumulatoriai šalinami aplinkai palankiu būdu.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 244)

Imobilizatorius

Elektroninis imobilizatorius – tai apsaugos nuo vagystės sistema, neleidžianti pašaliniam asmeniui užvesti automobilio variklio.

Variklį galima užvesti tik tinkamu nuotolinio valdymo rakteliu.

Toliau pateiktas pranešimas, rodomas vairuotojo ekrane, yra susijęs su elektroniniu imobilizatoriumi:

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Nėra automobilio rakt. Žr. savi-ninko vadovą	Klaida atpažįstant nuotolinio valdymo pultelį užvedimo metu – įdėkite pultelį į laikiklį puodeliui šalia pultelio ženklo ir bandykite dar kartą.

Nuotoliniu būdu valdomas

imobilizatorius su aptikimo sistema¹⁷

Automobilyje įrengta sistema, leidžianti sekti ir surasti automobilį bei nuotoliniu būdu suaktyvinti jo imobilizatorių, kuris neleidžia užvesti variklio. Kreipkitės į artimiausią „Volvo“ atstovą, kuris

¹⁷ Tik tam tikrose rinkose ir kartu su „Volvo On Call“.

suteiks daugiau informacijos ir pagalbą įjungiant šią sistemą.

Toliau pateiktas klaidos pranešimas, rodomas vairuotojo ekrane, yra susijęs su nuotoliniu būdu valdomu imobilizatoriumi, turinčiu sekimo sistemą:

Ženklas	Pranešimas	Paiškinimas
	Ribotų f-jų raktelis Variklio užvesti neįmanoma	Suaktyvintas nuotoliniu būdu valdomas imobilizatorius su sekimo sistema. Automobilio variklio užvesti neleidžiama. Susisieki su Volvo On Call aptarnavimo centru.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 244)
- Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis (p. 246)

Durų užraktai su apsauga nuo vaikų

Durelių užraktai su apsauga nuo vaikų neleidžia vaikams iš vidaus atidaryti galinių durelių. Yra elektrinis* ir rankinis užraktai.

Elektrinis suaktyvinimas / išaktyvinimas*

Elektrinius vaikų saugos užraktus galima suaktyvinti / išaktyvinti visose uždegimo padėtyse, aukštesnėse nei **0**. Suaktyvinti / išaktyvinti galima praėjus iki 2 minučių nuo variklio išjungimo, jei tik neatidarytos jokios durelės. Daugiau informacijos žr. skirsnyje „Degimo vieta“.



Suaktyvinimo / išaktyvinimo elektrą mygtukas.

1. Užveskite variklį arba nustatykite aukštesnio nei **0** lygio uždegimo padėtį.

2. Paspauskite mygtuką vairuotojo durų valdymo skydelyje.
 - > Suaktyvinus užraktus, vairuotojo ekrane pateikiamas pranešimas **Galinis vaik.saug.užr. Suaktyvinta** ir įsijungia mygtuko lemputė.

Jei elektrinis vaikų saugos užraktas yra įjungtas, tuomet:

- langus galima atidaryti tik iš vairuotojo durelių valdymo skydelio
- galinių durų negalima atidaryti iš vidaus.

Kaip išaktyvinti užraktus:

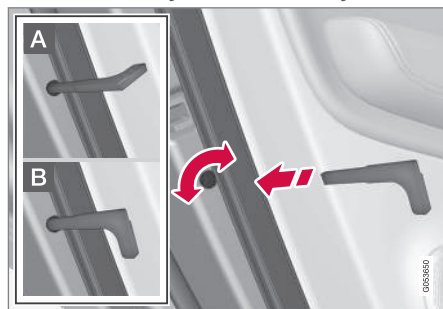
- Paspauskite mygtuką vairuotojo durų valdymo skydelyje.
 - > Išaktyvinus užraktus, vairuotojo ekrane pateikiamas pranešimas **Galinis vaik.saug.užr. Išaktyvinta** ir išsijungia mygtuko lemputė.

Esama nuostata įrašoma variklio išjungimo metu: jei vaikų saugos užraktai variklio išjungimo metu būna suaktyvinti, funkcija bus suaktyvinta ir kitą kartą užvedant variklį.



Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Galinis vaik.saug.užr. Suaktyvinta	Durelių užraktai su apsauga nuo vaikų suaktyvinti.
	Galinis vaik.saug.užr. Išaktyvinta	Durelių užraktai su apsauga nuo vaikų deaktivuoti.

Rankinis suaktyvinimas / išaktyvinimas



Su durelių užraktais su apsauga nuo vaikų. Nemaiškykite jų su rankiniais durelių užraktais.

- Pasinaudokite nuotolinio raktelio išimama raktelio geležte ir ją pasukite rankenėlę. Papildomos informacijos rasite skirsnyje „Išimama raktelio geležtė“.

- A** Durelės užblokuojamos nuo atidarymo iš vidaus.
- B** Dureles galima atidaryti iš vidaus ir iš išorės.

PASTABA
• Durelių rankenėlės valdymo elementu blokuojamos tik tos konkrečios durelės, o ne abi galinės durelės iškart. • Automobiliuose su elektriniu vaikų saugos užraktu nėra įmontuoto rankinio vaikų saugos užrakto.

Susijusi informacija

- Išimama raktelio geležtė (p. 258)
- Uždegimo padėtys (p. 399)

Signalizacija*

Signalizacija perspėja, pvz., jei buvo įsilaužta į automobilį.

Signalizacija suveikia, kai:

- atidarytos durys, variklio dangtis arba багаžinės dangtis¹⁸
- salone užfiksuojamas judėjimas (jei yra įrengtas judesio detektorius*)
- automobilis pakeliamas arba velkamas (jei yra įrengtas pasvirimo detektorius*)
- atjungiamas akumulatoriaus kabelis arba
- atjungiamas sirena.



Jei signalizacijos sistemoje užregistruojama triktis, vairuotojo ekrane pateikiamas ženklas ir pranešimas

Signalizacijos gedimas Reikalinga tech. patikra. Šiuo atveju susisiekit su autoservisu - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

PASTABA

Nebandykite patys remontuoti arba keisti signalizacijos sistemos dalių. Bet kurie tokie bandymai gali daryti įtakos draudimo sąlygoms.

PASTABA

Judesio jutikliams automobilio salone aptikus judesį, ima kaukti automobilio signalizacija (registruojamos ir oro srovės). Dėl šios priežasties signalizacija gali suveikti, jei automobilis paliekamas su atidarytu langu, panoraminio langu* arba jei naudojamas salono šildytuvus.

Kaip to išvengti: Prieš išlipdami iš automobilio uždarykite langus ir panoraminį langą. Jei ketinate naudoti stovėjimo šildytuvą (arba nešiojamą elektrinį šildytuvą), nenukreipkite oro srauto iš ventiliacijos angų salone aukšty. Kitaip gali būti įjungtas žemesnis signalizacijos lygis: žr. toliau šiame straipsnyje pateikiamą skirsnį.

Signalizacijos įjungimas

Automobilis užrakinamas ir signalizacija įjungiamą taip:

- paspauskite nuotolinio valdymo raktelyje esantį užrakinimo mygtuką;
- palieskite pažymėtą sritį durelių rankenos¹⁹ išorėje arba
- paspauskite багаžinės dangčio guma padengtą plokštelę¹⁹;

Jei automobilyje įrengtas elektra valdomas багаžinės dangtis, automobiliui užrakinti ir signalizaci-

jai įjungti galima naudoti ir mygtuką, esantį apatiname багаžinės dangčio krašte.

Išjunkite signalizaciją

Automobilis atrakinamas ir signalizacija išjungiamą taip:

- paspauskite nuotolinio valdymo raktelyje esantį atrakinimo mygtuką;
- suimkite vieną iš durelių rankenų¹⁹ arba
- paspauskite багаžinės dangčio guma padengtą plokštelę¹⁹;

Suveikusios signalizacijos išjungimas

- Paspauskite nuotolinio valdymo raktelio atrakinimo mygtuką arba nustatykite automobilio uždegimo padėtį **I**, pasukdami užvedimo rankenėlę į padėtį **START** ir atleisdami.

PASTABA

- Atminkite, kad užrakinus automobilį suaktyvinama signalizacija.
- Jei iš vidaus bus atidarytos kurios nors durelės, signalizacija ims veikti.

¹⁸ Taikoma kai kuriose šalyse.

¹⁹ Taikoma tik automobiliui su berakte užrakinimo / įlipimo sistema (Passive Entry*)

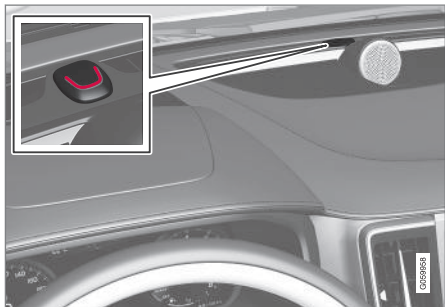
« Veikianti signalizacija

Kai įsijungia signalizacija:

- Sirena kaukia 30 sekundžių arba kol išjungama signalizacija.
- Posūkių žibintai mirksi 5 minutes arba tol, kol išjungama signalizacija.

Jei signalizacijos suveikimo priežastis nepašalinama, signalizacijos ciklas kartojamas maks. 10 kartų²⁰.

Užrakinimo ir signalizacijos indikatorius



Prietaisų skydelyje esantis šviesos diodas rodo signalizacijos sistemos būseną:

- šviesos diodas nešviečia – signalizacija neįjungta;
- šviesos diodas mirksi vieną kartą kas dvi sekundes – signalizacija įjungta.

- Išjungus signalizaciją, šviesos diodas greitai mirksi iki 30 sekundžių arba kol parenkama uždegimo padėtis I pasukant uždegimo spynelę į padėtį **START** ir ją atleidžiant – signalizacija suveikė.

Sumažintas signalizacijos saugos lygis

Žemesnis apsaugos lygis reiškia, kad judesio ir pokrypio ieškikliai gali būti laikinai išaktyvinami.

Išjunkite judesio ir pokrypio detektorius, kad atsitiktinai nesužadintumėte signalizacijos, pvz., jei užrakiname automobilyje paliekate šunį arba automobilis transportuojamas automobilių keltu. Ši procedūra yra tokia pati kaip ir laikinas visiško užrakinimo funkcijos išjungimas.



Centrinio ekrano funkcijų rodinyje paspauskite mygtuką **Žemesnis aps. lygis**, kad laikinai išjungtumėte judesio ir pokrypio detektorius.

Papildomos informacijos rasite skirsnyje „Saugieji užraktai“.

Susijusi informacija

- Automatinis signalizacijos įjungimas / pakartotinis įjungimas* (p. 272)
- Signalizacijos išjungimas* nenaudojant nuotolinio valdymo raktelio (p. 273)
- Visiško užrakinimo sistema* (p. 254)

Automatinis signalizacijos įjungimas / pakartotinis įjungimas*

Signalizacijos automatinio pakartotinio įjungimo funkcija užtikrina, kad net ir netyčia išjungus automobilio signalizaciją ji įsijungs automatiškai.

Jei automobilis atrakinamas nuotolinio valdymo rakteliu (signalizacija išjungama), tačiau per dvi minutes neatidaromos jokios durėlės ar bagažinė, signalizacija automatiškai vėl įsijungia. Automobilis tuo pat metu vėl užrakinamas.

Kai kuriose šalyse signalizacija vėl įsijungia automatiškai, praėjus tam tikram laikui po to, kai vairuotojo durėlės buvo atidarytos ir uždarytos, bet neužrakinamos.

Susijusi informacija

- Signalizacija* (p. 270)
- Signalizacijos išjungimas* nenaudojant nuotolinio valdymo raktelio (p. 273)

²⁰ Taikoma kai kurioms rinkoms.

Signalizacijos išjungimas* nenaudojant nuotolinio valdymo raktelio

Automobilį galima atrakinti ir be rankų, net jei neveikia nuotolinio valdymo raktelis, t. y. jei nusekusi jo baterija.

1. Atidarykite vairuotojo dureles išimama raktelio geležtė.
> Signalizacija suveikia.



Atsarginio skaitytuvo vieta laikiklyje puodeliui.

2. Įkiškite nuotolinio valdymo raktelį į atsarginį skaitytuvą, esantį tunelinio valdymo pulto puodelio laikiklyje.
3. Pasukite užvedimo rankenėlę į padėtį **START** ir atleiskite ją.
> Signalizacija išjungta.

Susijusi informacija

- Signalizacija* (p. 270)
- Automatinis signalizacijos įjungimas / pakartotinis įjungimas* (p. 272)

- Išimama raktelio geležtė (p. 258)
- Automobilio užvedimas (p. 400)

Nuotolinio valdymo raktelio sistemos tipo patvirtinimas

Nuotolinio valdymo raktelio sertifikatą rasite lentelėje.

Užrakinimo sistemos beraktis užvedimas (pasyvusis užvedimas) ir beraktis užrakinimas / atrakinimas (pasyvusis įėjimas*)



Nuotolinio valdymo raktelio sistemos CEM žyma. Papildomą sertifikato numerį rasite toliau pateiktoje lentelėje.

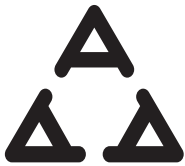
Šalis / regionas	Tipo patvirtinimas	
Jordanija	TRC/LPD/2014/250	
Serbija	P1614120100	
Argentina	CNC ID: C-14771	

Šalis / regionas	Tipo patvirtinimas	
Brazilija	MT-3245/2015	 0589-15-6830  (01) 0 7897843840961 0308122
Indonezija	Nomor: 38301/SDPPI/2015	
Malaizija	RAAT/37A/0315/S(15-0663)	
Meksika	IFETEL: RLVDEVO15-0396	
Rusija		 0037605
Jungtiniai Arabų Emyratai	ER37847/15 DA0062437/11	

Papildomos informacijos apie nuotolinio valdymo
raktelio sistemos sertifikatą rasite
support.volvocars.com.

◀◀ **Nuotolinio valdymo pultas**

Šalis / regionas	Tipo patvirtinimas	
Jordanija	TRC/LPD/2015/104	
Marokas	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10668 ANRT 2015 Date d'agrément: 24/07/2015	
Meksika	IFETEL Marca: HUF Modelo (s): HUF8423 NOM-121-SCT1-2009 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	
Omech.		OMAN - TRA R/2585/15 D080134

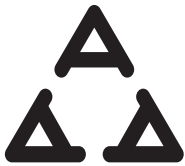
Šalis / regionas	Tipo patvirtinimas	
Serbija		 H011 15
Jungtiniai Arabų Emyratai		

Raktelio pakabukas

Šalis / regionas	Tipo patvirtinimas	
Jordanija	TRC/LPD/2015/107	
Marokas	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10667 ANRT 2015 Date d'agrément: 24/07/2015	



Šalis / regionas	Tipo patvirtinimas	
Meksika	IFETEL Marca: HUF Modelo (s): HUF8432 NOM-121-SCT1-2009 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	
Omech.		OMAN - TRA R/2584/15 D080134

Šalis / regionas	Tipo patvirtinimas	
Serbija		 N011 15
Jungtiniai Arabų Emyratai		

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 244)

VAIRUOTOJO PAGALBA

Nuo greičio priklausanti vairavimo jėga

Didėjant automobilio greičiui, vairo jėga didėja, kad vairuotojui būtų užtikrintas didesnis vairavimo jautrumas.

Važiuojant greitkeliais, vairas sukasi sunkiau. Stant automobilį ir važiuojant mažu greičiu, vairuojama lengvai ir be papildomų pastangų.

PASTABA

Tam tikrose situacijose vairo stiprintuvo skytis gali per daug įkaisti; gali prireikti jį laikinai atvėsinti – tuo metu vairo stiprintuvą veikia sumažinta galia ir sukti vairą tampa šiek tiek sunkiau.

Kartu su laikinai sumažėjusia stiprintuvo pagalbine jėga vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas.

Vairavimo jėgos lygio keitimas*

Norėdami pasirinkti vairavimo jėgos lygį, eikite į skirsnį „Važiavimo režimai“ ir skaitykite alternatyvaus režimo INDIVIDUAL aprašymą antrašte „Pasirinktinis važiavimo režimai“.

Automobilių modeliuose be važiavimo režimų valdymo elemento su parinktimi INDIVIDUAL vairo sunkumas pasirenkamas centrinio ekrano viršutiniame rodinyje ir šiame paieškos kelyje:

Nuostatos → My Car → Važiavimo režimai → Vairo sunkumas

Posūkyje vairo sunkumo pasirinkimo galimybė nepasiekiamo.

Susijusi informacija

- Važiavimo režimai* (p. 414)

Roll Stability Control

„Roll Stability Control (RSC) – tai stabilizavimo sistema, kuri sumažina apsvertimo pavojų, pvz., atliekant staigius vengiamuosius manevrus arba automobiliui pradėjus slysti.

RSC sistema registruoja, ar ir kaip keičiasi automobilio šoninis pasvirimas. Ši informacija naudojama apsvertimo pavojui apskaičiuoti. Jeigu automobiliui gresia pavojus, įsijungia jo elektroninė stabilumo kontrolės sistema, sumažinamas variklio sukimo momentas ir stabdomi vienas ar du ratai, kol automobilio stabilumas atstatomas.

ĮSPĖJIMAS

Normaliomis vairavimo sąlygomis sistema RSC padidina važiavimo automobiliu saugą, tačiau tai neturėtų tapti greičio didinimo priežastimi. Visada laikykitės normalių saugaus vairavimo atsargumo priemonių.

Susijusi informacija

- elektroninė stabilumo kontrolė (p. 283)
- Sauga (p. 58)

elektroninė stabilumo kontrolė

Elektroninė stabilumo sistema („Electronic Stability Control“ – ESC) padeda vairuotojui išvengti automobilio slydimo ir pagerina jo sukibimą su keliu.



Kai sistema ESC įsijungia stabdant, automobilio viduje gali būti girdimas pulsuojantis garsas. Taip pat, veikiant sistemai, automobilis gali greitėti lėčiau nei tikimasi, spaudžiant akceleratoriaus pedalą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Stabilumo sistema ESC – tik papildoma funkcija, ji negali optimaliai suvaldyti automobilio visais atvejais ir esant bet kokiai kelio dangos būklei.

Vairuotojas visada prisiima atsakomybę ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, laikantis galiojančių kelių eismo taisyklių bei reikalavimų.

ESC susideda iš šių funkcijų:

- aktyviosios vingiavimo kontrolės;
- slydimo kontrolės;
- traukos kontrolės sistemos;
- variklio traukos kontrolės;

- priekabos stabilumo pagalbos.

aktyviosios vingiavimo kontrolės;

Siekiant stabilizuoti automobilį, funkcija tikrina kiekvieno rato atskirai važiavimo ir stabdymo savybes.

slydimo kontrolės;

Funkcija apsaugos varomuosius ratus nuo praslydimo keliu spaudžiant akceleratoriaus pedalą.

traukos kontrolės sistemos;

Funkcija įsijungia esant nedideliam greičiui ir perduoda jėgą iš praslystančio varomojo rato į nepraslystantį.

variklio traukos kontrolės;

Variklio traukos kontrolė (Engine Drag Control – EDC) neleidžia netyčia užsiblokuoti ratams, pvz., įjungus žemesnę pavarą arba stabdant varikliu ir važiuojant žema pavara slidžia kelio danga.

Netyčinis ratų užsiblokavimas važiavimo metu gali (be kita ko) apriboti vairuotojo galimybes suvaldyti automobilį.

Priekabos stabilumo pagalba*¹

Priekabos stabilumo pagalbos funkcija („Trailer Stability Assist“ – TSA) skirta stabilizuoti automobilio ir priekabos autotraukinį, jei priekaba pradeda švytuoti į šonus. Papildomos informacijos rasite skirsnyje „Važiavimas su priekaba“.

i PASTABA

TSA funkcija išjungiama, jei aktyvuojamas sporto režimas.

Susijusi informacija

- Elektroninės stabilumo kontrolės sportinis režimas (p. 284)
- Elektroninės stabilumo kontrolės ženklai ir pranešimai (p. 285)
- Roll Stability Control (p. 282)
- Važiavimas su priekaba (p. 442)

¹ Priekabos stabilumo pagalba būna įdiegta, jei įrengiamas „Volvo“ originalusis vilkimo kablys.

Elektroninės stabilumo kontrolės sportinis režimas

Elektroninė stabilumo sistema („Electronic Stability Control“ – ESC) padeda vairuotojui išvengti automobilio slydimo ir pagerina jo sukibimą su keliu.

ESC sistema veikia nuolat ir jos išjungti negalima. Tačiau vairuotojas gali parinkti sportinį režimą, kuris leidžia važiuoti aktyviau.

Sportiniu režimu sistema ESC nustato, ar greičio pedalas, vairo judesiai ir posūkių įveikimas yra aktyvesni nei važiuojant įprastai ir leidžia posūkį įveikti kontroliuojamu galinės automobilio dalies slydimu (iki tam tikro lygio) prieš įsikišdama ir stabilizuodama automobilį.

Pavyzdžiui, jei vairuotojas nutraukia kontroliuojamą slydimą atleisdamas greičio pedalą, ESC sistema įsikiša ir stabilizuoja automobilį.

Be to, važiuojant sportiniu režimu taip pat užtikrinamas maksimalus sukibimas, jei automobilis užkabina arba pervaziuoja ant laisvo paviršiaus, pvz., smėlio ar gilaus sniego.

Sportinio režimo pasirinkimas / atšaukimas



Sportinis režimas suaktyvinamas / išaktyvinamas centrinio ekrano funkcijų rodyneje.

- Funkcijų rodyneje palieskite mygtuką **ESC sportinis režimas**.

> Sportinis režimas suaktyvinamas / išaktyvinamas, mygtuke įsijungia žalias / pilkas indikatorius.



Sportinis režimas rodomas vairuotojo ekrane šiuo ženklu, kuris nuolat šviečia tol, kol ši funkciją išaktyvinama arba kol išjungiamas variklis. Kitąkart užvedus variklį, ESC sistema vėl veiks normaliu režimu.

Sportinio režimo apribojimai

Funkcijos **ESC sportinis režimas** negalima pasirinkti, jei veikia greičio ribotuvas, pastovaus greičio palaikymo sistema arba prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema.

Susijusi informacija

- elektroninė stabilumo kontrolė (p. 283)
- Greičio ribotuvas* (p. 287)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 294)

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 301)

Elektroninės stabilumo kontrolės ženklai ir pranešimai

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su elektronine stabilumo kontrolės sistema (Electronic

Stability Control – ESC) susiję ženklai ir pranešimai.

Lentelėje toliau pateikiami pavyzdžiai.

Ženklas	Pranešimas	Paiškinimas
	Nuolat šviečia maždaug 2 sekundes.	Sistemos patikra, kai užvedamas variklis.
	Mirksinti lemputė.	Sistema ESC suaktyvinama.
	Šviečia nuolat.	Pasirinktas sportinis režimas. PASTABA: šiuo režimu ESC sistema neišjungiamas: tik apribojamas jos veikimas.
	ESC Laikina išjungta	ESC sistemos veikimas laikinai apribotas dėl pernelyg aukštos stabdžių temperatūros. Stabdžiams atvėsus, funkcijos veikimas automatiškai atnaujinamas.
	ESC Reikalinga tech. patikra	Sistema ESC išjungta. • Sustabdykite automobilį saugioje vietoje, išjunkite variklį ir užveskite jį iš naujo. • Jei pranešimas nedingsta, nuvykite į autoservisą - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

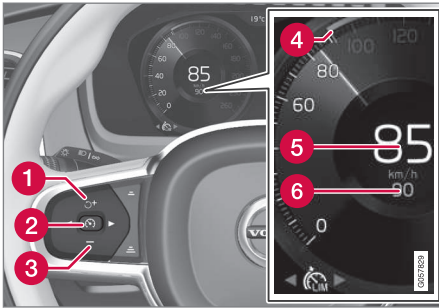
◀◀ **Susijusi informacija**

- elektroninė stabilumo kontrolė (p. 283)
- Elektroninės stabilumo kontrolės sportinis režimas (p. 284)
- Pranešimų vairuotojo ir centriniam ekranuose valdymas (p. 113)

Greičio ribotuvas*

Greičio ribotuvą (Speed Limiter – SL) galima laikyti atvirkštine pastovaus greičio palaikymo sistema: vairuotojas greitį reguliuoja greičio pedalų, tačiau jam neleidžiama netyčia viršyti iš anksto nustatytos arba nustatytos maksimalios greičio ribotuvo vertės.

Išdėstymas



Funkcijų mygtukai ir ženklai².

- 1 Padidina įrašytą didžiausią greitį arba pakartotinai suaktyvina greičio ribotuvą ir grąžina įrašytą didžiausią greitį
- 2 Suaktyvina greičio ribotuvą ir įrašo esamą greitį arba išaktyvina greičio ribotuvą
- 3 Sumažina įrašytą didžiausią greitį
- 4 Įrašyto maksimalaus greičio žyma

5 Automobilio dabartinis greitis

6 Įrašytas maksimalus greitis

⚠ ĮSPĖJIMAS

Greičio ribotuvas – tai pagalba, kuri, susidarius tam tikroms eismo, oro ar kelio sąlygoms, gali nesuveikti.

Vairuotojas turi visada atkreipti dėmesį į eismo sąlygas ir imtis veiksmų, jei greičio ribotuvas nepalaiko tinkamo greičio.

Vairuotojui visada tenka galutinė atsakomybė už saugų automobilio vairavimą, laikantis galiojančių kelių eismo taisyklių, net jei naudojama greičio ribotuvo funkcija.

Apribojimai

Važiuojant stačia nuokalne, greičio ribotuvo stabdymo jėgos gali nebepakakti ir gali būti viršytas įrašytas didžiausias greitis. Tokiu atveju vairuotojas perspėjamas pranešimu **Viršyta greičio riba** vairuotojo ekrane.

i PASTABA

Jei greitis bus viršytas bent 3 km/h (apie 2 myl./val.), pasirodys pranešimas apie viršytą maksimalų greitį.

Susijusi informacija

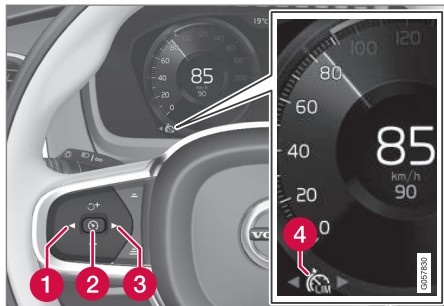
- Greičio ribotuvo suaktyvinimas ir paleidimas (p. 288)
- Greičio ribotuvo funkcijos greičio valdymas (p. 288)
- Greičio ribotuvo išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas (p. 289)
- Greičio ribotuvo išjungimas (p. 290)
- Automatinis greičio ribotuvas* (p. 291)

² PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Greičio ribotuvo suaktyvinimas ir paleidimas

Siekiant reguliuoti greitį, pirmiausia reikia pasirinkti ir aktyvinti greičio ribotuvo funkciją („Speed Limiter“ – SL).

Greičio ribotuvo suaktyvinimas



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

- Paspauskite ◀ (1) arba ▶ (3) ženklams /

funkcijai naršyti  (4).

- > Pateikiamas ženklas ir galima aktyvinti greičio ribotuvą.

Paleiskite greičio ribotuvą.

Mažiausias greitis, kurį galima įrašyti, yra 30 km/h (20 myl./val.).

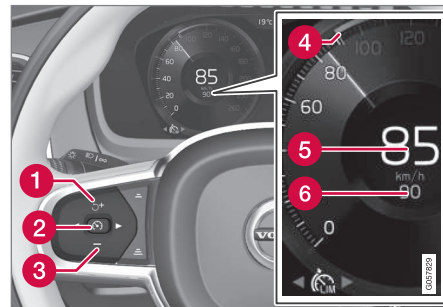
- Kai rodomas ženklas / funkcija  paspauskite vairo mygtuką  (2).
- > Greičio ribotuvas paleidžiamas ir dabartinis greitis įrašomas kaip maksimalus.

Susijusi informacija

- Greičio ribotuvas* (p. 287)
- Greičio ribotuvo funkcijos greičio valdymas (p. 288)
- Greičio ribotuvo išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas (p. 289)
- Greičio ribotuvo išjungimas (p. 290)

Greičio ribotuvo funkcijos greičio valdymas

Greičio ribotuvo (Speed Limiter – SL) funkcijoje galima nustatyti skirtingus greičius.



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

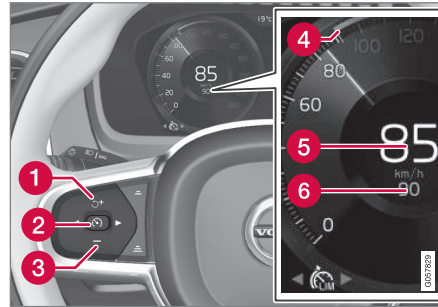
- Įrašytą maksimalų greitį keiskite trumpais arba ilgais vairo mygtuko  (1) arba  (3) paspaudimais:
 - **Trumpais paspaudimais** pakoreguokite ± 5 km/h (± 5 myl./val.) (**kiekvienų paspaudimu**).
 - **Laikykite mygtuką nuspaustą**, kad pakoreguotumėte po ± 1 km/h (± 1 myl./val.) ir **atleiskite**, kai vairuotojo ekrano žyma (4)/(6) pasieks **pageidaujimą greitį**.
- > Paskutinis paspaudimas įrašomas į atmintį.

Susijusi informacija

- Greičio ribotuvas* (p. 287)
- Greičio ribotuvo suaktyvinimas ir paleidimas (p. 288)
- Greičio ribotuvo išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas (p. 289)
- Greičio ribotuvo išjungimas (p. 290)

Greičio ribotuvo išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas

Greičio ribotuva (Speed Limiter – SL) galima laikinai išaktyvinti, kad jis būtų perjungtas į budėjimo režimą ir jį būtų galima pakartotinai suaktyvinti vėliau.



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Greičio ribotuvo išaktyvinimas ir perjungimas į budėjimo režimą

- Paspauskite vairo mygtuką  (2).
 - > Greičio apribojimo žymų ir ženklų spalva vairuotojo ekrane pasikeičia iš BALTOS į PILKĄ – greičio ribotuvas dabar deaktyvintas ir vairuotojas gali viršyti didžiausią nustatytą greitį.

Pakartotinis greičio ribotuvo suaktyvinimas iš budėjimo režimo

- Paspauskite vairo mygtuką  (1).
 - > Vairuotojo ekrane greičio ribotuvo žymų spalva pasikeičia iš PILKOS į BALŲ – automobilio greitis vėl ribojamas pagal paskutinį įrašytą maksimalų greitį.

arba

- Paspauskite vairo mygtuką  (2).
 - > Vairuotojo ekrane greičio ribotuvo indikatorius ir ženklų spalva pasikeičia iš PILKOS į BALŲ – automobilis pritaiko dabartinį greitį kaip maksimalų.

Laikinas greičio padidinimas akceleratoriaus pedalu

Greičio ribotuvo galima laikinai nepaisyti, paspaudžiant akceleratoriaus pedalą ir nenustatant greičio ribotuvo veikti budėjimo režimu – pvz., norint staigiai pagreitinėti susidarius nepalankiai situacijai. Toku atveju reikia atlikti šiuos veiksmus:

1. Iki galo nuspauskite akceleratoriaus pedalą ir jį atleiskite, pasiekę norimą greitį, kad greitis būtų pertrauktas.
 - > Toku atveju greičio ribotuvas lieka aktyvintas ir vairuotojo ekrane rodomas BALŲ ženklas.
2. Baigę laikinojo greitinimo procedūrą, visiškai atleiskite akceleratoriaus pedalą.
 - > Tada automobilis stabdomas automatiškai, kad greitis neviršytų įrašyto maksimalaus greičio.

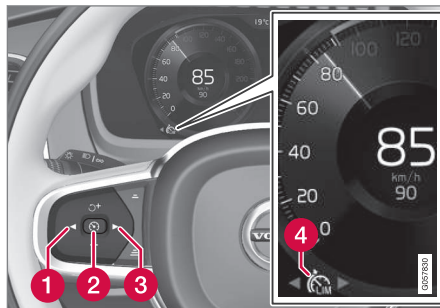


◀◀ **Susijusi informacija**

- Greičio ribotuvas* (p. 287)
- Greičio ribotuvo suaktyvinimas ir paleidimas (p. 288)
- Greičio ribotuvo funkcijos greičio valdymas (p. 288)
- Greičio ribotuvo išjungimas (p. 290)

Greičio ribotuvo išjungimas

Greičio ribotuvą „Speed Limiter“ – SL galima išaktyvinti.



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

1. Paspauskite vairo mygtuką (2).
> Greičio ribotuvą perjungiamas į budėjimo režimą.
2. Paspauskite vairo mygtuką ◀ (1) arba ▶ (3), kad persijungtumėte į kitą funkciją.
> Vairuotojo ekrano ženklas ir greičio ribotuvo indikatorius (4) išjungiami ir nustatytas (įrašytas) maksimalus greitis panaikinamas.
3. Paspauskite vairo mygtuką (2) dar kartą.
> Aktyvinama kita funkcija.

Susijusi informacija

- Greičio ribotuvą* (p. 287)
- Greičio ribotuvo suaktyvinimas ir paleidimas (p. 288)
- Greičio ribotuvo funkcijos greičio valdymas (p. 288)
- Greičio ribotuvo išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas (p. 289)

Automatinis greičio ribotuvas*

Automatinis greičio ribotuvas („Automatic Speed Limiter“ – ASL) padeda vairuotojui prilyginti automobilio maksimalų greitį kelio ženkluose pateikiamiems apribojimams.

Greičio ribotuvo funkcija („Speed Limiter“ – SL) gali būti perjungta į automatinio greičio ribotuvo režimą.

Automatinis greičio ribotuvas, parinkdamas automobilio maksimalų greitį, naudoja kelio ženklų informacinės sistemos³ informaciją apie greičio apribojimus.

ĮSPĖJIMAS

Automatinė greičio ribotuvo funkcija yra pagalbinė priemonė, kuri gali nesuveikti: tai priklauso nuo konkrečios situacijos, eismo, oro bei kelio sąlygų. Vairuotojas visada atsako už tinkamo atstumo ir greičio palaikymą, net jei naudojamas automatinis greičio ribotuvas.

Net jei vairuotojas aiškiai mato greičio apribojimo kelio ženklą, Kelio ženklų informacijos funkcijos rodomas greičio apribojimas gali būti neteisingas. Tokiu atveju vairuotojas privalo imtis veiksmų ir padidinti arba sumažinti greitį iki tinkamo.

Taip pat žr. temą „Kelio ženklų informacijos sistemos apribojimai“.

Ar SL arba ASL aktyvus?

Ženkilai vairuotojo ekrane rodo, kuri greičio ribotuvo funkcija aktyvi:

Ženklas	SL	ASL
 A	✓	✓
 Ženklas ^B po „70“: suaktyvinta ASL.		✓

A BALTAS ženklas: Funkcija aktyvi, PILKAS ženklas: Budėjimo režimas.

B Žr. šią antraštę „ASL symbol“ dėl ženklo spalvos reikšmės.

ASL ženklas

 Ženklas (pateikiamas šalia įrašyto greičio, „70“, spidometro centre) gali būti rodomas trijų spalvų, kurių reikšmė apibūdinta toliau:

Ženklo spalva	Reikšmė
Žalsvai gelsva	ASL aktyvi
Pilka	ASL perjungta į budėjimo režimą
Gintaro / oranžinė	ASL laikinai veikia budėjimo režimu ^A

A Pavyzdžiui, nepavyko nuskaityti ženklo.

„ASL“ apribojimai

Greitis automatiškai ribojamas pagal informaciją apie greičio apribojimus, pateikiamą funkcijos RSI³, o ne pagal greičio ribojimo kelio ženklus, kuriuos automobiliai pravažiuoja.

Jei RSI³ nepavyksta interpretuoti ir pateikti greičio informacijos ASL, tuomet ASL perjungiama į budėjimo režimą ir ima veikti SL. Tokiais atvejais vairuotojas turi įsikišti ir sustabdyti iki tinkamo greičio.

Kai RSI³ vėl gali interpretuoti ir teikti informaciją apie greičio apribojimus ASL, sistema ASL vėl aktyvinama.

Taip pat žr. „Kelio ženklų informacinės sistemos apribojimai“.

³ Road Sign Information – RSI

◀◀ Susijusi informacija

- Greičio ribotuvas* (p. 287)
- Automatinio greičio ribotuvo suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 292)
- Automatinio greičio ribotuvo leistino nuokrypio keitimas (p. 293)
- Kelio ženklų informacija* (p. 361)
- Kelio ženklų informacinės sistemos apribojimai* (p. 365)

Automatinio greičio ribotuvo suaktyvinimas / išaktyvinimas

Automatinį greičio ribotuvą (Automatic Speed Limiter – ASL) galima suaktyvinti ir išaktyvinti kaip papildomą greičio ribotuvo (Speed Limiter – SL) funkciją.



Funkcija suaktyvinama / išaktyvinama centrinio ekrano funkcijų rodinyje.

Automatinio greičio ribotuvo suaktyvinimas

1. Funkcijų rodinyje palieskite mygtuką **Greičio ženklų pagalba**.
 - > ASL perjungiama į budėjimo režimą, mygtuke įsijungia žalias indikatorius ir vairuotojo ekrane, spidometro centre pasirodo ženklas.
2. Nuspauskite vairo mygtuką .
 - > ASL suaktyvinta su esamuju automobilio greičiu.

Automatinio greičio ribotuvo išaktyvinimas

- Funkcijų rodinyje palieskite mygtuką **Greičio ženklų pagalba**.
 - > ASL deaktyvinama ir mygtuko indikacija tampa PILKA: vietoj to aktyvinama SL.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Persijungus iš ASL į SL, automobilis nebeseka pažymėto greičio apribojimo – tik maksimalų atmintyje įrašytą greitį.

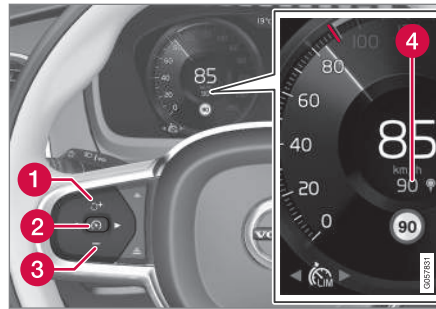
Susijusi informacija

- Automatinis greičio ribotuvas* (p. 291)
- Automatinio greičio ribotuvo leistino nuokrypio keitimas (p. 293)

Automatinio greičio ribotuvo leistino nuokrypio keitimas

Galima nustatyti įvairius greičio ribojimo funkcijos (Automatic Speed Limiter – ASL) leistino nuokrypio lygius.

Galima padidinti arba sumažinti ženkle nurodytą greičio apribojimą. Jei, pvz., automobilis užregistruoja 70 km/h (43 myl./val.) greičio apribojimą, vairuotojas gali nuspręsti leisti automobiliui palai-kyti 75 km/h (47 myl./val.) greitį.



Funkcijų mygtukai ir ženklai.

- Paspauskite ant vairo įrengtą mygtuką **+** (1) ir palaikykite, kol spidometro centre (4) 70 km/h (43 myl./val.) pasikeis į 75 km/h (47 myl./val.).

> Po to automobilis ima naudoti pasirinktą 5 km/h (4 myl./val.) toleranciją, kol visi pravažiuojami greičio apribojimo ženklai bus 70 km/h (43 myl./val.).

Tolerancijos laikomasi, kol galiausiai pravažiuojamas kelio ženklas su mažesniu arba didesniu greičio apribojimu. Tada automobilis ima sekti jame nurodytą greitį ir tolerancija panaikinama iš atminties.

Kai aktyvinta kelio ženklų informacijos* funkcija, nuskaitytas kelio ženklo greičio apribojimas rodomas RAUDONU indikatoriumi spidometre.

Tolerancija reguliuojama tokiu pačiu būdu kaip ir greičio nuostata greičio ribotuve.

PASTABA

Maksimali pasirenkama tolerancija yra +/- 10 km/h (5 myl./val.).

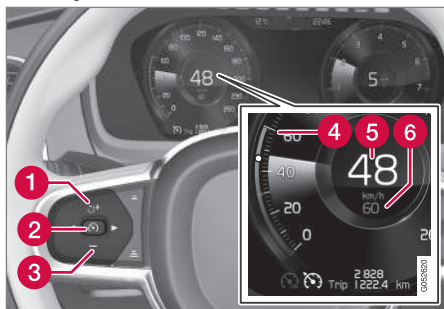
Susijusi informacija

- Automatinis greičio ribotuvas* (p. 291)
- Automatinio greičio ribotuvo suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 292)
- Kelio ženklų informacija* (p. 361)
- Greičio ribotuvo funkcijos greičio valdymas (p. 288)

Pastovaus greičio palaikymo sistema

Pastovaus greičio palaikymo sistema (Cruise Control – CC) padeda vairuotojui palaikyti vienodą greitį, todėl važiuojant greitkeliais ir ilgaais, tiesiais keliais, kuriais eismas juda tolygiai, galima labiau atsipalaiduoti.

Išdėstymas



Funkcijų mygtukai ir ženklai.

- 1 Padidina įrašytą greitį arba pakartotinai suaktyvina pastovaus greičio palaikymo sistemą ir grąžina įrašytą greitį
- 2 Suaktyvina pastovaus greičio palaikymo sistemą ir įrašo esamą greitį arba šią sistemą išaktyvina
- 3 Sumažina įrašytą greitį
- 4 Įrašyto greičio žyma

- 5 Automobilio dabartinis greitis

- 6 Įrašytas greitis

Jei automobilyje yra prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema, vairuotojas gali perjungti CC ir ACC: žr. skirsnį „Įprastos ir prisitaikančios pastovaus greičio sistemų perjungimas“.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Vairuotojas privalo nuolat stebėti eismo būklę ir imtis veiksmų, jei pastovaus greičio palaikymo sistema nepalaiko tinkamo greičio ir (arba) atstumo.

Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė vairuojama saugiai.

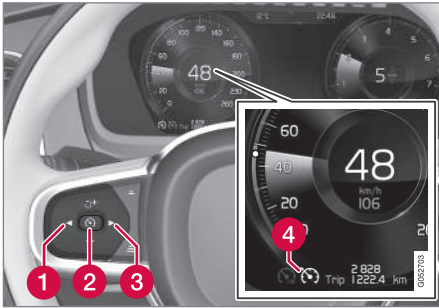
Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas ir paleidimas (p. 295)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos greičio valdymas (p. 295)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas (p. 297)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas (p. 298)
- Persijungimas tarp standartinės pastovaus greičio palaikymo sistemos ir prisitaikančios sistemos* (p. 313)

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 301)

Pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas ir paleidimas

Norint reguliuoti greitį, pirmiausia reikia pasirinkti ir aktyvinti pastovaus greičio palaikymo funkciją („Cruise Control“ – CC).



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Aktyvi pastovaus greičio palaikymo sistema

- Paspauskite ◀ (1) arba ▶ (3) ženklams / funkcijai naršyti  (4).
- > Pateikiamas ženklas ir galima aktyvinti pastovaus greičio palaikymo funkciją.

Pastovaus greičio palaikymo sistemos paleidimas

Norint paleisti pastovaus greičio palaikymo sistemą iš budėjimo režimo, automobilio esamas greitis turi būti 30 km/h (20 myl./val.) arba didesnis. Mažiausias greitis, kurį galima įrašyti, yra 30 km/h (20 myl./val.).

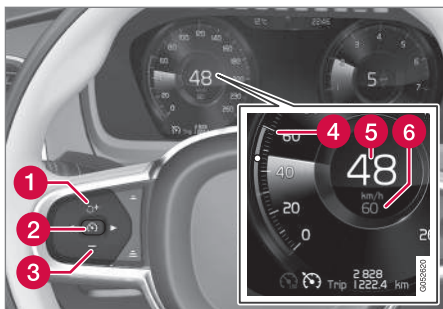
- Kai rodomas ženklas / funkcija , paspauskite vairo mygtuką  (2).
- > Pastovaus greičio palaikymo sistema pasileidžia ir esamas greitis tampa įrašytuoju greičiu.

PASTABA

Pastovaus greičio palaikymo sistemos negalima įjungti mažesniu nei 30 km/h (20 myl./val.) greičiu.

Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 294)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos greičio valdymas (p. 295)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas (p. 297)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas (p. 298)



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

- Įrašytą greitį galima keisti trumpais arba ilgais vairo mygtuko **+** (1) arba **-** (3) paspaudimais:

- **Trumpais paspaudimais** pakoreguokite ± 5 km/h (± 5 myl./val.) (**kiekvieniu paspaudimu**).
- **Laikykite mygtuką nuspaustą**, kad pakoreguotumėte po ± 1 km/h (± 1 myl./val.) ir **atleiskite**, kai vairuotojo ekrano žyma (4)/(6) pasieks **pageidaujamą greitį**.
 - > Paskutinis paspaudimas įrašomas į atmintį.

Jei vairuotojas padidins automobilio greitį naudodamas greičio pedalą prieš paspausdamas vairo mygtuką **+**, įrašytas greitis taps automobilio

greičiu, kai bus paspaustas mygtukas, jei tik vairuotojo koja mygtuko paspaudimo momentu bus ant greičio pedalo.

Greičio pedalą laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

Stabdymas varikliu vietoj kojinio stabdžio

Naudojantis pastovaus greičio palaikymo sistema, greitis reguliuojamas rečiau spaudžiant stabdžių pedalą. Važiuojant nuokalnėje, kartais gali būti pageidaujama pradėti judėti šiek tiek greičiau ir apriboti pagreitį stabdant varikliu. Tokiu atveju vairuotojas gali laikinai išjungti pastovaus greičio palaikymo sistemos kojinio stabdžio naudojimą.

- Paspauskite greičio pedalą iki maždaug pusės ir atleiskite.
 - > Pastovaus greičio palaikymo sistema išjungs automatinio stabdymo stabdžių pedalų funkciją ir naudos tik stabdymo varikliu funkciją.

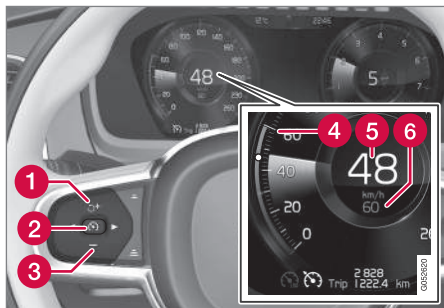
Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 294)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas ir paleidimas (p. 295)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas (p. 297)

- Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas (p. 298)

Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas

Pastovaus greičio palaikymo sistemą (Cruise Control – CC) galima laikinai išaktyvinti, kad ji būtų perjungta į budėjimo režimą ir ją būtų galima pakartotinai suaktyvinti vėliau.



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas ir perjungimas į budėjimo režimą

- Paspauskite vairo mygtuką  (2).
 - > Greičio apribojimo žymų ir ženklų spalva vairuotojo ekrane pasikeičia iš BALTOS į PILKĄ – pastovaus greičio palaikymo sistema dabar laikinai išaktyvinta ir vairuotojas gali viršyti nustatytą greitį.

Budėjimo režimas vairuotojo įsikišimo metu

Pastovaus greičio palaikymo sistema laikinai išaktyvinama ir perjungiama į budėjimo režimą, jei:

- nuspaudžiamas stabdžių pedalas;
- pavarų perjungiklis nustatomas į padėtį **N**;
- sankabos pedalas nuspaudžiamas ir laikomas ilgiau nei 1 minutę;
- vairuotojas važiuoja didesniu greičiu nei įrašytas į atmintį ilgiau nei 1 minutę.

Tada vairuotojas turi pats reguliuoti greitį.

Greičio pedalu laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

Automatinis budėjimo režimas

Pastovaus greičio palaikymo sistema laikinai išjungiama ir perjungiama į budėjimo režimą, jei:

- ratai praranda sukibimą su kelio danga
- per žemos / aukštos variklio apsukos;
- pernelyg įkaista stabdžiai;
- greitis nukrenta žemiau 30 km/h (20 myl./val.).

Tada vairuotojas turi pats reguliuoti greitį.

Pakartotinis pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas iš budėjimo režimo

- Paspauskite vairo mygtuką  (1).
 - > Vairuotojo ekrane pastovaus greičio palaikymo sistemos žymų ir ženklų spalva pasikeičia iš PILKOS į BALTA – automobilis tokiu atveju vėl ima sekti paskutinį įrašytą greitį.

arba

- Paspauskite vairo mygtuką  (2).
 - > Vairuotojo ekrane pastovaus greičio palaikymo sistemos žymų ir ženklų spalva pasikeičia iš PILKOS į BALTA – automobilis tokiu atveju ima sekti esamą greitį.

i PASTABA

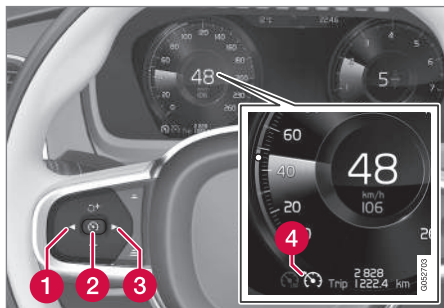
Vėl iškvietus pirmiau pasirinktą greitį vairo mygtuku , važiavimo greitis gali žymiai padidėti.

Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 294)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas ir paleidimas (p. 295)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos greičio valdymas (p. 295)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas (p. 298)

Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas

Pastovaus greičio palaikymo sistemą „Cruise Control“ (CC) galima išaktyvinti.



Funkcijų mygtukai ir ženklai.

1. Paspauskite vairo mygtuką (2).
> Pastovaus greičio palaikymo sistema pervedama į budėjimo režimą.
2. Paspauskite vairo mygtuką ◀ (1) arba ▶ (3), kad persijungtumėte į kitą funkciją.
> Vairuotojo ekrano ženklas ir pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatorius (4) išjungiami ir nustatytas (įrašytas) greitis panaikinamas.
3. Paspauskite vairo mygtuką (2) dar kartą.
> Aktyvinama kita funkcija.

Jei automobilyje yra prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*, galima persijungti tarp abiejų pastovaus greičio palaikymo sistemos funkcijų – žr. „Persijungimas tarp CC ir ACC“.

Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 294)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas ir paleidimas (p. 295)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos greičio valdymas (p. 295)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas (p. 297)
- Persijungimas tarp standartinės pastovaus greičio palaikymo sistemos ir prisitaikančios sistemos* (p. 313)

Atstumo įspėjimas*

Įspėjimo apie atstumą funkcija (Distance Alert) įspėja vairuotoją, jei laiko intervalas iki priekyje važiuojančios transporto priemonės tampa pernelyg mažas.

Įspėjimo apie atstumą funkcija veikia, kai greitis viršija 30 km/h (20 myl./val.). Ji reaguoja tik į transporto priemones, esančias priešais automobilį ir važiuojančias ta pačia kryptimi. Atstumo informacija apie priešingą kryptimi, lėtai judančias ar stovinčias transporto priemones neteikiama.

PASTABA

Kol veikia prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema, atstumo perspėjimas būna išjungtas.

ĮSPĖJIMAS

Atstumo įspėjimas suveikia tik jei atstumas iki priekyje esančio automobilio tampa mažesnis nei iš anksto nustatyta vertė: automobilio greitis nepakinta.

Projekcinis rodinys*

Atstumo įspėjimo ženklas ant priekinio stiklo⁴.

Jei automobilyje įrengtas projekcinis rodinys, ženklas ant priekinio stiklo rodomas, kol laiko intervalas iki priekyje esančios transporto priemonės būna mažesnis nei iš anksto nustatyta vertė.

Vis dėlto čia daroma prielaida, kad automobilio meniu sistemos nuostatose aktyvinta funkcija

Rodyti pagalbą vairuotojui: žr. temą „Projekcinis rodinys“, kur aprašoma, kaip tai veikia.

Susijusi informacija

- Įspėjimo apie atstumą funkcijos laiko intervalo suaktyvinimas ir nustatymas* (p. 299)
- Įspėjimas apie atstumą* (p. 301)
- Projekcinis rodinys* (p. 117)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 301)

Įspėjimo apie atstumą funkcijos laiko intervalo suaktyvinimas ir nustatymas*

Įspėjimo apie atstumą (Distance Alert) funkciją galima suaktyvinti / išaktyvinti ir galima nustatyti laiko intervalą.

Įspėjimo apie atstumą funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas

Funkcija suaktyvinama / išaktyvinama centrinio ekrano funkcijų rodyntyje.

- Funkcijų rodyntyje palieskite mygtuką **Distance Alert**.
 - > Įspėjimo apie atstumą funkcija suaktyvinama / išaktyvinama, mygtuke įsijungia žalias / pilkas indikatorius.

***i* PASTABA**

Intensyviai šviečiant saulei ir dėvint akinius nuo saulės, gali būti sunku pastebėti priekiniame stikle pateikiamą informaciją.

⁴ PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

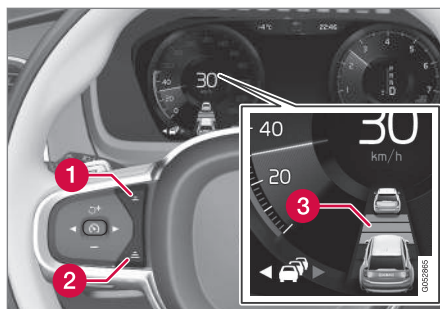
« Įspėjimo apie atstumą funkcijos laiko intervalo nustatymas



Galima pasirinkti pageidaujamą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio. Jis vairuotojo ekrane vaizduojamas 1–5 horizontaliomis linijomis: kuo daugiau linijų, tuo didesnis intervalas. Viena linija atitinka

apie 1 sekundę iki automobilio priekyje, 5 linijos – apie 3 sekundes.

Tas pats ženklas rodomas, jei aktyvi prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo funkcija.



Laiko intervalo valdymas

- ➊ Laiko intervalo mažinimas
- ➋ Laiko intervalo didinimas
- ➌ Atstumo perspėjimas

- Paspauskite vairo mygtuką (1) arba (2), kad padidintumėte arba sumažintumėte laiko intervalą.
 - > Dabartinis laiko intervalas nurodytas atstumo indikatoriuje (3).

❗ PASTABA

Kuo didesnis greitis, tuo ilgesnis yra nustatyto laiko intervalo apskaičiuotas atstumas metrais.

Nustatytą laiko intervalą taip pat naudoja „Adaptyviojo važiavimo reguliavimo“ funkcija.

Naudokite tik tokius laiko intervalus, kokius leidžia vietos eismo taisyklės.

Susijusi informacija

- Atstumo įspėjimas* (p. 298)
- Įspėjimas apie atstumą* (p. 301)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 301)

Įspėjimas apie atstumą*

Įspėjimo apie atstumą (Distance Alert) funkcijos veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

i PASTABA

Intensyviai šviečiant saulei, esant ryškiems atspindžiams arba stipriai svyruojant šviesos intensyvumui, taip pat – dėvint akinius nuo saulės galima nepastebėti ant priekinio lango projektuojamos įspėjamosios lemputės.

Prasto oro sąlygomis arba itin vingiuotame kelyje gali suprastėti radaro gebėjimas aptikti priekyje važiuojančias transporto priemones.

Kitų transporto priemonių (pvz., motociklų) dydis taip pat gali paveikti aptikimo galimybes. Dėl to įspėjamoji lemputė gali įsijungti likus mažesniai atstumui nei nustatytas arba laikinai neįsijungti.

Važiuojant itin dideliu greičiu dėl jutiklio veikimo nuotolio apribojimų lemputė taip pat gali įsijungti likus mažesniai atstumui nei nustatytas.

i PASTABA

Funkcija naudoja automobilio radaro bloką, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skyrių „Radaro apribojimai“.

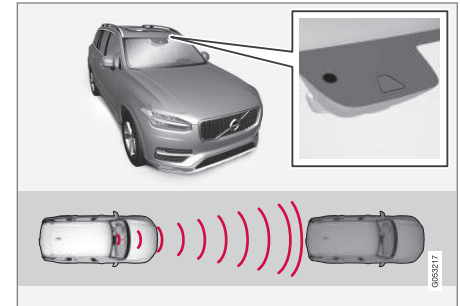
Susijusi informacija

- Atstumo įspėjimas* (p. 298)
- Įspėjimo apie atstumą funkcijos laiko intervalo suaktyvinimas ir nustatymas* (p. 299)
- Radaro veikimo apribojimai (p. 332)

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (Adaptive Cruise Control – ACC) padeda vairuotojui palaikyti vienodą greitį ir iš anksto pasirinktą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema leidžia patogiau įveikti ilgas keliones plentais ir ilgais tiesiais pagrindiniais keliais, kuriais eismas juda vienodai.



Kamera ir radaro blokas matuoja atstumą iki priekyje esančios transporto priemonės⁵.

Vairuotojas pasirenka pageidaujimą greitį ir laiko intervalą iki priekyje esančios transporto priemonės. Jei kamera ir radaras priešais automobilį aptinka lėtesnę transporto priemonę, greitis auto-

⁵ PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

- « matiškai pagal nustatytą laiko intervalą pritaikomas tai transporto priemonė. Kai priekyje vėl nėra automobilių, grąžinamas nustatytas greitis.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – tai pagalba, kuri susidarius tam tikroms eismo, oro ar kelio sąlygoms gali nesuveikti.

Vairuotojas turi nuolat stebėti eismo sąlygas kelyje ir imtis veiksmų, jei prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nepalaiko reikiamo greičio arba laiko intervalo.

Perskaitykite visus savininko vadovo skirsnius apie prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą, kad sužinotumėte apie jos apribojimus, apie kuriuos prieš naudodamasis funkcija vairuotojas turi žinoti.

Vairuotojas visada atsako už tinkamo laiko intervalo ir greičio palaikymą, net jei tuo metu naudojama prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema reguliuoja greitį, automobilį greitindama ir jį lėtin-dama. Stabdžiai gali skleisti žemą garsą, kai yra naudojami greičiui koreguoti.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos užduotis – tolygiai valdyti automobilio greitį. Tose situacijose, kai būtinas staigus stabdymas, vairuotojas turi stabdyti pats. Tai taikoma, jei smarkiai skiriasi greitis arba priekyje važiuojanti

transporto priemonė ima staigiai stabdyti. Kadangi radaro veikimas ribotas, stabdžiai gali įsijungti netikėtai arba neįsijungti visai.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema siekia palaikyti vairuotojo nustatytą atstumą (laiko vienetais) iki toje pačioje eismo juostoje priekyje važiuojančio automobilio. Jei radaras priekyje neužfiksuoja jokios transporto priemonės, automobilis ima palaikyti vairuotojo nustatytą ir įrašytą greitį. Taip nutinka ir tuomet, jei priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis didėja ir viršija įrašytą greitį.

Toliau pateikiama informacija taikoma automobiliams su automatine pavarų dėže:

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema gali sekti kitą transporto priemonę nuo stovėjimo iki 200 km/h (125 myl./val.) greičio.

Toliau pateikiama informacija taikoma automobiliams su mechanine pavarų dėže:

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema gali sekti kitą transporto priemonę greičiu nuo 30 km/h (20 myl./val.) iki 200 km/h (125 myl./val.).

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – tai ne susidūrimų vengimo sistema. Jei sistema neaptinka priekyje esančio automobilio, turi įsikišti vairuotojas.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nestabdo pastebėjusi pėsčiuosius ar gyvūnus ir mažas transporto priemones (pvz., dviračius ir motociklus). Ji taip pat nestabdo aptikusi važiuojančias į jus, važiuojančias lėtai ar sustojusias žemas priekabas, transporto priemones ar objektus.

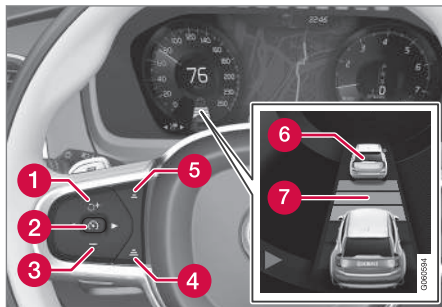
Nenaudokite prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos, pvz., miesto spūstyje, sankryžose, esant slidžiai kelio dangai, kai kelyje – daug vandens ar patįžęs sniegas, smarkiai lyjant (sningant), esant prastam matomumui, važiuodami vingiuotais ar slidžiais keliais.

⚠️ SVARBU

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos techninės priežiūros darbus gali atlikti tik autoserviso specialistai. Rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Išdėstymas

Valdymo elementai



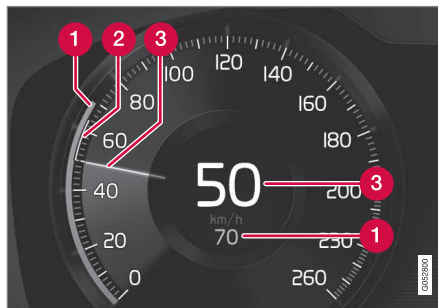
Funkcijų mygtukai ir ženklai⁵.

- 1** Padidina įrašytą greitį arba vėl aktyvina prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą, įrašytą greitį bei laiko intervalą
- 2** Suaktyvina prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo funkciją ir įrašo esamą greitį arba šią funkciją išaktyvina
- 3** Sumažina įrašytą greitį
- 4** Padidina laiko intervalą iki priekyje esančių transporto priemonių
- 5** Sumažina laiko intervalą iki priekyje esančių transporto priemonių

- 6** Tikslinės transporto priemonės indikatorius: ACC aptiko ir seka tikslinę transporto priemonę iš anksto nustatytu laiko intervalu
- 7** Laiko intervalo iki priekyje esančių transporto priemonių ženklas

Jei automobilyje yra prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema, vairuotojas gali perjungti CC ir ACC: žr. skirsnį „Įprastos ir prisitaikančios pastovaus greičio sistemų perjungimas“.

Vairuotojo ekranas

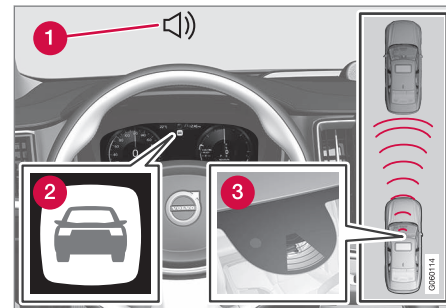


Greičio rodmensys⁵.

- 1** Įrašytas greitis
- 2** Priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis.
- 3** Dabartinis jūsų automobilio greitis.

Jei norite sužinoti apie skirtingus ženklų derinius (atsižvelgiant į eismo sąlygas), žr. temą „Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos ženklai ir pranešimai“.

Įspėjimas apie galimą susidūrimą



Įspėjimo apie susidūrimą garsas ir ženklai⁵

- 1** Garsinis įspėjamasis signalas kilus susidūrimo pavojui
- 2** Įspėjamasis signalas kilus susidūrimo pavojui
- 3** Kameros ir radaro atliekamas atstumo matavimas

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išnaudoja apie 40 % kojinio stabdžio pajėgumo. Jei automobilį reikia stabdyti smarkiau nei gali pastovaus greičio palaikymo sistema ir vairuotojas nestabdo, tuomet aktyvinama įspėjamoji lemputė

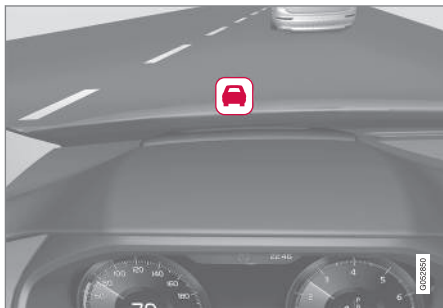
⁵ PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

- ◀ ir įspėjamasis garsinis signalas, atkreipiantys vairuotojo dėmesį į tai, kad reikia imtis neatidėliotinių veiksmų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema įspėja tik apie tas transporto priemones, kurias aptiko jos radaras, todėl įspėjimas gali būti nepateiktas išvis arba pateiktas su tam tikra delsa. Nelaukite įspėjimo nestabdydami, jei stabdyti reikia.

Projekcinis rodis*



Įspėjimo apie susidūrimą ženklas priekiniame stikle⁵.

Jei automobilyje yra projekcinis rodis, įspėjimas rodomas mirksinčiu ženklu priekiniame stikle.

❗ PASTABA

Intensyviai šviečiant saulei ir dėvint akinius nuo saulės, gali būti sunku pastebėti priekiniame stikle pateikiamą informaciją.

Susijusi informacija

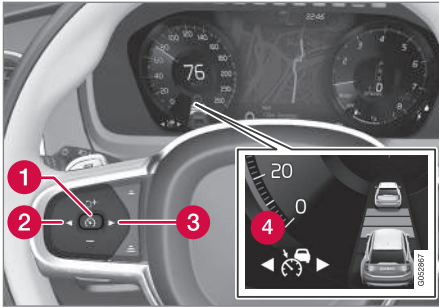
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas ir paleidimas* (p. 305)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos greičio valdymas* (p. 306)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 307)
- Tikslinio objekto ir automatinio stabdymo pakeitimas su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 311)
- Persijungimas tarp standartinės pastovaus greičio palaikymo sistemos ir prisitaikančios sistemos* (p. 313)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos lenkimo pagalba* arba Pilot Assist* (p. 310)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas / suaktyvinimas* (p. 308)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos veikimo apribojimai* (p. 312)

- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos ženklai ir pranešimai* (p. 315)
- Pilot Assist* (p. 317)
- Atstumo įspėjimas* (p. 298)
- Projekcinis rodis* (p. 117)
- Radaro veikimo apribojimai (p. 332)

⁵ PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas ir paleidimas*

Prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą („Adaptive Cruise Control“ – ACC) pirmą reikia aktyvinti ir po to paleisti, kad ji galėtų kontroliuoti greitį ir atstumą.



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas

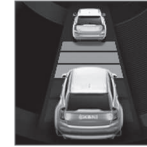
Iškart po variklio užvedimo prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema būna nustatyta į budėjimo režimą.

- Paspauskite ◀ (2) arba ▶ (3) ženklams / funkcijai naršyti (4).
- > Ženklas pasirodo ir prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistema perjungiamą į budėjimo režimą.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos paleidimas

Norint paleisti ACC, turi būti patenkintos šios sąlygos:

- Vairuotojas turi būti prisisegęs saugos diržą, turi būti uždarytos jo durelės.
- Logišku atstumu priešais automobilį turi būti transporto priemonė („tikslinė transporto priemonė“) arba dabartinis greitis turi siekti bent 15 km/h (9 myl./val.).
- Automobiliams su mechanine pavarų dėže. Greitis turi būti ne mažesnis nei 30 km/h (20 myl./val.).
- Kai rodomas ženklas / funkcija , paspauskite vairo mygtuką  (1).
- > Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema paleidžiama ir dabartinis greitis įrašomas į atmintį kaip pageidaujamas greitis bei parodomas skaičiais spidometro centre.



ACC pritaiko laiko intervalą priekyje judančiai transporto priemonei tik tada, jei atstumo ženklas rodo du automobilius.



Tuo pat metu pažymimas greičio intervalas.

Didesnis greitis yra įrašytasis / pasirinktas greitis, o mažesnis greitis – priekyje važiuojančios (tikslinės) transporto priemonės

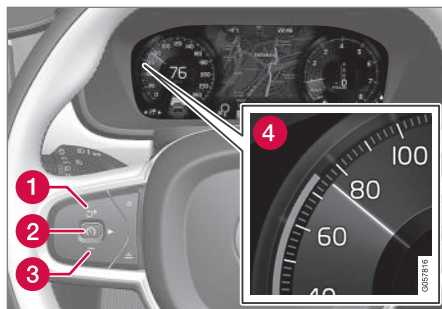
greitis.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 301)

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos greičio valdymas*

Prisitaikančioje pastovaus greičio palaikymo (Adaptive Cruise Control – ACC) funkcija galima nustatyti skirtingus greičius.



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

- Įrašytą greitį galima keisti trumpais arba ilgais vairo mygtuko **+** (1) arba **-** (3) paspaudimais:
 - **Trumpais paspaudimais** pakoreguokite ± 5 km/h (± 5 myl./val.) (**kiekvieniu paspaudimu**).
 - **Laikykite mygtuką nuspaustą**, kad pakoreguotumėte po ± 1 km/h (± 1 myl./val.) ir **atleiskite**, kai vairuotojo ekrano žyma (4) pasieks **pageidaujamą greitį**.
- > Paskutinis paspaudimas įrašomas į atmintį.

Jei vairuotojas padidins automobilio greitį naudodamas greičio pedalą prieš paspausdamas vairo mygtuką **+**, įrašytas greitis taps automobilio

greičiu, kai bus paspaustas mygtukas, jei tik vairuotojo koja mygtuko paspaudimo momentu bus ant greičio pedalo.

Greičio pedalu laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

Automatinė pavarų dėžė

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema gali sekti kitą transporto priemonę nuo stovėjimo iki 200 km/h (125 myl./val.) greičio.

Atminkite: mažiausias programuojamas prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos greitis yra 30 km/h (20 myl./val.), nors ji gali sekti kitą transporto priemonę iki 0 km/h, negalima pasirinkti / įrašyti mažesnio nei 30 km/h (20 myl./val.) greičio.

Maksimalus pasirenkamas greitis yra 200 km/h (125 myl./val.).

Mechaninė pavarų dėžė

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema gali sekti kitą transporto priemonę greičiu nuo 30 km/h (20 myl./val.) iki 200 km/h (125 myl./val.).

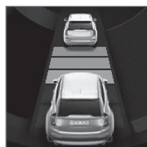
Mažiausias prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos programuojamas greitis yra 30 km/h (20 myl./val.), o maksimalus – 200 km/h (125 myl./val.).

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 301)

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos laiko intervalo nustatymas*

Prisitaikančioje pastovaus greičio palaikymo (Adaptive Cruise Control – ACC) funkcijoje galima nustatyti skirtingus laiko intervalus.



Galima pasirinkti pageidaujamą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio. Jis vairuotojo ekrane vaizduojamas 1–5 horizontaliomis linijomis: kuo daugiau linijų, tuo didesnis intervalas. Viena linija atitinka

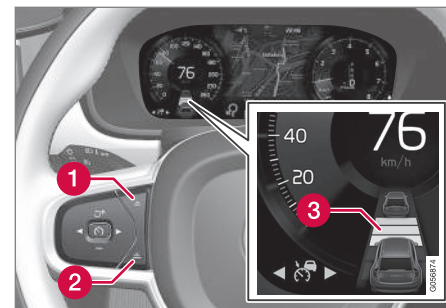
apie 1 sekundę iki automobilio priekyje, 5 linijos – apie 3 sekundes.

Tas pats ženklas rodomas ir tada, kai suaktyvinama įspėjimo apie atstumą funkcija.

PASTABA

Jei ženklas vairuotojo ekrane rodo du automobilius, vadinasi, ACC seka priekyje esančią transporto priemonę iš anksto nustatytu laiko intervalu.

Jei rodomas tik vienas automobilis, vadinasi, pagrįstu atstumu priešais automobilį nėra kitos transporto priemonės.



Laiko intervalo valdymas

- 1** Laiko intervalo mažinimas
 - 2** Laiko intervalo didinimas
 - 3** Atstumo perspėjimas
- Paspauskite vairo mygtuką (1) arba (2), kad padidintumėte arba sumažintumėte laiko intervalą.
 - > Dabartinis laiko intervalas nurodytas atstumo indikatoriuje (3).

Automatinė greičio kontrolė veikia taip, kad laiko intervalas tam tikrose situacijose gali žymiai įvairuoti, kad automobilis galėtų važiuoti paskui priekyje esančią transporto priemonę lygiai ir patogiai. Mažas greitis, jei atstumai trumpi, automatinė greičio kontrolė šiek tiek pailgina laiko intervalą.

- Atminkite, kad nustačius trumpą laiko intervalą, vairuotojas turės labai mažai laiko sureaguoti ir imtis veiksmų, jei kelyje nutiktų nenumatytų įvykių.

PASTABA

Naudokite tik tokius laiko intervalus, kokius leidžia vietos eismo taisyklės.

Jei prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nereaguoja ją suaktyvinus, gali būti, kad laiko atstumas iki priekyje esančios transporto priemonės neleidžia padidinti greičio.

Kuo didesnis greitis, tuo ilgesnis yra nustatyto laiko intervalo apskaičiuotas atstumas metrais.

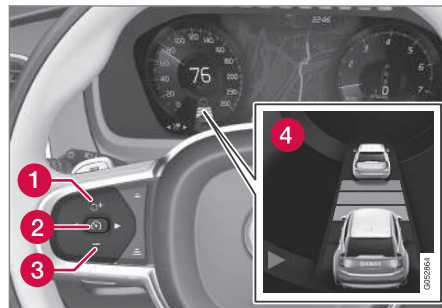
Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 301)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos greičio valdymas* (p. 306)
- Atstumo įspėjimas* (p. 298)

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas / suaktyvinimas*

Prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą (Adaptive Cruise Control – ACC) galima laikinai išaktyvinti, kad ji būtų perjungta į budėjimo režimą ir ją būtų galima pakartotinai suaktyvinti vėliau.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas ir nustatymas veikti budėjimo režimu



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Kaip laikinai išjungti prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą ir nustatyti ją veikti budėjimo režimu:

- Paspauskite vairo mygtuką (2).
- > ženklo spalva vairuotojo ekrane pasikeičia iš BALTOS į PILKĄ ir įrašytas greitis spidometro centre pasikeičia iš SMĖLIO SPALVOS į PILKĄ.

Budėjimo režimu vairuotojas turi valdyti greitį ir atstumą.

Kai prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema veikia budėjimo režimu ir automobilis privažiuoja pernelyg arti priekyje esančios transporto priemonės, vairuotoją apie tai įspėja atstumo įspėjimo funkcija (žr. nuorodą į temą „Atstumo įspėjimas“, kurią rasite šio skirsnio pabaigoje).

Budėjimo režimas vairuotojo įsikišimo metu

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema laikinai įsaktyvinama ir perjungiama į budėjimo režimą, jei:

- nuspaudžiamas stabdžių pedalas;
- pavarų perjungiklis nustatomas į **N** padėtį;
- vairuotojas važiuoja didesniu greičiu nei įrašytas į atmintį ilgiau nei 1 minutę;
- sankabos pedalas laikomas nuspaustas maždaug 1 minutę – taikoma automobiliams su mechanine pavarų dėže.

Šiuo atveju vairuotojas turi įsikišti ir pats palaikyti greitį ir atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio.

Greičio pedalų laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

Automatinis budėjimo režimas

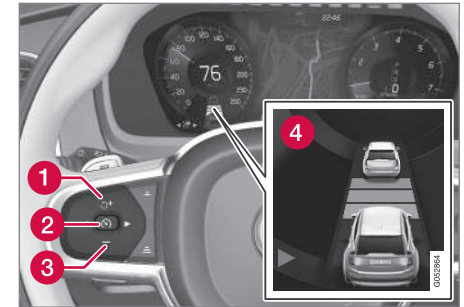
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema priklauso nuo kitų sistemų, pvz., stabilumo kontrolės / priešslydžio ESC. Jei bet kuri iš šių sistemų nustoja veikti, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema automatiškai išsijungia.

Automatinio išjungimo atveju pasigirsta signalas ir vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas. Tada vairuotojas turi įsikišti ir pats palaikyti greitį ir atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio.

Sistema gali automatiškai išsijungti dėl šių priežasčių:

- greitis nesiekia 5 km/h (3 myl./val.) ir „ACC“ neapsisprendžia, ar priekyje yra stovinti transporto priemonė, ar kitas objektas, pvz., greičio mažinimo kalnelis;
- greitis nesiekia 5 km/h (3 myl./val.) ir priekyje važiuojanti transporto priemonė pasuko į šoną, tad „ACC“ nebeturi ką sekti;
- greitis krenta žemiau 30 km/h (20 myl./val.) – taikoma tik automobiliams su mechanine pavarų dėže;
- vairuotojas atidaro dureles;
- vairuotojas atsisega saugos diržų;
- per žemos / aukštos variklio apsukos;
- ratai praranda sukibimą su kelio danga
- pernelyg įkaista stabdžiai
- įjungiamas stovėjimo stabdys;
- kamera ir radaras padengiami, pvz., smarkiai sningant ar lyjant (užblokuojamas kameros objektyvas / radijo bangos).

Pakartotinis prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos aktyvinimas iš budėjimo režimo



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Kaip vėl aktyvinti ACC iš budėjimo režimo:

- Paspauskite vairo mygtuką  (1).
 > Po to nustatomas paskutinis įrašytas greitis.

i PASTABA

Vėl iškvietus pirmiau pasirinktą greitį vairo mygtuku , važiavimo greitis gali žymiai padidėti.

◀◀ Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 301)
- Atstumo įspėjimas* (p. 298)

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos lenkimo pagalba* arba Pilot Assist*

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema („Adaptive Cruise Control“ – ACC) arba Pilot Assist gali padėti vairuotojui lenkti kitas transporto priemones.

Kai ACC arba Pilot Assist seka kitą transporto priemonę ir vairuotojas nurodo ketinimą lenkti, įjungdamas posūkio signalą⁶, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema arba Pilot Assist padeda pagreitindama automobilį link priekyje važiuojančios transporto priemonės prieš vairuotojui išsukant į lenkimo eismo juostą.

Funkcija tokiu atveju uždelsia greičio mažinimo operaciją, kad nereikėtų per anksti stabdyti, vairuotojui artėjant prie lėtesnės transporto priemonės.

Funkcija išlieka aktyvi, kol vairuotojas galiausiai nutolsta nuo aplenktos transporto priemonės.

ĮSPĖJIMAS

Nepamirškite, kad šią funkciją galima įjungti ne tik lenkiant, bet ir tada, kai, pvz., naudojamas posūkio žibintas, rodant eismo juostos keitimą arba sukimą į kitą kelią – automobilis, tokiu atveju, trumpam pagreitis.

Lenkimo pagalbos įjungimas

Norint aktyvinti lenkimo pagalbą, turi būti patenkinamos šios sąlygos:

- priešais turi būti transporto priemonė („tikslinė transporto priemonė“);
 - greitis turi siekti bent 70 km/h (43 myl./val.);
 - įrašytas ACC arba Pilot Assist greitis turi būti pakankamai didelis, kad aplenkti būtų saugu.
- Įjunkite posūkio signalą.
- Įjunkite posūkio signalą kairėn, jei automobilio vairas kairėje ir dešinėn, jei dešinėje.
- > Paleidžiama lenkimo pagalbos funkcija.

Apribojimai

Naudodamasis lenkimo pagalba, vairuotojas turi būti pasiruošęs galimam staigiam sąlygų pasikeitimui. Atskirais atvejais lenkimo pagalba gali pradėti greitėti nepageidaujamai.

Dėl šios priežasties reikia stengtis išvengti atitinkamų situacijų. Tokių situacijų pavyzdžiai:

- automobilis artėja prie išvažiavimo, kad nusuktų ta pačia kryptimi, kuri paprastai naudojama lenkimo manevrui;
- priekyje važiuojanti transporto priemonė sulėtėja prieš jūsų automobiliui išsukant į lenkimo eismo juostą;

⁶ Tai galioja tik įjungus kairįjį posūkio signalą automobiliuose su vairu kairėje pusėje ir dešinįjį posūkio signalą automobiliuose su vairu dešinėje pusėje.

- sulėtėja eismas lenkimo eismo juostoje;
- automobiliu, skirtu eismui dešiniaja kelio puse, važiuojama šalyje, kurioje eismas vyksta kairiąja kelio puse (arba atvirkščiai).

Tokių situacijų galima išvengti, laikinai perjungiant ACC arba Pilot Assist į budėjimo režimą.

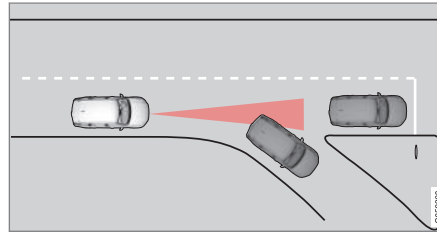
Susijusi informacija

- Pilot Assist* (p. 317)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 301)

Tikslinio objekto ir automatinio stabdymo pakeitimas su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (Adaptive Cruise Control – ACC) kartu su automatine pavarų dėže gali pakeisti tikslinį objektą ir stabdyti (važiuojant tam tikru greičiu).

tikslinio objekto keitimo;



Jei priekyje esantis tikslinis automobilis staigiai nusuka į šalį, prieš jį gali būti stovinčių transporto priemonių.

Prisitaikančiai pastovaus greičio palaikymo sistemai sekant kitą automobilį iki 30 km/h (20 myl./val.) greičiu ir tikslinei transporto priemonei pasikeitus iš judančios į stovinčią, sistema ima stabdyti priešais stovinčią transporto priemonę.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prisitaikančiai pastovaus greičio palaikymo sistemai sekant kitą automobilį **didesniu nei maždaug 30 km/h (20 myl./val.)** greičiu ir tiksliniam objektui pasikeitus iš judančio į stovinčią, sistema ignoruoja stovinčią automobilį ir parenka įrašytą važiavimo greitį.

- Tokiu atveju, prireikus vairuotojas stabdyti turi pats.

automatinio budėjimo režimo su tikslinio objekto pakeitimu;

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išjungiamo ir nustatoma į budėjimo režimą:

- jei greitis nesiekia 5 km/h (3 myl./val.) ir prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema neapsisprendžia, ar tikslinis objektas yra stovinti transporto priemonė, ar kitas objektas, pvz., greičio mažinimo kalnelis;
- jei greitis nesiekia 5 km/h (3 myl./val.) ir priekyje važiuojanti transporto priemonė pasuka į šoną, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nebeturi ką sekti.

Automatinis stabdymas

Trumpai sustojant spūstyje arba prie šviesoforo, važiavimas automatiškai pratęsiamas, jei sustojimo trukmė neviršija maždaug 3 sekundžių. Jei priekyje esantis automobilis nepradedą judėti per šį intervalą, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema stabdo automobilį.

- ◀ kymo sistema nustatoma į budėjimo režimą su automatinio stabdymo funkcija.
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema pakartotinai suaktyvinama vienu iš šių būdų:
 - Nuspauskite vairo mygtuką .
 - Nuspauskite greičio pedalą.
 - > Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema tęsia priešais esančios transporto priemonės sekimą, jei ši priemonė per 6 sekundes pradeda judėti pirmyn.

PASTABA

ACC gali laikyti stovintį automobilį ilgiausiai 5 minutes: po to įsijungia stovėjimo stabdys ir prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išjungiamas.

Prieš vėl suaktyvinant prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą reikia atleisti stovėjimo stabdį.

Automatinio stabdymo nutraukimas

Atskirais atvejais sustojus išjungiamas automatinis stabdys ir prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema perjungiamas į budėjimo režimą. Tai reiškia, kad stabdžiai atleidžiami ir automobilis gali pradėti riedėti, todėl vairuotojas turi įsikišti ir pats sustabdyti automobilį, kad šis išliktų vietoje.

Taip gali nutikti tokiais atvejais:

- vairuotojas nuspaudžia stabdžių pedalą;
- įjungiamas stovėjimo stabdys
- pavarų perjungiklis perstumiamas į padėtį **P**, **N** arba **R**;
- vairuotojas nustato prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą veikti budėjimo režimu.

Automatinis stovėjimo stabdžio įjungimas

Kai kuriais atvejais įjungiamas stovėjimo stabdys, kad automobilis liktų stovėti.

Taip nutinka, jei prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema laiko automobilį vietoje (naukodama pagrindinius stabdžius) ir:

- vairuotojas atidaro dureles arba atsiseiga saugos diržą;
- ACC būna laikiusi automobilį vietoje ilgiau nei maždaug 5 minutes;
- perkaista stabdžiai;
- išjungiamas variklis.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 301)

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos veikimo apribojimai*

Sistemos (Adaptive Cruise Control – ACC) veiktimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

Stacionios įkalnės / nuokalnės ir (arba) sunkus krovinys

Atminkite, kad prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema skirta pirmiausia važiuoti lygiu keliu. Funkcijai gali būti sunku palaikyti tinkamą atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio, kai važiuojama stačia nuokalne. Tokiu atveju vairuotojui reikia būti atidžiam ir pasiruošusiam stabdyti. Nesinaudokite prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą veždami sunkų krovinį arba prie automobilio prijungę priekabą.

Kita informacija

- Suaktyvinus prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą, važiavimo režimo **Off Road** pasirinkti negalima.

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio radaro bloką, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skyrių „Radaro apribojimai“.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 301)
- Radaro veikimo apribojimai (p. 332)

Persijungimas tarp standartinės pastovaus greičio palaikymo sistemos ir prisitaikančios sistemos*

Automobilyje su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC) vairuotojas gali persijungti tarp pastovaus greičio palaikymo sistemos (CC) ir ACC.

Ženklas vairuotojo ekrane rodo, kuri pastovaus greičio palaikymo sistema aktyvi:

CC Cruise Control	ACC Adaptive Cruise Control
	
Pastovaus greičio palaikymo sistema	Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema

^A BALTAS ženklas: Funkcija aktyvi, PILKAS ženklas: Budėjimo režimas

Kaip perjungti iš ACC į CC

Kaip persijungti iš prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos (ACC) į pastovaus greičio palaikymo sistemą (CC):

1. Vairo mygtuku  nustatykite prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą veikti budėjimo režimu.

2. Palieskite funkcijų rodyneje esantį mygtuką **Pastov. greičio palaik. sistema**: mygtuko indikatorius pakinta iš PILKO į ŽALIĄ.

> Ženklas vairuotojo ekrane persijungia iš



ACC į



CC. Dabar prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC) išjungta, o pastovaus greičio palaikymo sistema (CC) perjungta į budėjimo režimą.

3. Nuspauskite vairo mygtuką .

> Pastovaus greičio palaikymo sistema įsijungia ir įrašo dabartinį greitį.



ĮSPĖJIMAS

Perjungus iš ACC į CC, automobilis automatiškai nebepalaiko iš anksto nustatyto laiko intervalo: jis tik palaiko nustatytą greitį.

Jei CC būna aktyvi išjungiant variklį, kitą kartą užvedus variklį bus suaktyvinta ACC.

Kaip perjungti iš CC į ACC

Kaip persijungti iš pastovaus greičio palaikymo sistemos (CC) į prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą (ACC):

1. Vairo mygtuku  nustatykite pastovaus greičio palaikymo sistemą veikti budėjimo režimu.

- ◀◀ 2. Palieskite funkcijų rodinyje esantį mygtuką **Pastov. greičio palaik. sistema**: mygtuko indikatorius pakinta iš ŽALIO į PILKĄ.
- > Ženklas vairuotojo ekrane persijungia iš  CC į  ACC. Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema persijungiama į budėjimo režimą.
3. Nuspauskite vairo mygtuką .
- > Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema įsijungia ir įrašo dabartinį greitį kartu su iš anksto nustatytu laiko intervalu iki priekyje esančios transporto priemonės.

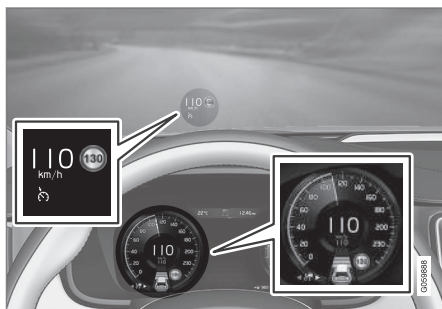
Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 294)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 301)

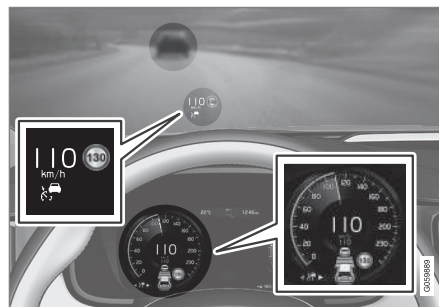
Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos ženklai ir pranešimai*

Vairuotojo ekrane ir (arba) projekciniame rodytyje* gali būti rodoma daug įvairių ženklų ir pranešimų apie prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą („Adaptive Cruise Control“ – ACC).

Čia pateikiami keli pavyzdžiai⁷.



Ankstesnėje iliustracijoje⁸ parodyta, kad prisitaikanči pastovaus greičio palaikymo sistema nustatyta palaikyti 110 km/h greitį ir priekyje nėra transporto priemonės, kurią būtų galima sekti.



Ankstesnėje iliustracijoje⁸ parodyta, kad prisitaikanči pastovaus greičio palaikymo sistema nustatyta palaikyti 110 km/h greitį ir tuo pat metu sekti priekyje esančią transporto priemonę, kuri važiuoja tokiu pačiu greičiu.

Ženklas	Pranešimas	Paiškinimas
	Ženklas yra BALTAS	Automobilis palaiko įrašytą (pasirinktą) greitį.
	Nepasiekiamo ir PILKAS ženklas	Nustatytas prisitaikančios nuolatinio greičio palaikymo sistemos budėjimo režimas.

⁷ Tolesnėje iliustracijoje RSI (Road Sign Information*) funkcija informuoja, kad maksimalus leistinas greitis yra 130 km/h.

⁸ PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.



Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Prisit.past.greič.pal.sist. Reikalinga tech. patikra	Sistema neveikia taip, kaip turėtų. Reikia kreiptis į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.
	Priekinio stiklo jutiklis Jutiklis užblokuotas, žr. savininko vadovą	Nuvalykite priekinį stiklą priešais kameros ir radaro jutiklius.

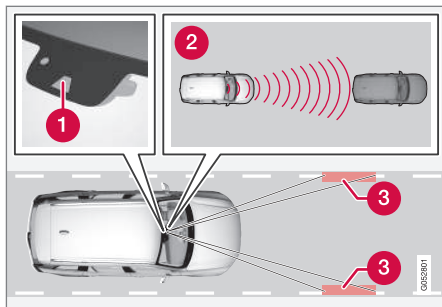
Susijusi informacija

- Pristatanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 301)
- Kelio ženklų informacija* (p. 361)

Pilot Assist*

Pilot Assist padeda vairuotojui palaikyti automobilį tarp eismo juostos skiriamųjų linijų (atlikdama judesius vairu) ir palaikyti vienodą greitį bei iš anksto pasirinktą atstumą iki priekyje važiuojančios transporto priemonės.

Funkcija Pilot Assist užtikrina didesnį vairavimo komfortą ir leidžia vairuoti labiau atsipalaidavus, pvz., ilgos kelionės plentu metu, kai srautas juda tolygiai.



Kameros ir radaro blokas matuoja atstumą iki priekyje esančios transporto priemonės ir aptinka eismo juostos skiriamąsias linijas⁹.

- 1 Kameros ir radaro blokas
- 2 Atstumo skaitytuvas
- 3 Šoninių žymų skaitytuvai

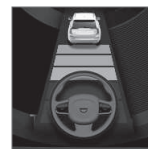
Vairuotojas pasirenka pageidaujamą greitį ir laiko intervalą iki priekyje važiuojančios transporto priemonės. Pilot Assist, naudodamasi kamera ir radaru, nuskaito atstumą iki priekyje važiuojančios transporto priemonės ir kelyje pažymėtas eismo juostos linijas. Nustatytąjį laiko intervalą palaiko automatinio greičio reguliavimo funkcija, o vairavimo pagalbos funkcija padeda išlaikyti automobilį eismo juostoje.

Pilot Assist vairavimo pagalbos funkcija atsižvelgia į priekyje esančios transporto priemonės greitį ir eismo juostos žymas. Vairuotojas gali nekreipti dėmesio į Pilot Assist vairavimo rekomendacijas ir važiuoti kita kryptimi, pvz., norėdamas persirikiuoti į kitą eismo juostą arba išvengti kliūtis kelyje.

Jei Pilot Assist negali vienareikšmiškai įvertinti eismo juostos, pvz., jei kamera ir radaras nemato eismo juostos linijų, Pilot Assist laikinai deaktyvina vairavimo pagalbą, tačiau vėliau vėl įsijungia, jei linijos tampa matomos (greičio ir atstumo kontrolės funkcijos išlieka aktyvios).

PASTABA

„Pilot Assist“ vairavimo pagalba deaktyvinama ir vėl ima veikti be išankstinio įspėjimo.



Apie dabartinę vairavimo pagalbos būseną informuoja vairo ženklų spalva:

- Jei vairas ŽALIAS, vadinasi, vairavimo pagalba aktyvi.
- Jei vairas PILKAS (kaip nurodyta iliustracijoje, vadinasi, vairavimo pagalba deaktyvinta.

ĮSPĖJIMAS

Pilot Assist – tai pagalba, kuri susidarius tam tikroms eismo, oro ar kelio sąlygoms gali nesuveikti.

Vairuotojas turi nuolat stebėti eismo sąlygas kelyje ir imtis veiksmų, jei „Pilot Assist“ tinkamai nevairuoja, nepalaiko reikiamo greičio arba laiko intervalo.

Perskaitykite visus savininko vadovo skirsnius apie šią funkciją, kad sužinotumėte apie jos apribojimus, apie kuriuos prieš naudodamasis funkcija vairuotojas turi žinoti.

„Pilot Assist“ galima naudoti tik jei ant kelio paviršiaus pažymėtos aišrios eismo juostų linijos (abiejose pusėse). Visais kitais atvejais padidėja pavojus susidurti su aplinkiniais objektais, kurių funkcija neaptiks.

Vairuotojas visada atsako už automobilio valdymą ir tinkamo atstumo ir greičio palaikymą, net jei tuo metu naudojama Pilot Assist.

⁹ PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

- ◀◀ Pilot Assist funkcija reguliuoja greitį, automobilį greitindama ir jį stabdydama. Stabdžiai gali skleisti žemą garsą, kai yra naudojami greičiui koreguoti.

Pilot Assist bando reguliuoti greitį tolygiai. Tose situacijose, kai būtinas staigus stabdymas, vairuotojas turi stabdyti pats. Būtina, jei smarkiai skiriasi greitis arba priekyje važiuojantis automobilis staigiai ima stabdyti. Kadangi kameros ir radaro veikimas ribotas, stabdžiai gali įsijungti netikėtai arba neįsijungti visai.

„Pilot Assist“ siekia palaikyti vairuotojo nustatytą atstumą (laiko vienetais) iki toje pačioje eismo juostoje priekyje važiuojančios transporto priemonės. Jei radaras priekyje neužfiksuoja jokios transporto priemonės, automobilis ima palaikyti vairuotojo nustatytą ir įrašytą greitį. Taip nutinka ir tuomet, jei priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis padidėja ir viršija įrašytą greitį.

Toliau pateikiama informacija taikoma automobiliams su automatine pavarų dėže:

- „Pilot Assist“ gali sekti kitą transporto priemonę greičiu nuo 0 km/h iki 200 km/h (125 myl./val.).
- Pilot Assist gali teikti vairavimo pagalbą nuo beveik nulinio greičio iki 140 km/h (87 myl./val.).

Toliau pateikiama informacija taikoma automobiliams su mechanine pavarų dėže:

- „Pilot Assist“ gali sekti kitą transporto priemonę greičiu nuo 30 km/h (20 myl./val.) iki 200 km/h (125 myl./val.).
- „Pilot Assist“ gali teikti vairavimo pagalbą nuo 30 km/h (20 myl./val.) iki 140 km/h (87 myl./val.).

ĮSPĖJIMAS

Pilot Assist nėra susidūrimo išvengimo sistema. Jei sistema neaptinka priekyje esančio automobilio, turi įsikišti vairuotojas.

„Pilot Assist“ nestabdo priešais žmones, gyvūnus, objektus, nedideles transporto priemones (pvz., dviračius ar motociklus), žemas priekabas, taip pat – atvažiuojančias, lėtai judančias ar stovinčias transporto priemones.

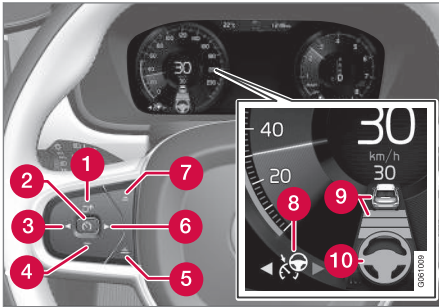
Nenaudokite „Pilot Assist“, pvz., miesto spūstyje, sankryžose, esant slidžiai kelio dangai, kai kelyje – daug vandens ar patišęs sniegas, smarkiai lyjant (sningant), esant prastam matumui, važiuodami vingiuotais ar slidžiais keliais, taip pat – vilkdami automobiliu priekabą.

SVARBU

Pilot Assist techninės priežiūros darbus gali atlikti tik autoserviso specialistai. Rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Išdėstymas

Valdymo elementai



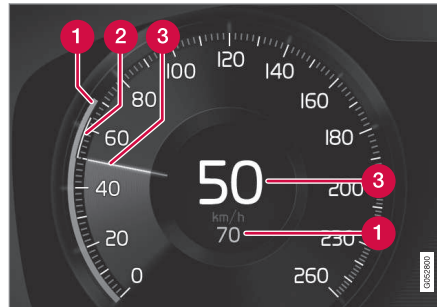
Funkcijų mygtukai ir ženklai⁹.

- 1 Padidina įrašytą greitį arba vėl aktyvina Pilot Assist ir įrašytą greitį bei laiko intervalą
- 2 Suaktyvinama / išaktyvinama Pilot Assist
- 3 Pilot Assist perjungiamo prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo funkciją
- 4 Sumažina įrašytą greitį
- 5 Padidina atstumą iki transporto priemonių priekyje.
- 6 Persijungiamo iš prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos į Pilot Assist
- 7 Sumažina atstumą iki transporto priemonių priekyje

8 Funkcijos ženklas

- 9 Tikslinės transporto priemonės ir laiko intervalo iki priekyje važiuojančių transporto priemonių ženklai
- 10 Aktyvios / deaktyvios vairavimo pagalbos ženklas

Vairuotojo ekranas

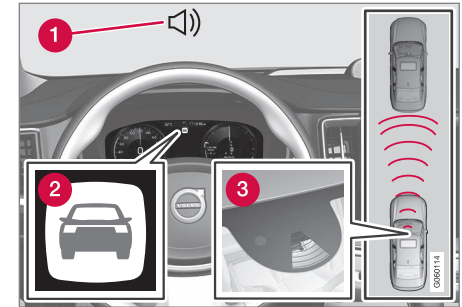


Greičio rodmensys⁹.

- 1 Įrašytas greitis
- 2 Priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis.
- 3 Dabartinis jūsų automobilio greitis.

Jei norite sužinoti apie skirtingus ženklų derinius (atsižvelgiant į eismo sąlygas), žr. temą „Pilot Assist“ ženklai ir pranešimai“.

Įspėjimas apie galimą susidūrimą



Įspėjimo apie susidūrimą garsas ir ženklas⁹

- 1 Garsinis įspėjamasis signalas kilus susidūrimo pavojui
- 2 Įspėjamasis signalas kilus susidūrimo pavojui
- 3 Kameros ir radaro atliekamas atstumo matavimas

Funkcija „Pilot Assist“ naudoja apie 40 % dabinių stabdžių pajėgumo. Jei automobilį reikia stabdyti smarkiau nei gali funkcija „Pilot Assist“ ir vairuotojas nestabdo, tuomet aktyvinama įspėjamoji lemputė ir įspėjamasis garsinis signalas, atkreipiantys vairuotojo dėmesį į tai, kad reikia imtis neatidėliotinų veiksmų.

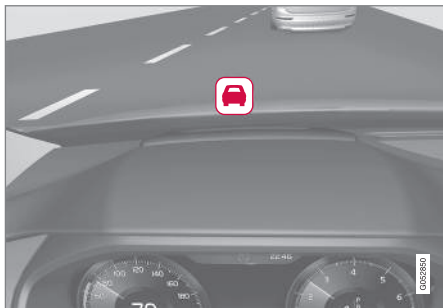
⁹ PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.



⚠️ ĮSPĖJIMAS

Pilot Assist įspėja tik apie tas transporto priemones, kurių kamera ir radaro prietaisai yra aptinkami. Todėl įspėjimo gali nebūti arba jis gali vėluoti. Nelaukite įspėjimo nstabdydami, jei stabdyti reikia.

Projekcinis rodinys*



Įspėjimo apie susidūrimą ženklas priekiniame stikle⁹.

Jei automobilyje yra projekcinis rodinys, įspėjimas rodomas mirksinčiu ženklu priekiniame stikle.

❗ PASTABA

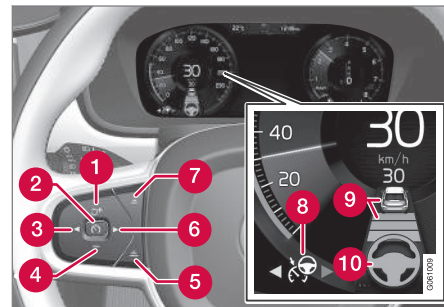
Intensyviai šviečiant saulei ir dėvint akinius nuo saulės, gali būti sunku pastebėti priekiniame stikle pateikiamą informaciją.

Susijusi informacija

- Pilot Assist suaktyvinimas ir paleidimas* (p. 320)
- „Pilot Assist“ greičio valdymas (p. 322)
- Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 323)
- Tikslinio objekto pasikeitimas ir automatinis stabdymas su Pilot Assist* (p. 326)
- „Pilot Assist“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 324)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos lenkimo pagalba* arba Pilot Assist* (p. 310)
- „Pilot Assist“ apribojimai (p. 327)
- „Pilot Assist“ ženklai ir pranešimai* (p. 329)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 301)
- Atstumo įspėjimas* (p. 298)
- Projekcinis rodinys* (p. 117)
- Radaro veikimo apribojimai (p. 332)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 340)

Pilot Assist suaktyvinimas ir paleidimas*

Kad būtų galima valdyti greitį ir atstumą bei naudotis vairavimo pagalba, pirmiausia reikia aktyvinti ir paleisti „Pilot Assist“.



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Norint paleisti Pilot Assist, turi būti patenkintos šios sąlygos:

- Vairuotojas turi būti prisisegęs saugos diržą, turi būti uždarytos jo durės.
- Logišku atstumu priešais automobilį turi būti transporto priemonė („tikslinė transporto

⁹ PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

priemonė“) arba dabartinis greitis turi siekti bent 15 km/h (9 myl./val.).

- Automobiliams su mechanine pavarų dėže. Greitis turi būti ne mažesnis nei 30 km/h (20 myl./val.).

Prisitaikančiai pastovaus greičio palaikymo sistemai veikiant budėjimo režimu:

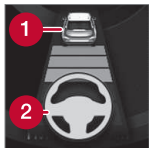
1. Spauskite ► (6).
 - > Budėjimo režimu ženklas  pakinta į „Pilot Assist“ (8).
2. Paspauskite vairo mygtuką  (2).

> „Pilot Assist“ paleidžiama ir įrašomas dabartinis greitis, kuris taip pat parodomas spidometro ekrane skaičiais.

...arba...

Paleidę prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą:

- Spauskite ► (6).
 - > Paleidžiama Pilot Assist.



Vairavimo pagalba „Pilot Assist“ būna aktyvi tik kai vairo ženklas (2) būna pakitęs iš PILKOS į ŽALĄ.

Kai atstumo ženklą sudaro virš vairo ženklą rodoma transporto priemonė (1), Pilot Assist tik reguliuoja laiko intervalą iki priekyje važiuojančios transporto priemonės.



greitis.

Tuo pat metu pažymimas greičio intervalas.

Didesnis greitis yra įrašytasis / pasirinktas greitis, o mažesnis greitis – priekyje važiuojančios (tikslinės) transporto priemonės

Rankos ant vairo

Kad Pilot Assist funkcija veiktų, vairuotojas turi laikyti rankas ant vairo. Sistema nuolat tai stebi. Jei rankų ant vairo nėra, pateikiamas tekstinis pranešimas, primenantis vairuotojui aktyviai vairuoti automobilį. Be to, jei taip nenutinka, duodamas garsinis signalas.

Jei ir tai nepaskatina vairuotojo uždėti rankų ant vairo, „Pilot Assist“ persijungia į budėjimo režimą. Po to „Pilot Assist“ reikia paleisti iš naujo, paspaudžiant vairo mygtuką .



PASTABA

Atminkite, kad Pilot Assist veikia tik tada, kai vairuotojas laiko vairą rankomis.

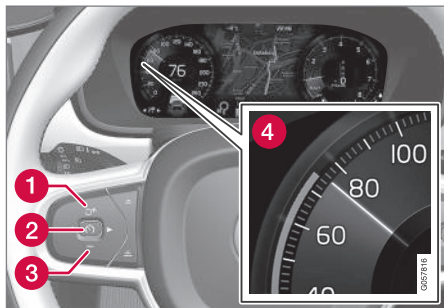
Susijusi informacija

- Pilot Assist* (p. 317)
- „Pilot Assist“ greičio valdymas (p. 322)
- Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 323)

- Tikslinio objekto pasikeitimas ir automatinis stabdymas su Pilot Assist* (p. 326)
- „Pilot Assist“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 324)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos lenkimo pagalba* arba Pilot Assist* (p. 310)
- „Pilot Assist“ apribojimai (p. 327)
- „Pilot Assist“ ženklai ir pranešimai* (p. 329)

„Pilot Assist“^{***} greičio valdymas

Galima nustatyti skirtingus „Pilot Assist“ greičius.



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

- Įrašytą greitį galima keisti trumpais arba ilgais vairo mygtuko **+** (1) arba **-** (3) paspaudimais:
 - **Trumpais paspaudimais** pakoreguokite ± 5 km/h (± 5 myl./val.) (**kiekvienu paspaudimu**).
 - **Laikykite mygtuką nuspaustą**, kad pakoreguotumėte po ± 1 km/h (± 1 myl./val.) ir **atleiskite**, kai vairuotojo ekrano žyma (4) pasieks **pageidaujamą greitį**.
- > Paskutinis paspaudimas įrašomas į atmintį.

Jei vairuotojas padidins automobilio greitį naudodamas greičio pedalą prieš paspausdamas vairo mygtuką **+**, įrašytas greitis taps automobilio greičiu, kai bus paspaustas mygtukas, jei tik vairuotojo koja mygtuko paspaudimo momentu bus ant greičio pedalo.

Greičio pedalą laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

Automatinė pavarų dėžė

„Pilot Assist“ gali sekti kitą transporto priemonę greičiu nuo 0 km/h iki 200 km/h (125 myl./val.).

Atminkite: mažiausias programuojamas „Pilot Assist“ greitis yra 30 km/h (20 myl./val.), nors ji gali sekti kitą transporto priemonę iki 0 km/h, negalima pasirinkti / įrašyti mažesnio nei 30 km/h (20 myl./val.) greičio.

Maksimalus pasirenkamas greitis yra 200 km/h (125 myl./val.).

Mechaninė pavarų dėžė

„Pilot Assist“ gali sekti kitą transporto priemonę greičiu nuo 30 km/h (20 myl./val.) iki 200 km/h (125 myl./val.).

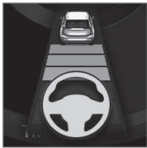
Mažiausias „Pilot Assist“ programuojamas greitis yra 30 km/h (20 myl./val.), o maksimalus – 200 km/h (125 myl./val.).

Susijusi informacija

- Pilot Assist* (p. 317)
- Pilot Assist suaktyvinimas ir paleidimas* (p. 320)
- Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 323)
- Tikslinio objekto pasikeitimas ir automatinis stabdymas su Pilot Assist* (p. 326)
- „Pilot Assist“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 324)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos lenkimo pagalba* arba Pilot Assist* (p. 310)
- „Pilot Assist“^{***} apribojimai (p. 327)
- „Pilot Assist“ ženklai ir pranešimai* (p. 329)

Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas*

Pilot Assist funkciją galima nustatyti su skirtingais laiko intervalais.



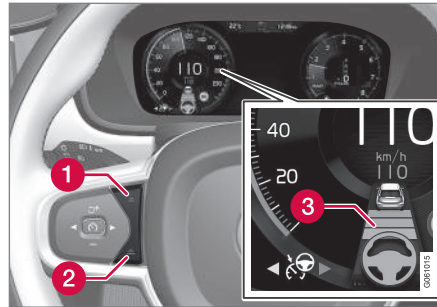
Galima pasirinkti pageidaujamą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio. Jis vairuotojo ekrane vaizduojamas 1–5 horizontaliomis linijomis: kuo daugiau linijų, tuo didesnis intervalas. Viena linija atitinka

apie 1 sekundę iki automobilio priekyje, 5 linijos – apie 3 sekundes.

PASTABA

Kai vairuotojo ekrane pasirodo ženklas su automobiliu ir vairo, „Pilot Assist“ ima nustatyti laiko intervalu sekti priešais esančią transporto priemonę.

Jei rodomas tik vairas, vadinasi, pagrįstu atstumu priešais automobilį nėra kitos transporto priemonės.



Laiko intervalo valdymas

1 Laiko intervalo mažinimas

2 Laiko intervalo didinimas

3 Atstumo perspėjimas

– Paspauskite vairo mygtuką (1) arba (2), kad padidintumėte arba sumažintumėte laiko intervalą.

> Dabartinis laiko intervalas nurodytas atstumo indikatoriuje (3).

Norint sklandžiai ir patogiai sekti priekyje važiuojantį automobilį, „Pilot Assist“ tam tikrais atvejais laiko intervalui leidžia smarkiai svyruoti. Pavyzdžiui, važiuojant nedideliu greičiu, kai atstumai maži, „Pilot Assist“ šiek tiek padidina laiko intervalą.

Atminkite, kad nustačius trumpą laiko intervalą, vairuotojas turės labai mažai laiko sureaguoti ir imtis veiksmų, jei kelyje nutiktų nenumatytų įvykių.

PASTABA

Naudokite tik tokius laiko intervalus, kokius leidžia vietos eismo taisyklės.

Jei Pilot Assist nereaguoja ją suaktyvinus, gali būti, kad laiko atstumas iki priekyje esančios transporto priemonės neleidžia padidinti greičio.

Kuo didesnis greitis, tuo ilgesnis yra nustatyto laiko intervalo apskaičiuotas atstumas metrais.

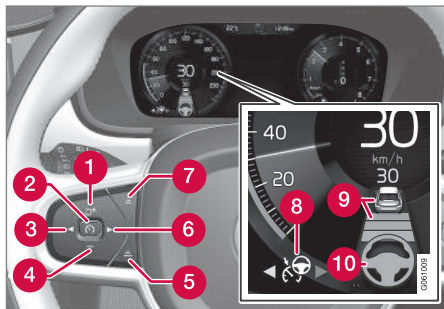
Susijusi informacija

- Pilot Assist* (p. 317)
- Pilot Assist suaktyvinimas ir paleidimas* (p. 320)
- „Pilot Assist“ greičio valdymas (p. 322)
- Tikslinio objekto pasikeitimas ir automatinis stabdymas su Pilot Assist* (p. 326)
- „Pilot Assist“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 324)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos lenkimo pagalba* arba Pilot Assist* (p. 310)
- „Pilot Assist“ apribojimai (p. 327)
- „Pilot Assist“ ženklai ir pranešimai* (p. 329)
- Atstumo įspėjimas* (p. 298)

„Pilot Assist“ suaktyvinimas / išaktyvinimas*

„Pilot Assist“ galima laikinai deaktyvinti, kad ji būtų perjungta į budėjimo režimą ir ją būtų galima pakartotinai aktyvinti vėliau.

Pilot Assist išaktyvinimas ir perjungimas į budėjimo režimą



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Kaip laikinai išjungti „Pilot Assist“ ir nustatyti ją veikti budėjimo režimu:

- Paspauskite vairo mygtuką (2).
 - > „Pilot Assist“ veikia budėjimo režimu – ženklą (8) spalva vairuotojo ekrane pasikeičia iš BALTOS į PILKĄ ir įrašytas greitis spidometro centre pasikeičia iš SMĖLIO SPALVOS į PILKĄ.

...arba...

- Spauskite ◀ (3).
 - > Pilot Assist išjungiamas ir perjungiamas į prisitaikančios pastovaus greičio palai-kymo sistemos aktyvų režimą.

Budėjimo režimu vairuotojui neteikiamos vairavimo rekomendacijos, jis turi pats kontroliuoti greitį ir atstumą.

Kai „Pilot Assist“ veikia budėjimo režimu ir automobilis privažiuoja pernelyg arti priekyje esančios transporto priemonės, vairuotoją apie tai įspėja atstumo įspėjimo funkcija (žr. nuorodą į temą „Atstumo įspėjimas“, kurią rasite šio skirsnio pabaigoje).

Budėjimo režimas vairuotojo įsikišimo metu

Pilot Assist laikinai išaktyvinama ir perjungiamas į budėjimo režimą, jei:

- nuspaudžiamas stabdžių pedalas;
- pavarų perjungiklis nustatomas į N padėtį.
- posūkio signalas paliekamas įjungtas ilgiau nei 1 minutę ;
- vairuotojas važiuoja didesniu greičiu nei įrašytas į atmintį ilgiau nei 1 minutę.
- sankabos pedalas laikomas nuspaustas maždaug 1 minutę – taikoma automobiliams su mechanine pavarų dėže.

Greičio pedalu laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

Įjungus posūkio signalą, Pilot Assist vairavimo pagalba laikinai išjungiamas. Baigus naudotis minėtais valdymo elementais, vairavimo pagalba automatiškai vėl aktyvinama (jei vis dar galima aptikti eismo juostas).

Automatinis budėjimo režimas

Pilot Assist priklauso nuo kitų sistemų, pvz., stabilumo kontrolės / priešslydžio ESC. Jei bet kuri iš šių kitų sistemų nustoja veikti, Pilot Assist automatiškai išsijungia.

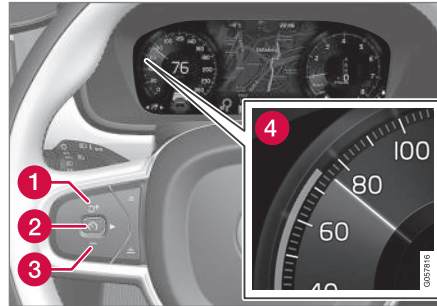
Automatinio išjungimo atveju pasigirsta signalas ir vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas. Tada vairuotojas turi įsikišti ir pats palaikyti greitį ir atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio.

Sistema gali automatiškai išsijungti dėl šių priežasčių:

- greitis nesiekia 5 km/h (3 myl./val.) ir „Pilot Assist“ neapsprendžia, ar priekyje yra stovinti transporto priemonė, ar kitas objektas, pvz., greičio mažinimo kalnelis;
- greitis nesiekia 5 km/h (3 myl./val.) ir priekyje važiuojanti transporto priemonė pasuko į šoną, tad „Pilot Assist“ nebeturi ką sekti;
- greitis krenta žemiau 30 km/h (20 myl./val.) – taikoma tik automobiliams su mechanine pavarų dėže;
- vairuotojas nelaiko rankų ant vairo;
- vairuotojas atidaro dureles;
- vairuotojas atsisega saugos diržą;
- per žemos / aukštos variklio apsukos;
- ratai praranda sukibimą su kelio danga;
- pernelyg įkaista stabdžiai;
- įjungiamas stovėjimo stabdys;

- kamera ir radaras padengiami, pvz., smarkiai sningant ar lyjant (užblokuojamas kameros objektyvas / radijo bangos).

Pakartotinis Pilot Assist sistemos suaktyvinimas iš budėjimo režimo



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

- Paspauskite vairo mygtuką  (1).
> Po to nustatomas paskutinis įrašytas greitis.

PASTABA

Vėl iškvietus pirmiau pasirinktą greitį vairo mygtuku , važiavimo greitis gali žymiai padidėti.

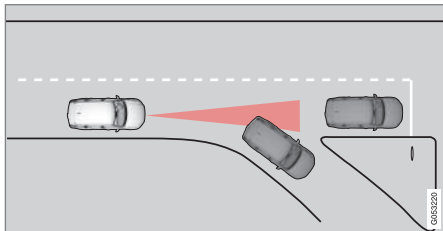
Susijusi informacija

- Pilot Assist* (p. 317)
- Pilot Assist suaktyvinimas ir paleidimas* (p. 320)
- „Pilot Assist“* greičio valdymas (p. 322)
- Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 323)
- Tikslinio objekto pasikeitimas ir automatinis stabdymas su Pilot Assist* (p. 326)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos lenkimo pagalba* arba Pilot Assist* (p. 310)
- „Pilot Assist“* apribojimai (p. 327)
- „Pilot Assist“ ženklai ir pranešimai* (p. 329)
- Atstumo įspėjimas* (p. 298)

Tikslinio objekto pasikeitimas ir automatinis stabdymas su Pilot Assist*

Pilot Assist kartu su automatine pavarų dėže gali pakeisti tikslinį objektą ir stabdyti (važiuojant tam tikru greičiu).

tikslinio objekto keitimo;



Jei priekyje esantis tikslinis automobilis staigiai nusuka į šalį, prieš jį gali būti stovinčių transporto priemonių.

Kai Pilot Assist seka kitą transporto priemonę **mažesniu** nei 30 km/h (20 myl./val.) greičiu ir pakeičia tikslinį objektą iš judančio į stovinčią, Pilot Assist sumažina greitį pagal stovinčią transporto priemonę.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

„Pilot Assist“ sekant kitą automobilį **didesniu nei** maždaug 30 km/h (20 myl./val.) greičiu ir tiksliniam objektui pasikeitus iš judančios į stovinčią transporto priemonę, sistema „Pilot Assist“ ignoruoja stovinčią transporto priemonę ir parenka įrašytą važiavimo greitį.

- Tokiu atveju, prireikus vairuotojas stabdyti turi pats.

automatinio budėjimo režimo su tikslinio objekto pakeitimu;

Pilot Assist išjungiamas ir nustatoma veikti budėjimo režimu:

- jei greitis nesiekia 5 km/h (3 myl./val.) ir Pilot Assist neapsisprendžia, ar tikslinis objektas yra stovinti transporto priemonė, ar kitas objektas, pvz., greičio mažinimo kalnelis;
- jei greitis nesiekia 5 km/h (3 myl./val.) ir priekyje važiuojanti transporto priemonė pasuka į šoną, Pilot Assist nebeturi, ką sekti.

Automatinis stabdymas

Trumpai sustojant spūstyje arba prie šviesoforo, važiavimas automatiškai tęsiamas, jei sustojimo trukmė neviršija maždaug 3 sekundžių. Jei priekyje esantis automobilis nepradeda judėti per šį intervalą, Pilot Assist sistema nustatoma į budėjimo režimą su automatinio stabdymo funkcija.

– Pilot Assist pakartotinai suaktyvinama taip:

- Nuspauskite vairo mygtuką .
 - Nuspauskite greičio pedalą.
- > Pilot Assist sistema tęsia priešais esančios transporto priemonės sekimą, jei ši priemonė per 6 sekundes pradeda judėti pirmyn.

📘 PASTABA

Pilot Assist gali laikyti stovintį automobilį ilgiausiai 5 minutes. Po to įsijungia stovėjimo stabdys ir funkcija išjungiamas.

Prieš iš naujo įjungiant Pilot Assist, reikia atleisti stovėjimo stabdį.

Automatinio stabdymo nutraukimas

Atskirais atvejais sustojus išjungiamas automatinis stabdys ir Pilot Assist sistema perjungiamas į budėjimo režimą. Tai reiškia, kad stabdžiai atleisti ir automobilis gali pradėti riedėti, todėl vairuotojas turi įsikišti ir pats sustabdyti automobilį, kad šis išliktų vietoje.

Taip gali nutikti tokiais atvejais:

- vairuotojas nuspaudžia stabdžių pedalą;
- įjungiamas stovėjimo stabdys
- pavarų perjungiklis perstumiamas į padėtį **P**, **N** arba **R**;
- vairuotojas nustato Pilot Assist sistemą veikti budėjimo režimu.

Automatinis stovėjimo stabdžio įjungimas

Kai kuriais atvejais įjungiamas stovėjimo stabdys, kad automobilis liktų stovėti.

Taip nutinka, jei Pilot Assist laiko automobilį vietoje (naudodama pagrindinius stabdžius) ir:

- vairuotojas atidaro dureles arba atsisega saugos diržą;
- Pilot Assist būna laikiusi automobilį vietoje ilgiau nei maždaug 5 minutes;
- perkaista stabdžiai;
- išjungiamas variklis.

Susijusi informacija

- Pilot Assist* (p. 317)
- Pilot Assist suaktyvinimas ir paleidimas* (p. 320)
- „Pilot Assist“ greičio valdymas (p. 322)
- Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 323)
- „Pilot Assist“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 324)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos lenkimo pagalba* arba Pilot Assist* (p. 310)
- „Pilot Assist“ apribojimai (p. 327)
- „Pilot Assist“ ženklai ir pranešimai* (p. 329)

„Pilot Assist“ apribojimai

Pilot Assist funkcijos veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

Pilot Assist funkcija – tai pagalbinė funkcija, kuri gali padėti vairuotojui daugeliu atvejų. Tačiau vairuotojas visada yra atsakingas už saugaus atstumo iki aplink esančių objektų palaikymą ir teisingą padėtį eismo juostoje.

! SVARBU

Tam tikrais atvejais „Pilot Assist“ vairavimo pagalbai gali kilti problemų tinkamai padėti vairuotojui arba ji gali būti automatiškai deaktivinta. Tokiais atvejais „Pilot Assist“ naudoti nerekomenduojama. Tokių atvejų pavyzdžiai:

- eismo juostų žymės yra nusidėvėjusios, jų nėra arba jos persipina.
- neaiškiai atskirtos eismo juostos, pavyzdžiui, kai eismo juostos išsiskiria ar susijungia išvažiavimuose ar esant kelioms ženklavimo grupėms.
- ant ar šalia kelio yra kraštų ar kitų linijų, kurie nepriskiriami eismo juostų ženklinimui, pvz., bordiūrų, sandūrų ar kelio paviršiaus remonto, barjerų kraštų, kelkraščių kraštų ar ryškių šešėlių.
- eismo juosta yra siaura ar plėtėjanti.
- eismo juostoje yra keturų ar duobių;
- prastos oro sąlygos, pvz., lyja, sniega, tyro rūkas, yra patįžusio sniego, prastos matomumas dėl silpno ar foninio apšvietimo, šlapia kelio danga ir t. t.

Vairuotojas taip pat turėtų atkreipti dėmesį, kad Pilot Assist turi šiuos apribojimus:

- Aukšti bordiūrai, kelkraščių barjerai, laikinosios kliūtys (nukreipiamieji kūgiai, apsauginiai barjerai ir pan.) neaptinkami. Tačiau jie gali būti neteisingai aptikti kaip





eismo juostų žymos ir gali kilti pavojus, kad automobilis juos užkabins. Vairuotojas privalo pasirūpinti, kad automobilis važiuotų tinkamu atstumu nuo tokių kliūčių.

- Kamera ir radaro jutiklis negali aptikti visų artėjančių objektų ir kliūčių eismo aplinkoje, pvz., kelio duobių, pastatytų kliūčių ar objektų, kurie iš dalies ar visiškai blokuoja maršruto kelią.
- „Pilot Assist“ neregistruoja pėsčiųjų, gyvūnų ir pan.
- Rekomenduojamų vairo sūkių jėga yra ribota. Tai reiškia, kad ši sistema ne visada padės vairuotojui vairuoti ir išlaikyti automobilį eismo juostoje.

Vairuotojas visada gali koreguoti arba reguliuoti įsikišimą į vairavimą, nustatytą Pilot Assist, ir gali sukti vairą pageidaujama kryptimi.

Stacionios įkalnės / nuokalnės ir (arba) sunkus krovinis

Atminkite, kad Pilot Assist funkcija skirta pirmiausia važiuoti lygiu keliu. Funkcijai gali būti sunku palaikyti tinkamą atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio, kai važiuojama stačia nuokalne. Tokiu atveju vairuotojui reikia būti atidžiam ir pasiruošusiam stabdyti. Nesinaudokite „Pilot Assist“ veždami sunkų krovinį arba prie automobilio prijungę priekabą.

Kita informacija

- Vaziavimo režimo **Off Road** pasirinkti negalima, kai aktyvinta funkcija Pilot Assist.



PASTABA

Funkcija naudoja automobilio kameros bloku, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skyrių „Kameros apribojimai“.



PASTABA

Funkcija naudoja automobilio radaro bloką, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skyrių „Radarų apribojimai“.

Susijusi informacija

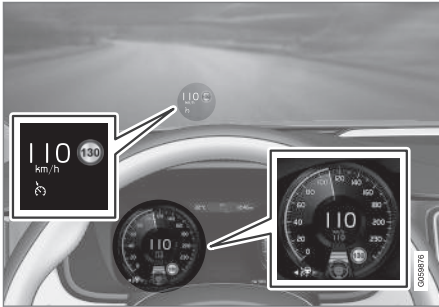
- Pilot Assist* (p. 317)
- Pilot Assist suaktyvinimas ir paleidimas* (p. 320)
- „Pilot Assist“* greičio valdymas (p. 322)
- Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 323)
- Tikslinio objekto pasikeitimas ir automatinis stabdymas su Pilot Assist* (p. 326)
- „Pilot Assist“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 324)
- Pristatikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos lenkimo pagalba* arba Pilot Assist* (p. 310)

- „Pilot Assist“ ženklai ir pranešimai* (p. 329)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 340)
- Radarų veikimo apribojimai (p. 332)

„Pilot Assist“ ženklai ir pranešimai*

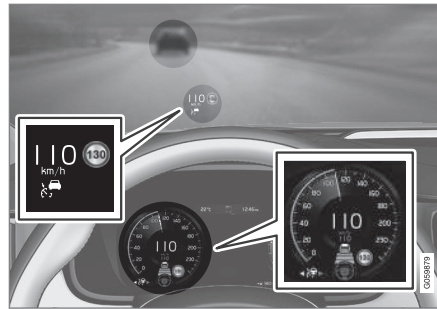
Vairuotojo ekrane ir (arba) projekciniame rodynyje* gali būti rodoma daug įvairių ženklų ir pranešimų apie „Pilot Assist“.

Čia pateikiami keli pavyzdžiai¹⁰.



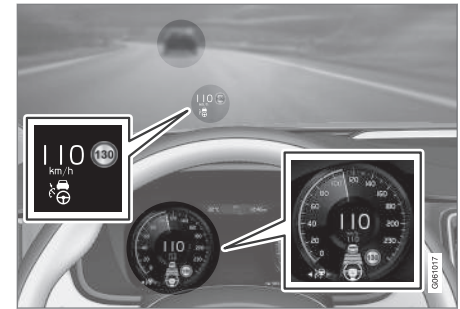
Ankstesnėje iliustracijoje¹¹ parodyta, kad „Pilot Assist“ nustatyta palaikyti 110 km/h greitį ir priekyje nėra transporto priemonės, kurią būtų galima sekti.

„Pilot Assist“ vairuoti nepadeda, kadangi nepavyko aptikti eismo juostas skiriančių linijų.



Ankstesnėje iliustracijoje¹¹ parodyta, kad „Pilot Assist“ nustatyta palaikyti 110 km/h greitį ir tuo pat metu sekti priekyje esančią transporto priemonę, kuri važiuoja tokiu pačiu greičiu.

„Pilot Assist“ vairuoti nepadeda, kadangi nepavyko aptikti eismo juostas skiriančių linijų.

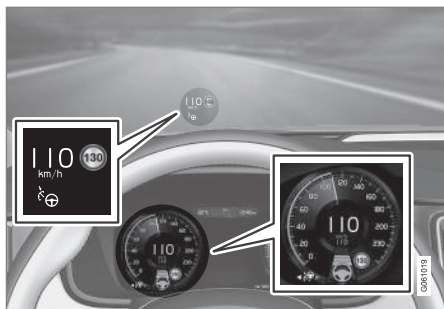


Ankstesnėje iliustracijoje¹¹ parodyta, kad „Pilot Assist“ nustatyta palaikyti 110 km/h greitį ir tuo pat metu sekti priekyje esančią transporto priemonę, kuri važiuoja tokiu pačiu greičiu.

Čia „Pilot Assist“ papildomai teikia vairavimo pagalbą, kadangi aptiktos eismo juostas skiriančios linijos.

¹⁰ Tollesnėje iliustracijoje RSI („Road Sign Information“) funkcija informuoja, kad maksimalus leistinas greitis yra 130 km/h.

¹¹ PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.



Ankstesnėje iliustracijoje¹¹ parodyta, kad „Pilot Assist“ nustatyta palaikyti 110 km/h greitį ir priekyje nėra transporto priemonės, kurią būtų galima sekti.

Čia „Pilot Assist“ taip pat teikia vairavimo pagalbą, kadangi aptiktos eismo juostas skiriančios linijos.

Susijusi informacija

- Pilot Assist* (p. 317)
- Pilot Assist suaktyvinimas ir paleidimas* (p. 320)
- „Pilot Assist“ greičio valdymas (p. 322)
- Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 323)
- Tikslinio objekto pasikeitimas ir automatinis stabdymas su Pilot Assist* (p. 326)

- „Pilot Assist“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 324)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos lenkimo pagalba* arba Pilot Assist* (p. 310)
- „Pilot Assist“ apribojimai (p. 327)
- Kelio ženklų informacija* (p. 361)

Radaras

Radarą naudoja keletas vairuotojo pagalbos sistemų ir jo paskirtis yra aptikti kitas transporto priemones.



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Radarą naudoja šios funkcijos:

- Atstumo įspėjimas*
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*
- Pilot Assist*
- City Safety

Bet koks radaro modifikavimas neleistinas – dėl to jo naudojimas gali tapti neteisėtu pagal įstatymą.

¹¹ PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Susijusi informacija

- Radaro veikimo apribojimai (p. 332)
- Radaro blokų tipo patvirtinimas (p. 336)
- Atstumo įspėjimas* (p. 298)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 301)
- Pilot Assist* (p. 317)
- City Safety (p. 343)

Radaro veikimo apribojimai

Radaro veikimas tam tikrais atvejais ribojamas, todėl taip pat ribojamos radarą naudojančios funkcijos.

Užblokuota kamera



Pažymėtoje srityje negali būti lipdukų, objektų, tamsinimo plėvelės ir pan.¹²

Radaras įrengtas priekinio stiklo viršutinėje dalyje iš vidinės pusės kartu su automobilio kamera.

! SVARBU

Nedėkite, neklijuokite ir nemontuokite nieko priekinio stiklo išorėje ar viduje, priešais kamerą ir radaro prietaisą ar aplink juos, nes kitaip gali sutrikti su kamera ir radaru susijusios funkcijos.

Tai reiškia, kad funkcijų veikimas gali būti apribotas, jos gali būti visiškai deaktyvintos arba reaguoti netinkamai.



Jei vairuotojo ekrane pasirodo šis ženklas su pranešimu **Priekinio stiklo jutiklis Jutiklis užblokuotas, žr. savininko vadovą**, tai reiškia, kad

kamera ir radaras negali aptikti kitų priešais automobilį važiuojančių transporto priemonių.

Šioje lentelėje pateikti galimų priežasčių, kodėl rodomas pranešimas, pavyzdžiai ir atitinkami veiksmai:

Priežastis	Veiksmai
Priekinio stiklo paviršius priešais kamerą ir radarą yra užterštas arba apledėjęs ar apsnigtas.	Nuvalykite nuo priekinio stiklo srities priešais kamerą ir radarą esančius nešvarumus, ledą ir sniegą.
Tirštas rūkas ir smarkus lietus arba sniegas užstoja radaro signalus arba kameros vaizdą.	Nieko nedaryti. Kartais kamera ar radaras neveikia, jei stipriai lyja ar sniega.

¹² PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Priežastis	Veiksmai
Nuo kelio dangos tykšta vanduo ar sniegas ir užstoja radaro signalus arba kameros vaizdą.	Nieko nedaryti. Kartais kamera ar radaras neveikia, jei kelio danga labai šlapia ar apsnigta.
Tarp priekinio stiklo vidinio paviršiaus ir kameros bei radaro yra nešvarumų.	Nuvykite į autoservisą, kad jame nuvalytų priekinį stiklą kameros ar radaro dangtelio viduje. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

i PASTABA

Pasirūpinkite, kad priekinis stiklas priešais kamerą ir radaro prietaisą būtų švarus.

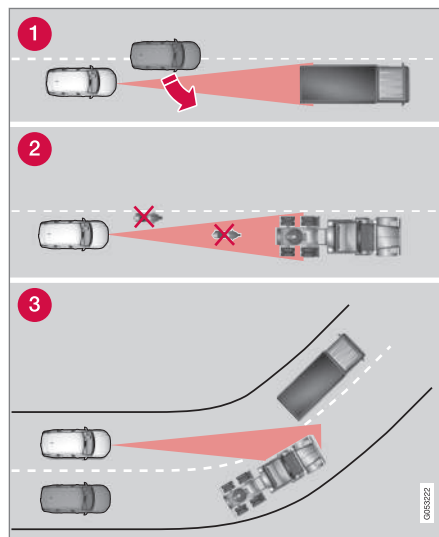
Transporto priemonės greitis

Radaro galimybės aptikti priekyje judančias transporto priemones žymiai sumažėja, jei:

- priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis labai skiriasi juo jūsų automobilio.

Ribotas veikimo laukas

Radaro veikimo laukas ribotas. Kai kuriais atvejais kita transporto priemonė neaptinkama visai arba aptinkama vėliau nei tikėtina.



Ribotas veikimo laukas

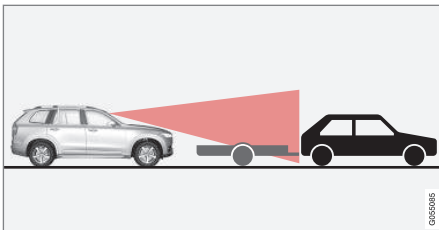
- 1 Kartais radaras nedideliu atstumu nutolusias transporto priemones (pvz., transporto prie-

monę tarp jūsų automobilio ir priekyje važiuojančių transporto priemonių) aptinka per vėlai.

- 2 Mažos transporto priemonės, pavyzdžiui, motociklai arba transporto priemonės, kurios juda ne eismo juostos viduriu, gali būti neaptiktos.

- 3 Posūkiuose radaras gali aptikti ne tą transporto priemonę arba pamesti iš regos lauko nustatytą transporto priemonę.

◀ Žemos priekabos



Žema priekaba radaro šešėlyje

Radarui gali būti keblu aptikti žemą priekabą arba ji gali būti neaptikta išvis, tad vairuotojas turėtų būti ypač atsargus važiuodamas paskui žemą priekabą, kai suaktyvinta prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema arba „Pilot Assist“.

Aukšta temperatūra

Esant labai aukštai temperatūrai, kamera ir radaras gali būti laikinai išjungiami maždaug 15 minučių po variklio užvedimo, siekiant apsaugoti jų elektroniką. Kamera ir radaras įjungiami automatiškai kai temperatūra pakankamai nukrenta.

Sugadintas priekinis stiklas

! SVARBU

Jei priekiniame stikle priešais kurią nors kameros ar radaro prietaiso „langelius“ yra įskilimų, įbrėžimų ar akmenukų išdaužtų duobučių, kurios dengia maždaug 0,5 x 3,0 mm ar didesnį plotą, reikia susisiekti su autoservisu, kad priekinis stiklas būtų pakeistas. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Nepašalinus šios problemos, gali sumažėti vairuotojo pagalbos sistemų, naudojančių kamerą ir radarą, efektyvumas.

Tai reiškia, kad funkcijų veikimas gali būti apribotas, jos gali būti visiškai deaktivintos arba reaguoti netinkamai.

Siekiant išvengti pagalbos vairuotojui sistemų, kurios naudoja radaro prietaisą, gedimo, prasto ar apriboto veikimo, taikomos šios taisyklės:

- „Volvo“ rekomenduoja **neremontuoti** įtrūkimų, įbrėžimų ar akmenukų žymių zonoje priešais kamerą ir radaro prietaisą: vietoj to reikia pakeisti visą priekinį stiklą.
- Prieš keisdami priekinį stiklą, susisieki su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu, kad įsitikintumėte, jog užsakytas ir montuojamas tinkamas priekinis stiklas.

- Priekinio stiklo valytuvai turi būti keičiami to paties tipo „Volvo“ patvirtintais valytuvais.

! SVARBU

Pakeitus priekinį stiklą, reikia autoservise perkalibruoti kamerą ir radaro prietaisą, kad būtų užtikrintas tinkamas visų automobilio kamerų ir radaro sistemų veikimas. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Techninė priežiūra

Kad radaras ir kamera veiktų tinkamai, ant priekinio stiklo srities priešais juos neturi būti nešvarumų, ledo ar sniego. Šią sritį reikia reguliariai plauti vandeniu su automobiliniu šampūnu.

i PASTABA

Kamerą ir radaro prietaisą dengiantis purvas, ledas ir sniegas sumažins jų funkcionalumą ir neleis atlikti matavimų.

Tai reiškia, kad funkcijų veikimas gali būti apribotas, jos gali būti visiškai deaktivintos arba reaguoti netinkamai.

Susijusi informacija

- Radaras (p. 330)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 340)
- Įspėjimas apie atstumą* (p. 301)

- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos veikimo apribojimai* (p. 312)
- „City Safety“ apribojimai (p. 350)
- Pilot Assist* (p. 317)

Radaro blokų tipo patvirtinimas

Automobilio radaro blokų tipo atitikties patvirtinimą rasite šioje lentelėje.

Rinka	ACC ^A	BLIS ^B	Ženklas	Tipo patvirtinimas
Brazilija		✓		Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Modelo: L2C0055TR 1500-15-8065 EAN: 07897843840978
	✓			Modelo: L2C0054TR 4122-14-8645 EAN: (01)07897843840855
Europos	✓	✓		Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that L2C0054TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA
Jungtiniai Arabų Emyratai	✓			TRA REGISTERED No: ER37536/15 DEALER No: DA37380/15
		✓		TRA REGISTERED No: ER37357/15 DEALER No: DA37380/15

Rinka	ACCA ^A	BLIS ^B	Ženklas	Tipo patvirtinimas
Indonezija	✓			37295/POSTEL/2014 4927
		✓		38806/SDPPI/2015 4927
Jordanija	✓			Type Approval No.: TRC/LPD/2014/255 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
		✓		Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
Pietų Korėja	✓			Certification No. MSIP-CMI- DPH-L2C0054TR
		✓		Certification No. MSIP-CMI-DPH-L2C0055TR
Marokas	✓	✓		AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014
Moldavija	✓	✓		1024



Rinka	ACC ^A	BLIS ^B	Ženklas	Tipo patvirtinimas
Singapūras	✓	✓		Complies with IDA Standards DA105753
Pietų Afrika	✓			TA-2014/1824 APPROVED
		✓		TA-2014/2390 APPROVED
Taivanas	✓			CCAB15LP0560T3
		✓		CCAB15LP0680T0

^A ACC = Adaptive Cruise Control

^B BLIS = Blind Spot Information

Susijusi informacija

- Radaras (p. 330)
- Radaro veikimo apribojimai (p. 332)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 301)
- Blind Spot Information* (p. 354)

Kamera

Kamerą naudoja keletas vairuotojo pagalbos sistemų ir jos paskirtis yra, pavyzdžiui, aptikti eismo juostų linijas arba kelio ženklus.



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Kamerą naudoja šios funkcijos:

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*
- Eismo juostos laikymo pagalba*
- Driver Alert Control*
- Pilot Assist*
- City Safety
- Nukrypimo slopinimas „Run-off Mitigation“
- Kelio ženklų informacija*
- Aktyvūs tolimųjų šviesų žibintai *

Susijusi informacija

- Kameros veikimo apribojimai (p. 340)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 301)
- Eismo juostos laikymo pagalba (p. 367)
- Driver Alert Control (p. 365)
- Pilot Assist* (p. 317)
- City Safety (p. 343)
- Nukrypimo slopinimas „Run-off Mitigation“ (p. 373)
- Kelio ženklų informacija* (p. 361)
- Tolimųjų šviesų suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 143)

Kameros veikimo apribojimai

Kameros veikimas tam tikrais atvejais ribojamas, todėl taip pat ribojamas kameros naudojančios funkcijos.

Pablogėjęs matomumas

Kameros veikimas turi apribojimų, panašių į žmogaus akies; pavyzdžiui, ji blogiau „mato“, kai smarkiai sniega ar lyja, tvyro tirštas rūkas, kyla stipri smėlio audra ar šlapdriba. Tokiomis sąlygomis nuo kameros priklausančių sistemų veikimas gali būti žymiai apribotas arba laikinai išjungtas.

Intensyvios priešinga kryptimi artėjančio automobilio šviesos, stiprūs atspindžiai nuo važiuojamosios dalies, sniegas ar ledas ant kelio paviršiaus, purvas ar neryškios kelio ženklavimo priemonės gali žymiai pabloginti kameros veikimą, kai ji naudojama stebėti važiuojamąją dalį, siekiant aptikti pėsčiuosius, dviratininkus, stambius gyvūnus arba kitas transporto priemones.

Užblokuota kamera



Pažymėtoje srityje negali būti lipdukų, objektų, tamsinimo plėvelės ir pan.¹³

Kamera įrengta priekinio stiklo viršutinėje dalyje iš vidinės pusės kartu su automobilio radaru.

! SVARBU

Nedėkite, neklijuokite ir nemontuokite nieko priekinio stiklo išorėje ar viduje, priešais kamerą ir radaro prietaisą ar aplink juos, nes kitaip gali sutrikti su kamera ir radaru susijusios funkcijos.

Tai reiškia, kad funkcijų veikimas gali būti apribotas, jos gali būti visiškai deaktyvintos arba reaguoti netinkamai.



Jei vairuotojo ekrane pasirodo šis ženklas su pranešimu **Priekinio stiklo jutiklis Jutiklis užblokuotas, žr. savininko vadovą**, tai reiškia, kad

kamera ir radaras negali aptikti kitų priešais automobilį važiuojančių transporto priemonių.

Šioje lentelėje pateikti galimų priežasčių, kodėl rodomas pranešimas, pavyzdžiai ir atitinkami veiksmai:

¹³ PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Priežastis	Veiksmai
Priekinio stiklo paviršius priešais kamerą ir radarą yra užterštas arba apledėjęs ar apsnigtas.	Nuvalykite nuo priekinio stiklo srities priešais kamerą ir radarą esančius nešvarumus, ledą ir sniegą.
Tirštas rūkas ir smarkus lietus arba sniegas užstoja radaro signalus arba kameros vaizdą.	Nieko nedaryti. Kartais kamera ar radaras neveikia, jei stipriai lyja ar sniega.
Nuo kelio dangos tykšta vanduo ar sniegas ir užstoja radaro signalus arba kameros vaizdą.	Nieko nedaryti. Kartais kamera ar radaras neveikia, jei kelio danga labai šlapia ar apsnigta.
Tarp priekinio stiklo vidinio paviršiaus ir kameros bei radaro yra nešvarumų.	Nuvykite į autoservisą, kad jame nuvalytų priekinį stiklą kameros ar radaro dangtelio viduje. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.
Intensyvi priešpriešinė šviesa	Nieko nedaryti. Palankesnėmis apšvietimo sąlygomis kamera automatiškai nustatoma iš naujo.

PASTABA

Pasirūpinkite, kad priekinis stiklas priešais kamerą ir radaro prietaisą būtų švarus.

Aukšta temperatūra

Esant labai aukštai temperatūrai, kamera ir radaras gali būti laikinai išjungiami maždaug 15 minučių po variklio užvedimo, siekiant apsaugoti jų elektroniką. Kamera ir radaras įjungiami automatiškai kai temperatūra pakankamai nukrenta.

Sugadintas priekinis stiklas

SVARBU

Jei priekiniame stikle priešais kurią nors kameros ar radaro prietaiso „langelius“ yra įskilimų, įbrėžimų ar akmenukų išdaužtų duobučių, kurios dengia maždaug 0,5 x 3,0 mm ar didesnį plotą, reikia susisiekti su autoservisu, kad priekinis stiklas būtų pakeistas. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Nepašalinus šios problemos, gali sumažėti vairuotojo pagalbos sistemų, naudojančių kamerą ir radarą, efektyvumas.

Tai reiškia, kad funkcijų veikimas gali būti apribotas, jos gali būti visiškai deaktyvintos arba reaguoti netinkamai.

Siekiant išvengti pagalbos vairuotojui sistemų, kurios naudoja radaro prietaisą, gedimo, prasto ar apriboto veikimo, taikomos šios taisyklės:

- „Volvo“ rekomenduoja **neremontuoti** įtrūkimų, įbrėžimų ar akmenukų žymių zonoje priešais kamerą ir radaro prietaisą: vietoj to reikia pakeisti visą priekinį stiklą.
- Prieš keisdami priekinį stiklą, susisieki su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu, kad



įsitikintumėte, jog užsakytas ir montuojamas tinkamas priekinis stiklas.

- Priekinio stiklo valytuvai turi būti keičiami to paties tipo „Volvo“ patvirtintais valytuvais.

! SVARBU

Pakeitus priekinį stiklą, reikia autoservise perkalibruoti kamerą ir radaro prietaisą, kad būtų užtikrintas tinkamas visų automobilio kamerų ir radaro sistemų veikimas. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Techninė priežiūra

Kad radaras ir kamera veiktų tinkamai, ant priekinio stiklo srities priešais juos neturi būti nešvarumų, ledo ar sniego. Šią sritį reikia reguliariai plauti vandeniu su automobiliniu šampūnu.

i PASTABA

Kamerą ir radaro prietaisą dengiantis purvas, ledas ir sniegas sumažins jų funkcionalumą ir neleis atlikti matavimų.

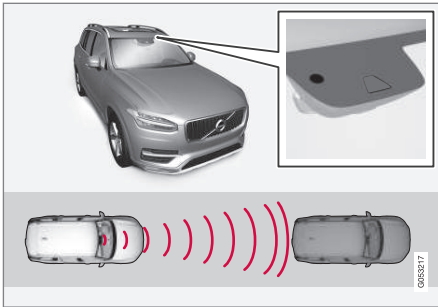
Tai reiškia, kad funkcijų veikimas gali būti apribotas, jos gali būti visiškai deaktivintos arba reaguoti netinkamai.

Susijusi informacija

- Kamera (p. 339)
- Radaro veikimo apribojimai (p. 332)
- Eismo juostos laikymo pagalba (p. 367)
- „Driver Alert Control“ apribojimai (p. 367)
- „Pilot Assist“* apribojimai (p. 327)
- „City Safety“ apribojimai (p. 350)
- Kelio ženklų informacinės sistemos apribojimai* (p. 365)

City Safety

„City Safety“ naudoja vaizdinius jutiminius ir garinius signalus, kuriais perspėja vairuotoją apie pasirodančius pėsčiuosius, dviratininkus, stambius gyvūnus ir transporto priemones. Jei vairuotojas per pagrįstą laiką nesiima veiksmų, automobilis stabdo automatiškai.



Radaro vieta¹⁴.

„City Safety“ gali padėti išvengti susidūrimo arba sumažinti greitį jo metu.

„City Safety“ – tai pagalba, padedanti vairuotojui išvengti susidūrimo su pėsčiuoju, stambiu gyvūnu, dviratininku ar transporto priemone.

„City Safety“ yra funkcija, skirta padėti vairuotojui išvengti susidūrimo važiuojant vilkstine, kai, pvz., dėl eismo pokyčių priekyje ir dėmesio stokos galima padaryti avariją.

Funkcija vairuotojui padeda automatiškai sustabdydama automobilį, jei artėja pavojus susidurti ir vairuotojas laiku nereaguoja (nestabdo ir (arba) nesuka vairo).

„City Safety“ ima staigiai stabdyti ir sustabdo automobilį, kai įprastomis aplinkybėmis iki priekyje esančios transporto priemonės lieka minimalus atstumas. Daugumai vairuotojų ši funkcija yra neįprasta jų vairavimo stiliui ir gali atrodyti nepatogi.

City Safety įsijungia tose situacijose, kai vairuotojui reikėjo pradėti stabdyti anksčiau, todėl ji gali padėti ne visais atvejais.

City Safety reikia įjungti kuo vėliau, kad būtų išvengta nereikalingo trukdymo.

Paprastai vairuotojas ar keleiviai pastebi „City Safety“ tik tada, kai automobilis atsiduria beveik avarinėje situacijoje.

„City Safety“ gali išvengti susidūrimo su priekyje esančia transporto priemone arba dviračiu, sumažindama automobilio greitį iki 50 km/h (30 myl./val.). Pėsčiojo atveju „City Safety“ gali sumažinti greitį iki 45 km/h (28 myl./val.).

Jei greičio skirtumas didesnis nei (atitinkamai) 50 km/h (30 myl./val.) arba 45 km/h (28 myl./val.), „City Safety“ automatinio stabdymo funkcija nesusgebės išvengti susidūrimo, tačiau ji gali sušvelninti jo pasekmes.

Kilus pavojui atsitraukti į stambų gyvūną, „City Safety“ gali sumažinti automobilio greitį iki 15 km/h (9 myl./val.). Stabdymo pastebėjus stambų gyvūną funkcija pirmiausia skirta sumažinti susidūrimo jėgą važiuojant dideliu greičiu. Stabdymo funkcija būna efektyviausia, kai greitis viršija 70 km/h (43 myl./val.). Važiuojant mažu greičiu ji būna ne tokia efektyvi.

¹⁴ PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.



⚠️ ĮSPĖJIMAS

„City Safety“ yra vairuotojo pagalbinė priemonė, kuri gali nesuveikti: tai priklauso nuo konkrečios situacijos, eismo, oro bei kelio sąlygų.

Įspėjimas suaktyvinamas tik esant didelei rizikai susidurti. Šiame skirsnyje ir skirsnyje „City Safety“ apribojimai¹⁴ pateikiama informacijos apie apribojimus, kuriuos vairuotojas turi žinoti prieš pradėdamas naudotis „City Safety“.

Įspėjimai ir stabdžių įsijungimas pastebėjus pėsčiuosius ir dviratininkus išjungiami transporto priemonės greičiui viršijus 70 km/h (43 myl./val.).

„City Safety“ automatinio stabdžio funkcija gali išvengti susidūrimo arba sumažinti susidūrimo greitį. Siekdamas užtikrinti maksimalų stabdymą, vairuotojas turi nuspausti stabdžių pedalą net kai automobilis stabdo automatiškai.

„City Safety“ neįjungia jokių automatinio stabdymo funkcijų esant staigiam pagreitimui.

Vairuotojas visada atsako už tinkamo atstumo ir greičio palaikymą. Niekada nelaukite, kol pasirodys įspėjimas apie susidūrimą arba įsikiš sistema „City Safety“.

Rinkų apribojimai

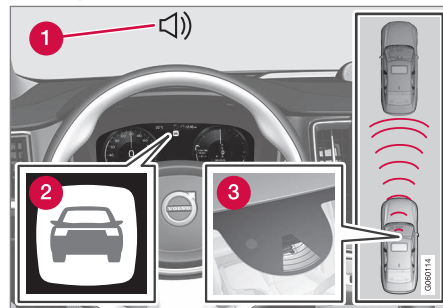
„City Safety“ kai kuriose šalyse nesiūloma. Jei „City Safety“ nepasirodo centrinio ekrano meniu

Nuostatos, vadinasi, automobilyje šios funkcijos nėra.

Paieškos kelias viršutiniame meniu: **Nuostatos**

➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe**

Išdėstymas



Funkcijų apžvalga¹⁴.

- 1 Garsinis įspėjamasis signalas kilus susidūrimo pavojui
- 2 Įspėjamasis signalas kilus susidūrimo pavojui
- 3 Kameros ir radaro atliekamas atstumo matavimas

„City Safety“ veikia trimis pakopomis tokia tvarka:

1. Įspėjimas apie susidūrimo pavojų
2. Stabdžių pagalba
3. Automatinis stabdys

Įspėjimas apie susidūrimo pavojų

Vairuotojas pirmiausia įspėjamas apie gresiantį susidūrimą.

„City Safety“ gali aptikti pėsčiuosius, dviratininkus arba stovinčias ir ta pačia kryptimi priekyje judančias transporto priemones. Be to, „City Safety“ gali aptikti pėsčiuosius, dviratininkus arba stambius gyvūnus, skersai kertančius kelią priešais automobilį.

Kilus pavojui susidurti su pėsčiuoju, stambiu gyvūnu, dviratininku ar transporto priemone (įskaitant skyrelyje „City Safety“ skersiniame eisme“ aprašytas transporto priemones), vairuotojo dėmesys atkreipiamas mirksinčiu raudonu įspėjamuoju signalu, garsiniu signalu ir jutiminiu įspėjimu – stabdžių impulsu. Esant mažesniai greičiui ar staigiai stabdant arba greitinant, įspėjimo stabdžių impulsu nebūna. Stabdžių impulso dažnis skiriasi pagal automobilio greitį.

Stabdžių pagalba

Jei susidūrimo pavojus vis dar didėja po įspėjimo apie jį, įsijungia stabdymo pagalba.

Stabdymo pagalba sustiprina vairuotojo stabdymą, kai sistema nutaria, kad stabdymo nepakanka susidūrimui išvengti.

¹⁴ PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Automatinis stabdys

Automatinio stabdžio funkcija suaktyvinama paskutinė.

Jei šiuo metu vairuotojas dar nesiėmė išvengiamųjų veiksmų ir susidūrimas neišvengiamas, suaktyvinama automatinio stabdymo funkcija (nepriklausomai nuo to, ar vairuotojas stabdo, ar ne). Tada stabdoma ribota stabdymo jėga, tuo siekiant sumažinti susidūrimo greitį arba jei tokio stabdymo pakanka susidūrimui išvengti.

Automatiškai stabdant, saugos diržo įtempiklis taip pat gali būti suaktyvinamas. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Saugos diržo įtempiklis“.

Atskirais atvejais automatinio stabdžio veikimas gali prasidėti švelniu stabdymu ir po to laipsniškai sustiprėti iki maksimalaus stabdymo.

„City Safety“ išvengus susidūrimo su stacionariu objektu, automobilis lieka stovėti laukdamas vairuotojo veiksmo. Jei automobilis stabdomas dėl priekyje esančios lėtesnės transporto priemonės, greitis sumažėja iki jos greičio.

PASTABA

Jei automobilyje sumontuota mechaninė pavarų dėžė, variklis išsijungia, kai automatinio stabdžio funkcija sustabdo automobilį, nebent vairuotojas prieš tai nuspaudžia sankabos pedalą.

Vairuotojas gali bet kada pertraukti stabdymą, paspausdamas iki galo akceleratoriaus pedalą.

PASTABA

Stabdant City Safety™, užsidega stabdžių žibintai.

Suaktyvinus City Safety funkciją ir šiai įjungus stabdžius, vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas, informuojantis, kad funkcija aktyvi (buvo suaktyvinta).

ĮSPĖJIMAS

„City Safety“ negali būti pretekstu vairuotojui pakeisti savo vairavimo stilių. Jei vairuotojas pasikliaus viena „City Safety“ stabdymu, anksčiau ar vėliau kils avarija.

Susijusi informacija

- City Safety įspėjimo atstumo nustatymas (p. 345)
- „City Safety™“ klūčių aptikimas (p. 346)
- „City Safety“, kai nėra galimybės imtis išvengiamųjų manevrų (p. 349)
- City Safety skersiniame eisme (p. 348)
- „City Safety“ apribojimai (p. 350)
- Pranešimai esant City Safety (p. 352)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 61)

City Safety įspėjimo atstumo nustatymas

„City Safety“ visada aktyvi, tačiau galima pasirinkti šios funkcijos įspėjimo atstumą.

PASTABA

Funkcijos „City Safety“ deaktyvinti negalima. Ji aktyvinama automatiškai, užvedus variklį ar įjungus elektros režimą, ir lieka veikti iki jo (jos) išjungimo.

Įspėjimas apie atstumą apsprendžia sistemos jautrumą ir reguliuoja atstumą, kuriam esant suveiks vizualinis, garsinis ir jutiminis įspėjimai.

1. Palieskite **Nuostatos** viršutiniame centrinio ekrano rodyne.
2. Spauskite **My Car → IntelliSafe**.
3. Prie **City Safety įspėjimas** pasirinkite **Vėlai**, **Normalus** arba **Anksti**, jei norite nustatyti pageidaujamą įspėjimą apie atstumą.

Jei nuostata **Anksti** įspėja per dažnai ir tam tikrais atvejais gali erzinti, pereikite prie įspėjimo atstumo **Normalus** arba **Vėlai**.

Jei įspėjimai atrodo per dažni ar trikdantys, tuomet galima sumažinti įspėjimo atstumą. Dėl to sistema įspės vėliau ir sumažės bendras įspėjimų skaičius.

- « **Vėlai** įspėjimo atstumas turi būti naudojamas tik išskirtiniais atvejais, vairuojant dinamiškai.

PASTABA

„City Safety“ įspėja vairuotoją kilus susidūrimo pavojui, tačiau ji negali pagreitinti vairuotojo reakcijos.

Nustačius įspėjimo atstumą **Anksti**, įspėjimai teikiami anksčiau. Tai gali reikšti, kad įspėjimai bus teikiami dažniau nei nustačius įspėjimo atstumą **Normalus**.

PASTABA

Net jei įspėjimo atstumas nustatomas į **Anksti**, tam tikrais atvejais įspėjimai gali būti pateikiami per vėlai, pvz., jei yra didelis greičio skirtumas arba jei priekyje esantis automobilis ima staigiai stabdyti.

PASTABA

„Rear Collision Warning“ įspėjimas su avariniu signalu deaktyvinamas, jei nustatomas žemiausias funkcijos „City Safety“ įspėjimo apie susidūrimą atstumo lygis **„Vėlai“**.

Tačiau sėdynės diržo pradinio įtempimo ir stabdymo funkcijos vis dar veikia.

ĮSPĖJIMAS

Jokia automatinė sistema negali garantuoti šimtaprocentinio tikslumo veikimo visomis sąlygomis. Todėl niekada nebandykite „City Safety“ važiuodami į žmones, gyvūnus arba transporto priemones: taip galite padaryti didelės žalos, ką nors rimtai sužeisti ir sukelti pavojų gyvybei.

Susijusi informacija

- City Safety (p. 343)

„City Safety™“ kliūčių aptikimas

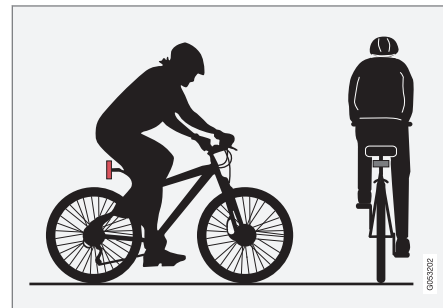
Kliūtys, kurias gali aptikti „City Safety“: transporto priemonės, dviratininkai, stambūs gyvūnai ir pėstieji.

Transporto priemonės

„City Safety“ aptinka daugumą transporto priemonių, kurios stovi arba juda ta pačia kryptimi kaip ir jūsų automobilis, taip pat – transporto priemonės, apibūdintas skyrelyje „City Safety“ skersiniame eisme“.

Kad „City Safety“ galėtų aptikti transporto priemonę tamsoje, jos priekiniai ir galiniai žibintai turi veikti ir ji turi būti aiškiai apšviesta.

Dviratininkai



Optimalūs pavyzdžiai to, ką „City Safety“ interpretuoja kaip dviratininką – su aiškiais kūno ir dviračio kontūrais.

Kad sistema veiktų optimaliai, reikia, kad dviratininkus aptinkanti sistemos funkcija gautų kaip

įmanoma mažiau dviprasmišką informaciją apie kūno ir dviračio kontūrus, leidžiančią identifikuoti dviratį, dviratininko galvą, rankas, pečius, kojas, viršutinę ir apatinę kūno dalis bei normalų žmogaus judėjimą.

Jei nesimato tam tikrų didelių dviratininko kūno arba dviračio dalių, funkcijos kamera dviratininko neaptiks.

Kad sistema galėtų aptikti dviratininką, jis turi būti suaugęs ir važiuoti suaugusiesiems skirtu dviračiu.

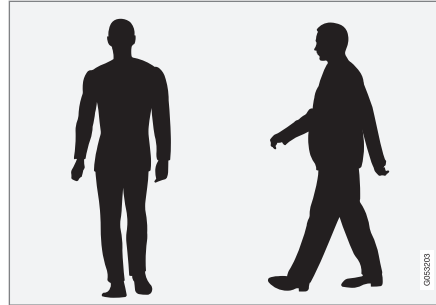
ĮSPĖJIMAS

„City Safety“ yra pagalbinė priemonė ir atskirais atvejais ji gali neaptikti visų dviratininkų. Pavyzdžiui, ji nepastebi:

- iš dalies uždengtų dviratininkų;
- kūno kontūrus slepiančius drabužius dėvinčių dviratininkų;
- dviračių, vežančių didelius objektus.

Vairuotojas visada atsako už tinkamą automobilio vairavimą ir saugaus atstumo (pagal greitį) palaikymą.

Pėstieji



Optimalūs pavyzdžiai, ką sistema traktuoja kaip pėsčiuosius su aiškiais kūno kontūrais.

Kad sistema veiktų optimaliai, reikia, kad pėsčiuosius aptinkanti sistemos funkcija gautų kaip įmanoma mažiau dviprasmišką informaciją apie kūno kontūrus, kliudančią identifikuoti galvą, rankas, pečius, kojas, viršutinę ir apatinę kūno dalis bei normalų žmogaus judėjimą.

Kad būtų galima aptikti pėsčiąjį, jis turi išsiskirti iš fono, pavyzdžiui, drabužiais, arba jį turi išryškinti pats fonas ir oro sąlygos. Jei kontrastas prastas, pėsčiasis gali būti aptiktas vėlai arba iš viso nepastebėtas, o tai reiškia, kad įspėjama ir stabdoma bus per vėlai arba tai iš viso nebus daroma.

„City Safety“ gali papildomai aptikti pėsčiuosius tamsoje, jei juos apšviečia automobilio priekiniai žibintai.

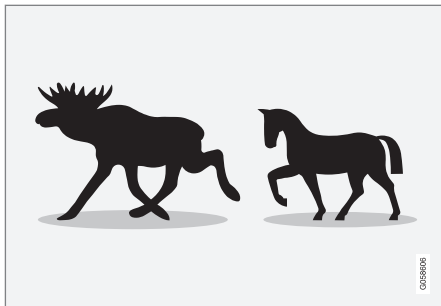
ĮSPĖJIMAS

„City Safety“ yra pagalbinė priemonė ir atskirais atvejais ji gali neaptikti pėsčiųjų. Pavyzdžiui, ji nepastebi:

- iš dalies uždengtų pėsčiųjų, žmonių su kūno kontūrus maskuojančiais drabužiais arba žemesnių nei 80 cm ūgio pėsčiųjų;
- pėsčiųjų, jei prastas pėsčiųjų foninis kontrastas. Tokiu atveju, įspėjimai ir stabdymas gali vėluoti arba jų visai gali nebūti;
- stambesnius daiktus nešančių pėsčiųjų.

Vairuotojas visada atsako už tinkamą automobilio vairavimą ir saugaus atstumo (pagal greitį) palaikymą.

◀ Stambūs gyvūnai



Optimalūs pavyzdžiai, ką „City Safety“ interpretuoja kaip stambius gyvūnus: stovinčius arba lėtai einančius, su aiškiais kūno kontūrais.

Norint, kad sistema veiktų optimaliai, stambų gyvūną (pvz., briedį ar arklių) aptikusi funkcija turi gauti maksimaliai aiškią informaciją apie kūno kontūrus, kad būtų galima identifikuoti gyvūną tiesiogiai iš šono kartu su įprasta jo judėjimo schema.

Jei funkcijos kamera „nematys“ tam tikrų gyvūno kūno dalių, sistema gyvūno neaptiks.

„City Safety“ gali papildomai aptikti stambius gyvūnus tamsoje, jei juos apšviečia automobilio priekiniai žibintai.

⚠ ĮSPĖJIMAS

„City Safety“ yra pagalbinė priemonė ir atski-rais atvejais ji gali neaptikti visų stambių gyvūnų. Pavyzdžiui, ji nepastebi:

- iš dalies uždengtų stambių gyvūnų;
- stambesnių gyvūnų iš priekio arba iš užpakalio;
- greitai bėgančių arba judančių stambių gyvūnų;
- stambių gyvūnų, jei prastas jų foninis kontrastas. Tokiu atveju įspėjimai ir stabdymas gali vėluoti arba jų visai gali nebūti;
- smulkių gyvūnų, pvz., šunų arba kačių.

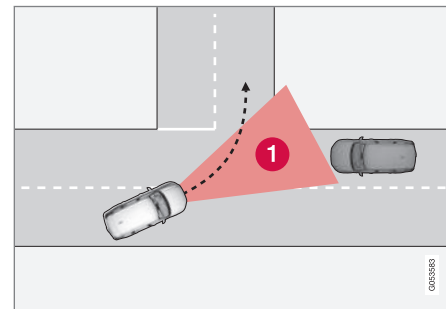
Vairuotojas visada atsako už tinkamą automobilio vairavimą ir saugaus atstumo (pagal greitį) palaikymą.

Susijusi informacija

- City Safety (p. 343)

City Safety skersiniame eisme

City Safety gali padėti vairuotojui sukant ir kertant kito iš priekio artėjančio automobilio judėjimo trajektoriją sankryžoje.



Sektorius, kuriame „City Safety“ gali aptikti atvažiuojančias skersinio eismo transporto priemones.

Kad „City Safety“ aptiktų susidūrimo trajektoriją atvažiuojančią transporto priemonę, pastaroji turi pirmiausia patekti į sektorį (1), kuriame „City Safety“ gali išanalizuoti situaciją.

Taip pat turi būti patenkinti šie kriterijai:

- jūsų automobilis turi važiuoti ne mažesniu nei 4 km/h (3 myl./val.) greičiu;
- jūsų automobilis turi sukti kairėn, kai eismas juda dešiniąja kelio puse, arba dešinėn, kai eismas juda kairiąja kelio puse;
- turi būti įjungti atvažiuojančios transporto priemonės priekiniai žibintai.

⚠️ IŠPĖJIMAS

„City Safety“ yra vairuotojo pagalbinė priemonė, kuri gali nesuveikti: tai priklauso nuo konkrečios situacijos, eismo, oro bei kelio sąlygų.

Kilus susidūrimo su priekyje esančia transporto priemone pavojui, dažnai įspėjimai teikiami ir automatinis stabdymas vykdomas labai vėlai.

Vairuotojas visada atsako už tinkamo atstumo ir greičio palaikymą. Niekada nelaukite, kol pasirodys įspėjimas apie susidūrimą arba įsikiš sistema „City Safety“.

Skersinio eismo apribojimai

Atskirais atvejais „City Safety“ gali kilti problemų padėti vairuotojui spręsti susidūrimo pavojaus problemas, susijusias su atvažiuojančiu skersiniu eismu. Pavyzdžiai:

- stabilumo kontrolės sistema ESC įsikiša, jei kelias slidus;
- jei atvažiuojanti transporto priemonė aptinkama per vėlai;
- jei atvažiuojančią transporto priemonę kas nors užstoja;
- jei išjungti atvažiuojančios transporto priemonės priekiniai žibintai;
- jei atvažiuojanti transporto priemonė važiuoja neprognozuojamai, pvz., vėliau staigiai persirikiuoja.

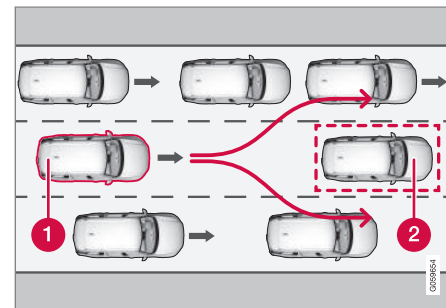
Susijusi informacija

- City Safety (p. 343)

„City Safety“, kai nėra galimybės imtis išvengiamųjų manevrų

„City Safety“ turi galimybę padėti vairuotojui automatiškai stabdydama automobilį anksčiau, jei neįmanoma išvengti susidūrimo tik pasukant į šoną.

„City Safety“ padeda vairuotojui nuolat stebėdama galimus „išsigelbėjimo maršrutus“ automobilio šonuose, kuriais būtų galima pasinaudoti, jei priekyje būtų per vėlai aptikta lėtai judanti arba stovinti transporto priemonė.



Jūsų automobilis (1) „nemato“ galimybių išvengti priekyje esančios transporto priemonės (2), todėl gali automatiškai stabdyti anksčiau.

- 1 Jūsų automobilis
- 2 Lėtai važiuojanti / stovinti transporto priemonė

- « „City Safety“ neįjungia automatinio stabdymo funkcijos, kol vairuotojas dar turi galimybę išvengti susidūrimo sukdamas vairą.

Vis dėlto, jei „City Safety“ nustato, kad išvengiamieji manevrai neįmanomi dėl intensyvaus eismo gretimose eismo juostose, funkcija gali padėti vairuotojui anksčiau pradėdama automatiškai stabdyti.

ĮSPĖJIMAS

„City Safety“ gebėjimas veikti atskirose situacijose yra pagalbinis: atskirais atvejais, susidarius tam tikroms eismo, oro ar kelio sąlygoms, sistema gali nesusiekti kaip tikimasi.

Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė vairuojama saugiai ir laikomasi visų taikomų įstatymų bei eismo taisyklių.

Susijusi informacija

- City Safety (p. 343)
- „City Safety“ apribojimai (p. 350)

„City Safety“ apribojimai

City Safety funkcijos veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

Aplinka

Žemi objektai

Jo veikimą apriboja žemai esantys objektai, pvz., vėliavėlė ar gairėlė ant išsikišusio krovinio arba tokie už variklio gaubtą aukštesni priedai, kaip papildomi žibintai ir priekinės apsauginės grotelės.

Slidimas

Ant slidžios kelio dangos stabdymo kelias pailgėja, todėl „City Safety“ funkcijos gebėjimas išvengti susidūrimo gali sumažėti. Šiais atvejais stabdžių antiblokavimo sistema ir stabilumo kontrolės sistema ESC užtikrins didžiausią įmanomą stabdymo jėgą ir palaikys stabilumą.

Priešpriešinės šviesos

Priekiniame stikle pateikiamas vaizdinis įspėjimas gali būti sunkiai pastebimas, jei ryškiai šviečia saulė, susidaro atspindžiai, jei dėvimi akiniai nuo saulės arba jei vairuotojas nežiūri tiesiai į priekį.

Šiluma

Jei, pvz., dėl didesnės saulės šviesos automobilio salone pakyla aukšta temperatūra, vaizdinis įspėjamasis signalas priekiniame stikle gali būti laikinai išjungiamas.

Kameros ir radaro veikimo laukas

Kameros veikimo laukas ribotas, todėl atskirais atvejais ji gali neaptikti pėsčiųjų, stambių gyvūnų,

dviratininkų ar transporto priemonių arba jie gali būti aptinkami vėliau nei tikimasi.

Nešvarios transporto priemonės gali būti aptinkamos vėliau už kitas, o jei tamsu, motociklai gali būti aptinkami pavėluotai arba iš viso likti nepastebėti.

Jei vairuotojo ekrane pateikiamas teksto pranešimas informuoja, kad kamera ir radaras užblokuoti, „City Safety“ gali nepavykti priešais automobilių aptikti pėsčiųjų, stambių gyvūnų, dviratininkų, transporto priemonių ar kelio ženklavimo. Tai reiškia, kad „City Safety“ veikimas gali būti apribotas.

Vis dėlto klaidos pranešimas nerodomas visais atvejais, kai blokuojami priekinio stiklo jutikliai. Vairuotojas turi pasirūpinti, kad priekinio stiklo sritis priešais kamerą ir radarą būtų švari.

SVARBU

City Safety sistemos komponentų priežiūrą ir keitimą galima atlikti tik autoservise - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą

Vairuotojo įsikišimas

Atbulinė eiga

Važiuojant atbuline eiga, City Safety™ laikinai išjungiamas.

Mažas greitis

Funkcija „City Safety“ neaktyvinama važiuojant labai lėtai (iki 4 km/h (3 myl./val.) greičiu). Dėl šios priežasties sistema nesuveikia situacijose, kai link priekyje esančio automobilio artėjate labai lėtai, pvz., statydami automobilį.

Aktyvus vairuotojas

Pirmenybė visada teikiama vairuotojo komandoms, todėl „City Safety“ nesuveikia arba atideda įspėjimą / įsikišimą, jei vairuotojas aiškiai pats varo ir greitėja, net jei susidūrimas yra neišvengiamas.

Taigi, aktyvus ir sąmoningas vairavimo elgesys gali atidėti įspėjimą apie susidūrimą ir įsikišimą. Tuo siekiama sumažinti nereikalingų įspėjimų skaičių.

Kita informacija

ĮSPĖJIMAS

Įspėjimai arba stabdžių suveikimas gali vėlinti arba visai neįvykti, jei dėl tam tikrų eismo sąlygų arba išorinių veiksnių kamera ir radaro prietaisas negali tinkamai aptikti priekyje esančių pėsčiųjų, stambių gyvūnų, dviratininkų ar transporto priemonių.

Kad būtų galima aptikti transporto priemonės naktį, turi aiškiai šviesti jų priekiniai žibintai ir galinių žibintų blokiniai.

Kameros ir radaro veikimo diapazonas aptinkant pėsčiuosius ir dviratininkus yra ribotas. Sistema gali efektyviai teikti įspėjimus ir stabdyti automobilį, jei santykinis greitis nesiekia 50 km/h (30 myl./val.). Stovinčių ar lėtai judančių transporto priemonių aptikimo, įspėjimų teikimo ir stabdymo funkcijos veikia, kai transporto priemonės greitis nesiekia 70 km/h (43 myl./val.). Greičio sumažinimas pastebėjus stambius gyvūnus nesiekia 15 km/h (9 myl./val.), jį galima pasiekti transporto priemonei viršijant 70 km/h (43 myl./val.) greitį. Įspėjimai ir stabdymo intervencija dėl stambių gyvūnų būna mažiau efektyvi, kai mažesnis greitis.

Dėl tamsos arba prasto matomumo įspėjimai apie stovinčias ar lėtai judančias transporto priemones ir stambius gyvūnus gali būti išjungiami.

Įspėjimai ir stabdžių įsijungimas pastebėjus pėsčiuosius ir dviratininkus išjungiami automobilio greičiui viršijus 70 km/h (43 myl./val.).

Nedėkite, neklijuokite ir nemontuokite nieko priekinio stiklo išorėje ar viduje, priešais kamerą ir radaro prietaisą ar aplink juos, nes kitaip gali sutrikti su kamera susijusios funkcijos.

Aplink kameros jutiklį esantys objektai, sniegas, ledas ar nešvarumai gali apriboti jo veikimą, visiškai jį deaktyvinti arba dėl to jis gali netinkamai reaguoti.

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio kameros bloku, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skyrių „Kameros apribojimai“.

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio radaro bloką, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skyrių „Radarų apribojimai“.

Susijusi informacija

- City Safety (p. 343)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 340)
- Radarų veikimo apribojimai (p. 332)

Pranešimai esant City Safety

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su City Safety susiję pranešimai.

Lentelėje toliau pateikiami pavyzdžiai.

Pranešimas	Paaiškinimas
Automatinis įsikišimas City Safety	Kai City Safety stabdo arba stabdė automatiškai, vairuotojo ekrane gali imti šviesti keletas su rodomu tekstinu pranešimu susijusių ženklų.
City Safety Atribotos funkcijos. Reikalinga techn. Patikra	Sistema neveikia taip, kaip turėtų. Reikia kreiptis į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Susijusi informacija

- City Safety (p. 343)

Rear Collision Warning

Funkcija „Rear Collision Warning“ (RCW) gali padėti vairuotojui išvengti iš paskos artėjančios transporto priemonės smūgio.

RCW automatiškai aktyvinama kaskart užvedant variklį.

RCW gali įspėti iš paskos atvažiuojantį vairuotoją apie gresiantį susidūrimą, dideliu dažniu mirksėdama posūkio žibintais.

Jei automobilio greičiui nesiekiant 30 km/h (20 myl./val.), funkcija RCW aptinka, kad kokia nors transporto priemonė gali atsitrekti į automobilio galą, saugos diržų įtempikliai gali įtempti priekinius saugos diržus ir gali būti aktyvinama saugos sistema „Whiplash Protection System“.

Prieš pat susidūrimą RCW taip pat gali aktyvinti pagrindinius stabdžius, kad būtų sumažintas automobilio greitėjimas smūgio metu. Vis dėlto pagrindiniai stabdžiai aktyvinami tik kai automobilis stovi. Stabdžiai nedelsiant išjungiami, jei paspaudžiamas greičio pedalas.

Apribojimai

Kai kuriais atvejais RCW gali būti sunku padėti vairuotojui kai atsiranda susidūrimo pavojus. Taip gali būti, pavyzdžiui, šiais atvejais:

- jei iš galo artėjanti transporto priemonė aptinkama per vėlai;
- jei iš galo artėjanti transporto priemonė persirikiuoja į kitą eismo juostą paskutiniu momentu;
- jei iš galo artėjanti transporto priemonė važiuoja didesniu nei 80 km/h (50 myl./val.) greičiu.

PASTABA

Tam tikrose šalyse RCW neįspėja posūkių žibintais dėl vietos eismo reglamentų. Tokiais atvejais, ši funkcijos dalis išjungiamas.

PASTABA

„Rear Collision Warning“ įspėjimas su avariniu signalu deaktyvinamas, jei nustatomas žemiausias funkcijos „City Safety“ įspėjimo apie susidūrimą atstumo lygis „**Vėlai**“.

Tačiau sėdynės diržo pradinio įtempimo ir stabdymo funkcijos vis dar veikia.

Susijusi informacija

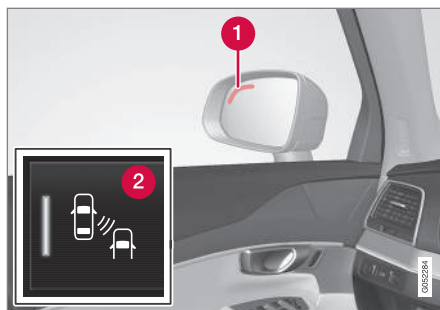
- City Safety (p. 343)
- City Safety įspėjimo atstumo nustatymas (p. 345)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 61)
- Whiplash Protection System (p. 59)

Blind Spot Information*

Funkcija Blind Spot Information (BLIS) yra suprojektuota įspėti apie transporto priemones, esančias įstrižai atgal nuo jūsų automobilio (jo šone), kad padėtų geriau orientuotis intensyviame eisme arba keliuose su keliomis eismo juostomis ta pačia kryptimi.

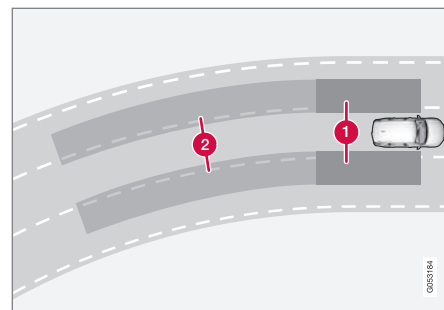
BLIS – vairuotojo pagalba, skirta teikti įspėjimus apie:

- automobilio riboto matomumo zonoje esančias transporto priemones;
- šalia automobilio iš kairės ir dešinės esančiomis juostomis greitai artėjančias transporto priemones.



BLIS lemputės vieta¹⁵.

- 1 Indikatoriaus lemputė
- 2 BLIS mygtukas centrinio ekrano funkcijų rodyne aktyvina / deaktyvina funkciją.



Blind Spot Information veikimo principas

- 1 Sritis riboto matomumo zonoje
- 2 Greitai artėjančių transporto priemonių sritis.

Funkcija BLIS būna aktyvi virš 10 km/h (6 myl./val.).

Sistema sukurta taip, kad reaguotų, jei:

- jūsų automobilį lenkia kitos transporto priemonės;
- prie jūsų automobilio greitai artėja kita transporto priemonė.

BLIS sistemai 1 zonoje arba greito priartėjimo 2 zonoje aptikus transporto priemonę, ima nuolat šviesti indikatoriaus lemputė atitinkamos pusės šoniniame veidrodėlyje. Jei vairuotojas įjungia posūkio signalą toje pačioje pusėje, kurioje

¹⁵ PASTABA: iliustracijoje pateikiama schema. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

pateiktas įspėjimas, indikatorius ima mirksėti intensyvesne šviesa.

PASTABA

Žibintas užsidega toje automobilio pusėje, kurioje sistema aptinka transporto priemonę. Jeigu automobilį apsupta transporto priemonės iš abiejų pusių, žibintai užsidega abiejose pusėse.

ĮSPĖJIMAS

„Blind Spot Information“ neveikia staigiuose posūkiuose.

„Blind Spot Information“ neveikia automobiliu važiuojant atbuline eiga.

ĮSPĖJIMAS

„Blind Spot Information“ – tai papildoma pagalbinė sistema. Atskirose situacijose ji gali neveikti.

„Blind Spot Information“ nepakeičia būtinių vairuoti saugiai ir atsakingai bei naudotis galinio vaizdo ir šoniniais veidrodėliais.

„Blind Spot Information“ niekada nepakeis vairuotojo atsakomybės ir dėmesio: vairuotojas visada išlieka atsakingas už saugą persirikiuojant.

ĮSPĖJIMAS

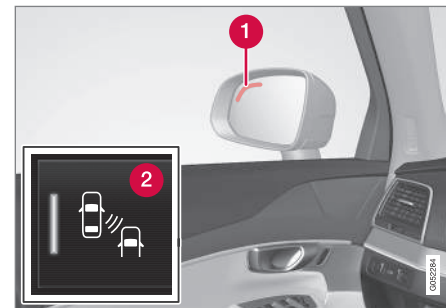
Sistema papildo, bet nekeičia, saugų vairavimą ir galinio vaizdo veidrodžių naudojimą. Ji niekada nepakeičia vairuotojo dėmesio ir atsakomybės. Vairuotojas atsako už saugų eismo juostų pasirinkimą.

Susijusi informacija

- „Blind Spot Information“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 355)
- „Blind Spot Information“ apribojimai (p. 356)
- Pranešimai esant Blind Spot Information* ir Cross Traffic Alert* (p. 360)
- Cross Traffic Alert* (p. 357)

„Blind Spot Information“ suaktyvinimas / išaktyvinimas*

Blind Spot Information (BLIS) funkciją galima suaktyvinti ir išaktyvinti.



Blind Spot Information lemputės vieta¹⁶.

- 1 Indikatoriaus lemputė
- 2 Funkcija aktyvinama / deaktyvinama mygtuku BLIS, esančiu centrinio ekrano funkcijų rodinyje.
 - Funkcijų rodinyje palieskite mygtuką **BLIS**.
 - > BLIS aktyvinama / deaktyvinama: mygtuke įsijungia žalias / pilkas indikatorius.

Jei BLIS suaktyvinama užvedant variklį, šią funkciją patvirtina vienas šoninių veidrodėlių indikatoriaus lempučių mirksnis.

¹⁶ PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

- ◀◀ Jei BLIS buvo išaktyvinta išjungiant variklį, ji išliks neaktyvi kitą kartą užvedus variklį ir nešvies indikatorius lemputės.

⚠ ĮSPĖJIMAS

„Blind Spot Information“ – tai papildoma pagalbinė sistema. Atskirose situacijose ji gali neveikti.

„Blind Spot Information“ nepakeičia būtiniųbės vairuoti saugiai ir atsakingai bei naudotis galinio vaizdo ir šoniniais veidrodėliais.

„Blind Spot Information“ niekada nepakeis vairuotojo atsakomybės ir dėmesio: vairuotojas visada išlieka atsakingas už saugą persirikiuojant.

Susijusi informacija

- Blind Spot Information* (p. 354)
- „Blind Spot Information“ apribojimai (p. 356)
- Pranešimai esant Blind Spot Information* ir Cross Traffic Alert* (p. 360)

„Blind Spot Information“ apribojimai

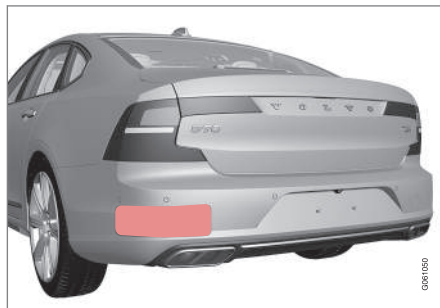
Blind Spot Information (BLIS) funkcijos veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

Apribojimų pavyzdžiai:

- Purvas ledas ir sniegas ant jutiklių gali apriboti jų veikimą ir išaktyvinti perspėjimus.
- Prijungus prie automobilio elektros sistemos priekabą, BLIS išaktyvinama.

Jutikliai

BLIS funkcijos jutikliai įrengti kiekviename galinio sparno arba buferio kampe iš vidinės pusės. Šie jutikliai taip pat naudojami Cross Traffic Alert (CTA) funkcijai.



Pasirūpinkite, kad paviršius būtų švarus (automobilio kairėje ir dešinėje pusėje)¹⁷.

Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, sritys prieš jutiklius turi būti palaikomos švarios.

Jutiklių zonoje netvirtinkite jokių objektų, neklijaukite juostelių ar lipdukų.

! SVARBU

Remontuoti BLIS ir CTA funkcinis komponentus arba perdažyti buferius reikia tik dirbtuvėse – rekomenduojama įgaliotame „Volvo“ autoservise.

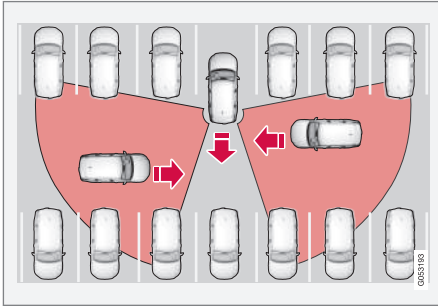
Susijusi informacija

- Blind Spot Information* (p. 354)
- „Blind Spot Information“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 355)
- Pranešimai esant Blind Spot Information* ir Cross Traffic Alert* (p. 360)
- „Cross Traffic Alert“ apribojimai (p. 358)

¹⁷ PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Cross Traffic Alert*

Cross Traffic Alert (CTA) – tai vairuotojo pagalba, kurios paskirtis – įspėti apie skersinį eismą automobiliui važiuojant atbuline eiga. CTA yra Blind Spot Information (BLIS) funkcijos papildinys.



CTA veikimo principas.

CTA papildo BLIS, aptikdama skersai, iš šono artėjantį transportą, pvz., kai automobiliui atbuline eiga išvažiuojama iš stovėjimo vietos.

CTA pagrindinė paskirtis – aptikti transporto priemonės. Palankiomis sąlygomis ji gali aptikti ir mažesnius eismo dalyvius, pvz., dviratininkus ir pėsčiuosius.

CTA būna aktyvi tik automobiliui riedant atgal arba įjungus atbulinės eigos pavara.

Jei CTA aptinka, kad kažkas artėja iš šono, tai rodo:

- garso signalas – jis girdimas kairiajame arba dešiniajame garsiakalbyje pagal kryptį, kuria artėja objektas;
- šviečianti piktograma PAS grafiniame vaizde ekrane;
- piktograma statymo pagalbos funkcijos kameros viršutiniame rodyneje.



Šviečianti CTA piktograma ekrano PAS grafiniame vaizde.

⚠ ĮSPĖJIMAS

CTA – tai papildoma pagalbinė sistema. Atskirose situacijose ji gali neveikti.

CTA nepakeičia būtinybės vairuoti saugiai ir atsakingai bei naudotis galinio vaizdo ir šoniniais veidrodėliais.

CTA niekada nepakeis vairuotojo atsakomybės ir dėmesio: vairuotojas visada išlieka atsakingas už saugumą važiuojant atbuline eiga.

Susijusi informacija

- „Cross Traffic Alert“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 358)
- Pranešimai esant Blind Spot Information* ir Cross Traffic Alert* (p. 360)
- „Cross Traffic Alert“ apribojimai (p. 358)
- Blind Spot Information* (p. 354)

„Cross Traffic Alert“ suaktyvinimas / išaktyvinimas*

Cross Traffic Alert (CTA) funkciją galima suaktyvinti ir išaktyvinti.



Funkcija suaktyvinama / išaktyvinama centrinio ekrano funkcijų rodyne.

- Funkcijų rodyne palieskite mygtuką **Cross Traffic Alert**.
 - > • ŽALIA mygtuko indikacija – CTA suaktyvinta.
 - PILKA mygtuko indikacija – CTA deaktyvinta.

CTA visada suaktyvinama užvedus variklį.

ĮSPĖJIMAS

CTA – tai papildoma pagalbinė sistema. Atsikirose situacijose ji gali neveikti.

CTA nepakeičia būtinybės vairuoti saugiai ir atsakingai bei naudotis galinio vaizdo ir šoniniais veidrodėliais.

CTA niekada nepakeis vairuotojo atsakomybės ir dėmesio: vairuotojas visada išlieka atsakingas už saugumą važiuojant atbuline eiga.

Susijusi informacija

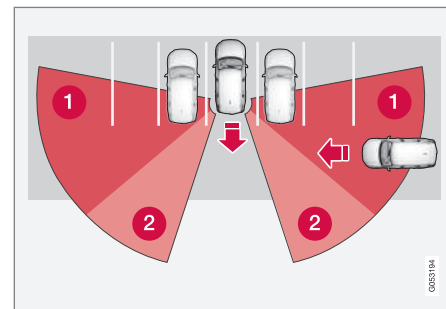
- Cross Traffic Alert* (p. 357)
- „Cross Traffic Alert“ apribojimai (p. 358)
- Pranešimai esant Blind Spot Information* ir Cross Traffic Alert* (p. 360)

„Cross Traffic Alert“ apribojimai

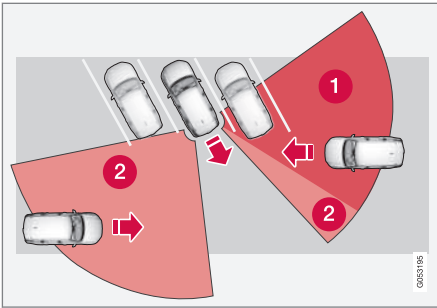
Cross Traffic Alert (CTA) funkcijos veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

CTA ne visose situacijose veikia optimaliai. Ji turi tam tikrų apribojimų, pvz., CTA jutikliai negali „matyti“ kiaurai pro kitus pastatytus automobilius ar kliūtis.

Toliau pateikiami keli pavyzdžiai, kada CTA aptikimo laukas gali būti ribojamas ir artėjančios transporto priemonės gali būti aptiktos tik kai būna itin arti:



Automobilis stovėjimo vietoje pastatytas giliai.



Kampu nustatytoje stovėjimo vietoje CTA gali būti visiškai „akla“ iš vienos pusės.

- 1 Riboto matomumo CTA sektorius.
- 2 Sektorius, kuriame CTA gali aptikti („matyti“).

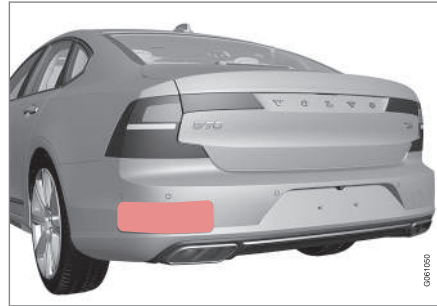
Vis dėlto, automobiliui lėtai judant atbuline eiga, kampas su blokuojančia transporto priemone / objektu kinta ir riboto matomumo sektorius sparčiai mažėja.

Papildomų apribojimų pavyzdžiai:

- Purvas ledas ir sniegas ant jutiklių gali apriboti jų veikimą ir išaktyvinti perspėjimus.
- Prijungus prie automobilio elektros sistemos priekabą, CTA išaktyvinama.

Jutikliai

CTA funkcijos jutikliai įrengti kiekviename galinio sparno arba buferio kampe iš vidinės pusės. Šie jutikliai taip pat naudojami Blind Spot Information (BLIS) funkcijai.



Pasirūpinkite, kad paviršius būtų švarus (automobilio kairėje ir dešinėje pusėse)¹⁸.

Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, sritys prieš jutiklius turi būti palaikomos švarios.

Jutiklių zonoje netvirtinkite jokių objektų, nekljuokite juostelių, lipdukų ar pan.

! SVARBU

Remontuoti BLIS ir CTA funkcinius komponentus arba perdažyti buferius reikia tik dirbtuvėse – rekomenduojama įgaliotame „Volvo“ autoservise.

Susijusi informacija

- Cross Traffic Alert* (p. 357)
- „Cross Traffic Alert“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 358)
- Pranešimai esant Blind Spot Information* ir Cross Traffic Alert* (p. 360)
- „Blind Spot Information“* apribojimai (p. 356)

¹⁸ PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Pranešimai esant Blind Spot Information* ir Cross Traffic Alert*

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su Blind Spot Information (BLIS) ir Cross Traffic Alert (CTA) susiję pranešimai.

Lentelėje toliau pateikiami pavyzdžiai.

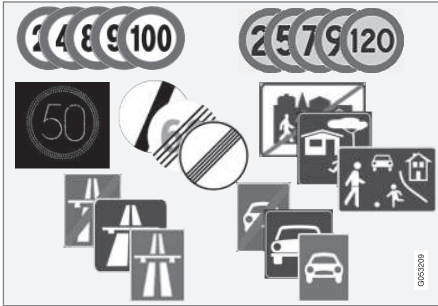
Pranešimas	Paiškinimas
Riboto mat.zon.jutiklis Reikalinga tech. patikra	Sistema neveikia taip, kaip turėtų. Reikia kreiptis į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.
Riboto mat.zon.sist.išj. Priekaba prijungta	BLIS ir CTA sistemos išaktyvintos, nes prie automobilio elektros sistemos buvo prijungta priekaba.

Susijusi informacija

- Blind Spot Information* (p. 354)
- „Blind Spot Information“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 355)
- „Blind Spot Information**“ apribojimai (p. 356)
- Cross Traffic Alert* (p. 357)
- „Cross Traffic Alert“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 358)
- Pranešimų vairuotojo ir centriniame ekrane valdymas (p. 113)

Kelio ženklų informacija*

Kelio ženklų informacijos funkcija (Road Sign Information – RSI) padeda vairuotojui stebėti pravažiuojamus greičio apribojimo ženklus ir tam tikrus draudžiamuosius ženklus.



Perskaitomų ženklų pavyzdžiai¹⁹

RSI funkcija suteikia informacijos, pvz., apie esamą greitį, apie tai, kad prasideda arba baigiasi automagistralė, kada draudžiama lenkti arba apie vienpusį eismą.

Jei pravažiuojamas ir automagistralės, ir greičio apribojimo ženklas, RSI pasirenka rodyti automagistralės ženklą. Naujasis greičio apribojimas rodomas tiesiogiai su linija vairuotojo ekrano greičio skalėje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

RSI gali neveikti tam tikrose situacijose; ji skirta tik kaip pagalbinė priemonė.

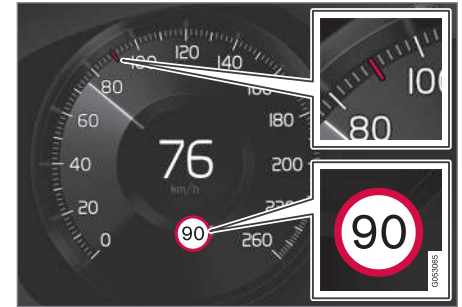
Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė vairuojama saugiai ir laikomasi visų taikomų įstatymų bei eismo taisyklių.

Susijusi informacija

- Kelio ženklų informacinės sistemos ženklų rodinys (p. 361)
- Greičio kameros informacija* (p. 363)
- Kelio ženklų informacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 364)
- Kelio ženklų informacinės sistemos apribojimai* (p. 365)

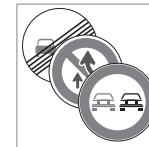
Kelio ženklų informacinės sistemos ženklų rodinys

Kelio ženklų informacijos funkcija (Road Sign Information – RSI) registruoja ir rodo kelio ženklus įvairiais būdais, priklausomai nuo ženklo ir situacijos.



Irašytos greičio informacijos pavyzdys²⁰

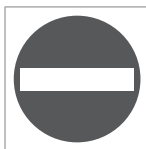
RSI aptikus kelio ženklą su galiojančiu greičio apribojimu, vairuotojo ekrane pateikiamas ženklas su raudona indikacija spidometre.



Be greičio apribojimo ženklų gali būti rodomi ir papildomi ženklai, pvz., „lenkti draudžiama“.

¹⁹ Kelio ženklai priklauso nuo konkrečios šalies – šių instrukcijų paveikslėliuose pateikti tik keli pavyzdžiai.

²⁰ Kelio ženklai priklauso nuo konkrečios šalies – šių instrukcijų paveikslėliuose pateikti tik keli pavyzdžiai.



Jei vairuotojas įvažiuoja ten, kur stovi įvažiavimo draudimo (įvažiuoti draudžiama) ženklas, vairuotojo ekrane kaip įspėjimas pradeda mirksėti atitinkamas ženklas.

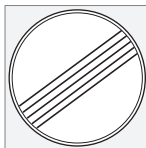
Jei automobilyje yra „Sensus Navigation“*, tuomet žemėlapių informacija papildomai naudojama siekiant nustatyti, ar automobilis vairuojamas tinkama kryptimi.

Vairuotojui gali būti papildomai duodamas garsinis įspėjimas artėjant prie ženklo „įvažiuoti draudžiama“, jei aktyvinta funkcija **Garsinis įspėjimas**: žr. temą „Garsinio įspėjimo aktyvinimas / deaktyvinimas“ iš skirsnio „Kelio ženklų informacijos aktyvinimas / deaktyvinimas“.

Apribojimų ar autostrados pabaiga

Jei RSI aptinka ženklą, kuris gali reikšti greičio apribojimo pabaigą, pvz., automagistralės pabaigą, vairuotojo ekrane atitinkamas kelio ženklas rodomas 10–30 sekundžių.

Šių ženklų pavyzdžiai:



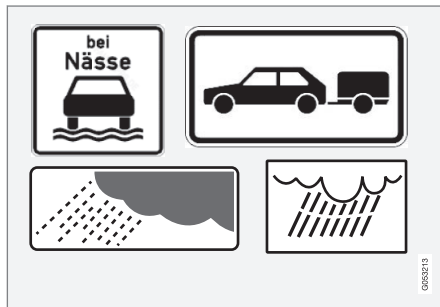
Visų apribojimų pabaiga.



Autostrados pabaiga.

Po jo ženklo informacija paslepia, kol galiausiai aptinkamas kitas su greičiu susijęs ženklas.

Papildomi ženklai

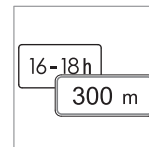


Papildomų ženklų pavyzdžiai²⁰.

Kartais tame pačiame kelyje atskiru laiku galioja nevienodas maksimalaus greičio ribojimas ir apie papildomas sąlygas, kuriomis galioja atitinkamas ribojimas, praneša papildoma informacinė lentelė. Pavyzdžiui, atitinkama kelio atkarpa gali būti itin pavojinga lyjant lietui ar tyrant rūkui.

Papildomas ženklas, susijęs su lietumi, rodomas tik veikiant valytuvams.

Jei prie automobilio prijungta priekaba ir pravažiuojate greičio apribojimą su papildomu ženklu „priekaba“, vairuotojo ekrane pateikiamas nurodymas greičio apribojimas.



Kai kurie greičio apribojimai taikomi, pvz., tik tam tikroje kelio atkarpoje arba tam tikru paros laiku. Į tokią situaciją vairuotojo dėmesys atkreipiamas po greičio apribojimo ženklu pateikiamo papildomo ženklo žymės.

Papildomas ženklas vairuotojo ekrane rodo „DIST“ arba „TIME“.



Papildomo ženklo žymė, pateikiama kaip tuščias rėmelis po vairuotojo ekrano leistino greičio ženklu, reiškia, kad RSI aptiko papildomą ženklą su papildoma informacija, susijusia su galiojančiu greičio apribojimu.

jimu.

„Sensus Navigation“

Jei automobilyje yra sistema „Sensus Navigation“, greičio informacija iš navigacijos sistemos nuskaitoma tokiais atvejais:

²⁰ Kelio ženklai priklauso nuo konkrečios šalies – šių instrukcijų paveikslėliuose pateikti tik keli pavyzdžiai.

- siekiant aptikti greičio apribojimą nurodantčius ženklus, pvz., greitkelio, automagistralės ir greičio apribojimo miestuose;
- jei pirmiau aptiktas ženklas nebegalioja, tačiau naujo neaptikta.

PASTABA

Jei navigacijai naudojate atsisiųstą trečiosios šalies programą, su greičiu susijusios pagalbinės informacijos nepateikiama.

Ženklas „Mokykla“ ir „Žaidžiantys vaikai“



Jei palydovinės navigacijos žemėlapiu duomenyse pateikiamas įspėjamasis ženklas „Mokykla“ arba „Žaidžiantys vaikai“, vairuotojo ekrane parodomas šio tipo ženklas²⁰.

Susijusi informacija

- Kelio ženklų informacija* (p. 361)
- Kelio ženklų informacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 364)

Greičio kameros informacija*

Automobilis, kuriame įdiegta Sensus Navigation sistema, gali suteikti informacijos apie artėjančią greičio matavimo kamerą vairuotojo ekrane.



Greičio kameros įspėjimas vairuotojo ekrane.



Jeigu automobilis viršija nustatytą ribojamą greitį, vairuotojas gali būti įspėtas automobiliui priartėjus prie greičio matavimo kameros, jeigu tos šalies navigacijos žemėlapiuose yra informacijos apie greičio kameras.

Daugiau informacijos apie greičio įspėjimus esant greičio kameroms rasite skirsnyje „Kelio ženklų informacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas“ antrašte „Greičio įspėjimų suaktyvinimas / išaktyvini-

mas“ ir skirsnyje „Kelio ženklų informacijos apribojimai“.

PASTABA

Informacija apie greičio kameras navigacijos žemėlapiuose kai kuriose rinkose nepateikiama.

Susijusi informacija

- Kelio ženklų informacija* (p. 361)
- Kelio ženklų informacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 364)
- Kelio ženklų informacinės sistemos apribojimai* (p. 365)

²⁰ Kelio ženklai priklauso nuo konkrečios šalies – šių instrukcijų paveikslėliuose pateikti tik keli pavyzdžiai.

Kelio ženklų informacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas

Kelio ženklų informacijos (Road Sign Information – RSI) funkciją galima suaktyvinti ir išaktyvinti.

Kelio ženklų informacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas



Funkcija suaktyvinama / išaktyvinama centrinio ekrano funkcijų rodyne.

- Funkcijų rodyne palieskite mygtuką **Road Sign Information**.
 - > RSI aktyvuojamas ir mygtuke pasirodo žalia lemputė – pilka lemputė reiškia, kad RSI išaktyvintas.

Greičio įspėjimų suaktyvinimas / išaktyvinimas

Greičio įspėjimo funkcija įspėja vairuotoją, kai viršijamas ribojamas greitis. Greičio įspėjimas visada duodamas, jei viršijamas greičio kameros informacijos greičio apribojimas. Vairuotojas gali pasirinkti, ar funkciją aktyvuoti, ar ne.



Greičio įspėjimas rodomas vairuotojo ekrane pasirodant žybsinčiu galiojančio didžiausio leistino greičio ženklu kai šis greitis yra viršijamas.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyne paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → IntelliSafe → Road Sign Information**.
3. Pasirinkite **Įspėjimas apie greičio apribojimą**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte greičio įspėjimus.
 - > Jei funkcija suaktyvinta, rodomas greičio parinkiklis.
4. Spausdami rodykles „aukštyn“ arba „žemyn“, nustatykite ribą, kada turi būti įspėjama apie greitį.

Atkreipkite dėmesį, kad neatsižvelgiama į ribų koregavimą, kai vairuotojo ekrane rodomas greičio kameros ženklas.

Garsinio įspėjamojo signalo suaktyvinimas / išaktyvinimas

Galima pasirinkti ir garsinį greičio įspėjimą:

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyne paspauskite **Nuostatos**.

2. Paspauskite **My Car → IntelliSafe → Road Sign Information**.
3. Pasirinkite **Garsinis įspėjimas**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte garsinį įspėjimą signalą.

Kai aktyvinta funkcija **Garsinis įspėjimas**, vairuotojas papildomai įspėjamas važiuojant link vietos, kur įvažiavimas draudžiamas.

Susijusi informacija

- Kelio ženklų informacija* (p. 361)
- Greičio kameros informacija* (p. 363)
- Kelio ženklų informacinės sistemos ženklų rodytis (p. 361)

Kelio ženklų informacinės sistemos apribojimai*

Kelio ženklų informacijos Road Sign Information – RSI funkcijos veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

Atvejų, kai RSI funkcijos veikimas gali būti apribotas, pavyzdžiai:

- išblukę ženklai;
- posūkiuose pastatyti ženklai;
- pasukti arba apgadinti ženklai;
- ženklai, įrengti aukštai virš kelio;
- visiškai ar iš dalies užstoti arba prastai pastatyti ženklai;
- ženklai, iš dalies arba visiškai padengti šerkšnu, sniegu ir (arba) purvu;
- pasenę (netikslūs) skaitmeniniai kelių žemėlapiai²¹ arba juose nėra greičio informacijos²².

i PASTABA

RSI funkcija gali interpretuoti kai kuriuos dviračių rėmų tipus (prijungtus prie priekabų elektros maitinimo lizdų) kaip prijungtas priekabas. Tokiais atvejais vairuotojui gali būti rodoma netiksli greičio informacija.

i PASTABA

Funkcija naudoja automobilio kameros bloku, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skyrių „Kameros apribojimai“.

Susijusi informacija

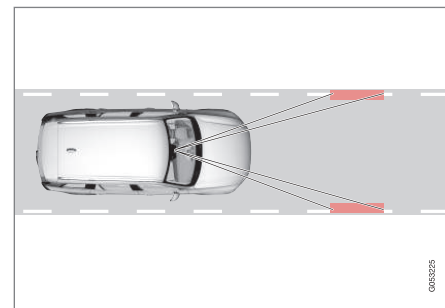
- Kelio ženklų informacija* (p. 361)
- Kelio ženklų informacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 364)
- Kelio ženklų informacinės sistemos ženklų rodinys (p. 361)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 340)

Driver Alert Control

Funkcijos Driver Alert Control paskirtis – atkreipti vairuotojo dėmesį, jei jis pradeda vairuoti ne taip nuosekliai, pvz., jei išsiblaško arba pradeda migti.

DAC tikslas – pastebėti pamažu blogėjančią vairavimą. Ši sistema pirmiausia skirta pagrindiniams keliams. Ši funkcija nėra skirta eismui mieste.

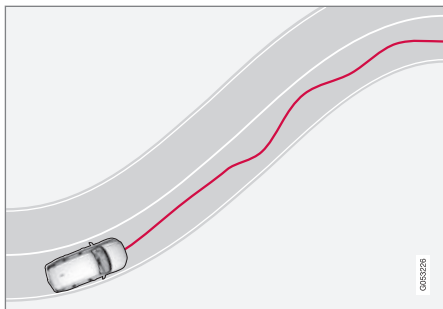
Ši funkcija aktyvinama viršijus 65 km/val. (40 myl./val.) greitį ir lieka aktyvi, kol greitis yra didesnis nei 60 km/h (37 myl./val.).



Kamera aptinka važiuojamosios dalies šonines skiriamąsias juostas ir palygina kelio sulygiavimą su vairuotojo judesiais vairu.

²¹ Automobiliuose su „Sensus Navigation“.

²² Žemėlapių duomenys su greičio informacija kai kuriose rinkose nepasiekiami.



Jei imama vairuoti itin padrikai, vairuotojas perspėjamas garsiniu signalu, ženklų vairuotojo ekrane ir pranešimu **Gal laikas pailsėti?**.

Ispėjimas po kurio laiko pakartojamas, jei vairavimas nepagerėja.

i PASTABA

Šios funkcijos negalima naudoti norint pratęsti vairavimo laiką. Visada planuokite reguliarias pertraukas ir gerai pailsėkite.

⚠ IŠPĖJIMAS

Aliarmą reikia vertinti labai rimtai, kadangi mieguistas vairuotojas dažnai nenučiuokia apie tokią savo būklę.

Aliarmo atveju arba jei jaučiatės pavargę nedelsdami saugiai sustabdykite automobilį ir pailsėkite.

Tyrimai rodo, kad važiuoti pavargusiam yra tiek pat pavojinga kaip ir apsvaigusiam nuo alkoholio.

⚠ IŠPĖJIMAS

Driver Alert Control gali neveikti tam tikrose situacijose; ji skirta tik kaip pagalbinė priemonė.

Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė vairuojama saugiai.

Susijusi informacija

- Įjungti / išjungti Driver Alert Control (p. 366)
- „Driver Alert Control“ apribojimai (p. 367)

Įjungti / išjungti Driver Alert Control

Driver Alert Control (DAC) funkciją galima suaktyvinti ir išaktyvinti.

Įjungti / išjungti Driver Alert Control

1. Palieskite **Nuostatos** viršutiniame centrinio ekrano rodinyje.
2. Paspauskite **My Car → IntelliSafe → Driver Alert Control**.
3. Pasirinkite **Alertness warning**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte DAC.

⚠ IŠPĖJIMAS

Driver Alert Control gali neveikti tam tikrose situacijose; ji skirta tik kaip pagalbinė priemonė.

Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė vairuojama saugiai.

Poilsio vietos nuorodos suaktyvinimas / išaktyvinimas įspėjimo atveju

Galima pasirinkti, ar poilsio vietos nuoroda turi būti suaktyvinta ar išaktyvinta. Jei ši nuoroda suaktyvinta, tinkama poilsio vieta pasiūloma kartu su DAC įspėjimu.

1. Palieskite **Nuostatos** viršutiniame centrinio ekrano rodinyje.

2. Paspauskite **My Car → IntelliSafe → Driver Alert Control**.
3. Pasirinkite **Siūlymas sustoti poilsui**, kad suaktyvintumėte arba išaktyvintumėte poilsio vietos nuorodą.

Susijusi informacija

- Driver Alert Control (p. 365)
- „Driver Alert Control“ apribojimai (p. 367)

„Driver Alert Control“ apribojimai

Driver Alert Control (DAC) funkcijos veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

Atskirais atvejais vairavimo elgsena gali nepakisti, nors vairuotojas bus pavargęs, pvz., naudojant funkciją „Pilot Assist“ – tokiu atveju DAC vairuotojui neduos įspėjimo. Dėl šios priežasties labai svarbu, kad vairuotojas sustotų ir pailsėtų, jei jaučiasi bent kiek pavargęs, neatsižvelgiant į tai, ar DAC davė įspėjimą.

Kai kuriais atvejais sistema gali įspėti nepaisant to, kad vairavimas neblogėja, pavyzdžiui:

- jei pučia stiprus šoninis vėjas
- jei kelio danga provėžuota.



PASTABA

Funkcija naudoja automobilio kameros bloku, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skyrių „Kameros apribojimai“.

Susijusi informacija

- Driver Alert Control (p. 365)
- Įjungti / išjungti Driver Alert Control (p. 366)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 340)
- Pilot Assist* (p. 317)

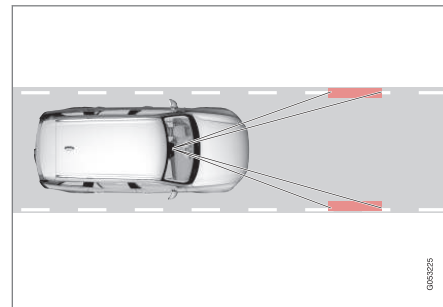
Eismo juostos laikymo pagalba

Eismo juostos pagalbos funkcija – plente ir panašiuose pagrindiniuose keliuose sumažinti pavojų automobiliui netyčia iškrypti iš eismo juostos.

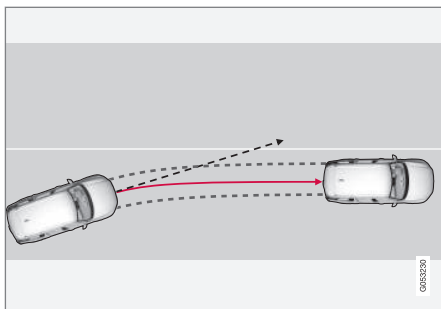
Eismo juostos pagalbos sistema nuvairuoja automobilį atgal į jo eismo juostą ir (arba) įspėja vairuotoją garsiniu signalu arba vairo vibracija.

Eismo juostos laikymo pagalba yra aktyvi greičio intervale 65–200 km/h (40–125 myl./val.) keliuose, kurių eismo juostas skiriančios linijos aiškiai matomos.

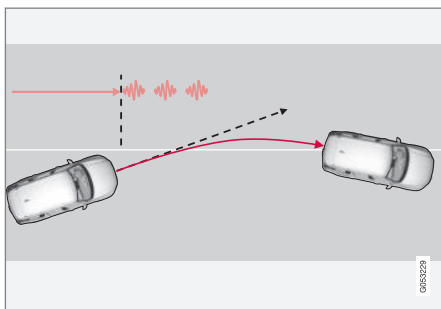
Siauruose keliuose funkcija gali būti nepasiekama. Tokiu atveju ji perjungiama į budėjimo režimą. Funkcija vėl tampa pasiekama, kai kelias pakankamai paplatėja.



Kamera aptinka šonines kelio arba eismo juostos linijas



Eismo juostos pagalba nuvairuoja automobilį atgal į jo eismo juostą.



Eismo juostos laikymo pagalba įspėja vairą vibracijomis²³

Eismo juostos pagalbos sistemos veikimas priklauso nuo tam tikrų sąlygų:

1. Aktyvinta vairavimo pagalba: automobiliui artėjant prie eismo juostos linijos, LKA aktyviai nuvairuoja jį atgal į jo eismo juostą, lengvai pasukdama vairą.
2. Aktyvintas įspėjimas: jei automobilis ruošiasi kirsti eismo juostos liniją, vairuotojas įspėjamas garsiniu signalu arba vairo vibracija.



PASTABA

Kol veikia posūkio signalas, eismo juostos pagalba nevykdo jokių korekcijų vairu ir netaikoma jokių perspėjimų.



ĮSPĖJIMAS

Eismo juostos laikymo pagalba yra tik vairuotojo pagalbinė priemonė, kuri gali nesuveikti: tai priklauso nuo konkrečios situacijos, eismo, oro bei kelio sąlygų.

Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė vairuojama saugiai ir laikomasi visų taikomų įstatymų bei eismo taisyklių.

Vairavimo pagalba

Būtina LKA vairavimo pagalbos veikimo sąlyga yra ta, kad vairuotojo rankos turi būti ant vairo. Sistema tai nuolat stebi.



Jei vairuotojas nelaiko rankų ant vairo, vairuotojo ekrane parodomas šis ženklas ir toliau pateikiamas pranešimas, prашantis vairuotojo aktyviai vairuoti automobilį.

• Lane Keeping Aid Vairuokite

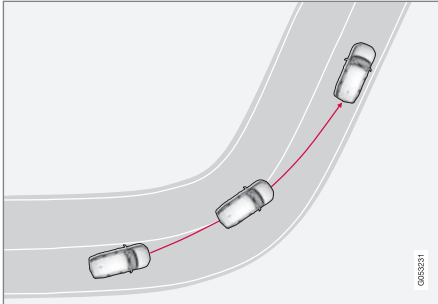
Jei vairuotojas dar nepradeda vairuoti, ženklas parodomas pakartotinai, kartu pateikiant įspėjimą garsą ir šį pranešimą:

• Lane Keeping Aid Budėjimas iki vairavimo pradžios

Jei vairuotojas vis tiek nesilaiko raginimo pradėti vairuoti, LKA perjungiama į budėjimo režimą: funkcija būna nepasiekiamo, kol vairuotojas nepradeda vairuoti automobilio.

²³ Vairo vibracija skiriasi: kuo ilgiau automobilis išbūna už eismo juostos ribų, tuo ilgesnė vibracija.

Eismo juostos laikymo pagalba neįsijungia



Eismo juostos pagalba neįsijungia staigiame posūkyje.

Atskirais atvejais eismo juostos pagalbiškis leidžia kirsti eismo juostas skiriančias linijas neįsikišdamas vairo judesiais ar įspėjimais, pvz., jei įjungiamas posūkio signalas arba įveikiamas posūkis.

Apribojimai

Tam tikromis sudėtingomis sąlygomis eismo juostos pagalbai gali kilti keblumų tinkamai padėti vairuotojui. Tokiais atvejais rekomenduojama šią funkciją išjungti.

Tokių sąlygų pavyzdžiai:

- kelio darbai;
- žiemiškas kelias;
- prasta kelio danga;
- itin „sportiškas“ vairavimo stilius;

- prastos oro sąlygos, sumažėjęs matomumas
- aštrūs kraštai arba linijos, kurios nėra eismo juostos linijos;
- keliai, kuriuose linijų nėra arba jos neaiškiai matomos.

i PASTABA

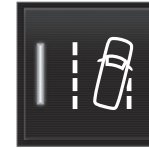
Funkcija naudoja automobilio kameros bloku, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skyrių „Kameros apribojimai“.

Susijusi informacija

- Įjungti / išjungti Lane Keeping Aid (p. 369)
- Nukrypimo slopinimas „Run-off Mitigation“ (p. 373)
- Eismo juostos laikymo pagalbos ženklai ir pranešimai (p. 371)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 340)

Įjungti / išjungti Lane Keeping Aid

Eismo juostos pagalbą Lane Keeping Aid (LKA) galima aktyvinti / deaktivinti ir pasirinkti tam tikras antrines funkcijas.



Funkcija suaktyvinama / išaktyvinama centrinio ekrano funkcijų rodyneje.

- Funkcijų rodyneje palieskite mygtuką **Lane Keeping Aid**.
 > LKA suaktyvinta (rodomas ŽALIAS mygtukas) arba išaktyvinta (rodomas PILKAS mygtukas).

Pasirinkite Lane Keeping Aid įspėjimo rūšį

Galima pasirinkti, kaip LKA įspės vairuotoją apie išvažiavimą iš eismo juostos.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyneje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → IntelliSafe → Eismo juostos laikymo pagalba**.

- ◀ 3. Prie „Lane Keeping Aid“ įspėjimo grįžtamasis ryšys pasirinkite įspėjimo rūšį:

- **Garsas** – vairuotojas įspėjamas garso signalu.
- **Vibracija** – vairuotojas įspėjamas vairo vibracijomis.

„Lane Keeping Aid“ pagalbos parinktys

Galima pasirinkti, kaip LKA reaguos, jei vairuotojas išvažiuos iš savo eismo juostos.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → IntelliSafe → Eismo juostos laikymo pagalba**.
3. Prie **Režimas Lane Keeping Aid** pasirinkite, kaip LKA turi reaguoti
 - **Pagelbiklis** – vairavimo pagalba nepateikiant vairuotojui įspėjimo.
 - **Abu** – vairuotojas ir įspėjamas, ir teikiama vairavimo pagalba.
 - **Įspėjimas** – tik įspėjimas vairuotojui.

Susijusi informacija

- Eismo juostos laikymo pagalba (p. 367)
- Eismo juostos laikymo pagalbos ženklai ir pranešimai (p. 371)

Eismo juostos laikymo pagalbos ženklai ir pranešimai

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su eismo juostos pagalba susiję ženklai ir pranešimai.

Ženklas vairuotojo ekrane



Eismo juostos pagalba vaizduojama ženklais vairuotojo ekrane (atsižvelgiant į situaciją).

Čia pateikiami keli ženklų ir situacijų, kada jie pateikiami, pavyzdžiai:

Pasiekiamą



Pasiekiamą – eismo juostos linijos ženkle rodomos baltą spalva.

Eismo juostos laikymo pagalbos funkcija nuskaito vieną arba abi eismo juostos linijas.

Nepasiekiamą



Nepasiekiamą – eismo juostos linijos ženkle rodomos pilka spalva.

Eismo juostos laikymo pagalbos funkcija negali aptikti juostos linijų, greitis yra per mažas arba kelias per siauras.

Vairavimo pagalbos / įspėjimo rodymas



Vairavimo pagalba / įspėjimas – eismo juostos linijos ženkle vaizduojamos spalvotai.

Eismo juostos pagalbos sistema parodo, kad sistema įspėja ir (arba) pamėgina nuvairuoti automobilį atgal į eismo juostą.

Ženklai ir pranešimai

Lentelėje toliau pateikiami pavyzdžiai.



Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Vairuot.pagalb.sist. Apribotos funkcijos. Reikalinga techn. patikra	Sistema neveikia taip, kaip turėtų. Reikia kreiptis į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.
	Priekinio stiklo jutiklis Jutiklis užblokuotas, žr. savininko vadovą	Kameros gebėjimas žvalgyti kelią priešais automobilį apribotas.
	Lane Keeping Aid Vairuokite	LKA vairavimo pagalbos funkcija neveikia, jei vairuotojas nelaiko vairo rankomis. Vadovaukitės instrukcija ir vairuokite automobilį.
	Lane Keeping Aid Budėjimas iki vairavimo pradžios	LKA nustatoma veikti budėjimo režimu, kol vairuotojas galiausiai pats pradeda vairuoti automobilį.

Susijusi informacija

- Eismo juostos laikymo pagalba (p. 367)
- Įjungti / išjungti Lane Keeping Aid (p. 369)

Nukrypimo slopinimas „Run-off Mitigation“

Nukrypimo slopinimo funkcija skirta padėti vairuotojui sumažinti pavojų, kad automobilis netenktų nuvažiuos nuo kelio: tokiu atveju ji suka vairą ir grąžina automobilį atgal į kelią.

Funkcija yra aktyvi greičio intervale 65–140 km/h (40–87 myl./val.) keliuose, kur šoninės linijos aiškiai matomos.

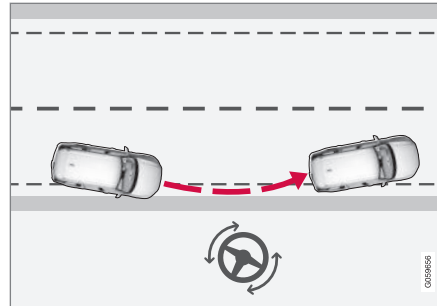
Kamera nuskaito kelio kraštus ir šonines linijas. Jei automobilis ima pavojingai artėti prie kelio krašto, nukrypimo slopinimo funkcija ima sukuti vairą ir grąžina automobilį atgal į kelią. Be to, jei nustatoma, kad vairavimo įsikišimo nepakanka siekiant išvengti nukrypimo, papildomai gali būti įjungiami stabdžiai.

Nukrypimo slopinimo funkcija netrikdo vairavimo pagalbos ir stabdymo intervencijos funkcijų (jei naudojami posūkio signalai). Jei funkcija aptinka, kad vairuotojas aktyviai vairuoja automobilį, nukrypimo slopinimo funkcijos aktyvinimas trumpam atidedamas.

Funkcija turi du aktyvinimo lygius:

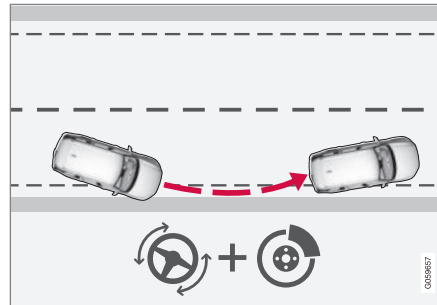
- tik vairavimo pagalba;
- vairavimo pagalba su stabdymo įsikišimu.

Nukrypimo slopinimo funkcija su vairavimo pagalba



Run-off Mitigation įsikiša ir pasuka vairą.

Nukrypimo slopinimo funkcija su vairavimo pagalba ir stabdymo įsikišimu



Run-off Mitigation įsikiša sukdama vairą ir stabdydama.

Stabdymo įsikišimo galimybė padeda tais atvejais, kai vien vairo sukuti nepakanka. Stabdymo jėga parenkama atitinkamai, atsižvelgiant į nukrypimo situaciją.

Nukrypimo slopinimo Run-off Mitigation funkcijos nuostatos

Nukrypimo slopinimo funkciją galima pasirinkti – vairuotojas gali nurodyti ją įjungti arba išjungti, nuvilkdamas žemyn centrinio ekrano viršutinį rodinį ir jame surasdamas:

Nuostatos → My Car → IntelliSafe → Eismo juostos laikymo pagalba

Kaip aktyvinti nukrypimo slopinimo funkciją:

- Pažymėkite langelį ties **Susidūrimo vengimo pagalba, Vairavimo pagalba padidėjus susidūrimo pavojui** – funkcija aktyvinama.

Išjungus variklį, buvusi nukrypimo slopinimo nuostata išlaikoma ir naudojama, kai variklis užvedamas kitą kartą.

Nukrypimo slopinimo Run-off Mitigation funkcijos apribojimai

Tam tikromis sudėtingomis sąlygomis nukrypimo slopinimo funkcijai gali kilti keblumų tinkamai padėti vairuotojui. Tokie atvejais rekomenduojama šią funkciją išjungti.

◀ Tokių sąlygų pavyzdžiai:

- kelio darbai;
- žiemiškas kelias;
- siauras kelias;
- prasta kelio danga;
- itin „sportiškas“ vairavimo stilius;
- prastos oro sąlygos, sumažėjęs matomumas;
- keliai, kuriuose šoninių linijų nėra arba jos neaiškios;
- aštrūs kraštai arba linijos, kurios nėra eismo juostos linijos.

ĮSPĖJIMAS

Nuvažiavimo nuo kelio apsaugos funkcija yra tik vairuotojo pagalbinė priemonė, kuri gali nesuveikti: tai priklauso nuo konkrečios situacijos, eismo, oro bei kelio sąlygų.

Funkcija gali neaptikti barjerų, apsauginių atitvarų ar panašių šalikelėje esančių objektų.

Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė vairuojama saugiai ir laikomasi visų taikomų įstatymų bei eismo taisyklių.

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio kameros bloku, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skyrių „Kameros apribojimai“.

Susijusi informacija

- Nukrypimo slopinimo funkcijos ženklai ir pranešimai (p. 375)
- Eismo juostos laikymo pagalba (p. 367)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 340)

Nukrypimo slopinimo funkcijos ženklai ir pranešimai

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su nukrypimo slopinimo funkcija „Run-off Mitigation“ susiję ženklai ir pranešimai.

Lentelėje toliau pateikiami pavyzdžiai.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Automatinis įsikišimas City Safety	Kartu su aktyvinta nukrypimo slopinimo funkcija vairuotojui rodomas pranešimas, kad sistema aktyvinta.
	Vairuot.pagalb.sist. Apribotos funkcijos. Reikalinga techn. patikra	Sistema neveikia taip, kaip turėtų. Reikia kreiptis į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.
	Priekinio stiklo jutiklis Jutiklis užblokuotas, žr. savininko vadovą	Kameros gebėjimas žvalgyti kelią priešais automobilį apribotas.

Susijusi informacija

- Nukrypimo slopinimas „Run-off Mitigation“ (p. 373)

Parkavimo pagalbos sistema*

Statymo pagalba padeda vairuotojui manevruoti ankštoje erdvėje, garsiniais signalais bei grafiais elementais centriniame ekrane nurodyma atstumus iki kliūčių.



Ekrano rodinys su kliūčių zonomis ir jutiklių sektoriais.

Centriniame ekrane rodoma ryšio tarp automobilio ir aptiktų kliūčių apžvalga.

Pažymėtas sektorius nurodo kliūt看 vietą. Kuo pažymėtas sektoriaus laukelis yra arčiau automobilio ženklo, tuo mažesnis atstumas skiria automobilį ir aptiktą kliūtį.

Kuo mažesnis atstumas iki kliūt看, tuo dažnesnis signalas. Kitas garsas iš garso sistemos prislopinamas automatiškai.

Garsinis informavimas apie priekyje ir šonuose esančias kliūtis signalas girdimas, kai automobilis juda, tačiau automobiliui sustojus jis

maždaug po 2 sekundžių nutyla. Garsinis informavimas apie gale esančias kliūtis signalas girdimas ir automobiliui stovint.

30 cm atstumu nuo kliūt看 už automobilio arba priešais jį tonas tampa nepertraukiamas ir užpildomas arčiausiai automobilio simbolio esantis aktyvus jutiklio laukas.

Statymo pagalbos garsumą galima suderinti (kol girdimas signalas) sukanč centrinio valdymo pulto rankenėlę [>II]. Reguluoti galima ir viršutinio rodinio **Nuostatos** meniu parinktimi.

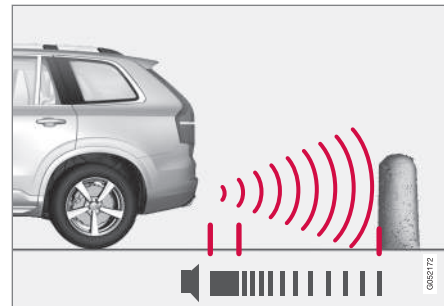
PASTABA

- Garsiniai įspėjimai duodami tik jei objektai būna tiesiogiai transporto priemonės kelyje.

ĮSPĖJIMAS

- Automobilio statymo pagalba neatleidžia paties vairuotojo nuo atsakomybės stant automobilį.
- Jutikliai turi „aklųjų zonų“, kuriose esančios kliūtys neaptinkamos.
- Būkite atidūs ir stebėkite arti automobilio esančius žmones ir gyvūnėlius.

Galinė kamera



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Galiniai jutikliai suaktyvinami, jei automobilis ima riedėti atgal bei įjungtos pavaros arba pavarų svirtis perjungiama į atbulinės eigos padėtį.

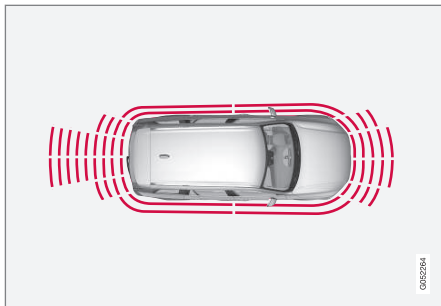
Matavimo diapazonas prasideda maždaug 1,5 metro atstumu už automobilio.

Važiuojant atbuline eiga su prijungta priekaba, statymo atbuline eiga pagalba automatiškai išaktyvinama.

PASTABA

Važiuojant atbuline eiga, pvz., prie kablo prikabinus priekabą arba pritvirtintus dviračių laikiklį ir neturint sumontuotos originalios „Volvo“ priekabos elektros instaliacijos, automobilio statymo pagalbą gali reikėti rankiniu būdu išjungti, kad jutikliai į juos nereaguotų.

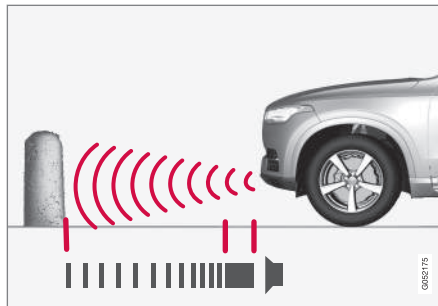
Šonuose



Užvedus variklį, statymo pagalbos šoniniai jutikliai suaktyvinami automatiškai. Jie aktyvūs, kai greitis nesiekia 10 km/h (6 myl./val.).

Matavimo diapazonas prasideda maždaug 30 cm atstumu nuo šonų. Garsinis signalas apie kliūtis šonuose duodamas iš šoninių garsiakalbių.

Į priekį nukreipta kamera



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Užvedus variklį, priekinės statymo pagalbos šoniniai jutikliai suaktyvinami automatiškai. Priekiniai jutikliai aktyvūs, kai greitis nesiekia 10 km/h (6 myl./val.).

Matavimo diapazonas prasideda maždaug 0,8 metro atstumu priešais automobilį.

i PASTABA

Automobilio statymo pagalba išjungiama įjungus stovėjimo stabdį arba automobilyje su automatine pavarų dėže parinkus režimą **P**.

! SVARBU

Pritvirtinus papildomus žibintus: Nepamirškite, kad jų negali užstoti jutikliai – tokiu atveju, papildomi žibintai gali būti palaikyti kliūtimis.

Susijusi informacija

- Statymo pagalbos funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 378)
- Statymo pagalbos apribojimai* (p. 378)
- Pranešimai esant statymo pagalbai* (p. 380)
- Pagalbinės statymo sistemos kamera* (p. 381)
- Aktyvioji statymo pagalba* (p. 388)

Statymo pagalbos funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas*

Statymo pagalbos funkciją galima suaktyvinti ir išaktyvinti.

Priekiniai ir šoniniai statymo pagalbos jutikliai suaktyvinami automatiškai, užvedus variklį. Galiniai jutikliai suaktyvinami, jei automobilis pradeda riedėti atgal arba įjungiamo atbulinės eigos pavara.



Funkcija suaktyvinama / išaktyvinama centrinio ekrano funkcijų rodyne.

Statymo pagalbą galima papildomai aktyvinti / deaktyvinti iš kameros rodinio.

- Funkcijų rodyne palieskite mygtuką **Statymo pagalba**.
 - > Statymo pagalbos funkcija suaktyvinama / išaktyvinama, mygtuke įsijungia žalias / pilkas indikatorius.

Susijusi informacija

- Parkavimo pagalbos sistema* (p. 376)
- Cross Traffic Alert* (p. 357)

Statymo pagalbos apribojimai*

Statymo pagalbos funkcijos veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

! PASTABA

Kadangi vilkimo kablys yra sukonfigūruotas automobilio elektros sistemoje, funkcijai matuojant atstumą iki kliūtis už automobilio, jo iškyša būna įtraukiama į skaičiavimus.

! SVARBU

Objektai, pvz., grandinės, ploni blizgūs stulpeliai arba žemi barjerai gali patekti į „signalo šešėlį“ ir laikinai būti neaptikti jutiklių. Tokiu atveju vietoj perėjimo prie laukiamo nepertraukiamo signalo pypsėjimas gali netikėtai nutrūkti.

Jutikliai negali aptikti aukštų objektų, pvz., krovos rampų.

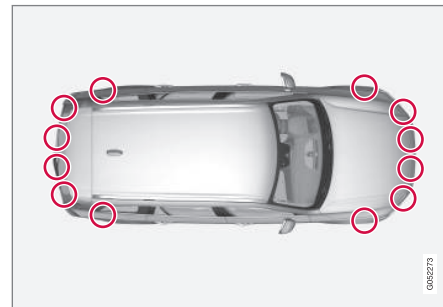
- Taip nutikus reikia būti itin atidiems ir manevruoti / statyti automobilį ypač lėtai arba nutraukti vykdomą statymo manevrą, kadangi jutiklių teikiama informacija tokiais atvejais ne visada būna patikima ir kyla didelė automobilio ar kitų objektų pažeidimo rizika.

! SVARBU

Esant tam tikroms sąlygoms, automobilio statymo sistema gali parodyti neteisingų įspėjimų signalų, kuriuos sukelia išoriniai garso šaltiniai, išskiriantys tuos pačius ultragarso dažnius, kuriais veikia ir pati sistema.

Tokie šaltiniai apima garso signalus, šlapias padangas ant asfalto, pneumatinius stabdžius, motociklų išmetimo vamzdžius ir t. t.

Techninė priežiūra



Statymo jutiklių²⁴ vietos.

Kad statymo pagalba veiktų optimaliai, statymo pagalbos jutikliai turi būti reguliariai plaunami vandeniu ir automobiliniu šampūnu.

²⁴ PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

** PASTABA**

Dėl jutiklių dengiančio purvo, ledo ir sniego gali pasirodyti neteisingų įspėjamųjų signalų, sistema gali veikti ribotai arba neveikti išvis.

Susijusi informacija

- Parkavimo pagalbos sistema* (p. 376)
- Statymo pagalbos funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 378)
- Pranešimai esant statymo pagalbai* (p. 380)

Pranešimai esant statymo pagalbai*

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su statymo pagalba susiję pranešimai.

Lentelėje toliau pateikiami pavyzdžiai.

Pranešimas	Paaiškinimas
Parkavimo pagalba Nepasiekama, Reikalinga tech. patikra	Sistema neveikia taip, kaip turėtų. Reikia kreiptis į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.
Parkavimo pagalba Jutikliai užblokuoti, reikia nuvalyti	Vienas ar daugiau šios sistemos jutiklių blokuojami – kuo greičiau patikrinkite ir ištaisykite.

Susijusi informacija

- Parkavimo pagalbos sistema* (p. 376)
- Statymo pagalbos funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 378)
- Statymo pagalbos apribojimai* (p. 378)

Pagalbinės statymo sistemos kamera*

Statymo pagalbos kamera padeda vairuotojui manevruoti ankštoje erdvėje, informuodama apie kliūtis centriniame ekrane pateiktu kameros rodomu vaizdu ir grafiniu piešiniu.

Išdėstymas

Statymo pagalbos kamera suaktyvinama automatiškai, kai įjungiami atbulinės eigos pavarą, arba rankiniu būdu centriniame ekrane, atsižvelgiant į pasirinktą nuostatą.



- 1 Eilutės** – suaktyvinamos / išaktyvinamos orientacinės linijos
- 2 Kablys*** – aktyvinama / deaktyvinama kablo orientacinė linija*²⁵

- 3 PAS*** – aktyvinama / deaktyvinama statymo pagalbos funkcija
- 4 CTA*** – aktyvinama / deaktyvinama „Cross Traffic Alert“
- 5 Mastelis²⁶** – vaizdas priartinamas arba atitolinamas

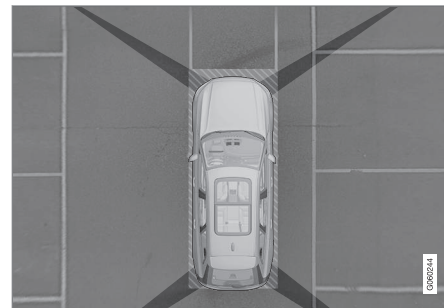
⚠ ĮSPĖJIMAS

- Pagalbinės statymo sistemos kamera yra pagalbinė priemonė. Ji neatleidžia vairuotojo nuo atsakomybės važiuojant atbuline eiga.
- Yra klujų zonų, kuriose kamera negali aptikti objektų.
- Saugokitės netoli automobilio esančių žmonių ir gyvūnų.

Kamerų vaizdai

Ši funkcija gali pateikti sudėtinį 360° rodinį ir atskirus keturių kamerų rodinius: galinės, priekinės, kairiosios arba dešinėsios. Pačiame pasirinkto vaizdo viršuje rodoma, kuri kamera aktyvi.

360° vaizdo kamera*



Apytikslė statymo pagalbos kamerų dengimo zona.

Centriniame ekrane vienu metu rodomos visos keturios automobilio pusės, o tai padeda vairuotojui manevruojant mažu greičiu stebėti, kas vyksta aplink automobilį.

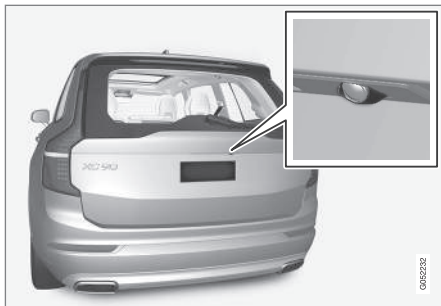
Kiekvienos kameros vaizdą galima aktyvinti atskirai, pageidaujamos kameros „regos lauke“ paliečiant ekraną, pvz., priešais priekinę kamerą arba virš jos.

Jei automobilyje papildomai įdiegta statymo pagalbos* sistema, atstumas iki aptiktų objektų iliustruojamas įvairių spalvų laukais.

²⁵ Yra ne visose šalyse.

²⁶ Priartinant statymo pagalbos linijos išjungiamos.

◀ Galinė kamera



Atgal nukreipta kamera²⁷ sumontuota virš valstybinio numerio lentelės.

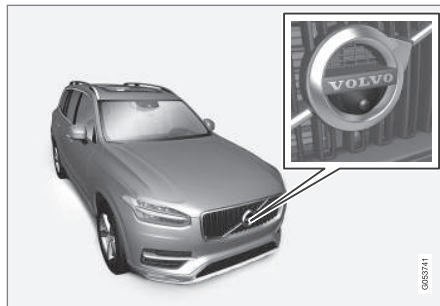
Atgal nukreipta kamera parodo plačią zoną už automobilio. Tam tikruose modeliuose gali matyti buferio arba vilkimo kablo dalis.

Centriniame ekrane rodomi objektai gali atrodyti šiek tiek pakrypę. Tai yra normalu.

i PASTABA

Centriniame ekrane matomi objektai gali būti arčiau automobilio nei atrodo žiūrint į ekraną.

| priekį nukreipta kamera



Pirmyn nukreipta statymo kamera²⁷ įrengta grotelėse.

Priekinė kamera gali būti naudinga išvažiavime, kuriame matomumas į šonus ribotas, pvz., kai yra aukštos gyvatvorės. Ji būna aktyvi važiuojant iki 25 km/h (16 myl./val.) greičiu. Po to kamera išjungiamą.

Jei automobilis nepasiekia 50 km/h (30 myl./val.) greičio ir greitis nukrenta žemiau 22 km/h (14 myl./val.) per 60 sekundžių nuo pirmyn nukreiptos kameros išjungimo, kamera vėl aktyvinama.

i PASTABA

Kad sumažinus greitį būtų vėl aktyvinta priekinė kamera, reikia pasirinkti meniu

Nuostatos → My Car → Automob. statymo pagalba punktą **Autom. kameros** ij. su atbulinės eigos pavara.

Šoninės kameros



Šoninės kameros²⁷ įrengtos kiekviename šoniniame veidrodėlyje.

Šoninės kameros rodo, kas yra šalia automobilio iš kiekvienos pusės.

²⁷ Ilustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Susijusi informacija

- Statymo pagalbos kameros* jungimas (p. 385)
- Statymo pagalbos linijos ir statymo pagalbos kameros laukai* (p. 383)
- Statymo pagalbos kameros veikimo apribojimai* (p. 386)
- Parkavimo pagalbos sistema* (p. 376)
- Cross Traffic Alert* (p. 357)
- Aktyvioji statymo pagalba* (p. 388)

Statymo pagalbos linijos ir statymo pagalbos kameros laukai*

Statymo pagalbos kamera nurodo automobilio padėtį jo aplinkos atžvilgiu, kameros vaizde rodydama linijas.

Orientacinės linijos



Pavyzdžiai, kaip vairuotojui gali būti vaizduojamos orientacinės linijos.

Statymo pagalbos linijos nurodo planinę automobilio išorinių gabaritų trajektoriją esant dabartiniam vairo pasukimo kampui: taip lengviau statyti automobilį lygiagrečiai, įvažiuoti į ankštą stovėjimo vietą ar prijungti priekabą.

Linijos ekrane projektuojamos taip, tarsi jos būtų ant žemės už automobilio ir būtų tiesiogiai susijusios su vairo judesiais bei rodo trajektoriją, kuria automobilis važiuos posūkyje.

Šios statymo pagalbos linijos brėžiamos atsižvelgiant į automobilio labiausiai išsikišusias dalis, pvz., vilkimo kablį, durelių veidrodėlius ir kampus.

PASTABA

Artinant statymo pagalbos linijos nerodomos.

PASTABA

- Važiuojant atgal su priekaba, kuri nėra prijungta prie automobilio elektros sistemos, ekrane rodomos **automobilio**, o ne priekabos trajektorijos linijos.
- Priekabą prijungus prie automobilio elektros sistemos, ekrane linijos nerodomos.



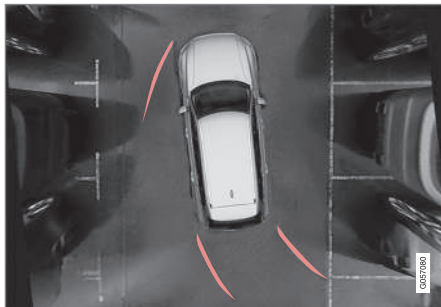
! SVARBU

Atminkite: pasirinkus galinės kameros vaizdą, centriniame ekrane rodoma tik sritis už automobilio. Sukdami vairą ir važiuodami atbuline eiga, stebėkite zonas šonuose ir priešais automobilį.

Tai taikoma ir priešingais atvejais. Prisiminkite, kas atsitinka su galinėmis automobilio dalimis, kai pasirinkamas priekinis kameros vaizdas.

Atminkite, kad vadove parodytas **trumpiausias** maršrutas. Todėl, papildomo dėmesio skirkite automobilio šonams, kad jie į nieką nesiremtų sukant vairą, kai važiuojama pirmyn, ir kad automobilio priekis prie nieko nesiliestų sukant vairą, kai važiuojama atbuline eiga.

Statymo pagalbos linijų 360° vaizdas*



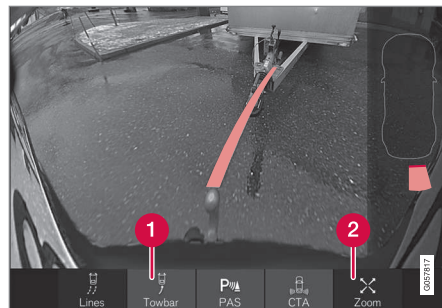
360° rodinys su statymo pagalbos linijomis.

Esant 360° rodiniui, orientacinės linijos rodomos už automobilio, prieš jį ir automobilio šone (atsižvelgiant į kelionės kryptį):

- Jei važiuojama pirmyn: linijos priekyje.
- Jei važiuojama atgal: šoninės linijos ir atbulinės eigos linijos.

Jei pasirinkta priekinė kamera arba atbulinės eigos kamera, statymo pagalbos linijos rodomos neatsižvelgiant į automobilio važiavimo kryptį. Pasirinkta šoninė kamera statymo pagalbos linijoms parodyti naudojama tik važiuojant atbuline eiga.

Kablio orientacinė linija



Kablys su orientacine linija.

- 1 Kablys** – aktyvinama kablo orientacinė linija*
- 2 Mastelis** – vaizdas priartinamas arba atitolinamas.

Kamera gali padėti prisijungiant priekabą, rodydama orientacinę liniją, vaizduojančią numatomą kablo „kelį“ iki priekabos.

1. Spauskite **Kablys** (1).
 - > Rodoma kablo numatomo „kelio“ orientacinė linija. Kartu išnyksta automobilio statymo pagalbos linijos.
2. Jei reikia tikslesnio manevro, paspauskite **Mastelis** (2).
 - > Kameros vaizdas priartinamas.

Automobilio ir vilkimo kablo statymo pagalbos linijos negali būti rodomos vienu metu.

Statymo pagalbos funkcijos jutiklio laukas*

Jei automobilyje taip pat įrengta statymo pagalba*, ties kiekvienu kliūtį aptikusiu jutikliu spalvotomis sritimis rodomas atstumas (360° rodinyje).

Jutiklių atbulinės ir priekinės eigos laukai



Ekrane taip pat gali būti pateikiami spalvoti jutiklio laukai (ant automobilio simbolio, dešinėje).

Priekinių ir atbulinės eigos jutiklių laukai, mažėjant atstumui iki kliūties, keičia spalvą – nuo geltonos per oranžinę iki raudonos.

Priekinio ir atbulinės eigos laukų spalvos	Atstumas (metrais)
Geltona	0,6–1,5
Oranžinis	0,4–0,6
Raudona	0–0,4

Jutiklio laukas šonuose

Šoniniai laukai rodomi tik oranžine spalva.

Šoninių laukų spalvos	Atstumas (metrais)
Oranžinis	0–0,3

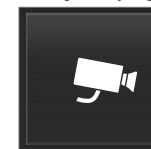
Susijusi informacija

- Pagalbinės statymo sistemos kamera* (p. 381)
- Statymo pagalbos kameros* jungimas (p. 385)
- Statymo pagalbos kameros veikimo apribojimai* (p. 386)

Statymo pagalbos kameros* jungimas

Galima nurodyti, kad statymo pagalbos kamera būtų paleidžiama automatiškai, kai rankiniu būdu arba centriniame ekrane pasirenkama atbulinės eigos pava.

Statymo pagalbos kameros jungimas



Kaip rankiniu būdu įjungti statymo pagalbos kamerą:

- Paspauskite mygtuką **Kamera** centrinio ekrano funkcijų rodyje.
- > Statymo pagalbos kamera įjungta.

Kameros įjungimas atskirose situacijose

Paspaudus mygtuką, nustatomas automobilio greitis ir važiavimo kryptis, jei kamera įjungiama kartu su viršutiniu arba priekiniu rodimiu:

- Viršutinis rodimys: Stovint ir judant pirmyn – 0–15 km/h (0–9 myl./val.).
- Viršutinis rodimys: Stovint ir judant atgal – nepriklauso nuo greičio.
- Priekinis rodimys: Judant pirmyn 15–22 km/h greičiu (9–14 myl./val.).

« Automatinio statymo pagalbos kameros įjungimo suaktyvinimas / išaktyvinimas

Įmanoma suaktyvinti / išaktyvinti statymo pagalbos kameros automatinį įjungimą, kai įjungiamą atbulinė pavara.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **My Car → Automob. statymo pagalba**.
3. Norėdami suaktyvinti / išaktyvinti automatinį paleidimą, pasirinkite **Autom. kameros įj. su atbulinės eigos pavara**.

Automatinis kameros deaktyvinimas

Priekinis rodinys išjungiamas pasiekus 25 km/h (16 myl./val.), kad nebūtų blaškomas vairuotojas. Pasirinkus nuostatą **Autom. kameros įj. su atbulinės eigos pavara**, kamera vėl automatiškai aktyvinama pasiekus 22 km/h (14 myl./val.) greitį per 60 sekundžių. Jei greitis viršija 50 km/h (31 myl./val.), priekinis rodinys pakartotinai neaktyvinamas.

Kiti kameros rodiniai išjungiami pasiekus 15 km/h (9 myl./val.) ir pakartotinai neaktyvinami.

Pasirinkite bazinį statymo pagalbos kameros atbulinės eigos rodinį

Pasirinkę funkciją **Autom. kameros įj. su atbulinės eigos pavara**, vairuotojas gali papildomai nurodyti, kuri kameros funkcija turi būti

aktyvinta atbulinei eigai: atgal nukreiptos kameros ar 360° rodinio*.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **My Car → Automob. statymo pagalba**.
3. Norėdami suaktyvinti / išaktyvinti galinės kameros vaizdą kaip pagrindinį, pasirinkite **Galinis vaizdas vietoj 360° rodinio**.

Susijusi informacija

- Statymo pagalbos linijos ir statymo pagalbos kameros laukai* (p. 383)
- Statymo pagalbos kameros veikimo apribojimai* (p. 386)
- Uždegimo padėtys (p. 399)

Statymo pagalbos kameros veikimo apribojimai*

Statymo pagalbos kameros veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

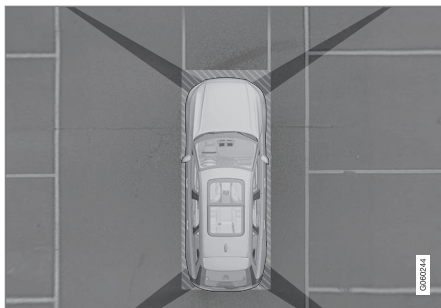
Statymo pagalbos kamera ne visais atvejais gali matyti visus objektus – vairuotojas turi atkreipti dėmesį į šiuos apribojimus:

i PASTABA

Dviračių laikiklis ar kiti automobilio gale sumontuoti priedai gali užstoti kameros vaizdą.

Riboto matomumo sektoriai

Atkreipkite dėmesį į galimybę, kad nors atrodo, kad užstota palyginus nedidelė vaizdo dalis, iš tikrųjų gali būti užstotas gana didelis plotas. Todėl kliūtys gali būti pastebėtos tik kai automobilis priartės labai arti jų.



Kameros apžvalgos laukuose yra riboto matomumo sektorių.

360° vaizde kliūtys / objektai gali „pradingti“ tarpuose tarp atskirų kamerų.

Sugedusi kamera



Jei kameros sektorius juodas ir pateikiamas šis ženklas, vadinasi, kamera neveikia. Toliau pateikiama pavyzdinė iliustracija.



Automobilio kairioji kamera sugedo.

Juodas kameros sektorius

Juodas kameros sektorius rodomas ir toliau nurodytais atvejais, tačiau tokiu atveju **nepateikiamas** sugedusios kameros ženklas:

- atidarytos durelės;
- atidarytas bagažinės dangtis;
- užlenktas šoninis veidrodėlis.

Apšvietimo sąlygos

Kameros rodomas vaizdas suderinamas automatiškai, pagal esamą apšvietimą. Todėl vaizdo ryškumas ir kokybė gali truputį skirtis. Prastu apšvietimu vaizdo kokybė gali būti prastesnė.

Techninė priežiūra

Kameros lęšius reguliariai plaukite drungnu vandeniu su automobilių šampūnu – stenkitės jų nesubraižyti.

PASTABA

Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, kameros objektyvas turi būti švarus: ant jo negali būti purvo, sniego ar ledo. Tai ypač aktualu esant prastam apšvietimui.

Susijusi informacija

- Pagalbinės statymo sistemos kamera* (p. 381)
- Statymo pagalbos kameros* jungimas (p. 385)
- Statymo pagalbos linijos ir statymo pagalbos kameros laukai* (p. 383)

Aktyvioji statymo pagalba*

Aktyvioji statymo pagalbos sistema („Park Assist Pilot“ – PAP) padeda vairuotojui pastatyti automobilį į stovėjimo vietą arba iš jos išvažiuoti.

PAP pirmiausia patikrina, ar vieta pakankamai erdvi, ir po to padeda vairuotojui sukti vairą bei manevrais nukreipti automobilį į stovėjimo vietą.

Centriniame ekrane rodomi ženklai, grafika ir tekstas apie įvairius veiksmus, kuriuos reikia atlikti ir kada atlikti.

PASTABA

PAP funkcija matuoja laisvą vietą ir vairuoja automobilį. Vairuotojas turi:

- stebėti zoną aplink automobilį;
- vykdyti centriniame ekrane pateikiamas instrukcijas;
- perjungti pavaras (atbulinės eigos ar eigos pirmyn);
- valdyti ir palaikyti saugų greitį;
- stabdyti ir sustoti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

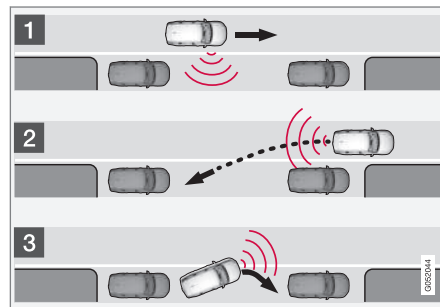
PAP gali neveikti tam tikrose situacijose; ji skirta tik kaip pagalbinė priemonė.

Vairuotojui visada tenka galutinė atsakomybė už saugų automobilio vairavimą ir tinkamą dėmesį aplinkai bei kitiems eismo dalyviams, artėjantiems ar pravažiuojantiems automobilio statymo metu.

Statymo atvejų rūšys

PAP galima naudoti toliau nurodytais statymo atvejais.

Lygiagretus statymas

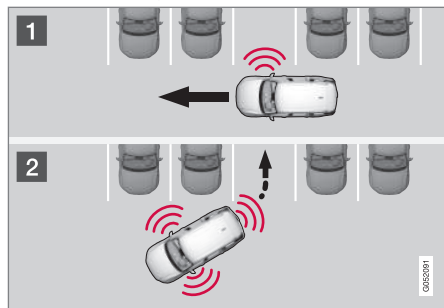


Lygiagreto statymo principas

PAP funkcija pastato automobilį tokiais veiksmais:

1. Nustatoma ir išmatuojama statymo vieta.
2. Automobilis įvairuoja į stovėjimo vietą atbuline eiga.
3. Automobilis į vietą pastatomas važiuojant pirmyn-atgal.

Naudojantis funkcija **Išparkuoti**, galima iškviešti sistemą PAP, kad ji padėtų išvažiuoti iš lygiagrečios stovėjimo vietos: žr. temą „Išvažiavimas iš stovėjimo vietos“, kurią rasite skirsnyje „Statymas naudojant aktyviąją statymo pagalbą“.

Statmenas statymas

Statmeno statymo principas.

PAP funkcija pastato automobilį tokiais veiksmais:

1. Nustatoma ir išmatuojama statymo vieta.
2. Automobilis nukreipiamas į vietą važiuojant atbuline eiga ir įvairuojamas į ją važiuojant pirmyn-atgal.

i PASTABA

Pastačius automobilį statmenai, funkcija PAP **Išparkuoti nepadės** jo išvairuoti, nes ją galima naudoti tik pastačius automobilį lygia-grečiai.

Susijusi informacija

- Statymas su statymo pagalbos sistema* (p. 389)
- Aktyviosios statymo pagalbos apribojimai* (p. 392)
- Aktyviosios statymo pagalbos pranešimai* (p. 395)

Statymas su statymo pagalbos sistema*

Statymo pagalbos sistema (Park Assist Pilot – PAP) padeda vairuotojui pastatyti automobilį trimis veiksmais. Ši funkcija taip pat gali padėti vairuotojui išvažiuoti iš stovėjimo vietos.

i PASTABA

PAP funkcija matuoja laisvą vietą ir vairuoja automobilį. Vairuotojas turi:

- stebėti zoną aplink automobilį;
- vykdyti centriniame ekrane pateikiamas instrukcijas;
- perjungti pavaras (atbulinės eigos ar eigos pirmyn);
- valdyti ir palaikyti saugų greitį;
- stabdyti ir sustoti.

PAP funkciją galima suaktyvinti, kai užvedus variklį tenkinami toliau išdėstyti kriterijai:

- Automobilis turi būti be priekabos.
- Greitis turi nesiekti 30 km/h (20 myl./val.).

i PASTABA

Kai PAP ieško stovėjimo vietos, atstumas tarp automobilio ir stovėjimo vietų turi būti 0,5–1,5 metro.

Statymas

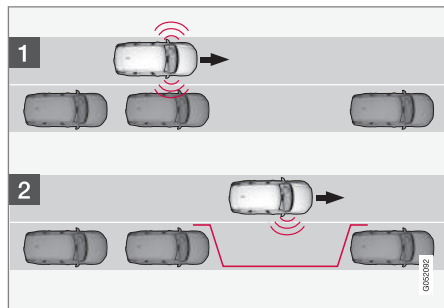
PAP funkcija pastato automobilį tokiais veiksmais:

1. Nustatoma ir išmatuojama statymo vieta.
2. Automobilis įvairuoja į stovėjimo vietą atbuline eiga.
3. Automobilis pastatytas vietoje – sistema gali paprašyti vairuotojo perjungti pavarą.

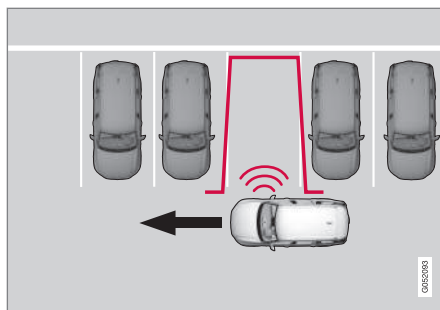
Statymo vietų paieška ir matavimas

Funkciją galima suaktyvinti centrinio ekrano funkcijų rodyne.

Ją taip pat galima pasiekti iš kameros rodinio.



Lygiagretaus statymo principas.



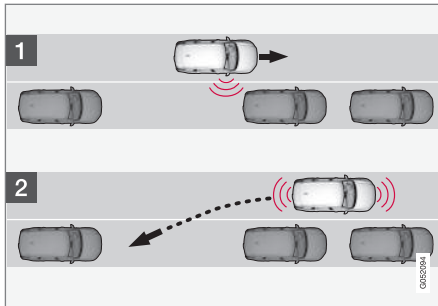
Statmeno statymo principas.

1. Važiuokite ne didesniu nei 30 km/h (20 myl./val.) greičiu, jei statote lygiagrečiai arba 20 km/h (12 myl./val.), jei statote statmenai.
2. Funkcijų rodyne palieskite mygtuką **Įparkuoti**.
> Funkcija PAP ieško stovėjimo vietos ir patikrina, ar surasta vieta yra pakankamai erdvi.
3. Stebėkite centrinį ekraną ir būkite pasiruošę sustabdyti automobilį, kai tai nurodys padaryti grafikas ir pranešimas, informuojantis apie surastą tinkamą stovėjimo vietą.
> Rodomas išskylantysis langas.
4. Pasirinkite **Statymas lygiagrečiai** arba **Parkavimas statmenai** ir įjunkite atbulinės eigos pavarą.

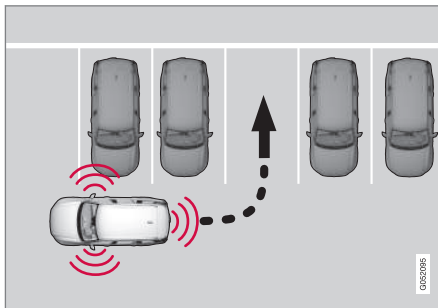
PASTABA

PAP ieško aplinkoje laisvos vietos automobiliui pastatyti, rodo instrukcijas ir orientuoja automobilį (keleivio pusėje). Jei reikia, kad automobilį būtų galima statyti ir vairuotojo gatvės pusėje:

- Įjunkite vairuotojo pusės posūkio signalą: tada sistema pradeda ieškoti stovėjimo vietos toje automobilio pusėje.

Įvažiavimas atbuline eiga į stovėjimo vietą

Lygiagrečiai.



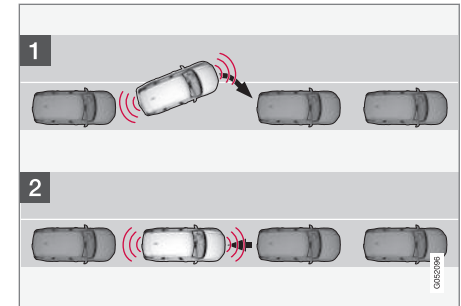
Statmenai.

1. Patikrinkite, kad už automobilio nieko nebūtų.

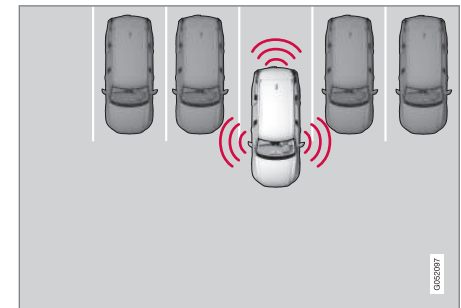
2. Lėtai ir atsargiai važiuokite atbuline eiga, neliesdami vairo ir ne didesniu nei 7 km/h (4 mph) greičiu.
> PAP įvairuos automobilį į stovėjimo vietą.
3. Stebėkite centrinį vairuotojo ekraną ir būkite pasiruošę sustabdyti automobilį, kai tai padaryti nurodys grafiniai elementai ir teksto pranešimai.

i PASTABA

- Nelieskite vairo, kai PAP funkcija yra įjungta.
- Įsitikinkite, kad vairą galima laisvai sukinti ir nėra jokių kliūčių.
- Siekdami optimalių rezultatų, palaukite, kol vairas visiškai nustos suktis: tik tada pradėkite važiuoti atgal ar pirmyn.

Automobilio statymas stovėjimo vietoje

Lygiagrečiai.



Statmenai.

1. Nustatykite pavarų perjungiklį į **D** padėtį ir palaukite, kol vairas pasisuks, tada lėtai važiuokite pirmyn

2. Stebėkite centrinį vairuotojo ekraną ir būkite pasiruošę sustabdyti automobilį, kai tai padaryti nurodys grafiniai elementai ir teksto pranešimai.
3. Įjunkite atbulinės eigos pavarą ir lėtai važiuokite atgal.
4. Stebėkite centrinį vairuotojo ekraną ir būkite pasiruošę sustabdyti automobilį, kai tai padaryti nurodys grafiniai elementai ir teksto pranešimai.

Funkcija automatiškai išaktyvinama ir grafiniais elementais bei pranešimu informuojama, kad automobilis sėkmingai pastatytas. Vairuotojui gali prireikti pakoreguoti pastatymo padėtį. Tik vairuotojas gali nuspręsti, ar automobilis pastatytas tinkamai.

! SVARBU

Įspėjimo atstumas yra trumpesnis, kai jutiklius naudoja PAP, o ne parkavimo pagalbos sistema.

Išvažiavimas iš stovėjimo vietos

i PASTABA

Išvažiuojant iš stovėjimo vietos, funkciją **Išparkuoti** galima naudoti tik lygiagrečiai pastatytam automobiliui išvažiuoti: ji neveikia, jei automobilis pastatytas statmenai.



Funkcija **Išparkuoti** suaktyvinama centrinio ekrano funkcijų rodyneje.

1. Funkcijų rodyneje palieskite mygtuką **Išparkuoti**.
2. Įjunkite tos pusės posūkio signalą, į kurią automobilis turi išvažiuoti iš stovėjimo vietos.
3. Stebėkite centrinį ekraną. Vadovaukitės instrukcijomis taip pat, kaip ir automobilio statymo metu.

Atkreipkite dėmesį, kad vairas gali „atšokti“ funkcijai nustojus veikti – vairuotojui gali reikėti pasukti vairą atgal iki didžiausio vairavimo kampo, norint išvažiuoti iš stovėjimo vietos.

Jei PAP nustato, kad vairuotojas gali išvažiuoti iš stovėjimo vietos be papildomo manevravimo, ji išjungia net jei vairuotojas gali manyti, kad automobilis tebėra stovėjimo vietoje.

Susijusi informacija

- Aktyvioji statymo pagalba* (p. 388)
- Aktyviosios statymo pagalbos apribojimai* (p. 392)
- Aktyviosios statymo pagalbos pranešimai* (p. 395)

Aktyviosios statymo pagalbos apribojimai*

Aktyvioji statymo pagalba (Park Assist Pilot – PAP) kai kuriais atvejais gali būti apribota.

Statymo nutraukimas

Statymo seka išjungiamą tokiomis atvejais:

- jei vairuotojas paliečia vairą;
- jei automobiliu važiuojama per greitai, viršijant 7 km/h (4 myl./val.);
- jei vairuotojas paspaudžia **Atšaukti** centriname ekrane;
- jei įsijungia antiblokavimo ar elektroninė stabilumo kontrolės sistema, pvz., kai ratas ima slysti slidžiame kelyje.

Jei taikoma, pranešimas centriname ekrane nurodo priežastį, kodėl statymo seka nutraukta.

i PASTABA

Jutiklius dengiantis purvas, ledas ir sniegas sumažins jų funkcionalumą ir neleis atlikti matavimų.

! SVARBU

Tam tikrais atvejais PAP negali rasti stovėjimo vietų - viena iš priežasčių gali būti tai, kad jutiklius trikdo išoriniai garso šaltiniai, kurie skleidžia tokius pačius ultragarso dažnius, kokiais veikia pati sistema.

Tokie šaltiniai apima garso signalus, šlapias padangas ant asfalto, pneumatinius stabdžius, motociklų išmetimo vamzdžius ir t. t.

Vairuotojo atsakomybė

Vairuotojas turi nepamiršti, kad PAP yra tik pagalba, o ne neklystanti visiškai automatinė funkcija. Taigi, vairuotojas turi būti visada pasiruošęs sustabdyti statymo veiksmus.

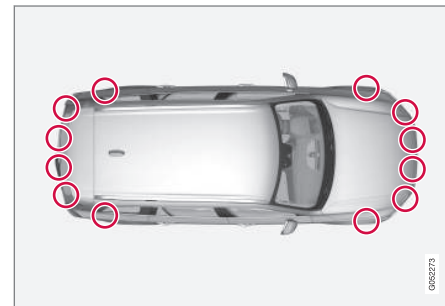
Be to, statant automobilį reikia atminti keletą momentų:

- PAP pradeda nuo pastatytų automobilių esančių vietos: jei jie pastatyti netinkamai, automobilio padangos ir ratlankiai gali būti pažeisti į bordiūrus.
- PAP suprojektuota statyti automobilį tiesiose gatvėse, o ne staigiuose vingiuose ar posūkiuose. Dėl šios priežasties reikia pasirūpinti, kad PAP matuojant stovėjimo vietą automobilis būtų jai lygiagretus.

- Siaurose gatvelėse esančios stovėjimo vietos ne visada tinka, kadangi gali nepakakti vietos manevruoti.
- Atminkite, kad statant automobilį jo priekis gali atsidurti priešpriešinio eismo pusėje.
- Atliekant automobilio statymo skaičiavimus, neįtraukiami objektai, esantys aukščiau jutiklių aptikimo zonų. Dėl šios priežasties PAP gali įsukti į stovėjimo vietą per anksti, todėl tokių stovėjimo vietų reikia vengti.
- Vairuotojas privalo pats įvertinti, ar PAP aptikta stovėjimo vieta tinka statyti automobilį.
- Naudokite patvirtintas padangas²⁸ ir pripūskite jas iki tinkamo slėgio, nes tai turi įtakos PAP gebėjimui statyti automobilį.
- Intensyvus lietus ir sniegas gali neleisti sistemai tinkamai išmatuoti statymo erdvės.
- Nenaudokite PAP, jei sumontuotos sniego grandinės arba atsarginis ratas.
- Nenaudokite PAP, jei iš automobilio yra išlindę kroviniai.
- Jei vienas pastatytas automobilis bus išlindęs daugiau nei kiti, statymo statmenai vietos gali būti praleidžiamos arba pasiūlomos be reikalo.

! SVARBU

Sumontavus kitokių aprobuotų matmenų ratlankį ir (arba) padangą, gali pakisti padangos apskritimo ilgis, o tai reiškia, kad gali tekti atnaujinti PAP sistemos parametrus. Susisiekite su autoservisu. Rekomenduojama kreiptis į įgijotąjį „Volvo“ autoservisą.

Techninė priežiūra

PAP jutiklių vietos²⁹.

Kad funkcija PAP veiktų tinkamai, jos jutikliai turi būti reguliariai plaunami vandeniu ir automobiliais šampūnu.

²⁸ „Patvirtintos padangos“ – tai to paties tipo ir gamintojo padangos kaip ir sumontuotosios ant automobilio, pristatyto iš gamyklos.

²⁹ PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

◀◀ **Susijusi informacija**

- Aktyvioji statymo pagalba* (p. 388)
- Statymas su statymo pagalbos sistema* (p. 389)

Aktyviosios statymo pagalbos pranešimai*

Lentelėje toliau pateikiami pavyzdžiai.

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su Park Assist Pilot – PAP susiję pranešimai.

Pranešimas	Paaiškinimas
Parkavimo pagalba Jutikliai užblokuoti, reikia nuvalyti	Vienas ar daugiau šių sistemų jutiklių blokuojami – kuo greičiau patikrinkite ir ištaisykite.
Parkavimo pagalba Nepasiekama, Reikalinga tech. patikra	Sistema neveikia taip, kaip turėtų. Reikia kreiptis į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Susijusi informacija

- Aktyvioji statymo pagalba* (p. 388)
- Statymas su statymo pagalbos sistema* (p. 389)
- Aktyviosios statymo pagalbos apribojimai* (p. 392)

UŽVEDIMAS IR VAŽIAVIMAS

Alkospyna*

Alkospynos funkcija yra neleisti alkoholio vartojusiems asmenims vairuoti automobilio. Prieš užvesdamas variklį, vairuotojas turi papūsti į alkotesterį, tada prietaisas nustato, ar vairuotojas vartojo alkoholio. Alkospyna kalibruojama pagal kiekvienos šalies galiojančią ribinę vertę, kuriai esant galima teisėtai vairuoti.

Automobilyje įrengta elektros jungties sąsaja, skirta įvairių „Volvo“ rekomenduojamų gamintojų ir modelių alkospynoms prijungti. Sąsaja palengvina alkospynos prijungimo procedūrą ir suteikia galimybę naudotis integruota funkcija, įskaitant automobilio pagrindiniame ekrane pateikiamus su alkospyna susijusius pranešimus. Informacijos apie konkrečią alkospyną rasite jos savininko vadove.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Alkospyna – tai tik pagalbinė priemonė: ji neatleidžia vairuotojo nuo atsakomybės. Vairuotojas privalo visada būti blaivus ir automobilį vairuoti saugiai.

Alkospynos* apėjimas

Jei susidarė avarinė padėtis ar alkospyna neveikia, norint vairuoti automobilį, galima šį įtaisą aplenkti.

Informacijos apie tai, kaip deaktivinti atitinkamą alkospyną, rasite jos atskirose instrukcijose.

Apėjimo funkcijos aktyvinimas („Bypass“)

PASTABA

Visi apėjimo aktyvinimo veiksmai registruojami ir įrašomi į alkospynos valdymo bloko atmintį. Apėjimo veiksmo anuliuoti neįmanoma.

Ekrane pateikiamas pranešimas **Pūsti į alkospyną Praleisti?**:

- Pasirinkite apėjimą, vieną kartą paspausdami vairo dešiniojoje klaviatūroje įrengtą mygtuką **O**.
- > Dabar alkospyna apeita ir galima paleisti automobilį.

Galimų apėjimų skaičių prieš būtinąją priežiūrą galima pasirinkti įrengiant alkospyną.

Susijusi informacija

- Prieš užvedant variklį su alkospyna (p. 398)
- Automobilio užvedimas (p. 400)

Prieš užvedant variklį su alkospyna

Alkospyna įsijungia automatiškai ir ją galima naudoti atidarius automobilį.

Būtina atminti

Norėdami, kad funkcija veiktų teisingai ir matavimo rezultatas būtų kuo tikslesnis:

- Venkite valgyti ar gerti likus maždaug 5 minutėms iki patikrinimo alkotesteriu.
- Venkite per daug plauti priekinį stiklą - dėl plovimo skystyje esančio alkoholio matavimo rezultatas gali būti neteisingas.

PASTABA

Pavažiavus automobiliu, variklį galima pakartotinai užvesti 30 minučių laikotarpyje be papildomo pūtimo į alkotesterį.

Susijusi informacija

- Alkospynos* apėjimas (p. 398)
- Automobilio užvedimas (p. 400)

Uždegimo padėtys

Galima nustatyti skirtingas automobilio elektros sistemos uždegimo padėtis (lygius), kuriose pasiekiamos įvairios funkcijos.

Kad būtų lengviau naudoti tam tikrą ribotą skaičių funkcijų, kai variklis išjungtas, automobilio elektros sistemą galima nustatyti į vieną iš 3 skirtingų lygių: **0**, **I** ir **II**. Šie lygiai automobilio savininko vadove vadinami „uždegimo padėtimis“.

Tollesnėje lentelėje pateikiamos konkrečioje uždegimo padėtyje (lygyje) pasiekiamos funkcijos:

Lygis	Funkcijos
0	• Odometras, laikrodis ir termometras yra apšviesti. • Galima reguliuoti elektra valdomas sėdynes. • Galima naudotis elektra valdomais langais. • Įsijungia centrinis ekranas ir jį galima naudoti. • Taip pat galima įjungti garso sistemą. Šioje uždegimo padėtyje funkcijas valdo laikmatis: jos išjungiamos automatiškai, po tam tikro laiko tarpo.
I	• Galima naudoti panoraminį stoglangį, elektra valdomus langus, 12 V lizdą salone, navigaciją, telefoną, ventiliatorių ir priekinio stiklo valytuvus. • Galima reguliuoti elektra valdomas sėdynes. • Galima naudoti 12 V maitinimo lizdus bagažinėje. • Jei garso sistema veikė išlipant iš automobilio, ji įsijungs automatiškai. Šioje uždegimo padėtyje elektros vartotojai aprauna akumuliatorių.

Lygis	Funkcijos
II	• Įsijungia priekiniai žibintai. • 5 sekundėms įsijungia įspėjamosios/indikatorių lemputės. • Suaktyvinamos kelios kitos sistemos. Vis dėlto sėdynių pasosčių ir galinio lango šildymo funkciją galima aktyvinti tik paleidus automobilį. Šioje uždegimo padėtyje vartojama daug akumuliatoriaus energijos, todėl jos reikėtų vengti!

Uždegimo padėties pasirinkimas



Užvedimo rankenėlė tunelineame valdymo pulte.

- **Uždegimo padėtis 0** – atrakinkite automobilį ir pasidėkite nuotolinio valdymo raktelį salone.



PASTABA

Norint pasiekti **I** arba **II** lygį **neužvedant** variklio, **negalima** spausti stabdžių arba sankabos pedalo (automobiliuose su mechanine pavarų dėže), kai ketinama pasirinkti šias uždegimo sistemos padėtis.

- **Uždegimo padėtis I** – pasukite užvedimo rankenėlę į padėtį **START** ir atleiskite rankenėlę. Rankenėlė automatiškai grįžta į pradinę padėtį.
- **Uždegimo padėtis II** – pasukite užvedimo rankenėlę į padėtį **START** ir laikykite rankenėlę padėtyje **START** maždaug 4 sekundes. Po to atleiskite rankenėlę, kuri automatiškai grįžta į pradinę padėtį.
- **Atgal į uždegimo padėtį 0** – kad grįžtumėte į uždegimo padėtį **0** iš padėties **I** ir **II**, pasukite užvedimo rankenėlę į padėtį **STOP** ir atleiskite rankenėlę. Rankenėlė automatiškai grįžta į pradinę padėtį.

Susijusi informacija

- Automobilio užvedimas (p. 400)
- Automobilio išjungimas. (p. 401)
- Vairuotojo ekranas (p. 94)

Automobilio užvedimas

Automobilis paleidžiamas nuotolinio valdymo rakteliu ir uždegimo rankenėle, esančia tunelineame valdymo pulte.



Užvedimo rankenėlė tunelineame valdymo pulte.

Nuotolinio valdymo raktelis fiziškai automobilio paleidimo metu nenaudojamas, nes automobilis turi berakčio paleidimo funkciją („Passive Start“).

Kaip paleisti automobilį:

1. Nuotolinio valdymo raktelis turi būti automobilyje. Jei automobilyje yra funkcija „Passive Start“, raktelis turi būti priekinėje salono dalyje. Jei automobilyje yra berakčio užrakimo / atrakinimo parinktis („Passive Entry“*), raktelis gali būti bet kurioje automobilio vietoje.

2. Automobiliuose su automatine pavarų dėže reikia nustatyti pavarų dėžės padėtį **P** arba **N**. Jei automobilyje sumontuota mechaninė pavarų dėžė, pavarų svirtis turi būti neutralioje padėtyje ir turi būti nuspaustas sankabos arba stabdžių pedalas.
3. Iki galo nuspauskite stabdžių pedalą¹.
4. Pasukite užvedimo rankenėlę į padėtį **START** ir atleiskite rankenėlę. Rankenėlė automatiškai grįžta į pradinę padėtį.

PASTABA

Automobilių dyzeliniai varikliai gali būti pradėdami užvesti su tam tikra delsa.

Užvedus variklį, starteris sukasi, kol užvedamas variklis arba suveikia starterio apsauga nuo perkaitimo.



Atsarginio skaitytuvo vieta tunelineame valdymo pulte.

¹ Jei automobilis juda, varikliui užvesti pakanka pasukti užvedimo rankenėlę į padėtį **START**.

Jei paleidžiant vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **Nėra automobilio rakt.**, įdėkite nuotolinio valdymo raktelį į atsarginį skaitytuvą, įrengtą laikiklyje puodeliui. Tada vėl pabandykite užvesti variklį.

PASTABA

Prieš įdėdant nuotolinio valdymo raktelį į puodelio laikiklį, reikia užtikrinti, kad jame nebūtų kitų automobilio raktelių, metalinių daiktų ar elektroninių įrenginių (pvz., mobiliųjų telefonų, planšetinių ar nešiojamųjų kompiuterių ar įkroviklių). Jei laikiklyje puodeliui bus keli vienas šalia kito sudėti automobilio rakteliai, jie gali trikdyti vienas kito veikimą.

SVARBU

Jei variklio nepavyksta užvesti 3 bandymais, palaukite 3 minutes ir bandykite vėl. Šiek tiek palaukus padidėja akumulatoriaus užvedimo srovė.

ĮSPĖJIMAS

Jokiu būdu negalima išnešti nuotolinio valdymo pultelio iš automobilio, kai šis važiuoja ar yra velkamas.

ĮSPĖJIMAS

Išlipdami iš automobilio, būtinai pasiimkite su savimi nuotolinio valdymo raktelį ir užtikrinkite, automobilio elektros sistema būtų nustatyta į uždegimo padėtį **0**, ypač – jei automobilyje liko vaikas.

PASTABA

Kai kuriuos variklius užvedus šaltus, greitis važiuojant tuščiaja eiga gali ženkliai padidėti. Taip daroma tam, kad emisijų išmetimo sistema kiek įmanoma greičiau pasiektų normalią darbinę temperatūrą, kuri sumažina išmetamų emisijų kiekį ir apsaugo aplinką.

Susijusi informacija

- Uždegimo padėtys (p. 399)
- Automobilio išjungimas. (p. 401)
- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 244)
- Nuotolinio valdymo raktelio galvaninio elemento keitimas (p. 265)

Automobilio išjungimas.

Automobilis išjungiamas naudojantis tuneliniam valdymo pulte esančiu uždegimo ratuku.



Užvedimo rankenėlė tuneliniam valdymo pulte.

Kaip išjungti automobilį:

- Pasukite uždegimo ratuką į padėtį **STOP** ir atleiskite jį: automobilis išjungiamas. Rankenėlė automatiškai grįžta į pradinę padėtį.

Jei pavarų svirtis yra ne padėtyje **P** arba automobilis juda:

- Laikykite ratuką padėtyje **STOP**, kol automobilis išsijungs.

Susijusi informacija

- Automobilio užvedimas (p. 400)

Vairaračio užraktas

Vairo užraktas apsunkina vairavimą, pvz., jei automobilį neteisėtai užvaldo pašalinis asmuo. Vairo užrakto įsijungimo ar išsijungimo metu gali būti girdimas mechaninis triukšmas.

Vairo užrakto suaktyvinimas

Vairo užraktas suaktyvinamas, kai automobilis užrakinamas iš lauko ir variklis būna išjungtas. Jei automobilis paliekamas atrakinamas, o kurio laiko vairas užrakinamas automatiškai.

Vairo užrakto išaktyvinimas

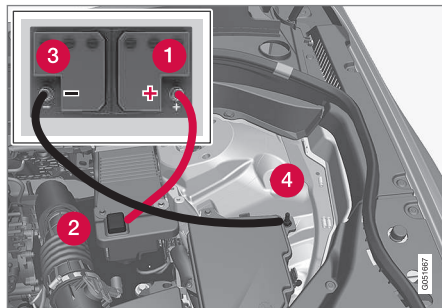
Vairo užraktas deaktyvinamas atrakinus automobilį iš lauko. Jei automobilis neužrakinamas, vairo užraktui atrakinti pakanka, kad nuotolinio valdymo raktelis būtų salone ir variklis būtų užvedamas pasukant užvedimo rankenėlę į padėtį **START**.

Susijusi informacija

- Automobilio užvedimas (p. 400)
- Automobilio išjungimas. (p. 401)
- Vairas (p. 136)

Užvedimas nuo kito akumulatoriaus

Išsikrovus akumuliatoriui, automobilį galima užvesti, naudojant srovę iš kito akumulatoriaus.



Užvedant automobilį nuo kito maitinimo šaltinio, būtina atsižvelgti į toliau pateikiamas rekomendacijas, kad būtų išvengta trumpojo jungimo ar kitų pažeidimų:

1. Nustatykite automobilio elektros sistemos uždegimo padėtį **0**.
2. Patikrinkite, ar kito akumulatoriaus įtampa yra 12 V.
3. Jeigu kitas akumuliatorius yra įmontuotas kitame automobilyje, išjunkite kito automobilio variklį ir pasirūpinkite, kad šie du automobiliai nesiliestų vienas prie kito.

4. Vieną raudono jungiamojo kabelio gnybtą prijunkite prie pagalbinio akumulatoriaus teigiamo gnybto (1).

! SVARBU

Užvedimo kabelįjunkite atsargiai, kad išvengtumėte trumpojo jungimo su kitais variklio skyriaus komponentais.

5. Atidarykite teigiamo gnybto dangtelį (2).
6. Prijunkite raudonojo jungiamojo kabelio kitą gnybtą prie automobilio teigiamo gnybto (2).
7. Vieną juodo užvedimo kabelio gnybtą prijunkite prie pagalbinio akumulatoriaus neigiamo gnybto (3).
8. Prijunkite juodojo jungiamojo kabelio kitą gnybtą prie automobilio neigiamo gnybto (4).
9. Patikrinkite, ar jungiamojo kabelio gnybtai saugiai pritvirtinti, kad užvedimo metu neki-birkščiuotų.
10. Užveskite automobilio „donoro“ variklį ir leiskite varikliui keletą minučių veikti didesniais nei tuščiosios eigos sūkliais apytiksiai 1500 aps./min.

11. Užveskite variklį automobilyje su išsikrovusiu akumuliatoriumi.

! SVARBU

Užvedimo bandymo metu nelieskite jungčių tarp kabelio ir automobilio. Tai gali sukelti kibirkščiavimą.

12. Nuimkite užvedimo laidus atvirkštine tvarka - pirmą juodąjį, po to raudonąjį.

Užtikrinkite, kad nė vienas iš juodojo laido gnybtų nesiliestų su automobilio teigiamu gnybtu arba kito akumuliatoriaus teigiamu gnybtu arba su gnybtu, kuris prijungtas prie raudonojo laido.

! ĮSPĖJIMAS

- Akumuliatorius gali išskirti deguonies ir vandenilio mišinį, kuris yra labai sprogus. Jei užvedimo laidas prijungtas neteisingai, gali atsirasti kibirkštis, kurios gali pakakti, kad akumuliatorius sprogtų.
- Akumuliatoriuje yra sieros rūgšties, kuri gali sunkiai nudeginti.
- Sieros rūgščiai sukontaktavus su akimis, oda ar drabužiais, būtina gausiai nuplauti paveiktą vietą vandeniu. Jei rūgštis patenka į akis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Susijusi informacija

- Akumuliatorius (p. 550)
- Uždegimo padėtys (p. 399)
- Automobilio užvedimas (p. 400)
- Variklio gaubto atidarymas ir uždarymas (p. 532)

Pavarų dėžė

Pavarų dėžė yra automobilio transmisijos mazgo tarp variklio ir varomųjų ratų dalis. Pavarų dėžės funkcija – keisti pavarų santykį atsižvelgiant į greičio ir galios poreikius.

Pavarų dėžės būna dviejų pagrindinių tipų: mechaninės ir automatinės.

Mechaninės pavarų dėžės turi šešis laipsnius. Automatinės pavarų dėžės gali turėti aštuonis arba šešis laipsnius, atsižvelgiant į tai, koks variklis sumontuotas automobilyje. Didelis pavarų perjungimo skaičius reiškia, kad galima efektyviai naudoti variklio sukimo momentą ir galios diapazoną.

Automatinės pavarų dėžės pavaras galima perjungti ir rankiniu būdu. Vairuotojo ekrane atitinkamai rodoma, kuri pavana šiuo metu įjungta.

! SVARBU

Siekiant išvengti bet kokių pavaros komponentų apgadinimo, tikrinama pavarų dėžės darbinė temperatūra. Kilus perkaitimo pavojui, vairuotojo ekrane įsijungia įspėjamasis ženklas ir parodomas teksto pranešimas. Vykdykite pateikiamas rekomendacijas.

Ženkla vairuotojo ekrane

Jei pavarų dėžėje įvyksta triktis, vairuotojo ekrane pateikiamas ženklas ir pranešimas.



Ženklas	Paaiškinimas
	Informacija arba klaidos pavarų dėžėje pranešimas. Įvykdykite pateiktą rekomendaciją.
	Pavarų dėžė karšta arba perkaito. Įvykdykite pateiktą rekomendaciją.

Susijusi informacija

- Automatinės pavarų dėžės padėtys (p. 404)
- Mechaninė pavarų dėžė (p. 406)
- Pavaros perjungimo indikatorius* (p. 406)

Automatinės pavarų dėžės padėtys

Jei automobilyje sumontuota automatinė pavarų dėžė, sistema įjungia tokią pavarą, kad vairavimas būtų optimalus. Pavarų dėžė turi ir rankinio perjungimo režimą.

Pavarų dėžės režimas vairuotojo ekrane



Vairuotojo ekrane rodoma pavarų perjungiklio padėtis:

P, R, N, D arba **M**.

Rankiniu pavarų perjungimo režimu papildomai rodoma įjungta pava.

Pavarų padėtys

Stovėjimo padėtis – P

Kai automobilis pastatytas arna užvedant variklį turi būti parinkta padėtis **P**. Pavarų perjungiklį nustatant į stovėjimo padėtį, automobilis turi nejudėti.

Kad būtų galima perstumti pavarų perjungiklį iš stovėjimo padėties, reikia nuspausti stabdžių pedalą ir nustatyti uždegimo padėtį **II**.

Pavarų perjungimo svirtį nustačius į **P** padėtį, pavarų dėžė mechanškai blokuojama. Kai automobilis pastatytas, taip pat įjunkite stovėjimo stabdį.



ĮSPĖJIMAS

Statydami nuolydyje, visada įjunkite stovėjimo stabdį. Vien įjungti pavarą arba automatinės transmisijos padėtį **P** neužtenka, kad automobilis visais atvejais būtų laikomas vietoje.



PASTABA

Pavarų perjungiklis turi būti **P** padėtyje, kad būtų galima automobilį užrakinti ir įjungti signalizaciją.

Atbulinės eigos padėtis – R

Kad galėtumėte važiuoti atbuline eiga, pasirinkite padėtį **R**. Jungiant atbulinės eigos padėtį, automobilis turi nejudėti.

Neutrali padėtis – N

Tai reiškia, kad neįjungta jokia pava ir variklį galima užvesti. Jei automobilis stovi pavarų perjungikliui esant padėtyje **N**, būtina įjungti stovėjimo stabdį.

Norint pakeisti pavarų perjungiklio padėtį iš neutralios į kitą, reikia nuspausti stabdžių pedalą (turi būti įjungta uždegimo padėtis **II**).

Važiavimo padėtis – D

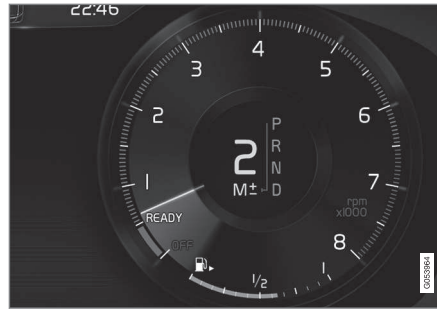
D yra normali važiavimo padėtis. Priklausomai nuo pagreičio ir greičio, greitėjama arba lėtėjama automatiškai. Perjungiant pavarų dėžės režimą iš **R** į **D**, automobilis turi stovėti.

Rankinis pavarų perjungimo režimas – M

Mechaninį pavarų perjungimo režimą galite įjungti bet kuriuo metu važiuodami. Atleidus akceleratoriaus pedalą, automobilis stabdomas varikliu.

Pasirinkite rankinį pavarų perjungimo režimą, perstumdami pavarų perjungiklį į šoną nuo padėties **D**, į galinę padėtį „+“. Vairuotojo ekrane parodoma, kuri pavana tuo metu įjungta.

- Paspauskite pavarų perjungiklį pirmyn į padėtį „+“ (pliusas), kad perjungtumėte vieną žingsnelį pirmyn, tada atleiskite jį.
- Patraukite pavarų perjungiklį atgal į padėtį „-“ (minusas), kad perjungtumėte vieną žingsnelį atgal, tada atleiskite jį.



rankinis pavarų perjungimo režimas vairuotojo ekrane².

Pavarų dėžė automatiškai perjungs žemesnę pavarą, jei greitis sumažėja iki lygio, kuris yra per žemas pasirinktajai pavarai, kad būtų išvengta trūkčiojimo važiuojant ir variklio užgesimo dėl pernelyg mažų apskukų.

Kad grąžintumėte automatinio perjungimo režimą, perstumkite pavarų perjungiklį į šoną, į galinę padėtį **D**.

Automatinis žemesnės pavaros įsijungimas

Nuspaudus akceleratoriaus pedalą iki pat grindų (žemiau įprasto greitėjimo padėties), iš karto įsijungs žemesnė pavana. Ši apsauginė funkcija vadinama automatinio žemesnės pavaros įsijungimu.

Atleidus iki pat galo nuspaustą greičio pedalą, pavarų dėžė automatiškai persijungs į buvusią padėtį.

Automatinis žemesnės pavaros įjungimas naudojamas tada, kai reikia maksimalaus pagreitėjimo, pavyzdžiui, lenkiant.

Saugos funkcija

Norint išvengti pernelyg didelių variklio apskukų, greičių dėžėje yra apsauga nuo per žemos pavaros įjungimo.

Pavarų dėžė neleidžia įjungti aukštesnės arba žemesnės pavaros, jei per didelis variklio apskukų skaičius gali apgadinti variklį. Niekio neįvyksta, jei vairuotojas vis tiek bando įjungti žemesnę pavarą tokiu būdu, esant didelės variklio apskukoms – pradinė pavana lieka įjungta.

Jungiant pavaras žemyn, vienu metu galima perjungti vieną arba kelias pavaras, priklausomai nuo variklio apskukų. Pavara persijungia, kai variklio apskukos pasiekia tokią maksimalią ribą, kad variklis nebūtų gadinamas.

Susijusi informacija

- Pavarų dėžė (p. 403)
- Pavarų perjungimas vairo mentelėmis* (p. 409)
- Pavaros perjungimo indikatorius* (p. 406)
- Pavarų svirties blokatorius (p. 408)
- Uždegimo padėtyš (p. 399)

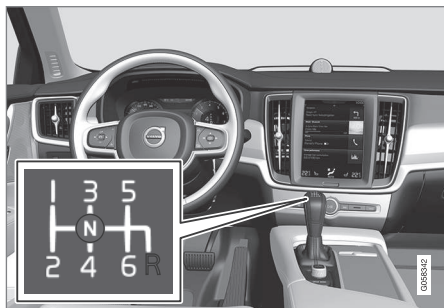
² Ilustracija yra scheminė, išdėstymas kinta atsižvelgiant į automobilio įrangą.

Mechaninė pavarų dėžė

Jei pavarų dėžė mechaninė, vairuotojas gali pats įjungti tinkamą pavarą, atsižvelgdamas į konkrečiu metu esantį greičio ir galios poreikį.

Pavaros perjungimas

Mechaninėje pavarų dėžėje yra šešios pavaros, jų perjungimo schema išspausdinta ant pavarų svirties galvutės.



Pavarų perjungimo schema.

- Perjungiant pavaras, būtina iki galo nuspausti sankabos pedalą.
- Perjungus pavarą, nukelkite pėdą nuo sankabos pedalo.

Atbulinės eigos pavaros blokatorius

Atbulinės pavaros blokatorius neleidžia per klaidą įjungti atbulinės pavaros, kai važiuojate pirmyn.

- Laikykitės ant pavarų perjungimo svirties pavarų perjungimo tvarkos ir pradėkite nuo

neutraliosios padėties, **N** prieš perjungdami į **R** padėtį.

- Atbulinę pavarą galima įjungti tik automobiliui stovint.

Stovint

⚠ ĮSPĖJIMAS

Visada naudokite stovėjimo stabdį, kai automobilį statote ant šlaito – nepakanka palikti automobilį įjungtą, kad jis stovėtų.

Susijusi informacija

- Pavarų dėžė (p. 403)
- Pavaros perjungimo indikatorius* (p. 406)

Pavaros perjungimo indikatorius*

Vairuotojo ekrane pateikiamas pavarų perjungimo indikatorius vairuotojui suteikia informacijos apie dabartinę pavarą (esant rankiniam pavarų perjungimo režimui) ir nurodo, kada tinka perjungti kitą pavarą, siekiant optimizuoti degalų ekonomiją.

Norint rankiniu pavarų perjungimo režimu važiuoti ekonomiškai, svarbu važiuoti reikiama pavarą ir laiku jas perjungti.

Su automatine pavarų dėže

Pavaros keitimo indikatorius rodo dabartinę pavarą vairuotojo ekrane ir viršutinę rodyklę nurodo, kada reikėtų perjungti aukštesnę pavarą.



Pavarų perjungimo indikatorius 12 colių vairuotojo ekrane.

Su mechanine pavarų dėže

Rodyklė aukštyn nurodo, kad rekomenduojama įjungti aukštesnę pavarą, o rodyklė žemyn – žemesnę.



Pavarų perjungimo indikatorius 12 colių vairuotojo ekrane.

Susijusi informacija

- Pavarų dėžė (p. 403)
- Automatinės pavarų dėžės padėtys (p. 404)
- Mechaninė pavarų dėžė (p. 406)



Pavarų perjungimo indikatorius 8 colių vairuotojo ekrane.



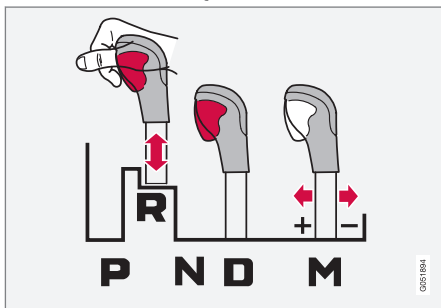
Pavarų perjungimo indikatorius 8 colių vairuotojo ekrane.

Pavarų svirties blokatorius

Pavarų perjungiklio blokavimo funkcija neleidžia atsitiktinai perjungti automatinės pavarų dėžės pavarų perjungiklio padėčių.

Yra du skirtingi pavarų perjungiklio blokatoriaus tipai – mechaninis ir automatinis.

Mechaninis pavarų svirties blokatorius



Pavarų perjungimo svirtį galima laisvai stumdyti į priekį ir atgal tarp **N** ir **D**. Kitos padėties yra užrakintos užraktu, kuris atrakinamas blokatoriaus mygtuku, esančiu ant pavarų perjungimo svirties.

Jei blokatoriaus mygtukas įspausstas, svirtį galima stumdyti į priekį ar atgal tarp **P**, **R**, **N** ir **D** padėčių.

Automatinės pavarų svirties blokatorius

Pavarų perjungiklio automatinio blokavimo funkcija turi kelias specialias saugos sistemas.

Iš stovėjimo padėties P

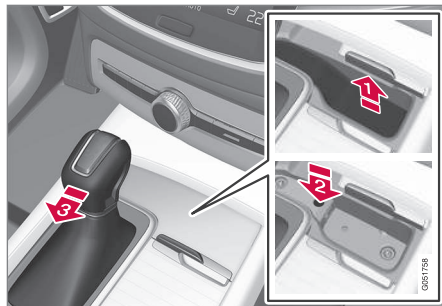
Kad būtų galima perstumti pavarų perjungiklį iš padėties **P**, reikia nuspausti stabdžių pedalą ir nustatyti uždegimo padėtį **II**.

Iš neutrallos padėties N

Jei pavarų perjungiklis yra **N** padėtyje ir automobilis stovėjo bent 3 sekundes (nepaisant, ar variklis buvo išjungtas), pavarų perjungiklis šioje padėtyje užfiksuojamas.

Norint perjungti pavarų perjungiklį iš padėties **N** į kitą, reikia nuspausti stabdžių pedalą (turi būti įjungta uždegimo padėtis **II**).

Išjunkite automatinį pavarų svirties blokatorių



Jei automobiliu važiuoti negalima, pvz., dėl išsekusio akumuliatoriaus, pavarų perjungiklį reikia perjungti į padėtį **N**, kad automobilį būtų galima pastumti.

1 Pakelkite guminį kilimėlį skyriuje priešais pavarų perjungiklį. Skyriaus apačioje suraskite kiaurymę su spyruokliniu mygtuku.

2 Įspauskite nedidelį atsuktuvą į kiaurymę ir palaikykite.

3 Perveskite pavarų perjungiklį į padėtį **N** ir atleiskite mygtuką.

4 Grąžinkite guminį kilimėlį atgal į vietą.

Susijusi informacija

- Automatinės pavarų dėžės padėties (p. 404)
- Uždegimo padėties (p. 399)

Pavarų perjungimas vairo mentelėmis*

Mentelės ant vairo papildo pavarų perjungiklį, jomis galima perjungti pavaras rankiniu būdu, nepaleidžiant vairo.

Vairo mentelių suaktyvinimas

Kad būtų galima perjungti pavaras mentelėmis prie vairo, šias pirmiausia reikia suaktyvinti:

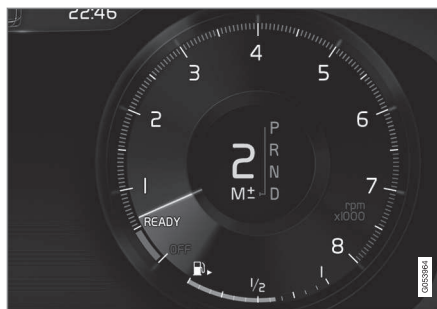
- Patraukite vieną iš mentelių link vairo.
- > Vairuotojo ekrane pateiktas skaičius nurodo parinktą pavarą.



Vairuotojo ekrano vaizdas keičiant pavarą mentelėmis ant vairo.

Rankinis pavarų perjungimo režimas

Pavarų režimu **M** vairo mentelės aktyvinamos automatiškai.

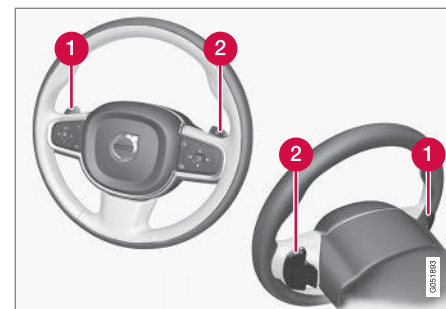


Vairuotojo ekranas perjungiant pavarą mentelėmis ant vairo, rankiniu pavarų dėžės režimu.

Pavarų perjungimas

Kaip vienu laipsniu padidinti pavarą:

- Patraukite vieną iš mentelių atgal, link vairo, ir atleiskite.



1 „-“: įjungiamo kita žemesnė pavarą.

2 „+“: įjungiamo kita aukštesnė pavarą.

Pavarą keičiama kiekvieną kartą patraukiant mentelę, jei tik variklio apsakus būna leistiname intervale.

Po kiekvieno pavaros perjungimo jungtiniame prietaisų skydelyje pakinta skaičius, nurodantis esamą pavarą.

Funkcijos išaktyvinimas

Rankinis deaktyvinimas pavarų režimu D.

- Vairo mentelės deaktyvinamos patraukiant dešiniąją mentelę (+) link vairo ir palaikant toje padėtyje, kol vairuotojo ekrane išnyks parinktos pavaros skaičius.

◀◀ **Automatinis deaktyvinimas**

Pavarų dėžės režimu **D** mentelės ant vairo išjungiamos automatiškai, jei kurį laiką būna nenaudamos. Apie tai informuoja išsijungęs dabartinės pavaros skaičius.

Išimtis – stabdymas variklio: tuomet mentelės lieka suaktyvintos, kol stabdoma variklio.

Pavarų dėžės režimu **M** jos automatiškai nedeaktyvinamos.

Susijusi informacija

- Automatinės pavarų dėžės padėtys (p. 404)
- Pavaros perjungimo indikatorius* (p. 406)

Start/Stop

Aktyvius funkciją „Start/Stop“ ir automobiliui sustojus (pvz., prie šviesoforo ar eismo spūstyje), variklis laikinai išjungiamas ir po to vėl automatiškai užvedamas, kai reikia važiuoti toliau.

„Start/Stop“ yra viena iš kelių energijos taupymo funkcijų, skirtų degalų sąnaudoms mažinti, kurios savo ruožtu padeda mažinti degalų emisiją.

Sistema padeda įprasti vairuoti ekologiškai, esat galimybei išjungdama variklį.

Susijusi informacija

- Funkcijos „Start / Stop“ naudojimas (p. 410)
- Funkcijos „Start / Stop“ sąlygos (p. 412)

Funkcijos „Start / Stop“ naudojimas

Funkcija „Start/Stop“ laikinai išjungia variklį, kai automobilis stovi, ir vėliau jį automatiškai užveda, automobiliui vėl pradėjus riedėti.

Funkcija „Start/Stop“ pasiekama užvedus variklį; ją galima aktyvinti, jei tenkinamos tam tikros sąlygos. Vairuotojo ekrane nurodoma, ar funkcija pasiekama, aktyvi, ar nepasiekama: žr. toliau pateiktą skirsnį „Vairuotojo ekrane pateikiami ženklai“.

Visos įprastos automobilio sistemos, pvz., apšvietimo, radijo ir pan., veikia normaliai net ir varikliui automatiškai išsijungus. Vis dėlto tam tikros įrangos veikimas gali būti laikinai apribotas, pvz., klimato kontrolės sistemos ventiliatoriaus sukimosi greitis arba itin didelis garso sistemos garsumas.

Automatinis išjungimas

Kad variklis būtų automatiškai išjungtas, turi būti patenkintos tokios sąlygos:

Su automatine pavarų dėže

- Pagrindiniais stabdžiais sustabdykite automobilį ir laikykite koją ant stabdžių pedalo: variklis užgesinamas automatiškai.

Su mechanine pavarų dėže

- Atjunkite sankabą, įjunkite neutralią pavarą ir atleiskite sankabos pedalą: variklis išsijungia automatiškai.

Važiavimo režimu **Eco** arba **Comfort**³ variklis gali būti automatiškai išjungtas prieš automobiliui visiškai sustojant.

Esant suaktyvintai **Prisit.past.greič.pal.sist.** arba **Pilot Assist** funkcijai, variklis bus automatiškai užgesintas po apytiksliai trijų sekundžių.

Žr. skirsnį „Funkcijos „Start / Stop“ sąlygos“.

Automatinis užvedimas

Kad variklis būtų automatiškai užvestas:

Su automatine pavarų dėže

- Atleiskite stabdžių pedalą – variklis bus automatiškai užvestas ir galėsite toliau važiuoti. Jei automobilis stovi įkalnėje, išsijungia pajudėjimo įkalnėje pagalbos (HSA) funkcija, neleidžianti automobiliui riedėti atgal.
- Suaktyvinus **Automatinis laikymas** funkciją, variklis automatiškai neįsijungs tol, kol bus nuspaustas akceleratoriaus pedalas.

- Suaktyvinus **Prisit.past.greič.pal.sist.** arba **Pilot Assist** funkciją, variklis automatiškai užvedamas, nuspaudus greičio pedalą arba paspaudus  mygtuką vairo kairiojoje klaviatūroje.
- Laikykite nuspaudę stabdžių pedalą ir nuspauskite greičio pedalą – variklis bus automatiškai užvestas.
- Nuokalnėje: Šiek tiek atleiskite stabdžių pedalą, kad automobilis pradėtų riedėti – šiek tiek padidėjus greičiui, variklis bus automatiškai užvestas.

Su mechanine pavarų dėže

- Kai pavarų svirtis yra neutralioje padėtyje: Nuspauskite sankabos arba greičio pedalą: variklis užvedamas.
- Nuokalnėje: Šiek tiek atleiskite stabdžių pedalą, kad automobilis pradėtų riedėti – šiek tiek padidėjus greičiui, variklis bus automatiškai užvestas.

Ženkla vairuotojo ekrane

Su 12 colių vairuotojo ekranu

- Kai funkcija pasiekama, tachometre rodomas tekstas **READY**.
- Kai ši funkcija suaktyvinta ir variklis išjungiamas automatiškai, tachometro rodyklė rodo **READY**.

- Kai funkcija nepasiekama, tekstas **READY** būna papildintas.
- Kai funkcija išaktyvinta, tekstas nerodomas.



Funkcija aktyvi, variklis automatiškai išjungtas.

³ | prastas užvedimo režimas.

« Su 8 colių vairuotojo ekranu

Ženklas pateikiamas apatiniame spidometro krašte.

Ženklas	Paaiškinimas
	Baltas ženklas: funkcija pasiekiamą.
	Smėlio spalvos ženklas: Funkcija aktyvi, variklis automatiškai išjungtas.
	Funkcija nepasiekiamą, sąlygos netenkinamos.
	Kai funkcija deaktivinta, ženklas nerodomas.

Funkcijos išaktyvinimas

Tam tikrais atvejais gali būti pageidaujama laikinai išaktyvinti funkciją.



Išaktyvinkite **Start/Stop** funkciniu mygtuku, esančiu centro ekrano funkcijų rodinyje. Kai funkcija deaktivinta, indikacija mygtuke neveikia.

Funkcija lieka deaktivinta, kol

- ji vėl aktyvinama
- važiavimo režimas pakeičiamas į **Eco** arba **Comfort**
- kitą kartą užvedamas automobilio variklis.

Susijusi informacija

- Start/Stop (p. 410)
- Funkcijos „Start / Stop“ sąlygos (p. 412)
- Pajudėjimo įkalmėje pagalba (p. 426)
- automatinis stabdymas stovint; (p. 426)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 301)
- Pilot Assist suaktyvinimas ir paleidimas* (p. 320)

Funkcijos „Start / Stop“ sąlygos

Kad funkcija „Start/Stop“ galėtų veikti, turi būti patenkinamos kelios sąlygos.

Jeigu kuri nors sąlyga netenkinama, tai bus nurodyta vairuotojo ekrane. Žr. skirsnį „Funkcijos „Start / Stop“ naudojimas“.

Variklis automatiškai neišjungiamas

Variklis neišsijungia automatiškai šiais atvejais:

- Užvedus variklį, automobilis nepasiekė maždaug 10 km/h (6 myl./val.) greičio.
- Po kelių pakartotinių automatinio išjungimų greitis turi vėl viršyti maždaug 10 km/h (6 myl./val.), kad sistema vėl mėgintų automatiškai išjungti variklį.
- Vairuotojas atsisegė saugos diržą.
- Akumulatoriaus talpa nukrito žemiau minimalaus leistino lygio.
- Variklis neišėjo iki normalios darbinės temperatūros.
- Lauko temperatūra yra žemiau -5 °C arba virš maždaug 30 °C.
- Suaktyvinta priekinio stiklo šildymo elektrinė funkcija.
- Klimatas automobilio salone skiriasi nuo nustatytųjų verčių.
- automobiliu važiuojama atgal;

- Starterio akumulatoriaus temperatūra yra žemesnė arba aukštesnė už leistiną ribinę temperatūrą.
- Vairuotojas stipriau pajudina vairą.
- Labai stati įkalnė.
- Atidarytas variklio dangtis.
- Važiuojant dideliame aukštyje, kai variklis nėra pasiekęs darbinės temperatūros.
- Suaktyvinta ABS sistema.
- Stipraus stabdymo atveju (net jei ABS sistema ir nesuaktyvinta).
- Jei buvo daug užvedimų per trumpą laiką, suaktyvintas starterio variklio terminis išjungiklis.
- Užsipildė išmetimo sistemos dalelių filtras⁴.
- Prie automobilio elektros sistemos prijungta priekaba.

Automatinei pavarų dėžei taikomos tokios sąlygos:

- Pavarų dėžė neįšilo iki normalios darbinės temperatūros.
- Pavarų perjungiklis yra padėtyje **±**.

Variklis automatiškai neužvedamas

Automatiškai išsijungus varikliui, jis automatiškai neužvedamas šiais atvejais:

Su automatine pavarų dėže:

- Vairuotojas neprisisegęs saugos diržo, pavarų perjungiklis yra padėtyje **P** ir atidarytos vairuotojo durėlės: reikia paleisti įprastu būdu.

Su mechanine pavarų dėže:

- Vairuotojas neapkraunamas.
- Pavara įjungiama nenuspaudus sankabos pedalo.

Netyčinis išsijungimas (mechaninė pavarų dėžė)

Jei variklis automatiškai neužsiveda ir užgęsta, atlikite šiuos veiksmus:

1. Patikrinkite, ar vairuotojo sėdynės saugos diržas tinkamai užsegtas sagtyje.
2. Vėl nuspauskite sankabos pedalą: variklis užsives automatiškai.
3. Tam tikrais atvejais pavarų svirtis turi būti nustatyta neutralioje padėtyje. Vairuotojo ekrane pateikiamas pranešimas. Vykdykite duotą rekomendaciją.

Variklis automatiškai užsiveda neatleidus stabdžių pedalo.

Vairuotojui net nenukėlus kojos nuo stabdžių pedalo, variklis automatiškai užsiveda šiais atvejais:

- Dėl didelės drėgmės salone, rasoja langai.
- Klimatas automobilio salone skiriasi nuo nustatytųjų verčių.
- Jei laikinai staigiai išaugo energijos suvartojimas arba akumulatoriaus talpa nukrito žemiau apatinio leistino lygio.
- Jei spaudinėjamas stabdžio pedalas.
- Atidarytas variklio dangtis.
- Jei automobilis buvo automatiškai sustabdytas visiškai nesustojant, jis pradeda judėti arba šiek tiek padidėja greitis.

Automatinei pavarų dėžei taikomos tokios sąlygos:

- Jei vairuotojo diržas atsiseigamas pavarų perjungikliui esant **D** arba **N** padėtyje.
- Pavarų perjungiklis perstumiamas iš padėties **D** į padėtį **R** arba **±**.
- Vairuotojo durėlės atidaromos pavarų perjungikliui esant padėtyje **D**: pasigirsta dzingtelėjimas, o teksto pranešimu informuojama, kad įjungtas degimas.



ISPĖJIMAS

Neatidarykite variklio dangčio, kai variklis automatiškai išjungtas. Prieš keldami variklio dangtį, išjunkite variklį įprastai.

⁴ Taikoma tik automobiliams su dyzeliniu varikliu.

« Susijusi informacija

- Start/Stop (p. 410)
- Funkcijos „Start / Stop“ naudojimas (p. 410)
- Pagalbinis akumulatorius (p. 553)

Važiavimo režimai*

Važiavimo režimo pasirinkimas turi įtakos automobilio vairavimo charakteristikoms. Šiais režimais siekiama pagerinti vairavimo patirtį ir palengvinti vairavimą ypatingomis aplinkybėmis.

Naudojantis važiavimo režimais, galima greitai pasiekti įvairias automobilio funkcijas ir nuostatas, tenkinančias įvairius vairavimo poreikius. Siekiant geriausių vairavimo charakteristikų kiekvienu atitinkamu vairavimo režimu, naudojamos tokios sistemos:

- Vairavimas
- variklio / pavarų dėžės⁵ / visų ratų pavaros*;
- stabdžių;
- amortizavimo;
- vairuotojo ekrano;
- „Start / Stop“;
- klimato kontrolės nuostatų.

Pasirinkite vairavimo režimą, kuris geriausiai atitinka esamas vairavimo sąlygas. Atminkite, kad atskirose situacijose tam tikrų vairavimo režimų pasirinkti negalima.

Vairavimo režimo pasirinkimas



1. Paspauskite važiavimo režimo valdymo elementą **DRIVE MODE**.
> Centriniam ekrane pasirodo iškylantysis meniu.
2. Pasukite ratuką aukštyn arba žemyn, kol bus pažymėtas pageidaujamas važiavimo režimas.
3. Paspauskite važiavimo režimo valdymo elementą arba tiesiogiai jutikliniame ekrane patvirtinkite išranką.
> Pasirinktas vairavimo režimas nurodytas vairuotojo ekrane.

Kai važiavimo režimo pasirinkti negalima, pateikiamas pranešimas, pvz.:

⁵ Taikoma automatinei pavarų dėžei.

- **Neįmanoma pasirinkti, nes pav. dėžė veikia rank. rež.**
- **Neįmanoma pasirinkti, nes senka akumuliatorius**
- **Neįmanoma pasirinkti, nes žema temperatūra**
- **Neįmanoma pasirinkti dėl apribojimų**
- **Neįmanoma pasirinkti dėl per didelio greičio.**

Pasirinktinai važiavimo režimai

COMFORT

- Tai – įprastas automobilio režimas.

Užvedus variklį, įjungiamas režimas **Comfort** ir aktyvinama funkcija „Start/Stop“. Šios nuostatos reiškia, kad automobiliu važiuoti patogų, varas sukasi lengvai, amortizatoriai veikia minkštai, o kėbulas juda sklandžiai.

Šis važiavimo režimas – tai anglies dioksido emisijos sertifikavimo režimas.

ECO

- Pritaikykite automobilį dar ekonomiškėms ir ekologiškėms važiavimui su režimu **Eco**.

Važiavimo režimas reiškia, pvz., kad aktyvinta funkcija „Start/Stop“ ir sumažintos tam tikros klimato nuostatos.

Vairuotojui rodomas matuoklis ECO, kuris padeda važiuoti ekonomiškai.

Papildomos informacijos apie šį važiavimo režimą rasite skirsnyje „Važiavimo režimas ECO“.

DYNAMIC

- Režimu **Dynamic** automobilis važiuoja sportiškiau ir greičiau greitėja.

Pavaros perjungiamos sparčiau ir tiksliau, o pavarų dėžė suteikia prioritetą geresnį sukibimą užtikrinančiai pavarai.

Vairas reaguoja greičiau ir amortizatoriai standesni⁶, todėl kėbulas mažiau svyruoja ir automobilis posūkiuose valdomas tiksliau.

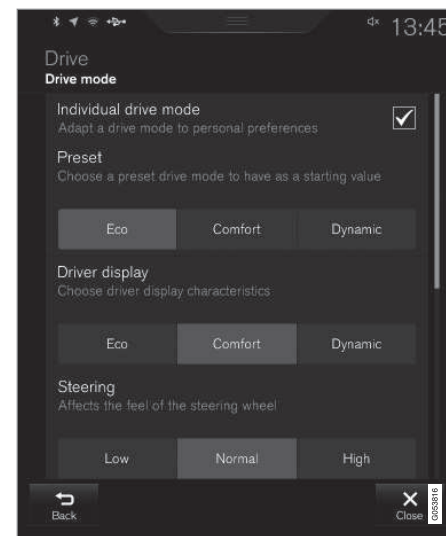
Funkcija „Start/Stop“ deaktivinta.

INDIVIDUAL

- Vairuotojo režimo pritaikymas pagal individualius pageidavimus.

Pasirinkite pradinį vairavimo režimą ir suderinkite nuostatas pagal pageidaujamas vairavimo charakteristikas. Šios nuostatos bus įrašytos į individualų vairuotojo profilį.

Individualus važiavimo režimas pasiekiamas tik tuo atveju, jei jis pirmiausia suaktyvinamas centriname ekrane.



Individualaus važiavimo režimo nuostatų rodinys⁷.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spustelėkite **My Car → Individualus važiavimo režimas** ir pasirinkite **Individualus vairavimo režimas**.

⁶ Taikoma „Four-C“.

⁷ Ilustracija yra scheminė. Išdėstymas gali būti kitoks, tai priklauso nuo automobilio modelio arba atnaujintos programinės įrangos.

3. Srityje **Išankstinės nuostatos** pasirinkite vairavimo režimą, kuriuo norite pradėti: **Eco**, **Komfortas** arba **Dinaminis**.

Galimas reguliavimas taikomas nuostatomis:

- **Vairuotojo ekranas**
- **Vairo sunkumas**
- **Galios agregatų duomenys**
- **Stabdymo charakteristikos**
- **Pakabos valdymas**
- **ECO klimatas**
- **Start/stop.**

Susijusi informacija

- Nuo greičio priklausanti vairavimo jėga (p. 282)
- Lygio kontrolė* ir amortizavimas (p. 418)
- Start/Stop (p. 410)
- Važiavimas ECO (p. 416)
- Visų ratų pavara* (p. 419)

Važiavimas ECO

Esant **Vairavimo režimas: ECO** režimui, optimizuojamos automobilio vairavimo charakteristikos ekonomiškiau ir ekologiškiau važiuoti.

Naudokite šį vairavimo režimą degalams taupyti ir aplinkai tausoti.

Važiavimo režimu „Eco“ pritaikomos tokios savybės:

- Pavarų dėžės pavarų perjungimo taškai⁸.
- Variklio valdymas ir reakcija iš greičio pedalo.
- Laisvojo riedėjimo funkcija „Eco Coast“⁹ aktyvinama, o stabdymas variklio deaktyvinamas, kai greičio pedalas atleidžiamas važiuojant greičiu nuo 65 iki 140 km/h (40–87 myl./val.).
- Kai kurių klimato kontrolės sistemos nuostatų veikimas yra apribotas arba jos yra išaktyvintos.
- Vairuotojo ekrane (ekomatuoklyje) rodoma informacija, padedanti važiuoti ekologiškiau.

Režimo ECO pasirinkimas

Režimas „Eco“ deaktyvinamas kartu su išjungiamu varikliu, tad kaskart užvedus variklį jį reikia aktyvinti iš naujo. Kai suaktyvinama funkcija, vairuotojo ekrane pasirodo ECO.

Važiavimo režimo valdymo elementu*



1. Paspauskite važiavimo režimo valdymo elementą **DRIVE MODE**.
> Centriniam ekrane pasirodo išskylantysis meniu.
2. Pasukite ratuką aukštyn arba žemyn, kad būtų pažymėtas pageidaujamas važiavimo režimas.
3. Paspauskite važiavimo režimo valdymo elementą arba tiesiogiai jutikliniam ekrane patvirtinkite išranką.

⁸ tik automobiliui su automatine pavarų dėže.

⁹ tik automobiliui su automatine pavarų dėže.

Centrinio ekrano funkcijų meniu



Automobilyje be važiavimo režimo valdymo elemento yra funkcijų mygtukas **Vairavimo režimas: ECO**, kuris pateikia mas centrinio ekrano funkcijų rodyneje.

- Norėdami aktyvinti funkciją, paspauskite mygtuką.
- > Aktyvius funkciją, mygtuke ima šviesti indikatorius.

Laisvojo riedėjimo funkcija „Eco Coast“¹⁰

Laisvojo riedėjimo funkcija „Eco Coast“ praktiškai reiškia, kad stabdymas varikliu užbaigiamas, todėl automobilio kinetinė energija naudojama riedėti ilgesnį atstumą. Kai vairuotojas atleidžia akceleratoriaus pedalą, pavarų dėžė automatiškai atjungama nuo variklio, kurio greitis sumažinamas iki laisvųjų apskukų su mažesnėmis sąnaudomis.

Funkciją geriausia naudoti, kai įmanoma ilgai riedėti, pvz., keliuose su nežymia nuokalne arba esant prognozuojamam greičio sumažėjimui, įvažiuojant į mažesnio leistino greičio zoną.

Laisvojo riedėjimo funkcijos suaktyvinimas

Ši funkcija suaktyvinama visiškai atleidus akceleratoriaus pedalą ir įvykdžius šias sąlygas:

- Aktyvintas važiavimo režimas **Eco**.
- Pavarų perjungiklis yra **D** padėtyje.
- Greitis – maždaug 65–140 km/h (40–87 myl./val.) ribose.
- Kelio nuolydis ne didesnis kaip maždaug 6%.

Kai naudojama laisvojo riedėjimo funkcija, vairuotojo ekrane pasirodo užrašas **COASTING**.

Apribojimai

Laisvojo riedėjimo funkcija nepasiekia, jei:

- variklis ir (arba) pavarų dėžė nėra pasiekę įprastos darbinės temperatūros.
- Įjungta pastovaus greičio palaikymo sistema.
- Pavarų perjungiklis perstumiamas iš padėties **D** į rankinio valdymo padėtį.
- Greitis nepatenka į maždaug 65–140 km/h (40–87 myl./val.) intervalą.
- Kelio nuolydis didesnis nei maždaug 6%.
- Pavaros perjungiamos rankiniu būdu, naudojant vairo menteles**.

Laisvojo riedėjimo funkcijos išaktyvinimas ir išjungimas

Atskirais atvejais gali būti pageidautina išaktyvinti arba išjungti šią funkciją ir stabdyti variklį. Tokių situacijų pavyzdžiai – stačios nuokalnės ar prieš artėjančią lenkimo manevrą – kad būtų galima tai padaryti maksimaliai saugiai.

Laisvojo riedėjimo funkcija išaktyvinama taip:

- Nuspauskite greičio arba stabdžių pedalą.
- Perveskite pavarų perjungiklį į rankinio valdymo padėtį.
- Pavarų perjungimas vairo mentelėmis*.

Laisvojo riedėjimo funkciją išjunkite taip:

- Pakeiskite važiavimo režimą* arba funkcijų rodyneje išjunkite **Vairavimo režimas: ECO**.

Trumpus nuotolius galima riedėti net ir be laisvojo riedėjimo funkcijos. Taip irgi mažinamos degalų sąnaudos. Vis dėlto, siekiant didžiausios ekonomijos, geriausia aktyvinti laisvojo riedėjimo funkciją, kad būtų galima riedėti ilgiau.

ECO matuoklis vairuotojo ekrane

Ekomatuoklis nurodo, kaip ekonomiškai vairuojama:

- Jei vairuojama ekonomiškai, matuoklis rodo mažą vertę, rodyklei esant žalioje zonoje.
- Jei vairuojama neekonomiškai, pvz., staigiai stabdoma ar staigiai greitėjama, matuoklis rodo didelę vertę.

Ekomatuoklis turi papildomą indikatorius, kuris nurodo, kaip atskaitinis vairuotojas vairuotų automobilį tomis pačiomis vairavimo sąlygomis. Tai indikuoja trumpoji matuoklio rodyklė.

¹⁰ tik automobiliui su automatine pavarų dėže.



Matuoklis ECO 12 colių vairuotojo ekrane.



Matuoklis ECO 8 colių vairuotojo ekrane.

ECO klimato kontrolė

Sistemos važiavimo režimu **Eco** automobilio salone automatiškai aktyvinama klimato kontrolės funkcija ECO, kad būtų sumažintos energijos sąnaudos.



PASTABA

Suaktyvinus ECO funkciją, pakeičiami keli klimato kontrolės sistemos nuostatų parametrai ir sumažinamos kelių elektros vartotojų funkcijos. Tam tikras nuostatas galima nustatyti iš naujo rankiniu būdu, tačiau visos funkcijos grąžinamos tik išjungus važiavimo funkciją ECO arba pritaikius **Individual*** važiavimo režimą su visomis veikiančiomis klimato kontrolės funkcijomis.

Jei kyla problemų, pvz., dėl miglos, paspauskite įprastai veikiančią maksimalaus atitirpinimo funkcijos mygtuką.

Susijusi informacija

- Taupus važiavimas (p. 438)
- Start/Stop (p. 410)
- Važiavimo režimai* (p. 414)
- Langų ir šoninių veidrodėlių atitirpinimo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 201)

Lygio kontrolė* ir amortizavimas

Automobilis automatiškai kontroliuoja lygį ir amortizatorių veiklą.

Galinės dalies lygio kontrolės funkcija palaiko vienodą galinės dalies aukštį neatsižvelgiant į apkrovą. Lygio kontrolė veikia ir tada, kai automobilis stovi.

Amortizavimas („Four-C“)

Amortizavimo sistema priderinama prie pasirinkto važiavimo režimo ir automobilio greičio. Amortizacija paprastai nustatoma taip, kad užtikrintų didžiausią galimą komfortą, ir yra nuolat reguliuojama, priklausomai nuo kelio paviršiaus, automobilio greitėjimo, stabdymo ir važiavimo posūkiuose.

Lygio kontrolės nuostatos

Pneumatinės pakabos ir lygio kontrolės išaktyvinimas

Atskirais atvejais funkciją reikia deaktyvinti, pvz., prieš pakeliant automobilį domkratu*. Priešingu atveju lygio skirtumas, susidaręs pakėlus automobilį domkratu, gali sukelti problemų su pneumatine pakaba.

Funkcijos išaktyvinimas centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Pakaba**.
3. Pasirinkite **Išjungti išlyginimo kontrolę**.

Amortizavimo lygio keitimas¹¹

Automobiliuose su aktyviosios važiuoklės funkcija („Four-C“) ir be važiavimo režimo funkcijos* amortizavimo lygį galima nustatyti centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodynyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Palieskite **My Car → Važiavimo režimas → Pakabos valdymas** ir pasirinkite lygį.

Transportavimo metu

Gabenant automobilį keltu, traukiniu ar sunkvežimiu, jis turi būti pritvirtintas per ratus, o ne kitas važiuoklės dalis. Gabenimo metu vykstantys pneumatinės pakabos pokyčiai gali neigiamai paveikti įtvirtinimo efektyvumą.

Susijusi informacija

- Važiavimo režimai* (p. 414)
- Krovimas (p. 233)

Visų ratų pavara*

Visų ratų pavaros režimas AWD („All Wheel Drive“) reiškia, kad vienu metu automobilį varo visi keturi ratai.

Siekiant maksimalios įmanomos traukos ir norint išvengti ratų prasisukimo, judėjimo jėga automatiškai perskirstoma geriausią sukibimą turintiems ratams. Sistema nuolat skaičiuoja galinių ratų sukimo momento poreikį ir gali iškart perskirstyti iki pusės variklio sukimo momento galiniams ratams.

Visų ratų pavara taip pat veikia stabilizuojančiai, esant didesniai greičiui. Esant įprastinėms važiavimo sąlygoms, didesnė dalis ratų varomosios jėgos perduodama į priekinius ratus. Stovint būna nuolat įjungta visų ratų pavara, ruošiantis maksimaliai traukai greitėjimo metu.

Visų ratų pavaros savybės priklauso nuo pasirinkto važiavimo režimo*.

Susijusi informacija

- Važiavimo režimai* (p. 414)

Stabdymo funkcijos

Automobilio stabdžiai naudojami greičiui sumažinti arba neleisti automobiliui nuriudėti.

Be kojinio stabdžio ir stovėjimo stabdžio automobilyje įdiegtos kelios automatinės stabdymo pagalbos funkcijos. Jos gali padėti vairuotojui: tokiu atveju jam nereikia laikyti nuspausto stabdžių pedalo, stovint prie šviesoforo, pajudant įkalnėje arba važiuojant nuokalne.

Atsižvelgiant į automobilio įrangą, gali būti pasiekiamos šios automatinio stabdymo funkcijos:

- automatinis stabdymas stovint („Auto Hold“);
- pajudėjimo įkalnėje pagalba („Hill Start Assist“);
- Automatinis stabdymas po susidūrimo
- City Safety

Susijusi informacija

- Stabdymas koja (p. 420)
- Stovėjimo stabdžiai (p. 423)
- Pajudėjimo įkalnėje pagalba (p. 426)
- automatinis stabdymas stovint; (p. 426)
- Automatinis stabdymas po susidūrimo (p. 422)

¹¹ Priklauso nuo automobilio įrangos.

Stabdymas koja

Kojinis stabdys naudojamas važiuojančio automobilii greičiui sumažinti.

Kojinio stabdžio sistema

Automobilyje įrengtos dvi stabdžių grandinės. Kai stabdžių kontūras apgadintas, stabdžių pedalą reikia spausti daugiau. Todėl normaliam stabdymo poveikiui pasiekti reikia stipriau stabdžių pedalą.

Vairuotojo stabdžių pedalo slėgį sustiprina pagalbinė stabdžių įranga.

ĮSPĖJIMAS

Stabdžio stiprintuvus veikia tik veikiant varikliui.

Jei kojinis stabdys naudojamas esant išjungtam varikliui, pedalas atrodys standus ir automobiliui sustabdyti pedalą reikės spausti smarkiau.

Važiuojant itin kalvota vietoje arba vežant sunkius krovinius, patartina stabdžių sistemą tausoti, naudojant stabdymą varikliu ir mechaninio pavaraų perjungimo režimą. Stabdymas varikliu yra veiksmingiausias, kai važiuojant nuokalnėn būna įjungta ta pati pavara, kaip ir važiuojant įkalnėn.

Stabdymo neblokuojant ratų sistema (ABS)

Automobilyje įrengta stabdžių antiblokavimo sistema Anti-lock Braking System (ABS), kuri nelei-

džia stabdymo metu užsiblokuoti ratams ir padeda išlaikyti automobilio kontrolę. Suveikus šiai funkcijai, ant stabdžių pedalo gali būti jaučiama vibracija. Tai yra normalu.

Užvedus variklį ir vairuotojui atleidus stabdžių pedalą, automatiškai atliekamas trumpas ABS sistemos testas. Papildomą sistemos automatinį bandymą galima vykdyti nedideliu greičiu. Bandymo metu stabdžių pedalas gali pulsuoti.

Stabdymas šlapiame kelyje

Ilgą laiką važiuojant šlapiu keliu nestabdžius, pirmojo stabdymo metu stabdžiai gali šiek tiek uždelsti. Taip gali nutikti ir nuplovus automobilį autoplovykloje. Tokiu atveju pedalą reikia spausti smarkiau. Todėl iki priekyje važiuojančių transporto priemonių palaikykite didesnę atstumą.

Pavažiavę šlapiu keliu ar nuplovę automobilį autoplovykloje, smarkiai pastabdykite. Taip pašildysite stabdžių diskus, jie greičiau išdžius ir apsaugosite juos nuo korozijos. Stabdydami atsižvelkite į esamą eismo situaciją.

Stabdymas druska pabarstyta kelyje

Važiuojant druska pabarstytu keliu, ant stabdžių diskų ir įdėklų gali susidaryti druskos sluoksnis. Taip pailgėja stabdymo kelias. Tokiu atveju iki priekyje važiuojančių transporto priemonių reikia palaikyti itin didelį saugų atstumą. Be to, atlikite šiuos veiksmus:

- Retkarčiais pastabdykite, kad pašalintumėte druskos sluoksnį. Užtikrinkite, kad stabdy-

dami nekelsite pavojaus kitiems eismo dalyviams.

- Baigę kelionę ir prieš pradėdami kitą atsargiai nuspauskite stabdžių pedalą.

Techninė priežiūra

Siekdami, kad automobilis būtų kuo saugesnis ir patikimesnis, laikykitės „Volvo“ aptarnavimo intervalų, nurodytų aptarnavimo ir garantijos knygelėje.

Nauji, ką tik pakeisti stabdžių įdėklai bei stabdžių diskai neužtikrina optimalaus stabdymo efekto, kol „neįsidirba“ (kelis šimtus kilometrų). Sumažėjusį stabdymo efektą kompensuosite smarkiau spausdami stabdžių pedalą. „Volvo“ rekomenduoja naudoti tik „Volvo“ patvirtintus stabdžių įdėklus.

SVARBU

Reikia reguliariai tikrinti stabdžių sistemos komponentų nusidėvėjimo lygį.

Susisiekite su autoservisu, kur gausite informacijos apie procedūrą arba paprašykite autoserviso specialistų atlikti patikrą. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Ženkla vairuotojo ekrane

Ženklas	Paaiškinimas
	Patikrinkite stabdžių skysčio lygį. Jei kiekis per mažas, įpilkite stabdžių skysčio ir patikrinkite, kodėl mažėja stabdžių skysčio kiekis.
	Užvedus variklį, šviečia 2 sekundes: Automatinė funkcinė patikra. Šviečia ilgiau nei 2 sekundes: ABS sistemos triktis. Automobilio įprasta stabdžių sistema veikia ir toliau, tačiau be ABS funkcijos.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei vienu metu įsijungia abi – stabdžių triktis ir ABS triktis – įspėjamosios lemputės, vadinasi, stabdžių sistemoje įvyko triktis.

- Jei šiame etape stabdžių skysčio rezervuaro lygis yra normalus, atsargiai važiuokite iki artimiausio autoserviso ir paprašykite, kad jame patikrintų stabdžių sistemą. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.
- Jei stabdžių skysčio lygis stabdžių skysčio rezervuare yra mažesnis nei **MIN**, nevažiukite, kol stabdžių skysčio lygis nepadidės. Privalo išsiaiškinti stabdžių skysčio praradimo priežastį.

Susijusi informacija

- Stabdymo funkcijos (p. 419)
- Stabdymo jėgos didinimas (p. 422)
- Stabdžių žibintas (p. 148)
- Avarinio stabdymo signalas (p. 421)

Avarinio stabdymo signalas

Avarinio stabdymo signalas įjungiamas siekiant įspėti iš paskos važiuojančius vairuotojus apie staigų stabdymą. Ši funkcija reiškia, kad stabdžių žibintas mirksi, o ne šviečia nuolatine šviesa, kaip būna stabdant įprastu būdu.

Avarinio stabdymo signalas įjungiamas staigiai stabdant arba dideliu greičiu suveikus ABS sistemai. Avariniu būdu sustabdytus automobilį, stabdžių žibintai nustoja mirksėti ir pradeda šviesti nepertraukiamai. Tuo pat metu įjungiamas automobilio avarinis signalas. Jis veikia, kol automobilio greitis vėl padidėja arba avarinis signalas išjungiamas rankiniu būdu.

Susijusi informacija

- Stabdymas koja (p. 420)
- Avarinių šviesų signalas (p. 149)
- Stabdžių žibintas (p. 148)

Stabdymo jėgos didinimas

Stabdžių jėgos didinimo sistema BAS („Brake Assist System“) padeda padidinti stabdymo jėgą stabdymo metu, taip sutrumpinant stabdymo kelią.

Sistema nustato vairuotojo stabdymo stilių ir prireikus padidina stabdymo jėgą. Stabdymo jėgą galima padidinti iki lygio, pasiekiamo įsijungiant sistemai ABS. Atleidus stabdžio pedalą, ši funkcija laikinai išsijungia.

PASTABA

Ijungus BAS, stabdžių pedalas nusileidžia šiek tiek žemiau nei įprastai. Spauskite (laikykite) stabdžių pedalą tiek, kiek reikia.

Atleidus stabdžių pedalą, stabdymas nutraukiamas.

Susijusi informacija

- Stabdymas koja (p. 420)

Automatinis stabdymas po susidūrimo

Susidūrus, kai suaktyvinami pirotechniniai saugos diržo įtempikliai ar saugos oro pagalvės, ar automobiliu partrenkus stambų gyvūną, automatiškai įjungiami automobilio stabdžiai. Šia funkcija apsaugoma nuo papildomo susidūrimo arba sumažinami jo padariniai.

Po rimtos avarijos kyla pavojus, kad automobilio nebebus galima valdyti. Siekiant išvengti galimo papildomo susidūrimo su kita transporto priemone ar kita kliūtimi arba sušvelninti jo padarinius, savaime suaktyvinama automatinio stabdymo sistema, kuri saugiai sustabdo automobilį.

Stabdymo metu įjungiami stabdžių žibintai ir avarinis signalas. Automobiliui sustojus, avarinis signalas lieka veikti toliau ir įjungiamas stovėjimo stabdys.

Jei stabdymo jėgos nepakanka, pvz., kyla pavojus, kad į sustojusį automobilį trenksis iš paskos važiuojančios transporto priemonės, vairuotojas gali perimti sistemos valdymą, nuspausdamas akceleratoriaus pedalą.

Funkcija daro prielaidą, kad stabdžių sistema po susidūrimo išliko sveika.

Taip pat žr. skirsnius „Rear Collision Warning“ ir „Blind Spot Information“.

Susijusi informacija

- Stabdymo funkcijos (p. 419)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 61)
- Saugos oro pagalvės (p. 65)
- Rear Collision Warning (p. 353)
- Blind Spot Information* (p. 354)

Stovėjimo stabdžiai

Stovėjimo stabdys neleidžia automobiliui nuriedėti iš stovimos padėties, mechanškai užrakinamas / užblokuodamas du ratus.



Stovėjimo stabdžio valdymo elementas įrengtas tuneliname valdymo pulte, tarp sėdynių.

Ijungiant elektra valdomą stovėjimo stabdį, gali pasigirsti silpnas elektrinio variklio ūžesys. Ūžesys gali būti girdimas ir stovėjimo stabdžių automatinės funkcijos tikrinimo metu.

Jeigu stovėjimo stabdis įjungiamas automobiliui nejudant, jis veikia tik galinius ratus. Jei stovėjimo stabdžiai įjungiami automobiliui judant, tuomet jie veikia kaip įprastiniai stabdžiai, t.y. stabdomi visi keturi ratai. Stabdymo funkcija pasikeičia į užpakalinių ratų, kai automobilis beveik sustoja.

Susijusi informacija

- Stabdymo funkcijos (p. 419)
- Stovėjimo stabdžio naudojimas (p. 423)
- Ką daryti įvykus stovėjimo stabdžio trikdžiai (p. 425)

Stovėjimo stabdžio naudojimas

Ijunkite stovėjimo stabdį, kad stovintis automobilis nenuriedėtų.

Stovėjimo stabdžio įjungimas



1. Patraukite valdymo elementą aukštyn.
 - > Įjungus stovėjimo stabdį, pradeda šviesti ženklas vairuotojo ekrane.
2. Patikrinkite, ar automobilis stovi.

Ženklas vairuotojo ekrane

Ženklas	Paaškinimas
	Šis ženklas šviečia įjungus stovėjimo stabdį. Jei ženklas mirksi, vadinasi, įvyko triktis. Perskaitykite pranešimą vairuotojo ekrane.

Automatinis įjungimas

Stovėjimo stabdys įjungiamas automatiškai:

- jei funkcija „Auto Hold“ (automatinio stabdymo stovėjimo metu) būna suaktyvinta ir automobilis stovi apie 5 minutes;
- kai važiuojant stačiu nuolydžiu parenkama pavarų dėžės padėtis **P**¹²;
- jei išjungiamas automobilis;

Avarinis stabdys

Avariniu atveju, automobiliui judant, stovėjimo stabdį galima įjungti patraukiant ir palaikant valdymo elementą. Atleidus valdymo elementą, stabdymo procedūra sustabdoma.

PASTABA

Suaktyvinus avarinio stabdymo funkciją važiuojant dideliu greičiu, pasigirsta signalas.

Stovėjimo stabdžio atleidimas



Rankinis atleidimas

1. Iki galo nuspauskite stabdžio pedalą.
2. Paspauskite valdymo elementą žemyn.
 - > Stovėjimo stabdys atsileidžia ir ženklas vairuotojo ekrane išsijungia.

Automatinis atleidimas

1. Saugos diržo prisisegimas.
2. Užveskite variklį.

3. Su automatine pavarų dėže:

Nustatykite pavarų dėžės padėtį **D** arba **R** ir nuspauskite greičio pedalą.

Su mechanine pavarų dėže:

Ijunkite tinkamą pavarą, atleiskite sankabos pedalą ir nuspauskite greičio pedalą.

- > Stovėjimo stabdys atsileidžia ir ženklas vairuotojo ekrane išsijungia.

Automobilio statymas nuolydyje

ĮSPĖJIMAS

Statydami nuolydyje, visada įjunkite stovėjimo stabdį. Vien įjungti pavarą arba automatinės transmisijos padėtį **P** neužtenka, kad automobilis visais atvejais būtų laikomas vietoje.

Jei automobilis pastatytas įkalnėje:

- Pasukite ratus **nuo** kelkraščio.
- Jei automobilis pastatytas nuokalnėje:
- Pasukite ratus **į** kelkraštį.

Vežant sunkius krovinius įkalnėn

Jei stovėjimo stabdžiai atleidžiami automatiškai, įkalnėn vežamas sunkus krovinys, pavyzdžiui, priekaba, gali imti riedėti atgal. Išvenkite šios situacijos, nuvažiuodami patraukę valdymo elementą aukšty. Kai variklis pasieks traukos jėgą, atleiskite svirtį.

¹² Taikoma automatinei pavarų dėžei.

Stovėjimo stabdžio nuostatos

Automatinio stovėjimo stabdžio aktyvinimo funkcija pasirenkama centriniame ekrane.

Automatinis aktyvinimas, kai automobilis išjungtas:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Stovėjimo stabdys ir pakaba** ir nuimkite žymą / pažymėkite funkciją **Automatiškai įjungti stovėjimo stabdį**.

Susijusi informacija

- Stovėjimo stabdžiai (p. 423)
- Ką daryti įvykus stovėjimo stabdžio trikdžiai (p. 425)
- automatinis stabdymas stovint; (p. 426)

Ką daryti įvykus stovėjimo stabdžio trikdžiai

Jei po kelių bandymų nepavyksta atleisti ar įjungti stovėjimo stabdžio, susisieki su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Jei mėginama važiuoti su įjungtu stovėjimo stabdžiu, pasigirsta įspėjamasis signalas.

Jei automobilį reikia pastatyti ir pašalinti galimą triktį, ratai turi būti atsukti kaip statant nuolydyje, o pavarų perjungiklis turi būti nustatytas į padėtį **P** (arba turi būti įjungta pirmoji pavana, jei pavarų dėžė mechaninė).

Žema akumuliatoriaus įtampa

Jei akumuliatoriaus įtampa per maža, stovėjimo stabdžio nei atleisti, nei įjungti negalima. Jei akumuliatoriaus įtampa per žema, prijunkite pagalbinį akumuliatorių.

Stabdžių trinkelų keitimas

Dėl elektrinio stovėjimo stabdžio konstrukcijos galinius stabdžių įdėklus reikia pakeisti autoservise. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Ženkla vairuotojo ekrane

Ženklas	Paaiškinimas
	Jei ženklas mirksi, vadinasi, įvyko triktis. Žr. pranešimą vairuotojo ekrane.
	Stabdžių sistemos gedimas. Žr. pranešimą vairuotojo ekrane.
	Informacinis pranešimas vairuotojo ekrane.

Pranešimų pavyzdžiai:

- **Stovėjimo stabdys Reikalinga tech. patikra**
- **Stovėjimo stabdys Sistema perkaito**
- **Stovėjimo stabdys Laikina nepasiekama**

Susijusi informacija

- Stabdymo funkcijos (p. 419)
- Stovėjimo stabdžio naudojimas (p. 423)
- Stovėjimo stabdžiai (p. 423)
- Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus (p. 402)

Pajudėjimo įkalnėje pagalba

Pajudėjimo įkalnėje pagalba „Hill Start Assist“ (HSA) neleidžia automobiliui riedėti atgal, kai pajudama įkalnėje. Važiuojant atbuline eiga įkalnėje, ji neleidžia automobiliui riedėti pirmyn.

Ši funkcija kelias sekundes palaiko slėgį stabdžių sistemoje, kol vairuotojas perkelia koją nuo stabdžių prie greičio pedalo.

Pagalbinio stabdymo funkcija automatiškai išjungama po kelių sekundžių arba vairuotojui nuspaudus greičio pedalą.

Pajudėjimo įkalnėje pagalba būna suaktyvinta net ir tada, kai išaktyvinama automatinio stabdymo stovint funkcija („Auto hold“).

Susijusi informacija

- Stabdymo funkcijos (p. 419)
- automatinis stabdymas stovint; (p. 426)

automatinis stabdymas stovint;

Automatinis stabdymas stovint (Auto Hold) – tai funkcija, leidžianti vairuotojui nukelti koją nuo stabdžių pedalo neprarandant stabdymo efekto, kai automobilis sustoja prie šviesoforo ar sankryžoje.

Veikimas

Sustojus automobiliui, stabdžiai įjungiami automatiškai. Automobiliui vietoje laikyti funkcija gali naudoti kojinių stabdį arba stovėjimo stabdį. Ji veikia bet kokiame nuolydyje. Vėl nuspaudus akceleratoriaus pedalą, stabdžiai atleidžiami.

Stabdymai iki visiško sustojimo nuokalnėje ar stačioje įkalnėje, prieš atleisdami stabdžių pedalą, ji truputį stipriau paspauskite įsitikinti, kad automobilis visiškai nerieda.

Jei automobiliui stovint vairuotojas užgesina variklį, įjungiamas stovėjimo stabdis.

Automatinis deaktyvinimas

Funkcija deaktyvinama automatiškai:

- kai atidaromos vairuotojo durės ir atsigauna mas vairuotojo saugos diržas;
- nustačius pavarų dėžės padėtį **N**¹³.

Automatinio stabdžio jungiklis



Aktyvius funkciją, mygtuke ima šviesti indikatorius.

Auto Hold galima suaktyvinti arba išaktyvinti, nurodant tuneliniam valdymo pulte esantį jungiklį. Funkcija lieka išaktyvinta, kol galiausiai vėl suaktyvinama.



Funkcija būna aktyvi ir laiko automobilį pagrindiniais stabdžiais (šviečia ženklas A). Norint deaktyvinti, reikia vienu metu nuspausti stabdžių pedalą ir mygtuką.

Išaktyvinus šią funkciją, pajudėjimo įkalnėje pagalba (HSA) išlieka aktyvi, kad, pradedant važiuoti į įkalnę, automobilis neimtų riedėti atgal.

¹³ Taikoma automatinei pavarų dėžei.

Ženkla vairuotojo ekrane

Ženklas	Paaiškinimas
	Ženklas ima šviesti, kai funkcija automobiliui vietoje laikyti naudoja pagrindinius stabdžius.
	Ženklas ima šviesti, kai funkcija automobiliui vietoje laikyti naudoja stovėjimo stabdį.

Susijusi informacija

- Stabdymo funkcijos (p. 419)
- Pajudėjimo įkalnėje pagalba (p. 426)

Brastos įveikimas

Brastos įveikimu laikomas važiavimas automobiliu per giliau ant kelio susidariusią balą. Per brastą reikia važiuoti itin atsargiai.

Automobiliu galima važiuoti per brastą, kurios gylis neviršija 25 cm, ne didesniu nei ėjimo greičiu. Ypač atsargiai reikia važiuoti per tekantį vandenį.

Per vandenį važiuokite lėtai ir nesustokite. Pravažinę vandenį, lėtai išminkite stabdžių pedalą ir patikrinkite, ar veikia visišką stabdymo funkcija. Pavyzdžiui, vanduo ir purvas gali sudrėkinti stabdžių antdėklus, todėl sulėtės stabdymo funkcija.

- Pervažiavus brastą ar purvyną, prireikus reikia nuvalyti elektrinio šildytuvo kontaktus ir priekabos jungiamąją movą.
- Nepalikite automobilio ilgą laiką vandenyje, kai šis semia jo slenksčius, nes gali sugesti elektros įranga.

! SVARBU

Į oro filtrą patekęs vanduo gali sugadinti variklį.

Esant didesniai kaip 25 cm gyliui, vanduo gali patekti į pavarų dėžę. Tai sumažina alyvos tepimo savybę ir trumpina sistemų eksploataavimo laiką.

Garantija neapima bet kurio komponento, variklio, pavarų dėžės, turbininio įkroviklio, diferencialo ar jo vidinių dalių pažeidimo, kurį sukėlė vanduo, hidrostatinis blokavimas ar alyvos trūkumas.

Jei variklis užgęsta vandenyje, nebandykite jo vėl užvesti; nuvilkite automobilį iš vandens į autoservisą. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Variklio gedimo rizika.

Susijusi informacija

- Vilkimas (p. 447)
- Automobilio techninė pagalba (p. 448)

Variklio ir pavaros sistemos perkaitimas

Ypatingomis sąlygomis, pvz., intensyviai važiuojant kalnuota vietoje ir esant karštam orui, kyla variklio ir pavaros sistemos perkaitimo pavojus, ypač – veikiant sunkų krovinį.

- Perkaitimo atveju variklio galia gali laikinai sumažėti.
- Esant itin aukštai oro temperatūrai, nuo automobilio priekinių grotelių nuimkite visas papildomas lempas.
- Jei temperatūra variklio aušinimo sistemoje tampa per aukšta, ima šviesti įspėjimo ženklas ir vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **Variklio temperatūra Aukšta temperatūra. Saugiai sustokite.** Sustokite saugioje vietoje ir leiskite varikliui kelias minutes veikti laisvąja eiga, kol jis atvės.
- Jei pasirodo pranešimas **Variklio temperatūra Aukšta temperatūra. Išjunkite variklį arba Variklio auš. skystis Žemas lygis. Išjunkite variklį**, sustabdykite automobilį ir išjunkite variklį.
- Pavarų dėžės perkaitimo atveju bus pasirinkta kita pavarų perjungimo programa. Be to, suaktyvinama įdiegta apsauginė funkcija, kuri be viso kito uždega įspėjamąjį signalą ir vairuotojo ekrane parodo pranešimą **Transmisija šiltaSumažinkite greitį, kad sumažėtų temperatūra arba Transmisija karštaSaugiai sustokite ir palaukite, kol**

atvės. Vadovaukitės pateiktomis rekomendacijomis ir sumažinkite greitį arba saugiai sustabdykite automobilį bei kelias minutes leiskite varikliui veikti laisvąja eiga, kad pavarų dėžė atvėstų.

- Jei automobilis perkaista, laikinai gali būti automatiškai išjungta oro kondicionavimo sistema.
- Jei automobiliu važiuojama sunkiomis sąlygomis, sustoję iš karto neišjunkite variklio.



PASTABA

Varikliui užgesus variklio aušinimo ventiliatorius kurį laiką dar gali veikti.

Ženkla vairuotojo ekrane

Ženklas	Paiškinimas
	Aukšta variklio temperatūra. Įvykdysite pateiktą rekomendaciją.
	Žemas lygis, aušinimo skystis. Įvykdysite pateiktą rekomendaciją.
	Pavarų dėžė karšta / perkaitusi / atvėsinta. Įvykdysite pateiktą rekomendaciją.

Susijusi informacija

- Priekabos vilkimas ypatingomis sąlygomis (p. 444)
- Pasiruošimas ilgai kelionei (p. 429)

Starterio akumulatoriaus perkrovimas

Kiekviena automobilio elektra valdoma funkcija tam tikru lygiu apkrauna akumuliatorių. Jei automobilis išjungtas, patartina nelaikyti įjungtos uždegimo padėties II. Vietoj to naudokite I uždegimo padėtį, nes taip sueikvojama mažiau galios.

Taip pat atmintkite, kad įvairūs elektra maitinami priedai taip pat apkrauna automobilio elektros sistemą. Kai automobilis išjungtas, nenaudokite daug elektros energijos vartojančių funkcijų. Tokių funkcijų pavyzdžiai:

- salono ventiliatorius
- priekiniai žibintai
- priekinio stiklo valytuvai
- garso sistema (veikianti dideliu garsu).

Jei starterio akumulatoriaus įtampa žema, vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **12 V akumulatorius Žem. įkr. lygis, bus greitai jį. energijos taup. režim..** Tokiu atveju energijos taupymo sistema atjungia tam tikras funkcijas, taip pat – sumažina maitinimą tokioms funkcijoms kaip salono ventiliatorius ir (arba) garso sistema.

- Šiuo atveju reikia įkrauti akumuliatorių, paleidžiant automobilį ir leidžiant jam paveikti bent 15 minučių. Starterio akumuliatorius veiksmingiau įkraunamas važiuojant nei varikliui veikiant laisvosiomis apsukomis, kai automobilis stovi.

Susijusi informacija

- Uždegimo padėtys (p. 399)
- Akumuliatorius (p. 550)

Pasiruošimas ilgai kelionei

Prieš leidžiantis į atostogas ar kitą tolimą kelionę, svarbu itin atidžiai patikrinti automobilio funkcijas ir įrangą.

Patikrinkite, ar:

- variklis veikia gerai ir nenaudoja daugiau degalų nei įprasta;
- nėra nuotėkių (degalų, alyvos ir kitų skysčių);
- šviečia visos lempučių;
- padangų protektorius pakankamo gylio, jos gerai pripūstos;
- automobilyje yra trikampis įspėjamasis ženklas ir gero matomumo liemenė (kai kuriose šalyse juos turėti reikalauja įstatymai);
- valytuvų šluotelės yra geros būklės.

Susijusi informacija

- Degalų sąnaudos ir CO2 išmetamas kiekis (p. 593)
- Patikrinkite slėgį padangose (p. 502)
- Ploviklio įpylimas (p. 549)
- Važiavimas žiemą (p. 430)
- Taupus važiavimas (p. 438)
- Automobilio modemo nuostatos* (p. 485)
- Krovimas (p. 233)
- Pilot Assist* (p. 317)
- Greičio ribotuvas* (p. 287)



- Greičio kameros informacija* (p. 363)
- Važiavimas su priekaba (p. 442)
- Brastos įveikimas (p. 427)
- Signalizacija* (p. 270)
- Lygio kontrolė* ir amortizavimas (p. 418)
- Trikampis avarinis ženklas (p. 519)
- Avarinis pradurtos padangos remonto rinkinys (p. 508)
- Atsarginis ratas* (p. 516)

Važiavimas žiemą

Žiemos sezonu svarbu vykdyti tam tikras automobilio patikras, siekiant užtikrinti, kad juo būtų galima saugiai važiuoti.

Prieš prasidedant šaltajam metų laikui, patikrinkite šiuos parametrus:

- Variklio aušinimo skystyje turi būti 50% glikolio. Šis mišinys apsaugo variklį nuo šalčio erozijos iki maždaug -35 °C. Kad aušinimo skystis nekenktų varikliui, negalima maišyti skirtingų tipų glikolio.
- Kuro bakas turi būti kuo pilnesnis, siekiant išvengti kuro garų kondensavimosi.
- Variklio alyvos klampumas yra svarbus parametras. Mažesnio klampumo (skystesnės) alyvos padeda lengviau užvesti variklį, esant šaltam orui, taip pat mažina kuro sąnaudas, kol variklis yra neįkaitęs. Išsamiau apie tinkamą alyvą skaitykite skirsnyje „Variklio alyvai nepalankios vairavimo sąlygos“.

SVARBU

Intensyviai važiavimui arba esant aukštai oro temperatūrai žemos klampos alyva netinka.

- Būtina patikrinti starterio akumulatoriaus būklę ir įkrovos lygį. Esant žemai temperatūrai, akumulatoriaus apkraunamas labiau ir sumažėja jo talpa.

rai, akumulatoriaus apkraunamas labiau ir sumažėja jo talpa.

- Naudokite tik specialų langų ploviklį su anti-frizu, kad ploviklio bakelyje nesusidarytų ledas.

Važiavimas, esant slidžiai kelio dangai

Jei yra galimybė, kad ant kelio dangos bus sniego arba ledo, siekiant užtikrinti veiksmingą ratų sukibimą su kelio danga, „Volvo“ rekomenduoja sumontuoti žieminės padangas ant visų ratų.

PASTABA

Tam tikrose šalyse naudoti žieminės padangas reikalauja įstatymai. Kai kuriose šalyse dygliuotos padangos yra draudžiamos.

Rekomenduojame pasimokyti važiuoti slidžia kelio danga esant kontroliuojamoms sąlygoms tam, kad žinotumėte vairavimo specifiką.

Susijusi informacija

- Kaip papildyti aušinimo skysčio atsargas (p. 537)
- Variklio alyvai nepalankios vairavimo sąlygos (p. 589)
- Akumulatorius (p. 550)
- Žieminės padangos (p. 517)
- Ploviklio įpylimas (p. 549)
- Valytuvo šluotelės keitimas (p. 547)

- Stovėjimo klimatas* (p. 213)
- Langų ir šoninių veidrodėlių atitirpinimo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 201)
- Važiavimo režimai* (p. 414)
- Stabdymas koja (p. 420)
- Visų ratų pavara* (p. 419)
- elektroninė stabilumo kontrolė (p. 283)

Degalų bako atlanko atidarymas / uždarymas ir degalų įpylimas

Degalų bakas aprūpintas degalų pildytuvu be dangtelio.

Degalų bako atlanko atidarymas / uždarymas

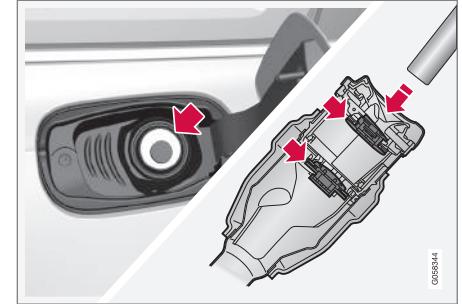
Norint atidaryti degalų bako atlangą, automobilis turi būti atrakinamas.



Vairuotojo ekrane rodyklė šalia bako ženklo nurodo, kurioje automobilio pusėje yra degalų bako atlangas.

1. Švelniai paspausdami degalų bako atlanko galinę dalį, jį atidarykite.
2. Baigę pilti degalus, švelniai paspausdami uždarykite atlangą.

Degalų bako pildymas degalinėje



Degalai pilami pagal tokią procedūrą:

1. Atidarykite degalų bako atlangą.
2. Pasirinkite degalus, tinkamus naudoti automobilyje pagal identifikatorių¹⁴ degalų bako atlanko vidinėje dalyje. Žr. informaciją apie aprobuotus degalus ir identifikatorius atitinkamuose skirsniuose „Benzinas“ ir „Dyzelinas“.

Informacijos apie automobilius su „Bi-Fuel“[™] varikliais pateikiama ir skirsnyje „Automobilių dujų pylimas“.

¹⁴ Identifikatorius (pagal CEN standartą prEN16942) įrengtas degalų bako atlanko vidinėje dalyje ir greitai (dviejų metų laikotarpyje) bus ant atitinkamų degalų siurblių ir jų antgalių visose Europos degalinėse.

3. Įkiškite degalų pistoletą į degalų pildytuvo angą. Įpylimo kaklelyje yra du atidarymo dangteliai. Degalų pistoletą reikia prastumti pro abu dangtelius: tik tada galima pilti degalus.
4. Neperpildykite bako: pilkite, kol pirmą kartą išsijungs degalų pistoletas.
 - > Bakas pilnas.

i PASTABA

Karštu oru perteklinis kuras rezervuare gali persipilti per kraštus.

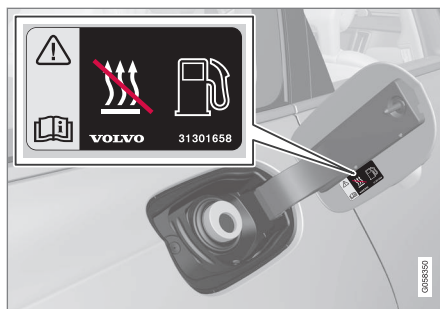
Pildymas iš degalų kanistro¹⁵

Pildami degalus iš degalų bakelio, naudokite piltuvėlį, kuris yra po bagažinės grindų liuku.

1. Atidarykite degalų bako atlangą.
2. Įkiškite piltuvą į degalų pildytuvo angą. Įpylimo kaklelyje yra du atidarymo dangteliai. Piltuvo kaklelį reikia prastumti pro abu dangtelius: tik tada galima pilti degalus.

Lipdukas

Automobiliui esant degalinėje, niekada nenaudokite automobilio degalus naudojančio šildytuvo funkciją.



Etiketė ant degalų bako atlango vidinės pusės

Susijusi informacija

- Degalų tvarkymas (p. 434)
- Benzinas (p. 434)
- Dyzelinas (p. 435)
- Kaip įpilti automobilinių dujų* (p. 432)

Kaip įpilti automobilinių dujų*

Automobilinių dujų (CNG – „Compressed Natural Gas“) pylimas į automobilius su „Bi-Fuel“ varikliais.

Pildymas



Pilkite automobilines dujas pro dujų nipelį, įrengtą po degalų bako atlangu.

1. Atidarykite degalų bako atlangą ir nuimkite dujų nipelio apsauginį dangtelį.
2. Pristumkite antgalį prie dujų nipelio ir įsitinkite, kad žarnos antgalis yra pritvirtintas pasukdami antgalio rankeną pusę apsisukimo.
3. Tada kelias sekundes palaikykite nuspaustą dujų siurblio paleidimo mygtuką.
 - > Bakas prisipildo per kelias minutes.

¹⁵ Taikoma tik automobiliams su dyzeliniu varikliu.

4. Nuimkite antgalį, pasukdami jo rankeną pusę apsisukimo priešinga kryptimi.
5. Sumontuokite apsauginį nipelio dangtelį ir uždarykite degalų bako atlangą.

Automobilių dujų identifikatorius

Identifikatorius¹⁶ pateikiamas degalų bako atlanko vidinėje dalyje; greitai (per dvejus metus) jis bus ant atitinkamų degalų siurblių ir jų antgalių visose Europos degalinėse.



Šis identifikatorius taikomas CNG (SGD) Europos teritorijoje. Automobilių dujas su šiuo identifikatoriumi galima naudoti automobiliuose su „Bi-Fuel“ varikliais.

Dujų automobiliams degalinės



Automobilių dujas siūlančių degalinių kelio ženklas.

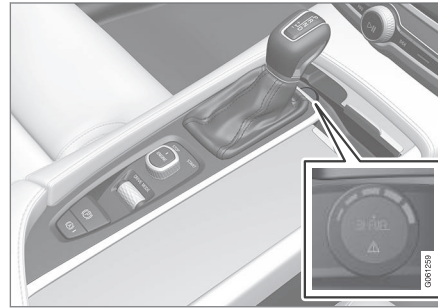
Susijusi informacija

- Dujinio režimo mygtukas* (p. 433)
- Automobilių dujų matuoklis* (p. 104)

Dujinio režimo mygtukas*

Automobilyje su „Bi-Fuel“ varikliu yra mygtukas, kuriuo galima įjungti dujų režimą (CNG – „Compressed Natural Gas“) arba benzino režimą.

Valdymas



Nuspauskite mygtuką, norėdami perjungti iš dujų į benzino režimą ir atvirkščiai.

Perjungus bagažinėje pasigirsta trekštelėjimo garsas. Tai normalu: garsas kyla atsidarius bako vožtuvui.

Mygtukas turi dvi padėtis:

- **BI-FUEL** užsidega žalia lemputė: automobilis varomas dujomis automobiliams
- **BI-FUEL** užsidega gintaro spalvos lemputė: automobilis varomas benzinu (užgęsta automobilių dujų matuoklio lemputė).

Automobilis visada pradeda važiuoti benzino režimu, jeigu pasirenkamas dujų režimas. Varikliui užsivedus sistema automatiškai persijungia į dujų režimą, dažniausiai per kelias sekundes nuo šiltojo užvedimo.

Pradėjus važiuoti šaltu varikliu ilgiau trunka sistemos persijungti į dujų režimą, siekiant užtikrinti mažiausią įmanomą išmetamų kiekių.

Įspėjamoji lemputė

Jeigu užsidega mygtuko įspėjamoji lemputė ir (arba) pasigirsta pasikartojantis garso signalas, reikia vykti į autoservisą. Patvirtinkite įspėjimą nuspausdami mygtuką ir apsilankykite artimiausiam autoservise. Rekomenduojama susisiekti su įgaliotuju „Volvo“ autoservisu.

Susijusi informacija

- Kaip įpilti automobilių dujų* (p. 432)
- Automobilių dujų matuoklis* (p. 104)

¹⁶ Pagal CEN standartą prEN16942.

Degalų tvarkymas

Nenaudokite prastesnės kokybės kuro nei rekomenduojama „Volvo“, nes tai neigiamai veikia variklio galią ir kuro sąnaudas.

ĮSPĖJIMAS

Venkite kvėpuoti kuro garais ir saugokitės, kad jo pusių nepatektų į akis.

Patekus į akis kuro, reikia išsiimti kontaktinius lęšius (jei jie įdėti) ir gausiai skalauti akis vandeniu bent 15 minučių. Tada reikia kreiptis į gydytoją.

Jokiu būdu neprarykite kuro. Kuras (benzinas, bioetanolis ir jo mišiniai su dyzelinu) yra itin nuodingas, jo prarijus galima sukelti negrįžtamų pažeidimų arba netgi nusinuodyti. Prarijus kuro būtina nedelsiant kreiptis į gydytoją.

ĮSPĖJIMAS

Ant žemės išsipylęs kuras gali užsidegti.

Išjunkite kuru varomą šildytuvą, prieš pradėdami pilti degalus.

Pilant degalus mobilusis telefonas turi būti išjungtas. Skambinimo signalas gali sukelti kibirkščių ir uždegti benzino garus; tai gali sukelti gaisrą ir sužaloti.

SVARBU

Įvairių degalų tipų mišiniai arba „Volvo“ nerekomenduojami degalai nėra įtraukti į „Volvo“ garantiją ir jokias papildančias paslaugų teikimo sutartis; tai taikoma visiems varikliams.

PASTABA

Ekstremalios oro sąlygos, prikabinata priekaba, didelis aukštis bei kuro kokybė – tai veiksniai, turintys įtakos automobilio veikimui.

Susijusi informacija

- Benzinas (p. 434)
- Dyzelinas (p. 435)
- Degalų bako atlanko atidarymas / uždarymas ir degalų įpylimas (p. 431)
- Taupus važiavimas (p. 438)

Benzinas

Benzinas – tai tam tikro tipo degalai, skirti automobiliams su benzininiu varikliu.

Pilkite benziną tik gerai žinomose degalinėse. Niekada nepilkite degalų, jei abejojate jų kokybe. Benzinas turi atitikti EN 228 normą.

Benzino identifikatorius

Identifikatorius¹⁷ pateikiamas degalų bako atlanko vidinėje dalyje; greitai (per dvejus metus) jis bus ant atitinkamų degalų siurblių ir jų antgalių visose Europos degalinėse.

Šie identifikatoriai taikomi dabartiniais standartiniams degalams Europos teritorijoje. Automobiliuose su benzininiais varikliais galima naudoti tokius identifikatoriais pažymėtą benziną:



E5 – tai benzinai, kuriame gali būti iki 2,7 % deguonies ir iki 5 % tūrio etanolio.



E10 – tai benzinai, kuriame gali būti iki 3,7 % deguonies ir iki 10 % tūrio etanolio.

¹⁷ Pagal CEN standartą prEN16942.

! SVARBU

- Leidžiama naudoti degalus, kurių sudėtyje yra iki 10 proc. tūrio etanolio.
- Kaip tinkamas naudoti patvirtintas benzinai EN 228 E10 (iki 10 proc. tūrio etanolio).
- Negalima naudoti etanolio mišinio, kuriame yra daugiau nei E10 (maks. 10 proc. tūrio) etanolio, pvz., negalima naudoti E85.

Oktaninis skaičius

- 95 RON oktaninio skaičiaus benzinai gali būti naudojami įprastinėmis sąlygomis.
- 98 RON oktaninio skaičiaus benzinai rekomenduojami siekiant maksimalaus variklio našumo ir minimalių degalų sąnaudų.

Jei automobilis eksploatuojamas aukštesnėje nei +38 °C temperatūroje, patariama naudoti kuo aukštesnio oktaninio skaičiaus kūrą, kad variklis dirbtų kuo veiksmingiau ir taupiau.

! SVARBU

- Naudokite tik bešvinį benziną, kad nepažeistumėte katalizatoriaus.
- Negalima naudoti degalų su metalo priedais.
- Nenaudokite jokių kitų priedų, kurių „Volvo“ nerekomenduoja.

Susijusi informacija

- Degalų tvarkymas (p. 434)
- Degalų bako atlanko atidarymas / uždarymas ir degalų įpylimas (p. 431)

Dyzelinas

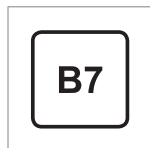
Dyzelinas – tai tam tikro tipo degalai, skirti automobiliams su dyzeliniu varikliu.

Naudokite tik patikimų gamintojų gaminamą dyzeliną. Niekada nepilkite degalų, jei abejojate jų kokybe. Dyzelinas turi atitikti EN 590 arba SS 155435 standartus. Dyzeliniai varikliai jautrūs degaluose esantiems teršalams, pvz., per dideliams sieros ir metalų dalelių kiekiui.

« Identifikatorius

Identifikatorius¹⁸ pateikiamas degalų bako atlanko vidinėje dalyje; greitai (per dvejus metus) jis bus ant atitinkamų degalų siurblių ir jų antgalių visose Europos degalinėse.

Šis identifikatorius taikomas dabartiniais standartiniams degalams Europos teritorijoje. Automobiliuose su dyzeliniais varikliais galima naudoti tokiais identifikatoriais pažymėtą dyzeliną:



B7 – tai **dyzelinas**, kuriame yra iki 7 % tūrio riebiųjų rūgščių metilo esterio (FAME).

Esant žemai temperatūrai (iki 0 °C), dyzeline gali susidaryti parafino nuosėdų, todėl variklį užvesti gali būti nelengva. Parduodamų degalų savybės turi atitikti sezoną ir klimato juostą. Vis dėlto, jei lauke itin šalta, degalai seni arba pervažiuojama iš vienos klimato juostos į kitą, gali iškristi parafino nuosėdų.

Jeigu kuro bakas pakankamai užpildytas, sumažėja kondensacijos bako pavojus.

Pripildydami kuro, patikrinkite, ar aplink filtro siurblių esanti sritis yra švari. Venkite kuro išsilie-

jimo ant dažyto paviršiaus. Išsiliejusį kurą valykite vandeniu su plovimo priemone.

! SVARBU

Dyzelinas turi:

- atitikti EN 590 ir SS 155435 standartus
- turėti sieros kiekį, neviršijantį 10 mg/kg
- turėti daugiausiai 7 % tūrio FAME¹⁹ (B7).

! SVARBU

Dyzelino tipai, kurių naudoti nerekomenduojama:

- Specialūs priedai
- Jūrinis dyzelinas
- Šildymo alyva
- FAME²⁰ ir augalinis aliejus.

Šis kuras neatitinka „Volvo“ rekomendacijų, spartina dėvėjimąsi ir didina žalos varikliui riziką. Visa tai pagal „Volvo“ garantiją nekompensuojama.

Susijusi informacija

- Tuščias bakas ir dyzelinis variklis (p. 436)
- Dyzelino dalelių filtras (p. 437)

Tuščias bakas ir dyzelinis variklis

Jei variklis sustojo pritrūkus degalų, degalų sistema turi keletą sekundžių atlikti patikrinimą.

Užvedę variklį po to, kai pripylėte degalų baką dyzelino, atlikite šiuos veiksmus:

1. Nuotolinio valdymo raktelis turi būti automobilyje.
2. Nustatykite automobilio uždegimo padėtį II – pasukite užvedimo rankenėlę į **START**, nespausdami stabdžių pedalo, ir palaikykite ją **START** padėtyje maždaug 4 sekundes. Po to atleiskite rankenėlę, kuri automatiškai grįžta į pradinę padėtį.
3. Palaukite maždaug vieną minutę.
4. Norėdami užvesti variklį: Paspauskite stabdžių pedalą ir pasukite užvedimo rankenėlę vėl į **START**.

i PASTABA

Prieš pilant kurą, kai yra jo stygius:

- Pastatykite automobilį ant kaip įmanoma plokštesnio ir lygesnio pagrindo, nes jei automobilis bus pakrypęs, kyla oro kišenų susidarymo kuro linijoje rizika.

¹⁸ CEN standartas prEN16942.

¹⁹ Riebiosios rūgšties metilo esteris

²⁰ Leidžiama naudoti dyzeliną, kurio sudėtyje yra iki 7 % tūrio FAME (B7).

Ką reikia prisiminti pilant degalus iš kanistro

Pildami degalus iš kanistro, naudokite piltuvėlį, kuris yra po bagažinės grindų dangčiu. Būtinai gerai įstatykite piltuvo vamzdį į bako kaklelį. Bako kaklelyje įrengtas atidaromas dangtelis: prieš pradedant pildyti baką piltuvu, reikia piltuvo vamzdžiui atidaryti tą dangtelį.

Susijusi informacija

- Dizelinas (p. 435)
- Degalų sąnaudos ir CO₂ išmetamas kiekis (p. 593)

Dyzelino dalelių filtras

Automobiliai su dyzeliniu varikliu turi dalelių filtrą, kuris užtikrina efektyvesnę emisijos kontrolę.

Automobiliui važiuojant, šiame filtre surenkamos išmetamosiose dujose esančios smulkios kietosios dalelės. Po to pradedamas vadinamasis „regeneravimo“ ciklas, kai surinktos dalelės sudeginamos ir filtras ištuštinamas. Tam būtina, kad variklis pasiektų įprastinę darbinę temperatūrą.

Dalelių filtro regeneracija vyksta automatiškai ir paprastai trunka 10–20 minučių. Važiuojant nedideliu vidutiniu greičiu, ji gali trukti šiek tiek ilgiau. Regeneracijos metu gali šiek tiek padidėti degalų sąnaudos.

Regeneravimas esant šaltas orui

Jei automobiliu dažnai važiuojami tik trumpi atstumai esant šaltam orui, tuomet variklis neįkaista iki įprastinės darbinės temperatūros. Tai reiškia, kad dyzelino suodžių dalelių filtras neregeneruojamas ir neištuštinamas.

Filtrui maždaug 80 % užsipildžius dalelėmis, vairuotojo ekrane ima šviesti geltonas įspėjamasis trikampis bei pasirodo pranešimas **Suodžių filtras pilnas Žr. savininko vadovą**.

Tokiu atveju pradėkite filtro atnaujinimo procesą, važiuodami tol, kol variklis įšils iki įprastinės darbinės temperatūros, pageidautina pagrindiniu keliu ar greitkelio. Tada automobiliu reikia pavažiuoti dar 20 minučių.

PASTABA

Regeneracijos metu galimi tokie reiškiniai:

- laikinai gali pasijusti nežymus variklio galios sumažėjimas
- gali laikinai padidėti degalų sąnaudos
- gali būti juntamas degėsių kvapas.

Pasibaigus filtro regeneravimui, įspėjamasis tekstas išsijungia automatiškai.

Kai lauke šalta, įjunkite stovėjimo šildytuvą*, kad variklis greičiau įkaistų iki įprastos darbinės temperatūros.

SVARBU

Jei filtras prisipildė dalelių, tai gali apsunkinti variklio užvedimą, o filtras neveiks. Gali tekti pakeisti filtrą.

Susijusi informacija

- Dizelinas (p. 435)

Taupus važiavimas

Važiuoti ekonomiškai ir ekologiškai reiškia važiuoti sklandžiai, numatant būsimą situaciją kelyje, važiavimo stilių bei važiavimo greitį pritaikant prie esamos situacijos.

- Siekdami sumažinti degalų sąnaudas, aktyvinkite važiavimo režimą ECO.
- Pasinaudokite Eco Coast²¹ laisvojo riedėjimo funkcija – ilgiau nebestabdoma varikliu ir automobilio kinetinė energija gali būti naudojama laisvai toliau nuriedėti
- Važiukite aukščiausia įmanoma pava²² (priklausomai nuo esamų eismo ir kelio sąlygų). Kuo mažesnės variklio apskukos, tuo mažesnės kuro sąnaudos. Naudokitės pavarų perjungimo indikatoriumi.
- Norėdami sumažinti stabdymą, važiuokite pastoviu greičiu ir išlaikykite tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir objektų.
- Kuo didesnis greitis, tuo didesnės degalų sąnaudos: kartu su greičiu didėja vėjo pasipriešinimas.
- Neleiskite varikliui laisvomis apskukomis šilti iki darbinės temperatūros: kaip įmanoma greičiau duokite jam nedidelę apkrovą, nes šaltas variklis vartoja daugiau kuro nei šiltas.
- Padangose palaikykite tinkamą oro slėgį ir reguliariai jį tikrinkite. Siekiant geriausių

rezultatų, rekomenduojama rinktis ECO slėgį padangose.

- Nuo padangų pasirinkimo gali priklausyti degalų sąnaudos: patarimo, kokios padangos tinkamos, kreipkitės į atstovą.
- Nesivežiokite nereikalingų daiktų: kuo didesnė apkrova, tuo didesnės sąnaudos.
- Stabdykite varikliu, jei tai nekelia pavojaus kitiems eismo dalyviams.
- Stogo krovinys ir stogo bagažinė didina vėjo pasipriešinimą, todėl didėja sąnaudos. Jei nenaudojate stogo bagažinės laikiklio, nuimkite juos.
- Stenkitės nevažiuoti su atidarytais langais.

ĮSPĖJIMAS

Važiuodami (pvz., nuokalne) niekada neišjungkite variklio, nes taip išsijungs svarbios sistemos, pvz., vairo ir stabdžių stiprintuvai.

Susijusi informacija

- Važiavimas ECO (p. 416)
- Aprobutoas slėgis padangose (p. 599)
- Degalų sąnaudos ir CO₂ išmetamas kiekis (p. 593)
- Drive-E – didesnis važiavimo malonumas (p. 26)

Vilkimo rėmas*

Automobilyje papildomai gali būti įrengtas vilkimo rėmas, kuriuo naudojantis galima iš paskos vilti, pvz., priekabą.

Automobilyje gali būti įrengta įvairių vilkimo rėmų. Dėl papildomos informacijos susisieki su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu.

Informacijos apie vilkimo pajėgumą ir vilkimo rutulio apkrovą rasite skirsnyje „Vilkimo pajėgumas ir vilkimo rutulio apkrova“.

SVARBU

Išjungus variklį, gali būti automatiškai išjungtas nuolatinės srovės maitinimas iš akumuliatoriaus į priekabos jungtį, kad neišsektų akumuliatorius.

SVARBU

Siekiant išvengti susidėvėjimo, vilkimo kablį reikia reguliariai valyti ir tepti.

²¹ Žr. skirsnį „Važiavimo režimas ECO“.

²² Taisoma perjungiant pavaras rankiniu būdu.

i PASTABA

Naudojant prikabinimo įtaisą su vibracijos slopintuvu, vilkimo kablo tepti negalima.

Tai taikoma ir tuo atveju, jei tvirtinamas dviračių laikiklis yra užspaudžiamas ant vilkimo kablo.

i PASTABA

Jei automobilyje įrengtas vilkimo rėmas, vilkimo ašos galinio montavimo taško nėra.

Susijusi informacija

- Važiavimas su priekaba (p. 442)
- Velkamas svoris ir vilkimo kablo apkrova (p. 584)
- Priekabos stabilumo pagalba* (p. 444)
- Vilkimo rėmo techniniai duomenys* (p. 441)
- Ištraukiamas / įtraukiamas vilkimo rėmai* (p. 439)

Ištraukiamas / įtraukiamas vilkimo rėmai*

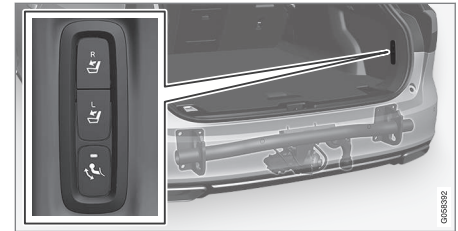
Ištraukiamas / įtraukiamas vilkimo užkabinimas visada lengvai pasiekiamas; kai reikia, jį paprasta ištraukti arba įtraukti. Įtrauktoje padėtyje vilkimo užkabinimas yra visiškai paslėptas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Atidžiai laikykitės vilkimo rėmo ištraukimo ir iššęsimo instrukcijų.

Vilkimo užkabinimo ištraukimas**⚠ ĮSPĖJIMAS**

Vilkimo rėmo iššęsimo metu venkite stovėti šalia bamperio vidurio, automobilio gale.



1. Atidarykite bagažinės dangtį. Vilkimo kablo išštūmimo / įtraukimo mygtukas yra bagažinės galinėje dalyje, dešinėje pusėje. Jei mygtuke nuolat šviečia oranžinė indikatoriaus lemputė, vadinasi, išštūmimo funkcija yra aktyvi.



2. Paspauskite ir atleiskite mygtuką: jei mygtukas bus laikomas paspaustas per ilgai, kablys gali neišlįsti.
 - > Vilkimo kablys ištraukiamas laukan ir žemyn, į atrakintąją padėtį, o indikatoriaus lemputė ima mirksėti oranžine spalva.

ĮSPĖJIMAS

Jei priekaba prijungta prie vilkimo rėmo, nespauskite išėjimo / sutraukimo mygtuko.

PASTABA

Prieš perstumiant į užrakintą padėtį vilkimo kablys turi užbaigti ištraukimo procedūrą. Ši procedūra gali trukti kelias sekundes. Jei vilkimo kablys nebus fiksuotas užrakintoje padėtyje, palaukite kelias sekundes ir bandykite vėl.



3. Perstumkite vilkimo kablį į galinę padėtį, kurioje jis užfiksuojamas vietoje ir indikatoriaus lemputė ima nuolat šviesti oranžine spalva.
 - > Dabar vilkimo kablys paruoštas naudoti.

ĮSPĖJIMAS

Įsitikinkite, kad priekabos saugos laidas pritvirtintas tam skirtame laikiklyje.

PASTABA

Po kiek laiko suaktyvinamas energijos taupymo režimas ir indikatoriaus lemputė išsijungia. Sistema pakartotinai suaktyvinama uždarant ir atidarant bagažinės dangtį. Tai taikoma įtraukiant arba išėšiant vilkimo rėmą.

Jei automobilio sistema aptinka, kad prie priekabos lizdo prijungta jungtis, posūkiu indikatoriaus lemputė nustoja nuolat šviesti.

Vilkimo užkabinimo įtraukimas

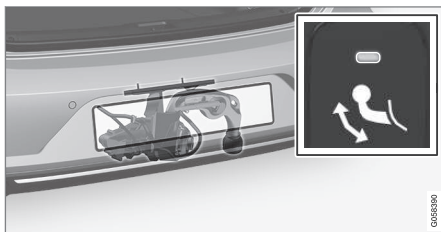
SVARBU

Ištraukdami vilkimo rėmą, užtikrinkite, kad maitinimo lizde nebūtų sumontuotas kištukas arba adapteris.

1. Atidarykite bagažinės dangtį. Paspauskite ir atleiskite mygtuką, esantį bagažinės galinėje dalyje, dešiniajame skyde. Jei mygtukas bus laikomas paspaustas per ilgai, kablys gali neisitraukti.
 - > Vilkimo rėmas automatiškai nuleidžiamas į atrakintą padėtį, o indikatoriaus lemputė mygtuke ima mirksėti oranžine spalva.



2. Norėdami užfiksuoti vilkimo rėmą, pastumkite jį atgal į įtrauktą padėtį, kurioje jis užfiksuojamas.
- > Tinkamai įtraukus vilkimo rėmą, indikatoriaus lemputė ima nepertraukiamai šviesti.

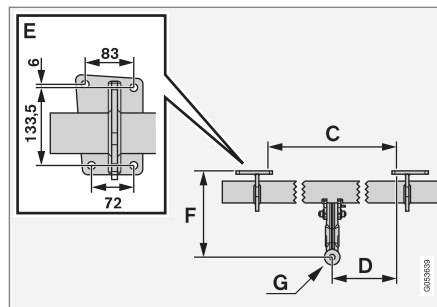
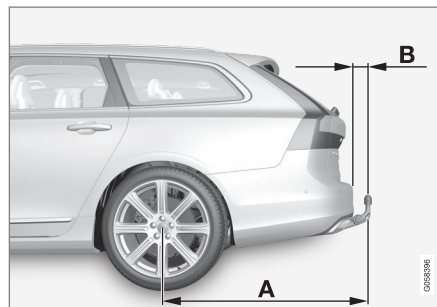


Susijusi informacija

- Vilkimo rėmas* (p. 438)
- Vilkimo rėmo techniniai duomenys* (p. 441)

Vilkimo rėmo techniniai duomenys*

Vilkimo rėmo matmenys ir tvirtinimo taškai.



Matmenys, tvirtinimo taškai (mm)

A	1229
B	111,8

Matmenys, tvirtinimo taškai (mm)

C	875
D	437,5
E	Žr. pirmiau pateiktą iliustraciją
F	310,5
G	Jungiamojo rutulio centras

Susijusi informacija

- Vilkimo rėmas* (p. 438)

Važiavimas su priekaba

Prieš važiuojant su priekaba, reikia apmąstyti daug svarbių dalykų, pvz., vilkimo rėmą, priekabą ir krovinių paskirstymą priekaboje.

Krovumas priklauso nuo automobilio gynosios masės. Bendras keleivių ir priedų, pvz., vilkimo kablo, svoris tokiu pačiu dydžiu sumažina automobilio krovumą.

Automobilis turi reikiamą įrangą priekabai vilkti.

- Prie automobilio tvirtinamo rėmo tinkamumas turi būti patvirtintas.
- Krovinių priekaboje paskirstykite taip, kad automobilio vilkimo rėmo apkrova neviršytų nurodytos maksimalios kablo apkrovos. Vilkimo kablo apkrova skaičiuojama kaip automobilio krovumo dalis.
- Vežant maksimalų leistiną svorį, papildomai pripūskite padangas iki rekomenduojamo slėgio. Papildomos informacijos apie slėgį padangose rasite skirsnyje „Patvirtintas slėgis padangose“.
- Važiuojant su priekaba, variklis apkraunamas daugiau nei įprastai.
- Nevilkite sunkių priekabų, kol automobilis yra visiškai naujas. Palaukite kol automobiliu bus nuvažiuota bent 1 000 km.
- Važiuojant su priekaba ilgomis ir stačiomis nuokalnėmis, stabdžiai apkraunami žymiai labiau nei įprastai. Važiuodami tokiomis sąly-

gomis, perjunkite pavarą į vienu laipsniu žemesnę ir sulėtinkite greitį.

- Laikykites leistinam greičiui ir svoriui galiojančių reikalavimų.
- Jei važiuojate su priekaba į ilgą stačią įkalnę, važiuokite lėtai.
- Didžiausias priekabos svoris pateiktas tik esant aukščiui virš jūros lygio iki 1 000 metrų. Esant aukščiau virš jūros lygio variklio galia ir tuo pačiu automobilio galimybė lipti mažėja dėl sumažėjusio oro tankio; taigi, reikia sumažinti didžiausią priekabos svorį. Kiekvieniems papildomiems 1 000 m (arba jų dalimi) privaloma sumažinti automobilio ir priekabos svorį 10%.
- Venkite važiuoti su priekaba statesniais nei 12 % šlaitais.

PASTABA

Ekstremalios oro sąlygos, prikabinata priekaba, didelis aukštis bei degalų kokybė – tai veiksniai, galintys gerokai padidinti automobilio degalų sąnaudas.

Priekabos jungtis

Jei automobilio vilkimo rėmas turi 13 kontaktų maitinimo jungtį, o priekaba turi 7 kontaktų jungtį, tuomet reikalingas adapteris. Naudokite „Volvo“ patvirtintus adapterius. Įsitikinkite, kad kabelis nesivelka kelio paviršiumi.

SVARBU

Išjungus variklį, gali būti automatiškai išjungtas nuolatinės srovės maitinimas iš akumuliatoriaus į priekabos jungtį, kad neišsektų akumuliatorius.

Priekabų masės

Informacijos apie „Volvo“ leidžiamas priekabų mases rasite straipsnyje „Vilkimo galia ir kablo apkrova“.

ĮSPĖJIMAS

Laikykites nustatytų priekabos svorių rekomendacijų. Kitaip, gali būti sunku valdyti automobilį ir priekabą darant staigų manevrą ir stabdant.

PASTABA

Nustatytas maksimalus leidžiamas priekabos svoris yra „Volvo“ leidžiamas svoris. Nacionaliniai transporto priemonių reglamentai gali riboti priekabų svorį ir greitį. Kabliai gali būti sertifikuoti didesniems vilkimo svoriams nei automobilis gali faktiškai vilkti.

Priekabos posūkių ir stabdžių žibintai

Jei perdega nors viena priekabos posūkio žibinto arba stabdžių žibinto lemputė, vairuotojo ekrane pasirodo ženklas ir pranešimas. Kitus priekabos

žibintus vairuotojas prieš kelionę turi patikrinti rankiniu būdu, žr. skirsnį „Priekabos žibintų patikra“.

Ženklas	Pranešimas
	• Priekabos posūkio žib. Dešiniojo posūkio signalo sutrikimas • Priekabos posūkio žib. Kairiojo posūkio signalo sutrikimas
	• Priekab. stabdžių žib. Gedimas

Perdegus vienai ar kelioms priekabos žibintų lemputėms, vairuotojo ekrane posūkių simbolis taip pat mirksės daug greičiau nei įprastai.

Priekabos žibintų lempučių patikra*

Automatinė patikra

Prijungus priekabos elektros sistemą, galima patikrinti, ar tinkamai veikia jos žibintų lemputės: atlikite automatinę lempučių aktyvinimo patikrą. Šia funkcija vairuotojui prieš pajudant padedama patikrinti, ar priekabos žibintai veikia tinkamai.

Patikrai atlikti variklis turi būti išjungtas.

1. Prijungus priekabą prie vilkimo rėmo, vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **Automatinė priekab. žib. patikra.**
2. Šį pranešimą patvirtinkite paspausdami ant vairo dešinėje pusėje esančios klaviatūros **O** mygtuką.
> Paleidžiama žibintų lempučių patikra.
3. Išlipkite iš automobilio ir patikrinkite, ar veikia visi žibintai.
> Visi priekabos žibintai pradeda mirksėti, po to jie ima mirksėti po vieną.
4. Apžiūrėkite priekabos žibintus, ar veikia visos jų lemputės.
5. Po kiek laiko vėl pradeda mirksėti visos priekabos žibintų lemputės.
> Patikra baigta.

Automatinės patikros išjungimas

Automatinės patikros funkciją galima išjungti centriniame ekrane.

1. Viršutiniame rodynyje paspauskite **Nuostatos.**
2. Paspauskite **My Car → Žibintai ir apšvietimas.**
3. Nuimkite žymą **Automatinė priekab. žib. patikra.**

Rankinė patikra

Išjungus automatinės patikros funkciją, patikrą galima atlikti rankiniu būdu.

1. Viršutiniame rodynyje paspauskite **Nuostatos.**
2. Paspauskite **My Car → Žibintai ir apšvietimas.**
3. Pasirinkite **Rankinė priekab. žibintų patikra.**
> Paleidžiama žibintų lempučių patikra. Išlipkite iš automobilio ir patikrinkite, ar veikia visi žibintai.

Lygio kontrolė*

Automobilio lygio kontrolės sistema palaiko pastovų aukštį neatsižvelgiant į apkrovą (iki maksimalaus leistino svorio). Automobilui stovint, jo galas šiek tiek nusileidžia – tai normalu.

Susijusi informacija

- Priekabos vilkimas ypatingomis sąlygomis (p. 444)
- Velkamas svoris ir vilkimo kablo apkrova (p. 584)
- Priekabos stabilumo pagalba* (p. 444)
- Aprobomas slėgis padangose (p. 599)
- Vilkimo rėmas* (p. 438)

Priekabos vilkimas ypatingomis sąlygomis

Važiuojant su priekaba kalnuota vietoje arba esant karštam orui, kyla perkaitimo pavojus.

Perkaitimo atveju vairuotojo ekrane įsijungia įspėjamasis ženklas kartu su pranešimu: žr. skirsnį „Variklio ir pavaros sistemos perkaitimas“.

Toliau pateikta informacija taikoma tik automobiliams su automatine pavarų dėže.

Automatinė pavarų dėžė, atsižvelgiant į apkrovą ir variklio apsukas, parenka optimalią pavarą.

Stachos įkalnės

Nelaikykite automatinės pavarų dėžės aukštesnės pavaros nei variklis „gali susitvarkyti“: ne visada gerai važiuoti aukšta pavara esant žemesnėms variklio apsukoms.

Automobilio statymas nuolydyje

1. Iki galo nuspauskite stabdžių pedalą.
2. Įjunkite stovėjimo stabdį.
3. Nustatykite pavarų dėžės padėtį **P**.
4. Atleiskite stabdžių pedalą.

Statydami automobilį su prikabiną priekaba nuokalnėje, papildomai užblokuokite ratus kaladėlėmis.

Važiavimo įkalnėn pradžia

1. Iki galo nuspauskite stabdžių pedalą.

2. Nustatykite pavarų dėžės padėtį **D**.
3. Stovėjimo stabdžio atleidimas.
4. Atleiskite stabdžių pedalą ir pradėkite važiuoti.

Susijusi informacija

- Važiavimas su priekaba (p. 442)
- Variklio ir pavaros sistemos perkaitimas (p. 428)
- Stovėjimo stabdžio naudojimas (p. 423)

Priekabos stabilumo pagalba*

Priekabos stabilumo pagalbos funkcija „Trailer Stability Assist“ (TSA) skirta stabilizuoti automobilių ir priekabų autotraukinį, jei priekabos pra-

deda švytuoti į šonus. Funkcija įtraukta į stabilumo sistemą ESC²³.

Svyravimo į šonus priežastys

Svyruoti į šonus gali bet kuris automobilio ir priekabos junginys. Priekaba vingiuoti paprastai pradedama važiuojant dideliu greičiu. Tačiau svyravimai galimi ir esant mažesniai greičiui, jei priekaba perkrauta ar kroviny pasiskirstymas netinkamas, t. y. yra per toli gale.

Kad junginys pradėtų svyruoti į šonus, turi būti juos sukeliantys veiksniai, pvz.:

- Automobilį su priekaba veikia staigus ir stiprus šoninis vėjas.
- Automobilis su priekaba važiuoja nelygia kelio danga ar per duobes.
- Staigūs vairo judesiai.

Jei atsirado svyravimai į šonus, juos gali būti sunku ar net neįmanoma sustabdyti. Dėl to automobilio ir priekabos junginį yra sunku valdyti ir kyla pavojus, pavyzdžiui, atsidurti ne toje eismo juostoje ar išvažiuoti iš važiuojamosios kelio dalies.

Priekabos stabilumo pagalbos sistema

Priekabos stabilumo pagalbos sistema nuolat stebi automobilio judesius, ypač šoninius. Jei nustatomas svyravimas į šonus, priekiniai ratai stabdomi atskirai. Taip stabilizuojamas automobilio ir

priekabos junginys. Dažnai to pakanka, kad vairuotojas vėl imtų valdyti automobilį.

Jei pirmą kartą įsijungusi priekabos stabilumo pagalba nepašalina švytavimų į šonus, automobilio ir priekabos junginys stabdomas visais ratais ir sumažėja variklio galia. Pamažu sustabdžius svyravimą į šonus ir vėl stabilizavus automobilio bei priekabos junginį, sistema daugiau nebereguliuoja ir vairuotojas vėl gali valdyti automobilį.

PASTABA

Stabilumo funkcija išaktyvinama vairuotojui pasirinkus sportinį režimą, centrinio ekrano meniu sistemoje išaktyvinant „ESC“.

Jei vairuotojas, bandydamas sustabdyti švytavimą į šonus, atlieka staigius judesius vairo, priekabos stabilumo pagalba gali neįsijungti, nes tokioje situacijoje sistema negali nustatyti, ar švytavimą sukėlė priekaba, ar vairuotojas.



Pradėjus veikti priekabos stabilumo pagalbą, vairuotojo ekrane ima mirksėti ženklas ESC.

Susijusi informacija

- Važiavimas su priekaba (p. 442)
- Priekabos vilkimas ypatingomis sąlygomis (p. 444)
- elektroninė stabilumo kontrolė (p. 283)

²³ „Electronic Stability Control“ (elektroninė stabilumo kontrolė)

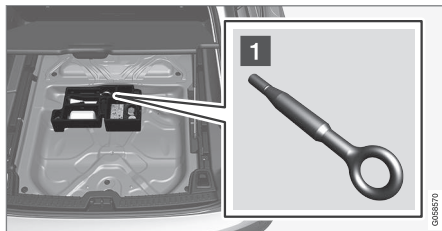
Vilkimo aša

Vilkimui naudokite vilkimo ašą. Vilkimo aša įsukta į srieginį lizdą, esantį po dangteliu dešiniajame buferio šone, priekyje arba gale.

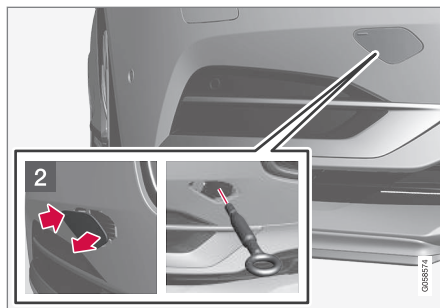
PASTABA

Jei automobilyje įrengtas vilkimo rėmas, vilkimo ašos galinio montavimo taško nėra.

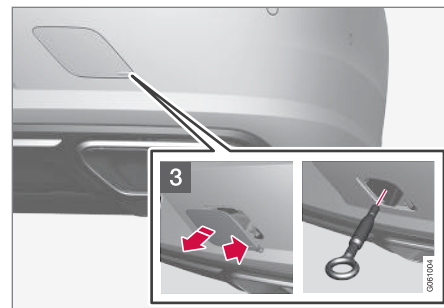
Kaip įsukti vilkimo ašą



- 1 Išimkite vilkimo kilpą iš putplasčio bloko, esančio po bagažinės grindų uždanga²⁴.



- 2 Priekis: Nuimkite dangtelį.
> Dangtelis sukasi apie savo centrinę ašį ir po to jį galima išimti.



- 3 Galas: Nuimkite dangtelį – paspauskite žymą pirštu ir tuo pat metu ištraukite priešingą šoną arba kampą moneta arba panašiu daiktu.
> Dangtelis sukasi apie savo centrinę ašį ir po to jį galima išimti.
- 4 Įsukite vilkimo ašą, kol ji sustos. Įsukite vilkimo kilpą tvirtai, pvz., ratų veržliarakčiu*.

Panaudoję vilkimo ašą, išsukite ją ir įdėkite atgal į vietą.

Užbaikite uždėdami dangtelį ant buferio.

SVARBU

Svarbu, kad vilkimo aša būtų gerai įsukta į vietą, iki stabdiklio.

²⁴ Automobilyje su „Bi-Fuel“ varikliu vilkimo aša laikoma už šoninio liuko, bagažinės kairiojoje pusėje.

Vilkimo kilpą galima naudoti automobiliui užvilkti ant techninės pagalbos sunkvežimio su platforma. Ar tai įmanoma nusako automobilio padėtis ir prošvaisa.

Jei techninės pagalbos sunkvežimio rampa pernelyg stati arba jei prošvaisa po automobiliu nepakankama, mėginant užvilkti automobilį, traukiant už vilkimo kilpos, automobilis gali būti apgadintas.

Jei reikia, pakelkite automobilį techninės pagalbos sunkvežimio keltuvu. Nenaudokite vilkimo ašos.

ĮSPĖJIMAS

Kol automobilis tempiamas ant techninės pagalbos automobilio platformos, už tempimo automobilio negalima stovėti ir ten neturi būti palikti jokie daiktai.

SVARBU

Vilkimo aša skirta vilkti tik keliais - **ne** ištraukti įstrigusį automobilį arba iš griovio. Prireikus tokios pagalbos, kreipkitės į techninės pagalbos kelyje tarnybą.

Susijusi informacija

- Vilkimas (p. 447)
- Automobilio techninė pagalba (p. 448)

Vilkimas

Vilkimo metu vieną transporto priemonę vilkimo lynu velka kita.

Prieš pradėdami vilkti sužinokite, koks yra didžiausias leistinas greitis.

Pasiruošimas ir vilkimas

1. Aktyvinkite automobilio avarinį signalą.
2. Užfiksuokite vilktį vilkimo ašoje.
3. Išaktyvinkite vairo užraktą, atrakindami automobilį.

PASTABA

Uždegimo padėtyje **II** vairo užraktas būna išaktyvintas (jei atrakintas automobilis). Žr. skirsnį „Uždegimo padėtis“, kur rasite papildomos informacijos.

4. Nustatykite automobilio uždegimo padėtį **II**, sukdami užvedimo rankenėlę į padėtį **START** ir laikydami ją padėtyje **START** maždaug 4 sekundes. Po to atleiskite rankenėlę, kuri automatiškai grįžta į pradinę padėtį.
5. Perjunkite pavarų svirtį į neutralią padėtį **N** ir atleiskite stovėjimo stabdį.
 - > Dabar velkantis automobilis gali pradėti vilkti.

6. Velkančiajai transporto priemonei sumažinus greitį, stenkitės palaikyti vilkimo lyną įtemptą: švelniai nuspauskite stabdžių pedalą. Taip išvengsite nereikalingo trūkčiojimo.
7. Būkite pasiruošę sustabdyti automobilį.

SVARBU

Atminkite, kad automobilį galima vilkti tik ratams sukantis pirmyn.

- Nevilkite automobilių su automatine pavarų dėže didesniu nei 80 km/h (50 myl./val.) greičiu arba toliau nei 80 myl.

ĮSPĖJIMAS

- Prieš velkant būtina patikrinti, ar atrakintas vairo užraktas.
- Turi būti aktyvi uždegimo padėtis **II**. Uždegimo padėtyje **I** visos oro pagalvės išaktyvinamos.
- Kai automobilis velkamas, nuotolinio valdymo raktelis turi būtinai būti automobilyje.



⚠️ ĮSPĖJIMAS

Išjungus variklį, neveikia stabdžių ir vairo stiprintuvai: tokiu atveju stabdžių pedalą reikia spausti maždaug 5 kartus stipriau nei įprasta, o vairas būna gerokai „sunkesnis“ nei važiuojant normaliai.

Užvedimas nuo kito akumulatoriaus

Nebandykite užvesti variklio vilkdami automobilį. Naudokite kitą akumuliatorių, jei jūsų automobilio akumuliatorius išsekęs ir variklis neužsiveda.

⚠️ SVARBU

Mėginant užvesti variklį automobilio vilkimu, gali būti apgadintas katalizatorius.

Susijusi informacija

- Trikampis avarinis ženklas (p. 519)
- Vilkimo aša (p. 446)
- Automobilio techninė pagalba (p. 448)
- Užvedimas nuo kito akumulatoriaus (p. 402)
- Uždegimo padėty (p. 399)

Automobilio techninė pagalba

Prireikus ištraukti, automobilį gali išvilkkti kita transporto priemonė.

Prireikus tokios pagalbos, kreipkitės į techninės pagalbos kelyje tarnybą.

Vilkimo kilpą galima naudoti automobiliui užvilkkti ant techninės pagalbos sunkvežimio su platforma.

Taikoma automobiliams su lygio kontrolės funkcija*

Jei automobilyje įrengta pneumatinė pakaba, prieš keliant automobilį domkratu ją reikia išaktyvinti. Funkcijos išaktyvinimas centriniame ekrane.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Pakaba**.
3. Pasirinkite **Išjungti išlyginimo kontrolę**.

Automobilio padėtis ir prošvaisa iki žemės lemia, ar galima jį užtraukti ant sunkvežimio platformos. Jei techninės pagalbos sunkvežimio rampa pernelyg stati arba jei prošvaisa po automobiliu nepakankama, mėginant užvilkkti automobilį šis gali būti apgadintas. Tokiu atveju automobilį reikia užkelti techninės pagalbos sunkvežimio keltuvu.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Kol automobilis tempiamas ant techninės pagalbos automobilio platformos, už tempiamo automobilio negalima stovėti ir ten neturi būti palikti jokie daiktai.

⚠️ SVARBU

Vilkimo aša skirta vilkti tik keliais - **ne** ištraukti įstrigusį automobilį arba iš griovio. Prireikus tokios pagalbos, kreipkitės į techninės pagalbos kelyje tarnybą.

⚠️ SVARBU

Atminkite, kad automobilį galima transportuoti tik ratams sukantis pirmyn.

i PASTABA

Jei automobilyje įrengtas vilkimo rėmas, vilkimo ašos galinio montavimo taško nėra.

Susijusi informacija

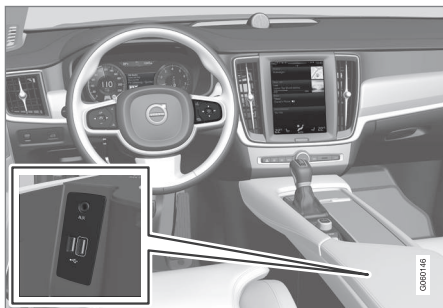
- Vilkimas (p. 447)
- Vilkimo aša (p. 446)

GARSAS IR MEDIJA

Garsas ir medija

Garso ir medijos sistemą sudaro medijos leistuvai, radijas ir „Bluetooth“ jungtis su telefonu. Jei automobilis prijungtas prie interneto, taip pat galima klausytis transliacijų per programėles.

Funkcijos gali būti valdomos balso komandomis arba ant vairo ir centriniame ekrane įrengtomis klaviatūromis. Garsiakalbių ir stiprintuvų skaičius priklauso nuo to, kuri garso sistema sumontuota automobilyje.



Garso ir medijos apžvalga.

Kaip atnaujinti sistemą

Garso ir medijos sistema yra nuolatos gerinama. Kai automobilis prijungtas prie interneto, yra galimybė atsisiųsti naujinius, kad optimaliai veiktų funkcijos: žr. skirsnį „Sistemos naujiniai“ ir apsilankykite support.volvocars.com.

Susijusi informacija

- Medijos leistuvai (p. 458)
- Radijas (p. 452)
- Telefonas (p. 473)
- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 480)
- Taikomosios programos (p. 450)
- Uždegimo padėtyje (p. 399)
- Ženkla centrinio ekrano būsenos juostoje (p. 46)
- Balso atpažinimas (p. 120)
- Sistemos naujiniai (p. 528)
- Garso ir medijos licencijos sutartis (p. 487)

Taikomosios programos

Programos (programėlės) palengvina naudojimąsi kai kuriomis automobilio paslaugomis.



Programų rodinys

Kai kurios bazinės programėlės yra pasiekiamos visada. Kai automobilis prijungtas prie interneto, yra galimybė atsisiųsti daugiau. Galimos atsisiųsti programos skiriasi, bet galite įtraukti internetinį radiją ir muzikos paslaugas.

Tam tikras programėles galima naudoti tik kai automobilis yra prijungtas prie interneto.

- Programėlių rodinyje palieskite programėlę, kad ją paleistumėte.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 480)
- Programėlių atsisiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas (p. 485)
- Programėlių nuostatų keitimas (p. 184)

Garso nustatymai

Garso sistema yra iš nustatyta, kad būtų optimaliai atkurtas garsas, tačiau ją galima pritaikyti jūsų poreikiams.

Garsumas paprastai nustatomas garsumo valdymo elementu, įrengtu po centriniu ekranu arba vairo dešiniojoje klaviatūroje.

Optimalaus garso atkūrimo nustatymas

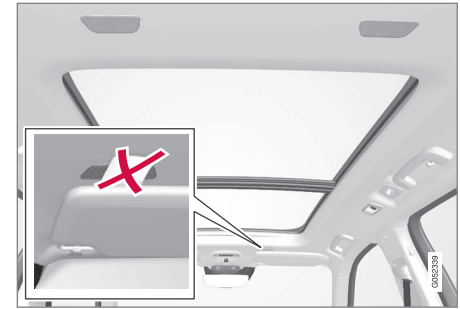
Garso sistema yra sukalibruota naudojant skaitmeninę garso apdorojimo sistemą, kad garso atkūrimas būtų optimalus. Garso sistema kalibruojama pagal automobilio modelį bei jame įdiegtą garso sistemą, atsižvelgiant į garsiakalbius, garso stiprintuvus, automobilio salono akustiką, klausytojo padėtį ir t. t. Taip pat atliekamas dinaminis kalibravimas, atsižvelgiant į garso reguliatoriaus padėtį ir automobilio greitį.

Garso nuostatos aprašomos atitinkamame savininko vadovo skirsnyje. Norėdami pasiekti nuostatas, atverkite viršutinį rodinį ir palieskite

Nuostatos → Garsas.

Aktyvus triukšmo mažinimas*

Tam tikruose automobiliuose įrengta aktyvi triukšmo mažinimo funkcija, kuri slopina variklio triukšmą salone per garso sistemą. Automobilio stoge esantys mikrofonai aptinka trukdantį triukšmą ir garso sistema ima skleisti priešingą garsą, kad nuslopintų triukšmą.



Mikrofonai automobilio stoge.

i PASTABA

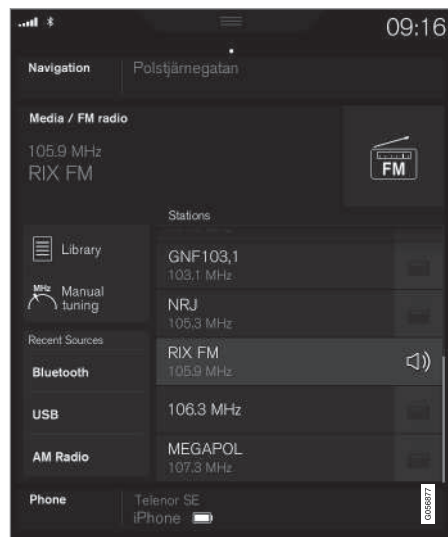
Neuždenkite automobilio mikrofonų, nes priešingu atveju iš garso sistemos gali skliti gaudžiantis garsas.

Susijusi informacija

- Medijos garso sistemos nuostatos (p. 464)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 122)
- Telefono nuostatos (p. 479)
- Garsas ir medija (p. 450)
- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 480)

Radijas

Galima klausytis transliacijų AM ir FM radijo dažniais bei skaitmeninio radijo (DAB)*. Kai automobilis prijungtas prie interneto, galima papildomai klausytis internetinio radijo.



Radiją galima valdyti naudojant balso atpažinimo funkciją, vairo klaviatūrą arba centrinį ekraną.

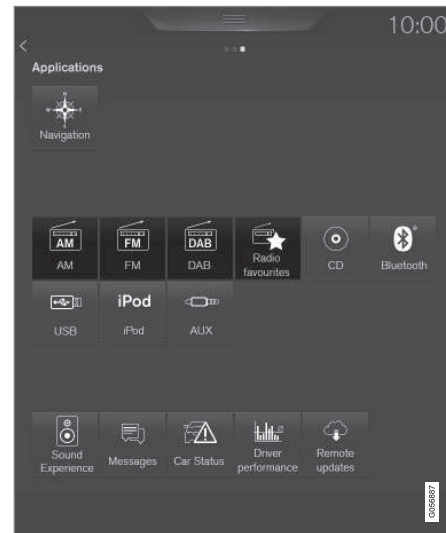
Susijusi informacija

- Radijo stočių keitimas ir paieška (p. 452)
- Skaitmeninis radijas (p. 456)
- RDS radijas (p. 455)
- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 480)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 123)
- Medijos leistuvai (p. 458)

Radijo stočių keitimas ir paieška

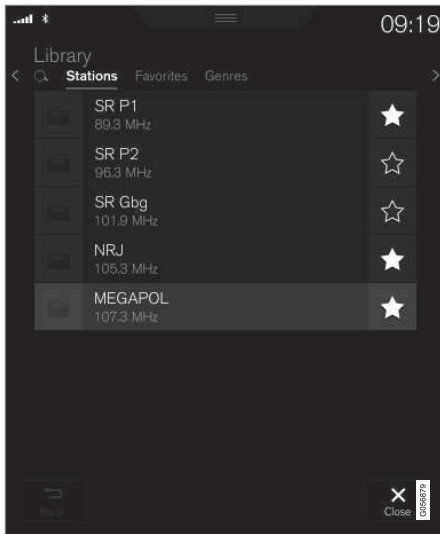
Radijas automatiškai sudaro vietovės radijo stočių sąrašą, kurių transliacijos signalas yra stipriausias.

Radijo paleidimas



1. Atverkite programėlę (pvz., **FM**) iš programėlių rodinio.
2. Pasirinkite stotį.

Sąrašų keitimas dažnio diapazone



1. Spauskite **Biblioteka**.
2. Pasirinkite atkurti iš **Stotys**, **Parankiniai**, **Žanrai** arba **Grupės**¹.
3. Sąrašė palieskite pageidaujamą stotį.

Parankiniai – atkuriami tik pasirinkti parankiniai kanalai, žr. toliau pateiktą temą „Parankiniai“.

Žanrai – atkuriami tik tie kanalai, kurie transliuoja pasirinktą žanrą / turinio tipą, pvz., pop arba klasikinę muziką.

Stočių keitimas pasirinktajame sąrašė

- Paspauskite <> po centriniu ekranu arba vairo dešiniojoje klaviatūroje.
- > Žymeklis pasirinktajame leidimo sąrašė pajuda aukštyn arba žemyn per vieną poziciją.

Taip pat centriniame ekrane galima pakeisti stotis.

Parankiniai

Sąrašė įrašius parankinį, radijas automatiškai ieško geriausio dažnio. Tačiau jei parankinis įrašytas iš stočių paieškos rankiniu būdu, radijas automatiškai nepersijungia į stipresnį dažnį.

Kad pasirinktumėte iš parankinių dažnio diapazone, žr. pirmiau pateiktą temą „Sąrašų keitimas dažnio diapazone“. Kad pasirinktė iš visų parankinių, žr. temą „Radijo parankiniai“ toliau.

- Palieskite ☆, kad įtrauktumėte (pašalintumėte) kanalą į (iš) dažnio diapazono parankinius ir radijo parankinius.

Radijo parankiniai



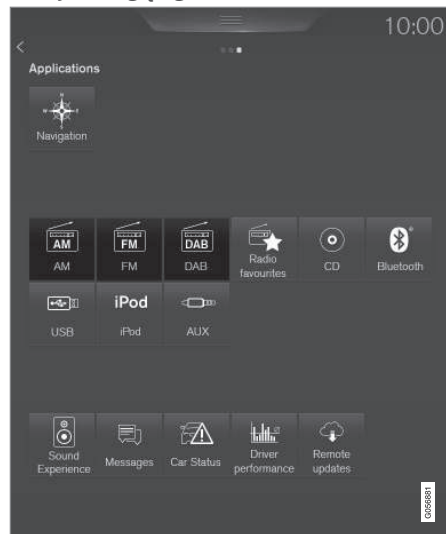
Radijo parankiniai rodo iš visų dažnio juostų įrašytus parankinius.

1. Atverkite programėlę **Radijo parankiniai** iš programėlių rodinio.
2. Sąrašė palieskite pageidaujamą stotį, kad pradėtumėte klausytis.

Pašalinus parankinį, jis pašalinamas ir iš dažnio diapazono parankinių.

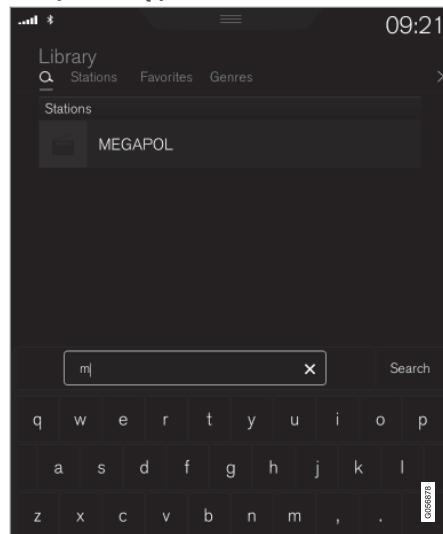
¹ Tik skaitmeninis radijas (DAB).

◀◀ Radijo bangų ilgio keitimas



- Programėlių rodyje palieskite programėlę (pvz., **FM**) arba naudodamiesi dešiniąja vairo klaviatūra atverkite programėlių meniu ir pasirinkite ją iš ten.

Radijo stočių paieška



Parametrai, kurių galite ieškoti, priklauso nuo pasirinkto dažnio diapazono:

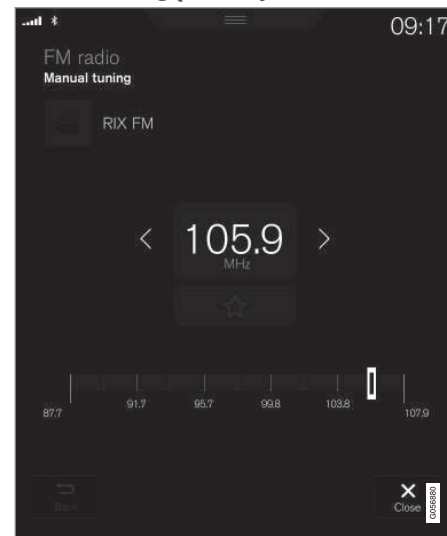
- AM – stotis ir dažnis.
- FM – stotis, žanras ir dažnis.
- DAB – stočių grupės ir stotys.

1. Spauskite **Biblioteka**.
2. Spauskite **Q**.
> Atveriamą paiešką su klaviatūra.

3. Įveskite paieškos terminus.

- > Paieška vyksta kiekvieną kartą įvedus ženklą ir jos rezultatai rodomi pagal kategorijas.

Rankinis bangų nustatymas



Persijungus į rankinės paieškos funkciją, radijas automatiškai nebekeičia dažnio, kai susilpnėja signalas.

- Palieskite **Rankinis derinimas**, nuvilkite valdymo elementą arba palieskite < > ties pageidaujamo dažniu.

Susijusi informacija

- Radijas (p. 452)
- Skaitmeninis radijas (p. 456)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 123)

RDS radijas

Ijungus RDS („Radio Data System“), radijas gali automatiškai persijungti į stipriausią signalą. RDS leidžia, pvz., priimti eismo informaciją ir ieškoti tam tikrų tipų programų.

RDS sujungia FM siųstuvus į vieną tinklą. FM diapazono siųstuvai, veikiantis tokiaime tinkle, siunčia informaciją, kuri suteikia RDS radijo imtuvui tokias funkcijas:

- Suprastėjus girdimumui, automatiškai perjungia į stipresnio siųstuvo dažnį.
- Ieškoma programų kategorijų, t. y. programų tipų arba eismo informacijos.
- Gauna tekstinius pranešimus apie šiuo metu transliuojamą radijo programą.



PASTABA

Kai kurios radijo stotys nenaudoja RDS arba naudoja tik pasirinktas savo funkcionalumo dalis.

Transliuojant žinias ar kelių eismo pranešimą, radijuje gali būti perjungtos stotys, pertraukiant dabar naudojamą garso šaltinį. Pvz., jei tuo metu veikė kompaktinių plokštelių grotuvas, jis bus laikinai išjungtas. Radijas grąžina ankstesnį garso šaltinį ir garsumą, kai nustatytas programos tipas nieko nebetransliuoja. Kad grįžtumėte atgal anksčiau, paspauskite  vairo dešiniojoje klaviatūroje arba palieskite **Atšaukti** centriniame ekrane.

Susijusi informacija

- Radijas (p. 452)
- Radijo imtuvo nuostatos (p. 457)

Skaitmeninis radijas

Skaitmeninis radijas (Digital Audio Broadcasting, DAB) – tai radijo skaitmeninė transliavimo sistema. Radijas dera su DAB, DAB+ ir DMB „(Digital Multimedia Broadcasting)“ standartais.



Radiją galima valdyti naudojant balso atpažinimo funkciją, vairo klaviatūrą arba centrinį ekraną.



Skaitmeninio radijo programėlė centriniame ekrane paleidžiama iš programėlių rodinio.

Skaitmeninio radijo transliacijų klausomasi taip pat, kaip ir FM bei AM, žr. skirsnį „Radijo stočių keitimas ir paieška“. Be galimybių pasirinkti atkūrimą iš **Stotys**, **Parankiniai** ir **Žanrai**, galima atkurti iš antrinių kanalų bei **Grupės**. Ansamblis – tai tuo pačiu dažniu transliuojančių radijo stočių rinkinys (kanalų grupė).

Jei radijo kanalas perduoda logotipą, jis atsisiunčiamas ir parodomas šalia stoties pavadinimo (atsisiuntimo trukmė būna įvairi).

DAB antrinis kanalas

Antriniai komponentai paprastai vadinami antrinėmis radijo stotimis. Jie yra laikini ir, pvz., gali būti

pagrindinės programos transliacijos kitomis kalbomis. Antrinės radijo stotys stočių sąrašė rodomos su rodyklės simboliu.

Susijusi informacija

- Radijo stočių keitimas ir paieška (p. 452)
- Sąsaja tarp skirtingų FM ir DAB radijo bangų ilgių (p. 456)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 123)
- Radijas (p. 452)
- Radijo imtuvo nuostatos (p. 457)
- Nuostatų atstatymas nuostatų rodyne (p. 179)

Sąsaja tarp skirtingų FM ir DAB radijo bangų ilgių

Ši funkcija leidžia skaitmeniniam radijo imtuvui persijungti nuo silpno arba nutrūkusio radijo stoties signalo prie tos pačios radijo stoties stipresnio signalo kitoje radijo stočių grupėje (ansamblyje), naudojantis DAB ir (arba) DAB ir FM diapazonais.

DAB-DAB ir DAB-FM susiejimas

1. Viršutiniame rodyneje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Medija → DAB**.
3. Norėdami suaktyvinti / išaktyvinti atitinkamas funkcijas, pažymėkite arba nuimkite žymą nuo **DAB-DAB perdavimas** ir (arba) **DAB-FM perdavimas**.

Susijusi informacija

- Skaitmeninis radijas (p. 456)
- Radijas (p. 452)
- Radijo imtuvo nuostatos (p. 457)

Radijo imtuvo nuostatos

Skirtingų radijo bangų ilgių nuostatos.

Eismo pranešimų ir pan. transliaciją galima laikinai pertraukti, paliečiant  vaio dešiniojoje klaviatūroje arba **Atšaukti** centriniame ekrane.

Nuvalkite viršutinį rodinį žemyn ir pasirinkite

Nuostatos → Medija bei pageidaujama radijo bangų ilgį. Funkcijų suaktyvinimas / išaktyvinimas.

AM/FM

- **Rodyti transliacijos informaciją** – rodoma informacija apie programos turinį, atlikėjus ir kt.
- **Sulaikyti programos pavadinimą** – pažymėkite, kad programos pavadinimas nuolat neslinktų. Vietoj to jis po 20 sekundžių sustabdomas.
- **Žinios** – pertraukiama medijos transliacija ir transliuojamos žinios. Pasibaigus žinių transliacijai, grįžtama į ankstesnį medijos šaltinį.
- **Kelių eismo pranešimai** – pertraukiama medijos transliacija ir transliuojama informacija apie eismo sutrikimus. Pasibaigus pranešimui, grįžtama į ankstesnį medijos šaltinį.
- **Vietiniai trukdžiai** – pertraukiama dabartinė medijos transliacija ir transliuojama informacija apie netoliese esančius eismo sutrikimus. Pasibaigus pranešimui, grįžtama į ankstesnį medijos šaltinį. Funkcija **Vietiniai trukdžiai** yra geografiniu požiūriu apribota funkcijos

Kelių eismo pranešimai versija. Tuo pat metu reikia suaktyvinti funkciją **Kelių eismo pranešimai**.

- **Signalizacija** – pertraukiama medijos transliacija ir siunčiami įspėjimai apie dideles avarijas bei nelaimes. Pasibaigus pranešimui, grįžtama į ankstesnį medijos šaltinį.

DAB

- **Rikiuoti paslaugas** – pasirenkama, kaip bus rūšiuojamos stotys. Arba abėcėlės tvarka, arba pagal paslaugos numerį.
- **DAB-DAB perdavimas** – įjungtą susiejimą su DAB funkcija. Jei radijo stoties priėmimas nutrūksta, automatiškai randama kita stotis, esanti kitoje stočių grupėje (ansamblyje).
- **DAB-FM perdavimas** – įjungtą susiejimą su DAB ir FM funkcija. Jei radijo stoties priėmimas nutrūksta, automatiškai randamas alternatyvusis dažnis.
- **Pasirinkti pranešimus** – pasirinkite tipus pranešimų, kurie bus priimami grojant DAB. Pasirinktieji pranešimai pertrauks medijos atkūrimą ir bus pagroti. Pasibaigus pranešimui, grįžtama į ankstesnį medijos šaltinį.

Signalizacija – pertraukiama medijos transliacija ir siunčiami įspėjimai apie dideles avarijas bei nelaimes.

Pasibaigus pranešimui, grįžtama į ankstesnį medijos šaltinį.

Kelių eismo naujienos – priima informaciją apie eismo sutrikimus.

Naujausios žinios – priima žinias.

Transporto naujienos – priima informaciją apie viešąjį transportą, pvz., keltų ir traukinių tvarkaraščius.

Įspėjimas / paslaugos – priima informaciją apie mažesnės svarbos (nei pavojaus signalo funkcija) incidentus, pvz., energijos tiekimo trūkumus.

- **Rodyti transliacijos informaciją** – pažymėkite, kad parodytumėte radijo tekstą arba pasirinktus jo tipus, pvz., atlikėją.
- **Rodyti su programa susijusius vaizdus** – pasirinkite, ar rodyti programų vaizdus ekrane.

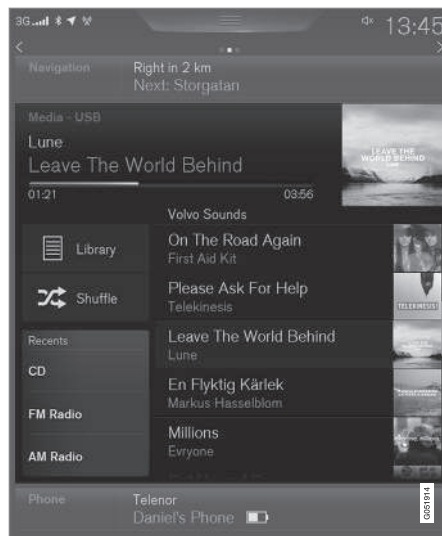
Susijusi informacija

- Radijas (p. 452)
- Skaitmeninis radijas (p. 456)
- Ženklai centrinio ekrano būsenos juostoje (p. 46)

Medijos leistuvai

Medijos leistuvai gali atkurti garso įrašus iš CD* ir per AUX/USB įvadą prijungtų garso šaltinių arba belaidžiu būdu transliuoti garso failus iš išorinių įrenginių per „Bluetooth“. Vaizdo įrašus galima žiūrėti iš įrenginių, prijungtų per USB. Prie interneto prijungtame automobilyje įmanoma klausytis interneto radijo, garso knygų ir muzikos per programėles.

Medijos leistuvai taip pat valdo radijo imtuvą, kuris aprašytas atskirame skirsnyje.



Medijos leistuvai valdomas iš centrinio ekrano, bet keletą funkcijų galima valdyti vairo dešiniąja klaviatūra arba balso atpažinimo sistema.

- Taikomosios programos (p. 450)
- Radijas (p. 452)
- CD grotuvas* (p. 462)
- Medija per „Bluetooth“ (p. 463)
- Medija per AUX/USB įvadą (p. 463)
- vaizdas (p. 464)

Susijusi informacija

- Medijos transliacijos (p. 459)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 123)

Medijos transliacijos

Medijos grotuvas valdomas iš centrinio ekrano. Keletą funkcijų taip pat galima valdyti dešiniaja vairo arba balso atpažinimo klaviatūra.

Medijos leistuvus taip pat valdo radijo imtuvą, kuris aprašytas atskirame skirsnyje.

Medijos šaltinio įjungimas



CD*

1. Įdėkite kompaktinį diską.

2. Atverkite programėlę **CD** iš programėlių rodinio.
3. Pasirinkite, ką leisti.
> Pradedamas atkūrimas.

USB atmintis

1. Įdėkite USB atmintuką.
2. Atverkite programėlę **USB** iš programėlių rodinio.
3. Pasirinkite, ką leisti.
> Pradedamas atkūrimas.

Mp3 grotuvas ir iPod®

PASTABA

Atkūrimui pradėti iš iPod naudokite „iPod“ programėlę (ne USB).

Kai garso šaltiniu naudojamas iPod, automobilio garso ir medijos sistema rodo meniu struktūrą, panašią į iPod leistuvo meniu struktūrą.

1. Prijunkite medijos šaltinį.
2. Įjunkite prijungto medijos šaltinio transliaciją.
3. Atverkite programėlę (**iPod, USB, AUX**) iš programėlių rodinio.
> Pradedamas atkūrimas.

Per „Bluetooth“ prijungtas įrenginys

1. Suaktyvinkite „Bluetooth“ medijos šaltinyje.

2. Prijunkite medijos šaltinį.
3. Įjunkite prijungto medijos šaltinio transliaciją.
4. Atverkite programėlę **Bluetooth** iš programėlių rodinio.
> Pradedamas atkūrimas.

Interneto medija

1. Automobilio prijungimas.
2. Atverkite programėlę iš programėlių rodinio.
> Pradedamas atkūrimas.

vaizdas

1. Prijunkite medijos šaltinį.
2. Atverkite programėlę **USB** iš programėlių rodinio.
3. Jei pageidaujate transliacijos, palieskite norimo punkto antraštę.
> Pradedamas atkūrimas.

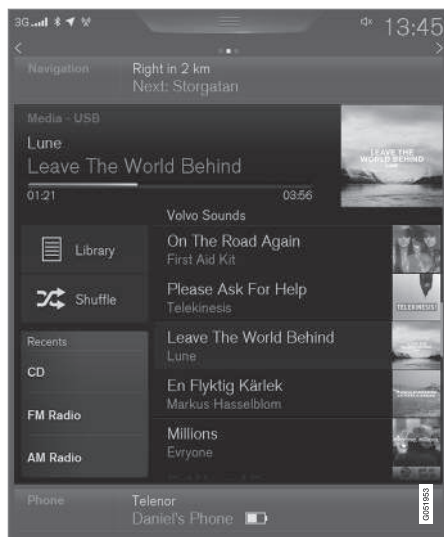
Apple CarPlay

„Apple CarPlay“ aprašyta atskirame skirsnyje.

Medijos valdymas ir keitimas



Medijos leistuvą galima valdyti naudojant balso atpažinimo funkciją, vairo klaviatūrą arba centrinį ekraną.



Garsumas – norėdami padidinti arba sumažinti garsumą, sukiškite valdymo rankenėlę, esančią po centriniu ekranu, arba paspauskite ▲ ▼ vairo dešiniojoje klaviatūroje.

Paleidimas / pristabdymas – palieskite grojamos dainos atvaizdą, mygtuką po centriniu ekranu arba ○ vairo dešiniojoje klaviatūroje.

Takelio / dainos keitimas – palieskite pageidaujamą takelį centriniame ekrane, paspauskite ◀

▶ po centriniu ekranu arba vairo dešiniojoje klaviatūroje.

Greitas persukimas pirmyn / judėjimas laiku – palieskite laiko ašį centriniame ekrane ir nuvilkite į šoną arba paspauskite ir palaikykite ◀ ▶ po centriniu ekranu arba vairo dešiniojoje klaviatūroje.

Medijos keitimas – pasirinkite per **Paskutiniai šaltiniai** programėlėje, programėlių rodyne palieskite pageidaujamą programėlę arba pasirinkite naudodamiesi vairo dešiniąja klaviatūra, per programėlių meniu ☰.

Biblioteka – šis mygtukas spaudžiamas norint, kad būtų transliuojama iš bibliotekos.

Maišyti – šis mygtukas spaudžiamas norint, kad būtų sukeista grojimo tvarka.

Panašus – spauskite šį mygtuką, jei norite kad „Gracenote“ ieškotų panašios muzikos USB įrenginyje ir iš jo sudarytų grojaraštį. Grojaraštyje gali būti daugiausia 50 dainų.

Keisti įtaisą – paspauskite šį mygtuką, kad perjungtumėte USB įrenginius, jei jų prijungti keli.

Vaizdo nuostatos

Kai vaizdo grotuvas veikia viso ekrano režimu arba atvėrus viršutinį rodinį ir paspaudus **Nuostatos**

→ **Vaizdo įrašas**, galima reguliuoti **Garso kalbą, Išjungta** ir **Subtitrų kalbą**.

Transliavimas su DivX®

Šis DivX Certified® įrenginys turi būti įregistruotas, kad galėtų rodyti įsigytus DivX vaizdo filmus pagal užsakymą (angl. Video-on-Demand, VOD).

1. Viršutiniame rodyne paspauskite **Nuostatos**.
2. Palieskite **Vaizdo įrašas** → **DivX® VOD** ir gaukite registracijos kodą.
3. Plačiau žr. vod.divx.com ir užbaikite registraciją.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas (p. 110)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 123)
- Automobilio prijungimas (p. 481)
- Taikomosios programos (p. 450)
- Medijos paieška (p. 462)
- Medijos prijungimas per „Bluetooth“ (p. 463)
- Medijos prijungimas per AUX/USB įvadą (p. 464)
- CD grotuvas* (p. 462)
- Radijas (p. 452)
- Gracenote® (p. 461)
- vaizdas (p. 464)
- Medijos garso sistemos nuostatos (p. 464)

- TV* (p. 465)
- Apple CarPlay* (p. 466)
- Medijos techninės specifikacijos (p. 471)

Gracenote®

„Gracenote“ identifikuoja atlikėjus, albumus, dainų pavadinimus ir susijusius vaizdus, kurie rodomi atkūrimo metu.

„Gracenote MusicID®“ – tai muzikos atpažinimo standartas.

Ijungti / išjungti Gracenote

Suaktyvinus, Gracenote duomenys pakeičia pradinį duomenį.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Medija → Gracenote®**.
3. Suaktyvinkite / išaktyvinkite Gracenote pažymėdami **Gracenote®** langelį arba nuimdami nuo jo žymą.
4. Pasirinkite suaktyvintų „Gracenote“ duomenų nuostatas:
 - **Gracenote® internetinė paieška** – „Gracenote“ internetinėje duomenų bazėje ieškoma atkuriamos medijos.
 - **„Gracenote®“ rezultatai** – nustatoma, kaip Gracenote duomenys turi būti rodomi kelių paieškų rezultatuose.
 - 1 – naudojami pradiniai failo duomenys.
 - 2 – naudojami Gracenote duomenys.
 - 3 – galima rinktis „Gracenote“ arba originalius duomenis.

- **Nėra** – nerodomi jokie rezultatai.

Gracenote naujinimas

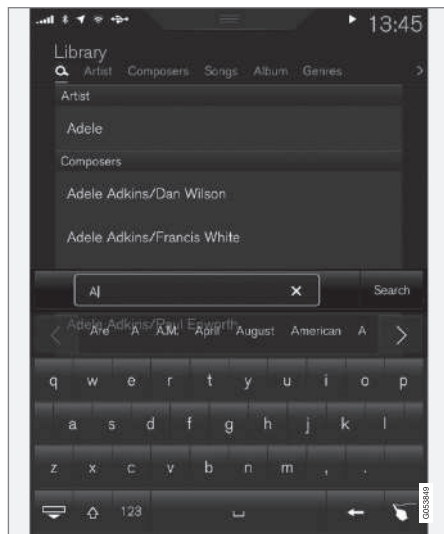
Gracenote duomenų bazės turinys yra nuolat naujinamas. Atsisiųskite paskutinį naujinį, kad užtikrintumėte optimalų veikimą. Dėl informacijos ir galimybės atsisiųsti apsilankykite support.volvocars.com.

Susijusi informacija

- Medijos transliacijos (p. 459)
- Garso ir medijos licencijos sutartis (p. 487)

Medijos paieška

Galima ieškoti pagal atlikėją, kompozitorių, dainą (pavadinimus), albumą, vaizdo įrašą, garso knygą, grojaraštį ir – kai automobilis prijungtas prie interneto – tinklaraides (skaitmeninė medija internetu).



1. Spauskite .
- > Atveriamą paiešką su klaviatūra.
2. Įveskite paieškos terminus.

3. Spauskite **Ieškoti**.
> Vykdoma prijungtų įrenginių paieška ir jos rezultatai pateikiami pagal kategorijas.

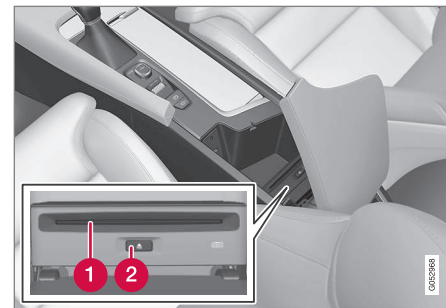
Perbraukite per ekraną į šoną, kad parodytumėte kiekvieną kategoriją atskirai.

Susijusi informacija

- Medijos leistas (p. 458)
- Medijos transliacijos (p. 459)
- Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane (p. 50)
- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 480)

CD grotuvas*

Medijos leistas gali groti kompaktinius diskus su garso failais. Žr. palaikomų formatų techninius duomenis.



- 1 Disko įdėjimo ir išstūmimo anga.
- 2 Disko išstūmimo mygtukas.

Susijusi informacija

- Medijos transliacijos (p. 459)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 123)
- Medijos leistas (p. 458)
- Medijos techninės specifikacijos (p. 471)

Medija per „Bluetooth“

Automobilio medijos leistuvus yra aprūpintas Bluetooth technologija, jis gali be laidų groti srautinius garso failus iš išorinių įrenginių su Bluetooth, pvz., mobiliųjų telefonų arba delninių kompiuterių.

Susijusi informacija

- Medijos prijungimas per „Bluetooth“ (p. 463)
- Medijos transliacijos (p. 459)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 123)
- Medijos leistuvai (p. 458)
- Uždegimo padėties (p. 399)
- Medijos techninės specifikacijos (p. 471)

Medijos prijungimas per „Bluetooth“

Prijunkite „Bluetooth“ įrenginį prie automobilio, kad būtų paskirstoma medija ir naudojamosi interneto ryšiu, jei šis yra.

Daugelis rinkoje parduodamų telefonų turi belaidį „Bluetooth“ ryšį, tačiau ne visi jie visiškai dera su automobiliu. Informacijos apie suderinamumą rasite support.volvocars.com.

Medijos įrenginio prijungimo procedūra yra tokia pati, kaip ir telefono.

Susijusi informacija

- Telefono prijungimas (p. 474)
- Medija per „Bluetooth“ (p. 463)
- Medijos transliacijos (p. 459)
- Medijos leistuvai (p. 458)

Medija per AUX/USB įvadą

Prie garso sistemos galima prijungti išorinį medijos šaltinį, pvz., „iPod“ arba MP3 grotuvą.

Medijos šaltinis su pakartotinai įkraunamais maitinimo elementais įkraunamas, jei jis prijungtas per USB ir nustatyta I, II uždegimo padėtis arba veikia variklis.

Kad būtų lengviau naudoti USB atmintuką, jame saugokite tik suderinamo formato failus. Sistemai reikia daug daugiau laiko įkelti laikmeną, kurioje yra kitokie, o ne suderinamo formato failai. Be garso medijos leistuvai taip pat palaiko vaizdo transliacijas, jei įrenginys prijungtas per USB.

Kai kuriuose MP3 grotuvuose yra savos failų sistemos, kurios netinka šiai garso sistemai.

Susijusi informacija

- Medijos prijungimas per AUX/USB įvadą (p. 464)
- Medijos transliacijos (p. 459)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 123)
- Medijos leistuvai (p. 458)
- Uždegimo padėties (p. 399)
- vaizdas (p. 464)
- Apple CarPlay* (p. 466)
- Medijos techninės specifikacijos (p. 471)

Medijos prijungimas per AUX/USB įvadą

Prie garso sistemos galima prijungti išorinį garso šaltinį, pvz., „iPod“ arba MP3 grotuvą. Tam naudojamos tunelinio valdymo pulte esančios jungtys. Kabelį reikia nutiesti laukan pro priekį, kad jis nebūtų prispaustas uždarančią liuką.

Tais atvejais, kai yra du USB prievadai, vieną jų (su baltu rėmeliu aplink) reikia naudoti telefonui prijungti, kai jis naudojamas su „Apple CarPlay“ arba „Android Auto“.



Susijusi informacija

- Medijos transliacijos (p. 459)
- Medija per AUX/USB įvadą (p. 463)
- Medijos leistuvai (p. 458)
- Medijos techninės specifikacijos (p. 471)

vaizdas

Vaizdo įrašus galima atkurti iš įrenginių, prijungtų per USB, ir rodyti medijos leistuvu.

Automobiliui judant, vaizdo nebus, bet bus toliau transliuojamas garsas. Vaizdas pradėdamas rodyti automobiliui sustojus.

Dėl palaikomų vaizdo formatų žr. skirsnį „Techninės medijos specifikacijos“.

Susijusi informacija

- Medijos transliacijos (p. 459)
- Medijos leistuvai (p. 458)
- Medijos techninės specifikacijos (p. 471)

Medijos garso sistemos nuostatos

Medijos transliacijų garso nuostatų asmeninis pritaikymas.



Garso režimas, atkuriantis Goteburgo koncertų salės akustiką.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Palieskite **Garsas** ir pasirinkite nuostatas:
 - **Garso potyris** * – daugiau garso atkūrimo parinkčių, pvz., kad būtų atkuriamas tarsi iš koncertų salės. Nuostatos pakeičia visus pasirinkimus pagal toliau pateiktus garso nuostatų punktus.
 - **Tonas** – asmeninės žemųjų, aukštųjų dažnių, glodintuvo ir kt. nuostatos.
 - **Balansas** – nustatomas balansas tarp dešiniojo ir kairiojo bei tarp priekinio ir galinio garsiakalbių.

Medijos sistemų garsumas

1. Viršutiniame rodytelyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Garsas → Sistemos garsumai**:
 - **AUX** – jei prie AUX įvado prijungiamas išorinis garso šaltinis (pvz., MP3 grotuvas arba iPod), jis gali turėti nustatytą kitokį garsumo lygį nei garso sistemos vidinis garsumas (pvz., radijo). Tai koreguojama reguliuojant įvado garsumą. Jei garsumas bus didelis arba per mažas, garso kokybė gali suprastėti.
 - **Greičio ir garsumo kompensavimas** – automobiliui važiuojant greičiau, garso sistema automatiškai kompensuoja padidėjusį triukšmo lygį salone, padidindama garsumą. Galima nustatyti kompensavimo lygį.

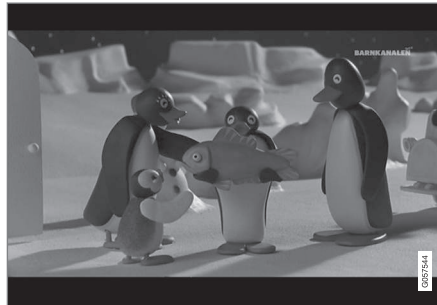
Susijusi informacija

- Garso nustatymai (p. 451)
- Medijos leistuvai (p. 458)

TV*2

TV vaizdas rodomas tik automobiliui stovint. Riedant automobiliui, vaizdas nerodomas, tačiau garsas ir toliau girdimas. Kai automobilis beveik sustoja, vaizdas grąžinamas.

TV valdoma iš centrinio ekrano. Keletą funkcijų taip pat galima valdyti dešiniąja vairo arba balso atpažinimo klaviatūra.



Susijusi informacija

- Kaip žiūrėti TV* (p. 465)

Kaip žiūrėti TV*3

TV paleidimas

1. Atverkite programėlę **TV** iš programėlių rodytelių.
2. Pasirinkite kanalą.

TV kanalų keitimas arba paieška

TV automatiškai ieško geriausią signalą transliuojančių kanalų.

Matomų kanalų sąrašo keitimas

1. Spauskite **Biblioteka**
2. Pasirinkite atkurti iš **TV kanalai**, **Parankiniai** arba **Žanrai**.
3. Pasirinkite pageidaujamą kanalą.

Kanalo iš pasirinkto sąrašo keitimas

- Paspauskite ◀ po centriniu ekranu arba vairo klaviatūroje.
 - > Žymeklis pasirinktajame leidimo sąraše pajuda aukštyn arba žemyn per vieną poziciją

Taip pat centriniame ekrane galima pakeisti stotis.

Parankiniai

TV kanalą galima įrašyti kaip **Parnk.**:

- Palieskite ☆, kad įtrauktumėte (pašalintumėte) kanalą į (iš) parankinių sąrašą (-o).

² Taikoma kai kurioms rinkoms.

³ Taikoma kai kurioms rinkoms.

TV gidas

Siūlomas programų gidas, kuriame pateikiama informacijos apie TV laidas iki 48 valandų pirmyn.

- Palieskite **Vadovas**, kad parodytumėte informacijos apie TV laidas.

PASTABA

Jei automobiliu pervažiuojama iš vieno tos pačios šalies miesto į kitą, **Parankiniai** gali būti nepasiekiami, nes gali būti pakitęs dažnis.

TV vaizdo formato keitimas

Palietus **Nuotraukų formatus** galima pakeisti, kuriuo formatu turi būti rodomas TV vaizdas.

1. **Automatinis** – TV vaizdas rodomas perduodamu vaizdo formatu.
2. **Automatiškai užpildyti** – TV vaizdas padidinamas neapkerpant.

TV nuostatos

Nuostatų keitimo parinktis pateikiama viršutiniame rodyneje arba kai TV žiūrima per visą ekraną.

Kai vaizdo leistuvai veikia viso ekrano režimu arba atvėrus viršutinį rodinį ir paspaudus

Nuostatos → Medija → TV, reguliuojami šie punktai:

- Subtitrų kalba
- Garso kalba

PASTABA

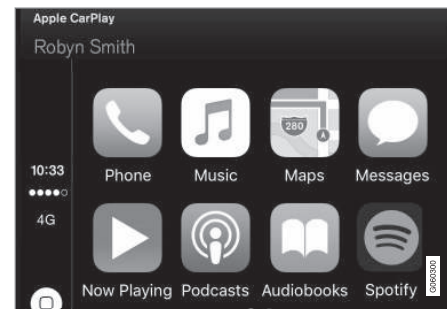
Sistema dera tik su tomis TV programomis, kurios transliuojamos MPEG-2 arba MPEG-4 formatu ir atitinka DVB-T/T2 standartą. Sistema nerodo analoginių transliacijų.

Susijusi informacija

- TV* (p. 465)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 123)
- Medijos transliacijos (p. 459)
- Centrinio ekrano rodinį naršymas (p. 41)
- Garso ir medijos licencijos sutartis (p. 487)

Apple CarPlay*

„Apple CarPlay“ siūlo galimybę klausytis muzikos, skambinti telefonu, gauti nurodymus, siųsti ir priimti žinutes bei naudotis „Siri“. Visa tai galėsite daryti nenukreipdami dėmesio nuo kelio. „Apple CarPlay“ veikia su tam tikrais „Apple“ įrenginiais.



Jei automobilyje dar nėra „Apple CarPlay“, šią sistemą galima įrengti vėliau. Dėl „Apple CarPlay“ įrengimo susisiekite su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu.

Informacijos apie derančias programėles ir telefonus rasite „Apple“ interneto svetainėje: www.apple.com/ios/carplay/. Naudojant su „Apple CarPlay“ nederančias programėles, kartais gali nutrūkti ryšys tarp „iPhone“ ir automobilio. Atminkite: „Volvo“ neatsako už „Apple CarPlay“ turinį.

Naudojantis žemėlapiu navigacijos paslauga per „Apple CarPlay“, orientavimas nevyksta vairuotojo ekrane ir projekciniame rodinyje: tik centriniame ekrane.

„Apple CarPlay“ programėles galima valdyti naudojantis centriniu ekranu, mobiliuoju telefonu arba vairo dešiniąja klaviatūra (taikoma tam tikroms funkcijoms). Programėles taip pat valdomos balsu, per Siri. Paspaudus ir ilgai palaikius vairo mygtuką , įjungiami Siri valdymo balsu funkcija, o paspaudus trumpai aktyvinama automobilio vidinė valdymo balsu funkcija. Jei „Siri“ nutrūksta per anksti, paspauskite ir palaikykite vairo mygtuką .

Naudodami Apple CarPlay, patvirtinate žiną tokią informaciją: Apple CarPlay – tai Apple Inc. paslauga, teikiama pagal jos sąlygas ir nuostatas. Taigi, Volvo Cars neatsako už Apple CarPlay arba jos funkcijas ir programas. Naudojantis Apple CarPlay, tam tikra informacija iš jūsų automobilio (įskaitant jo buvimo vietą) yra persiunčiama į jūsų iPhone. Volvo Cars teigimu jūs patys visiškai atsakote už tai, kaip jūs ir bet kokie kiti asmenys naudojasi Apple CarPlay.

Susijusi informacija

- Medijos leistuvai (p. 458)
- Automobilio prijungimas (p. 481)
- Kaip naudotis „Apple CarPlay“ (p. 467)

Kaip naudotis „Apple CarPlay“*

Norint naudotis „Apple CarPlay“, telefone turi būti aktyvinta „Siri“ valdymo balsu funkcija.

Kaip prijungti „iPhone“ prie „Apple CarPlay“

PASTABA

„Apple CarPlay“ galima naudoti, jei „Bluetooth“ deaktyvintas. Taigi, aktyvinus „CarPlay“, tampa nepasiekiamas prie automobilio „Bluetooth“ ryšiu prijungtas telefonas arba medijos leistuvai. Todėl, norint prijungti automobilio programėles prie interneto, reikia naudoti alternatyvų interneto šaltinį. Naudo- kite „Wi-Fi“ ryšį arba automobilio įtaisytąjį modemą*.

1. Prijunkite „iPhone“ prie USB prievado. Jei yra du USB prievadai, reikia naudoti prievadą su baltu rėmeliu.
2. Perskaitykite informaciją išskylančiame pranešime ir tada palieskite **OK**.
3. Programėlių rodinyje palieskite **Apple CarPlay**.

4. Perskaitykite sąlygas ir nuostatas, tada palieskite **Priimti**, kad prisijungtumėte.
 - > Atveriamas antrinis rodinys su „Apple CarPlay“ ir pateikiamos derančios programėlės.
5. Palieskite pageidaujamą programėlę.
 - > Programėlė paleidžiama.

◀◀ **Paleidimas Apple CarPlay**

„Apple CarPlay“ paleidžiama pagal toliau nurodytą procedūrą tik po to, kai prijungiamas „iPhone“.

1. Prijunkite „iPhone“ prie USB prievado. Jei yra du USB prievada, reikia naudoti prievadą su baltu rėmeliu.
 - > **Jei parinkta automatinio paleidimo nuostata** – atveriamas antrinis rodinys su „Apple CarPlay“ ir pateikiamos derančios programėlės.
2. Antriniame rodinyje, kai „Apple CarPlay“ neatverta, programėlių rodinyje palieskite **Apple CarPlay**.
 - > Atveriamas antrinis rodinys su „Apple CarPlay“ ir pateikiamos derančios programėlės.
3. Palieskite pageidaujamą programėlę.
 - > Programėlė paleidžiama.

Jei tame pačiame antriniame rodinyje paleidžiama kita programėlė, „Apple CarPlay“ vykdoma fone. Jei norite vėl parodyti „Apple CarPlay“ antriniame rodinyje, palieskite „Apple CarPlay“ piktogramą programėlių rodinyje.

Ryšio perjungimas tarp „Apple CarPlay“ ir „iPod“

Iš „Apple CarPlay“ į „iPod“

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.

2. Paspauskite **Ryšys → Apple CarPlay**.
3. Nuimkite varnelę nuo „Apple“ įrenginio, kurį prijungus USB kabeliu neturi būti automatiškai paleidžiama „Apple CarPlay“.
4. Atjunkite ir prijunkite „Apple“ įrenginį prie USB įvado.
5. Atverkite programėlę **iPod** iš programėlių rodinio.

Iš „iPod“ į „Apple CarPlay“

1. Programėlių rodinyje palieskite **Apple CarPlay**.
2. Perskaitykite informaciją išskylančiame pranešime ir tada palieskite **OK**.
3. Atjunkite ir prijunkite „Apple“ įrenginį prie USB įvado.
 - > Atveriamas antrinis rodinys su „Apple CarPlay“ ir pateikiamos derančios programėlės.

Susijusi informacija

- Medijos leistuvai (p. 458)
- Medijos transliacijos (p. 459)
- Medijos prijungimas per AUX/USB įvadą (p. 464)
- „Apple CarPlay“ nuostatos* (p. 468)
- Automobilio prijungimas (p. 481)

„Apple CarPlay“ nuostatos*

Telefono, prijungto naudojantis „Apple CarPlay“, nuostatos.

Automatinis paleidimas

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Ryšys → Apple CarPlay** ir pasirinkite nuostatą:
 - Pažymėkite langelį – „Apple CarPlay“ bus paleidžiama automatiškai, prijungus USB kabelį.
 - Nuimkite varnelę nuo langelio – „Apple CarPlay“ nebus paleidžiama automatiškai, prijungus USB kabelį.

Sąrašė gali būti laikoma iki 20 „Apple“ įrenginių. Užsipildžius sąrašui ir prijungus naują įrenginį, seniausias panaikinamas.

Norint panaikinti visą sąrašą, reikia grąžinti gamyklines nuostatas: žr. skirsnį „Nuostatų nustatymas iš naujo nuostatų sąrašė“.

Sistemų garsumas

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.

2. Palieskite **Garsas** → **Sistemos garsumai** ir pakeiskite reikiamas nuostatas:

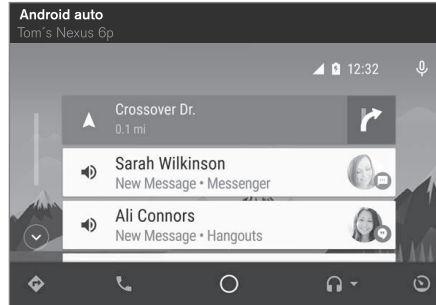
- **Valdymas balsu**
- **Navig. orientav. balsu**
- **Tel. skamb. tonas**

Susijusi informacija

- Apple CarPlay* (p. 466)
- Nuostatų atstatymas nuostatų rodyne (p. 179)

Android Auto*

„Android Auto“ leidžia klausytis muzikos, skambinti telefonu, gauti navigacijos nuorodas ir naujotis prijungto „Android“ įrenginio programomis. „Android Auto“ veikia su tam tikrais „Android“ įrenginiais.



Informacijos apie derančias programėles ir telefonus rasite interneto svetainėje www.android.com/auto/. Atminkite: „Volvo“ neatsako už „Android Auto“ turinį.

„Android Auto“ paleidžiama iš programėlių rodinio. Vieną kartą paleidus „Android Auto“, programa kitą kartą paleidžiama automatiškai, kai tik prijungiamas įrenginys. Nuostatose galima deaktyvinti automatinio paleidimo galimybę.

PASTABA

Kai telefonas prijungtas prie „Android Auto“, galima transliuoti turinį „Bluetooth“ ryšiu į kitą medijos leistuvą. Naudojantis „Android Auto“, „Bluetooth“ ryšys būna aktyvus.

Naudojantis žemėlapiu navigacijos paslauga per „Android Auto“, orientavimas nevyksta vairuotojo ekrane ir projekciniame rodynyje: tik centriniame ekrane.

„Android Auto“ programėles galima valdyti naudojantis centriniu ekranu, mobiliuoju telefonu arba vairo dešiniąja klaviatūra (taikoma tam tikroms funkcijoms). Taip pat galima valdyti „Android Auto“ balsu, kad jūsų dėmesys išliktų sutelktas į kelią. Paspaudus ir ilgai palaikius vairo mygtuką , paleidžiama balso atpažinimo sistema. Paspaudus trumpai, ji deaktyvinama.

Naudodami Android Auto, jūs patvirtinate žiną, kad: Android Auto yra Google Inc. paslauga, teikiama pagal jos sąlygas ir nuostatas. Volvo Cars neatsako už Android Auto, jos funkcijas ar programas. Kai naudojate Android Auto, jūsų automobilis siunčia tam tikrą informaciją (įskaitant jo buvimo vietą) į jūsų prijungtą Android telefoną. Jūs visiškai atsakote už tai, kaip jūs ir bet kuris kitas asmuo naudoja Android Auto.



◀◀ **Paleidimas Android Auto**

Jei „Android“ prijungiamas pirmą kartą

1. Prijunkite „Android“ prie USB prievado. Jei yra du USB prievada, reikia naudoti prievadą su baltu rėmeliu.
2. Perskaitykite informaciją iškylančiame pranešime ir tada palieskite **OK**.
3. Programėlių rodynyje palieskite **Android Auto**.
4. Perskaitykite sąlygas ir nuostatas, tada palieskite **Priimti**, kad prisijungtumėte.
 - > Atveriamas antrinis rodinys su „Android Auto“ ir pateikiamos derančios programėlės.
5. Palieskite pageidaujamą programėlę.
 - > Programėlė paleidžiama.

Jei „Android“ buvo prijungtas anksčiau

1. Prijunkite telefoną prie USB įvado.
 - > **Jei parinkta automatinio paleidimo nuostata** – atveriamas antrinis rodinys su „Android Auto“ ir pateikiamos derančios programėlės.
2. **Jei neparinkta automatinio paleidimo nuostata** – programėlių rodynyje atverkite programėlę **Android Auto**.
 - > Atveriamas antrinis rodinys su „Android Auto“ ir pateikiamos derančios programėlės.

3. Palieskite pageidaujamą programėlę.
 - > Programėlė paleidžiama.

Jei tame pačiame antriniame rodynyje paleidžiama kita programėlė, „Android Auto“ vykdoma fone. Jei norite vėl parodyti „Android Auto“ antriniame rodynyje, palieskite „Android Auto“ piktogramą programėlių rodynyje.

Susijusi informacija

- Medijos leistuvai (p. 458)
- Medijos transliacijos (p. 459)
- Medijos prijungimas per AUX/USB įvadą (p. 464)
- „Android Auto“ nuostatos* (p. 470)
- Automobilio prijungimas (p. 481)
- Centrinio ekrano apžvalga (p. 34)

„Android Auto“ nuostatos*

Telefono, pirmą kartą prijungto naudojant „Android Auto“, nuostatos.

Automatinis paleidimas

1. Viršutiniame rodynyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Ryšys → Android Auto** ir pasirinkite nuostatą:
 - Pažymėkite langelį – „Android Auto“ bus paleidžiama automatiškai, prijungus USB kabelį.
 - Nuimkite varnelę nuo langelio – „Android Auto“ nebus paleidžiama automatiškai, prijungus USB kabelį.

Sąrašė gali būti laikoma iki 20 „Android“ įrenginių. Užsipildžius sąrašui ir prijungus naują įrenginį, seniausias panaikinamas.

Norint panaikinti visą sąrašą, reikia gražinti gamyklines nuostatas: žr. skirsnį „Nuostatų nustatymas iš naujo nuostatų sąrašė“.

Sistemų garsumas

1. Viršutiniame rodynyje paspauskite **Nuostatos**.

2. Palieskite **Garsas** → **Sistemos garsumai** ir pakeiskite reikiamas nuostatas:

- **Valdymas balsu**
- **Navig. orientav. balsu**
- **Tel. skamb. tonas**

Susijusi informacija

- Android Auto* (p. 469)
- Nuostatų atstatymas nuostatų rodinyje (p. 179)
- Centrinio ekrano apžvalga (p. 34)

Medijos techninės specifikacijos

Derantys failų formatai, garso specifikacijos ir USB.

Garso failai

Formatas	Failo plėtinys	Kodekas
MP3	.mp3	MPEG1 Layer III, MPEG2 Layer III, MP3 Pro (suderintas su mp3), MP3 HD (suderintas su mp3)
AAC	.m4a, .m4b, .aac	AAC LC (MPEG-4 part III Audio), HE-AAC (aacPlus v1/v2)
WMA	.wma	WMA8/9, WMA9/10 Pro
WAV	.wav	LPCM
FLAC	.flac	FLAC

Vaizdo failai

Formatas	Failo plėtinys
MP4	.mp4, m4v
MPEG-PS	.mpg, .mp2, .mpeg, .m1v

Formatas	Failo plėtinys
AVI	.avi
AVI (DivX)	.avi, divx
ASF	.asf, .wmv
MKV	.mkv

Paantraštės

Formatas	Failo plėtinys
Antrinė žiūryklė	.sub
„SubRip“	.srt
SSA	.ssa

**DivX®**

„DivX“ sertifikuotieji įrenginiai buvo išbandyti atkuriant aukštos kokybės „DivX“ (.divx, .avi) vaizdo turinį. Jei yra „DivX“ logotipas, vadinasi, galite leisti „DivX“ filmus.

Profilis	DivX Home Theater
Vaizdo kodekas	DivX, MPEG-4
Skiriamoji geba	720x576
Sparta bitais	4.8Mbps
Kadrų dažnis	30 fps
Failo plėtinys	.divx, .avi
Maksimalus failo dydis	4 GB
Garso kodekas	MP3, AC3
Paantraštės	XSUB

Specialios funkcijos	Daugybinės paantraštės, daugiapias garsas, atlikimo tęsimas
Nuoroda	Atitinka visus DivX Home Theater profilio reikalavimus. Apsilankykite divx.com ir sužinokite daugiau apie programinės įrangos priemones, padėsiančias paversti jūsų failus į DivX Home Theater vaizdo failus.

Įrašymas į USB įrenginį

Kad sistema galėtų teisingai skaityti USB įrenginį, reikia atitikti šias specifikacijas. Centriniam ekrane atkūrimo metu aplankų struktūra nerodoma.

	Maksimalus skaičius
Failai	15000
Aplankai	1000
Aplankų lygiai	8
Grojaraščiai	100
Grojaraščio punktai	1000
Poaplangiai	Neribojama

Techninė USB jungties specifikacija

- A tipo jungtis
- 2.0 versija
- Įtampa: 5 V
- Srovės stipris: maks. 2,1 A

Susijusi informacija

- Medijos leistuvai (p. 458)
- Medijos transliacijos (p. 459)

Telefonas

Mobilusis telefonas su „Bluetooth“ gali belaidžiu būdu prisijungti prie automobilėje įtaisytosios laisvų rankų sistemos.

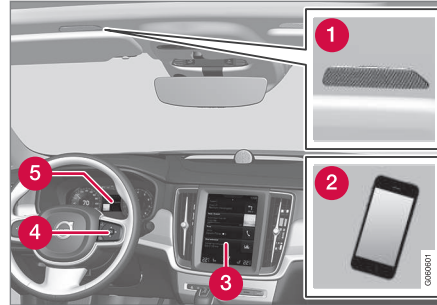
Garso ir medijos sistema veikia kaip laisvų rankų įranga, kuria galima nuotoliniu būdu valdyti mobiliojo telefono funkcijų pasirinkimą. Mobilųjį telefoną, jei jis prijungtas automobilyje, taip pat galima valdyti iš jo paties klaviatūros.

Prijungus mobilųjį telefoną automobilyje, jį galima naudoti žmonėms skambinti, žinutėms siųsti ir gauti, medijai transliuoti ir interneto ryšiui bendrinti.



Telefonas valdomas iš centrinio ekrano, tačiau kai kurios operacijos pasiekiamos ir naudojantis balso atpažinimo sistema bei programėlių meniu, kurie pasiekiami per vairo dešiniąją klaviatūrą.

Išdėstymas



- 1 Mikrofonas.
- 2 Mobilusis telefonas.
- 3 Telefono valdymas centriniu ekranu.
- 4 Vairuotojo ekrane rodomų telefono funkcijų valdymo klaviatūra ir balso atpažinimo funkcija.
- 5 Vairuotojo ekranas.

Susijusi informacija

- Telefono prijungimas (p. 474)
- Telefono prijungimas / atjungimas (p. 475)
- Telefoninių skambučių tvarkymas (p. 476)
- Teksto žinučių tvarkymas (p. 477)
- Telefono nuostatos (p. 479)
- Teksto žinučių nuostatos (p. 479)

- „Bluetooth“ nuostatos (p. 480)
- Balso atpažinimas (p. 120)
- Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas (p. 110)
- Medijos leistuvai (p. 458)

Telefono prijungimas

Bluetooth prijungimas – suaktyvintas telefonas automobilių skambinti, gauti / siųsti pranešimus, transliuoti srauto mediją ir jungti automobilį prie interneto.

Vienu metu gali būti prijungti du „Bluetooth“ įrenginiai. Tokiu atveju vienas iš jų gali tik transliuoti mediją. Paskutinis prijungtas telefonas bus prijungtas automatiškai ir siųs bei priims skambučius / teksto žinutes, transliuos mediją ir teiks interneto ryšį. Norėdami pakeisti telefono naudojimo paskirtį, žr. skirsnį „Bluetooth nuostatos“.

Prijungti įrenginį reikia vieną kartą. Prijungus „Bluetooth“ įrenginį, jo nebereikia nustatyti matomu ar aptinkamu: reikia suaktyvinti „Bluetooth“ ryšį. Norint per telefoną prijungti automobilį prie interneto, reikia telefone suaktyvinti belaidžio modemo funkciją. Automobilių galima įrašyti daugiausiai 20 prijungtų „Bluetooth“ įrenginių.

Yra dvi galimybės prijungti. Galite ieškoti telefono iš automobilio arba automobilio iš telefono.

1 variantas – telefono paieška iš automobilio

1. Užtikrinkite, kad telefonas būtų surandamas (matomas) per „Bluetooth“.

2. Norint prijungti automobilį prie interneto naudojantis telefono „Bluetooth“ ryšiu, reikia suaktyvinti telefone „Bluetooth“ ryšiu veikiančią belaidžio modemo funkciją (nešiojamąjį / asmeninį interneto prieigos tašką).
3. Atverkite telefono antrinį rodinį.
 - Jei prie automobilio neprijungta jokie telefono, palieskite **[traukti telefoną]**.
 - Jei prie automobilio yra prijungtas telefonas, palieskite **Keisti**. Išskylančiame lange palieskite **[traukti telefoną]**.

> Pateikiamas pasiekiamų „Bluetooth“ įrenginių sąrašas. Aptikus naujų įrenginių, sąrašas atnaujinamas.
4. Palieskite pavadinimą telefono, kurį norite prijungti.
5. Užtikrinkite, kad automobilių nurodytas skaičių kodas atitiktų telefone esantį kodą. Šiuo atveju priimkite abiejose vietose.
6. Telefone pasirinkite priimti arba atmesti bet kokias telefono adresatų ir žinučių parinktis.



PASTABA

- Kai kuriuose telefonuose reikia įjungti pranešimų funkciją.
- Ne visi telefonai yra suderinami ir gali rodyti kontaktus ir pranešimus automobilių.

2 variantas – automobilio paieška iš telefono

1. Atverkite telefono antrinį rodinį.
 - Jei prie automobilio neprijungta jokie telefono, palieskite **[traukti telefoną]**. Paversti automobilį aptinkamu.
 - Jei prie automobilio yra prijungtas telefonas, palieskite **Keisti**. Išskylančiame lange palieskite **[traukti telefoną]**. Paversti automobilį aptinkamu.
2. Telefone suaktyvinkite „Bluetooth“ ryšį.
3. Norint prijungti automobilį prie interneto naudojantis telefono „Bluetooth“ ryšiu, reikia suaktyvinti telefone „Bluetooth“ ryšiu veikiančią belaidžio modemo funkciją (nešiojamąjį / asmeninį interneto prieigos tašką).
4. Telefone atlikite „Bluetooth“ įrenginių paiešką.

> Pateikiamas pasiekiamų „Bluetooth“ įrenginių sąrašas.
5. Telefone pasirinkite automobilio pavadinimą.
6. Patikrinkite, kad automobilių nurodytas kodas atitiktų išoriniame įrenginyje esantį kodą. Šiuo atveju priimkite abiejose vietose.
7. Telefone pasirinkite priimti arba atmesti bet kokias telefono adresatų ir žinučių parinktis.

i PASTABA

- Kai kuriuose telefonuose reikia įjungti pranešimų funkciją.
- Ne visi telefonai yra suderinami ir gali rodyti kontaktus ir pranešimus automobilyje.

i PASTABA

Atnaujinus telefono operacinę sistemą, gali sutrikti jungimo funkcija. Tokiu atveju panaikinkite telefoną iš automobilio ir prisijunkite vėl.

Derantys telefonai

Daugelis rinkoje parduodamų telefonų turi belaidį „Bluetooth“ ryšį, tačiau ne visi jie visiškai dera su automobiliu. Informacijos apie suderinamumą rasite support.volvocars.com.

Susijusi informacija

- Telefonas (p. 473)
- Telefono prijungimas / atjungimas (p. 475)
- „Bluetooth“ nuostatos (p. 480)
- Telefoninių skambučių tvarkymas (p. 476)
- Teksto žinučių tvarkymas (p. 477)
- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 480)

Telefono prijungimas / atjungimas

Prijungto telefono prijungimas, pakeitimas arba atsijungimas nuo jo.

Automatinis telefono prijungimas

Automatiškai prijungiami tik du paskutiniai buvę prijungti telefonai.

1. Prieš nustatydami automobilio uždegimo padėtį **I**, aktyvinkite telefone „Bluetooth“ ryšį.
Norint tuo pat metu prijungti automobilį prie interneto, reikia telefone aktyvinti modemo funkciją (nešiojamąjį / asmeninį interneto prieigos tašką).
2. Nustatykite automobilį veikti į uždegimo padėtį **I** arba aukštesnę.
> Telefonas prisijungs.

Prijunkite telefoną rankiniu būdu

1. Telefone suaktyvinkite „Bluetooth“ ryšį.
Norint tuo pat metu prijungti automobilį prie interneto, reikia telefone aktyvinti modemo funkciją (nešiojamąjį / asmeninį interneto prieigos tašką).
2. Atverkite telefono antrinį rodinį.
> Pateikiamas prijungtų telefonų sąrašas.
3. Palieskite pavadinimą telefono, kurį norite prijungti.
> Telefonas prisijungs.

Telefono atjungimas

– Telefone išaktyvinkite „Bluetooth“ ryšį.

Išnešus telefoną iš automobilio ryšio veikimo diapazono, jis automatiškai atjungiamas. Jei atjungama vykstant pokalbiui, šį galima tęsti telefonu.

Telefono keitimas

1. Atverkite telefono antrinį rodinį.
2. Paspauskite **Keisti** .
> Pateikiamas pasiekiamų „Bluetooth“ įrenginių sąrašas.
3. Paspauskite telefoną, kurį ketinate prijungti.

Telefono šalinimas

1. Atverkite telefono antrinį rodinį.
2. Paspauskite **Nuostatos → Ryšys → Bluetooth įrenginiai**.
> Parodomas prijungtų „Bluetooth“ įrenginių sąrašas.
3. Palieskite telefoną, kurį ketinate pašalinti.
4. Palieskite **Pašalinti įtaisą** ir patvirtinkite savo pasirinkimą.
> Telefonas nebeprisijungtas prie automobilio.

Susijusi informacija

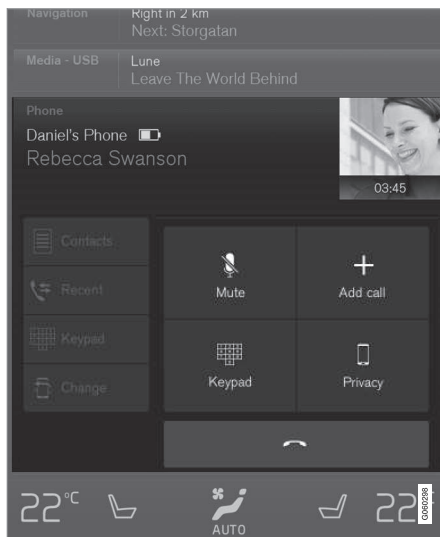
- Telefonas (p. 473)
- Telefono prijungimas (p. 474)
- Telefono nuostatos (p. 479)
- „Bluetooth“ nuostatos (p. 480)



- Uždegimo padėtys (p. 399)
- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 480)

Telefoninių skambučių tvarkymas

Prie „Bluetooth“ prijungto telefono skambučių tvarkymas automobilyje.



Skambinimas telefonu

1. Atverkite telefono antrinį rodinį.

2. Pasirinkite skambutį iš skambučių retrospektyvos, įveskite numerį klaviatūra arba suraskite jį adresatų sąrašė. Adresatų sąrašą galima naršyti arba jame ieškoti. Adresatų sąrašė paspauskite ☆, kad įtrauktumėte adresatą į **Parankiniai**.

3. Palieskite **Skamb.** arba .

4. Norėdami užbaigti pokalbį, palieskite **Baigti pokalbį**.

Taip pat galite paskambinti iš skambučių žurnalo, per programėlių meniu, kuris pasiekiamas naudojantis vairo dešiniąja klaviatūra .

Skambinimas keliems pašnekovams

Skambučio metu:

1. Spauskite **Įtraukti skambutį**.
2. Nuspręskite, ar norite paskambinti iš skambučių žurnalo, parankinių ar adresatų sąrašo.
3. Palieskite įrašą / eilutę skambučių žurnale arba  šalia adresatų sąrašė pateikiamo adresato.
4. Norėdami prisijungti prie kitų pašnekovų, palieskite **Sukeisti pokalbį**.
5. Norėdami užbaigti vykstantį pokalbį, palieskite **Baigti pokalbį**.

Konferenciniai pokalbiai

Aktyvaus pokalbio su keliais pašnekovais metu:

1. Norėdami sujungti vykstančius kelių pašnekovų pokalbius, palieskite **Sujungti pokalbius**.
2. Norėdami užbaigti pokalbį, palieskite **Baigti pokalbį**.

Įeinantys telefoniniai skambučiai

Įeinantys telefoniniai skambučiai yra rodomi vairuotojo ekrane ir centriniam ekrane. Valdykite pokalbį naudodamiesi dešiniąja vairo klaviatūra arba centriniu ekranu.

1. Paspauskite **AtsilieptiAtmesti**.
2. Norėdami užbaigti pokalbį, palieskite **Baigti pokalbį**.

Įeinantis skambutis aktyvaus pokalbio metu

1. Paspauskite **AtsilieptiAtmesti**.
2. Norėdami užbaigti pokalbį, palieskite **Baigti pokalbį**.

Privatus pokalbis

- Dabartinio skambučio metu paspauskite **Privatumas** ir pasirinkite nuostatą:
 - **Perjungti į mobiliojo ryšio telefoną** – laisvų rankų funkcija atjungta, o skambutis tęsiamas naudojant jūsų mobilųjį telefoną.
 - **Tik vairuotojas** – mikrofonas salono stoglangyje išjungtas, o skambutis tęsiamas, naudojant automobilio laisvų rankų funkciją.

Susijusi informacija

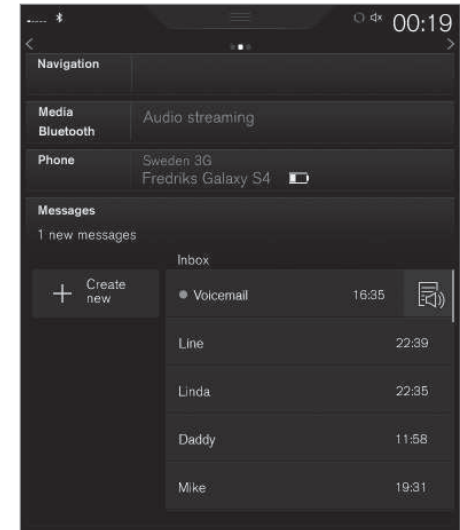
- Telefonas (p. 473)
- Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija (p. 122)
- Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas (p. 110)
- Klaviatūros naudojimas centriniam ekrane (p. 50)
- Telefono nuostatos (p. 479)

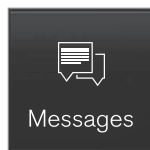
Teksto žinučių tvarkymas

Prie „Bluetooth“ prijungto telefono pranešimų tvarkymas automobilyje.

Tam tikruose telefonuose reikia suaktyvinti žinučių funkciją. Ne visi mobilieji telefonai užtikrina visišką suderinamumą ir gali automobilyje rodyti adresatus bei žinutes. Informacijos apie suderinamumą rasite support.volvocars.com.

Teksto žinutės perskaitymas centriniam ekrane





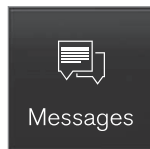
1. Programėlių rodyne palieskite **Žinutės**, kad ją atvertumėte.
2. Norėdami, kad pranešimas būtų perskaitytas, paspauskite **Nuskaityti**, arba norėdami pranešimą skaityti patys, paspauskite ant jo.

Naujos teksto žinutės perskaitymas vairuotojo ekrane

Teksto žinutė vairuotojo ekrane rodoma tik, jei taip nustatyta, žr. skirsnį „Teksto žinučių nuostatos“.

- Kad žinutė būtų perskaityta, naudodamiesi vairo klaviatūra pasirinkite **Nuskaityti**.

Teksto žinutės siuntimas



1. Programėlių rodyne palieskite **Žinutės**, kad ją atvertumėte.

2.
 - Kad atsakytumėte į žinutę, palieskite adresatą, į kurio žinutę norite atsakyti, tada palieskite **Atsiliepti**.
 - Kaip sukurti naują žinutę – palieskite **Kurt.nauj.** → **+**. Pasirinkite adresatą arba įveskite numerį.
3. Parašykite žinutę.
4. Spauskite **Siųsti**.

Pranešimas apie žinutę

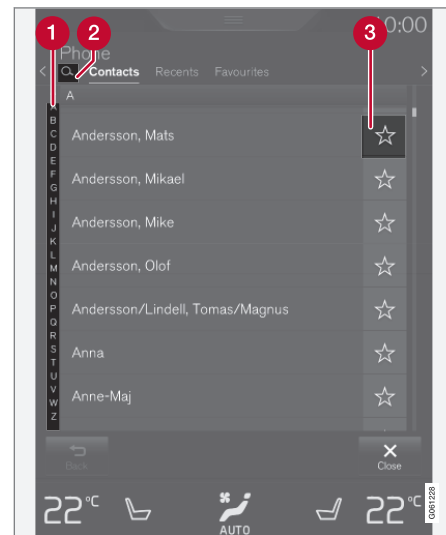
Informacijos apie pranešimo nuostatas žr. skirsnyje „Teksto žinučių nuostatos“.

Susijusi informacija

- Telefonas (p. 473)
- Teksto žinučių nuostatos (p. 479)
- Telefono nuostatos (p. 479)
- Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija (p. 122)
- Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane (p. 50)

Telefonų knygelės valdymas

Prie „Bluetooth“ prijungto telefono adresatų tvarkymas automobilyje.



- 1 Peržvelkite raides ir **#**, kad rastumėte atitinkamą adresatą. Atsižvelgiant į telefonų

knygelėje esamus adresatus, pateikiamos tik atitinkamos raidės.

- 2 **Iešk. adresatų** – palieskite , kad surastumėte konkretaus adresatų sąrašo adresato telefono numerį.
- 3 **Parankiniai** – palieskite , kad įtrauktumėte / pašalintumėte adresatą į / iš parankinių sąrašo.

PASTABA

Centriniame ekrane rodomi tik adresatai iš aktyvaus „Bluetooth“ ryšiu prijungto telefono. Gali būti rodoma iki 3 000 adresatų.

Rikiavimas

Adresatų sąrašas rikiuojamas pagal abėcėlę: specialieji ženklai ir skaičiai pateikiami skylyje **#**. Rikiuoti galima pagal vardą arba pavardę: žr. skirsnį „Telefono nuostatos“, kur rasite papildomos informacijos.

Susijusi informacija

- Telefonas (p. 473)
- Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija (p. 122)
- Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas (p. 110)
- Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane (p. 50)
- Telefono nuostatos (p. 479)

Telefono nuostatos

Prijungto telefono nuostatos.

Telefonas

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
 2. Paspauskite **Ryšys → Telefonas** ir pasirinkite nuostatas:
 - **Skambučio melodijos** – pasirenkamas skambėjimo tonas. Skambėjimo tonas gali būti iš telefono arba automobilio. Kai kurie telefonai neužtikrina visiško suderinamumo, todėl jų skambėjimo tonai automobiliuje gali būti nenaudojami. Informacijos apie suderinamumą rasite support.volvocars.com.
 - **Adresatų rikiavimo tvarka** – pasirenkama adresatų sąrašo rūšiavimo tvarka.
- Apie skambučių pranešimus projekciniame rodinyje* žr. skirsnyje „Projekcinis rodinys“.

Susijusi informacija

- Teksto žinučių nuostatos (p. 479)
- „Bluetooth“ nuostatos (p. 480)
- Telefonas (p. 473)
- Telefono prijungimas (p. 474)
- Projekcinis rodinys* (p. 117)

Teksto žinučių nuostatos

Teksto žinučių nuostatos prijungtame telefone.

Pranešimas

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Ryšys → Teksto žinutės** ir pasirinkite nuostatas:
 - **Pranešimas Centro ekrane** – rodomi pranešimai centrinio ekrano būsenos juostoje.
 - **Pranešimas vairuotojo ekrane** – rodomi pranešimai vairuotojo ekrane. Jei pranešimai vairuotojo ekrane suaktyvinti, galima įeinančius pranešimus valdyti vairo dešiniąja klaviatūra.
 - **Teksto žinutės tonas** – pasirenkamas įeinančio tekstinio pranešimo garsinis signalas.

Susijusi informacija

- Telefonas (p. 473)
- Telefono prijungimas (p. 474)
- Teksto žinučių tvarkymas (p. 477)
- Telefono nuostatos (p. 479)

„Bluetooth“ nuostatos

Per „Bluetooth“ prijungto telefono nuostatos.

Bluetooth

1. Viršutiniame rodynyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Ryšys → Bluetooth įrenginiai** ir pasirinkite nuostatas:

- **Anksčiau susieti įrenginiai** – išvardijami prijungti įrenginiai.

Pašalinti įtaisą – pašalinamas prijungtas įrenginys.

Leistinos šiam įtaisui paslaugos – telefono naudojimo parinktys: skambinimas, žinučių siuntimas / priėmimas, medijos transliavimas ir interneto ryšys.

- **Interneto ryšys** – galimybė prijungti automobilį prie interneto įrenginio „Bluetooth“ ryšiu.
- **Įtraukti įtaisą** – pradedamas naujo įrenginio susiejimas.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 480)
- Telefonas (p. 473)
- Telefono prijungimas (p. 474)
- Medijos leistuvai (p. 458)

⁴ Tai netaikoma prisijungus per „Wi-Fi“.

Prie interneto prijungtas automobilis*

Prijungus automobilį prie interneto, atsiranda galimybė, pvz., per programėles naudotis muzikos tarnybų paslaugomis, klausytis internetinio radijo, taip pat – susisiekti su atstovais automobilyje ir atsisiųsti programinę įrangą.

Automobilis jungiamas „Bluetooth“, „Wi-Fi“ ryšiu arba per automobilio įtaisytąjį modemą⁴.

Prijungus automobilį prie interneto, jo interneto ryšį („Wi-Fi“ interneto prieigos tašką) galima bendrinti, kad juo galėtų naudotis kiti įrenginiai⁴.

Apie prijungimo būseną informuoja ženklas centrinio ekrano būsenos juostoje.



Susijusi informacija

- Automobilio prijungimas (p. 481)
- Taikomosios programos (p. 450)
- Užsakykite techninę priežiūrą ir remontą (p. 524)
- Sistemos naujiniai (p. 528)
- Volvo ID (p. 24)
- Ženkla centrinio ekrano būsenos juostoje (p. 46)
- Interneto bendrinimas, naudojant Wi-Fi viešosios prieigos tašką (p. 482)

Automobilio prijungimas

Prijunkite automobilį prie telefono „Bluetooth“, „Wi-Fi“ ryšiu arba per automobilio įtaisytąjį modemą*.

Mobiliojo ryšio telefonas ir tinklo operatorius privalo palaikyti interneto ryšio skirstymą (internetu ryšio dalinimas), o į abonentinį mokestį turi būti įtrauktas ir duomenų perdavimas.

i PASTABA

Duomenys perduodami, naudojant internetą (duomenų perdavimą), kuris gali būti mokamas.

Aktyvius duomenų perdavimą tarp tinkliniu ryšiu, tai gali daugiau kainuoti.

Dėl duomenų perdavimo kainos kreipkitės į savo tinklo operatorių.

i PASTABA

Naudojantis „Apple CarPlay“, automobilį prie interneto galima prijungti tik per „Wi-Fi“ arba per automobilinį modemą*.

i PASTABA

Naudojantis „Android Auto“, automobilį prie interneto galima prijungti per „Wi-Fi“, „Bluetooth“ arba automobilinį modemą*.

Prieš jungdamiesi, perskaitykite skirsnius **Paslaugų terminai ir sąlygos** ir **Klientų privatumo politika**, esančius support.volvocars.com.

Prijungimas per „Bluetooth“

Žr. „Telefono prijungimas“.

Prijungimas per „Wi-Fi“



1. Suaktyvinkite mobiliojo telefono belaidžio modemo funkciją (nešiojamąją / asmeninę interaktyviąją sritį).
2. Viršutiniame rodyinyje paspauskite **Nuostatos**.
3. Paspauskite **Ryšys → Wi-Fi**.
4. Suaktyvinkite / išaktyvinkite pažymėdami Wi-Fi langelį arba nuimdami nuo jo žymą.

5. Palieskite pavadinimą tinklo, prie kurio norite prisijungti.
6. Įveskite tinklo slaptažodį.
7. Jei praėjusio buvo naudotas kitas prijungimo šaltinis, patvirtinkite parinktį pakeisti ryšį.
> Automobilis prisijungia prie tinklo.

Atminkite, kad kai kurie telefonai išjungia modemo funkciją praradus ryšį su automobiliu (pvz., išlipus iš jo). Taigi, norint naudotis kita kartą, reikia telefone įjungti modemo funkciją.

Kai automobilyje prijungtas telefonas, tai įrašoma, kad galima būtų naudoti ateityje. Pasiekus didžiausią įrašytų telefonų numerių skaičių (50), šalinami pirmieji iš jų. Norėdami pamatyti įrašytų tinklų sąrašą ar rankiniu būdu šalinti įrašytuosius, spauskite **Nuostatos → Wi-Fi → Įrašyti tinklai**.

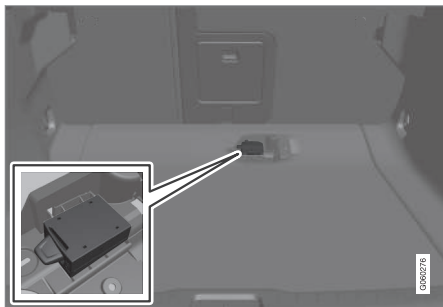
Informacijos apie tinklo ryšio reikalavimus rasite skirsnyje „Wi-Fi“ technologija ir saugumas“.

Prijungimas per automobilio modemą*⁵

Jei jungiatės prie interneto per automobilio modemą, Volvo On Call funkcijos naudos šią jungtį.

⁵ Tik automobiliuose su Volvo On Call sistema.

◀ 1.



Įdėkite į laikiklį po automobilio bagažinės grindimis savo asmeninę SIM kortelę.

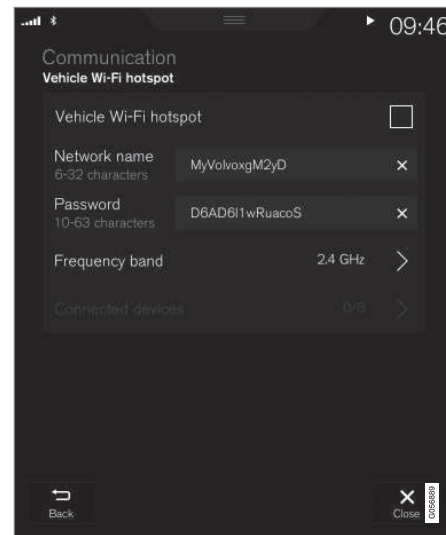
2. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
3. Paspauskite **Ryšys → Internetas per autom. modemą**.
4. Suaktyvinkite / išaktyvinkite pažymėdami **Internetas per autom. modemą** langelį arba nuimdami nuo jo žymą.
5. Jei praityje buvo naudotas kitas prijungimo šaltinis, patvirtinkite parinktį pakeisti ryšį.
6. Įveskite SIM kortelės PIN kodą
> Automobilis prisijungia prie tinklo.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 480)
- Telefono prijungimas (p. 474)
- Ženkla centrinio ekrano būsenos juostoje (p. 46)
- „Wi-Fi“ tinklo šalinimas (p. 484)
- „Wi-Fi“ technologija ir saugumas (p. 484)
- Ryšio nėra arba jis prastas (p. 483)
- Automobilio modemo nuostatos* (p. 485)
- „Bluetooth“ nuostatos (p. 480)
- Apple CarPlay* (p. 466)

Interneto bendrinimas, naudojant Wi-Fi viešosios prieigos tašką

Prijungus automobilį prie interneto, jo interneto ryšį galima bendrinti, kad juo galėtų naudotis kiti įrenginiai.⁶



⁶ Tai netaikoma prisijungus per „Wi-Fi“.

Tinklo operatorius (SIM kortelė) turi turėti modemo funkciją (internetu ryšio bendrinimas).

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Ryšys → Transp. priem. „Wi-Fi“ interneto prieigos tšk.**
3. Palieskite **Tinklo pavad.** ir suteikite pavadinimą belaidžio modemo funkcijai.
4. Palieskite **Slaptažodis** ir pasirinkite slaptažodį, kurį reikia įvesti prisijungiant su įrenginiais.
5. Palieskite **Dažnių ruožas** ir pasirinkite, kuriuo dažniu belaidžio modemo funkcija siųs duomenis. Atminkite, kad dažnio diapazono kai kuriose rinkose pasirinkti negalima.
6. Suaktyvinkite / išaktyvinkite pažymėdami **Transp. priem. „Wi-Fi“ interneto prieigos tšk.** langelį arba nuimdami nuo jo žymą.
7. Jei „Wi-Fi“ anksčiau naudotas kaip prijungimo šaltinis, patvirtinkite parinktį priimti jungimą.
 - > Dabar galima išorinius įrenginius prijungti prie automobilio belaidžio modemo („Wi-Fi“ interneto prieigos taško).

PASTABA

Suaktyvinus Wi-Fi viešosios interneto prieigos tašką, gali tekti daugiau mokėti tinklo operatoriui.

Dėl duomenų perdavimo kainos kreipkitės į savo tinklo operatorių.

Apie prijungimo būseną informuoja ženklas centrinio ekrano būsenos juostoje.

Norėdami pamatyti dabar prijungtų įrenginių sąrašą, paspauskite **Prijungti įtaisai**.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 480)
- „Wi-Fi“ technologija ir saugumas (p. 484)
- Ženkla centrinio ekrano būsenos juostoje (p. 46)
- Ryšio nėra arba jis prastas (p. 483)

Ryšio nėra arba jis prastas

Tinklo ryšiui įtakos turintys veiksniai.

Perduotų duomenų kiekis priklauso nuo naudotų automobilyje paslaugų ar taikomųjų programų. Pavyzdžiui, srautiniam garsui gali prireikti didelio duomenų kiekio, kuriam reiks gero ryšio ir gero signalo stiprumo.

Mobiliojo ryšio telefonas ir automobilis

Ryšio sparta gali skirtis atsižvelgiant į mobiliojo telefono vietą automobilyje. Prineškite mobilųjį telefoną arčiau centrinio ekrano, kad padidintumėte signalo stiprumą. Užtikrinkite, kad tarp jų nebūtų jokių trukdžių.

Mobiliojo ryšio telefonas ir tinklas

Mobiliojo tinklo greitis kinta priklausomai nuo esamos vietovės padengimo. Prastas tinklo padengimas galimas, pavyzdžiui, tuneliuose, už kalnų, giliuose slėniuose ar uždarose patalpose. Greitis taip pat priklauso nuo su tinklu sudarytos sutarties.

PASTABA

Jei iškilo problemų dėl duomenų srauto, kreipkitės į savo tinklo operatorių.

Telefono paleidimas iš naujo

Jei kilo ryšio problemų, gali būti naudinga paleisti telefoną iš naujo.



◀◀ Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 480)
- Automobilio prijungimas (p. 481)

„Wi-Fi“ tinklo šalinimas

Šalinamas tinklas, kuris nebus naudojamas.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Wi-Fi → Įrašyti tinklai**.
3. Palieskite **Užmršt.** šalia šalinтино tinklo.
4. Patvirtinkite pasirinkimą.
 - > Automobilis atėityje prie šio tinklo daugiau neprisijungs.

Visų tinklų šalinimas

Galima per vieną kartą pašalinti visus tinklus ir atkurti gamyklines nuostatas. Atkreipkite dėmesį, kad visi naudotojo duomenys ir sistemos nuostatos gražinami į originalias gamyklines.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 480)
- Automobilio prijungimas (p. 481)
- Nuostatų atstatymas nuostatų rodinyje (p. 179)

„Wi-Fi“ technologija ir saugumas

Galimi tinklų, prie kurių galima prisijungti, tipai.

Neįmanoma prisijungti prie šio tipo tinklų:

- Dažnis – 2,4 arba 5 GHz⁷.
- Standartai – 802.11 a/b/g/n.
- Saugumo tipas - WPA2-AES-CCMP.

Automobilio „Wi-Fi“ sistema suprojektuota veikti su „Wi-Fi“ įrenginiais automobilio viduje.

Jei vienu metu šiuo dažniu veikia keli įrenginiai, jų veikimas gali susilpnėti.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 480)
- Automobilio prijungimas (p. 481)
- Interneto bendrinimas, naudojant Wi-Fi viešosios prieigos tašką (p. 482)
- Ryšio nėra arba jis prastas (p. 483)

⁷ Kai kuriose rinkose dažnio pasirinkti negalima.

Automobilio modemo nuostatos*⁸

Automobilyje įrengtas modemas, kurį galima naudoti prijungti internetą automobilyje. Taip pat galima išplatinti interneto ryšį per Wi-Fi.

1. Viršutiniame rodyneje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Ryšys → Internetas per autom. modemą** ir pasirinkite nuostatas:
 - **Internetas per autom. modemą** – nustatoma, ar naudoti automobilio modemą kaip interneto ryšį.
 - **Duomenų naudojimas** – palietus **Atstatyti**, atstatomas gautų ir išsiųstų duomenų kiekio skaitiklis.
 - **Tinklas**

Pasirinkti ryšio teikėją – nustatomas automatinis arba rankinis tinklo operatoriaus parinkimas.

Duom.perd.tarptinkl.ryšiu – pažymėjus langelį, automobilio modemu bus mėginama prisijungti prie interneto, kai automobilis bus užsienyje ir ne namų tinkle. Atminkite, kad taip gali atsirasti didelių mokesčių. Savo šalyje susipažinkite su savo tinklo operatoriaus tarptinklinio ryšio sutartimi dėl duomenų srauto užsienyje.

- **SIM kortelės PIN kodas**

Keisti PIN kodą – galia įvesti daugiausia 4 skaitmenis.

Išjungti PIN kodą – nustatoma, ar reikės PIN kodo prieigai prie SIM kortelės.

- **Siųsti užklauso kodą** – naudojama, pvz., išankstinio apmokėjimo kortelei apmokestinti arba jos balansui patikrinti. Funkcijos prieigą nuo teikėjo.

Susijusi informacija

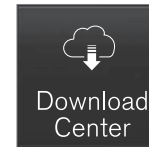
- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 480)
- Interneto bendrinimas, naudojant Wi-Fi viešosios prieigos tašką (p. 482)

Programėlių atsisiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas

Kai automobilis prijungiamas prie interneto, atsiranda galimybė atsisiųsti naujų programėlių, atnaujinti esamas arba išdiegti programėles.

PASTABA

Duomenų atsisiuntimas gali paveikti kitų duomenis siunčiančių paslaugų veikimą, pvz., internetinio radijo. Jei kitos paslaugos bus teikiamos su akivaizdžiais pertrūkiais, atsisiuntimą galima pertraukti. Kitas būdas – išjungti arba pertraukti kitas paslaugas.



Programėlės valdomos per **Atsisiuntimo centras** programų rodyne.

Kad galėtumėte atsisiųsti, atnaujinti ar pašalinti programėles, automobilis turi būti prijungtas prie interneto.

Programėlės atsisiuntimas

1. Atverkite **Atsisiuntimo centras** programėlę.
2. Pasirinkite **Naujos progr.**, kad atvertumėte turimų, bet automobilyje neįdiegtų programėlių sąrašą.

⁸ Tik automobiliuose su Volvo On Call sistema.

- ◀ 3. Paspauskite bet kurioje programėlės eilutės vietoje, kad sąrašas išsiskleistų ir rastumėte daugiau informacijos apie šią programėlę.
4. Norėdami atsisiųsti ir įdiegti pageidaujamą programėlę, pasirinkite **Diegti**.
- > Vykstant procesui, rodoma atsisiuntimo ir įdiegimo būseną.

Jei šiuo metu atsisiųsti negalima, rodomas atitinkamas pranešimas. Programėlė išliks sąrašė ir bus galima mėginti atsisiųsti ją vėl.

Atsisiuntimo nutraukimas

- Norėdami nutraukti atsisiuntimą, paspauskite **Nutraukti**.

Atkreipkite dėmesį, kad galima nutraukti tik atsisiuntimą. Jei prasideda įdiegimas, jo nutraukti negalima.

Programėlių naujinimas

Jei programėlę naudojate kai vyksta jos naujinimas, ji bus paleista pakartotinai, kad būtų iki galo įdiegta.

Visų programų naujinimas

1. Atverkite **Atsisiuntimo centras** programėlę.
2. Pasirinkite **Diegti viską**.
 - > Pradedamas naujinimas.

Kai kurių programų naujinimas

1. Atverkite **Atsisiuntimo centras** programėlę.

2. Norėdami atverti visų turimų naujinių sąrašą, pasirinkite **Programų naujiniai**.
3. Suraskite pageidaujamą programėlę ir pasirinkite **Diegti**.
 - > Pradedamas naujinimas.

Programėlės šalinimas

Kad naudojamą programėlę būtų galima visiškai pašalinti, ją reikia užverti.

1. Atverkite **Atsisiuntimo centras** programėlę.
2. Norėdami atverti visų įdiegtų programėlių sąrašą, pasirinkite **Programų naujiniai**.
3. Suraskite pageidaujamą programėlę ir, norėdami ją pašalinti, pasirinkite **Išdiegti**.
 - > Pašalinta programėlė dingsta iš sąrašo.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 480)
- Radijas (p. 452)
- Medijos leistuvai (p. 458)
- Sistemos naujiniai (p. 528)

Garso ir medijos licencijos sutartis

Licencija - tai sutartis dėl teisės vykdyti tam tikrą veiklą arba naudotis kieno nors kito teisėmis sutartyje nustatytais terminais ir sąlygomis. Šie tekstai yra „Volvo“ sutartis su gamintojais arba kūrėjais. Dauguma jų yra anglų kalba.

Bowers & Wilkins



Bowers & Wilkins ir B&W yra B&W Group Ltd prekės ženklai. Nautilus yra B&W Group Ltd prekės ženklas. Kevlar yra registruotas DuPont prekės ženklas.

Dirac Unison®



Dirac Unison optimizuojami garsiakalbių dažnis, laikas ir tarpas, kad būtų integruoti žemiausi įmanomi dažniai ir užtikrintas švarumas. Tai įgalina patikimai atgaminti specifinių kūrinių vietų garso charakteristikas. Naudojant pažangius algoritmus, „Dirac Unison“ valdo visus skaitmeninius garsiakalbius, kurių veikimas grindžiamas labai tiksliais garso matavimais. Kaip orkestro dirigentas, jis garantuoja, kad garsiakalbiai veiks nuostabiu unisonu.

DivX®



DivX®, DivX Certified® ir susiję logotipai yra prekių ženklai, priklausantys „DivX, LLC“, ir naudojami pagal licenciją.

Šis „DivX Certified“ įrenginys gali atkurti iki 576p skryos „DivX® Home Theater“ vaizdo įrašų failus (įskaitant „avi“, „divx“). Atsisiųskite nemokamą programinę įrangą iš www.divx.com, kad galėtumėte kurti, atkurti ir transliuoti skaitmeninius vaizdo įrašus.

APIE DIVX VAIZDO FILMUS PAGAL UŽSAKYMĄ: šį DivX Certified® įrenginį privaloma registruoti, siekiant atkurti įsigytus DivX vaizdo filmus pagal užsakymą (VOD). Gaukite registracijos kodą, nustatę DivX VOD skirsnį įrenginio nuostatų meniu. Daugiau informacijos, kaip užbaigti registraciją, žr. vod.divx.com.

Patentų numeriai

Saugoma vieno ar kelių iš šių JAV patentų. 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 8,656,183; 8,731,369; RE45,052

Gracenote®



Turinio dalių autorinės teisės priklauso Gracenote © arba jos tiekėjams.

Gracenote, Gracenote logotipas ir Powered by Gracenote bei Gracenote MusicID yra registruoti prekių ženklai arba Gracenote, Inc. JAV ir (arba) kitose šalyse prekių ženklai.

“ Gracenote® Galutinio vartotojo licencijos sutartis

Šioje programoje arba patarime yra programinė įranga iš „Gracenote, Inc.“, Emeryville, Kalifornijos, JAV („Gracenote“). Programinė įranga iš „Gracenote“ („Gracenote“ programinė įranga) įjungia šią programą identifikuoti diską ir / arba failą bei pasiekti su muzika susijusią informaciją, įskaitant pavadinimą, atlikėją, kūrinių ir antraštę („Gracenote“ duomenys) iš tiesioginių serverių arba įtaisų duomenų bazių (kartu vadinamų „Gracenote“ serveriais) bei siekiant atlikti kitus veiksmus. Galite naudotis tik „Gracenote“ duomenimis pagal numatytas šiai programai arba šiam įrenginiui galutinio vartotojo funkcijas.

Jūs sutinkate naudotis „Gracenote“ duomenis, „Gracenote“ programinę įrangą ir „Gracenote“ serverius tik asmeniniais nekomerciniais tikslais. Jūs sutinkate nepriskirti, nekopijuoti, nepersiųsti ar neperduoti šios „Gracenote“ programinės įrangos ar bet kokių „Gracenote“ duomenų bet kuriai trečiajai šaliai. JŪS SUTINKATE NENAUDOTI ARBA NEEKSPLOATUOTI „GRACENOTE“ DUOMENŲ, „GRACENOTE“ PROGRAMINĖS ĮRANGOS ARBA „GRACENOTE“ SERVERIŲ, IŠSKYRUS JEI TAI AIŠKIAI LEIDŽIAMA ŠIOJE SUTARTYJE.

Jūs sutinkate, jog neteksite neišimtinės teisės naudoti „Gracenote“ duomenis, „Gracenote“ programinę įrangą ir „Gracenote“ serverius, jei pažeisite šiuos apribojimus. Jei nutrauktas Jūsų licencijos galiojimas, sutinkate liautis naudoti visus

„Gracenote“ duomenis, „Gracenote“ programinę įrangą ir „Gracenote“ serverius. „Gracenote“ pasiilieka išimtinės teisės į visus „Gracenote“ duomenis, visą „Gracenote“ programinę įrangą ir visus „Gracenote“ serverius, įskaitant visas nuosavybės teises. „Gracenote“ jokiais atvejais neįsipareigoja sumokėti Jums už jokią Jūsų pateiktą informaciją. Jūs sutinkate, kad „Gracenote, Inc.“ gali įgyvendinti kompanijos teises pagal šią sutartį prieš Jus tiesiogiai savo vardu.

„Gracenote“ tarnyba statistiniais tikslais naudoja unikalų identifikatorių kūrinių užklausoms. Atskirai priskiriamas skaitmeninio identifikatoriaus tikslas leidžia „Gracenote“ tarnybai apsaikyti užklausas, nieko nežinant, kas esate. Papildoma informacija prieinama „Gracenote“ tarnybos tinklalapyje, „Gracenote“ privatumo politikos skyrelyje.

„Gracenote“ programinė įranga ir viskas, įskaitant „Gracenote“ duomenis, yra Jums licencijuojama „kaip yra“. „Gracenote“ neprisiima jokių tiesioginių ar numanomų įsipareigojimų ir nesuteikia garantijų dėl „Gracenote“ duomenų, esančių „Gracenote“ serveriuose. „Gracenote“ pasiilieka teisę šalinti duomenis iš „Gracenote“ serverių arba keisti duomenų kategorijas dėl bet kokios priežasties, kuri pasirodytų „Gracenote“ pakankama. Nesuteikiamos jokios garantijos, jog „Gracenote“ programinė įranga arba „Gracenote“ serveriai veiks be trikdžių ar be įsiterpimo. „Gracenote“ neįsipareigoja tiekti naujų, pagerintų arba papildomų tipų ar kategorijų duomenų, kuriuos „Gracenote“ gali tiekti ateityje, kompanija pasiilieka

teisę bet kuriuo metu nutraukti savo paslaugų teikimą.

„GRACENOTE“ NEPRISIIMA JOKIŲ IŠREIKŠTŲ ARBA NUMANOMŲ GARANTIJŲ, NEAPSIRIBOJANT NUMANOMOMIS KOMERCINĖS NAUDOS GARANTIJOMIS, PRITAIKYMO KONKREČIAM TIKSLUI IR INTELEKTUALIOS NUOSAVYBĖS NEPAŽEIDIMO TEISĖMIS. „GRACENOTE“ NESUTEIKIA GARANTIJŲ REZULTATAMS, GAUTIEMS NAUDOJANT „GRACENOTE“ PROGRAMINĘ ĮRANGĄ ARBA „GRACENOTE“ SERVERĮ. „GRACENOTE“ JOKIU BŪDU NEPRISIIMA ATSAKOMYBĖS UŽ JOKIĄ LOGIŠKAI IŠPLAUKIANČIĄ ŽALĄ ARBA PELNO AR PAJAMŲ NETEKĮ.

© Gracenote, Inc. 2009

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of

source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL

SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

- ◀◀ The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A

PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Unicode: 5.1.0

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in <http://www.unicode.org/copyright.html>.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a)

the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other

dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

„Bluetooth“® modulio atitikties deklaracija

Declaration of Conformity

Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513 Japan

We declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1996/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product : Audio Navigation Unit
Model/Type Number : NR-0V
Directive and Standards used : Radio: EN 300 328 V1.8.1 :2012-6
EMC: EN 301 489-1 V1.9.2 :2011-09
EN 301 489-17 V2.2.1 :2012-09
Safety: IEC 60950-1:2005 (Second Edition) + Am 1:2009 and/or
EN 60950-1 : 2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011
Health: EN 62479: 2011-09

The authorized signatory to this declaration :

Date: 13th May 2014
Signature: T. Kyomoto
Name: **Takashi Kyomoto**
Title: Manager,
Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
Address: 2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

The responsible person based within the EC :

Date: 2014-05-14
Signature: Jan Billig
Name: **Jan Billig**
Title: General Manager,
Mitsubishi Electric Automotive Europe B.V.
Swedish Branch, Technical Center
Address: Outra Eriksbergsgatan 38, SE41878 Gothenburg, Sweden



Šalis / regionas	
ES:	 Eksportuojanti šalis: Japonija Gamintojas: Mitsubishi Electric Corporation Įrangos tipas: Audio Navigation Unit Šiuo Mitsubishi Electric Corporation pareiškia, kad šis Audio Navigation Unit atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias 1999/5/EG direktyvos nuostatas.

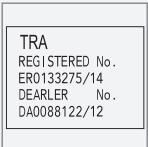
Šalis / regionas	
Kinija:	1. ■ 使用频率: 2.4 - 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率(EIRP): 天线增益< 10dBi 时: ≤ 100 mW 或 ≤ 20 dBm ① ■ 最大功率谱密度: 天线增益< 10dBi 时: ≤ 20 dBm / MHz (EIRP) ① ■ 载频容限: 20 ppm ■ 带外发射功率(在 2.4-2.4835GHz 频段以外) ≤ -80 dBm / Hz (EIRP) ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波± 2.5 倍信道带宽以外): • ≤ -36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) • ≤ -33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) • ≤ -40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) • ≤ -40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) • ≤ -30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz) 2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器), 不得擅自外接天线或改用其它发射天线; 3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰; 一旦发现有干扰现象时, 应立即停止使用, 并采取措施消除干扰后方可继续使用; 4. 使用微功率无线电设备, 必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰; 5. 不得在飞机和机场附近使用。



Šalis / regionas	
Korėja:	B 급 기기 (가정용 방송통신기자재) 이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.
Taivanis:	低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Šalis / regionas	
Brazilija:	 Este equipamento opera em caráter secundário isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Para consultas, visite: www.anatel.gov.br
Kazachstanas:	 Modelio pavadinimas: NR OV Gamintojas: Mitsubishi Electric Corporation Eksportuojanti šalis: Japonija



Šalis / regionas	
Meksika:	
Jungtiniai Arabų Emyratai:	

Susijusi informacija

- Garsas ir medija (p. 450)
- Medijos leistuvai (p. 458)
- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 480)
- Gracenote® (p. 461)
- „Sensus“ – jungimas ir techninė priežiūra (p. 30)

Paslaugų ir Klientų privatumo politikos terminai ir sąlygos

Perskaitykite paslaugų ir Klientų privatumo politikos terminus ir sąlygas, esančias support.volvocars.com.

Paslaugų terminai ir paslaugos

„Volvo“ įsipareigojusi jums pasiūlyti absoliučiai geriausias paslaugas, užtikrinant, kad bus įmanoma vairuoti „Volvo“ saugu, komfortiška ir malonu. „Volvo“ siūlo daugybę paslaugų nuo pagalbos avarinėse situacijose iki navigacijos informacijos ir pramogų sistemoje.

Prieš pradėdami naudotis paslaugomis, atidžiai perskaitykite šiuos terminus ir sąlygas („Paslaugų terminai ir sąlygos), žr. support.volvocars.com.

Klientų privatumo politika

Politika taikoma apdorojant klientų ir personalo duomenis. Politikos tikslas – teikti mūsų esamiems, ankstesniems ir būsimiems klientams bendrąjį supratimą apie:

- Aplinkybės, kurioms esant, renkame ir apdorojame jūsų asmeninius duomenis.
- Mūsų renkamų asmeninių duomenų tipai.
- Priežastys, dėl kurių renkame asmeninius duomenis.
- Kaip tvarkome jūsų asmeninius duomenis.

Visą šios politikos turinį galima perskaityti support.volvocars.com.

Susijusi informacija

- Garso ir medijos licencijos sutartis (p. 487)
- Vairuotojo ekrano licencijos sutartis (p. 104)
- Radarų blokų tipo patvirtinimas (p. 336)

RATAI IR PADANGOS

Padangos

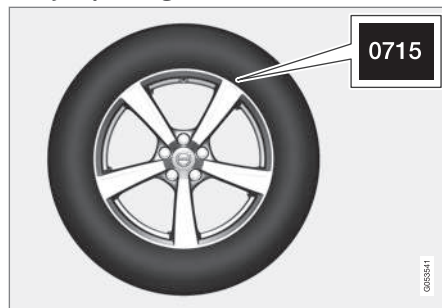
Be viso kito padangų funkcijos yra vežti krovinį, užtikrinti sukibimą su kelio paviršiumi, slopinti vibraciją ir saugoti ratą nuo dėvėjimosi.

Automobilio vairavimo charakteristikos labai priklauso nuo padangų. Automobilio važiavimui įtaką daro padangų tipas, matmenys, slėgis ir greičio indeksas.

Rekomenduojamos padangos

Ant pristatyto automobilio būna sumontuotos „Volvo“ originalios padangos, kurių šonuose pateiktas ženklas VOL¹. Šios padangos kruopščiai parinktos konkrečiam automobiliui. Keičiant padangas svarbu, kad naujos padangos taip pat turėtų šią žymą: taip bus palaikomos tinkamos automobilio valdymo savybės, važiavimo komfortas ir degalų sąnaudos.

Naujos padangos



Laikui bėgant, padangos susidėvi. Po keleto metų eksploataavimo, padangos pradeda kietėti. Tuo pačiu palaipsniui suprastėja ir jų atsparumas trinčiai bei kitos savybės. Todėl visada pirkite kuo naujesnes padangas, kai jas keičiate. Tai ypač svarbu žieminėms padangoms. Paskutiniai keturi skaitmenys reiškia pagaminimo savaitę ir metus. Tai – padangos DOT žymuo („Department of Transportation“), kuris nurodomas keturiais skaitmenimis, pvz., 0715. Ilustracijoje pavaizduota padanga buvo pagaminta 2015 m. 7 savaitę.

Padangos amžius

Visos senesnės nei 6 metų padangos turėtų būti patikrintos specialistų, net jei jos atrodo nepažeistos. Padangos sensta ir yra, net jei jos niekada nenaudojamos arba labai retai naudojamos. Tai gali daryti neigiamą įtaką padangų savybėms. Tai

taikoma visoms padangoms, kurios yra padedamos saugoti. Jei padangos yra praradę spalvą ar sutrūkinėję, tai pagrindiniai išoriškai pastebimi padangų netinkamumo naudoti ženklai.

Amortizacija ir priežiūra

Tinkamai parinkus padangos slėgį, ji tolygiau dėvisi. Jūsų padangų dėvėjimosi ir dilimo spartą apsprendžia važiavimo stilius, slėgis padangose, klimatas ir kelio būklė.

Priekinius ir galinius ratus galima sukeisti vietoj, kad neatsirastų padangų protektoriaus gylio skirtumų ir visos padangos diltų vienodai. Tinka keisti pirmą kartą nuvažiavus maždaug 5 000 km ir po to kas 10 000 km.

Jei nesate tikri dėl protektoriaus rašto gylio, „Volvo“ rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą, kad jame gylis būtų patikrintas. Jei padangos susidėvėjo labai netolygiai (> 1 mm protektoriaus gylio skirtumas), ant galinės ašies reikia visada montuoti mažiausiai susidėvėjusias padangas. Priekio slydimą paprastai koreguoti lengviau nei galo, automobilis pirmuoju atveju toliau važiuoja tiesia linija: antruoju atveju, galinei daliai išslydus į kurią nors pusę, galima visiškai prarasti automobilio kontrolę. Todėl yra labai svarbu, kad galiniai ratai neprarastų sukibimo anksčiau nei priekiniai.

¹ Galimi tam tikri padangų matmenų nuokrypiai.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Pažeista padanga gali kliudyti valdyti automobilį.

Laikymo skyrius

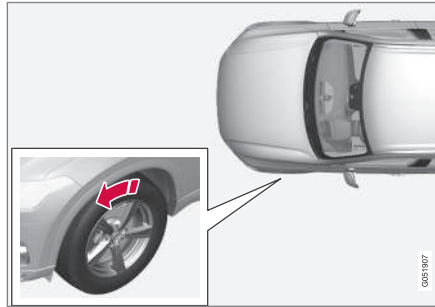
Ratus su sumontuotomis padangomis būtina laikyti paguldytus arba pakabintus, tačiau ne pastatytus.

Susijusi informacija

- Patikrinkite slėgį padangose (p. 502)
- Padangų sukimosi kryptis (p. 501)
- Padangų protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai (p. 502)
- Padangų stebėjimas* (p. 503)
- Avarinis pradurtos padangos remonto rinkinys (p. 508)
- Padangos dydžio žymuo (p. 521)

Padangų sukimosi kryptis

Ant radialinių padangų, kurių protektoriaus raštas pritaikytas sukitis tik į vieną pusę, yra rodyklė, rodanti į kurią pusę padanga turi sukitis.



Rodyklė rodo padangos sukimosi kryptį.

Tokios padangos turi sukitis į tą pačią pusę visą jų eksploataavimo laiką. Padangas galima keisti vietomis, tik keičiant priekinę su galine toje pačioje pusėje, tačiau niekada negalima sukeisti padangų iš kairės į dešinę ir atvirkščiai. Neteisingai sumontavus padangas, labai suprastėja automobilio stabdymo charakteristikos ir padangų pajėgumas išstumti lietaus vandenį bei purvą. Padangos, kurių protektoriaus gylis yra didžiausias, turi būti montuojamos gale (sumažėja slidimo tikimybė).

❗ PASTABA

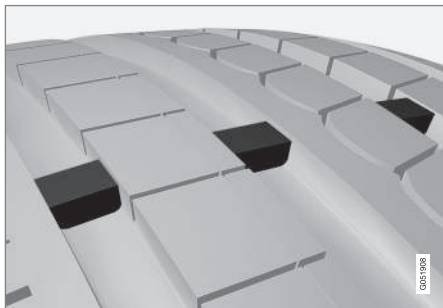
Įsitinkinkite, kad abi ratų poros yra to paties tipo ir dydžio bei markės.

Susijusi informacija

- Padangos (p. 500)

Padangų protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai

Protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai parodo padangos protektoriaus gylį.



Protektoriaus nusidėvėjimo indikatoriaus yra siaura pakilusi žyma, esanti skersai padangos protektoriaus rašto išilginių griovelių. Ant padangos šono įspaustos raidės TWI („Tread Wear Indicator“). Jei protektoriaus gylis sumažėja iki 1,6 mm, tai protektoriaus ir protektoriaus nusidėvėjimo žymos aukštis sutampa. Pakeiskite padangas kaip įmanoma greičiau. Atminkite, kad padangos su sekliu protektoriumi labai prastai sukimba su kelio danga, kai lyja arba sniega.

Susijusi informacija

- Padangos (p. 500)

Patikrinkite slėgį padangose

Tinkamo slėgio padangos didina vairavimo saugą, taupo degalus ir ilgina padangų eksploatacijos trukmę.

Slėgis padangose laikui bėgant mažėja. Tai – natūralus reiškinys. Be to, slėgis padangose priklauso nuo aplinkos temperatūros. Jei slėgis padangose netinkamas, padidėja degalų sąnaudos, sutrumpėja padangų tarnavimo laikas ir pablogėja automobilio važavimo savybės. Jei važiuojama kai slėgis padangose yra per mažas, padangos gali perkaisti ir būti sugadintos. Slėgis padangose turi įtakos važavimo komfortui, triukšmui ir važavimo savybėms.

Rekomenduojamas padangų slėgis



Ant vairuotojo durelių statramsčio (tarp kėbulo rėmo ir galinių durelių) esančiame lipduke nuro-

dytas slėgis padangose, kuris turėtų būti pasirinktas atsižvelgiant į automobilio apkrovą ir greitį.

Geresnė degalų ekonomija su ECO slėgiu

Kai apkrova nedidelė (iki 3 žmonių) ir greitis nesiekia 160 km/h (100 myl./val.), siekiant optimalios degalų ekonomijos galima pasirinkti slėgį ECO. Vis dėlto, pageidaujant optimalaus triukšmingumo ir kelionės komforto, rekomenduojamas žemesnis komfortiškas slėgis.

Oro slėgio tikrinimas

1. Slėgį padangose tikrinkite kiekvieną mėnesį. Tikrinti reikia, kai padangos šaltos: tai reiškia, kad padangos turi būti tokios pat temperatūros kaip ir aplinkos oras. Nuvažiavus vos keletą kilometrų, padangos įšyla ir jų slėgis padidėja.
2. Jei reikia, pripūskite tiek, kad oro slėgis atitiktų patvirtintą slėgį padangose pagal slėgio padangose etiketę.

PASTABA

- Pripūtę padangą, būtinai vėl užsukite apsaugos nuo dulkių dangtelį, kad būtų užtikrintas saugus žvyras, purvas ir pan.
- Naudokite tik plastmasinius apsaugos nuo dulkių dangtelius. Metaliniai apsaugos nuo dulkių dangteliai gali surūdyti ir juos gali būti sunku atsukti.

Susijusi informacija

- Padangos (p. 500)
- Slėgio padangose patikra naudojant padangų stebėjimo sistemą* (p. 505)
- Padangų pripūtimas pradurtos padangos remonto rinkinio kompresoriumi (p. 512)
- Aprobųotas slėgis padangose (p. 599)

Padangų stebėjimas*

Padangų stebėjimo sistema „Indirect Tyre Pressure Monitoring System“ (ITPMS) vairuotojo ekrane duoda įspėjimą su indikatoriaus ženklu, jei slėgis vienoje ar keliuose automobilio padangose tampa pernelyg žemas.

Jei ženklas iš pradžių mirksėti ir mirksi apie minutę, o po to ima nuolat šviesti, taip gali būti todėl, kad sistema negali aptikti žemo slėgio padangose arba įspėti apie jį, kaip numatyta.

Ženklas	Paaiškinimas
	• Jei slėgis padangose žemas, įsijungia ženklas. • Jei sistemoje ITPMS aptinkama triktis, ženklas mirksi maždaug vieną minutę ir po to ima šviesti nuolat.

Sistemos aprašas

ITPMS per sistemą ABS matuoja atskirų ratų sukimosi greičio skirtumus ir nustato, ar tinkamas slėgis padangose. Jei slėgis padangoje per žemas, padangos skersmuo pasikeičia. Kartu pakinta ir jos sukimosi greitis. Lygindama padangas tarpusavyje, sistema gali nustatyti, ar kurioje nors padangoje (-se) slėgis per žemas.

Kai slėgis padangose per žemas, ekrane įsijungia žemo slėgio padangose indikatoriaus ženklas ir

pasirodo pranešimas. Taip pat žr. toliau pateiktą temą „Pranešimas vairuotojo ekrane“.

◀◀ **Bendroji informacija apie padangų stebėjimo sistemą**

Toliau pateikiamoje informacijoje padangų stebėjimo sistema bendrai vadinama TPMS.

Kiekvieną padangą, įskaitant atsarginę*, reikėtų patikrinti kartą per mėnesį. Tikrinant padangą turėtų būti šalta, o joje esantis slėgis – kaip rekomenduota automobilio gamintojo slėgio padangose etiketėje arba slėgio padangose lentelėje. Jei automobilio padangose slėgis kitoks nei rekomenduotas gamintojo, nustatykite, koks slėgis iš tikro turi būti.

Kaip papildoma saugos savybė automobilyje sumontuota slėgio padangose stebėjimo sistema (TPMS), kuri parodo, kada slėgis vienoje ar daugiau padangų yra per žemas. Kai uždegamas žemo slėgio indikatorius simbolis, kaip galima greičiau sustokite ir patikrinkite padangas bei prižiūrėkite iki reikiamo.

Važiuojant, kai padangose per žemas slėgis, jos gali perkaisti ir prakiurti. Dėl žemo slėgio padangose papildomai didėja degalų sąnaudos, trumpėja padangų eksploatacija, be to, gali suprastėti automobilio valdymo ir stabdymo savybės. Atminti, kad TPMS nepakeičia įprastinės padangų techninės priežiūros. Vairuotojas atsako, kad padangose būtų palaikomas tinkamas slėgis, net jei nepasiekta per žemo slėgio padangose riba ir uždegamas indikatorius simbolis.

Automobilyje papildomai sumontuotas sistemos TPMS trikties indikatorius, kuriuo parodoma, kad

sistema neveikia tinkamai. Sistemos TPMS trikties indikatorius sujungtas su žemo slėgio padangose ženklu. Sistemai nustačius gedimą, simbolis vairuotojo ekrane mirksti apie vieną minutę, tada pradeda nuolatos degti. Ši procedūra kartojama užvedus automobilį, kol gedimas pašalinamas. Degant simboliui, gali būti paveikta sistemos galiomybė nustatyti arba įspėti, kad padangose žemas slėgis.

Sistemos TPMS triktis gali įvykti dėl kelių priežasčių, pvz., sumontavus atsarginę padangą, pakeitus padangas arba ratus: dėl to TPMS gali imti veikti netinkamai.

Pakeitę vieną ar daugiau padangų, visada patikrinkite TPMS ženklą, kad įsitikintumėte, jog nauja padanga arba ratas veikia tinkamai su TPMS.

Pranešimai vairuotojo ekrane

Šviečiant indikatorius ženkliui, gali būti pateikiami tokie pranešimai:

- **Žemas slėgis padang. Patikrinkite padangas, pripūtę sukalibruokite**
- **Slėgio padangose sist. Laikina nepasiekama**
- **Slėgio padangose sist. Reikalinga tech. patikra.**

Jei sistemai nepavyksta nustatyti, kurioje padangose žemas slėgis, centriniame ekrane parodomas visos keturios padangos.

Būtina atminti

- Pakeitę ratą ar slėgį padangoje, būtinai sukalibruokite sistemą. Žr. slėgio padangose etiketę, priklijuotą ant vairuotojo pusės durelių statramsčio, kur rasite „Volvo“ rekomenduojamus slėgio padangose rodiklius.
- Sistema nepakeičia įprastos ratų priežiūros.
- ITPMS deaktyvinti nėra galimybės.

Susijusi informacija

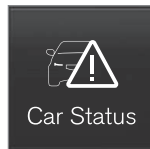
- Padangos (p. 500)
- Slėgio padangose patikra naudojant padangų stebėjimo sistemą* (p. 505)
- Padangų stebėjimo proceso kalibravimas* (p. 507)
- Kaip spręsti žemo slėgio padangoje problemą naudojantis padangų stebėjimo funkcija* (p. 506)

Slėgio padangose patikra naudojant padangų stebėjimo sistemą*

Naudojantis padangų stebėjimo sistema „Indirect Tyre Pressure Monitoring System“ (ITPMS), slėgio padangose būseną galima stebėti centriniam ekrane.

Būsenos patikra

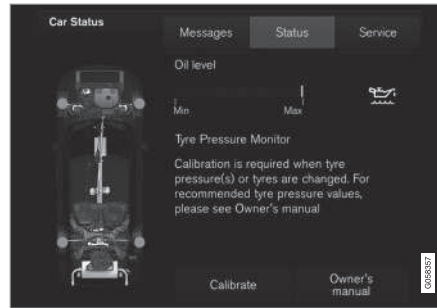
1. Programėlių rodyje atverkite programėlę **Automobilio būseną**.



2. Palieskite **Būseną**, kad parodytumėte padangų būseną.

Rodoma būseną

Grafiniame paveikslėlyje rodoma kiekvienos padangos būseną.



Būsenos rodytis².

Žalia padanga:

- Slėgis padangoje viršija įspėjimo ribinę vertę.

Geltona padanga:

- Slėgis padangoje pernelyg žemas. Kuo greičiau sustokite ir patikrinkite / pataisykite slėgį padangoje. Nustatę tinkamą slėgį padangoje, sukalibruokite ITPMS.

Visos padangos geltonos:

- Slėgis per žemas dviejose ar daugiau padangų. Kuo greičiau sustokite ir patikrinkite / pakoreguokite slėgį padangose. Nustatę tinkamą slėgį padangose, sukalibruokite ITPMS.

Visos padangos pilkos:

- Kalibruojama.
- Būseną nežinoma.

Kad sistema būtų aktyvinta, gali reikėti kelias minutes pavažiuoti didesniu nei 30 km/h (20 myl./val.) greičiu.

Visos padangos pilkos ir rodomas pranešimas:

- **Slėgio padangose sist. Laikina nepasiekiamą.** Indikatoriaus ženklas mirksi ir po maždaug 1 minutės ima nuolat šviesti. Sistema šiuo metu nepasiekiamą, bus greitai aktyvinta.
- **Slėgio padangose sist. Reikalinga techn. patikra.** Indikatoriaus ženklas mirksi ir po maždaug 1 minutės ima nuolat šviesti. Sistema veikia netinkamai. Susisiekite su įgaliotuoju „Volvo“ servisu (rekomenduojama).

Susijusi informacija

- Padangų stebėjimas* (p. 503)
- Padangų stebėjimo proceso kalibravimas* (p. 507)
- Kaip spręsti žemo slėgio padangoje problemą naudojantis padangų stebėjimo funkcija* (p. 506)
- Automobilio būseną (p. 524)

² Ilustracijoje pateikiama schema: išdėstymas gali kisti priklausomai nuo automobilio modelio arba atnaujintos programinės įrangos.

Kaip spręsti žemo slėgio padangoje problemą naudojantis padangų stebėjimo funkcija*

Slėgio padangose stebėjimo sistema „Indirect Tyre Pressure Monitoring System“ (ITPMS) įspėja apie pernelyg žemą slėgį vienoje ar keliose automobilio padangose.



Patikrinkite slėgį padangoje ir pašalinkite problemą, kai rodomas ITPMS indikatoriaus ženklas ir pranešimas

Žemas slėgis padang.. Nustatę tinkamą slėgį padangoje, sukalibruokite ITPMS.

1. Manometru patikrinkite slėgį visose keturiose padangose.

2. Pripūskite padangas iki reikiamo slėgio, kaip nurodyta slėgio padangose lipduke, priklijuotame prie vairuotojo pusės durelių statramsčio.



3. Perkalibruokite sistemą ITPMS: žr. skirsnį „Padangų stebėjimo sistemos kalibravimas“.
4. Atskirais atvejais ITPMS ženklui užgesinti ir pranešimui išvalyti gali tekti kelias minutes pavažiuoti automobiliu ne mažesniu nei 30 km/h (20 myl./val.) greičiu.

Atminkite: ITPMS ženklas neišsijungia, kol nepašalinama žemo slėgio padangoje problema ir neatliekama nauja kalibravimo procedūra.

PASTABA

Kad slėgį įvertintumėte tinkamai, jį tikrinkite, kai padangos šaltos. „Šaltomis“ padangomis laikomos tokios, kurių temperatūra atitinka aplinkos temperatūrą (praėjus maždaug 3 valandoms nuo automobilio pastatymo). Nuvažiavus kelis kilometrus, padangos įšyla ir jų slėgis padidėja.

PASTABA

- Pripūtę padangą, būtinai vėl užsukite apsaugos nuo dulkių dangtelį, kad būtų nepažeistų žvyras, purvas ir pan.
- Naudokite tik plastmasinius apsaugos nuo dulkių dangtelius. Metaliniai apsaugos nuo dulkių dangteliai gali surūdyti ir juos gali būti sunku atsukti.

ĮSPĖJIMAS

- Jei slėgis padangoje bus netinkamas, ji gali sprogti ir vairuotojas gali prarasti automobilio kontrolę.
- Sistema negali iš anksto perspėti apie artėjantį padangos sprogimą.

Susijusi informacija

- Padangų stebėjimas* (p. 503)
- Slėgio padangose patikra naudojant padangų stebėjimo sistemą* (p. 505)
- Padangų stebėjimo proceso kalibravimas* (p. 507)
- Aprobuitas slėgis padangose (p. 599)
- Padangų pripūtimas pradurtos padangos remonto rinkinio kompresoriumi (p. 512)

Padangų stebėjimo proceso kalibravimas*

Kad „Indirect Tyre Pressure Monitoring System“ (ITPMS) veiktų tinkamai, turi būti nustatyta slėgio padangoje atskaitos vertė. Tai reikia atlikti kas kart keičiant padangas arba pakitus slėgiui padangoje.

Pavyzdžiui, važiuojant su didele apkrova arba dideliu greičiu, viršijančiu 160 km/h (100 myl./val.), slėgis padangoje turi būti nustatytas laikantis „Volvo“ rekomenduojamųjų slėgio padangose verčių. Po to sistemą reikia perkaliuoti.

1. Išjunkite variklį.
2. Pripūskite padangas iki reikiamo slėgio, kaip nurodyta slėgio padangose lipduke, priklijuotame prie vairuotojo pusės durelių statramsčio.



3. Užveskite variklį.
4. Programėlių rodinyje atverkite programėlę **Automobilio būseną**.



5. Norėdami pasiekti padangų stebėjimo funkciją, palieskite **Būsena**.

PASTABA

Pradėjus kalibravimą, automobilis turi stovėti.

6. Paspauskite **Kalibruoti**.
7. Palieskite **OK**: patvirtinsite, buvo patikrintas ir tinkamai nustatytas slėgis visose keturiose padangose.

8. Nuvažiuokite automobiliu.

Kalibruojama važiuojant automobiliu. Kalibravimo procesas laikinai pertraukiamas, jei išjungiamas variklis, tačiau automatiškai praeisiamas, kai automobiliu vėl imama važiuoti.

- Surinkus pakankamai duomenų, kad sistema galėtų aptikti žemą slėgį padangoje, centriniame ekrane padangų spalva pakinta iš pilkos į žalią. Sistema papildomai nepatvirtina, kad kalibravimas baigtas.

Kalibravimo trikties atveju pateikiamas pranešimas: **Sukalibruoti nepavyko. Bandykite dar kartą.**

i PASTABA

Atminkite: TPMS sistema turi būti perkalibruota kaskart pakeitus padangas arba sudeinus slėgį padangose. Norint, kad sistema veiktų tinkamai, turi būti įrašytos naujos atskaitos vertės.

Susijusi informacija

- Padangų stebėjimas* (p. 503)
- Slėgio padangose patikra naudojant padangų stebėjimo sistemą* (p. 505)
- Kaip spręsti žemo slėgio padangoje problemą naudojantis padangų stebėjimo funkcija* (p. 506)

Avarinis pradurtos padangos remonto rinkinys

Avarinis pradurtos padangos remonto rinkinys „Temporary Mobility Kit“ (TMK) naudojamas pradurtai padangai užsandarinti, taip pat – oro slėgiui patikrinti ir sureguliuoti.

Pradurtos padangos remonto rinkinyje yra kompresorius ir balionėlis su sandarinimo skysčiu. Sandarinimo procedūra leidžia laikinai suremontuoti padangą. Sandarinimo skystis efektyviai užtaiso skyles padangos protektoriuje.

Pradurtos padangos remonto rinkinys gali tik iš dalies užsandarinti šone pradurtas padangas. Nenaudokite pradurtos padangos remonto rinkinio padangoms su dideliais įplyšimais, įtrūkimais ar panašiais pažeidimais.

i PASTABA

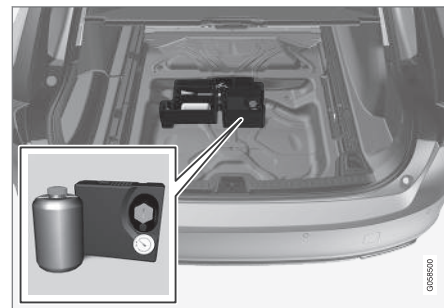
Avarinio pradurtos padangos remonto įrankių komplektas skirtas tik pradurtam protektoriui užsandarinti.

i PASTABA

„Volvo“ patikrina ir patvirtino kompresorių, skirtą laikinam avariniam pradurtos padangos remontui.

Vieta

Pradurtos padangos remonto rinkinys yra putplasčio bloke po bagažinės grindimis.



Tinka „Bi-Fuel“ automobiliams

Pradurtos padangos remonto rinkinys yra už šoninio liuko, bagažinės kairėje pusėje.

Sandarinimo skysčio balionėlis

Balionėlį su sandarinimo skysčiu reikia pakeisti dar nesuėjus galiojimo terminui ir panaudojus. Panaudotą balionėlį atiduokite sutvarkyti kaip aplinkai pavojingas atliekas.

⚠️ IŠPĒJIMAS

Rezervuare yra 1.2-Etanolio ir natūralios gumos latekso.

- Pavojinga prarijus.
- Gali sukelti alerginių reakcijų, esant kontaktui su oda.
- Venkite kontakto su oda ir akimis.
- Saugokite atokiai nuo vaikų.

⚠️ IŠPĒJIMAS

- Jei sandarinimo skysčio pateko ant odos, jį būtina nedelsiant nuplauti vandeniu su muilu.
- Jei sandarinimo skysčio pateko į akis, jį būtina nedelsiant išplauti akių plovimo skysčiu arba gausiai išskalauti vandeniu. Jei akyje ir toliau juntamas diskomfortas, būtina kreiptis į gydytoją.

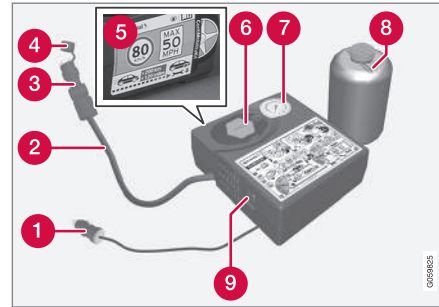
Susijusi informacija

- Pradurtos padangos remonto rinkinio naudojimas (p. 509)
- Padangų pripūtimas pradurtos padangos remonto rinkinio kompresoriumi (p. 512)
- Padangos (p. 500)

Pradurtos padangos remonto rinkinio naudojimas

Užsandarinkite pradurtą padangą avarinio pradurtos padangos remonto rinkiniu („Temporary Mobility Kit“, TMK).

Išdėstymas

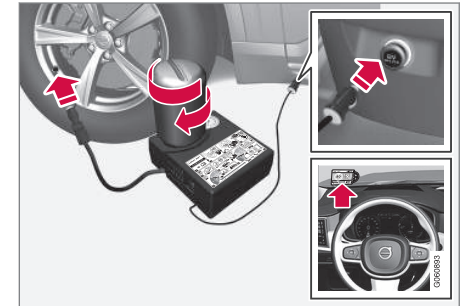


- 1 Maitinimo kabelis
- 2 Oro žarna
- 3 Slėgį mažinimo ventilis
- 4 Apsauginis dangtelis
- 5 Lipdukas, maksimalus leistinas greitis
- 6 Laikiklis buteliukui (oranžinis dangtelis)
- 7 Slėgio matuoklis
- 8 Sandarinimo skysčio balionėlis
- 9 Jungiklis

- 8 Sandarinimo skysčio balionėlis

- 9 Jungiklis

Prijungimas



1. Jei padangą sandarinate intensyvaus eismo vietoje, pastatykite trikampį avarinį ženklą ir įjunkite avarinį signalą.

Jei padangą pradūrė vinis ar panašus daiktas, palikite jį padangoje. Taip bus lengviau užsandarinti angą.

2. Nuklijukite maksimalaus leistino greičio lipduką, priklijuotą prie vienos kompresoriaus pusės. Priklijuokite jį matomoje vietoje ant priekinio stiklo, kad nepamirštumėte laikytis greičio apribojimo. Jei padangos remontui buvo panaudotas avarinis remonto rinkinys, nerekomenduojama važiuoti didesniu nei 80 km/h (50 myl./val.) greičiu.
3. Įsitinkinkite, ar jungiklis yra padėtyje **0** ir suraskite maitinimo kabelį bei oro žarną.
4. Atsukite oranžinį dangtelį nuo kompresoriaus ir tada atsukite nuo balionėlio kamštį.

PASTABA

Prieš naudojant nereikia pradurti butelio sandariklio. Sandariklis praduriamas automatiškai, užsukant butelį.

5. Įsukite balionėlį į balionėlio laikiklio apačią.
 - > Balionėlis ir jo laikiklis turi atvirkštinę gaudyklę, kad nenutekėtų hermetiko. Įsukus balionėlį, jo nuo laikiklio atsukti jau nebegalima. Balionėlį reikia nuimti autoservise. „Volvo“ rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

ĮSPĖJIMAS

- Jei sandarinimo skysčio pateko ant odos, jį būtina nedelsiant nuplauti vandeniu su muilu.
- Jei sandarinimo skysčio pateko į akis, jį būtina nedelsiant išplauti akių plovimo skysčiu arba gausiai išskalauti vandeniu. Jei akyje ir toliau juntamas diskomfortas, būtina kreiptis į gydytoją.

ĮSPĖJIMAS

Neatveržkite rezervuaro, jame įmontuota atbulinė gaudyklė, apsauganti nuo nuotėkio.

6. Atsukite padangos dangtelį nuo dulkių.

Patikrinkite, ar slėgio redukcinis vožtuvas, sumontuotas ant oro žarnos, yra užsuktas iki galo. Tada prisukite oro žarnos vožtuvo jungtį prie padangos vožtuvo sriegio.

7. Prijunkite maitinimo kabelį prie artimiausio 12 V maitinimo lizdo ir užveskite automobilio variklį.

PASTABA

Kai veikia kompresorius, neturi būti naudojami jokie kiti 12 V maitinimo lizdai.

ĮSPĖJIMAS

Veikiant varikliui, nepalikite automobilyje vaikų be priežiūros.

8. Įjunkite kompresorių, perjungdami jungiklį į **I** padėtį.

ĮSPĖJIMAS

Kompresoriui dirbant niekada nestovėkite šalia padangos. Jei atsiranda įtrūkimai ar nelygumai, kompresorių būtina nedelsiant išjungti. Važiuoti toliau negalima. Rekomenduojame susisiekti su įgaliotą padangų centru.

PASTABA

Paleidus kompresorių, slėgis gali pakilti iki 6 bar, bet slėgis nukrenta po maždaug 30 sekundžių.

9. Pūskite padangą 7 minutes.

! SVARBU

Kompresoriaus negalima leisti ilgiau nei 10 minučių, kad neperkaistų.

10. Išjunkite kompresorių, kad slėgio matuokliu galėtumėt patikrinti slėgį padangoje. Minimalus slėgis: 1,8 baro, maksimalus slėgis: 3,5 baro (jei slėgis padangoje per aukštas, išleiskite jį slėgio mažinimo vožtuvu.)

! ISPĖJIMAS

Jei slėgis yra žemiau 1,8 baro, skylė padangoje yra pernelyg didelė. Važiuoti toliau negalima. Rekomenduojame susisiekti su įgaliotų padangų centru.

11. Išjunkite kompresorių ir atjunkite maitinimo kabelį.
12. Atsukite oro žarną nuo padangos vožtuvo ir sumontuokite dangtelį nuo dulkių atgal ant padangos.
13. Sumontuokite apsauginį dangtelį ant oro žarnos, kad išvengtumėte hermetiko skysčio likučio nuotėkio.

14. Kuo greičiau pavažiukite bent 3 km maksimaliu 80 km/h (50 myl./val.) greičiu, kad hermetikas užsandarintų padangą.

i PASTABA

Per pirmuosius kelis apsisukimus iš pradurtos vietos ištrykš dalis klijų.

! ISPĖJIMAS

Pasirūpinkite, kad šalia nuvažiuojančio automobilio niekas nestovėtų, nes kitaip ant jų gali užtikšti hermetiko. Atstumas turi siekti bent du metrus.

15. Kontrolinė patikra

Prijunkite oro žarną prie padangos vožtuvo ir prisukite vožtuvo jungtį prie padangos vožtuvo sriegio apačios. Kompresorius turi būti išjungtas.

16. Pamatuokite slėgį padangoje slėgio matuokliu.

- Jei slėgis mažesnis kaip 1,3 bar, padanga nepakankamai užsandarinta. Toliau tęsti kelionės negalima. Susisiekite su padangų centru.
- Jei slėgis padangoje aukštesnis nei 1,3 baro, padangą reikia pripūsti iki padangų slėgio etiketėje, esančioje ant vairuotojo pusės durelių statramsčio, nurodyto slėgio (1 baras = 100 kPa). Jei slėgis padangoje per didelis, išleiskite orą naudodami padangos ventį.

17. Jei reikia pripūsti padangą:

1. Prijunkite maitinimo kabelį prie artimiausio 12 V maitinimo lizdo ir užveskite automobilio variklį.
2. Paleiskite kompresorių ir pripūskite padangą iki slėgio, nurodyto slėgio padangoje lipduke.
3. Išjunkite kompresorių.

18. Nuimkite padangos sandarinimo įrangą, sumontuokite apsauginį dangtelį ant oro žarnos ir įlenkite žarną į dėžutę.

Įdėkite TMK į bagažinę.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Neatveržkite rezervuaro, jame įmontuota atbulinė gaudyklė, apsauganti nuo nuotėkio.

19. Sumontuokite dangtelį nuo dulkių atgal ant padangos.

📌 PASTABA

- Pripūtę padangą, būtinai vėl užsukite apsaugos nuo dulkių dangtelį, kad vožtuvo nepažeistų žvyras, purvas ir pan.
- Naudokite tik plastmasinius apsaugos nuo dulkių dangtelius. Metaliniai apsaugos nuo dulkių dangteliai gali surūdėti ir juos gali būti sunku atsukti.

📌 PASTABA

Sandarinimo skysčio buteliukas ir žarnelė po panaudojimo turėtų būti pakeisti naujais. „Volvo“ rekomenduoja šiuos keitimo darbus atlikti įgaliotame „Volvo“ autoservise.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Reguliariai tikrinkite padangų slėgį.

„Volvo“ rekomenduoja važiuoti į artimiausią įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą, kur jums pakeistų arba pataisytų sugadintą padangą. Padangų remonto įmonės darbuotojams pasakykite, kad padangoje yra sandarinimo skysčio.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Panaudoję avarinio padangos remonto komplektą, neturėtumėte važiuoti didesniu nei 80 km/h (50 myl./val.) greičiu. „Volvo“ rekomenduoja apsilankyti įgaliotajame „Volvo“ autoservise ir patikrinti užsandarinimą padangą (maksimalus važiavimo atstumas yra 200 km). Personalas gali nustatyti, ar galima suremontuoti padangą ir, ar reikia ją keisti.

Susijusi informacija

- Avarinis pradurtos padangos remonto rinkinys (p. 508)

Padangų pripūtimas pradurtos padangos remonto rinkinio kompresoriumi

Automobilio originalią padangą galima pripūsti naudojant kompresorių, kurį rasite pradurtos padangos remonto rinkinyje.

1. Kompresorius turi būti išjungtas. Įsitikinkite, ar jungiklis yra **0** padėtyje ir suraskite maitinimo laidą bei žarną.
2. Atsukite padangos ventilio gaubtelį ir ant ventilio iki galo užsukite oro žarnos jungtį.
3. Prijunkite maitinimo kabelį prie vieno iš automobilio esančių 12 V maitinimo lizdų bei užveskite variklį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Automobilio išmetamų dūmų įkvėpimas gali kelti pavojų gyvybei. Niekada nepalikite veikiančio variklio uždaroje arba prastai vėdinamoje patalpoje.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Veikiant varikliui, nepalikite automobilio be priežiūros.

4. Įjunkite kompresorių, perjungdami jungiklį į **I** padėtį.

SVARBU

Perkaitimo rizika. Kompresorius neturi veikti ilgiau kaip 10 minučių.

5. Pripūskite padangą iki slėgio, nurodyto slėgio padangoje lipduke (priklijuotame ant vairuotojo pusės durelių statramsčio). Jei slėgis per aukštas, išleiskite orą naudodami slėgio mažinimo vožtuvą.



6. Išjunkite kompresorių. Atjunkite žarną ir maitinimo kabelį.
7. Užsukite ventilių gaubtelį.

Susijusi informacija

- Avarinis pradurtos padangos remonto rinkinys (p. 508)
- Aprobuotas slėgis padangose (p. 599)

Ratų keitimas

Automobilio ratus galima pakeisti, pvz., sumontuoti žieminės padangas ar atsarginį ratą.

Laikytės atitinkamų ratų nuėmimo ir montavimo instrukcijų.

Padangų dydžio keitimas

Patikrinkite, ar padangos matmenys aprobuoti montuoti ant automobilio.

Kiekvieną kartą keisdami padangų dydį, kreipkitės į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą, kad jis atnaujintų programinę įrangą. Gali reikėti atsisiųsti programinę įrangą kai keičiate didesnių ir mažesnių matmenų bei vasarines ir žieminės padangas.

Susijusi informacija

- Rato nuėmimas (p. 513)
- Ratų montavimas (p. 515)
- Įrankinė (p. 518)
- Žieminės padangos (p. 517)
- Atsarginis ratas* (p. 516)
- Ratų varžtai (p. 516)

Rato nuėmimas

Rato nuėmimo instrukcijos (keičiant ratus).

1. Jei ratą keičiate intensyvaus eismo vietoje, pastatykite trikampį avarinį ženklą ir įjunkite avarinį signalą.
2. Įjunkite stovėjimo stabdį ir perjunkite pavarų svirtį į padėtį **P** arba įjunkite pirmąją pavarą (jei automobilyje sumontuota mechaninė pavarų dėžė).

Taikoma automobiliams su **Lygiavimo valdymas***: Jei automobilyje įrengta pneumatinė pakaba, prieš keliant automobilį domkratu* ją reikia išjungti.

Centrinio ekrano viršutiniame rodynyje išaktyvinkite funkciją, paspausdami **Nuostatos → My Car → Pakaba** ir pasirinkdami **Išjungti išlyginimo kontrolę**.



⚠️ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar kėliklis nepažeistas, ar sriegiai kruopščiai sutepti ir ar ant jų nėra nešvarumų.

3. Iš putplasčio bloko išimkite keltuvą*, ratų raktą* ir ratų varžtų plastikinių dangtelių nuėmimo įrankius.

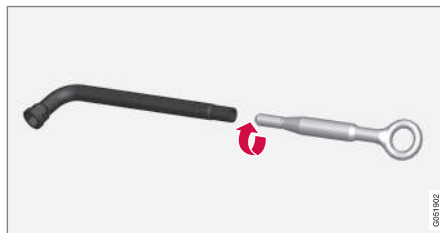


Plastikinių dangtelių nuėmimo nuo ratų varžtų įrankis.

ℹ️ PASTABA

Įprastas automobilio domkratas suprojektuotas naudoti tik retkarčiais ir trumpai, pvz., pradurtam ratui pakeisti, žieminės padangas vasarinėmis (ir atvirkščiai) keisti ir pan. Automobilį galima kelti tik konkretaus modelio automobiliui skirtu domkratu. Jei automobilį reikia kelti dažniau arba laikyti pakeltą ilgiau nei paprastai pakanka ratui pakeisti, rekomenduojama naudoti autoserviso kėliklį. Tokiu atveju laikykitės su konkrečiu įrenginiu pateiktų eksploatacijos instrukcijų.

4. Prieš priekinius ratus ir už galinių ratų, kurie liks stovėti ant kelio, pastatykite blokatorius. Tam naudokite, pvz., sunkias medines kalades arba didelius akmenis.
5. Susukite vilkimo ašį ir ratų raktą* iki pat stabdiklio padėties.



⚠️ SVARBU

Vilkimo ašį į ratų varžtų raktą reikia įsukti iki galo.

6. Specialios paskirties įrankiu nuimkite plastikinius dangtelių nuo ratų varžtų.
7. Ratų varžliarakčių* prieš laikrodžio rodyklę atlaisvinkite ratų varžtus $\frac{1}{2}$ –1 apsisukimą.

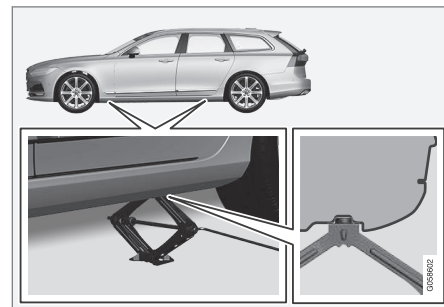
⚠️ ĮSPĖJIMAS

Nei tarp žemės ir domkrato, nei tarp domkrato ir automobilio kėlimo taško negalima kišti jokių daiktų.

⚠️ SVARBU

Pagrindas turi būti stabilus, glotnus ir lygus.

8. Keliant automobilį svarbu, kad domkratas* arba kėlimo alkūnės būtų nustatytos atitinkamuose taškuose po automobiliu. Trikampėmis žymomis plastikiniame gaubte nurodomos kėlimo taškų vietos. Kiekvienoje automobilio pusėje yra po du kėlimo taškus. Kiekviename taške plastmasiniame gaubte yra įduba.



Pakelkite domkratą* aukščiau, kad jis susiliestų su automobilio kėlimo tašku. Patikrin-

kite, ar domkrato galvutė tinkamai nustatyta kėlimo taške: kalnelis galvutės centre turi pataikyti į kėlimo taško angą, o pagrindas turi būti nustatytas vertikaliai po kėlimo tašku. Būtinai pasukite domkratą, kad rankena būtų maksimaliai nusukta nuo automobilio, o domkrato alkūnės būtų nustatytos statmenai automobilio kryptiai.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Niekada nelįskite po automobiliu, kai jis yra pakeltas keltuvu.

Automobilį pakėlus keltuvu, visi keleiviai turi išlipti iš automobilio. Jei intensyvaus eismo vietoje reikia pakeisti ratą, keleiviai turi stovėti saugioje vietoje.

9. Pakelkite automobilį taip, kad ratas pakiltų nuo žemės. Išimkite ratų varžtus, o po to pakelkite ir nuimkite ratą.

Susijusi informacija

- Ratų keitimas (p. 513)
- Automobilio kėlimas (p. 530)
- Ratų montavimas (p. 515)
- Įrankinė (p. 518)

Ratų montavimas

Rato montavimo instrukcijos (keičiant ratus).

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Niekada nelįskite po automobiliu, kai jis yra pakeltas keltuvu.

Automobilį pakėlus keltuvu, visi keleiviai turi išlipti iš automobilio. Jei intensyvaus eismo vietoje reikia pakeisti ratą, keleiviai turi stovėti saugioje vietoje.

1. Nuvalykite ratlankio ir stebulės sąlyčio paviršius.
2. Uždėkite ratą. Kruopščiai priveržkite ratų varžtus.

Netepkite ratų varžtų sriegių tepalu.

3. Nuleiskite automobilį taip, kad ratai negalėtų sustis.

4. Prisukite rato varžtus kryžmine tvarka. Svarbu, kad rato varžtai būtų tinkamai priveržti. Pri-
veržkite iki 140 Nm. Patikrinkite sūšukos
momentą specialiu veržliarakčiu.



5. Sumontuokite plastikinius dangtelius atgal ant ratų varžtų.

❗ PASTABA

- Pripūtę padangą, būtinai vėl užsukite apsaugos nuo dulkių dangtelį, kad vožtuvo nepažeistų žvyras, purvas ir pan.
- Naudokite tik plastmasinius apsaugos nuo dulkių dangtelius. Metaliniai apsaugos nuo dulkių dangteliai gali surūdyti ir juos gali būti sunku atsukti.

◀◀ **Susijusi informacija**

- Rato nuėmimas (p. 513)
- Ratų keitimas (p. 513)
- Atsarginis ratas* (p. 516)

Ratų varžtai

Ratų varžtai naudojami ratams prie stebulių tvirtinti.

! SVARBU

Ratų varžlės turi būti priveržtos iki 140 Nm. Perveržus arba priveržus per silpnai galima sugadinti varžles ir varžtus.

Naudokite tik „Volvo“ patikrintus ir patvirtintus ratlankius, kurie yra originalūs „Volvo“ priedai.

Patikrinkite ratų varžtų sukimo momentą dinamometrinio varžliarakčiu.

Netepkite ratų varžtų sriegių tepalu.

Saugieji ratų varžtai*

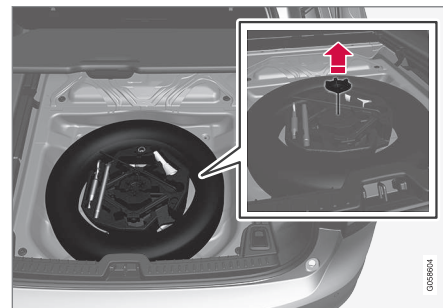
Po krovinių skyriaus grindimis esančiame putplasčio bloke yra vieta saugiųjų ratų varžtų movai.

Susijusi informacija

- Ratų keitimas (p. 513)

Atsarginis ratas*

Įprasto dydžio pradurtą ratą galima laikinai pakeisti Temporary spare tipo atsarginiu ratu.



Ilustracija yra scheminė. Putplasčio bloko forma gali skirtis, atsižvelgiant į automobilio modelį.

Atsarginis ratas yra atsarginio rato angoje, nukreiptas išorine puse į apačią. Tuo pačiu varžtu tvirtinamas atsarginis ratas ir putplasčio plokštė. Putplasčio bloke yra visi įrankiai, reikalingi ratui pakeisti: žr. skirsnį „Įrankių rinkinys“.

Važiuojant su atsarginiu ratu, gali pakisti automobilio vairavimo savybės. Po to atsarginį ratą įprastu būtiną pakeisti kaip įmanoma greičiau.

Atsarginis ratas yra mažesnis nei įprastinis, todėl sumažės prošvaisa. Atkreipkite dėmesį į aukštus bortelius ir neplaukite automobilio autoplovykloje.

- Vykdykite gamintojo rekomendacijas dėl slėgio atsarginiame rate.
- Automobiliuose su visų ratų pavara galinių ratų varymą galima atjungti.
- Jei atsarginis ratas sumontuotas ant priekinės ašies, kartu negalima naudoti ratų grandinių.
- Atsarginio rato remontuoti negalima.

! SVARBU

- Niekada nevažiuokite didesniu nei 80 km/h (50 myl./val.) greičiu, jei ant automobilio sumontuotas atsarginis ratas.
- Negalima važiuoti automobiliu, jei sumontuotas daugiau nei vienas atsarginis ratas.

Atsarginio rato išėmimas

1. Atlenkti bagažinės grindis nuo galo į priekį.
2. Atsukti tvirtinimo varžtą.
3. Iškelkite putplasčio bloką su visais įrankiais.
4. Išimkite atsarginį ratą.

Pradurto rato laikymas

1. Sudėkite įrankius atgal į putplasčio bloką ir įkelkite bloką atgal į automobilį.
2. Prisukite putplasčio bloką montavimo sraigtais ir nulenkite bagažinės grindis žemyn.
3. Įdėkite pradurtą ratą į bagažinės skyrių.

Susijusi informacija

- Rato nuėmimas (p. 513)
- Ratų montavimas (p. 515)
- Įrankinė (p. 518)
- Domkratas* (p. 520)

Žieminės padangos

Žieminės padangos yra pritaikytos važiuoti keliais žiemą.

„Volvo“ rekomenduoja naudoti konkrečių matmenų žieminės padangas. Padangų matmenys priklauso nuo variklio modelio. Važiuojant su žieminėmis padangomis, ant visų keturių ratų turi būti sumontuotos tinkamo tipo padangos.

i PASTABA

Jei reikia patarimų dėl to, kurio tipo ratlankis ir padanga labiausiai tinka, susisieki su „Volvo“ atstovu.

Keitimo į žieminės padangas patarimai

Keičiant vasarines ir žieminės padangas, jos turi būti pažymėtos, nurodant, kurioje automobilio pusėje buvo sumontuotos, pvz., **K** (kairėje) arba **D** (dešinėje).

Dygliuotosios padangos

Sumontavus naujas dygliuotas padangas, jomis pirmuosius 500-1000 km reikia važiuoti švelniai, kad dygliai tinkamai įsispaustų į padangas. Tokiu būdu užtikrinsite, kad padangos, ir ypač jų dygliai, ilgiau tarnautų.

i PASTABA

Skirtingose šalyse galioja skirtingos nuostatos dėl dygliuotųjų padangų.



◀▶ **Protektoriaus rašto gylis**

Esant ledui, purvui ir žemai temperatūrai, padangos naudojamos žymiai sunkesnėmis sąlygomis nei vasarą. Todėl „Volvo“ pataria nevažinėti žiemėmis padangomis, kurių protektoriaus rašto gylis yra mažesnis negu 4 mm.

Sniego grandinės

„Volvo“ rekomenduoja nenaudoti sniego grandinių ant didesnių nei 18 colių ratų.

Montavimo instrukcijos pristatomos su „Volvo“ originaliomis sniego grandinėmis.

Sniego grandines galima tvirtinti tik ant priekinių ratų (tai taikoma ir automobiliams su visais varančiais ratais). Su ratų grandinėmis negalima važiuoti didesniu nei 50 km/h (30 myl./val.) greičiu. Venkite važiuoti švarių kelių, kadangi tuomet gadinasi ir sniego grandinės, ir pačios padangos.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Naudokite originalias „Volvo“ ratų grandines arba analogiškos kokybės grandines, suprojektuotas konkretaus modelio automobiliui, padangų ir ratlankio dydžiui. Leidžiama naudoti tik **vienpuses** ratų grandines.

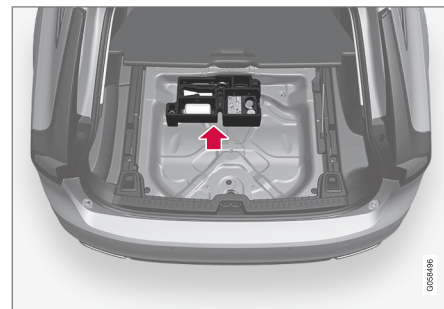
Jei nesate tikri dėl tinkamų ratų grandinių, „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu. Netinkamai parinkus ratų grandines, galima rimtai apgadinti savo automobilį ir gali įvykti avarija.

Susijusi informacija

- Ratų keitimas (p. 513)

Įrankinė

Prereikęs automobilį vilkti, pakeisti ratą ar pan., pravers bagažinėje laikomi įrankiai.



Putplascio bloke, esančiame po bagažinės grindimis, yra automobilio vilkimo kilpa, pradurtos padangos remonto rinkinys, įrankis plastikiniams ratų varžtų dangteliams nuimti ir mova ratų varžtams-slapukams atsukti.

Jei automobilyje yra atsarginis ratas*, tuomet kartu pateikiamas domkratas*, ratų raktas* ir paketas*, kuriame rasite vienkartinės pirštines ir maišą pradurtam ratui įdėti.

Tinka „Bi-Fuel“ automobiliams

Įrankiai laikomi už šoninio liuko, bagažinės kairėje pusėje.

Susijusi informacija

- Ratų keitimas (p. 513)
- Domkratas* (p. 520)
- Trikampis avarinis ženklas (p. 519)
- Pirmosios pagalbos rinkinys (p. 520)

Trikampis avarinis ženklas

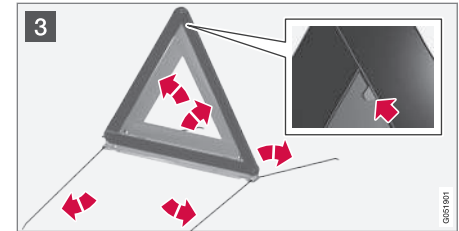
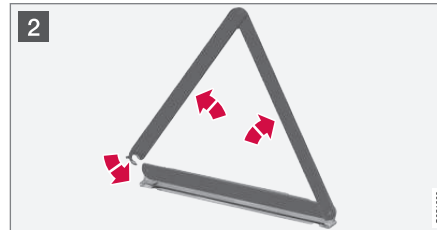
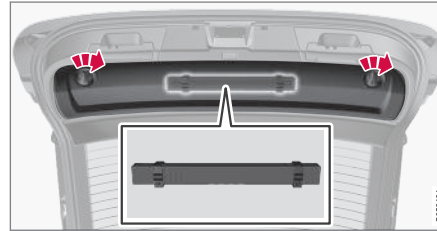
Pastatę automobilį eismo vietoje, išpėkite kitus eismo dalyvius pastatydami trikampį avarinį ženklą.

Taip pat suaktyvinkite avarinius žibintus.

Vietos daiktams laikyti

Trikampis avarinis ženklas laikomas po skydeliu, vidinėje bagažinės dangčio dalyje.

Trikampio avarinio ženklo pastatymas



1 Atjunkite vidinėje bagažinės dangčio pusėje esantį skydelį, pirmiausia pasukdami dvi rankenėles ketvirtį apsisukimo ir tada atkabindami skydelį. Padėkite skydelį į vieną pusę. Atidarykite užspaudžiamąjį skląstį ir išimkite korpusą.

2 Išimkite trikampį išpėjamąjį ženklą iš dėklo, išlankstykite jį ir sudėkite kartu galus.

3 Atlenkite avarinio ženklo atramines kojeles.

Būtina laikytis avarinio trikampio naudojimo taisyklių. Avarinį trikampį reikia pastatyti tinkamoje eismo atžvilgiu vietoje.

Įsitikinkite, kad trikampis išpėjamasis ženklas ir dėklas tinkamai pritvirtinti jų saugojimo vietoje, o pasinaudojus uždanga visiškai uždaryta.

Susijusi informacija

- Įrankinė (p. 518)
- Avarinių šviesų signalas (p. 149)

Domkratas*

Domkratas naudojamas automobiliui pakelti prireikus pakeisti ratą.

Montuodami atsarginį ratą arba keisdami vasarinius ratus į žieminčius (ar atvirkščiai), naudokite tik originalų domkratą. Kėliklio sriegiai turi būti nuolat gerai sutepti.

! SVARBU

Įrankiai ir domkratas*, kai nenaudojami, turi būti laikomi jiems skirtose vietose bagažinėje.

Kad domkratas tilptų į vietą, jį reikia sulenkti į tinkamą padėtį.

i PASTABA

Įprastas automobilio domkratas suprojektuotas naudoti tik retkarčiais ir trumpai, pvz., pradurtam ratui pakeisti, žiemes padangas vasarinėmis (ir atvirkščiai) keisti ir pan. Automobilį galima kelti tik konkretaus modelio automobiliui skirtu domkratu. Jei automobilį reikia kelti dažniau arba laikyti pakeltą ilgiau nei paprastai pakanka ratui pakeisti, rekomenduojama naudoti autoserviso kėliklį. Tokiu atveju laikykitės su konkrečiu įrenginiu pateiktų eksploatacijos instrukcijų.

Taikoma automobiliams su lygio kontrolės funkcija*

Jei automobilyje įrengta pneumatinė pakaba, prieš keliant automobilį domkratu ją reikia išaktyvinti.

Išjunkite funkciją centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodyneje paspauskite **Nuostatos:**
2. Paspauskite **My Car → Pakaba**.
3. Pasirinkite **Išjungti išlyginimo kontrolę**.

Susijusi informacija

- Įrankinė (p. 518)
- Automobilio kėlimas (p. 530)

Pirmosios pagalbos rinkinys

Pirmosios pagalbos priemonių dėžutėje sudėtos pirmosios pagalbos priemonės.

Laikykite pirmosios pagalbos rinkinį erdvėje, esančioje bagažinės dešinėje pusėje.

Susijusi informacija

- Įrankinė (p. 518)

Ratlankio dydžio žymuo

Ratų ir ratlankių matmenys parengti pagal toliau esančioje lentelėje išdėstytus pavyzdžius.

Visų ratlankių matmenys yra pažymėti, pvz., 8.5Jx19x47.5.

8,5	Ratlankio plotis coliais
J	Ratlankio krašto profilis
19	Ratlankio skersmuo coliais
47,5	Poslinkis milimetrais (atstumas nuo rato centro iki rato kontakto su stebule paviršiaus)

Visam automobiliui išleista aprobacija, apimanti tam tikrus ratlankių ir padangų derinius.

Susijusi informacija

- Padangos (p. 500)
- Padangos dydžio žymuo (p. 521)
- Patvirtinti ratų ir padangų dydžiai (p. 596)

Padangos dydžio žymuo

Padangų matmenų, apkrovos indekso ir greičio klasės žymenis.

Visam automobiliui išleista aprobacija, apimanti tam tikrus ratlankių ir padangų derinius.

Padangų matmenys

Visos padangos turi matmenų žymenis, pvz., 255/40 R19 100 W.

255	Padangos plotis (mm)
40	Santykis tarp padangos sienelės aukščio ir padangos pločio (%)
R	Radialinė padanga
19	Ratlankio skersmuo coliais
100	Maksimalios leistinos padangų apkrovos kodai ir padangų apkrovos indeksas (LI)
W	Maksimalaus leistino greičio rodiklis (SS) (šiuo atveju tai yra 270 km/h (168 myl./val.).)

Apkrovos indeksas

Kiekviena padanga pasižymi tam tikromis apkrovos charakteristikomis, kurios vadinamos apkrovos indeksu (LI). Reikiamą padangų apkrovos pajėgumą apibrėžia automobilio svoris. Mažiausias leistinas apkrovos indeksas nurodytas apkrovos indeksų lentelėje.

Greičio rodiklis

Kiekviena padanga gali atlaikyti tam tikrą maksimalų greitį. Padangų greičio rodiklis SS („Speed Symbol“) turi būti bent jau ne mažesnis nei automobilio maksimalus greitis. Toliau pateiktoje lentelėje rasite kiekvieno greičio rodiklio maksimalų leistiną greitį (SS). Vienintelė šių taisyklių išimtis yra žieminės padangos³, kai gali būti naudojamas mažesnis greičio indeksas. Jei pasirenkamos tokios padangos, automobiliu negalima važiuoti greičiau negu leidžia padangos greičio indeksas (pavyzdžiui, su Q galima važiuoti daugiausia 160 km/h (100 myl./val.)). Eismo taisyklės, bet ne padangų greičio indeksas nustato, kaip greitai galima važiuoti.

i PASTABA

Maksimalus leidžiamas greitis nurodytas lentelėje.

Q	160 km/h (100 myl./val.) (naudojama tik su žieminėmis padangomis)
T	190 km/h (118 myl./val.)
H	210 km/h (130 myl./val.)
V	240 km/h (149 myl./val.)

³ Su metaliniais dygliais ir be jų.



W	270 km/h (168 myl./val.)
Y	300 km/h (186 myl./val.)

ISPĖJIMAS

Mažiausias leistinas padangų apkrovos indeksas (LI) ir greičio rodiklis (SS), numatytas kiekvienam atitinkamam variklio variantui, pateiktas spausdinto automobilio savininko vadovo lentelėje „Apkrovos indeksai ir greičio rodikliai“. Jei bus naudojama per mažo apkrovos indekso arba greičio rodiklio padanga, ji gali perkaisti ir būti apgadinta.

Susijusi informacija

- Padangos (p. 500)
- Ratlankio dydžio žymuo (p. 521)
- Patvirtinti ratų ir padangų dydžiai (p. 596)
- Aprobuotas slėgis padangose (p. 599)
- Apkrovos indeksas ir greičio rodiklis (p. 598)

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

„Volvo“ aptarnavimo programa

Siekdami, kad automobilis būtų kuo saugesnis ir patikimesnis, vadovaukitės „Volvo“ aptarnavimo programa, kaip nurodyta aptarnavimo ir garantijos knygelėje.

Dėl aptarnavimo ir techninės priežiūros „Volvo“ rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. „Volvo“ autoservisai turi kvalifikuotų darbuotojų, specialios įrangos ir aptarnavimo literatūros, todėl jie garantuoja aukščiausią paslaugų kokybę.

! SVARBU

Kad galiotų „Volvo“ garantija, patikrinkite Techninės priežiūros ir garantijos knygelės instrukcijas ir jų laikykitės.

Susijusi informacija

- Klimato kontrolės sistemos techninė priežiūra (p. 539)
- Užsakykite techninę priežiūrą ir remontą (p. 524)

Automobilio būseną

Be registracijos techninei apžiūrai centriniame displejuje gali būti rodoma automobilio bendroji būseną.



Automobilio būseną programa paleidžiama iš programų rodinio centriniame displejuje; joje yra trys skirtukai:

- **Žinutės** – įrašyti būsenos pranešimai
- **Būseną** – slėgio padangose ir variklio alyvos lygio patikra
- **Paskyrimai** – aptarnavimo ir remonto darbų rezervavimas

Susijusi informacija

- Kaip tvarkyti iš vairuotojo ir centrinio ekranų įrašytus pranešimus (p. 115)
- Slėgio padangose patikra naudojant padangų stebėjimo sistemą* (p. 505)
- Variklio alyvos lygio patikra ir pildymas (p. 535)
- Užsakykite techninę priežiūrą ir remontą (p. 524)

Užsakykite techninę priežiūrą ir remontą¹

Vadkykite techninės priežiūros, remonto ir rezervacijų informaciją tiesiogiai savo automobilyje, turinčiame prieigą prie interneto.

Informacija tvarkoma **Automobilio būseną** programoje, atidaromoje centriniame ekrane programų rodinėje.

Šia paslauga kai kuriose šalyse teikiama patogus būdas rezervuoti laiką techninei priežiūrai ir apsilankymui dirbtuvėse tiesiogiai iš savo automobilio. Transporto priemonės duomenys siunčiami jūsų įgaliotajam atstovui, kuris gali suderinti apsilankymo dirbtuvėse laiką. Įgaliotasis atstovas susisieks su jumis dėl rezervacijos pasiūlymo. Kai kuriose šalyse sistema jums primins planinį paskyrimo laiką, kadangi tai prieinama, o kai ateis laikas, navigacijos sistema² jums taip pat nurodys dirbtuves. Taip pat automobilyje galite gauti informaciją iš savo įgaliotojo atstovo ir bet kuriuo metu susisiekti su dirbtuvėmis.

¹ Taikoma kai kurioms rinkoms.

² Taikoma „Sensus Navigation“.

Prieš naudojantis paslauga

„Volvo ID“

- Norėdami kurti Volvo ID, žr. skirsnį „Volvo ID“.
- Norėdami registruoti savo automobilio Volvo ID, žr. skirsnį „Volvo ID“. Jei Volvo ID jau yra, pasinaudokite tuo pačiu el. pašto adresu, kurį norite naudoti kurdami Volvo ID.

Kontaktinio adreso keitimas

Jei norėtumėte keisti el. pašto adresą kitu, galite susisiekti su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu.

„Volvo“ įgaliotojo atstovo pasirinkimas

Pasirinkite „Volvo“ įgaliotąjį atstovą, norėdami susisiekti dėl techninės priežiūros ir remonto, eidami į www.volvocars.com ir naršydami „My „Volvo““.

Rezervacijos iš automobilio išankstinės sąlygos

Kad automobilis galėtų siųsti ir priimti rezervavimo informaciją, jį reikia prijungti prie interneto, žr. skirsnį „Prijungtas prie interneto automobilis“.

Naudojimasis paslauga

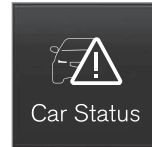
Atėjus laikui vykdyti techninės priežiūros darbus arba (atskiris atvejais) prireikus automobilį remontuoti, vairuotojo ekrane ir centrinio ekrano viršuje parodomas pranešimas. Techninės priežiūros laikas nustatomas pagal tai, kiek laiko (valandomis) veikė variklis, arba pagal nuvažiuotą atstumą nuo paskutinės techninės priežiūros.

Apsilankymą autoservise galima rezervuoti ir vėliau, per „My Volvo“ savininko portalą. Siekdami užtikrinti, kad jūsų atstovas turėtų naujausios informacijos apie jūsų automobilį, galite išsiųsti transporto priemonės duomenis, žr. tolesnį skirsnį „Transporto priemonės duomenų siuntimas“.

Remonto arba techninės priežiūros rezervavimas

Pageidaudami užsiregistruoti techninei priežiūrai arba kai vairuotojo ekrane ir centrinio ekrano viršuje pateikiamas pranešimas, kad reikia atlikti techninę priežiūrą ar remontą, užpildykite paskyrimo užklausą.

Paskyrimo užklausos pildymas ir siuntimas.



1. Atverkite programėlę **Automobilio būseną** iš programėlių rodinio, esančio centriniame ekrane.
2. Paspauskite mygtuką **Paskyrimai**.
3. Paspauskite mygtuką **Prašyti paskyrimo**.
4. Įsitikinkite, kad teisingai užpildėte **Volvo ID**.

5. Įsitikinkite, kad užpildėte norimą **Autoservisą**.
6. Laukelyje **Info. dirbtuvėms** užpildykite informaciją dirbtuvėms, t. y. jei yra kas nors, ką norėtumėte, kad būtų atlikta apsilankius dirbtuvėse, ar bet kokią svarbią informaciją jūsų dirbtuvėms.



Arba paspauskite mygtuką ir ištarkite informaciją. Tada informacija įvedama į jūsų paskyrimo užklausos informacijos lauką.

7. Paspauskite mygtuką **Siųsti paskyrimo užklausą**.
 - > Per kelias dienas gausite jūsų automobilio paskyrimo pasiūlymą.³ Be to, tą pačią informaciją gausite el. paštu ir pamatysite apsilankę „My Volvo“.
- Kai kuriose rinkose išsiuntus užklausą dėl apsilankymo autoservise, vairuotojo ekrane reikia išjungti pranešimą, kad atėjo laikas techninei priežiūrai vykdyti.

³ Šios laiko ribos gali skirtis priklausomai nuo šalies.

8. Norėdami atšaukti savo užklausą, paspauskite **Atšaukti užklausą** mygtuką.

Kai paskyrimo užklausa siunčiama į dirbtuves iš jūsų automobilio interneto ryšiu, joje yra transporto priemonės informacija. Ši informacija padeda dirbtuvėms planuoti veiklą.

Priimti paskyrimo pasiūlymą

Paskyrimo pasiūlymą gausite automobilyje internetu ryšiu, kai jis bus prieinamas. Automobilyje gavus paskyrimo pasiūlymą, centrinio ekrano viršuje parodomas pranešimas.

1. Priimkite pranešimą.
2. Jei siūloma rezervacija priimtina, palieskite mygtuką **Priimti**. Priešingu atveju paspauskite **Siųsti naują pasiūlymą** arba **Atsisakyti**.

Priėmus paskyrimo pasiūlymą, atsakymas jūsų interneto ryšiu siunčiamas į autoservisą.

Transporto priemonės duomenų siuntimas

Iš savo automobilio galite bet kada išsiųsti transporto priemonės duomenis, t. y. jei norite rezervuoti laiką pasilankyti dirbtuvėse, tiesiogiai per „My „Volvo“ savininko portalą, ir padėti savo dirbtuvėms, pateikdami tikslesnę pagrindinę informaciją.

Siunčiami paskutiniai įrašyti transporto priemonės duomenys (kai veikė automobilis).

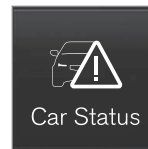


1. Atverkite programėlę **Automobilio būseną** iš programėlių rodinio, esančio centriniame ekrane.
2. Paspauskite mygtuką **Paskyrimai**.
3. Paspauskite mygtuką **Siųsti autom. duomenis**.

> Centrinio ekrano viršuje rodomas pranešimas, kad siunčiami transporto priemonės duomenys. Paliesdami „X“ veiklos indikatoriuje, galite atšaukti duomenų perdavimą.

Transporto priemonės duomenys siunčiami jūsų interneto ryšiu.

Žr. dirbtuvių informaciją.



1. Atverkite programėlę **Automobilio būseną** iš programėlių rodinio, esančio centriniame ekrane.
2. Paspauskite mygtuką **Paskyrimai**.
3. Paspauskite mygtuką **Autoserviso informacija**.
> Bus atvertas iškylantis langas su jūsų įgaliotojo atstovo informacija.
4. Jei norite, paskambinkite savo atstovui arba palieskite adresą ar GPS koordinates, kad sistema pradėtų orientuoti į jūsų autoservisą².

Rezervavimo ir transporto priemonės duomenys

Jums nusprendus rezervuoti laiką techninei priežiūrai atlikti arba siųsti duomenis iš savo automobilio, jūsų interneto ryšiu išsiunčiami rezervavimo ir transporto priemonės duomenys. Gavus transporto priemonės duomenis, jūsų autoserviso specialistams lengviau suplanuoti kitą jūsų apsilankymą.

² Taikoma „Sensus Navigation“.

Jūsų transporto priemonės duomenis sudaro informacija iš tokių zonų:

- Techninės priežiūros poreikis
- laikas nuo paskutinės techninės priežiūros
- funkcinė būsena
- skysčių lygiai
- Skaitiklio rodmuo
- transporto priemonės identifikavimo numeris (VIN⁴)
- Automobilio programinės įrangos versija
- automobilio diagnostikos data

Susijusi informacija

- Volvo ID (p. 24)
- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 480)
- Automobilio būsena (p. 524)

Dujų automobiliams apžiūra ir techninė priežiūra⁵

Dujų automobiliams sistemą reikia nuolatos apžiūrėti įgaliotajame autoservise. Rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

ĮSPĖJIMAS

Dujos suspaustos iki aukšto slėgio. Šios sistemos techninę priežiūrą ir remontą gali atlikti tik įgaliotasis autoservisas.

Niekada patys nebandykite išardyti ar reguliuoti dujų sistemos ar jos sudėtinųjų dalių: kyla stipraus susižalojimo pavojus.

Nuotoliniai naujiniai

Keletą automobilio sistemų galima naujinti naudojant centrinį ekraną, kai automobilis prijungtas prie interneto.



Atsisiuntimo centras programa paleidžiama iš programų rodinio centriniame ekrane; ją įgalinama:

- paieška ir sistemos programinės įrangos naujinimas;
- „Sensus Navigation“* žemėlapių duomenų naujinimas;
- programėlių atsiuntimas, naujinimas ir šalinimas.

Susijusi informacija

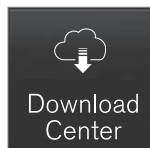
- Sistemos naujiniai (p. 528)
- Programėlių atsiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas (p. 485)

⁴ Transporto priemonės identifikavimo numeris.

⁵ Tinka „Bi-Fuel“ modelio variantui.

Sistemos naujiniai

Sistemos naujiniai skirti automobilio informacijos ir pramogų sistemos komponentams, turintiems ryšį su internetu. Jei yra sistemos programinės įrangos naujinių, juos galima įdiegti visus iškart arba po vieną.



Sistemos naujiniai tvarkomi per **Atsisiuntimo centras** programėlę centrinio ekrano programų rodyje. Paspaudus mygtuką, įsijungia atsisiuntimo programa pradžios rodinio apatiniame antriniame rodyje. Jei

nuo paskutinio informacijos ir pramogų sistemos paleidimo nebuvo ieškoma galimų naujinių, vykdoma paieška. Jei įdiegiama programinė įranga, paieška nevykdoma. Atsisiuntimo programos mygtuke **Sistemos naujiniai** esanti piktograma rodo, kiek yra naujinių. Paspaudus mygtuką, rodomas naujinių, kuriuos galima įdiegti automobilyje, sąrašas. Daugiau informacijos ir atsakymų į bendrus klausimus dėl funkcionalumo ir tam tikrų sistemos naujinių atsisiuntimo eikite į support.volvocars.com.

Kad būtų galima atnaujinti sistemą, automobilį reikia prijungti prie interneto: žr. skirsnį „Prijungtas prie interneto automobilis“.

Kai automobilis pristatomas iš gamyklos, jame būna aktyvinta programinės įrangos naujinių paieška.

PASTABA

Duomenų atsisiuntimas gali paveikti kitų duomenis siunčiančių paslaugų veikimą, pvz., internetinio radijo. Jei kitos paslaugos bus teikiamos su akivaizdžiais pertrūkiais, atsisiuntimą galima pertraukti. Kitas būdas – išjungti arba pertraukti kitas paslaugas.

PASTABA

Naujins gali būti pertrauktas, kai išjungiamas variklis ir išlipama iš automobilio.

Tačiau prieš išlipant iš automobilio nebūtina užbaigti naujinio, nes jis atsinaujina kitą kartą užvedus automobilį.

Visos sistemos programinės įrangos naujinimas

- Pasirinkite **Diegti viską** sąrašo apačioje.

Jei sąrašo nepageidaujate, **Diegti viską** galima pasirinkti **Sistemos naujiniai** mygtuku.

Atskirų sistemos programų naujinimas

- Pageidaujamą programinę įrangą pasirinkite su **Diegti**.

Atsisiuntimo nutraukimas

- Paspauskite „X“ veiksmo indikatoriuje, kuriuo atsisiuntimo pradžioje pakeistas **Diegti** mygtukas.

Atkreipkite dėmesį, kad galima nutraukti tik atsisiuntimą. Jei prasidėjo įdiegimas, jo negalima nutraukti.

Foninė programinės įrangos naujinių paieška

Funkciją galima išaktyvinti centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Atsisiuntimo centras**.
3. Nuimkite žymą nuo **Leisti foniniu režimu tikrinti, ar yra naujinių**.

Jei yra naujins, centrinio ekrano būsenos juostoje rodomas **Yra naujų progr. įrangos naujinių** pranešimas. Paspaudus šį pranešimą, įsijungia atsisiuntimo programa pradžios rodinio apatiniame antriniame rodyje. Kai tik įsijungia atsisiuntimo programa, jos mygtuko **Sistemos naujiniai** piktograma rodo, kiek yra naujinių.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 480)
- Programėlių atsisiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas (p. 485)
- Nuotoliniai naujiniai (p. 527)

Duomenų perdavimas tarp automobilio ir autoserviso⁶

Apsilankymo „Volvo“ autoservise trukmę galima sumažinti, persiuntus trikdžių šalinimo duomenis, kai tik automobilis sustoja prie autoserviso.

Duomenis patogiausia persiųsti centrinio ekrano nuostatų rodinyje pasirenkant punktą **Automatiškai jungtis man atvykus**.

Kaskart automobiliui sulėtėjus iki pakankamai mažo greičio, jis pradeda ieškoti „Wi-Fi“ tinklo. Aptikus įgaliojimą „Volvo“ tinklą (autoservise), centriniame ekrane parodomas pranešimas arba išskylantysis langas. (Tai netaikoma prisijungiant rankiniu būdu: žr. toliau pateiktą skirsnį „Prisijungimas prie autoserviso rankiniu būdu“.)

Prisijungimas prie autoserviso automatiškai

PASTABA

Kad vairuotojo netrikdytų nepageidaujamos prisijungimo užklauskos (pvz., jei automobilis dažnai statomas netoli autoserviso, kuriame veikia įgaliojasis „Volvo“ tinklas), vairuotojui atmetus prisijungimo užklauską du kartus 5 dienų laikotarpyje, prisijungimo režimas pakeičiamas į rankinį.

Be vairuotojo patvirtinimo

Ši parinktis – tai patogiasias būdas trikdžių šalinimo duomenims perduoti. Automobilis prisijungia be būtinybės vairuotojui patvirtinti.

Jei automobilis sustoja autoservise ir yra išjungiamas užvedimo rankenėle, centrinio ekrano viršuje pasirodo pranešimas. Automobilis prisijungia automatiškai, vairuotojui atidarius dureles, nebent vairuotojas pranešime paspaudžia mygtuką **Atšaukti**.

Su vairuotojo patvirtinimu

Kad automobilis galėtų prisijungti, šiai parinkčiai reikalingas vairuotojo patvirtinimas.

Jei automobilis sustoja autoservise ir yra išjungiamas užvedimo rankenėle, centriniame ekrane pasirodo išskylantysis pranešimas. Jei vairuotojas paliečia mygtuką **Jungtis**, esantį išskylančiame lange, atidarius vairuotojo dureles automobilis prijungiamas automatiškai. Vairuotojui nieko nedarant arba išskylančiame lange paspaudus mygtuką **Nutraukti**, prisijungimas nevykdomas.

Prisijungimas prie autoserviso rankiniu būdu

Rankiniu būdu prisijungia autoserviso technikas.

Prisijungimo režimo keitimas

Centrinio ekrano nuostatų rodinyje galima pakeisti būdą, kuriuo prisijungia automobilis.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Ryšys → „Volvo“ autoservisų tinklai**.
3. Pasirinkite **Automatiškai jungtis man atvykus, Prieš prisijungiant klausti** arba **Niekada nesijungti ir niekada neklausti** (prisijungimas rankiniu būdu).

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 480)
- Nuostatų rodinys (p. 175)

⁶ Ši funkcija bus palaipsniui diegiama, autoservisams plečiant teikiamų paslaugų asortimentą.

Automobilio kėlimas

Keliant automobilį svarbu, kad domkratas arba autoserviso keltuvas būtų nustatytas atitinkamuose taškuose po juo.

Jei automobilyje įrengta lygio kontrolės* pneumatinė pakaba, prieš keliant automobilį reikia ją išjungti. Funkcija išjungiama centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Pakaba**.
3. Pasirinkite **Išjungti išlyginimo kontrolę**.

PASTABA

„Volvo“ rekomenduoja naudoti tik tą domkratą, kuris buvo specialiai pagamintas konkrečiam automobilio modeliui. Jei pasirenkamas ne „Volvo“ rekomenduojamas kėliklis, vykdykite prie įrenginio pridėtas instrukcijas



Trikampiai plastiko dangoje nurodo kėlimo taškų vietas (pažymėti raudona spalva).

Jei automobilis keliamas autoserviso domkratu, jį būtina nustatyti po vienu iš kėlimo taškų. Įsitikinkite, kad autoserviso kėliklis būtų atremtas taip, kad automobilis negalėtų nuo jo nuslysti. Užtikrinkite, kad ant domkrato plokštelės būtų guminis padas, kad automobilis būtų stabilus ir neapgadintas. Visada naudokite ašinius stovus ar panašias priemones.

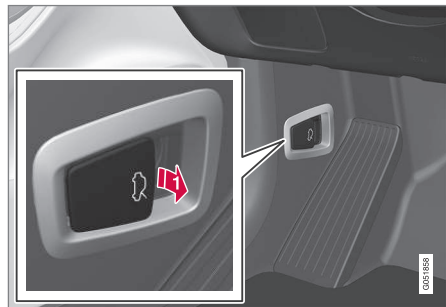
Susijusi informacija

- Ratų keitimas (p. 513)
- Domkratas* (p. 520)

Variklio gaubto atidarymas ir uždarymas

Naudojant salone ir po variklio dangčiu esančias rankenėles, galima jį atidaryti.

Atidarykite variklio gaubtą



- ➔ Norėdami atlaisvinti variklio dangtį iš visiškai uždarytos padėties, patraukite rankenėlę šalia kojinių pedalų.



- ➔ Prieš laikrodžio rodyklę pasukite rankenėlę po variklio dangčiu jį atlaisvinti iš fiksatorių ir pakelkite dangtį.

Įspėjimas: variklio dangtis neuždarytas



Kai variklio dangtis atleistas, uždegamas įspėjimo simbolis, rodomas grafinis vaizdas vairuotojo ekrane bei pasigirsta garsinis priminimas. Automobiliui pradėjus riedėti, bus pakartotas garsinis įspėjimo signalas.

Daugiau informacijos apie grafinį vaizdą žr. skirsnyje „Durelės ir priminimas užsisėgti saugos diržą“.

➔ PASTABA

Jei, nepaisant tinkamai uždaryto gaubto, šviečia įspėjamasis ženklas arba pasigirsta įspėjamasis signalas, susisiekite su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Variklio dangčio uždarymas

1. Stumtelkite variklio dangtį žemyn, kol jis pradės kristi nuo savo svorio.
2. Variklio dangčiui sustojus prieš fiksatorių, pastumkite variklio dangtį jį visiškai uždaryti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Avarijos rizika! Įsitikinkite, kad po gaubtu esančiam uždarymo kontūrai nėra kliūčių, kitaip kyla sužalojimo rizika.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar uždarytas gaubtas tinkamai užsirakina. Gaubtui užsifiksavus abiejose pusėse pasigirsta garsas.



Susijusi informacija

- Variklio skyriaus apžvalga (p. 533)
- Durelių ir saugos diržo priminimas (p. 64)



Variklio dangtis visiškai uždarytas.

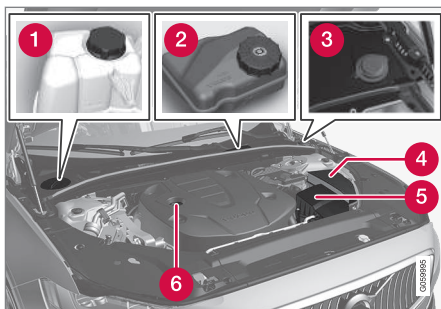
ĮSPĖJIMAS

Niekada nevažiuokite, kai gaubtas atidarytas!

Jei važiuojant yra požymių, kad gaubtas nėra tinkamai uždarytas, nedelsdami sustokite ir jį uždarykite.

Variklio skyriaus apžvalga

Apžvalgoje pateikiami keli su technine priežiūra susiję komponentai.



Variklio skyriaus išvaizda skiriasi atsižvelgiant į modelį ir variklio variantą.

- 1 Aušinimo skysčio plėtimosi bakelis
- 2 Stabdžių ir sankabos skysčio bakelis (įrengtas vairuotojo pusėje)
- 3 Ploviklio pildytuvas⁷
- 4 Centrinis elektros blokas
- 5 Oro filtras
- 6 Variklio alyvos pildytuvas

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Nepamirškite, kad radiatoriaus ventiliatorius (jis yra variklio skyriaus priekinėje dalyje, už radiatoriaus) praėjus šiek tiek laiko nuo variklio išjungimo gali automatiškai įsijungti.

Variklis visada turi būti išvalytas autoservise. Rekomenduojamas įgaliotasis „Volvo“ autoservisas. Kai variklis karštas, kyla gaisro rizika.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Uždegimo sistema veikia esant itin aukštai ir pavojingai įtampai. Prieš pradėdant darbus variklio skyriuje, automobilio elektros sistema visada turi būti perjungta į uždegimo padėtį **0**.

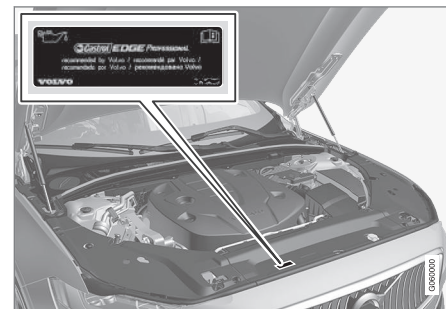
Kai automobilio elektros sistema yra pervesta į uždegimo padėtį **II** arba kai variklis karštas, nelieskite uždegimo žvakių bei uždegimo ritės.

Susijusi informacija

- Variklio gaubto atidarymas ir uždarymas (p. 532)
- Ploviklio įpylimas (p. 549)
- Kaip papildyti aušinimo skysčio atsargas (p. 537)
- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 556)
- Variklio alyvos lygio patikra ir pildymas (p. 535)
- Uždegimo padėtys (p. 399)

Variklio alyva

Kad galiotų rekomenduojami aptarnavimo intervalai, reikia naudoti aprobuotą variklių alyvą.



„Volvo“ rekomenduoja:

Castrol
EDGE
PROFESSIONAL

00000000

⁷ Reguliariai papildykite ploviklio atsargas, pvz., pildami degalus.

! SVARBU

Siekiant patenkinti variklio aptarnavimo intervalų reikalavimus, visi varikliai gamykloje yra užpildomi specialiai pritaikyta sintetinė variklių alyva. Alyva atrenkama itin kruopščiai, atsižvelgiant į eksploatacijos laikotarpį, užvedimo charakteristikas, kuro sąnaudas ir poveikį aplinkai.

Kad galiotų rekomenduojami aptarnavimo intervalai, reikia naudoti aprobuotą variklių alyvą. Pildydami ir keisdami naudokite tik nurodytos rūšies alyvą, nes priešingu atveju rizikuojate sutrumpinti automobilio eksploataciją, pakenkti užvedimo charakteristikoms, padidinti degalų sąnaudas ir neigiamą poveikį aplinkai.

Jei nėra naudojama rekomenduojamos klasės ir klampumo variklio alyva, su varikliu susiję komponentai gali būti pažeisti. „Volvo Car Corporation“ neprisima jokios atsakomybės tokių pažeidimų atveju.

„Volvo“ rekomenduoja, kad alyvą keistų įgaliootojo „Volvo“ autoserviso specialistai.

„Volvo“ automobiliuose naudojamos įvairios sistemos, įspėjančios apie žemą alyvos lygį arba slėgį. Tam tikri variklio variantai turi alyvos slėgio jutiklį, tada yra naudojamas vairuotojo ekrano žemo alyvos slėgio įspėjamasis ženklas . Kituose variantuose numatytas alyvos lygio jutiklis: apie tai vairuotojas informuojamas per vairuotojo ekrano

įspėjamąjį ženklą  ir ekrane pateikiamus tekstus. Atskiruose variantuose montuojamos abi sistemos. Dėl išsamesnės informacijos susisiekite su įgaliotoju „Volvo“ atstovu.

Variklio alyvą ir alyvos filtrą keiskite pagal aptarnavimo ir garantijos knygelėje nurodytus intervalus.

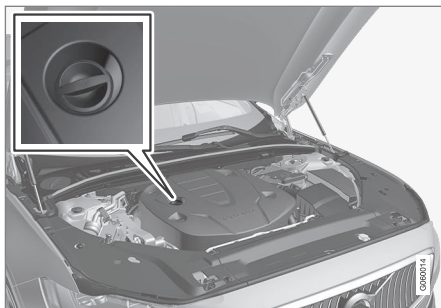
Draudžiama naudoti aukštesnės klasės tepalus. Jei automobilis eksploatuojamas nepalankiomis sąlygomis, „Volvo“ rekomenduoja naudoti aukštesnio kokybinio lygio alyvą nei nurodytoji.

Susijusi informacija

- Variklio alyvos lygio patikra ir pildymas (p. 535)
- Variklio alyvai nepalankios vairavimo sąlygos (p. 589)
- Variklio alyva – specifikacijos (p. 587)

Variklio alyvos lygio patikra ir pildymas

Alyvos lygis nustatomas elektroniniu alyvos lygio jutikliu.



Degalų pylimo antgalis⁸.

Kai kuriais atvejais, tarp techninės priežiūros intervalų gali tekti pripildyti alyvos.

Kol vairuotojo ekrane nepasirodė pranešimas, nereikia imtis jokių veiksmų dėl variklio alyvos lygio.

⚠️ ĮSPĖJIMAS



Jei šis ženklas pateikiamas kartu su pranešimu **Variklio alyvos lygis Reikalinga tech. patikra**, apsilankykite autoservise. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ servisą. Alyvos lygis gali būti per aukštas.

❗ SVARBU



Jei šis ženklas pateikiamas kartu su pranešimu apie žemą alyvos lygį, pvz., **Žemas variklio alyv.lyg.** **Įpilkite 1 litrą**, įpilkite tik nurodytą tūrį, pvz., 1 litrą.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

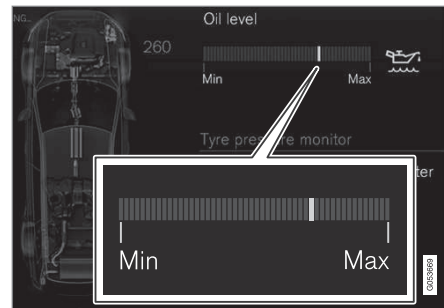
Neišpilkite alyvos ant karšto dujų išmetimo mazgo, nes gali kilti gaisro pavojus.

Alyvos lygio patikra



Car Status

1. Atverkite programėlę **Automobilio būseną** iš programėlių rodinio, esančio centriniame ekrane.
2. Paspauskite mygtuką **Būsena**, kad parodytumėte alyvos lygį.



Centriniame ekrane rodoma alyvos lygio grafinis vaizdas.

Alyvos lygis tikrinamas centriniame ekrane, naudojant elektroninį alyvos lygio matuoklį. Variklis turi būti išjungtas.

❗ PASTABA

Sistema negali tiesiogiai nustatyti pakyčio pripylus arba išleidus alyvą. Kad alyvos lygio rodmenys būtų teisingi, reikia, kad automobiliu būtų nuvažiuota maždaug 30 km ir jis būtų pastovėjęs 5 minutes su išjungtu varikliu ant lygaus pagrindo.

⁸ Varikliuose su elektroniniu alyvos lygio jutikliu nėra matuoklio.

i PASTABA

Jei nesilaikoma tinkamų alyvos lygio matavimo sąlygų (laiko tarpas išjungus variklį, automobilio pasvirimas, lauko temperatūra ir kt.), centriname ekrane rodomas **Vertės nėra** pranešimas. Tai **nereiškia**, kad automobilio sistemoje yra kažkokių gedimų.

Susijusi informacija

- Variklio alyva (p. 534)
- Variklio alyva – specifikacijos (p. 587)
- Variklio alyvai nepalankios vairavimo sąlygos (p. 589)
- Uždegimo padėtys (p. 399)
- Automobilio būseną (p. 524)

Kaip papildyti aušinimo skysčio atsargas

Aušinimo skystis ataušina vidaus degimo variklį iki reikiamos darbinės temperatūros. Variklio šilumą, perduodamą aušinimo skysčiui, galima naudoti automobilio salonui šildyti.

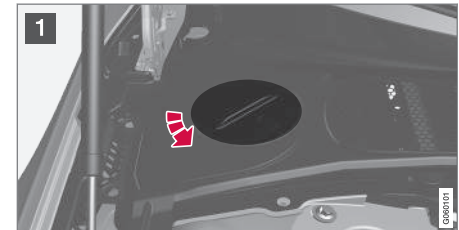
Pildydami aušinimo skystį, laikykitės ant pakuotės nurodytų instrukcijų. Niekada nepildykite skysčio atsargų vien tik vandeniu. Nesvarbu, ar aušinimo skysčio koncentrato būtų per mažai, ar per daug – abiem atvejais didėja skysčio užšalimo pavojus.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Aušalas gali būti labai karštas. Jei reikia pripildyti aušalą iki viršaus varikliui dirbant darbine temperatūra, lėtai atsukite išplėtimo rezervuaro dangtelį, kad pamažu išleistumėte viršų.



Aušinimo skysčio išsiplėtimo bakelis, automobilis su vairu kairėje pusėje.

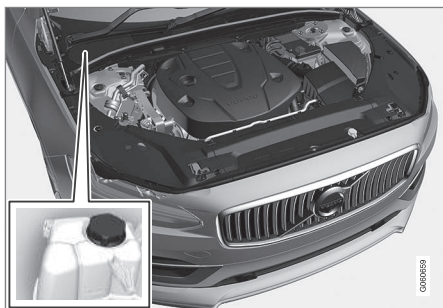




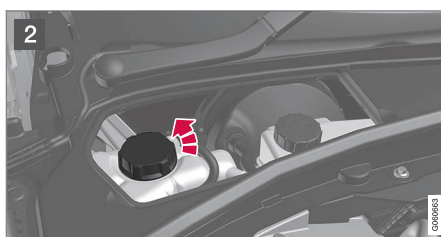
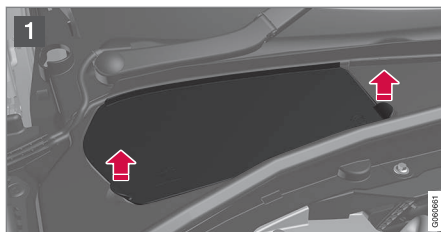
1 Atsukite plastikinio dangčio dangtelį.

2 Atsukite išsiplėtimo bakelio dangtelį ir įpilkite aušinimo skysčio. Aušinimo skysčio lygis neturi viršyti geltonos žymos **MAX** išsiplėtimo bakelyje.

Surinkite dalis atvirkščia tvarka.



Aušinimo skysčio išsiplėtimo bakelis, automobilis su vairu dešinėje pusėje.



1 Paimkite dangtelio rankeną ir (judindami) nukelkite jį nuo plastikinio dangčio.

2 Atsukite išsiplėtimo bakelio dangtelį ir įpilkite aušinimo skysčio. Aušinimo skysčio lygis neturi viršyti geltonos žymos **MAX** išsiplėtimo bakelyje.

Surinkite dalis atvirkščia tvarka.

Jei po automobilio radote aušinimo skysčio bala, jei pastebėjote aušinimo skysčio dūmų arba jei įpylėte daugiau nei 2 litrus, būtinai kreipkitės į techninę pagalbą, kad užvedimo metu neapgadin-tumėte variklio dėl defektinės aušinimo sistemos.

!

SVARBU

- Didelė chloro, chloridų ar kitų druskų koncentracija gali sukelti aušinimo sistemos koroziją.
- Visuomet naudokite „Volvo“ rekomenduojamą aušalą, pasižymintį antikorozinėmis savybėmis.
- Užtikrinkite, kad aušalas susidėtų iš 50 % vandens ir 50 % antifrizo.
- Antifrizą maišykite su aprobuotos kokybės vandeniu iš čiaupo. Jei abejojate dėl vandens kokybės, rinkitės paruoštą naudoti (sumaišytą) „Volvo“ rekomenduojamą aušalą.
- Keičiant aušalą / aušinimo sistemos komponentus, sistemą reikia išplauti aprobuotos kokybės vandeniu iš čiaupo arba paruoštu naudoti (sumaišytu) aušalu.
- Varikliui galima leisti dirbti tik su tinkamai užpildyta aušinimo sistema. Priešingu atveju gali susidaryti per aukšta temperatūra ir iškilti cilindro galvutės pažeidimų (įtrūkimų) rizika.

Susijusi informacija

- Aušinimo skystis – specifikacijos (p. 590)

Klimato kontrolės sistemos techninė priežiūra

Oro kondicionavimo sistemą gali aptarnauti ir remontuoti tik įgaliotojo autoserviso specialistai.

Trikčių šalinimas ir remontas

Oro kondicionavimo sistemoje yra fluorescencinių susekti skirtų medžiagų. Ieškant nuotėkių, reikia naudoti ultravioletinių spindulių lempą.

„Volvo“ rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Automobiliai, kuriuose naudojamas R134a šaldymo skystis

ĮSPĖJIMAS

Oro kondicionavimo sistemoje yra didelio slėgio šaldymo skystis R134a. Šios sistemos techninę priežiūrą ir remontą gali atlikti tik įgaliotasis autoservisas.

Automobiliai, kuriuose naudojamas R1234yf šaldymo skystis

ĮSPĖJIMAS

Oro kondicionavimo sistemoje cirkuliuoja suslėgtasis šaltnešis R1234yf. Pagal SAE J2845 (Mobiliuosiuose oro kondicionieriuose naudojamų šaltnešių saugios techninės priežiūros ir plitimo prevencijos techniniai mokymai), siekiant užtikrinti šaltnešio sistemos eksploatacijos saugą, jos techninės priežiūros ir remonto darbus leidžiama vykdyti tik parengtiems ir sertifikuotiems technikams.

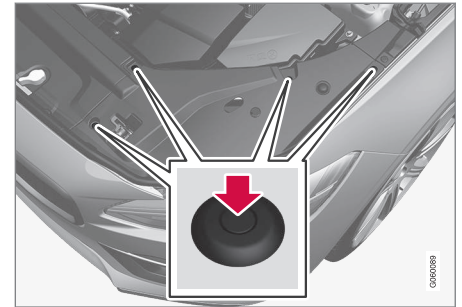
Susijusi informacija

- „Volvo“ aptarnavimo programa (p. 524)

Lempučių keitimas

Vairuotojas pats gali pakeisti halogeninių priekinių žibintų, atbulinės eigos žibinto ir galinio rūko žibinto lemputes.

Halogeninių žibintų lemputes galima pakeisti be autoserviso pagalbos, tačiau prieš keičiant lemputes reikia nuimti plastikinį priekinio žibinto dangtelį.



- Atsuktuvu ar panašiu įrankiu įspauskite kaiščius į plastikinio dangtelio keturis spaustukus, tada nukelkite dangtelį.



PASTABA

Ko reikia nepamiršti montuojant dangtį atgal:

- Prieš vėl sumontuojant spaustuką dangtyje, reikia iki galo įspausti kaištį į spaustuką.
- Sumontavus atgal dangtį, kaištį reikia įspausti, kad jo galinis paviršius būtų sulig spaustuko paviršiumi.

Atbulinės eigos žibinto ir galinio rūko žibinto lemputes galima pakeisti be jokios autoserviso specialistų pagalbos.

Jei nedega kitos lemputės (išskyrus halogeninius žibintus, atbulinės eigos žibintą arba galinį rūko žibintą), susisieki su autoservisu⁹. Jei perdegtų šviesos diodinės lemputės¹⁰, reikia pakeisti visą lempučių blokelį.

ĮSPĖJIMAS

Keičiant lemputes, automobilio elektros sistema turi būti uždegimo padėtyje **0**.

SVARBU

Niekada pirštais nelieskite stiklinės elektros lempučių dalies. Ant Jūsų pirštų esančius riebalus išgarina šiluma, jais pasidengia reflektorius ir taip pakenkiama jo veikimui.

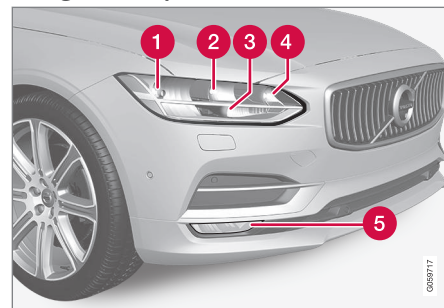
PASTABA

Jei, pakeitus sugedusią lemputę, klaidos pranešimas vis tiek išlieka, rekomenduojame apsilankyti įgaliotajame „Volvo“ autoservise.

PASTABA

Žibintuose, pvz., priekiniuose, rūko ir galiniuose (iš vidaus pusės) laikinai gali susikaupti kondensato. Tai yra normalu, visi išorinio apšvietimo žibintai yra sukonstruoti taip, kad jiems tai neturėtų įtakos. Kondensatas paprastai išsivėdina iš lempos korpuso kai lempa kuriam laikui įjungiamo.

Lemputės, priekyje (automobiliuose su halogeniniais priekiniais žibintais)

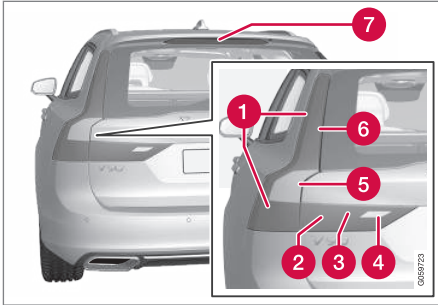


- 1 Artimosios šviesos
- 2 Tolimųjų šviesų žibintas
- 3 Dieniniai žibintai / gabaritiniai žibintai
- 4 Posūkio žibintas
- 5 Priekiniai rūko žibintai / posūkio apšvietimo žibintai* (šviesos diodų¹⁰)

⁹ Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

¹⁰ Šviesos diodas (Light Emitting Diode)

Lemputės, gale



- 1 Gabaritiniai žibintai (šviesos diodų)
- 2 Gabaritiniai žibintai (šviesos diodų)
- 3 Rūko žibintas
- 4 Atbulinės eigos žibintas
- 5 Posūkio žibintas¹¹
- 6 Stabdžių šviesos (LED)
- 7 Stabdžių žibintas – centrinis, viršutinis (šviesos diodų)

Susijusi informacija

- Artimųjų šviesų žibinto lempučių keitimas (p. 541)
- Tolimųjų šviesų žibinto lempučių keitimas (p. 542)
- Priekinės įspėjamosios lempučių / gabaritinio žibinto lempučių keitimas (p. 543)
- Priekinio posūkio žibinto lempučių keitimas (p. 543)
- Atbulinės eigos žibinto lempučių keitimas (p. 544)
- Galinio rūko žibinto lempučių keitimas (p. 545)
- Lempučių specifikacijos (p. 546)
- Uždegimo padėtys (p. 399)

Artimųjų šviesų žibinto lempučių keitimas

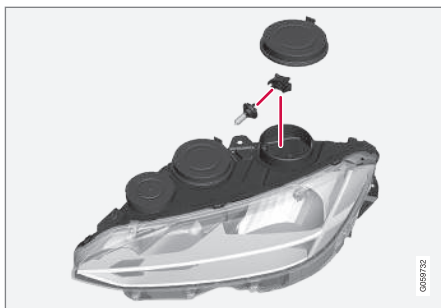
Halogeninių artimųjų šviesų žibinto lempučių gali pakeisti pats vairuotojas.

Prieš keičiant lempučių, reikia nuimti plastikinį priekinių žibintų dangtelį: žr. skirsnį „Lempučių keitimas“.

! SVARBU

Niekada pirštais nelieskite stiklinės elektros lempučių dalies. Ant Jūsų pirštų esančius riebalus išgarina šiluma, jais pasidengia reflektorius ir taip pakenkiama jo veikimui.

¹¹ Dėl keitimo susisiekite su autoservisu. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.



Kairysis priekinis žibintas.

1. Atjunkite priekinio žibinto artimųjų šviesų lempučių guminį dangtelį.
2. Nuo lempučių atjunkite laidą.
3. Atjunkite lempučių švelniai spausdami aukštyn ir traukdami tiesiai išorėn.
4. Sumontuokite lizde naują lempučių. Lemputės kreipiantysis kaištis turi būti nukreiptas tiesiai aukštyn.
5. Įspauskite į jungtį.
6. Uždėkite priekinio žibinto guminį dangtelį.

Susijusi informacija

- Lempučių keitimas (p. 539)
- Lempučių specifikacijos (p. 546)

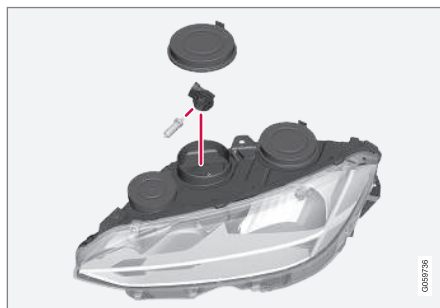
Tolimųjų šviesų žibinto lempučių keitimas

Halogeninių tolimųjų šviesų žibinto lempučių gali pakeisti pats vairuotojas.

Prieš keičiant lempučių, reikia nuimti plastikinį priekinių žibintų dangtelį: žr. skirsnį „Lempučių keitimas“.

! SVARBU

Niekada pirštais nelieskite stiklinės elektros lempučių dalies. Ant Jūsų pirštų esančius riebalus išgarina šiluma, jais pasidengia reflektorius ir taip pakenkiama jo veikimui.



Kairysis priekinis žibintas.

1. Atjunkite priekinio žibinto tolimųjų šviesų lempučių guminį dangtelį.

2. Atjunkite lempučių pasukdami jos laikiklį į viršų ir patraukdami tiesiai viršun.
3. Atsargiai atidarykite plastikinį dangtelį ties jungties fiksatoriaus ašele, kad ši atsileistų.
4. Nuo lempučių atjunkite laidą.
5. Pakeiskite lempučių.
6. Įdėkite lempučių į lizdą ir įsukite.
7. Uždėkite priekinio žibinto guminį dangtelį.

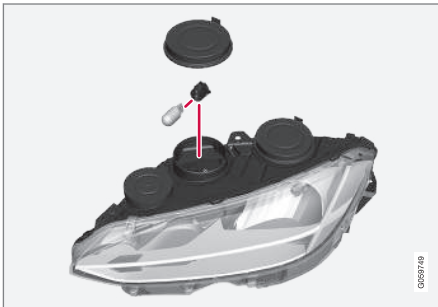
Susijusi informacija

- Lempučių keitimas (p. 539)
- Lempučių specifikacijos (p. 546)

Priekinės įspėjamosios lemputės / gabaritinio žibinto lemputės keitimas

Halogeninių priekinių dieninių žibintų / gabaritinių žibintų lemputę gali pakeisti pats vairuotojas.

Prieš keičiant lemputę, reikia nuimti plastikinį priekinių žibintų dangtelį: žr. skirsnį „Lempučių keitimas“.



Kairysis priekinis žibintas.

1. Atjunkite priekinio žibinto dieninio / gabaritinio žibinto lemputės guminį dangtelį.

PASTABA

Dieninio / gabaritinio žibinto lemputę lengviau pasieksite išėmę tolimųjų šviesų žibinto lemputę. Tolimųjų šviesų lemputę sumontuota įstrižai virš dieninio žibinto lemputės / gabaritinio žibinto lemputės. Atjunkite tolimųjų šviesų lemputę, pasukdami jos laikiklį aukštyn ir tiesiai ištraukdami.

2. Tiesiai ištraukite dieninio žibinto / gabaritinio žibinto lemputės laikiklį.
3. Išimkite lemputę – traukite ją tiesiai išorėn.
4. Pakeiskite lemputę.
5. Įstatykite lemputės laikiklį į lizdą ir įspauskite jį į vietą.
6. Jei išėmėte tolimųjų šviesų lemputės laikiklį, sumontuokite jį į lizdą ir įsukite.
7. Uždėkite priekinio žibinto guminį dangtelį.

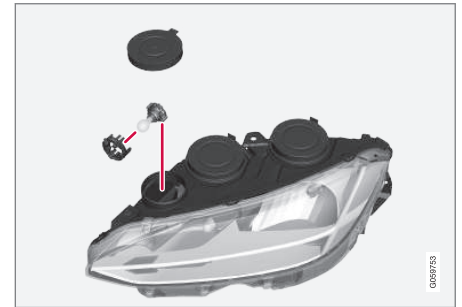
Susijusi informacija

- Lempučių keitimas (p. 539)
- Lempučių specifikacijos (p. 546)

Priekinio posūkio žibinto lemputės keitimas

Halogeninę posūkio žibinto lemputę gali pakeisti pats vairuotojas.

Prieš keičiant lemputę, reikia nuimti plastikinį priekinių žibintų dangtelį: žr. skirsnį „Lempučių keitimas“.



Kairysis priekinis žibintas.

1. Atjunkite priekinio žibinto posūkio žibinto lemputės guminį dangtelį.
2. Suspauskite gaudykles ir tiesiai ištraukite lemputės laikiklį.
3. Sumontuokite laikiklyje naują lemputę.
4. Įstatykite lemputės laikiklį į lizdą ir įspauskite jį į vietą.
5. Uždėkite priekinio žibinto guminį dangtelį.

◀◀ **Susijusi informacija**

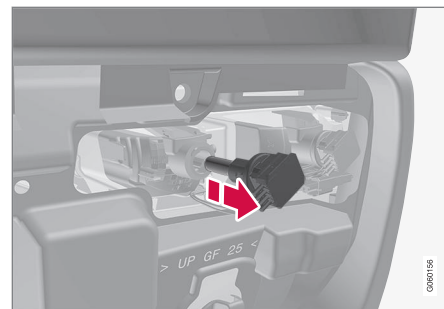
- Lempučių keitimas (p. 539)
- Lempučių specifikacijos (p. 546)

Atbulinės eigos žibinto lemputės keitimas

Atbulinės eigos žibinto lemputės yra už bagažinės dangčio skydo.



1. Atjunkite skydą, esantį bagažinės dangčio vidinėje dalyje, pirmiausia pasukdami dvi rankenėles ketvirtį apsisukimo prieš laikrodžio rodyklę ir tada atkabindami. Padėkite skydą ant vieno šono.



Žibinto korpusas kairėje pusėje.

2. Atsukite lemputės laikiklį, pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę ir ištraukdami.
3. Perdegusią lemputę išimkite, spausdami ją ir sukdami prieš laikrodžio rodyklę.
4. Sumontuokite naują lemputę, paspausdami ją ir pasukdami pagal laikrodžio rodyklę.
5. Prisukite lemputės laikiklį pagal laikrodžio rodyklę.
6. Užkabinkite skydą ir pasukite rankenėles ketvirtį apsisukimo pagal laikrodžio rodyklę.

Susijusi informacija

- Lempučių keitimas (p. 539)
- Lempučių specifikacijos (p. 546)

Galinio rūko žibinto lemputės keitimas

Galinio rūko žibinto lemputė įrengta po liuku, bagažinės dangčio skyde.

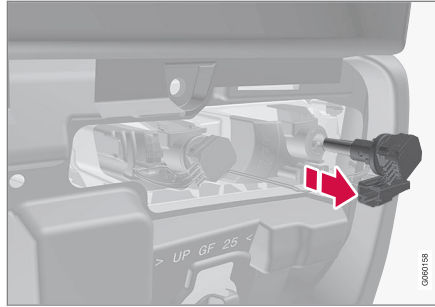
Automobiliuose su vairu kairėje pusėje rūko žibinto lemputė įrengta kairėje pusėje, o su vairu dešinėje pusėje – dešinėje.

Galinio rūko žibinto lemputė keičiama taip:



Bagažinės dangčio vidinis skydas.

1. Atjunkite skydą bagažinės dangčio viduje, pirmiausia ketvirtą apsisukimo pasukdami dvi rankenėles prieš laikrodžio rodyklę. Tada atkabinkite skydą ir padėkite jį į šoną.



Žibinto korpusas kairėje pusėje.

2. Atsukite lemputės laikiklį, pasukdami jį ketvirtą apsisukimo prieš laikrodžio rodyklę ir ištraukdami.
3. Išimkite perdegusią lemputę iš lemputės laikiklio, spausdami ją ir sukdami prieš laikrodžio rodyklę.
4. Sumontuokite naują lemputę, paspausdami ją ir pasukdami pagal laikrodžio rodyklę.
5. Pašalinkite nuo lemputės stiklo nešvarumus, tepalą ir drėgmę.
6. Prijunkite lemputės laikiklį, pasukdami ketvirtą apsisukimo pagal laikrodžio rodyklę.
7. Sumontuokite skydą atgal ir užfiksuokite jį pasukdami rankenėles ketvirtą apsisukimo pagal laikrodžio rodyklę.

Susijusi informacija

- Lempučių keitimas (p. 539)
- Lempučių specifikacijos (p. 546)

Lempučių specifikacijos

Specifikacijos taikomos halogeninių priekinių žibintų, atbulinės eigos žibinto ir galinio rūko žibinto lemputėms. Jei sugenda kitos lemputės, kreipkitės į autoservisą¹².

Veikimas	W ^A	Tipas
Artimosios šviesos	55	H7
Tolimųjų šviesų žibintas	65	H9
Priekiniai posūkių žibintai	24	PY24W
dieniniai žibintai / gabaritiniai žibintai, priekiniai	21/5	W21/5W
Atbulinės eigos žibintas	21	H21W LL
Galinis rūko žibintas	21	H21W LL

A W

Susijusi informacija

- Lempučių keitimas (p. 539)

Valytuvo šluotelės aptarnavimo padėtyje

Prireikus keisti priekinio stiklo valytuvų šluoteles, jas reikia nustatyti į techninės priežiūros padėtį.



Valytuvo šluotelės aptarnavimo padėtyje.

Norint pakeisti, nuvalyti ar pakelti valytuvų šluoteles (pvz., nugrandyti ledą nuo priekinio stiklo), jos turi būti techninės priežiūros padėtyje.

! SVARBU

Prieš nustatydami valytuvų šluotelių darbinę padėtį, įsitikinkite, kad jos neprišalusios.

Techninės priežiūros padėties suaktyvinimas

Techninės priežiūros režimo negalima suaktyvinti, kai automobilis stovi, o priekinio stiklo valytuvai išjungti. Šį režimą galima suaktyvinti per centrinį ekraną dviem būdais:

Per funkcijų rodinį



Paspauskite mygtuką **Valytuvų techn. priež. padėtis**. Suaktyvinus techninės priežiūros padėtį, įsijungia mygtuko lemputės indikatorius. Suaktyvinus valytuvai nustatomi tiesiai aukščiau.

Per nuostatas

- Viršutiniame rodyje paspauskite **Nuostatos**.
- Paspauskite **My Car → Priekinio stiklo valytuvus**.
- Pasirinkite **Valytuvų techninės priežiūros padėtis**.
 > Valytuvai tada pajuda ir pakyla aukščiau.

Priežiūros padėties deaktyvinimas

Priežiūros režimą galima deaktyvinti centriniame ekrane dviem būdais:

¹² Rekomenduojama kreiptis į įgijotąjį „Volvo“ autoservisą.

Per funkcijų rodinį

Paspauskite mygtuką **Valytuvų techn. priež. padėtis** centriname ekrane. Išaktyvins techninės priežiūros padėtį, mygtuko lemputės indikatorius užgesa.

Per nuostatas

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Priekinio stiklo valytuvus**.
3. Nuimkite žymą **Valytuvų techninės priežiūros padėtis**, kad išaktyvintumėte techninės priežiūros padėtį.

Valytuvai iš priežiūros padėties atšaukiami ir tokiais atvejais:

- aktyvinama priekinio stiklo valymo funkcija;
- aktyvinama priekinio stiklo plovimo funkcija;
- aktyvinamas lietaus jutiklis;
- automobilis nuvažiuojama.

! SVARBU

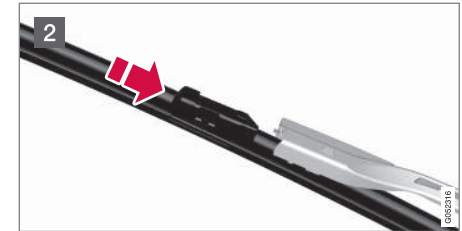
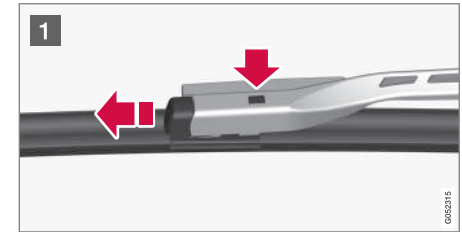
Jei atlenkėte valytuvų svirtis nuo priekinio stiklo į priežiūros padėtį, prieš aktyvinant valymo, plovimo funkcijas ar lietaus jutiklį arba prieš pradėdant važiuoti jas reikia nulenkti atgal. Taip galima išvengti gaubto dažų įbrėžimo.

Susijusi informacija

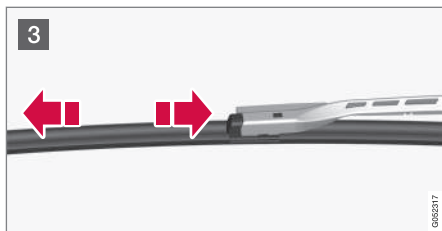
- Valytuvo šluotelės keitimas (p. 547)
- Ploviklio įpylimas (p. 549)
- Centrinio ekrano apžvalga (p. 34)
- Priekinio stiklo valytuvai ir priekinių žibintų purkštukai (p. 155)

Valytuvo šluotelės keitimas

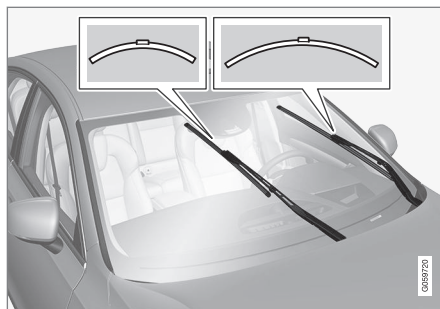
Valytuvų šluotelės nuvalo vandenį nuo priekinio stiklo ir galinio lango. Kartu su plovikliu jos valo langus ir užtikrina matomumą vairuojant. Priekinio stiklo ir galinio lango valytuvų šluoteles galima pakeisti.

Priekinio stiklo valytuvo šluotelės keitimas

«



- 1 Kai valytuvo svirtis yra aptarnavimo padėtyje, užlenkite ją aukštyn. Nuspauskite mygtuką, esantį ant valytuvo šluotelės fiksatoriaus ir ištraukite ją lygiagrečiai valytuvo svirčiai.
- 2 Stumkite naują valytuvo šluotelę, kol pasigirs spragtelėjimas.
- 3 Patikrinkite, ar naujoji šluotelė gerai prisitvirtino.
4. Nulenkite valytuvo svirtį atgal link priekinio stiklo.

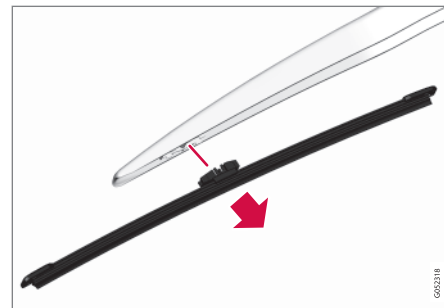


Valytuvų šluotelės yra skirtingų ilgių.

PASTABA

Valytuvų šluotelės yra įvairių ilgių. Šluotelė vairuotojo pusėje yra ilgesnė už keleivio pusėje esančią šluotelę.

Galinio lango valytuvo šluotelės keitimas



1. Atlenkite valytuvo svirtį.
2. Laikykite valytuvo šluotelės vidinę pusę (prie rodyklės).
3. Pasukite prieš laikrodžio rodyklę iki galinės šluotelės padėties. Taip šluotelė nusiims lengviau.
4. Įspauskite naująją valytuvo šluotelę į vietą: pasigirs spragtelėjimas. Patikrinkite, ar šluotelė gerai užsifiksavo.
5. Nuleiskite valytuvo svirtį.

SVARBU

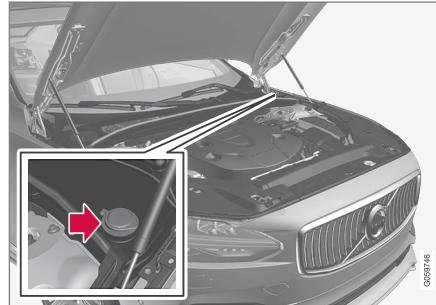
Reguliariai tikrinkite šluoteles. Netinkama priežiūra trumpina valytuvų šluotelių eksploatavimo laiką.

Susijusi informacija

- Valytuvo šluotelės aptarnavimo padėtyje (p. 546)
- Automobilio išorės valymas (p. 569)

Ploviklio įpylimas

Plovimo skystis naudojamas priekiniams žibintams, priekiniam stiklui ir galiniam langui plauti. Kai temperatūra žemiau užšalimo ribos, privioloma naudoti plovimo skystį su antifrizu.



Plovimo skystį reiki pilti į bakelį mėlynu dangteliu.

! PASTABA

Kai bakelyje lieka apie 1 litras ploviklio, vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **Ploviklis**
Žemas lygis, papildykite ir ženklas .

Tinkama klasė: Šaltuoju metų laiku ir neigiamoje temperatūroje „Volvo“ rekomenduoja rinktis plautuvo skystį su apsauga nuo užšalimo.

! SVARBU

Naudokite praskiestą (pvz., distiliuotu vandeniu santykiu 1:1) „Volvo“ originalų ar lygiavertį plovimo skystį, kurio rekomenduojamas pH turi būti nuo 6 iki 8.

! SVARBU

Žiemos metu, kai temperatūra yra žemiau nulio, rekomenduojama naudoti plovimo skystį su antifrizu, kad neužšaltų siurblys, bakelis ir žarnos.

Garsumas:

- Automobiliai **su** priekinių žibintų plovimo funkcija: 5,5 l.
- Automobiliai **be** priekinių žibintų plovimo funkcijos: 3,5 litro.

Susijusi informacija

- Priekinio stiklo valytuvai ir priekinių žibintų purkštukai (p. 155)
- Variklio gaubto atidarymas ir uždarymas (p. 532)

Akumulatorius

Elektros sistema yra vienviolė, laidininkais yra naudojama važiuoklė ir variklio korpusas.

Starterio akumulatorius naudojamas elektros sistemai paleisti ir starterio varikliui sukurti, taip pat – kitai automobilio elektrinei įrangai maitinti.

Starterio akumulatorius turi būti keičiamas auto-service¹³.

Automobilyje įrengtas reguliuojamos įtampų KS generatorius.

Starterio akumulatorius yra 12 V AGM akumulatorius, skirtas anglies dioksido emisijai mažinti, „Start/Stop“ ir regeneracinio įkrovimo funkcijoms bei įvairių automobilio sistemų veikimui palaikyti.

Akumulatoriaus tarnavimo laikui ir veikimui daug įtakos turi tokie veiksniai, kaip užvedimų ir išsikrovimų skaičius, vairavimo stilius, važiavimo ir klimato sąlygos ir kt.

- Niekada neatjunkite akumulatoriaus varikliui veikiant.
- Patikrinkite, ar kabeliai prie akumulatoriaus prijungti teisingai ir gerai pritvirtinti.

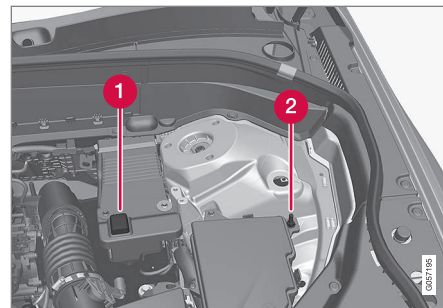
⚠ ĮSPĖJIMAS

- Akumulatorius gali išskirti deguonies ir vandenilio mišinį, kuris yra labai sprogus. Jei užvedimo laidas prijungtas neteisingai, gali atsirasti kibirkštis, kurios gali pakakti, kad akumulatorius sprogtų.
- Akumulatoriuje yra sieros rūgšties, kuri gali sunkiai nudeginti.
- Sieros rūgštis suaktyvėja su akimis, oda ar drabužiais, būtina gausiai nuplauti paveiktą vietą vandeniu. Jei rūgštis patenka į akis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Išoriniam starterio akumulatoriui arba akumulatorių įkrovikliui prijungti naudokite automobilio įkrovimo taškus, kurie įrengti variklio skyriuje.

Nenaudokite bagažinėje esančio automobilio starterio akumulatoriaus kontaktų.

Įkrovimo metu įkraunamas ir starterio, ir pagalbinis akumulatoriai.



1 Teigiamas įkrovimo gnybtas

2 Neigiamas įkrovimo gnybtas

! SVARBU

Įkraunant starterio akumulatorių ir pagalbinį akumulatorių, galima naudoti tik modernų akumulatoriaus įkroviklį, gebantį valdyti įkrovimo įtampą. Sparčiojo įkrovimo funkcijos naudoti negalima, kadangi taip galima apgadinti akumulatorių.

¹³ Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

! SVARBU

Jei nebus laikomasi toliau pateikiamų instrukcijų, informacijos ir pramogų sistemos energijos taupymo funkcija gali būti laikinai išjungta ir (arba) prijungus išorinį akumuliatorių arba akumuliatoriaus kroviklį vairuotojo ekrane gali būti laikinai nerodomas pranešimas apie pagrindinio akumuliatoriaus įkrovos būseną:

- Automobilio pagrindinio akumuliatoriaus neigiamo kontakto **niekada** negalima jungti prie išorinio akumuliatoriaus ar akumuliatorių kroviklio: žemiminimui galima naudoti tik **automobilio neigiamą įkrovimo tašką**.

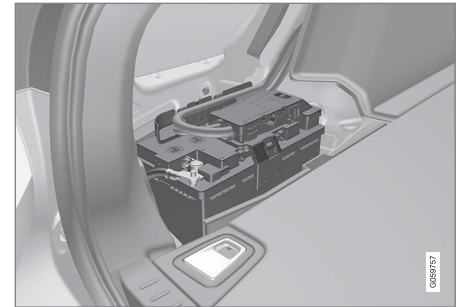
i PASTABA

Akumuliatoriaus eksploatacijos laikas sutrumpėja, jei jis reguliariai iškraunamas.

Akumuliatoriaus eksploatacijos laiką veikia keli veiksniai, įskaitant važiavimo sąlygas ir klimą. Akumuliatoriaus paleidimo pajėgumas palaipsniui sumažėja, todėl jį reikia pakartotinai įkrauti, jei automobilis nenaudojamas ilgesnį laiką, arba jis važiuoja tik trumpus atstumus. Itin didelis šaltis riboja paleidimo pajėgumą.

Norint palaikyti gerą akumuliatoriaus būklę, rekomenduojama važiuoti mažiausiai 15 minučių per savaitę arba prijungti akumuliatorių prie automatinio palaikomojo įkrovimo prietaiso.

Pilnai įkrauto akumuliatoriaus eksploataavimo laikas yra ilgiausias.



Starterio akumuliatorius įrengtas bagažinėje.

Šioje lentelėje pateikti starterio akumuliatoriaus techniniai duomenys.

	Akumuliatorius H7 AGM
Įtampa (V)	12
Užvedimo šaltu oru srovės stipris ^A – CCA (A) ^B (A)	800
Dydis , LxBxH (mm)	315×175×190
Talpa (Ah)	80

^A Pagal EN standartą.

^B Užvedimo šaltu oru srovės stipris (A).



! SVARBU

Užtikrinkite, kad fiksavimo diržas būtų tinkamai įtemptas.

„Volvo“ rekomenduoja akumuliatoriaus keitimo procedūrą patikėti įgaliotajam „Volvo“ autoservisui.

! SVARBU

Keičiant starterio arba pagalbinį akumuliatorių, turi būti įrengiamas AGM¹⁴ tipo akumuliatorius.

! SVARBU

Keisdami starterio akumuliatorių užtikrinkite, kad naujojo akumuliatoriaus pajėgumas užve-dant šaltą variklį bei tipas būtų toks pats kaip originalaus akumuliatoriaus (žr. etiketę ant akumuliatoriaus).

i PASTABA

Starterio akumuliatoriaus korpuso dydis turi atitikti originalaus akumuliatoriaus matmenis.

Susijusi informacija

- Ženkla ant akumuliatorių (p. 552)
- Pagalbinis akumuliatorius (p. 553)
- Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus (p. 402)

Ženkla ant akumuliatorių

Ant akumuliatorių pateikiama informacinių ir įspėjamųjų ženklų.

	Dėvėkite apsauginius akinius.
	Daugiau informacijos rasite automobilio savininko vadove.
	Akumuliatorių laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
	Akumuliatoriuje yra ėdrios rūgštys.

¹⁴ Absorbed Glass Mat.

	Venkite kibirkščių ir atviros ugnies.
	Sprogimo pavojus.
	Reikia išimti ir utilizuoti.

i PASTABA

Starterio arba pagalbinis akumulatorius eksploatacijos pabaigoje turi būti perdirbtas saugiai ir neteršiant aplinkos, nes jame yra švino.

Susijusi informacija

- Akumulatorius (p. 550)
- Pagalbinis akumulatorius (p. 553)

Pagalbinis akumulatorius

Automobiliai su funkcija „Start/Stop“ be standartinio akumulatoriaus papildomai turi budėjimo akumuliatorių.

Automobiliai su Start/Stop funkcija turi du 12 V akumulatorius – vienas labai galingas akumulatorius užvedimui ir vienas rezervinis akumulatorius, kuris padeda Start/Stop funkcijos užvedimo eigos metu.



Pagalbinis akumulatorius yra dėžėje šalia statramsčio bokštelio.

Šioje lentelėje pateikti rezervinio akumulatoriaus techniniai duomenys.

Įtampa (V)	12
Užvedimo šaltu oru srovės stipris ^A – CCA (A) ^B (A)	170
Dydis , LxBxH (mm)	150x90x130
Talpa (Ah)	10

A Pagal EN standartą.
B Cold Cranking Amperes.

i SVARBU

Keičiant starterio arba pagalbinį akumuliatorių, turi būti įrengiamas AGM¹⁵ tipo akumulatorius.

i PASTABA

- Kuo didesnis srovės ėmimas automobilyje, tuo stipriau turi dirbti generatorius ir krautis akumulatorius = Padidėjusios kuro sąnaudos.
- Akumulatoriaus talpai nukritus žemiau funkcijos Start/Stop žemiausios leistinos ribos, ši funkcija išjungama.

Laikinau apribota Start/Stop funkcija dėl didelio srovės stiprio suvartojimo reiškia:

¹⁵ Absorbed Glass Mat.

- Variklis užsiveda automatiškai¹⁶, vairuotojui nespaudžiant sankabos pedalo (mechaninė pavarų dėžė).
- Variklis užsiveda automatiškai, vairuotojui nenukeliant kojos nuo stabdžių pedalo (automatinė pavarų dėžė).

Pagalbiniam akumuliatoriui paprastai nereikia daugiau aptarnavimo nei įprastam, kuris naudojamas varikliui užvesti. Kilus klausimams ar problemoms reikėtų susisiekti su autoservisu - rekomenduojamas įgaliotasis "Volvo" autoservisas.

SVARBU

Jei nesilaikoma toliau pateikiamos instrukcijos, tuomet, prijungus išorinį akumuliatorių ar akumuliatorių kroviklį, „Start/Stop“ funkcija gali laikinai nustoti veikusi:

- Automobilio pagrindinio akumuliatoriaus neigiamo kontakto **niekada** negalima jungti prie išorinio akumuliatoriaus ar akumuliatorių kroviklio: įžeminimui galima naudoti tik **automobilio neigiamą įkrovimo tašką**.

PASTABA

Jei starterio akumuliatorių iškraunamas tiek, kad automobilis nebevykdo įprastų elektros sistemos funkcijų ir variklis užvedamas naudojant išorinį akumuliatorių arba akumuliatoriaus įkroviklį, funkcija „Start/Stop“ išlieka aktyvinta. Jei netrukus po to funkcija „Start/Stop“ automatiškai išjungia variklį, kyla didelis pavojus, kad variklio automatinio užvedimo funkcija nebus įgyvendinta dėl nepakankamo akumuliatoriaus įkrovos lygio, kadangi nebuvo duota pakankamai laiko akumuliatoriui įkrauti.

Jei automobilio variklis buvo užvestas nuo išorinio šaltinio arba nepakako laiko akumuliatoriui įkrauti naudojant akumuliatorių įkroviklį, rekomenduojama laikinai deaktivinti funkciją „Start/Stop“, kol automobilis įkraus akumuliatorių. Esant +15 °C lauko temperatūrai, automobilis turi įkrauti akumuliatorių bent 1 valandą. Jei lauke temperatūra žemesnė, įkrovimo trukmė gali pailgėti iki 3–4 val. Akumuliatorių rekomenduojama įkrauti naudojant išorinį akumuliatorių įkroviklį.

Susijusi informacija

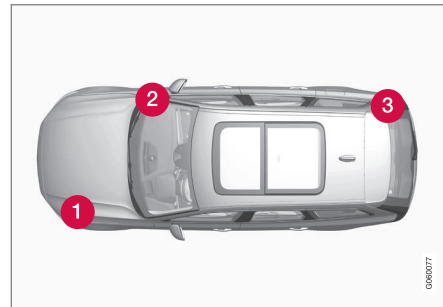
- Akumuliatorių (p. 550)
- Start/Stop (p. 410)
- Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus (p. 402)
- Ženkla ant akumuliatorių (p. 552)

Saugikliai

Visas elektros funkcijas ir komponentus saugo saugikliai. Saugiklių funkcija - saugoti automobilio elektros sistemą nuo trumpojo jungimo arba perkrovos.

Jei neveikia elektros komponentas arba funkcija, tai dažniausiai atsitinka dėl laikinai perkrauto ir dėl to perdegusio saugiklio. Jei tas pats saugiklis dar kartą perdega, tai reiškia, kad yra gedimas elektros sistemos komponente. „Volvo“ rekomenduoja dėl patikros susisiekti su įgaliotuju „Volvo“ autoservisu.

Centrinių elektros blokų vieta



Centrinio elektros bloko vietos automobilyje su vairu kairėje pusėje. Automobiliuose su vairu

¹⁶ Variklis gali automatiškai užsivesti tik kai pavarų svirtis yra neutralioje padėtyje.

dešinėje pusėje centriniai elektros blokai įrengti po daiktadėže.

- ➊ Variklio skyrius
- ➋ Po daiktadėže
- ➌ Bagažinė

Susijusi informacija

- Saugiklio keitimas (p. 555)

Saugiklio keitimas

Visas elektros funkcijas ir komponentus saugo saugikliai. Saugiklių funkcija - saugoti automobilio elektros sistemą nuo trumpojo jungimo arba perkrovos.

Keitimas

1. Pagal saugiklių diagramą suraskite reikiamą saugiklį.
2. Ištraukite saugiklį ir iš abiejų pusių apžiūrėkite, ar neperdegusi jo vielutė.
3. Jei taip yra, saugiklį būtinai pakeiskite nauju tos pačios spalvos ir srovės stiprio saugikliu.



ĮSPĖJIMAS

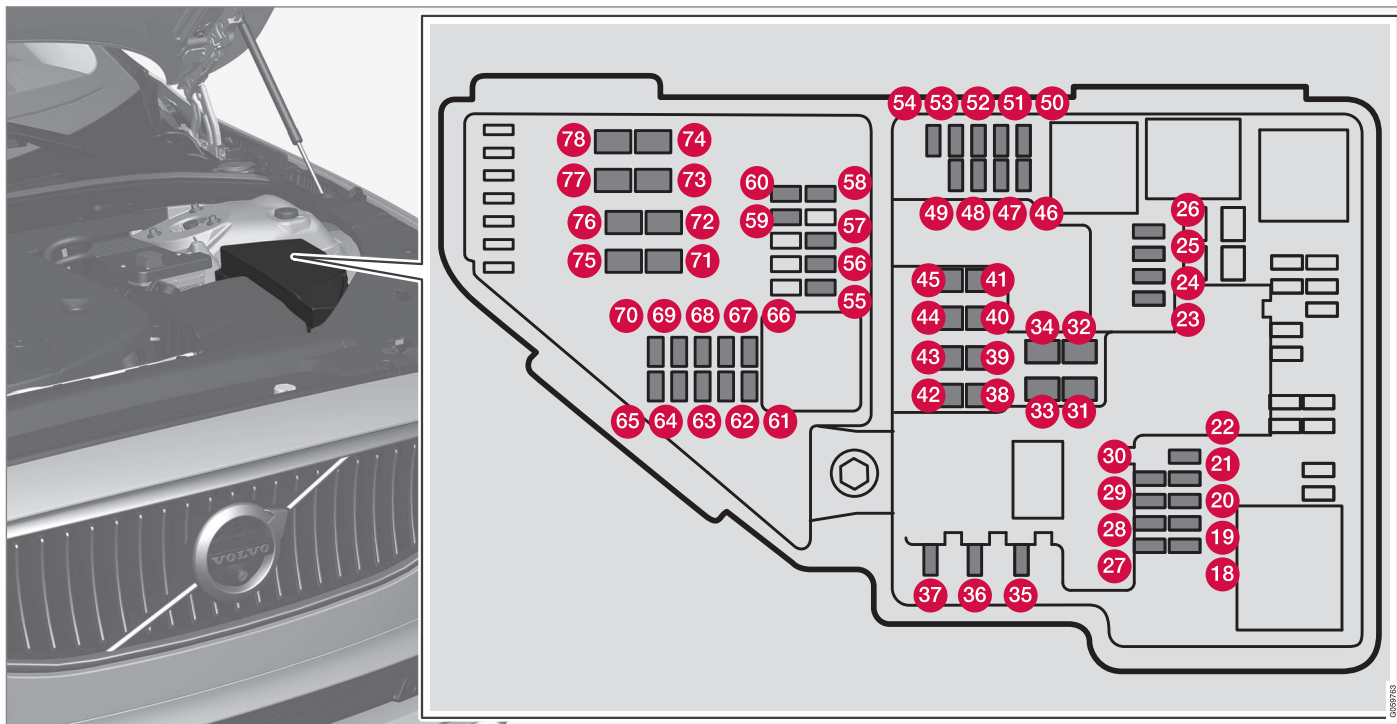
Keisdami saugiklį, niekada nenaudokite pašalinių daiktų arba saugiklio, kurio amperų yra daugiau nei nurodyta. Tai gali sukelti didelę žalą elektros sistemai ir sukelti gaisrą.

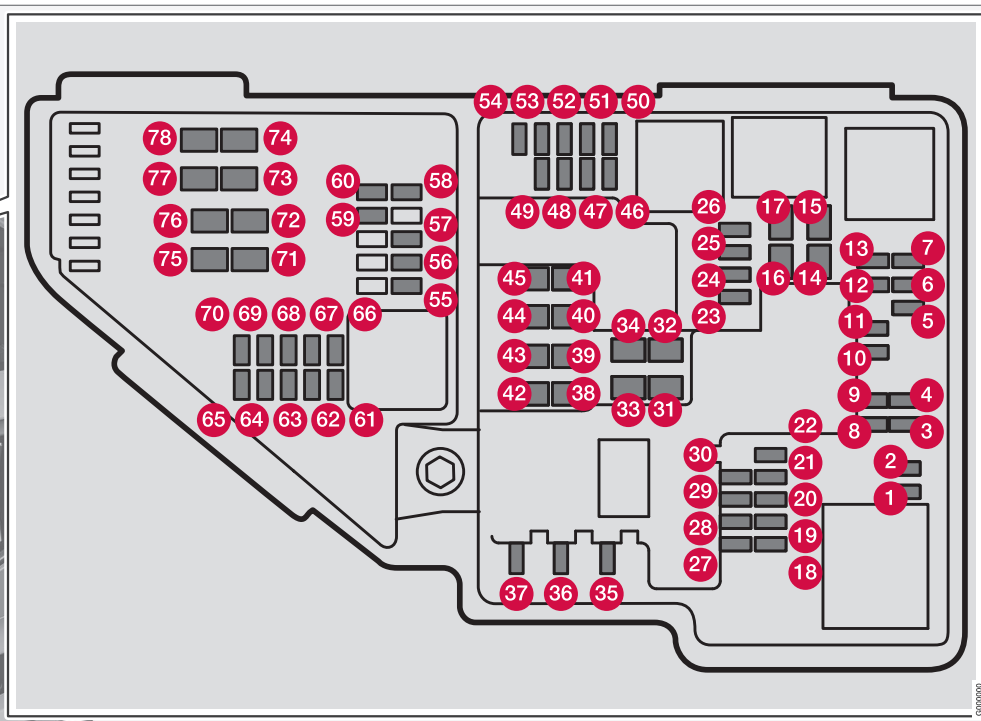
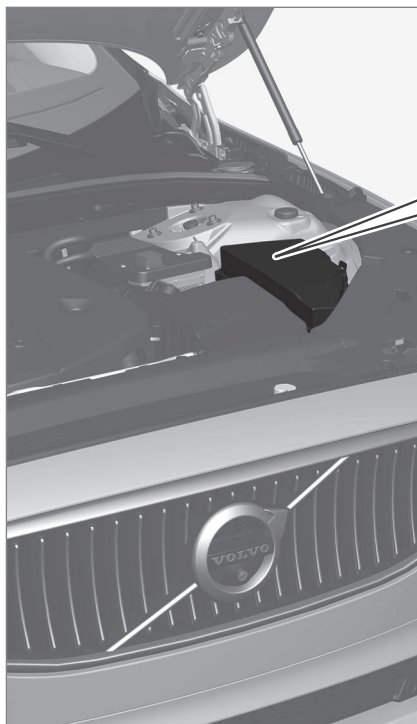
Susijusi informacija

- Saugikliai (p. 554)
- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 556)
- Saugikliai – po daiktadėže (p. 561)
- Saugikliai – bagažinėje (p. 565)

Saugikliai – variklio skyriuje

Variklio skyriuje esantys saugikliai saugo (be kita ko) variklio ir stabdžių funkcijas.





Tinka „Bi-Fuel“ modelio variantui*^B

Dangtelio viduje yra replitės, palengvinančios saugiklių išėmimo ir montavimo procedūrą.

Saugiklių dėžutėje taip pat yra vieta keliems atsarginiams saugikliams.

Padėtys

Dangčio viduje yra lipdukas, kuriame parodytos saugiklių vietos.



- 18–30, 35–37, 46–54 ir 55–70 saugikliai yra „Micro“ tipo.
- 31–34, 38–45 ir 71–78 saugikliai yra „MCase“ tipo, juos reikėtų keisti tik autoservise¹⁷.

	Veikimas	A ^A
1	-	-
2	-	-
3	-	-
4	-	-
5	-	-
6	-	-
7	-	-
8	-	-
9	-	-
10	-	-
11	-	-
12	„Lambda“ zondo ^{*B} šildymas; automobilių dujų kontrolės modulis ^{*B}	15 ^{*B}

	Veikimas	A ^A
13	-	-
14	-	-
15	-	-
16	-	-
17	-	-
18	-	-
19	-	-
20	-	-
21	-	-
22	-	-
23	USB prievadas tuneliniame valdymo pulte, priekinis*	5
24	12 V maitinimo lizdas tuneliniame valdymo pulte, priekinis	15
25	12 V maitinimo lizdas tuneliniame valdymo pulte, šalia antrosios sėdynių eilės kojų srities	15
26	12 V maitinimo lizdas bagažinės skyriuje*	15

	Veikimas	A ^A
27	-	-
28	Kairysis priekinis žibintas, tam tikri LED ^C variantai	15
29	Dešinysis priekinis žibintas, tam tikri LED ^C variantai	15
30	-	-
31	Šildomas priekinis stiklas* kairioji pusė	Šuntas
32	Šildomas priekinis stiklas* kairioji pusė	40
33	Priekinių žibintų plautuvai*	25
34	Priekinio stiklo valytuvai	25
35	-	-
36	Garso signalas	20
37	Sirena*	5
38	Stabdžių sistemos valdymo modulis (vožtuvai, stovėjimo stabdys)	40
39	Prekinio stiklo valytuvai	30

¹⁷ Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

	Veikimas	A ^A
40	Galinio lango plautuvas	25
41	Šildomas priekinis stiklas* dešinioji pusė	40
42	Stovėjimo šildytuvas*	20
43	Stabdžių sistemos valdymo blokas (ABS siurblys)	40
44	-	-
45	Šildomas priekinis stiklas* dešinioji pusė	Šuntas
46	Maitinama, kai įjungtas uždegimas: Variklio valdymo modulis, transmisijos komponentai, elektrinio vairo stiprintuvo servomechanizmas, centrinis elektros modulis, stabdžių sistemos valdymo modulis	5
47	-	-
48	Dešinysis priekinis žibintas	7,5
	Dešinysis priekinis žibintas, tam tikri LED ^C variantai	15
49	-	-
50	-	-

	Veikimas	A ^A
51	Akumuliatoriaus sujungimo valdymo blokas	5
52	Saugos oro pagalvės	5
53	Kairysis priekinis žibintas	7,5
	Kairysis priekinis žibintas, tam tikri LED ^C variantai	15
54	Greičio pedalo jutiklis	5
55	Transmisijos valdymo modulis	15
56	Variklio valdymo sistema (ECM)	5
57	-	-
58	-	-
59	-	-
60	-	-
61	Variklio valdymo blokas; solenoidas; dujų droseliavimo blokas; EGR vožtuvas (dyz.); turbokompresoriaus padėties jutiklis (dyz.); turbokompresoriaus vožtuvas (benz.)	20

	Veikimas	A ^A
62	Elektromagnetai (benz.); vožtuvas; variklio aušinimo sistemos termostatas (benz.); EGR aušinimo siurblys (dyz.); kaitinimo žvakės valdymo blokas (dyz.)	10
63	Vakuumo reguliatoriai, vožtuvas, išvesties impulso vožtuvas (dyz.)	7,5
64	Aptako ritininės užuolaidėlės valdymo modulis, radiatoriaus ritininės užuolaidėlės valdymo modulis, išvesties impulso relės ritės (dyz.)	5
65	-	-
66	Priekinis „Lambda“ zondas; galinis „Lambda“ zondas (benz.)	15
67	Variklio alyvos siurblio solenoidas, oro kondicionieriaus elektromagnetinė mova, „Lambda“ zondas centre (benzinas), „Lambda“ zondas gale (dyzelinas)	15
68	-	-
69	Variklio valdymo sistema (ECM)	20
70	Uždegimo ritės (benz.); uždegimo žvakės (benz.)	15





	Veikimas	A ^A
71	Automobilinių dujų kontrolės modulis* ^B	15* ^B
	Degalų filtro šildytuvas (dyz.)	30
72	-	-
73	-	-
74	-	-
75	-	-
76	-	-
77	Starteris	Šuntas
78	Starteris	40

A Amperas

B Tinka „Bi-Fuel“ modelio variantui.

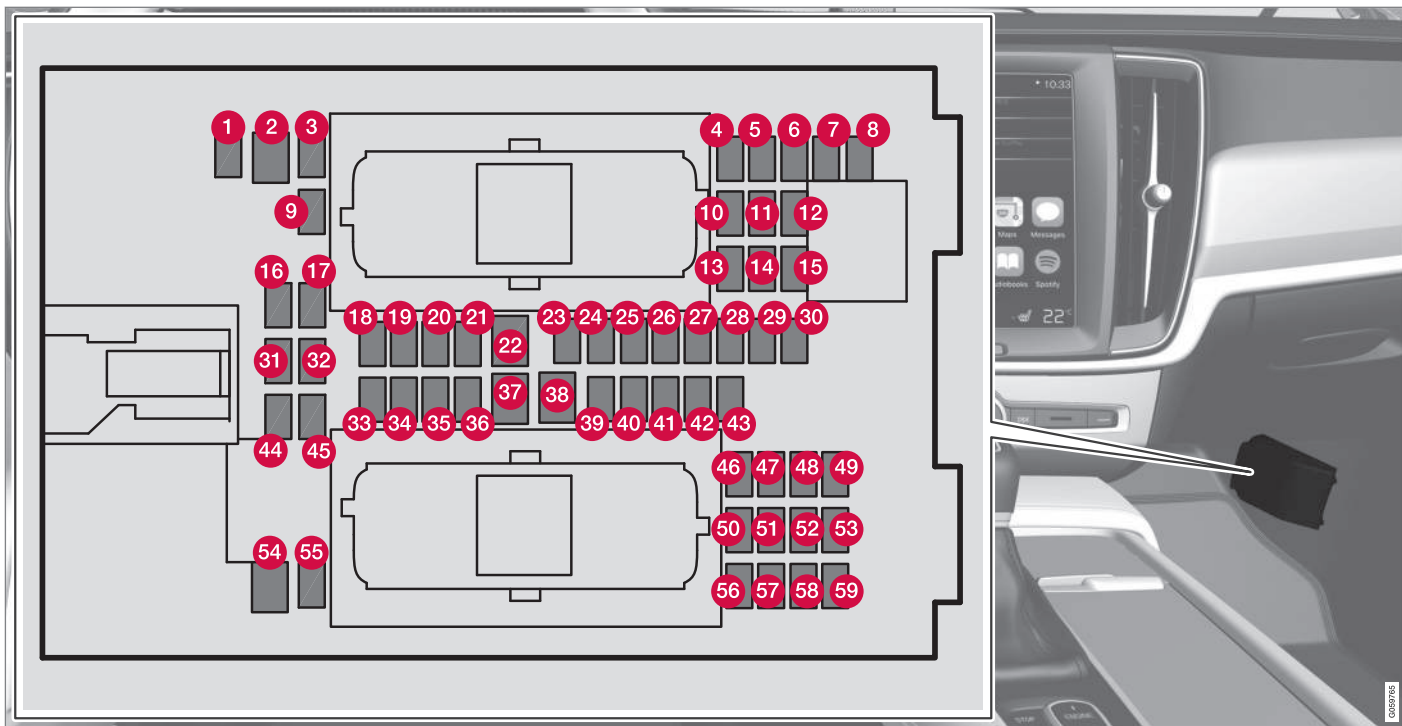
C LED (šviesos diodas)

Susijusi informacija

- Saugiklio keitimas (p. 555)
- Saugikliai – po daiktadėže (p. 561)
- Saugikliai – bagažinėje (p. 565)

Saugikliai – po daiktadėže

Po daiktadėže esantys saugikliai saugo (be kita ko) 230 V maitinimo lizdą, ekranus ir durelių modulius.



Dangtelio viduje yra replytės, palengvinančios saugiklių išėmimo ir montavimo procedūrą.

Variklio skyriuje esančioje saugiklių dėžutėje taip pat yra vietos keliems atsarginiams saugikliams.

Padėtys

- 1, 3-21, 23-36, 39-53 ir 55-59 saugikliai yra „Micro“ tipo.
- 2, 22, 37, 38 ir 54 saugikliai yra „MCase“ tipo, juos reikėtų keisti tik dirbtuvėse¹⁸.

	Veikimas	A ^A
1	-	-
2	230 V maitinimo lizdas tuneliniame valdymo pulte, šalia galinės sėdynės kojų srities*	30
3	-	-
4	Judesio jutiklis*	5
5	Medijos leistuvai	5
6	Vairuotojo ekranas	5
7	Centrinio valdymo pulto klaviatūra	5
8	Saulės jutiklis	5
9	-	-
10	-	-
11	Vairo sistema	5

	Veikimas	A ^A
12	Užvedimo rankenėlės ir stovėjimo stabdžio valdymo elemento modulis	5
13	Šildomo vairo* sistemos modulis	15
14	-	-
15	-	-
16	-	-
17	-	-
18	Klimato kontrolės sistemos valdymo modulis	10
19	Vairo užraktas	7,5
20	Diagnosticinis lizdas OBDII	10
21	Centrinis ekranas	5
22	Klimato kontrolės sistemos ventiliatoriaus modulis, priekis	40
23	-	-

	Veikimas	A ^A
24	Valdymo elementų apšvietimas; salono apšvietimas; salono galinio vaizdo veidrodėlio pritemdymas*; lietaus ir šviesų jutiklis*; klaviatūra tuneliniame valdymo pulte, šalia galinės sėdynės kojų srities*; elektra valdomos priekinės sėdynės*; valdymo skydeliai galinėse durelėse	7,5
25	Vairuotojo pagalbos funkcijų valdymo blokas	5
26	Panoraminis stoglangis su saulės užuolaidėle*	20
27	Projekcinis rodinys*	5
28	Salono apšvietimas	5
29	-	-
30	Ekranas viršutiniame valdymo pulte (priminimas apie saugos diržus / priekinės keleivio sėdynės saugos oro pagalvės indikatorius)	5
31	-	-
32	Drėgmės jutiklis	5

¹⁸ Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.



	Veikimas	A ^A
33	Dešiniųjų galinių durelių modulis	20
34	Saugikliai – bagažinėje	10
35	Prie interneto prijungto automobilio kontrolės modulis, kompiuterinio nuotolinio ryšio kontrolės modulis	5
36	Kairiųjų galinių durelių modulis	20
37	Garso sistemos valdymo modulis (stiprintuvas) (tam tikri variantai)	40
38	-	-
39	Daugiadiapazonės antenos modulis	5
40	Sėdynių komforto (masažo) moduliai, priekiniai*	5
41	-	-
42	Galinio lango valytuvas	15
43	Degalų siurblio kontrolės modulis	15
44	-	-
45	-	-
46	Vairuotojo pusės priekinės sėdynės šildymas	15

	Veikimas	A ^A
47	Keleivių pusės priekinės sėdynės šildymas	15
48	Aušalo siurblys	10
49	-	-
50	Kairiųjų priekinių durelių modulis	20
51	Pakabos valdymo modulis (aktyvioji pakaba)*	20
52	-	-
53	„Sensus“ sistemos kontrolės modulis	10
54	-	-
55	-	-
56	Dešiniųjų priekinių durelių modulis	20
57	-	-
58	TV* (kai kuriose rinkose)	5
59	53 ir 58 saugiklių pirminis saugiklis	15

A Amperas

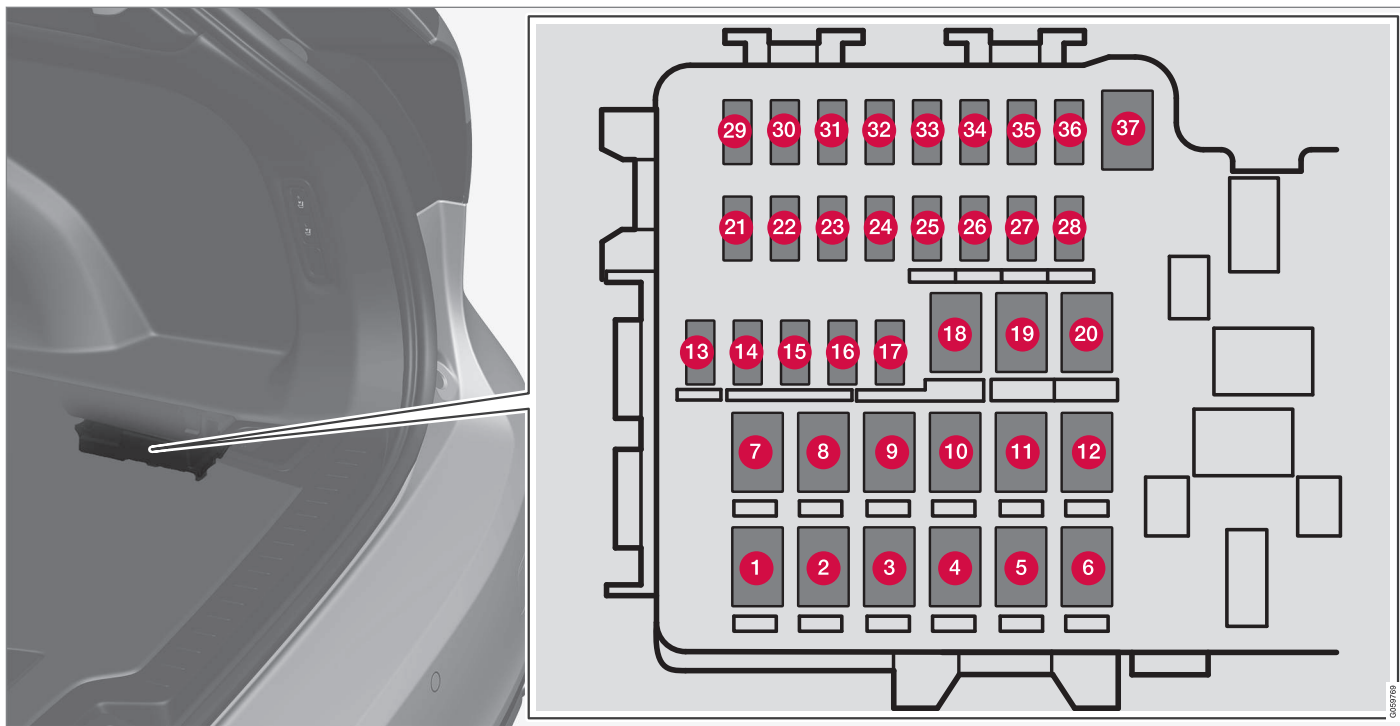
Susijusi informacija

- Saugiklio keitimas (p. 555)
- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 556)

- Saugikliai – bagažinėje (p. 565)

Saugikliai – bagažinėje

Saugikliais bagažinėje bei kitų dalykų apsaugomos elektra valdomos sėdynės*, saugos oro pagalvės ir saugos diržų įtempikliai.



Centrinis elektros blokas yra dešinėje pusėje.

Dangtelio viduje yra replitės, palengvinančios saugiklių išėmimo ir montavimo procedūrą.

Variklio skyriuje esančioje saugiklių dėžutėje taip pat yra vietos keliems atsarginiams saugikliams.

Padėtys

- 13–17 ir 21–36 saugikliai yra „Micro“ tipo.
- 1–12, 18–20 ir 37 saugikliai yra „MCASE“ tipo, juos reikėtų keisti tik dirbtuvėse¹⁹.

	Veikimas	A ^A
1	Galinio lango šildiklis	30
2	-	-
3	Pneumatinės pakabos* kompresorius	40
4	Atlošo užrakinimo variklis dešinėje pusėje, gale	15
5	-	-
6	Atlošo užrakinimo variklis kairėje pusėje, gale	15
7	-	-
8	-	-
9	Elektra valdomas bagažinės dangtis*	25
10	Elektra valdoma priekinė keleivio sėdynė*	20
11	Vilkimo kablo valdymo modulis*	40

	Veikimas	A ^A
12	Saugos diržo išankstinio įtempiklio modulis, dešinysis	40
13	Vidinių relių ritės	5
14	-	-
15	Kojos judesio aptikimo modulis* (elektra valdomam bagažinės dangčiui atidaryti)	5
16	-	-
17	-	-
18	Vilkimo kablo valdymo modulis*	25
19	Elektra valdoma vairuotojo sėdynė*	20
20	Saugos diržo išankstinio įtempiklio modulis, kairysis	40
21	Statymo kamera*	5
22	-	-
23	-	-
24	-	-
25	-	-

	Veikimas	A ^A
26	Saugos oro pagalvių ir diržų įtempiklių kontrolės modulis	5
27	-	-
28	Kairysis galinės dalies sėdynės šildymas*	15
29	-	-
30	Blind Spot Information (BLIS)*	5
31	-	-
32	Saugos diržų išankstinių įtempiklių moduliai	5
33	Išmetamųjų dujų pavara (benzinas, tam tikri variklių variantai)	5
34	-	-
35	AWD valdymo modulis*	15
36	Dešinysis galinės dalies sėdynės šildymas*	15
37	-	-

A Amperas

¹⁹ Rekomenduojama kreiptis į įgijotąjį „Volvo“ autoservisą.

◀◀ **Susijusi informacija**

- Saugiklio keitimas (p. 555)
- Saugikliai – po daiktadėže (p. 561)
- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 556)

Automobilio išorės valymas

Automobilį reikia nuplauti vos tik jis užsiteršia. Tai reiškia, kad automobilį lengviau plauti, kadangi nešvarumai taip neprikimba. Be to, sumažėja įbrėžimų pavojus ir automobilis atrodo naujesnis. Jei plaunate automobilį plovykloje, įsitikinkite, ar plovykla turi tepalų separatorių. Naudokite šampūną automobiliams.

Plovimas rankomis

- Jei automobilį apdergia paukščiai, kuo greičiau nuvalykite šiuos nešvarumus. Juose būna cheminių medžiagų, kurios labai greitai paveikia ir išblukina dažus. Pavyzdžiui, panaudokite minkštą popierinį rankšluostį ar gausiai sudrėkintą kempinę. Norint atnaujinti išblukusius dažus, rekomenduojama kreiptis į įgaliotą „Volvo“ autoservisą.
- Automobilio dugną nuplaukite srove iš žarnos.
- Nuskalaukite visą automobilį, kad pašalintumėte ištirpusius nešvarumus ir sumažintumėte subraižymo riziką plaunant. Nepurškite vandens į durų spynas.
- Jei reikia, itin nešvariems paviršiams nuvalyti panaudokite šaltą nuriebalinimo priemonę. Šiuo atveju atminti, kad paviršiai negali būti kaitinami saulėje.
- Plovimui naudokite kempinę, šampūną automobiliams ir didelį kiekį drungno vandens.

- Valytuvų šluoteles nuplaukite drungnu muilo arba šampūno tirpalu.
- Nusausinkite mašiną naudodami švarų, švelnų zomšinį skudurėlį arba specialų vandens valiklį. Jei neleisite vandens lašeliams išdžiūti intensyvioje saulėkaitoje, sumažinsite vandens dėmių, kurias vėliau gali tekti nupoliruoti, susidarymo riziką.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Variklį plovimui visada reikia gabenti į autoservisą. Kai variklis karštas, kyla gaisro rizika.

⚠️ SVARBU

Nešvarūs priekiniai žibintai netinkamai funkcionuoja. Valykite juos reguliariai, pvz., pildami degalus.

Nenaudokite ėsdinančių valiklių: vietoj jų naudokite vandeniu sudrėkintą kempinę, kuri nebraižo paviršiaus.

ⓘ PASTABA

Žibintuose, pvz., priekiniuose, rūko ir galiniuose (iš vidaus pusės) laikinai gali susikaupti kondensato. Tai yra normalu, visi išorinio apšvietimo žibintai yra sukonstruoti taip, kad jiems tai neturėtų įtakos. Kondensatas paprastai išsivėdina iš lempos korpuso kai lempa kuriam laikui įjungiama.

Autoplovykla

Automatinė plovykla – patogus ir lengvas būdas nuplauti automobilį, tačiau ne visos vietos gerai išplaunamos. Siekiant gero rezultato, rekomenduojama plauti automobilį rankomis arba pirmiausia nuplauti autoplovykloje, o po to – rankomis.

ⓘ PASTABA

Pirmuosius kelis mėnesius automobilį reikia plauti tik rankomis. Taip daroma todėl, kad naujų dažų sluoksnius yra labiau pažeidžiamas.

ⓘ SVARBU

Prieš įvažiuodami automobiliu į autoplovyklą, deaktyvinkite automatinio stabdymo stovint („Auto Hold“) ir stovėjimo stabdžio automatinio įjungimo funkcijas. Jei šios funkcijos nebus deaktyvintos, automobiliui stovint stabdžių sistema įstrigs ir automobilis nejudės.

Jei norite naudotis autoplovykla, kurioje automobilis velkamas naudojant besisukančius diskus, galioja tokie reikalavimai:

1. Įvažiuokite į automatinę plovyklą.
2. Deaktyvinkite automatinio stabdymo stovint funkciją („Auto Hold“), paspausdami atitinkamą jungiklį tuneliniam valdymo pulte.

3. Centriname ekrane deaktyvinkite automatinio stovėjimo stabdžio įjungimo funkciją.
4. Perjunkite pavarų perjungimo svirtį į **N** padėtį.
5. Išjunkite variklį, pasukdami tuneliniam valdymo pulte esančią užvedimo rankenėlę į padėtį **STOP**. Laikykite rankenėlę padėtyje **STOP** bent 4 sekundes.
- > Automobilis paruoštas automatinei plovyklai.

! SVARBU

Sistema automatiškai persijungs į režimą **P**, nebent bus atsižvelgta į pirmiau pateiktą žingsnį. Režimu **P** ratai yra blokuojami: taip neturėtų būti važiuojant automobiliu pro autoplovyklą.

Plovimas aukšto slėgio srove

Aukšto slėgio srove plaukite plačiais judesiais ir nepriartinkite purkštuko prie automobilio paviršiaus arčiau nei per 30 cm. Nepurškite vandens į durų spynas.

Stabdžių tikrinimas

Važiuodami ilgus atstumus, lyjant arba esant purvinai kelių dangai, kartkartėmis lengvai nuspauskite stabdžių pedalą. Tokiu būdu nuo trinties sukkelto karščio stabdžių paviršius įšyla ir išdžiūsta. Tą patį veiksmą atlikite, pradėję važiuoti, esant drėgnam ir šaltam orui.

! ĮSPĖJIMAS

Visada tikrinkite stabdžius nuplovę automobilį, įskaitant stovėjimo stabdį, kad užtikrintumėte, jog drėgmė ir korozija neveikia stabdžių antdėklų ir nemažina stabdymo jėgos.

Valytuvų šluotelės

Ant valytuvų mentelių esančios asfalto dalelės, dulės ar druskos nuosėdos, taip pat vabzdžiai, ledas ir kt. trumpina jų eksploatacijos trukmę.

Valant valytuvus, šluotelės turi būti nustatytos į techninės priežiūros padėtį.

i PASTABA

Valytuvų menteles ir priekinį stiklą reguliariai plaukite šiltu muilo tirpalu arba automobiliams skirtu šampūnu. Nenaudokite jokių stiprių tirpiklių.

Išorinės plastikinės, guminės ir apdailos detalės

Dažytas plastmasines detales, gumines bei apdailos detales (pvz., blizgančias apdailos detales) rekomenduojame valyti ir prižiūrėti specialiomis valymo priemonėmis, kurias galite įsigyti „Volvo“ atstovybėje. Jei naudojate tokias valymo priemones, vadovaukitės pateiktomis instrukcijomis.

Rėmeliai aplink šoninius langus, automobilio stogo bėgeliai ir durelių rėmai ties langais* pagaminti iš anodinto aliuminio. Tai reiškia, kad juos

galima plauti tik valymo priemone, kurios pH vertė yra intervale nuo 3,5 iki 11,5, kad neišbluktų.



Dalys, kurias reikėtų plauti naudojant valymo priemonę, kurios pH vertė patenka į intervalą 3,5–11,5.

! SVARBU

Nevaškuokite ir neblizginkite plastiko ir gumos.

Naudodami plastiko ir gumos riebalų šalinimo medžiagą, trinkite lengvai spausdami, jei to reikia. Naudokite minkštą plovimo kempinėle.

Blizgių papuošimo elementų blizginimas gali pažeisti blizguji paviršiaus sluoksnį.

Negalima naudoti abrazyvų turinčios blizginimo medžiagos.

! SVARBU

Neplaukite automobilio valikliu, kurio pH vertė nesiekia 3,5 arba viršija 11,5, nes kitaip gali išblukti anodinto aliuminio dalys, pvz., stogo laikikliai ar sritis aplink šoninius langus.

Anodinto aliuminio dalims valyti niekada nenaudokite metalo poliravimo priemonių, nes kitaip galite išblukinti ir sunaikinti paviršiaus dangą.

Ratlankiai

Naudokite tik „Volvo“ rekomenduojamus ratlankių valiklius.

Stipraus poveikio valikliai gali pažeisti ratlankių paviršių ir sukelti dėmes ant chromuotų aliuminio lydinio ratlankių.

Susijusi informacija

- Vaškavimas ir poliravimas (p. 571)
- Valytuvo šluotelės aptarnavimo padėtyje (p. 546)
- automatinis stabdymas stovint; (p. 426)
- Stovėjimo stabdžio naudojimas (p. 423)
- Automatinės pavarų dėžės padėties (p. 404)

Vaškavimas ir poliravimas

Nupoliruokite ir nuvaškuokite automobilio kėbulą, jei kėbulo spalva atrodo išblukusi arba jei norite dažams suteikti papildomos apsaugos. Automobilį galima poliruoti ne anksčiau, nei po vienerių metų eksploataavimo. Tačiau tuo metu automobilis gali būti vaškuojamas. Nepoliruokite ir nevaškuokite automobilio tiesiogiai saulės apšviestoje vietoje.

Prieš pradėdami poliruoti arba vaškuoti, automobilį švariai nuplaukite. Nuvalykite asfalto ir dervų dėmes, naudodami „Volvo“ dervų valiklį arba vaitspiritą. Giliau įsigėrusios dėmės gali būti išvalytos, naudojant smulkia automobilio dažų sluoksnio valymui skirtą valymo pastą.

Pirmiausia nupoliruokite automobilio paviršių poliruokliu, po to skystu arba kietu vašku. Atidžiai laikykites ant pakuotės nurodytų instrukcijų. Daugelio preparatų sudėtyje yra ir poliruoklio ir vaško.

! SVARBU

Nevaškuokite ir neblizginkite plastiko ir gumos.

Naudodami plastiko ir gumos riebalų šalinimo medžiagą, trinkite lengvai spausdami, jei to reikia. Naudokite minkštą plovimo kempinėlę.

Blizgių papuošimo elementų blizginimas gali pažeisti blizgių paviršiaus sluoksnį.

Negalima naudoti abrazyvų turinčios blizginimo medžiagos.

! SVARBU

Reikia taikyti tik „Volvo“ rekomenduojamą dažų taisyą. Kitoks taisyas, pavyzdžiui, išlaikymas, sandarinimas, apsaugojimas, blizgaus sluoksnio sandarinimas ir kita gali sugadinti dažus. Dažų pažeidimams, atsirandantiems dėl tokių taisyų, „Volvo“ garantija negalioja.

Susijusi informacija

- Automobilio išorės valymas (p. 569)
- Dažų sluoksnio pažeidimai (p. 574)

Antikorozinė danga

Automobilyje įrengta efektyvi antikorozinė apsauga.

Kėbulo antikorozinės apsaugos elementai: modernios metalinės apsauginės dangos ant metalo, aukštos kokybės dažymo procesas, nuo korozijos apsaugotos minimalios metalų persidengimo vietos, plastikiniai skydeliai, apsauga nuo braižymosi ir papildomas rūdžių inhibitorius, naudojamas pažeidžiamose vietose. Šis derinys užtikrina, kad laikui bėgant nekiltų kėbulo korozijos problemų. Važiuklėje pažeidžiami pakabos komponentai pagaminti iš korozijai atsparaus aliuminio lydinio.

Tikrinimas ir techninė priežiūra

Automobilio antikorozinė apsauga paprastai nereikalauja jokios techninės priežiūros, tačiau vienas iš būdų papildomai sumažinti korozijos pavojų – pasirūpinti automobilio švara. Blizgančių apdailos detalių negalima valyti stipriais šarminiais ar rūgštiniais valikliais. Bet kokias akmenukų žymes reikia pašalinti iškart jas pastebėjus.

Susijusi informacija

- Automobilio išorės valymas (p. 569)
- Dažų sluoksnio pažeidimai (p. 574)

Automobilio vidaus valymas

Naudokite tik „Volvo“ rekomenduojamus valiklius ir automobilių priežiūros produktus. Siekdami geriausių rezultatų, valykite reguliariai ir apdorokite dėmes nedelsdami. Prieš naudojant valymo priemones, svarbu nusiurbti dulkių siurbliu.

! SVARBU

- Tam tikri spalvoti drabužiai gali sutepti apmušalus (pvz., tamsūs džinsai ir žomšiniai audiniai). Taip nutikus svarbu kaip įmanoma greičiau nuvalyti ir apdoroti šias apmušalų dalis.
- Salonui valyti niekada nenaudokite stiprių tirpiklių, pvz. ploviklio, gryno benzino ar vaistų, kadangi taip galite apgadinti apmušalus ir kitas salono medžiagas.
- Jokių būdų nepurkškite valymo priemonės tiesiai ant komponentų su elektriniais mygtukais ar valdymo elementais. Vietoj to nušluostykite juos valymo priemone sudrėkinta šluoste.
- Aštrūs daiktai ir lipdukai gali pažeisti apmušalo medžiagą.

Medžiaginiai apmušalai ir lubų apmušalai

Niekada negrandykite ir netrinkite dėmės, kadangi taip galima sugadinti apmušalus. Niekada nenaudokite stiprių dėmių išėmiklių, kadangi taip gali išblukti apmušalų spalva.

Odiniai apmušalai*

„Volvo“ odiniai apmušalai yra apdoroti siekiant išlaikyti jų originalią išvaizdą.

Odiniai apmušalai – tai natūralus produktas, kuris laikui bėgant keičia savo išvaizdą ir įgauna gražų patinos atspalvį. Siekiant išlaikyti odos savybes ir spalvą, reikia ją reguliariai valyti ir apdoroti. „Volvo“ siūlo visapusišką gaminį – „Volvo“ odos priežiūros rinkinį su šluostėmis, skirtą odinių apmušalų valymui ir priežiūrai. Naudodami jį pagal instrukcijas, išsaugosite odos apsauginį sluoksnį.

Siekiant geriausių rezultatų, „Volvo“ pataria 1–4 kartus per metus (jei reikia – dažniau) valyti odą bei įtrinti ją apsauginiu kremu. Iš „Volvo“ įgaliotųjų atstovų galite įsigyti odos priežiūros rinkinį ir šluosčių.

Oda aptrauktas vairas

Oda turi kvėpuoti. Neuždenkite odinio vairo plastikine apsauga. Oda aptrauktam vairui valyti rekomenduojama naudoti „Volvo“ odos priežiūros rinkinį ir šluostes.

Oda aptrauktas skydelis*

Oda turi kvėpuoti. Niekada neuždenkite prietaisų skydelio viršutinėje dalyje arba durelių skydelyje esančios odos. Oda aptrauktiems skydeliams valyti rekomenduojama naudoti „Volvo“ odos priežiūros rinkinį ir šluostes.

Salono plastikinės, metalinės ir medinės dalys

Vidines detales ir paviršius patariama valyti nestipriai sudrėkintu mikropluošto audiniu, kurio galite įsigyti iš „Volvo“ atstovo.

Negramdykite ir netrinkite dėmių. Niekada nenau-dokite stipraus poveikio dėmių valiklių.

Saugos diržai

Naudokite vandenį ir sintetinę valymo priemonę. Specialią priemonę audinių valymui galite įsigyti iš „Volvo“ įgaliotųjų atstovų. Įsitikinkite, kad saugos diržas jau sausas ir tik tada leiskite jį sutraukti.

Grindų kilimėliai ir kiliminė danga

Išimkite įtaisytus kilimėlius. Valykite kilimėlius ir grindų kiliminę dangą atskirai. Dulkių siurbliu išsiurbkite dulkes ir purvą. Kiekvienas kilimėlis yra pritvirtintas kaiščiais.

Išimkite grindų kilimėlius, suimdami juos ties kiekvieno kaiščio vieta ir pakeldami kilimėlį tiesiai aukštyn.

Paklokite kilimėlį atgal į vietą ir įspauskite į kiekvieną kaištį.

ĮSPĖJIMAS

Vienai sėdynei skirtas tik vienas kilimėlis. Prieš važiuodami patikrinkite, ar vairuotojo pusės kilimėlis gerai pritvirtintas ir užfiksuotas kaiščiuose, kad nenučiuožytų pirmyn ant pedalų ar po jais.

Išsiurbus kilimėlius, dėmėms juose išimti rekomenduojama naudoti specialų tekstilės valiklį. Kilimėlius reikia valyti priemonėmis, kurias rekomendavo „Volvo“ įgaliotieji atstovai.

Susijusi informacija

- Centrinio ekrano valymas (p. 573)

Centrinio ekrano valymas

Nešvarumai, dėmės ir riebalai nuo pirštų gali turėti įtakos centrinio ekrano veikimui ir matomumui. Ekraną dažnai valykite mikropluošto šluoste.



Centrinio ekrano pradžios mygtukas.

1. Ilgai spausdami pradžios mygtuką, išjunkite centrinį ekraną.
2. Nuvalykite ekraną pateikta mikropluošto šluoste arba naudokite kitą analogiškos kokybės mikropluošto šluostę. Ekraną reikia nušluostyti švaria ir sausa mikropluošto šluoste, nedideliais žiediniais judesiais. Jei reikia, lengvai sudrėkinkite mikropluošto šluostę švariu vandeniu.
3. Trumpai spausdami pradžios mygtuką, suaktyvinkite ekraną.



! SVARBU

Centriniam ekranui valyti naudojama mikropluošto šluostė turi būti švari ir nesmėlėta.

! SVARBU

Valydami centrinį ekraną, jo stipriai nespauskite. Stipriai spaudžiant ekraną, jį galima pažeisti.

! SVARBU

Tiesiogiai ant centrinio ekrano nepurškite jokie skysčio ar kaustinio chemikalo. Nenaudokite langų valiklių, kitokių valiklių, aerozolinių purškalo, tirpiklių, alkoholio, amoniako ar valiklių su braižančiomis dalelėmis.

Niekada nenaudokite šveičiančių šluosčių, popierinių rankšluosčių ar popierinių servetėlių, nes jomis galite subraižyti centrinį ekraną.

Susijusi informacija

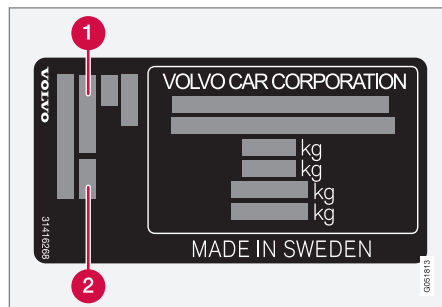
- Automobilio vidaus valymas (p. 572)
- Centrinio ekrano apžvalga (p. 34)

Dažų sluoksnio pažeidimai

Dažų sluoksnis yra svarbi automobilio apsaugos nuo rūdijimo dalis, todėl jį būtina reguliariai tikrinti. Dažų sluoksnis dažniausiai pažeidžiamas akmenų žymių, įbrėžimų bei įvairių nubrodinimų sparnų, durelių ir bamperių pakraščiuose.

Spalvos kodas

Spalvos kodo lipdukas priklijuotas ant durelių statramsčio, jis matomas atidarius dešiniąsias galines dureles.



1 Išorinės spalvos kodas

2 Bet kurios antrinės išorinės spalvos kodas

Svarbu naudoti tinkamą spalvą.

Nedidelių dažų sluoksnio pažeidimų atitaisymas

Tam, kad kėbulas nepradėtų rūdyti, būtina nedelsiant užtaisyti visus dažų sluoksnio pažeidimus.

Kokių medžiagų gali prireikti

- Gruntas²⁰ – pvz., plastikui plakiruotiems bamperiams skirtas specialus lipnusis gruntas, parduodamas purškimo balionėliuose.
- Pagrindo ir skaidrioji dangos, parduodamos balionėliuose arba atitaisymo pieštukų / lazdelių pavidalu²¹.
- Maskavimo juostelė.
- Smulkus švitinis popierius²⁰.

Susijusi informacija

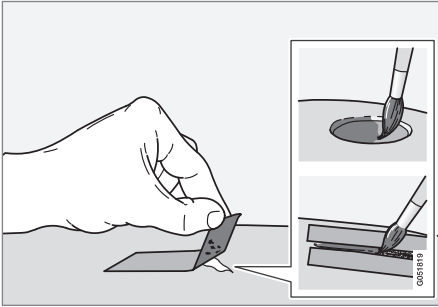
- Dažų sluoksnio pažeidimų taisymas (p. 575)
- Techninės informacijos žymenys (p. 578)
- Antikorozinė danga (p. 572)

²⁰ Jei reikia.

²¹ Vykdykite instrukcijas, pateikiamas atitaisymo pieštuko / lazdelės pakuotėje.

Dažų sluoksnio pažeidimų taisymas

Tvarkant vietas su pažeistais dažais, automobilis turi būti nuvalytas, sausas, o temperatūra – virš 15 °C.



1. Ant pažeisto paviršiaus užklijuokite maskuojamąją juostelę. Po to nulupkite juostelę, taip pašalindami atšokusius dažus.

Jei pažeidimas gilus, iki pat metalo, rekomenduojama naudoti gruntą. Jei pažeidimas siekia plastikinį paviršių, siekiant geresnių rezultatų rekomenduojama naudoti lipnųjį gruntą: įpurškite jo į balionėlio dangtelį ir plonai užtepkite.

2. Prieš dažant (jei reikia, pvz., jei aplink pažeidimo vietą yra aštrių kraštų) galima švelniai nušlifuoti tą vietą itin smulkiu švitiniu popieriumi. Paviršius švariai nuvalomas ir paliekamas išdžiūti.

3. Gerai išmaišykite gruntą ir užtepkite jo plonu teptuku, degtuku ar pan. Išdžiūvus gruntui, apdailinkite pagrindo ir skaidriąja dangomis.

Jei taisytumėte įbrėžimus, atlikite tą pačią pirmiau aprašytą procedūrą, tačiau, prieš dažydami, apgadintą vietą iš kraštų apklijuokite maskuojamąją juostelę tam, kad neužteptumėte naujo sluoksnio ant nesugadintų dažų.

Koregavimo pieštukų ir dažų balionėlių įsigysite iš „Volvo“ atstovų.



PASTABA

Jeigu smulkus akmenukas nepasiekė grunto sluoksnio ir dažų sluoksnis nepažeistas, užpildykite pagrindinį ir apsauginį sluoksnius, kai tik bus nuvalytas paviršius.

Susijusi informacija

- Dažų sluoksnio pažeidimai (p. 574)
- Automobilio išorės valymas (p. 569)

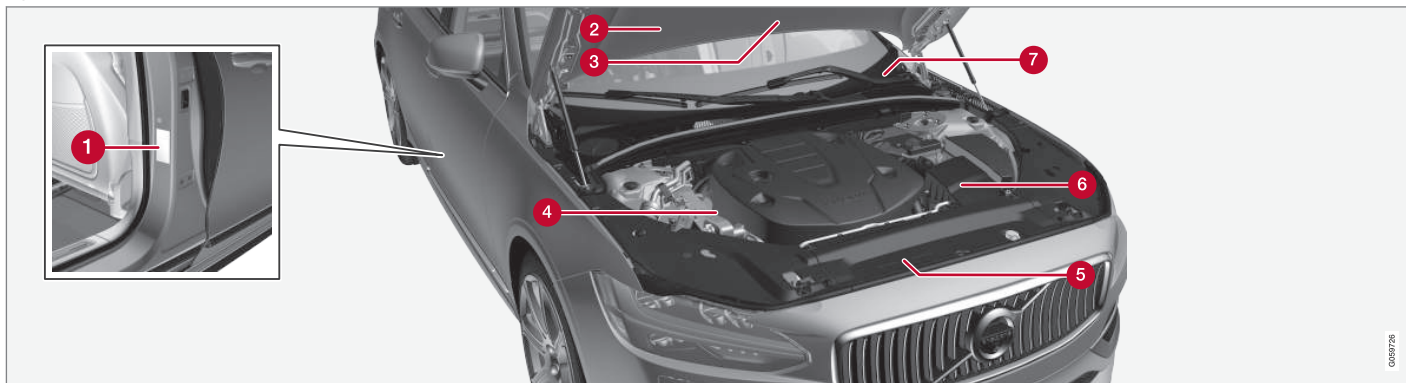
SPECIFIKACIJOS

Techninės informacijos žymenys

Techninės informacijos žymenys, automobilio identifikavimo numeris ir kita unikali automobilio

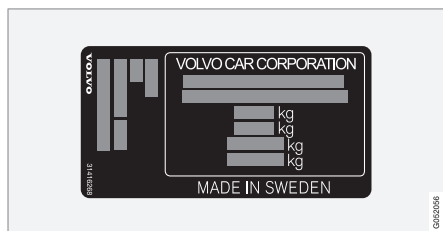
informacija pateikiama atitinkamame ant automobilio prijungtuose lipdukuose.

Žymos vieta

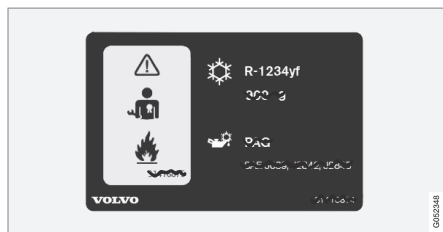


Ilustracija yra scheminio pobūdžio: detalės gali skirtis, atsižvelgiant į rinką ir modelį.

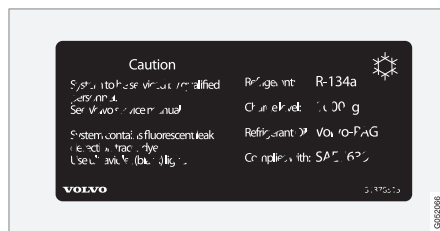
Žinant automobilio tipo, automobilio identifikavimo ir variklio numerius, jums bus lengviau bendrauti su įgaliotu „Volvo“ prekybos atstovu apie automobilį ir užsakyti atsargines dalis bei priedus.



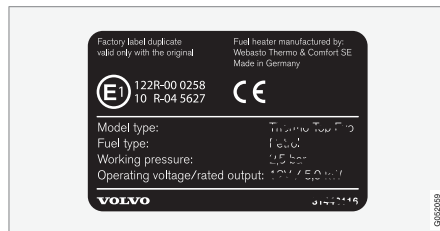
1 Techninės informacijos, transporto priemonės identifikavimo numerio, maksimalaus leidžiamo svorio rodiklių ir išorinės spalvos kodo informacijos žymenų bei sertifikato numerio etiketė. Lipdukas priklijuotas ant durelių statramsčio, jis mato mas atidarius dešiniąsias galines dureles.



2 Kondicionieriaus lipdukas automobilyje, kuriame naudojamas R1234yf šaldymo skystis.



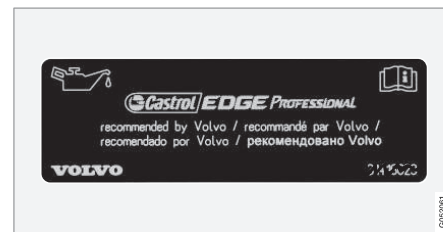
2 Kondicionieriaus lipdukas automobilyje, kuriame naudojamas R134a šaldymo skystis.



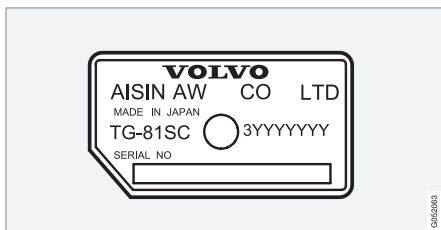
3 Variklio šildytuvo ženklas.



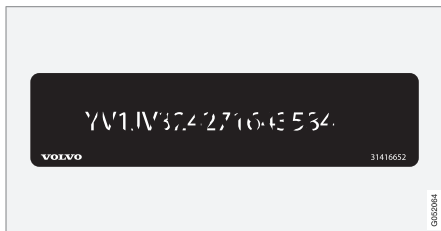
4 Variklio kodo ir variklio serijos numerio etiketė.



5 Variklio alyvos ženklas.



6 Pavarų dėžės tipo žymens ir serijos numerio etiketė.



7 Automobilio identifikacinis numerio (VIN, transporto priemonės identifikacinio numerio) etiketė.

Daugiau informacijos apie automobilį pateikta registravimo dokumente.



PASTABA

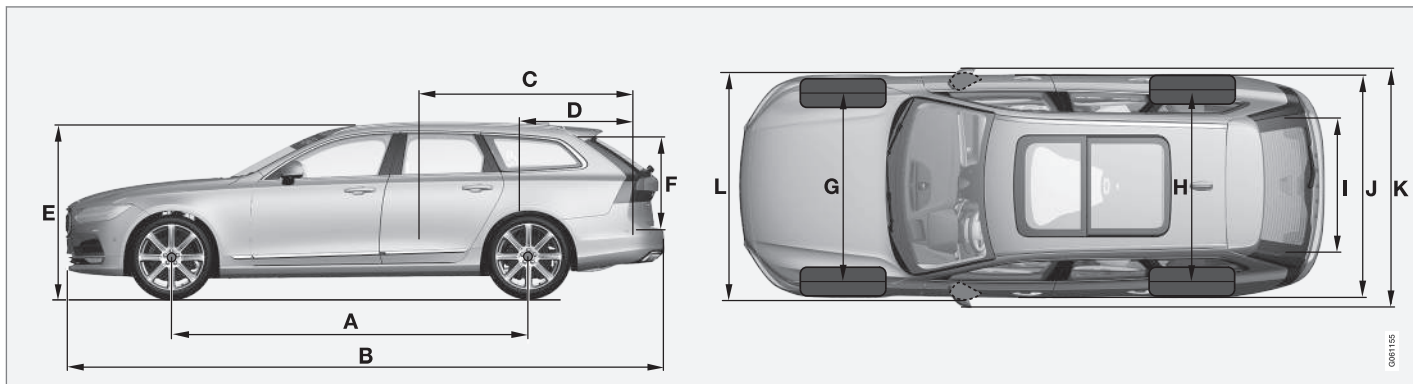
Automobilio savininko vadove pateikiami lipdukai nebūtinai tiksliai atitinka automobilyje esančius lipdukus. Jie įtraukti tam, kad būtų apytiksliai nurodyta jų vieta automobilyje. Jūsų konkrečiam automobiliui taikoma informacija yra pateikiama ant jo priklijuotame lipduke.

Susijusi informacija

- Oro kondicionierius – specifikacijos (p. 591)

Gabaritai

Lentelėje galima rasti automobilio ilgio, aukščio ir kt. matmenis.



	Gabaritai	mm
A	Atstumas tarp ašių	2941
B	Ilgis	4936
C	Krovinio ilgis, grindys, sulenkta sėdynė	1988
D	Krovinio ilgis, grindys	1153
E	Aukštis	1475
F	Krovinio aukštis	704

	Gabaritai	mm
G	Priekinių ratų tarpvėžė	1628 ^A 1618 ^B 1617 ^C 1623 ^D

	Gabaritai	mm
H	Galinių ratų tarpvėžė	1629 ^A 1619 ^B 1618 ^C 1624 ^D
I	Krovinio plotis, grindys	1130
J	Plotis	1879 ^E 1890 ^F



SPECIFIKACIJOS



	Gabaritai	mm
K	Plotis įskaitant durų veidrodėlius	2019
L	Plotis įskaitant papildomus durų veidrodėlius	1895

A Taikoma 17/18 colių ratams.

B Taikoma 19 colių ratams.

C Taikoma 20 colių ratams.

D Taikoma 21 colių ratams.

E Kėbulo plotis.

F Ties durų apdaila.

Masės

Maks. bendrąjį automobilio svorį ir kt. duomenis rasite automobilyje pateikiamame lipduke.

Į grynąją automobilio masę įeina vairuotojas, iki 90% pripildytas degalų bakas ir visi skysčiai.

Keleivių ir priedų svoris bei kablo apkrova (kai prijungta priekaba) turi įtakos krovinio vežimo galimybėms ir į tuščio automobilio svorį neįtraukiami.

Leidžiama didžiausia apkrova = automobilio bendrasis svoris – grynasis svoris.

PASTABA

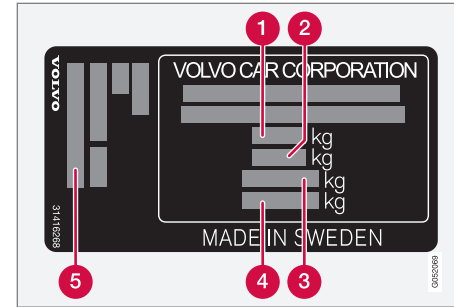
Dokumentuose įrašyta tuščio automobilio masė taikoma standartinės versijos automobiliams, t. y. automobiliui be papildomos įrangos ar priedų. Tai reiškia, kad kiekvienas automobilio priedas mažina automobilio leidžiamą pakrovimą, priklausomai nuo priedo svorio.

Leidžiamą apkrovą mažinančių priedų pavyzdžiai – įvairūs įrangos lygiai (pvz., „Kinetic“ / „Momentum“ / „Summum“) bei kiti priedai, pvz., standžioji vilktis, stogo bagažo laikiklis, stogo bagažinė, garso sistema, pagalbiniai žibintai, GPS, degalais maitinamas šildytuvas, apsauginės grotelės, kilimėliai, bagažinės uždanga, elektra valdomos sėdynės ir pan.

Norėdami užtikrinti tuščio savo automobilio masę, pasverkite jį.

ĮSPĖJIMAS

Automobilio važiavimo charakteristikos keičiasi priklausomai nuo krovinų kiekio ir krovinų paskirstymo.



Lipdukas priklijuotas ant durelių statramsčio, jis matomas atidarius dešiniąsias galines dureles.

- 1** Bendrasis automobilio svoris
- 2** Maksimalus autotraukinio svoris (automobilis + priekaba)
- 3** Maksimali priekinės ašies apkrova
- 4** Maksimali galinės ašies apkrova
- 5** Įrangos lygis

Maksimali apkrova: Žiūrėti registravimo dokumentus.

Maksimali stogo apkrova: 100 kg.

Susijusi informacija

- Techninės informacijos žymenys (p. 578)
- Velkamas svoris ir vilkimo kablo apkrova (p. 584)

Velkamas svoris ir vilkimo kablo apkrova

Vilkimo pajėgumo ir kablo apkrovos važiuojant su priekaba rodiklius rasite lentelėse.

Maksimalus priekabos su stabdžiais svoris



PASTABA

Tempiant sunkesnes nei 1 800 kg priekabas, prie vilkimo laikytuvo rekomenduojama prijungti jungties stabilizatorių.

Variklis	Variklio kodas ^A	Pavarų dėžė	Maksimali priekabos su stabdžiais masė (kg)	Maksimali vilkimo kablo apkrova (kg)
T5/Bi-Fuel	B4204T23	Automatinė	1800	110
T6 AWD	B4204T27	Automatinė	1800 ^B 2200 ^C	110
D3	D4204T9	Manual select	1800	110
D3	D4204T9	Automatinė	1800	110
D3 AWD	D4204T4	Automatinė	1800 ^B 2200 ^C	110
D4	D4204T14	Manual select	1800	110
D4	D4204T14	Automatinė	1800	110

Variklis	Variklio kodas ^A	Pavarų dėžė	Maksimali priekabos su stabdžiais masė (kg)	Maksimali vilkimo kablį apkrova (kg)
D4 AWD	D4204T14	Automatinė	1800 ^B 2200 ^C	110
D5 AWD	D4204T23	Automatinė	1800 ^B 2200 ^C	110

^A Variklio kodo žyma, komponentų ir serijos numeriai nurodyti ant variklio.

^B Taikoma automobiliams, kurie **nepritaikyti** vilkti didesnę masę.

^C Taikoma automobiliams, kurie pritaikyti vilkti didesnę masę.

! SVARBU

Važiuojant su priekaba, leidžiama viršyti bendrąją automobilio masę (su kablį apkrova) iki 100 kg, jei greitis neviršija 100 km/h (62 myl./val.). Būtina paisyti nacionalinėse kelių eismo taisyklėse nurodytų transporto priemonių derinio reikalavimų, pvz., greičio ir pan.

Maksimalus priekabos be stabdžių svoris

Maksimali priekabos be stabdžių masė (kg)	Maksimali vilkimo kablį apkrova (kg)
750	50

Susijusi informacija

- Techninės informacijos žymenys (p. 578)
- Masės (p. 583)
- Važiavimas su priekaba (p. 442)

- Priekabos stabilumo pagalba* (p. 444)

Variklio techniniai duomenys

Lentelėje pateikiami kiekvieno variklio techniniai duomenys (galia ir kt.).

i PASTABA
Ne visi varikliai parduodami visose šalyse.

Variklis	Variklio kodas ^A	Galía (kW/aps. min.)	Galía (AG/aps./min.)	Sukimo momentas (Nm/aps. min.)	Cilindrų skaičius
T5/Bi-Fuel	B4204T23	187/5500	254/5500	350/1500-4800	4
T6 AWD	B4204T27	235/5700	320/5700	400/2200-5400	4
D3	D4204T9	110/3750	150/3750	320/1750-3000	4
D3 AWD	D4204T4	110/4250	150/4250	350/1500-2500	4
D4 / D4 AWD	D4204T14	140/4250	190/4250	400/1750-2500	4
D5 AWD	D4204T23	173/4000	235/4000	480/1750-2250	4

^A Variklio kodo žyma, komponentų ir serijos numeriai nurodyti ant variklio.

Susijusi informacija

- Techninės informacijos žymenys (p. 578)
- Variklio alyva – specifikacijos (p. 587)
- Aušinimo skystis – specifikacijos (p. 590)

Variklio alyva – specifikacijos

Lentelėje pateikiamas kiekvienam varikliui patvirtinta variklio alyvos klasė ir tūris.

„Volvo“ rekomenduoja:



Variklis	Variklio kodas ^A	Alyvos rūšis	Tūris, su alyvos filtru (litrai)
T5/Bi-Fuel	B4204T23	„Castrol Edge Professional V 0W-20“ arba „VCC RBS0-2AE 0W-20“	maždaug 5,9
T6 AWD	B4204T27		maždaug 5,9
D3	D4204T9	„Castrol Edge Professional V 0W-20“ arba „VCC RBS0-2AE 0W-20“	maždaug 5,2
D3 AWD	D4204T4		maždaug 5,2
D4 / D4 AWD	D4204T14		maždaug 5,2
D5 AWD	D4204T23		maždaug 5,2

^A Variklio kodo žyma, komponentų ir serijos numeriai nurodyti ant variklio.

◀◀ **Susijusi informacija**

- Techninės informacijos žymenys (p. 578)
- Variklio alyvai nepalankios vairavimo sąlygos (p. 589)
- Variklio alyvos lygio patikra ir pildymas (p. 535)
- Variklio alyva (p. 534)

Variklio alyvai nepalankios vairavimo sąlygos

Dėl nepalankių važiavimo sąlygų gali smarkiai įkaisti alyva ir padidinti jos sąnaudas. Toliau pateikiami keli nepalankių vairavimui sąlygų pavyzdžiai.

Jei važiuojate ilgus atstumus, alyvos kiekį tikrinkite dažniau:

- velkant autopriekabą-namelį ar įprastinę autopriekabą
- važiuojant kalnuotuose regionuose
- važiuojant dideliais greičiais
- jei temperatūra yra žemiau -30°C arba virš $+40^{\circ}\text{C}$.

Pirmiau pateikta informacija taip pat taikoma ir važiuojant trumpais atstumais esant žemai temperatūrai.

Važiuodami nepalankiomis oro sąlygomis, rinkitės visiškai sintetinę variklio alyvą. Ji papildomai saugo automobilio variklį.

„Volvo“ rekomenduoja:



0000086

! SVARBU

Siekiant patenkinti variklio aptarnavimo intervalų reikalavimus, visi varikliai gamykloje yra užpildomi specialiai pritaikyta sintetinė variklių alyva. Alyva atrenkama itin kruopščiai, atsižvelgiant į eksploatacijos laikotarpį, užvedimo charakteristikas, kuro sąnaudas ir poveikį aplinkai.

Kad galiotų rekomenduojami aptarnavimo intervalai, reikia naudoti aprobuotą variklių alyvą. Pildydami ir keisdami naudokite tik nurodytos rūšies alyvą, nes priešingu atveju rizikuojate sutrumpinti automobilio eksploataciją, pakenkti užvedimo charakteristikoms, padidinti degalų sąnaudas ir neigiamą poveikį aplinkai.

Jei nėra naudojama rekomenduojamos klasės ir klampumo variklio alyva, su varikliu susiję komponentai gali būti pažeisti. „Volvo Car Corporation“ neprisiima jokios atsakomybės tokių pažeidimų atveju.

„Volvo“ rekomenduoja, kad alyvą keistų įgaliootojo „Volvo“ autoserviso specialistai.

Susijusi informacija

- Variklio alyva – specifikacijos (p. 587)
- Variklio alyva (p. 534)

Aušinimo skystis – specifikacijos

Tinkama klasė: „Volvo“ rekomenduojamo aušalo ir vandens 50 %¹ mišinys, žr. pakuotę.

Transmisijos skystis – specifikacijos

Lentelėje pateikiamas kiekvienos galimos pavarų dėžės transmisijos skystis.

Mechaninė pavarų dėžė

Nurodytasis pavarų dėžės skystis:	BOT 350M3
-----------------------------------	-----------

Automatinė pavarų dėžė

Nurodytasis pavarų dėžės skystis:	AW1
-----------------------------------	-----

**PASTABA**

Normaliomis vairavimo sąlygomis transmisijos skysčio keisti nereikia.

Stabdžių skystis – specifikacijos

Terpė hidraulinių stabdžių sistemoje yra vadinama stabdžių skysčiu, ji naudojama slėgiui iš, pvz., stabdžių pedalo per pagrindinį stabdžių cilindą perduoti į vieną ar daugiau antrinių cilindrų, kurie savo ruožtu sužadina mechaninį stabdį.

Tinkama klasė: „Volvo“ originalas: Dot 4 6 klasė arba analogas.

**PASTABA**

Rekomenduojama keisti stabdžių skystį ar jį pildyti įgaliojajame „Volvo“ autoservise.

¹ Vandens kokybė turi atitikti STD 1285.1 standartą.

Degalų bakas – tūris

Lentelėje pateikiamas kiekvienam varikliui patvirtintas degalų bako tūris.

Variklis	Tūris (litrai)
AWD	maždaug 60
Kiti varikliai	maždaug 55

Transporto priemonės dujų bakas (CNG) – taikoma „Bi-Fuel“ automobiliams

Degalų bako talpa	apie 18 kg
-------------------	------------

i PASTABA

Degalinėse gali būti naudojamas nevienodas saugyklų slėgis, todėl įpilamas dujų kiekis atskirose degalinėse gali skirtis.

Susijusi informacija

- Degalų bako atlikimo atidarymas / uždarymas ir degalų įpylimas (p. 431)

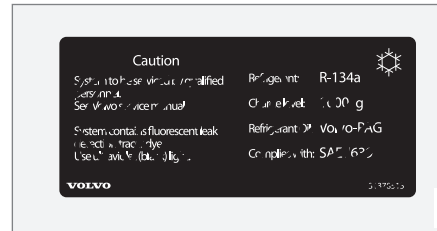
Oro kondicionierius – specifikacijos

Automobilio klimato kontrolės sistemoje, atsižvelgiant į šalį, naudojamas šaldymo skystis R1234yf arba R134a. Informacija apie tai, kuris šaldymo skystis naudojamas automobilio klimato kontrolės sistemoje, išspausdinta variklio dangčio vidinėje pusėje esančiame lipduke.

Nustatyti oro kondicionieriaus sistemos skysčių ir tepalų tūriai bei klasės pateikti lentelėse toliau.

Oro kondicionieriaus lipdukas

R134a lipdukas



R1234yf lipdukas



R1234yf ženklų paaiškinimas

Ženklas	Reikšmė
	Atsargiai
	Mobilioji oro kondicionieriaus sistema (MAC)
	Tepalų tipas
	Mobiliją oro kondicionavimo sistemą (MAC) gali prižiūrėti tik parengtas ir sertifikuotas technikas
	Degūs šaldymo skysčiai

◀ Šaldymo skystis

Automobiliai, kuriuose naudojamas R134a šaldymo skystis

Svoris	Tinkama klasė
700 g	R134a

⚠ ĮSPĖJIMAS

Oro kondicionavimo sistemoje yra didelio slėgio šaldymo skystis R134a. Šios sistemos techninę priežiūrą ir remontą gali atlikti tik įgijotasis autoservasas.

Automobiliai, kuriuose naudojamas R1234yf šaldymo skystis

Svoris	Tinkama klasė
650 g	R1234yf

⚠ ĮSPĖJIMAS

Oro kondicionavimo sistemoje cirkuliuoja suslėgtasis šaltnešis R1234yf. Pagal SAE J2845 (Mobiliuosiuose oro kondicionieriuose naudojamų šaltnešių saugios techninės priežiūros ir plitimo prevencijos techniniai mokymai), siekiant užtikrinti šaltnešio sistemos eksploatacijos saugą, jos techninės priežiūros ir remonto darbus leidžiama vykdyti tik parengtiems ir sertifikuotiems technikams.

Kompresoriaus alyva

Tūris	Tinkama klasė
60 ml	PAG SP-A2

Garintuvas

⚠ SVARBU

Oro kondicionieriaus sistemos garintuvo negalima nei remontuoti, nei pakeisti naudotu garintuvu. Naujasis garintuvas turi būti sertifikuotas ir pažymėtas pagal SAE J2842.

Susijusi informacija

- Klimato kontrolės sistemos techninė priežiūra (p. 539)
- Techninės informacijos žymenys (p. 578)

Degalų sąnaudos ir CO2 išmetamas kiekis

Automobilio degalų sąnaudos matuojamos litrais 100 km, o CO2 emisija – CO2 gramais kilometrui.

Paiškinimas

CO ₂	gramas CO ₂ /km
	l/100 km

	Mieste
	Užmiestyje
	Kombinuotos
man	mechaninė pavarų dėžė
aut	Automatinė pavarų dėžė

 PASTABA
Jei nėra sąnaudų ir emisijos duomenų, vadinasi jie įtraukti į kartu pateiktą priedą.

							
		CO ₂		CO ₂		CO ₂	
T5 (B4204T23)	aut	204	9,0	126	5,6	154	6,8
T6 AWD (B4204T27)	aut	220	9,6	140	6,1	169	7,4
D3 ^A (D4204T9)	man	142	5,4	106	4,0	119	4,5
D3 ^B (D4204T9)	man	139	5,3	103	3,9	116	4,4
D3 ^A (D4204T9)	aut	137	5,2	109	4,1	119	4,5
D3 ^B (D4204T9)	aut	135	5,2	105	4,0	116	4,4



		CO ₂	Ø	CO ₂	Ø	CO ₂	Ø
D3 AWD (D4204T4)	aut	149	5,7	116	4,4	128	4,9
D4 (D4204T14)	man	142	5,4	106	4,0	119	4,5
D4 (D4204T14)	aut	139	5,2	108	4,1	119	4,5
D4 AWD (D4204T14)	aut	149	5,7	116	4,4	128	4,9
D5 AWD (D4204T23)	aut	150	5,7	117	4,5	129	4,9

A **Netaikoma** mažos emisijos variantui.

B Taikoma **tik** mažos emisijos variantui.

Degalų sąnaudų ir emisijos vertės, išdėstytos pirmiau pateiktoje lentelėje, yra grindžiamos konkrečiais ES važavimo ciklais (žr. toliau), kurie yra taikomi bazinės versijos automobiliams be papildomos įrangos. Automobilio svoris gali būti didesnis: tai priklauso nuo sumontuotos įrangos. Ši įranga bei automobilio pakrovimas didina kuro sąnaudų ir anglies dioksido emisijos rodiklius.

Kuro sąnaudos gali būti didesnės (lyginant su lentelės vertėmis) dėl kelių priežasčių. Pavyzdžiai pateikiami toliau:

- Automobilyje sumontavus papildomos įrangos, pakinta jo svoris.
- Vairuotojo vairavimo stilius.
- Jei klientas pasirenka ne standartinius (bazinės versijos) ratus gali padidėti riedėjimo pasipriešinimas.
- Kuo didesnis greitis, tuo didesnis oro pasipriešinimas.
- Kuro kokybė, kelio ir eismo sąlygos, oro sąlygos ir automobilio būklė.

Pirmiau pateiktų pavyzdžių deriniai gali gerokai padidinti sąnaudas.

Lyginant su ES važavimo ciklais (žr. toliau), kurie yra naudojami automobiliui sertifikuoti ir kuriais yra grindžiami lentelėje pateikiami degalų sąnaudų rodikliai, galimi dideli nukrypimai. Papildomos informacijos rasite taisyklėse ().

PASTABA

Ekstremalios oro sąlygos, prikabinata priekaba, didelis aukštis bei degalų kokybė – tai veiksniai, galintys gerokai padidinti automobilio degalų sąnaudas.

ES važiavimo ciklai

Oficialiai skelbiami degalų sąnaudų rodikliai pagrįsti dviem standartiniais važiavimo ciklais laboratorijos aplinkoje („ES važiavimo ciklais“) pagal EU Regulation no 692/2008, 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) ir UN ECE Regulation no 101. Kadangi važiavimo ciklai taip pat naudojami ir kokybei kontroliuoti, keliami reikšmingi bandymų pakartojamumo reikalavimai. Dėl šios priežasties bandymai atliekami kruopščiai kontroliuojant, naudojamos tik bazinės automobilio funkcijos (oro kondicionierius, radijas ir pan. būna išjungti). Taigi, šie oficialieji rezultatai nebūtinai atitiks realias kliento sąnaudas.

Reglamentai apima važiavimo ciklus „mieste“ ir „užmiestyje“:

- **Važiavimas mieste** – matavimas pradedamas užvedant šaltą variklį. Važiavimas yra imituojamas.
- **Važiavimas užmiestyje** – automobilis greitinas ir stabdomas greičio intervale 0–120 km/h (0–75 myl./val.). Važiavimas yra imituojamas.

Jungtinė oficialioji važiavimo sąnaudų vertė (pateikta lentelėje) – tai važiavimo „mieste“ ir „užmiestyje“ svertinis vidurkis, atitinkantis teisinius reikalavimus.

Išmetamosios dujos abiejų važiavimo ciklų metu surenkamos, siekiant apskaičiuoti anglies dioksido emisiją (CO₂ emisiją). Po to skaičiai analizuojami ir pateikiama CO₂ išmetimų reikšmė.

CO₂ emisija ir degalų sąnaudos (automobilinės dujos – CNG), skirta „Bi-Fuel“

Metano dujos gramas CO ₂ /km	120
Biodujos gramas CO ₂ /km	43
Kombinuotos kg/100 km	4,5

CNG techniniai duomenys

Tipų aprašymai	„Bi-Fuel“
Galios, CNG	Galios atitinka benzininio variklio galia.
Emisijos lygis	„Euro 6“

** PASTABA**

- Dujų būna įvairių kokybinių parametru, įskaitant mažesnio energingumo ir kitos sudėties dujas.
- Pirmiau nurodytos degalų sąnaudos taikomos vairuojant mišriai. Vairuojant mieste ar dideliu greičiu užmiestyje, sąnaudos būna didesnės, o vairuojant ramiai užmiestio keliu jos būna mažesnės.

Susijusi informacija

- Techninės informacijos žymenys (p. 578)
- Masės (p. 583)
- Taupus važiavimas (p. 438)

Patvirtinti ratų ir padangų dydžiai

Tam tikrose šalyse registracijos bei kituose dokumentuose nurodomi ne visi aprobuoti mat-

menys. Toliau pateikiamoje lentelėje nurodyti patvirtinti ratlankių ir padangų deriniai.

✓ = patvirtinta

Variklis	mech. / aut.	225/55R17 ^A 8x17x42	245/45R18 8x18x42	255/40R19 8,5x19x47	255/35R20 8,5x20x47,5	245/35R21 ^B 8,5x21x44,5
T5/Bi-Fuel (B4204T23)	aut.	✓	✓	✓	✓	✓
T6 AWD (B4204T27)	aut.	-	✓	✓	✓	✓
D3 ^C (D4204T9)	mech.	-	✓	-	-	-
D3 ^D (D4204T9)	mech.	✓	✓	✓	✓	✓
D3 ^C (D4204T9)	aut.	-	✓	-	-	-
D3 ^D (D4204T9)	aut.	✓	✓	✓	✓	✓
D3 AWD (D4204T4)	aut.	✓	✓	✓	✓	✓
D4 (D4204T14)	mech.	✓	✓	✓	✓	✓
D4 (D4204T14)	aut.	✓	✓	✓	✓	✓
D4 AWD (D4204T14)	aut.	✓	✓	✓	✓	✓
D5 AWD (D4204T23)	aut.	✓	✓	✓	✓	✓

^A 225/55 R17 neaprobuota, jei automobilyje įdiegta aktyviojo smūgių absoravimo sistema (Four-C)* arba 18 colių stabdžiai. Apie automobilio komplektaciją pasitarkite su savo „Volvo“ įgaliotuoju atstovu.

^B Automobiliai su standartinė važiuokle turi būti atnaujinti įrengiant priekinės pakabos ribotuvus. Apie automobilio komplektaciją pasitarkite su savo „Volvo“ įgaliotuoju atstovu.

^C Taikoma tik mažos emisijos variantui.

^D **Netaikoma** mažos emisijos variantui.

Susijusi informacija

- Apkrovos indeksas ir greičio rodiklis (p. 598)
- Techninės informacijos žymenys (p. 578)
- Padangos dydžio žymuo (p. 521)
- Ratlankio dydžio žymuo (p. 521)

Apkrovos indeksas ir greičio rodiklis

Toliau pateikiamoje lentelėje parodytas minimalus leistinas apkrovos indeksas (LI) ir greičio rodiklis (SS).

Variklis		mech. / aut.	Minimalus leistinas apkrovos indeksas (LI) ^A	Minimalus leistinas greičio rodiklis (SS) ^B
T5/Bi-Fuel	B4204T23	aut.	96	V
T6 AWD	B4204T27	aut.	96	W
D3	D4204T9	mech.	96	H
D3	D4204T9	aut.	96	H
D3 AWD	D4204T4	aut.	96	H
D4	D4204T14	mech.	96	V
D4	D4204T14	aut.	96	V
D4 AWD	D4204T14	aut.	96	V
D5 AWD	D4204T23	aut.	96	V

^A Padangų apkrovos indeksas turi būti bent jau lygus nurodytajam lentelėje arba didesnis.

^B Padangų greičio indeksas turi būti bent jau lygus nurodytajam lentelėje arba didesnis.

Susijusi informacija

- Patvirtinti ratų ir padangų dydžiai (p. 596)
- Aprobuitas slėgis padangose (p. 599)
- Techninės informacijos ženklas (p. 578)
- Padangos dydžio žymuo (p. 521)
- Ratlankio dydžio žymuo (p. 521)

Aprobuotas slėgis padangose

Lentelėje pateikiamas kiekvienam varikliui patvirtintas slėgis padangose.

i PASTABA
Ne visada visose rinkose parduodami visi varikliai, padangos ar jų deriniai.

Variklis	Padangų dydis	Greitis (km/h)	Apkrova, 1–3 asmenys		Maks. apkrova		ECO slėgis ^A
			Priekis (kPa) ^B	Galas (kPa)	Priekis (kPa)	Galas (kPa)	Priekis / galas (kPa)
Visi varikliai	225/55 R17	0–160 ^C	230	230	260	260	260
	245/45 R18						
	255/40 R19	160+ ^D	260	260	270	270	-
	255/35 R20	0–160 ^C	240	240	260	260	260
	245/35 R21						
		160+ ^D	300	300	310	310	-
Laikinas atsarginis ratas		didž. 80 ^E	420	420	420	420	-

A Ekonomiškas važiavimas.

B Tam tikrose šalyse šalia SI sistemos vieneto „paskalio“ dar pateikiamas ir „baras“: 1 bar = 100 kPa.

C 0–100 myl./val.

D 100+ myl./val.

E maks. 50 myl./val.

Susijusi informacija

- Techninės informacijos žymenys (p. 578)
- Patikrinkite slėgį padangose (p. 502)
- Patvirtinti ratų ir padangų dydžiai (p. 596)

1, 2, 3 ...

4WD 419

A

ABS

stabdymas neblokuojant 420

AC (Oro kondicionavimas) 196

ACC – prisitaikanti pastovaus greičio palai-
kymo sistema 301, 311

Akmenų žymės ir įbrėžimai 574, 575

Aksesuarai ir papildoma įranga 23

Aktyvieji posūkio apšvietimo žibintai 146

Aktyvioji stabdžių kontrolė 283

Aktyvi parkavimo pagalbos sistema 388

Apribojimai 392

operacija 389

Simboliai ir pranešimai 395

veikimas 388

Akumuliatorius 402, 550

perkrova 429

Alergiją ir astmą sukeliančios medžiagos. 191

Alyva, taip pat žr. „Variklio alyva“ 587, 589

Alkospyna 398

Anglies dioksido emisija 593

Antena
vieta 248

Antikorozinė danga 572

Apsauga nuo prispaudimo, panoraminis
stoglangis 167

Apsauginės grotelės 240

Apsaugos šoninio smūgio atveju sis-
tema 70, 71

Apsemtas kelias 427

Apsisukimo kontrolė 283

Apšvietimas

aktyvieji posūkio apšvietimo žibintai 146

artimųjų šviesų žibintai 142

Automatinės tolimosios šviesos 143

automatinis apšvietimas, automobilio
salonas 150

automobilio salone 150

dieninės šviesos 142

Ekrano apšvietimas 140

Gabaritinių šviesų žibintas 141

galinis rūko žibintas 148

laikinas stovėjimo vietos apšvietimas 153

lemputės, techniniai duomenys 546

posūkio apšvietimo žibintai 147

priėjimo apšvietimas 153

Priekinių žibintų aukščio reguliavimas 140

Prietaisų apšvietimas 140

rūko žibintas 147

Tolimųjų šviesų žibintai 143

valdymo elementai 139, 150
valdymo elementų apšvietimas 140

Apšvietimas, lemputės keitimas 539

artimųjų šviesų žibintai 541

Atbulinės eigos žibintas 544

dieniniai žibintai / priekiniai gabaritiniai
žibintai 543

galinis rūko žibintas 545

priekiniai posūkio žibintai 543

Tolimųjų šviesų žibintai 542

Aptarnavimo programa 524

artimųjų šviesų žibintai 142

Atitirpdymas 201

Atkurti nuostatas 185

Atlošas

galinė sėdynė, nuleidimas 135

priekinė sėdynė, reguliavimas 126,
127, 129

Atrakinimas

iš lauko 249

raktelio geležte 259

Atsarginis ratas 516

Atstatymas, ridos skaitiklis 172

Atstumo įspėjimas 298, 299

Apribojimai 301

Aukšta variklio temperatūra 428

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Aušinimo sistema perkaito	428	Automobilio salono apšvietimas automatinis	150 150	Avarinis signalas	149
Aušinimo skystis	590	Automobilio salono filtras	191	AWD, visų ratų pavara	419
Aušinimo skystis, įpylimas	537	Automobilio savininko vadovas	20		
Automatinė pavarų dėžė	404	centriniame ekrane	15, 16	B	
priekaba	444	ekožymėjimas	33	Bagazinės dangtis	237
Automatinės automobilių plovyklos	569	Automobilio savininko vadovas mobiliajame		Bagazinės duralės	
Automatinės tolimosios šviesos	143	telefone	18	galia	261, 264
Automatinis greičio ribotuvas	291	Automobilis per atostogas	429	Užrakinimas / atrakinimas	255, 257
Automatinis klimato reguliavimas	195	Automobilių plovykla	569	Bagazinės skyriaus grotelės	240
Automatinis stabdys	426	AUX		Balso atpažinimas	120
po susidūrimo	422	lizdas medijai prijungti	464	Klimato reguliavimas	124
Automatinis užsirakinimas	250	Avarija, žr. „Susidūrimas“	58	Nuostatos	122
Automatiškas variklio išsijungimas		Avarinė įranga		radijas ir medija	123
automatiškas sustojimas	410	Pirmosios pagalbos priemonių rinkinys	520	Telefonas	122
Automobilio apmušalai	572	trikampis avarinis ženklas	519	žemėlapių navigacija	125
Automobilio būseną	524	Avarinio trūkumos padangos remonto		Baterija	
Slėgis padangoje	505	įrankių komplektas	509	Įspėjamieji ženklai	552
Automobilio funkcijos		Avarinis pradurtos padangos remontas		Pagalbinis	553
centriniame ekrane	48	padangų pripūtimas	512	techninė priežiūra	550
Automobilio modemas		pakartotinė patikra	509	Užvedimas	550
Nuostatos	485	veiksmas	509	užvedimas nuo išorinio šaltinio	402
prijungti automobilį prie interneto	481	Avarinis pradurtos padangos remonto kom-		Ženklai ant akumuliatoriaus	552
Automobilio pakėlimas	530	plektas		Bendroji automobilio masė	583
Automobilio priežiūra	569	apžvalga	509	Benzino kokybinis lygis	434
Odiniai apmušalai	572	hermetizavimo skystis	508	BLIS	354, 355, 356
		vieta	508	BLIS klaidų pranešimai	360

Bluetooth	
Nuostatos	480
prijungti automobilį prie interneto	481
prisijungti	463
Telefonas	473

C

CD grotuvas	462
Centrinis ekranas	
apžvalga	34
keisti nustatymus	46
klimato reguliavimas	193
operacija	37, 41
Pranešimai	111
valymas	573
ženklai būsenos juostoje	46
centrinis užraktas	253
Cigarečių degiklis	230
CO ₂ emisija	593
CTA	357, 358
CZIP (Švaraus salono oro palaikymo paketas)	191

D

DAB radijas	456
Daiktadėžė	231
Dangtis	
krovinių skyrius	237
Darbinė padėtis	546
Dažų sluoksnis	
pažeidimas ir sutaisymas	574, 575
spalvos kodas	574
Deгалų bakas	
tūris	591
Deгалų garai	434
Deгалų papildymas	431
Dekoratyviniis apšvietimas	151
Dėmės	572
Dieninės šviesos	142
Dyzelinas	435
baigėsi degalai	436
Dyzelino dalelių filtras	437
Drive-E	
Aplinkosaugos filosofija	26
Dujos automobiliams	104, 527
Dujų bakas	
talpa	591

Duomenys	
įrašymas	22
perdavimas tarp automobilio ir autoservis	529
Duomenų ryšio jungtis	23
Durų užraktai su apsauga nuo vaikų	269
Dviratininkų aptikimas	346

E

ECO slėgis	502, 599
Eismo juostos laikymo pagelbiklis	
operacija	369
Ekranas apšvietimas	140
Elektra valdoma sėdynė	126, 128
Elektra valdomi langai	156
Atstatoma	158
Elektra valdomos bagažinės durelės	261, 264
Elektra valdomų langų atstatymas	158
Elektroniniai stovėjimo stabdžiai	423
žema akumulatoriaus įtampa	425
Elektroninis matuoklis	535
Elektros lizdas	226
Elektros sistema	550
Etanolio kiekis	
daugiausiai 10 proc. tūrio	434

F

FSC, aplinkosauginis ženklavimas 33

G

Gabaritinių šviesų žibintas 141

Galia 586

Galinės dury
užuolaidėlės nuo saulės 158

Galinė sėdynė 133

atlošo nuleidimas 135

galvos atrama 133

Klimato reguliavimas 193, 194

Šildymas 210

Temperatūra 196

Ventiliatorius 199

Galinio vaizdo veidrodėliai/durelių veidrodėliai

durelės 159

Kompasas 162

salonas 161

sutraukiamas elektra 160

Šildymas 201

Galinis langas

Plautuvai 156

Šildymas 201

Valytuvai 156

Galios taupymo režimas 429

galvos atrama 133

Garsas ir medija 450

Garso nuostatos 451, 479

leisti mediją 459

medija 464

Pranešimas 477

Telefonas 479

Garso signalas 136

Gražulas

sulankstomas 439

Greičio kamera 363

Greičio ribotuvas 287, 291

išaktyvinimas 290

laikinas išjungimas 289

pradžia 288

Greičio rodikliai, padangos 521

GSI – pavarų parinkimo pagalba 406

H

Hermetizavimo skystis 508

I

IAQS (Salono oro kokybės sistema) 191

IC (Užuolaidinė oro pagalmė) 71

Imobilizatorius 268

Individualus važiavimo režimas 414

Informacija savininkui 14

Informacinė pramogų sistema (Garsas ir medija) 450

Informacinis displėjus 94, 98

Integruota pasostė 85

lenkimas į viršų 85

nuleidimas 87

Internetas, žr. prie interneto prijungtą automobilį 480

Išankstinis parengimas 213

įjungti / išjungti 214

Laikmatis 215

Išjungti variklį 401

Išoriniai matmenys 581

ITPMS – netiesioginė slėgio padangose stebėjimo sistema 503, 505, 506, 507

I

Įkeliamas

Bendroji informacija 233

ilgas krovins 234

krovinių fiksavimo kilpos	235
krovinių skyrius	233
Įrankiai	446, 518
Įspėjamasis garsas	
Stovėjimo stabdžiai	425
Įspėjamieji ženklai	101
sauga	58
Įspėjamoji lemputė	
Prisitaikanti pastovaus greičio palai-	
kymo sistema	301
stabilumo ir traukos kontrolės sistema	283
Įspėjamosios lemputės	
Įjungtas stovėjimo stabdys	101
Įspėjimas	101
kintamosios srovės generatorius	
neįkrauna	101
priminimas užsisegti saugos diržą	101
Saugos oro pagalvės – SRS	101
Stabdžių sistemos gedimas	101
starterio akumuliatorius neįkraunamas	101
Žemas alyvos slėgis	101
Įspėjimas apie susidūrimo pavojų	343
Įspėjimo apie susidūrimą sistema	
Pėsčiųjų aptikimas	346
radaro jutiklis	330
Įtraukiamasis vilkimo rėmas	439

J

Jėgos pavara	
Pavarų dėžė	403
Jungtinis prietaisų skydelis	94
Nuostatos	98
Juostos laikymosi pagalba – LKA	367, 369, 371
jutikliai	
Klimato reguliavimas	189
Oro kokybė	191

K

kaklo apsauga	59
Kaklo apsaugos sistema	59
Kameros jutiklio triukščių diagnostika	340
Kameros jutiklis	350
Katalitinis neutralizatorius	
Pagalba kelyje	448
Key tag	244
Keleivių salono vidus	224
cigarečių degiklis	230
elektros maitinimo lizdas	226
peleninė	230
Saulės skydelis	233
Tunelinis valdymo pultas	224

Keleivių saugos oro pagalvių išjungiklis	68
Kėliklis	520
Kėlimo įrankis	520
Kelionės kompiuteris	171, 172, 174
Kelionės ridos skaitiklis	171
Kelionės statistika	174
Kelio ženklų informacija	361
Apribojimai	365
operacija	361, 363, 364
Kelių eismo informacija	457
Keltas	418
Klaidų pranešimai	
Prisitaikanti pastovaus greičio palai-	
kymo sistema	315
Žr. skirsnį „Pranešimai ir ženklai“	315, 329
Klaviatūra	50, 54
Klimato reguliavimas	188, 192
automatinis reguliavimas	195
centrinis ekranas	193
Galinė sėdynė	194
jutikliai	189
jutiminė temperatūra	189
Stovėjimo aikštelė	213
temperatūros reguliavimas	196
valdymas balsu	124
ventiliatoriaus valdymas	199
zonos	188

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Kompasas	162
kalibravimas	162
Kondensatas priekiniuose žibintuose	569
Kosmetinis veidrodėlis	
Apšvietimas	151
Krepšių laikiklis	235
Krovimo kabliai	235
Krovinių laikiklių kilpos	
krovinių skyrius	235
Krovinių skyrius	233
apsauginis tinklėlis	239
Apšvietimas	151
elektros maitinimo lizdas	226
montavimo taškai	235
Kuras	434, 435
degalų sąnaudos	593
identifikatorius	434, 435
Kuro pylimas	
CNG	432
pildymas	431, 432
L	
Laikinas atsarginis ratas	
atsarginis ratas	516
Laikino stovėjimo vietos apšvietimo	
trukmė	153

Laiko intervalo nustatymas	299
Laikrodis, nustatymas	103
Laminuotas stiklas	33
Langai ir stiklas	33
Langas	
užuolaidėlės nuo saulės	158
lauko temperatūros matuoklis	102
Lemputės	539
lempučių, techniniai duomenys	546
Licencinė sutartis	487
Lietaus jutiklis	154
Lygio patikra	418
Liukas slidėms	236
LKA – „Lane Keeping Aid“	367, 369, 371

M

Maks. stogo apkrova	583
Masės	
tuščio automobilio masė	583
Matmenys	581
Vilkimo įtaiso rėmas	441
Mechaninė pavarų dėžė	406

medijos leistuvai	458
derantys failų formatai	471
valdymas balsu	123
Mentelė ant vairo	136
Mentelės prie vairo	409
Metrinė, Britų, JAV	102
Mobiliojo ryšio telefonas, žr. skyrelį „Telefonas“.	474

N

Nulenkiama elektra valdomi šoniniai veidrodėliai	160
Nuolatinio greičio palaikymo sistema	294, 295
Nuostatos	175
Atstatymas	179
Kategorijos	176
nustatymų rodinys	175
Sistemos nuostatos	178
Nuotoliniai naujiniai	527
Nuotolinio valdymo imobilizatorius	268
Nuotolinio valdymo pultelio sistema, tipo atitikties patvirtinimas	274
Nuotolinio valdymo pultelis, „HomeLink®“ programuojamas	168

Nuotolinio valdymo raktelis	182, 244, 247,
baterijos keitimas	251
išimama raktelio geležtė	265
nuostolis	258
Nuvažiuojamas atstumas	244
prijungti prie vairuotojo profilio	246
Nuvažiavimo nuo kelio apsauga	182
	373, 375

O

Odiniai apmušalai, plovimo instrukcijos	572
oktano rodiklis	434
Oro kokybė	190, 191
alergijos ir astma	191
Automobilio salono filtras	191
Oro kondicionavimas	196
Oro kondicionavimo sistema	188, 192, 196
remontas	539
Oro kondicionieriaus skystis	
tūris ir kokybinis lygis	591
Oro paskirstymas	204
atitirpdymas	201
keisti	205
Ortakiai	204, 206
parinkčių lentelė	208
Recirkuliacija	204

Oro recirkuliacija	204
--------------------	-----

P

PACOS (Keleivių saugos oro pagalvių išjungiklis)	68
Padangos	500
daiktadėžė	500
matmenys	596
montavimas	515
nuėmimas	513
padangos protektoriaus nusidėvėjimo indikatoriai	502
padangų slėgio stebėsena	503
Paspauskite	502, 599
pradurtos padangos remontas	508
protektoriaus rašto gylis	517
sukimosi kryptis	501
Techniniai duomenys	596, 598, 599
žeminės padangos	517
Padangos matmuo	513, 521
Padangos protektoriaus nusidėvėjimo indikatoriai	502
Padangos protektorius	502
Padangos stebėjimas	503
Padangų apkrovos indeksas	521
Pagalba kelyje	448

Pagalba vairuotojui	174
Pagalbinės statymo sistemos kamera	381, 383, 386
Pagalbinis akumulatorius	553
Pajudėjimo įkalnėje pagalba	426
Pajudėjimo įkalnėje pagalba (HSA)	426
Palaikomas klimato komfortas	213
įjungti / išjungti	218
Panoraminis langas	
atidarymas ir uždarymas	164
vėdinimo padėtis	166
Panoraminis stogas	
apsauga nuo prispaudimo	167
užuolaidėlės nuo saulės	163
PAP = Aktyvi parkavimo pagalbos sistema	388
Papildomas šildytuvas	222
Papildomas šildytuvas (Papildomas šildytuvas)	222
Parinkty / priedai	20
Parkavimo pagalbos sistema - PAP	388
Pastovaus greičio palaikymo sistema	
greičio valdymas	295
išaktyvinti	298
laikinas išjungimas	297
Patarimai vairuotojui	429
Pavaros keitimo indikatorius	406

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Pavarų dėžė	403	Pradurta padanga	508	Ventiliacija	211
autmatinė	404	Pradurtos padangos remontas	508, 512	Ventiliatorius	199
mechaninė	406	Prakišimo liukas	236	Priekinė sėdynė, mechaninė	126
Pavarų padėtyš		Pranešimai BLIS	360	Priekinė sėdynė, valdoma elektra	126, 128
Automatinė pavarų dėžė	404	Pranešimai ekranuose	111	atminties funkcija	127
Pavarų perjungimo svirties blokatoriaus išjungimas	408	išsaugota	115	daugiafunkcis valdymo elementas	128, 129
Pavarų svirties blokatorius	408	valdyti	113	Masažas	129
Peleninė	230	Pranešimai ir simboliai		sėdynės reguliavimas	127, 132
Perbridimas	427	Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema su automatinu stabdžiu	352	Priekinio stiklo plovimas	155
Perkaitimas	428, 444	Prisitaikanti pastovaus greičio palai- kymo sistema	315	Priekinio stiklo valytuvas	153
Pėsčiųjų apsaugos sistema	60	prie interneto prijungtas automobilis		lietaus jutiklis	154
PIN kodas	485	rezervuoti techninę priežiūrą ir remontą	524	Priekinis stiklas	
Pirmoji pagalba	520	sistemos naujiniai	528	projektuojamas vaizdas	117
Pirmosios pagalbos priemonių rinkinys	520	Priėjimo apšvietimo trukmė	153	Šildymas	201
Plautuvai		priekaba	444	Priekinių žibinto kampo reguliavimas	147
galinis langas	156	kabelis	442	Priekinių žibintų aukščio reguliavimas	140
plovimo skystis, pildymas	549	važiavimas su priekaba	442, 444	Priekinių žibintų spindulio pritaikymas	147
Priekinis stiklas	155	Priekaba		Priekinių žibintų spindulys	
Plautuvo antgaliai, šildomi	155	svyravimas į šonus	444	aukščio reguliavimas	140
Plovimo skystis	549	Priekabos stabilumo pagalba	283, 444	pritaikymas	147
Poliravimas	571	Priekinė sėdynė		Priekinių žibintų šviesos spindulys, regulia- vimas	147
Posūkio apšvietimo žibintai	147	Klimato reguliavimas	193	Prietaisai ir valdymo elementai	90, 91
Posūkio žibintas	149	Šildymas	210	Prietaisų apšvietimas	140
Posūkių žibintai	149	Temperatūra	196		
PPS (Pėsčiųjų apsaugos sistema)	60				

Prietaisų išdėstymas	
automobilis su vairu dešinėje pusėje	91
automobilis su vairu kairėje pusėje	90
Prijungtas automobilis	480
interneto ryšio nėra arba jis prastas	483
prie interneto prijungtas automobilis	481
rezervuoti techninę priežiūrą ir remontą	524
sistemos naujiniai	528
Priminimas užsisegti saugos diržą	64
Pripūsti padangą	512
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema	301, 311
budėjimo režimas	308
greičio valdymas	305, 306
laikinas išjungimas	308
laiko intervalo nustatymas	307
lenkimas	310
pastovaus greičio palaikymo sistemos funkcijos keitimas	313
radaro jutiklis	330
Trikčių šalinimas	312
veikimas	301
Protektoriaus rašto gylis	502, 517

Q

Queue Assist	317, 322, 329
--------------	---------------

R

Radaro jutiklis	301
Apribojimai	332
Radijas	452
DAB	456
Nuostatos	457
radijo stočių keitimas ir paieška	452
valdymas balsu	123
Raktelis	182, 244, 247, 251
Rankinis stabdys	423
Rasojimas	
kondensatas priekiniuose žibintuose	569
Ratai	
montavimas	515
nuėmimas	513
sniego grandinės	517
Ratai ir padangos	
padangų apkrovos indeksas ir greičio rodiklis	521, 598
patvirtinti matmenys	596
Ratlankiai	
valymas	571
Ratlankis, matmenys	521
Ratų keitimas	513
Ratų varžtai	516
užrakinamas	516

Raudonasis raktelis	247
Regeneracija	437
Režimas ECO	416
Rida	171
Ridos skaitiklis, atstatymas	172
RSC (Stabilizavimo apvirtus sistema)	282
Rūko žibintas	
galinis	148
Priekis	147

S

Safety mode	71
ijungti / judėjimas	72
Salono oro kokybės sistema	191
Salono šildytuvas (Stovėjimo šildytuvas)	221
Sauga	58
nėštumas	58
Saugikliai	
bagažinės skyriuje	565
Bendroji informacija	554
keitimas	555
po daiktadėže	561
variklio skyriuje	556
Saugiklių dėžutė	554

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Saugos diržas	61	Signalizacija	270	Stabdymo pagalba	
nėštumas	58	automatinis pakartotinis įjungimas	272	po susidūrimo	422
priminimas užsisegti saugos diržą	64	išjungimas	273	Stabdžiai	420
prisisegti / atsisegti	62	sumažintas signalizacijos saugos lygis	270	automatiškai stovint	426
saugos diržo įtempiklis	61	Simboliai ir pranešimai		avarinio stabdymo žibintai	421
Saugos diržas, žr. Saugos diržai	61	centrinio ekrano statuso laukelis	46	Stabdžių antiblokavimo sistema, ABS	420
Saugos diržo įtempiklis	61	Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema		stabdžių pagalbinė sistema, BAS	422
Saugos oro pagalvė, žr. Saugos oro pagal-		su automatinio stabdžio	352	stabdžių sistema	419
ves	65	Prisitaikanti pastovaus greičio palai-		Stabdžių žibintas	148
Saugos oro pagalvės	65	kymo sistema	315	stovėjimo stabdys	423, 425
Įjungimas / išjungimas	68	statymo klimatas	219	Stabdžių funkcijos	419
keleivio pusė	66, 68	SIM kortelė	485	Stabdžių skystis	
vairuotojo pusė	66	SIPS (Apsaugos šoninio smūgio atveju sis-		klasė	590
Saugos oro užsklanda	71	tema)	70, 71	Stabdžių žibintas	148
Saugus Miestas™	343, 345, 346, 348,	Sistema		Stabilizatorius	
	349, 350, 352	naujiniai	528	priekaba	444
Saulės skydelis	233	Skaitmeninis radijas (DAB)	456	Stabilizavimo apvirtus sistema	282
Sėdynė, žr. „Sėdynės“	126	Skysčiai, talpos	549, 590, 591	Stabilumo ir traukos kontrolės sis-	
Sėdynės		Skysčiai ir alyvos	590, 591	tema	283, 285
elektra valdoma priekinė sėdynė	126, 128	Slėgio padangose lipdukas	502	veikimas	284
Galinė sėdynė	133	Slėgio padangose stebėjimas		Stabilumo sistema	283
kaklo apsauga	59	Kalibruoti	507	Standartinis vienetas	
mechaninė priekinė sėdynė	126	žemas padangų slėgis	506	Kelionės kompiuteris	172
priekinės sėdynės atminties funkcija	127	Slydimas	430	Statymo klimatas	213
Šildymas	210	slidus kelias	430	Simboliai ir pranešimai	219
Ventiliacija	211	Spalvos kodas, dažai	574	Statymo pagalba	376, 378, 380
Senka aut. rakt. bater.	265	Stabdymas koja	420, 421	veikimas	376, 378

Statymo pagalbos kamera	
Nuostatos	385
Stiklinė	
laminuotas / grūdintas	33
Stogo apkrova, maks. svoris	583
Stovėjimo stabdžiai	423, 425
Stovėjimo šildytuvas	221
Sukimosi kontrolė	283
sukimosi kryptis	501
Suodžių filtras	437
Susidūrimas	58, 61, 65, 71
Sustojimo / paleidimo funkcija	410

Š

Šaldymo skystis	539
Šildymas	
Langai	201
Sėdynės	210
vairas	212
Šildytuvas	220
Papildomas šildytuvas	222
Stovėjimo šildytuvas	221
Šildomi valytuvų purkštukai	155
Šoninė saugos oro pagalvė	70

Šoniniai veidrodėliai	159
Atstatoma	160
automatinis pritemdymas	160
Šoninių veidrodėlių atstatymas	160
Švaraus salono oro palaikymo paketas	191
T	
Taikomosios programos	450
atsisiųsti, atnaujinti ir pašalinti	485
Nuostatos	184
Taupus važiavimas	416, 438
Techninė pagalba	19
Techninė priežiūra	
Antikorozinė danga	572
Techninės informacijos žymenys	578
Telefonas	473
Pranešimas	477
prisijungti	474
Skambučiai	476, 478
valdymas balsu	122
Temperatūra	
jutiminė	189
Valdymas	196
Tiekti maitinimą į panoraminį langą	163
Tinklelis	
krovinių skyrius	239

Tipo patvirtinimas	
nuotolinio valdymo raktelio sistema	274
radaro sistema	336
Tolimųjų šviesų žibintai	143
Transmisija	403
Transmisijos alyva	
klasė	590
Transporto priemonės degalų bakas (CNG)	
talpa	591
Traukos kontrolė	283
Traukos kontrolė posūkiuose	283
Trikampis avarinis ženklas	519
Trikčių šalinimas	
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema	312
TSA – priekabos stabilumo pagalba	283, 444
Tunelinis valdymo pultas	224
Tunelio aptikimas	142
Tuščias kuro bakas	
dyzelinis	436
Tuščio automobilio masė	583
TV	465

U

USB	
lizdas medijai prijungti	464
prijungti automobilį prie interneto	481
Uždegimo padėtis	399
Užrakinami ratų varžtai	516
Užrakinimas/atrakinimas	
bagażinės dangtis	255, 257
Užrakinimo patvirtinimas	251
Užraktas	
atrakinimas	249, 253
užrakinimas	249, 253
Užsakykite techninę priežiūrą ir remontą	524
Užuolaidėlės nuo saulės	
Galinės durys	158
panoraminis langas	163
Užuolaidinė oro pagalvė	71
Užvedimas nuo kito akumulatoriaus	402
Užveskite variklį	400

V

Vaikiškos automobilinės kėdutės	73, 74
apatiniai tvirtinimo taškai	77
i-matmenų / ISOFIX tvirtinimo taškai	80
i-matmenų lentelė	84

integruota pasostė	85
ISOFIX lentelė	81
padėties nustatymas / tvirtinimas	74
vietos lentelė	78
Viršutiniai tvirtinimo taškai	76
Vaikų sauga	73
Vairaračio užraktas	402
Vairas	136, 138
Klaviatūra	136
mentelė	136
Šildymas	212
vairo reguliavimas	138
Vairavimas	
aušinimo sistema	428
su priekaba	442
Vairavimo ekonomija	438
Vairavimo jėga, susijusi su greičiu	282
Vairavimo jėgos lygis, žr. „Vairavimo jėga“	282
Vairavimo režimo keitimas	282, 414
Vairo klaviatūra	136
Vairo reguliavimas	138
Vairuotojo ekranas	
Pranešimai	111
programų meniu	110
Vairuotojo perspėjimo kontrolė	365
operacija	366

Vairuotojo profilis	180, 181, 182, 183
importuoti / eksportuoti iš / į USB	183
pasirinkti	180
redaguoti	181
Vaizdo įrašas	463, 464
Nuostatos	459
Valdymo elementų apšvietimas	140
Valdymo ženklai	99
Valymas	
apmušalai	572
automatinė automobilių plovykla	569
automobilių plovykla	569
centrinis ekranas	573
Medžiaginiai apmušalai	572
ratlankiai	571
saugos diržai	573
Valymas su pertrūkiais	153
Valytuvai ir langų plovimas	153
Valytuvų šluotelės	
Darbinė padėtis	546
keitimas	547
Variklio alyva	534, 589
filtras	534
kokybinis lygis ir tūris	587
nepalankios vairavimo sąlygos	589
Variklio alyva, įpylimas	535
Variklio alyvos lygio tikrinimas	536

Variklio gaubtas, atidarymas	532
Variklio išjungimas	401
Variklio skyrius	
apžvalga	533
aušinimo skystis	537
Variklio alyva	534
Variklio techniniai duomenys	586
Variklio traukos kontrolė	283
Variklio užvedimas	400
Variklis	
išaktyvinti	401
paleidimas	400
perkaito	428
„Start/Stop“	410
Vaškavimas	571
Važiavimas su priekaba	
kablo apkrova	584
vilkimo pajėgumas	584
Važiavimas žiemą	430
Važiavimo režimas	414
Velkamas svoris ir vilkimo kablo apkrova	584
Ventiliacija	204, 205, 206
Sėdynės	211
Ventiliatorius	
Oro paskirstymas	205
Ortakiai	206
Valdymas	199

Vibracijos slopintuvai	438
Vidinis galinio vaizdo veidrodis	161
automatinis pritemdymas	161
Vietos daiktams laikyti	224
Daiktadėžė	231
Tunelinis valdymo pultas	224
Vilkimas	447, 448
Vilkimo aša	446
Vilkimo įtaiso rėmas	438, 439
Techniniai duomenys	441
visiško užrakinimo sistema	254
išjungimas	254
Visų ratų pavara, (AWD)	419
Visų ratų pavara (AWD)	419
VOL žymėjimas	500

W

WHIPS (Kaklo apsaugos sistema)	59
WiFi	
bendrinti interneto jungtį, prieigos taš-	
kas	482
pašalinti tinklą	484
prijungti automobilį prie interneto	481
technologija ir saugumas	484

Ž

Žema akumuliatoriaus įtampa	
Akumuliatorius	429
Žemas alyvos lygis	535
Ženkilai	
Valdymo ženklai	99
Žibintų jungikliai	139
Žieminės padangos	517
Žieminiai ratai	517
Žymos	578

„

„Android Auto“	469
„Apple CarPlay“	466, 467
„Bi-Fuel“	
įvadas	55
Jungiklis	433
„Four-C“	418
„Gracenote“®	461
„HomeLink“®	168
„IntelliSafe“	
Vairuotojo pagalba	29
„iPod“®, prijungimas	463

ABĒCĒLINĒ RODYKLĒ

„Pilot Assist“	317, 320, 322, 323, 324, 326, 327, 329
lenkimas	310
„Queue Assistance“	317, 322, 329
„Sensus“	
prijungimas ir pramogos	30
„Start/Stop“	410, 412
Funkcija ir jos valdymas	410
variklis neišjungiamas	412
„Volvo ID“	24

